

# Archiv for Søvæsenet.

---

Samlet og udgivet

af

P. A. Bruun,

Capitain i Se-Estaten.

og

L. de Coninck.

Capitain i Se-Estaten.

---

Sjette Bind.

---

---

Kjöbenhavn.

Trykt paa Udgivernes Forlag

hos Fabritius de Tengnagel.

1 8 3 4.

## Indhold af 6te Bind.

	Pag.
Undersøgelse op ad Fleden Wosta, ved Pr. Lieutenant, Ridder Lind . . . . .	1.
Newfoundslands Fiskeri . . . . .	16.
Om Bessel's nye Beregningsmaade af Maanedistancer, (meddelet af Prof. Ulfson) . . . . .	33.
Den engelske Fregat Endymion tager og opbringer den franske Kapte Milan i Aaret 1810 (Uddraget af W. Hall's fragments of voyages and travels) . . . . .	61.
Nogle Forsøg for at undersøge Temperaturen af Vandet paa forskellige Øer, anførtede af Capitain Beechy paa hans Reise i Aarene 1825 til 1828 . . . . .	81.
Angivelse af de Steder hvor Coralfiskeriet drives ved den afrikanske Kyst o. s. v. . . . .	81.
Mærkværdigt Syn ved Cap Horn (af Capitain Hall's Journal) meddelet . . . . .	86.
Massey's og Burt's Lodde-Machiner . . . . .	87.
Slaget ved Coruña, (af Cap. W. Hall's fragments of voyages and travels) . . . . .	97.
Farer ved en Nova Scotias Taage . . . . .	124.
Folgerne af at staae under en dygtig Chef . . . . .	131.
Om Straffe til Drægs . . . . .	152.
Signaler for Skibe der anstaae tilga med stormende nordlige og vestlige Winde . . . . .	158.
Bemærkninger over den engelske Marine, ved Capitain Charles Napier, (af en stor service Journal) . . . . .	161.
Bemærkninger angaaende en Læk, Vandets Tryk, m. m. (af a treatise on the theory and practice of seamanship) . . . . .	169.
Om Windene paa Kysten af Sid Carolina . . . . .	173.
Fragmenter af nogle Bemærkninger over det Sørøste Hav . . . . .	175.
Om Vesuv og denne Vulcans Phænomener i de fældigere Tider (meddelet) . . . . .	182.
Brev fra Capitain Rickett i den engelske Marine til the royal society i London, angaaende Vandhøser eller Skyponerer . . . . .	187.
Om at telegraphere i Felten . . . . .	190.
Om nye Signal og Batteri Lanterner . . . . .	192.
Beskrivelse over Dæmningen og Drøgshavnen ved Cherbourg, ved Capitain De Coninck . . . . .	193.
Om Diemens Land . . . . .	225.
Polarreise over Land, for at opsege Capitain Ross og hans Mandskab . . . . .	233.
Liste over Syrene paa Kysterne af England, Skotland, Irland og Den Man . . . . .	247.
Rapport fra Capitain Ross, Septbr. 1833 . . . . .	275.
En Læger klaret (af the adventures of Peter Simple) . . . . .	283.
Tanker om Gavnigheden af et Fyr paa Batteriet Trekroner (meddelet) . . . . .	291.
Det danske Flag i Middelhavet i Slutningen af forrige Jahrhundrede, ved Capitainlieutenant Steen Bille (fortsættes) . . . . .	299.
Beskrivelse over Dæmningen og Drøgshavnen ved Cherbourg (Sluttet) . . . . .	345.
Om Jern-Leverancers Besigtigelse paa de franske Drøgsverfter . . . . .	359.
Sandwichsoerne . . . . .	368.
Liste over Syrene paa de franske Kyster . . . . .	377.
Babbage's Regnemachine . . . . .	388.

## Efterretninger for Søfarende.

Mærke for at gaae fri af Middle-Ground, Port Royal, Jamaica . . . . .	91.
Fyr udtagt paa den nordre Ende af Haishborough Sand . . . . .	92.
Fyrtaarn opført paa den nordre Ende af Tory Øen, N. W. Kyst af Irland	—
Beklendtgiorelse fra Trinityhouse, om forandret Taageveirs-Signal fra Fyrflylene	93.
Bulkanf Ø i Middelhavet sunket; Mærker for Grunden den danner . . . . .	—
Mærke for Indseilingen til Cetze . . . . .	91.
Fyr oprettet ved Havnene paa Guernsey, og Anvisninger for at seile ind om Natten . . . . .	95.
Fyrfly paa Falsterbo-Rev . . . . .	96.
dito paa Sydenden af Goodwinsand . . . . .	—
Forandringer ved Somcerkerne i det Afosatte Hav . . . . .	293.
Berigtigelse til det p. 84 om Coraffiskeriet ved Africa . . . . .	296.
Blinde Skier i Diærheden af de azoriske Øer . . . . .	—

## Blandingar.

Noget om Lynasledere . . . . .	297.
Gafflandsøernes Colonisation . . . . .	—
Krigsflyve under Bygning i England . . . . .	298.
Om Overreisen til Nordamerika om Vinteren . . . . .	391.
Bidrag til Kundskab om Englands Skibsart . . . . .	—
Hvalfisfangstens Vigtighed for de nordamerikanske Stater . . . . .	392.
Foranding ved Armeringsreglementet for Englands Marine . . . . .	—

---

## Archiv for Søvæsenet.

---

Undersøgelser, foretagne op ad Floden Volta  
i 1827 og 1828, ved Hr. H. G. Lind, Pre-  
mierlieutenant i den danske Sø-Etat, Ridder.

(Med et Situations-Kort.)

De forskellige Meninger, der have været fremsatte om de store Fordele, der vilde være forbundne med at anlægge Colonier ved Floden Volta, og især den Paastand, at man i de Skove, der findes i Nærheden af dens Bredder, vilde finde betydelige Quantiteter af Træer, tienlige til Skibstommer, foranledigede, at ved den paa de danske Etablissementer paa Kysten af Guinea davaærende Gouverneur, Hr. Capitain-Lieutenant Findt, Ridder, blev foranstaltet en Undersøgelse op ad denne Flod, især med Hensyn til den sidste Paastand, nemlig om det Skibstommer, der her maatte kunne erholdes.

Det blev overdraget Premier-Lieut. Lind at udføre denne Expedition med Jagten Laurine Mathilde, paa  $18\frac{1}{2}$  Commercelæst, bemandedt med 6 Blanke og 9 Afrikanere.

Indlobet til Floden er vel for nogle Aar tilbage blevet undersøgt ved Kartoyer fra en engelsk Fregat; men de herfra erholtede Underretninger ere meget upaalidelige, og da Lieut. L. er den første Europæer, der er trængt saa højt op i Floden, vil Efterstaaende, der er uddraget af de ved ham indgivne Beretninger etc Wids sive Heste.

over denne, med mange Besværligheder forbundne Reise, ikke læses uden Interesse.

Lieut. L. afgik fra Rheden ved Christiansborg den 24de December 1827, og ankom ud for Mundingen af Volta=Floden den 26de, hvor han ankrede  $\frac{1}{2}$  Mil fra Land paa 8 Fyne Vand, Leerbund,  $5^{\circ} 49' N.$   $B.$

Indlobet til Floden undersøges, og man fandt, over den Barre, der ligger ved Mundingen, et Lob med 13 à 14 Fods Dybde, og aldeles frit for Brændinger. Mundingen af Floden er  $\frac{1}{4}$  Mil bred, men udvider sig strax indenfor til et stort Bassin af henved  $\frac{5}{4}$  Mils Brede og  $2\frac{1}{2}$  Mils Længde, i hvilket ligge flere større og mindre Øer.

Indenfor Barren fandtes 7, 6 og 5 Fyne Vand; Barren ligger forstørredelen under Vandet, og der findes 4 Lob over den. Det bedste Lob er mellem Landet og en øst for Mundingen liggende tor Sandgrund; vesten for denne Banke er det ovenfor omtalte Lob, og mellem dette og Flodens vestre Bredde findes endnu 2de, mindre gode, Lob.

Fra Søen aftager Dybden jevnt op mod Barren, hvor der, som forhen er sagt, fandtes 13 à 14 Fod i Lobet midt imellem Brændingerne.

Naar man i dette Lob har Flodens vestre Pynt i N.  $41^{\circ}$   $B.$ , kan man begynde at lave op mod denne Pynt, som man kan lobe tet om; dog findes det dybeste Vand midt imellem Pynterne.

Blandt de Øer, der ligge i det store Bassin, Floden her danner, er Aloda=Øen den største; mellem denne og den vestre Flodbredde ligge de smaa Øer: Truelsens, Meyers, Fugle og Prindsens Ø, og Syd for den ligge Prinds Frederiks og Prindsesse Wilhelmines Ø; Østen for Aloda=Øen og nærmest den, findes flere mindre Øer, blandt hvilke Alaque er den største. Ved den østre Flodbredde ligge Øerne Agraffedun og

**Adruque.** Dybden i det store Bassin er ringe, og det kan kun besøres med fladbundede Kartoyer.

Naar man er indenfor den vestre Flodpynt, styres mellem Prinds Frederiks og Prindsesse Wilhelmines Øen, og man maa holde tæt vesten om et Sandrev, der skyder ud fra Sydenden af den første af disse Øer; naar man er tvers for denne Ø, strekker Løbet sig mod Nordkanten af Prindsesse Wilhelmines Ø, hvilken man maa holde sig tæt til, da Løbet, i hvilket der er 2 à 3 Favne Band, er meget smalt.

Den østlige Flodbred, der her dannes af Augna-Landet, er bevoget med forsikellige Træarter; den vestlige Bredde, Adampe-Landet, er derimod nogen Sand, og der findes nogle adspredte Fiskerlejer, hvori kaldet, hvor Negrene fra Odda paa nogen Tid af Maret opholde sig, og finde et rigt Udbytte af fortæffelig Fisk. I Fredstider komme ogsaa Negrene fra Augna hertil, for at fiske.

Sonden for Øen Adruque, imellem denne og Flodens østlige Pynt, løber Ungaamee, eller den saakaldte Øvita-Rende, der følger langs med Kysten og forbi Fortet Prindsenssteen, paa  $5^{\circ} 57' N. B.$  og  $1^{\circ} 3' D. L.$ , 6 Mile fra Volta-Floden. Dette Fort ligger paa den sondre Bredde af denne Rende, mellem Havet og denne; herfra boier den mod NO., og skal forhen have staact i Forbindelse med den store Flod, der falder ind i Benin-Bugten; den er kun seilbar for Baade.

Mellem begge Flodpynterne er der et Færgested, som dog vanskeligen kan benyttes, naar Strommen løber med sin største Hastighed.

Indenfor Flodens Østpynt er en bequem Ankerplads for de Skibe, der i længere Tid vare nødsagede til at opholde sig her, da de der vilde have den friske Sovind, og der paa de nærliggende Adruque-Øer kunde være bekvemme Lades- og Losse-Pladse.

Paa den nordre Kant af Prindsesse Wilhelmines Ø er der en siden Wig, i hvilken der findes 3 Favne Band tæt ved Landet, og hvor der bekvemt kunde indrettes et Værft.

Omtrent tvers for denne Ø begynder den vestre Flodbred at blive bevoget med Skov, og alle Øerne ere tæt bevogete med Træer og Buske, saa at man kun hist og her finder smaa Plantter, der ere ryddede og beplantede med Magis.

Fra Prindsesse Wilhelmines Ø, der ligger  $2\frac{1}{2}$  Ømíll fra Flod-Mündingen, gaaer Lobet langs med Floden's vestre Bredde i N. nordvestlig Rætning, mellem denne og Øerne Truelsen, Meyer og de øvrige Øer op til Fortet Kongenssteen, der ligger i en Afstand af 6 Ømíll fra bemeldte Ø. I dette Lob findes der 2, 3 og indtil 5 Færne Vand, men man maa dog passe over et Flakkej paa hvilket der kun findes 10 God Vand\*).

Paa Truelsens Ø skal der være en Brond, i hvilken Vandet vedbliver at være ferskt, endog naar Floden er paa sit Laveste og Vandet i denne salt.

Tvers for Prindsens Ø løber en lidt Rende, der kaldes Hittæn, ind vesten efter i Adampe-Landet; en ligeban Rende, kaldet Lohoe, løber vesten efter tæt sonden for Fortet Kongens-steen. Den første løber forbi Toreku, Gute og henimod Lingo, og forsyner adskillige Saltpander med salt Vand i den torre Marstid. Den sidste løber forbi Plantagen Eiboe; dens Bredder ere lave og moradsige, men bevogete med Mangrove- og Motoku-Træer. Det sidste Slags Træ er haardt og tilsyneladende godt Skibstommer; men der findes kun til de mindre Dimensioner. Denne Træart vojer frødigst paa saadanne Steder, der beskylles af det salte Flodvand.

Fortet Kongenssteen blev bygget 1783; men det ligger nu aldeles i Ruiner, og dets Plads synes meget slet valgt. For dette blev anlagt, var der paa Den Adda en Handelsloge. I en Wig, tæt ved Fortet, ligger den temmelig store By Adda, den største af de saakaldte danske Røvier-Byer. Husene i denne By ligge meget uregelmæssige og pakkede tæt paa hverandre; de ere

\* ) Dybderne ere angivne ved Hoivande.

lave, og bestaae blot af Wægge, opsklinede af Leer med et Straatag over, omgivne af et med Matter indhegnet Gaardsrum.

Negrenes vigtigste Beskæftigelse er Salt=Ulvirkning og Fiskeri, og da de ved Omtusning erholde Provisioner fra det høiere oppe liggende Land, finde de herved et rigeligt Udkomme, og besatte sig kun lidet med Jordens Dyrkning, skoont de ovenmeldte Arbeider lade dem tilstrekkelig Tid hertil.

Saltet vindes ved Solens Virkning paa Saltpanderne (fladt Land, som oversvømmes af det salte Vand, der tilbageholdes ved smaa Dæmninger, inden hvilke Solen fordamper Vandet og efterlader det chrystaliserede Salt), af hvilke de i den torre Aars= tid indsamle det og i temmelig ureen Tilstand opsende det i Canoer til Aquamboerne, der tiltuske sig det mod Slaver, Provisioner, Canoer, Boss (Cauris eller Snoepander) etc., og igien forsende Saltet længere op i Landet.

Fiskeriet er meget betydeligt og Fiskene meget gode; den største Deel røges, ellers torres i Solen, og afføttes, ligesom Saltet, til det indre Land.

Her har været anlagt flere Plantager, men de ere alle, af Mangel paa tilbørligt Lilsyn og slet valgt Jordbund, meget hurtigen forfaldne; der har ligeledes i Kongenssteen været anlagt et Bræn= deviinsbrænderi, hvilket, ifald det havde været godt bestyret, upaa= twivleligen maatte have været fordeelagtigt.

Løbet af Floden fra Adda til Agraffi er i nordøstlig Retning omtrent  $1\frac{1}{2}$  Mile.

Farvandet gaaer, formedelst en tor Sandgrund, noget ovenfor Byen Adda over mod Adda=Den, og midt i det ligger en Grund, paa hvilken der, med højt Vand, kun er 7 Fod Vand; naar denne er passeret folger det Adda=Den med 2 til 4 Farnes Dybde indtil dennes nordre Ende, fra hvilken der skyder et Sandrev ud, hvorved Farvandet igien bringes over mod Ungaae, en temmelig bred Rende eller Ra, der løber 2 à 3 Mile op i Landet til Byen Teffre.

Ungaae er 3  $\frac{1}{2}$   $\text{Omili}$  fra Kongenssteen, og lidet oven for den ligge Øerne Adjako og Amesika, fra hvilke der skyder et Rev sydvest; Lobet gaaer deraf over mod den østre Flodbred, eller Augna-Landet, hvor man finder 3 Favne Vand indtil mod Nord-Øen af Amesika. Denne folges tæt om med, for at undgaae de fra Den Asimo udskydende Rev; men man maa soge dennes nordvestre Pynt, for at undgaae et fra Byen Agrafti udskydende Rev, og ei nærmre sig Adampe-Landet, for man har passeret denne By.

Byen Agrafti er ikke stor, men ligger ret sunukt mellem Treær, og det er den ældste af Revier- eller Neger-Byerne.

Hvad man af Landet kunde see, under Seiladsen hertil, lod til at være af samme Beskaffenhed som ved Kongenssteen; men Montaku-Treærne aftage i Forhold som Canoes- eller Capot-Treærne og Silkebonuldsstreet tiltager. Her saaes ogsaa mere dyrket Land, i Sædeleshed Magis-Plantager, hvilke havde et frødig Udspring.

Det er sjeldent at Floden ovenfor Agrafti ikke er aldeles fersk, dog kan Vandet undertiden være saa lavt, at Flodtiden gior det Brak et Par Mile højere oppe.

Favvandet folger herfra Adampe-Landet til man er tvers for Den Taige, der ligger  $2\frac{1}{2}$   $\text{Omili}$  fra Agrafti. Man maa holde over mod denne Ø, og deraf igien over mod det faste Land og passere et Flakke, paa hvilket er 9 Fod Vand; naar dette er passeret findes igien 2 à 3 Favne Vand langs den vestre Flodbred, undtagen midtveis imellem Taige- og Adodye-Pynten, da man her maa holde midtvaters ud i Floden for en Grund, der løber steil op fra 11 til 4 Fod; naar denne er passeret kan man igien soge Adodye-Pynten, til man er tvers for den, da man søger over mod Augna-Landet, og langs dette finder ujevn Dybde fra 8 til 14 Fod; midt i Floden findes der kun  $6\frac{1}{2}$  Fod Vand.

Kort før man kommer til Tjerrekoj løber der en liden Rende (Ra), kaldet Uppaleje, et kort Stykke op i Adampe-

eller Krepe-Landet. Den lille By Tjerrekoj ligger bag ved Den Roée, til hvilken man fra Byen kan vade over, omtrent  $2\frac{1}{2}$  Mil fra Taige; denne By er afhængig af Byen Tefferie, der ligger  $\frac{1}{2}$  Mil fra Flodbredten, ved Enden af den forhen omtalte Ungaae Rende. Farvandet folger den østre Flodbred (da den vestre er fuld af Niev og Grunde) til Gaafice Skovpynt, 4 Miil fra Taige. Ved denne Pynt løber Renden Aldodje nogle Mile op i Augna-Landet.

Ebben løber her  $7\frac{1}{2}$  Time, Floden  $4\frac{1}{4}$  Time; Forskielen mellem høieste og laveste Vand ved Ny- og Guldmaane er  $5\frac{1}{2}$  Fod.

Tvers ud for Gaafice Skovpynt ligger Pynten og Sandrevet Maa, der strækker midt ud i Floden fra den vestre Flodbred; naar denne Grund er passeret, holdes over mod Adampe-Landet, hvor man finder 3 à 4 Favne Vand.

Mod Byen Zume, der ligger 2 Miil fra Aldodje, og tvers for SO. Pynten af Den Abbadue, bliver Løbet meget smalt, og har kun 7 à 8 Fod Vand. Zume er en lidet By, der ligger under en Gruppe af Capottræer paa en høj Flodbred, og man seer kun lidet af den fra Floden; Indvaanerne visste sig særdeles venstabelige.

Det var især paa Augna-Landet at Dyrkningen langs Flodbredten af Magis og Kasiokler tiltog; Jorden holdes for at være frugtbare paa denne Side, hvorfor den fortrinligvis dyrkes; men her boe dog fun de, der bearbeide eller vogte Plantagerne, og disse boe i meget usle Hytter.

Naar man er passeret Zume, vedbliver man at holde sig til denne Bredde, hvor man qfveylende finder 7 à 10 Fod Vand, til man er tvers for den nordvestre Ende af Abbadue-Den. Flodbreden paa Adampe-Siden er her brat, og bestaaer af Skiolp eller Østerskaller, der ligge i Lag mellem Jordlagene\*).

\* Negrene antage, at der for lang Tid siden har ligget en By her, og at det er de bortkastede Skaller fra Indianernes Maaltider?

Herfra boier Farvandet over mod Augna-Siden mellem tvende Grunde, af hvilke den ene skyder ud fra Nordvest-Pynten af Abbade-Hen og den anden fra Mundingen af den temmelig store Rende Bebe, der løber bag om Byerne Malfi og Mæfe, og ved Hsivande staaer i Forbindelse med Floden gennem en smal Rende Norden for disse Byer.

Tvers for Abbade-Hen seer man i Krepe-Landet en nogen Bakke, kaldet Godjeng; det er den første nærlige Bakke, man seer fra Flod-Mundingen og hertil.

I Farvandet, der her folger Krepe-Landet, har man 6 à 7 Favne Vand, til man er tvers for Blappa By, hvor man møder torre Bunker og Grunde, og derfor maa sege over til den Pynt paa den vestre Flodbredde, paa hvilken Blappa ligger, omtrent 3 Miil fra Hume. Byen Blappa ligger, ligesom de øvrige Byer, i en Gruppe af Capottræer, og ligner i Bygningsmaade de øvrige Byer; den i en vid Omkreds maestigste Hetis har sit Sæde her, og dens tvende ypperste Praester boe her. Ifolge deres Skikke turde de ei gaae ombord til Lieut. L., men de viste sig meget venstabelige imod ham, da han kom i Land. Jordbunden er en Blanding af Leer og Sand, der giver en yppig Vegetation, men benyttes kun lidet. Af store Træer er Capottræet det, der hyppigst forekommer.

Fra Blappa gaaer det dybe Lob, med fra 7 til 2 Favne Vand, langs med Adampe-Landet, til den  $\frac{1}{4}$  Miil derfra liggende store Neger-By Malfi. Denne By er næst Adda den største af Rivier-Byerne, og fordret Forrettighed over dem alle; den er temmelig aaben bygget. Da Handelen fra Akotim gaaer herigennem til Accra, saa opholde sig her en Mængde af de saa-kaldte Negotie-Drenge, det er Negere, der staaer i Kiobmands Dieneste, og som bringe de reisende Handelsmænd til deres Herrer.

Paa den anden Side af Floden, lige overfor Malfi, er der en stor Slette, der hist og her er bevojet med Grupper af Træer; man seer hyppigen Toppe af Klipper at rage negle God frem af

Jorden, og omtrent  $\frac{3}{4}$  Miil fra Floden ligger et 100 God høit, men nogen Field, kaldet Avanque, fra hvis Top man har en vid Udsigt over Omegnen. Denne Klippe er helliget Malfi Fetis; den bestiges kun eengang om Året, og er derfor et Tilholdssted for en stor Mængde Rovdyr.

Man gjorde sig her al mulig Umage for at lægge Lieut. L. Hindringer i Veien for hans videre Opfart ad Floden.

Fra Malfi fortsattes Reisen langs den østre Flodbred, hvor der findes tilstrækkelig Dybde, naar man har passeret et Flakke, paa hvilket der med høieste Vand fun fandtes 7 God Vand; efter at have fulgt Krepe-Landet omtrent  $\frac{3}{4}$  Miil, fandtes det ei muligt, formedelst de her liggende Grunde, at bringe Jagten høiere op i Floden. Lieut. L. fortsatte desaarsag Reisen i en Cano.

Paa den nordre Side af de omtalte Grunde, mellem disse og Adampe-Landet, er der ujevn Dybde med fra 6 til 2 Favne Vand til forbi Mæfe, Bataa og op til Aquambo's Grændser, hvor Lobet igien folger den østre Flodbred indtil forbi Vlo og til henimod Doffe; men her aftage Dybderne, saa at man neppe finder mere end 4 God Vand. Mæfe ligger 4 Dmiil fra Malfi, og derfra til Bataa er 3 Dmiil, fra Bataa til Vlo 7 Dmiil og til Doffe 1 Dmiil.

Mæfe er kun et middelmaadig stort Negeri; det ligger ved en Havn eller Fiord, der dannes ved en sandig Halvs, paa hvilken man med Forundring seer Magis at voxe i den hvide Sand.

Den ovenfor Mæfe liggende dybe Nende, Aklapa, kommer fra en Indsø i Nærheden af Byen Sokede, der ligger omtrent 10 Miil fra Nendens Udløb i Volta-Floden. Denne Nende er helliget en Fetis, og der finde nogle Ceremonier Sted, inden man kan gaae ind i den.

Dens Bredder ere bevoxede med Klæng-Træer. Dette Træ er brunrødt, haardt og besidder alle de Egenskaber, man fordrer til Skibstommer; men man finder kun meget faa, der kunde afgive Tømmer af Dimensioner til Fregatter.

Ved de ved Mæfe liggende 3de smaa Indsæer groe ogsaa Klæng-Træer, dog findes her hyppigere et Træ, kaldet Adabba, hvilket omtrent er af samme Natur som Klæng-Træet, og om hvis Størrelse og Quantitet der kan siges det samme, som om hint.

De til Bataa hørende Træer staar ogsaa ved en Rende, kaldet Utigo, der løber ind i Krepe-Landet; disse Træer ere maaske større, men de findes i ringere Mængde. Mundingen af denne Rende ligger bag en Halvo, paa hvilken der groer Magis, og denne Rende, eller Ha, staar ogsaa under en Fetis, hvis Præst boer i Bataa.

Bataa er den sidste danske Neger-By; den er af middelmaadig Størrelse, reenlig og net. Indbyggerne her, saavel som overalt langs Floden, ere hoflige og velvillige, naar ei deres Mybgierrighed gior dem paatrengende, hvilket dog kun især kan siges om Fruentimmer og Born.

Farvandet til Mæfe er fuldt af Bunker og Grunde, det løber N. 55° W. hen omtrent 1 Miil. Ud for Alappaa-Renden ligger en stor, tor Sandbane, paa hvilken der laae flere Hobe af cylindriske Stene, af Dannelse som afbrække Trægrenene; de bestode af sammensmeltede Smaastene og Jord- eller Leer.

Fra Mæfe boier Floden N. 70° W. 3 Dmiil til den Pynt, bag hvilken Bataa ligger, og fra hvilken Pynt der skyder et Rev ud; lidet over for Pynten eller tværs for Bataa og Renden Utigo, ligger der midt i Floden en Række af Sandrevler. Fra Bataa gaaer Floden S. 60° W. 4 Dmiil til forbi det store Sandrev Baje, omkring hvilket den boier op til N. 55° W. i omtrent 3 Dmiil.

Ikke langt fra Pynten Baje er Grandsen Aqrambo ved et stort gammelt Træ, der staar lige over for Mundingen af Renden Blatime, som løber ind i Adampe-Landet. Langs den vestre Flodbred ligger en Række af Sandbanker, og oven for disse Den Amavia. Paa denne Ø har forдум ligget et dansk Factorie,

men heraf findes nu intet Spor; Den ligger i en Vig, er omgivet af Sandbanke og er kun adskilt fra Adampe-Landet ved en Arm af Floden, men hvor der ei er dybere end at man kan vade over.

Ligeover for Nordenden af Den Almavia ligger den lille By Vlo i Agvamba-Landet; den er aldeles som de længer ned ad Floden liggende Byer; men det er den første By, man fra Flodens Munding træffer paa den østre Flodbred. Flodbredderne var ikke synnerlig dyrkede.

Færwandet gaaer nu forbi en Rad Klipper, der ligge nærmest Agvambo-Landet, derfra forbi Den og Byen Doffe, som er en temmelig stor By, der tager en siden Deel i Salthandelen. I Færwandet over Grundene Vesten om Den, er 4 Fod Vand, og der løber en Stærk Ebbe. Floden høier nu mod N.W. t. W. op til Rendens Alybo, der løber et Stykke ind i Agvambo-Landet. Midt i Floden, tværs for Mundingen af denne Rende, ligge mange Grunde. Paa en Pynt, 1 Dmiil høiere oppe, ligger Byen Ashotjale, ligeoverfor Naajo-Bierget, og 4 Dmiil høiere oppe ligger Byen Goedjoku. Naajo-Bierget er saa høit, at det tydeligen kan ses fra Søen. Her bliver Floden useilbar for de store eller brede Canoer, formedesst de mange Klipper og Skær, mellem hvilke Floden med stor Hastighed løber; Passagen her forbi i Hovandstiden er forbunden med Fare, skjondt Agvamboerne besidde stor Færdighed i at styre deres lange Canoer mellem Klipperne.

Ashotjale er paa Størrelse som Adda, og skylder, ligesom denne, Salthandelen sin Velstand; Landet omkring den er udyrket, bevojet med Buskvæxter og et høit Civ eller Græs, der groer paa de Steder, der ved Hovande staae under Vand og ei strax blive opdyrkede.

Paa den anden Side af Naajo-Bierget, og ligeledes ved Alybo-Renden, voxe der nogle Blæng-Træer; men Lieut. L. anfører, at det hele Quantum til Skibstonimer af større Dimensioner

tienlige Træer, som han under Reisen hertil har truffet, er meget ubetydeligt; ingen af Træsorterne kan flyde, og de voxe alle paa saadanne Steder, der giøre deres Flaadning vanskelig, hvilket betydeligt vil foregå Udgifterne ved Afskibningen. Det er kun Flodbredderne og Bredderne af de saakaldte Render, der ere bevoxede med tættaaende Træer eller hoi Underskov; indenfor disse findes ingen Skov, i det mindste ei efter det Begreb, vi have om Skov; men Landet bestaaer her meest af aabne Sletter, deels dyrkede, deels bevoxede med Siv, og hist og her med Grupper af Træer og Buskvæxter. En betydelig Deel af Landet er udyrket, skiondt det er vel skifket til Sukker, Riis, Indigo eller Provisioner — fort sagt Alt, som i et tropisk Klima voxer paa en jvn Jord og fordrer Vandring, hvilket meget lettes ved de mange Render, der lede Vandet ind i Landet. Transporten kan skee meget hurtigt og let ned fladbundede Fartøier fra Flodomunding og til Foedjoku; men Climatet er meget usundt, og man kan med Sikkerhed antage, at af Nyankomme de  $\frac{1}{10}$  døe. Med Creoler, fodte i Landet, vilde det maa skee bedst lykkes at colonisere det.

I Assjotjale lader Kongen af Aqvambo hæve Told af alle de Warer, der passerer Floden. Kleut. L. var den første Blanke, der har været i denne By.

Revier-Negrene bringe deres Salt og Fisk hertil; men Aqvamboerne tillade dem ikke at føre deres Warer hoiere op, men bringe dem derimod selv op til Dodi, en By, der ligger 3de Dagreiser herfra, og hvor Kiobmændene fra Assjotjale blive behandlede paa samme Maade. Fra Dodi bringes Warerne til Quau og Asabi, der ligge 1 Dagreise fra Dodi og er den sidste By, der tilhører Aqvamboerne. Herfra bringes Warerne til Akoroso, 4 Dagreiser fra Quau; denne By ligger i et Landskab, kaldet Quau Kodjabæ, og tilhører Assianeerne, og herfra bringes de videre op i Donko-Landet, et Navn, de give alt det Land, de ei fiende Navnet paa.

Handelen, som skal være meget aftaget siden Krigen med As-sianterne, var nu høist ubetydelig; af Elsenbeen, Huder, Skind, Voz, Honning, Palmolie, Yams, Magis etc. var Forraadet meget ringe og Priserne høie. Slaver var det eneste, der med Fordeel kunde kibbes; men Antallet paa disse var dog ogsaa kun ringe.

Lieut. Lind vendte nu tilbage til Jagten, hvor han fandt en betydelig Deel af Mandskabet, saavel Blanke som Couleurte, angrebne af Climat-Sygdom, og begyndte sin Nedreise ad Floden, der var forbunden med mange Banskeligheder og megen Tidsspilde, foraarsaget ved at Vandet i Floden var faldet over 1 Hod, uagtet de Indfødte havde forsikret ham om, at Floden ved hans Opreise var paa sit Laveste.

Bed Ankomsten til Adda døde tvende af de danske Matroser; Lieut. L. selv havde i længere Tid været upåsælig, men gik dog i en Cano op af Ungaame, eller Qvitta-Renden, for at forvisse sig om der her fandtes Træer tienlige til Skibstømmer.

Ungaame er i Begyndelsen temmelig bred, dens Bredder lave og bevoxede med Mangrove; ved Gonable bliver den venstre eller sydlige Bredde høi, og da der ingen Mangrove groer, kan man let komme i Land. Noget ovenfor Gonable, der ligger 2 à 3 Miliil fra Indsøbet, gaaer en lidet ubetydelig Rende ind paa den sondre Bredde; paa den nordre Bredde gaae derimod 3de større Render ind, den ene til en Indsø, kaldet Gallo, hvor der er et betydeligt Fiskeri; den anden løber ind til Ultierrecoi, en Augna-By, der ligger omrent i NW. fra Qvitta; den tredie Rende kaldes Kitra, og løber hen mod de tvende Augna-Byer Donable og Alaple, omrent i NNW. fra Qvitta eller Prindsenssteen; Bredderne af disse Render ere bevoxede med Mangrove. Man passerer flere Fiskerleier, og i Nærheden af et, kaldet Geta, er der en aaben Slette, hvis fede Jordbund gior den sædels skifket til at dyrkes, men der findes ikke Spor til nogen Dyrkning. Ved Fetsipladsen Amagafe er Ungaame temmelig smal, og Mangrove-Træerne, det hænge ud til Midten af Aaen,

tilligemed omfaldne Træer, besværliggjore Garten; den hidtil besarne Green af Aaen har man desaarsag været nedsaget til at forlade, og folger nu en anden Wei, som dog er vanskelig og slet. Man kommer ved denne ud paa en stor Sump af flere Miles Omfreds, men hvilken dog i andre Aaringer paa denne Aarstid skal have været tor. Naar man er passeret Aatka og Songbe kommer man til Hute; disse 3de Byer, der ligge 1 Mil fra hver andre, ere af middelmaadig Storrelse. Indbyggerne have megen Samqvem med Portugisere og Spaniere; Tverbunden er frugtbar, adskillige Frugter og Sukkeroret voxe hyppigt og i Overslodighed; Ævægavlen er ikke ubetydelig, men Handelen dermed er i Fremmedes Hænder. Der komme ofte Skibe til Kysten for at søge Forfriskninger, eller for at drive Slavehandel; thi Byerne ligge tæt ved Stranden og have Canoer saavel her som paa Revieret.

Terrainet herfra og til Qvitta er ganske blottet for Træer, og er for en stor Deel under Vand, hvorfor Lieut. L. vendte tilbage. Ved Ungaame findes faa Motaku-Træer, dog voxe disse hyppigere  $\frac{1}{2}$  Mil op i Landet fra Nabredden. Hute ligger omrent 4 Mile fra Volta-Floden. Tilbagereisen til Kongens-steen foretages giennem Pontai-Paasagen østen om Adda. Den hele Række af Øer, der ligge langs med denne Ø, kaldes Alaqve.

Færwandet her er opfyldt med Grunde, opkastede ved seneste Flodtid, der var usædvanlig høi, saa at de fleste Byer ved Floden mere eller mindre have staact under Vand. Ved Aklapa-Rænden funde man paa Træerne see, at Vandet havde været 24 fod høiere end det nu var, en Hoide, som efter Negernes Udsagn kun indtræffer hvert 7de eller 8de Aar, og det er især ved disse store Flodtider, skiondt ogsaa for en Deel i de andre Aar, at Grunden i Floden forandre sig, og at der oftere fremkomme nye Øer ved at omstyrtede Træer, som Floden forer med sig, føste sig i Bunden, ved hvilke der dannes Øer, som efter nogle Aars Forlob ere bevoxede med Buskvæxter og Træer. Ejendomsret til en

aadan Ø erhverres ved i Bidners Overværelse 3de Gange at hugge sin Rosarehafte\*) i Jorden.

Bed Tilbagekomsten til Kongenssteen var Sygdommen betydeligen tiltaget blandt Mandskabet; Lieut. L. var selv stærkt angrebet med Hverdags-Feber og en ondartet Guulsoz; det var derfor hoi Tid at forlade et Sted, der havde været Expeditionen saa ugunstig. De fandt ingen Vanskelighed ved at passere Barren, paa hvilken fandtes 15 Fod, og ankom til Christiansborg den 1ste Febr. 1828.

Floden Volta eller Syrau, som den af de Indsøgte kaldes, kan saaledes ansøbes af saadanne Skibe, som i Uilmindelighed komme til Guinea-Kysten fra Europa, undtagen fra Juli til October, i hvilken Tid Floden stiger over sine Bredder og efter træder tilbage, men i denne Tid løber med stor Voldsomhed og sætter en meget svær Brænding. Dens Udspring er ikke befriendt; men det er at formode, at dette maa ligge langt oppe i Landet, og at der der maa herske en anden Regntid end ved Kysten, da det netop er paa den her tørre Årstdid at Floden svulmer op og kan løbe med 8 à 9 Miles fart; til andre Tider er der regelmæssig Ebbe og Flod indtil Malfi  $7\frac{3}{4}$  Miil fra Mundingen. Skibe, der stikke 10 à 12 Fod, kunne komme op til Kongenssteen, der ligger paa  $5^{\circ} 49' N.$  Brede og  $0^{\circ} 43' O.$  Længde, omrent  $9\frac{1}{2}$  Miil fra Mundingen. Skibe med 6 Fods Dybgaaende kunne komme 8 Mile høiere op, indtil Bataa; men herfra kan den kun besøres med fladbundede Fartøier, eller Canoer. Floden er meget fiskerig; der findes mange Flod-Heste, som her kaldes Flod-Elefanter, og hvilke stundom gjøre megen Skade paa Plantagerne, deels ved at øpe Planterne og deels ved at nedtræde Plantningen. Disse Dyr, saavel som Crocodillerne, af hvilke der findes mange, ere Fetis Dyr, og kunne ikke dræbes uden derfor at betale Boder.

---

\*) Den Hafte, hvormed Negerne bearbeide Jorden.

Landet har megen Jagt, tanme Dyr og Korn i Overslodighed; først Vand findes i den torre Aarstid i tilstrekkelig Maengde ved at grave i Sandet.

Bed Flodens Oversvømmelser efterlader den et Lag af Dynd, som gisr Landet meget frugtbart; Negerne saae og høste trende Gange om Aaret. Bed Flodens Stigning bevirkes ogsaa den forhen omtalte Salt-Tilsvirkning, nemlig ved at lede Flodvandet ind paa store, flade Steder, hvor det ved smaa Dæmninger tilbageholdes, og ved Solens Varme crystalliseres.

Der hersker ingen Orkaner her, og man har tvende Regntider, nemlig i Mai, Juni Juli og i October.

Det er ingen Tvivl underkastet, at her kunde frembringes Meget til Udførsel, og at Salthandelen betydelig kunde forbedres; men alle disse Fordele maae falde bort, da Climatet er saa usundt og ødelæggende for Europæerne.

Paa den hele Strækning fra Sierra Leona og til Benin-Floden, afgiver Volta-Floden, den eneste sikre Havn, hvor Skibe i den paa Kysten farlige Travattid (Marts og April) med Sikkerhed kunne ligge; men den har den Banskelighed, at man, da Lobene over Barren forandre sig, ei altid er vis paa, naar og hvor man kan løbe ind.

β.

### Newfoundlands Fiskeri.

Endstiondt flere vel underrettede Skribenter allerede have omtalt Fiskeriet ved Newfoundland, saa haabe vi dog at folgende Bemærkninger, optegnede under et fleeraarigt Ophold i et af de Distrikter paa Den, hvor Sælhunde- og Kabliau-Hangsten drives i det Store, ikke ville være vore læsere uvelkomme.

Den store Fordeel, som Sælhundefangsten afgiver, synes allerede i den tidligste Tid at have henledet de Søfarendes Opmærksomhed paa disse Egne. Allerede i 1593 seilede 2de Skibe fra Falmouth til Den Ramea, syd for Newfoundland, og fandt ved denne Strandbred mange Sælhunde og Marsvin, af hvilke de dræbte et betydeligt Antal, da den fra disse erholtede Tran var anset som en kostbar Handels-Artikel. Efterhaanden som Rabliaufangsten mere udbredte sig og blev vigtigere, astog Sælhundefangsten, fordi denne sidste, da den netop indfalder paa den høist vigtige Tid, hvor Silden og andre Lofiske indtraf i Mængde, hindrede de nødvendige Forberedelser til Rabliaufangsten. For Året 1763 pleiede engelske Fiskere at op holde sig om Winteren ved visse Steder af Den, for at fange Sælhunde, hvilken Fangst stedse ophører med Winteren; denne Fremgangsmaade er endnu i Brug paa nogle Kyststrækninger af Newfoundland og Labrador. Disse Fiskere begive sig mod Enden af Året til de hertil bequemme Steder, og udstille deres Garn mellem Kysten og de nærliggende Klipper og Øer; Sælhundens, der almindeligen komme i Stimer (shoals) fra Østen, fange de, naar de forsøge at trænge gennem disse smalle Passer, og dræbe dem, hvorefter de enten bringes til Kysten, hvor man lader dem ligge at fryse indtil den Vårstid kommer, der er stillet for at tilberede Trannen, nemlig mod Enden af April eller Begyndelsen af Mai, eller ogsaa tager man Skindet og Speklet af dem og bringer dette til et bequemmere Sted for Tran-nens Tilberedning. Denne Winterfangst synes at have været almindeligen brugt indtil Slutningen af forrige Jahrhundrede, da de driftige og arbeidsomme Indbyggere i Conception-Bugten indførte en forandret Fremgangsmaade, for at forene Fordelene ved Sælhundes- og Rabliaufangsten saaledes, at denne sidste ei derved kommer til at side. Herved opstod en betydelig og herlig Handels- og Erhvervs kilde, der meget snart formerede Øens active Handel og Risbændenes Fordeel til en beundringsværdig Størrelse.

Strax efter Kyndelmesse (den 2den Februar) begynde Newfoundlanderne deres Tilberedelser til Sælhundefangsten med at giøre deres Kartoyer færdige. De bruge Skonnerten fra 40 til 75 Tons, og store Dæksbaade paa 25 til 30 Tons, alle stærkt byggede Kartoyer. De største ere bemandede med 13 til 18 Mand; nogle af disse ere Skytter, og de, der selv medbringe deres Geværer, have fri Kost ombord, de øvrige betale sædvanligens 40 shilling hver for deres Kost, saalænge Reisen varer, og alle tage Andel i Fangsten, af hvilken enten de fangne Sælhunde eller deres Værdi deles i lige Dele blandt Alle, der have været ombord.

Omtrent den 17de Marts gaae de ud paa Fangst, ofte endog med det frygteligste Veir, og spare ingen Anstrengelse, for at komme ud af deres Havn eller Bugter; det er især De, der boe ved Conception-Bugten, der heri vise den største Udholdenhed. Maar de nu have overvundet de første Besværligheder, og have lagt Baccalo-Hen for over, er deres første Bestræbelse at søge Sælhunde-Stimerne (seal meadow\*) ved at giennembryde eller giennemsauge Isen; kan de naae en saadan Flok, medens den sover, omringe de den med Mandskabet, af hvilket Skytterne søger at skyde de største; de mindre dræbes med Koller, og i dette tilfælde have de en let og sikker Fangst. De større Sælhunde giøre undertiden Modstand, og af disse have nogle en saa stærk Hovedskalle, at de ei kunne dræbes med Koller; men derfor overslades til Skytterne.

Har man saaledes erholdt tilstrækkeligt Bytte, eller nøder Uveir dem til at opstøre, saa bringes de døde Sælhunde ombord i Skonnerten eller Baaden, hvor man tager Skindet og Fidtet af dem; af Kisdet og Indmaden beholdes Noget ombord, for at tiene til Proviant, det Øvrige af Kroppen kastes over bord.

---

\*) Sælhundene ligge ofte i store Flokke paa Isen, en saadan kaldes seal meadow.

Reisen fortsættes saaledes deels imellem Isen deels i aaben Sø, indtil De have faaet fuld Ladning, naar ikke Veiret eller Skade paa Fartsiet noder dem til forinden at søge Havn.

Ulmindeligen er en saadan Tour paa 4 à 6 Uger, og naar der er megen Is og mange Sølhunde ved Kysten, giore de stundom twende Reiser inden Udgangen af Mai. Paa hver af disse Reiser kan, efter en Middelpriis, hver Mand fortiene 9 til 12 Pund Sterling.

De paa Newfoundland bosiddende Sølhundefangere bruge i Ulmindelighed, enten for de gaae ud paa den første Fangst, at indgaae en Forening med Kjøbmændene om Prisen for deres Fangst, eller ogsaa sælge de den til den Hoistbydende. Prisen bestemmes enten for hver Hund (Skind og Fidt), eller ogsaa efter disse Størrelser, og i dette Tilfælde deles Fangsten i 3de forskellige Sorter.

Naar Fangsten er bragt i Land, bliver Spekket skilt fra Skindet, skaaret i Stykker og kastet i Fade eller Kar, hvor man lader det smelte ved Solen eller Lusten. Disse Kar ere firkantede og sammensatte af Staver og tykke Planker, nogle af dem saa store, at de kunne rumme 15 à 16 Tønder, og stærkt tørrede paa Ydersiden. Hørnerne og Bunden ere forsynede med stærke Jernbesslag. Indvendig i Karret er, fra Randen til ned mod Bunden, et paa skions staaende Net af Metaltraad; og omtrent 6 Tømmer fra Bunden er der et Spundshul, lukket med en Tap, giennem hvilket det Vand, der løber af Spekket, og Regn- eller Sneevandet, der maatte falde i Karret, kan afsløbe, da det naturligvis synker til Bunden. Foruden dette Spundshul er der endnu twende andre paa Karret, det ene midt imellem Overkanten og Bunden, det andet paa omtrent  $\frac{1}{3}$  af Karrets Høide fra Randen; disse Huller, der udvendig have et tykt Stykke Læder under sig, tiene til derigennem at astappe Trannen.

Den Tran, dec astappes giennem det øverste af disse Huller, faldes Jonzfru- eller Hvid-Tran (virgin or withe oil), der holdes for den bedste og fineste Tran, og som er den dyreste.

Naar al Trannen paa denne Maade er afdraget, bliver det i Karret tilbageværende Bundfald, der bestaaer af det treveagtige Væv, der indeholdt Trannen, og hvilket er finest ved Skindet og grovest ved Kiodet, kommet i Kobberkiedler og afkogt ved en stærk Ild.

Formedesst den utaaelige Stank, der herved foraarsages, skeer dette Arbeide sædvanlig paa Piadser, der ligge afsides fra Byerne, og den herved erholtte Tran er den simple og sletteste Sælhunde-Tran (blubher). Denne Afkogning blev først indført i Harbour-Grace for 20 Aar siden, og bragte de Risbmaend, der først benyttede dette Bundfald, hvilket de tilkiobte sig for en ringe Priis, betydelig Fordeel.

Den saaledes erholtte Tran fyldes paa Øxhovder, der forud ere giennemtrukne med Vand, som man i længere Tid har ladet staae paa dem, og er saaledes færdig til Afsendelse.

Det er allerede bemærket, at i Almindelighed flaaes Sælhundene i Esen; men naar man har knap Tid, eller Beirliget er daaligt, eller Fartsiet er blevet beskadiget, skeer dette Arbeide i Land, hvilket og er Tilsføldet, naar Sælhundene fanges nær ved Stranden, og stundom komme de saa nær Kysten, at de let fanges i Garn. I 1811 gjorde et stort Handelshuus i Harbour-Grace og Indbyggerne paa Nordstrand i Conception-Bugten en meget stor Fangst i Bay des Verds og ved Klipperne Grates. Samme Foraar forliiste der et usædvanlig stort Antal Skonnerter og Baade, der for storstedelen hørte hjemme i denne Bugt; mange Mennesker omkom i deres lykkelige Brødres Paasyn, i hvis Magt det ei stod at redde dem; de Fartsier, der naaede Havn, gjorde en meget god Reise.

Naar Spekket er taget af Skindene, blive disse omhygget udbredte, bestrøede med Salt og lagte oven paa hverandre i Bunker. De sammenpakkes saaledes almindeligen i Bundter paa 5 Stykker, for bequemmere at kunne bortstuves.

Stundom ligger Isen saa længe ved Kysten, at der kunde være gode Udsigter til med Fordeel at fortsætte Sælhundefangsten endnu efterat den almindelige Tid er forløben; men derved vilde man slade Stokfiskfangsten, og maaske aldeles forseile denne; derfor begynder der, fra Begyndelsen af Juni Maaned, et aldeles nyt Arbeide, og omrent den 10de i denne Maaned begynder Kabliaufangsten.

De til denne Fangst brugelige Baade ere saavel med Hensyn til Størrelse som til Mandsskabets Aantal forskellige fra dem, der bruges til Sælhundefangsten. Nogle fore fun een Mand, og ofte ere de iun besatte med Drenge og Piger, der blot have Styrke nok til at regiere Fiskeknoren; dette seer man ofte i Conception- og andre Bugter, naar Stokfisken indfinder sig i Mængde. De fleste Baade føre 4 Mand, hver med to Snorer, een paa hver Side af Baaden; hver Snore har 2 Kroge, saa at en saadan Baad stedse har 16 Kroge i Arbeide. Hver Baad forsynes med det Slags Mading, som paa den Tid falder; saaledes bruges først Indmaden af de med Pilke (jeggers) fangede Fisk; dernæst bruges Sild, Makrel, Sandør, Blæksprutter og unge Kabliau, eller i Mangel heraf Riodet af Sofugle.

Naar Baadene have indtaget deres Plads, enten ved et Rev eller paa en Grund, udkastes Snorerne, der fastgiores i Baaden, hver Mand har tvende, en paa hver Side, og saasnart han paa en af disse mærker Bid, indhaler han den, og dersom det er en Fisk af betydelig Størrelse, griber han denne, saasnart han kan, med en paa en Stok befestet Gaffel eller Krog, for at den ei i Vandskorpen skal sprætte sig løs, og kaster den i Baaden \*).

\* Det er ei blot Kabliau (*Gadus Morrhua*), der fanges og tilberedes til Stokfisk; men det er især denne Tørftart, der falder i storst Mængde ved Newfoundland. Stokfisk tilberedes ogsaa af Kulmund (*G. Carbonarius*), af Lyssing (*G. Merluccius*) og af Langtørst (*G. Molva*).

Har man erholdt en tilstrækkelig Ladning i Baaden, gaaer man dermed til Kysten, for der videre at tilberede dem til Stokfisk; dette maa dog foretages inden et vist Tidsforløb, og ei udsettes over 48 Timer, da ellers Fisken taber i Værdi, i Forhold til Tiden, i hvilken man lader den henligge uopskaaren.

Stedet, hvor Fisken tilberedes, der kaldes Stadet (stage), er en ved Stranden opført bedækket Bygning, af hvilken den ene Ende rækker ud over Vandet; denne Deel af Bygningen kaldes Stadehovedet (stage head) og den er forsynet med stærke Skraapæle (stouters), for at afværge at Baadene, der her lægge an, ei skulle beskadige Bygningen; paa disse Pæle fastes Værtræer, for at lette Opstigningen af Baadene. Forrest paa dette Stade staaer et Bord, og ved dette Strubefæreren (cut throat); denne Mand skærer Halsen paa Fisken over ind til Nakkebenet, rækker derpaa Fisken til Hoved-Affæreren (header), der staaer paa hans høire Side; denne griber Fisken med sin venstre Haand, udtager med den høire Haand Leveren og kaster denne giennem et Hul i Bordet i et under dette staaende Kar; derefter udtager han Indvoldene og kaster disse giennem et Hul i Gulvet ned i Søen; derpaa bringer han Halsen af Fisken ud paa Kanten af Bordet, der foran er afrundet og skarpt; med den venstre Haand, der er forsynet med et tykt Stykke Læder, der kaldes Palmen, trykker han Hovedet med et kraftigt Tryk ned, hvorved han skiller det fra Kroppen og lader det falde ned giennem Hullet i Gulvet; Kroppen giver han med høire Haand et rask Stød, saa at den glider over til Den, der skal flække den (splitter), og som staaer lige over for ham. Det er et strengt Arbeide at brykke Hovedet af, og derfor er ogsaa den Stol, som den Mand, der har denne Forretning, sidder paa, forsynet med et stærkt, rundt Rygstykke, mod hvilket han kan hvile, for at anvende al sin Kraft til at bryde Nakkebenet.

Spalteren (Flækkeren, splitter) tager Fisken med venstre Haand og opskærer den fra Nakken langs Rygraden til ned mod Gatten, og i det han giver Kniven en siden Bending, fortsætter

han Snittet ned til Halsen, følgende Rygraden saa tæt muligt; derefter borttager han Rygbenet med Kniven, kaster den flækede Fisk i Saltsadet, og Rygbenet giennem et tæt foran ham i Gulvet værende Hul. Saasnart Fadet er fuldt, bringes det til Salteren, og et andet sættes i dets Sted. Flækningen skeer med største Hurtighed, men dog med den yderste Dimhyggelighed, da Fiskens Værdi væsentligen beroer paa at dette Arbeide rigtigen udføres. Skeer det med ujern Snit, saa taber Fissen derved i Uldseende. Stundom opbevares Tungen og Giellerne, og under tiden ogsaa Hovedet og Rygbenet til huuøligt Brug eller til Salg. Disse Dele lægges da til side, og de bortbringes af andre dertil bestemte Folk, uden at dette forårsager nogen Forstyrrelse ved Bordet.

Bed den modsatte Side af Stadet staar Nedsalteren, som, saasnart ovennævnte Fad er ham tilbragt, Stykke for Stykke udtager Fiskene og legger dem lagviis paa Gulvet, friser paa hver en Haandfuld Salt, hvorved han især passer at rette Mængden af Saltet efter Fiskens Størrelse og efter dens Tykkelse: dette Arbeide, der fortsættes til Hoben (bulk) har en passende Størrelse, udkraever megen Opmærksomhed; thi giøres Hoben for stor, saa skader naturligvis Trykket af de øverste Fiss dem, der ligge i de nederste Lag. Nedsalterens Arbeide fordrer en fuldkommen Kundskab og megen Erfarenhed, da det især er heraf at Fiskens Værdi er afhængig. Faaer denne ei en tilstrækkelig Mængde Salt, saa kan den ei holde sig; faaer den derimod for meget, saa blive de Steder, der have erholdt formegent Salt, mørke og fugtige; udlegges den i Solen, torres den, men naar den igien kommer i Fadet, bliver den atter fugtig og bækker ved Pakningen. Den Fiss, som er tilbørsligen saltet, bliver, naar den er torret, fast og lader sig behandle uden at brække; de Fiss, der have faaet for meget Salt og derved ere fordervede, kaldes paa Newfoundland saltbrændte (saltburnet).

Man regner i Almindelighed at 10 Oghovder Salt skulle være tilstrækkelige til 100 Centner Fisks Tilberedning; dog beroer

dette meget paa Saltets Beskaffenhed og paa andre Omstændigheder. Newfoundland-Fiskerne sige, at Forholdet i Kraften af den samme Quantitet Salt fra Liverpool og Liissabon er som 4 til 5. Bringes Fisken fra Fangningsstedet, medens den er grøn, det vil sige, naar den er færdig i Saltning, men ei torret, da bruges forholdsvis mere Salt: derimod bruges mindre Salt, naar Tilberedningen, Indsaltningen og Tørringen foretages efter hinanden uden Tidsspilde, hvilket er det man bruger ved Strandfiskeriet. Ved Labrador Fiskeri regner man til hvert 100 Centner Fisk 13 à 14 Øghorder Liissabon Salt, hvilket stedse foretrækkes, hvor man bruger den stærkere Lage.

I nogle Egne paa Newfoundland bruger man til Saltingen langagtige, firkantede dybe Truge, forsynede med en Tap nær ved Bunden, for at kunne aftappe Saltlagen. Fiskene ligge lagvis i disse Truge, og da Saltmængden forøges med Lagene, saa have derved de underste Lag den Fordeel, at Saltlagen trækker ned til dem. Denne Fremgangsmaade blev indført i Newfoundland under den første amerikanske Krig, da Saltet paa den Tid var usædvanlig dyrt. Ved denne Fremgangsmaade forhindres det Tryk, som, naar Fisken opstables i Hobe, gør den flad, og Fisken beholder sin fulde Størrelse; paa hvert hundrede Centner vinder Fisken 7 à 8 pr. Cent. mere i Vægt, end naar den opstables i Hobe, og man sparer paa hver 10 Øghorder Salt 3; men det har viist sig, at den paa Markeds-Pladserne ikke er saa afsættelig, som naar den er tilberedt paa den sædvanlige Maade.

I Salttrugene skal Fisken ligge 4 Dage, i Hobene derimod 5 til 6 Dage, for at den tilstrækkelig kan giennemtrænges af Saltet; efter denne Tid maa den, jo før jo hellere, vaskes. For at vask den, lægges den i Vaskekar af Træ, almindelig 7 à 8 Fod lange,  $3\frac{1}{2}$  Fod brede og 3 Fod dybe. Forst laster man 2 à 3 Centner Fisk i disse og overgyder dem med Sovand: derefter kommer man efterhaanden flere Fisk og mere reent Vand til, indtil Karret er fuldt. Derpaa tages hver enkelt Fisk op, og Ryggen

og Bugen bliver omhyggeligen renset med et uldent Klæde, hvorefter den opstables i en lang og jevn Hob paa Gulvet, for at afsløbe. Man fortsætter dette Arbeide til man har saa stor en Mængde Fisk vasket, som man troer næste Dag at kunne giøre videre færdig. Den bør ei ligge længere end tvende Dage, for at afrinde; ligge de længere, ville de tage i Vægt, og kunne ei holde sig i det varme Veir, da de ville have mistet for meget Salt.

Den næste Dag, eller saasnart Beirliget tillader det, bredes Fisken ud i den frie Luft, for at torres, og lægges der saaledes, at Hovedet af den ene støder op til Halen af den anden, og at den aabne Side vender mod Solen. Dette skeer enten paa Sandet, eller paa et Gulv, men i Almindelighed paa staaende Indretninger (flakes), af hvilke man har tvende Slags. Det mindre Slags af disse Indretninger bestaaer af et let Rostværk, understøttet ved smaa Poele, og ei høiere end at en Mand staaende paa Jorden bequemt kan vende og haandtere Fisken. De større Indretninger bestaae i et Stillads af Bielker, paa hvilket er dannet et straat liggende Plan af Bræder. Paa nogle Steder ere disse Indretninger 20 til 30 Fod høie.

Frit Lufttræk er af stor Nutte ved Fiskens Tørring, derfor foretrækkes disse høie Tørre=Indretninger ogsaa for de lavere og for Tørring paa Sandet, paa hvilket Ryggen af Fisken, af Mangl paa Lufttræk, let bliver forbrændt, naar den henlægges paa de af Solen opvarmede Kieselstene. Er Fisken torret, og udbredes den blot for at giøres fuldkommen færdig til Indsfibning, da ere begge Maader lige nyttige,

Henimod Aften den første Dag samlas Fisken ved at lægge 2 eller 3 ovenpaa hverandre med Ryggen opad, for at forhindre at den aabne Side ikke angribes af Fugtigheden. Næste Morgen udbredes Fisken, og lægges om Aftenen i Hobc af 5 à 6 Stykker; den tredie Aften forstorres disse Hobc til 8 à 10 Stykker; den fjerde Aften til 18 eller 20, alle med Ryggen op ad; nogle af de største Fisk lægges overst i heldende Stilling, for at aflede Reg-

nen eller Fugtigheden, der maatte falde om Matten. Den femte Aften gjor man Hobene endnu større; Fisken antages nu for at vere færdig, og man lader den saaledes henstaac en Uge eller 14 Dage, naar man har Mangel paa Skibbrum for den hele Fangst, eller Veiret er ugunstigt. I saadant Tilstelde bliver den om Eftermiddagen udbredt, og derpaa opstabelt i store runde Hobe, som Høstakke, hvor Fisken lægges med Hovedet ud ad, Ryggen op ad, og den Hele Stabel bedækkes med runde Breder, Matter, tiaret Seildug eller Bark, som fastholdes med store Stene, for derved at beskytte Fisken mod den stærke Taage, der om Sommeren falder. Saaledes lader man den en Tidlang henstaac, udbreder den derpaa nok engang, og bringer den derpaa samme Dag dette skeer, enten i Magasinerne eller ombord paa Skibene.

Fra den Tid Fisken første Gang udbredes paa Torre-Indretningen, er 4 gode Dage af 7 (ikke fire paa hverandre folgende Dage, fordi den da, som Fisserne kalde det, bedre kan udsvede), tilstrekkelige til at bevare den mod al mulig Skade.

Da den mindste Regn eller fersk Vand ikke alene aldeles fordærver en Fisk, men endog kan bidrage til en heel Stabels eller en Ladnings Bedærvelse, saa maa, i den Tid Fisken torres, Veirets Tilstand iagttaes med megen Opmærksomhed, og saa snart den mindste Regnbyge viser sig, Fisken strax vendes om. Da paa Newfoundland om Sommeren ofte indfalde pludselige Regnbyger, saa er det vanskeligt at beskrive den larmende Sil og Forvirring, en saadan Byge kan frembringe ved et Fisserleie, og især naar dette indtraffer om Sondagen, naar Folkene ere i Kirke; Alle, Mænd, Koner og Born, ile da til Torre-Stilladserne, og ere ivrigten beskaftigede med at vende Fisken om eller at stable den op i Hobe. Hele Fordelen af Fangsten, Middelet til at afbetaale den paadragne Gield og at forskaffe dem det Nodvendige til deres Familie for helle Winteren, Alt afhaenger af hint Diebliks Benyttelse.

Denne Fislefangst er saaledes afhængig af mange tilfældige Omstændigheder paa samme Tid, som den er forbunden med store Besværigheder; og at de med den meest beskæftigede Folk kunne vedligeholde deres Sundhed, kan kun tilregnes det særliges sunde Climat. Medens Fiskeriet er i bedste Drift, have de neppe Tid til at nyde deres Maaltider, og de faae dagligen knapt fire Timers Sovn. I nogle Egne ere de Steder, hvor Fiskene fanges, saa langt bortliggende, at der medgaaer lang Tid, til fra disse at bringe Fisken til nærmeste Havn, og derfra igien at vende tilbage til disse; og paa de bedre beliggende Steder findes ei altid tilstrækkelig Mengde af Fisk. Stundom ligge disse nord og stundom syden for Øen; til andre Tider findes de midt for Kysten, eftersom Binden eller de mindre Fisk trække de større hen; herved skeer det, at nogle Fiskere forarmes, medens andre giøre lykkelige og rige Fangster. Men har end Fangsten været nok saa god, og der ved Tørringen kommer Regn eller fersk Vand paa et eller andet Sted af Fisken, og dette ei igien bliver indgnedet med Salt; er ved Flekningen formeget af Sidebenene bleven siddende, saaledes at der er blevet Blod i Fisken; er der lagt for mange Fisk i Saltfadet, saa at Massen ikke tilbørligen er giennemsaltet; har Fisken under Tørringen været utsat for slet Weir, eller har Weiret paa denne Tid været varmt og stille; har der sat sig Fluer paa Fisken og der lagt deres Egg, og disse ei itide ere blevne affrakbede — saa danner der sig Maddiker i Fisken, og denne bliver derved uduelig til Salg; og lader man en saadan bedørvet Fisken blive i Hoben eller i Stabelen, saa bedørves derved uundgaaeligen alle de andre Fisk; og saaledes kan en heel Ladning bedørves. Om den skadelige Virkning, som for meget Salt frembringer, er forhen anført, at de nemlig derved blive saltbrændte, og det samme vil være Tilfældet, om man paa en varm og stille Dag udbreder dem til Tørring, hvad enten det skeer paa Stillingerne eller paa Stranden.

Bliver Fisken, efter Afvaskningen, for længe liggende forinden den udbredes til Tørring, da sætter der sig let en Slim paa den, hvilket og er Tilsældet, naar der under Tørringen indtræffer vedvarende daarligt Veir. Denne Slim giver den et guulst Udsende og forhindrer den fra fuldkommen at torres. For at afhjelpe dette maa den, efter 8 à 10 Dage at have været udlagt til Tørring, igien saltes tor, nok engang vaskes og igien udlegges til Tørring; men herved bliver det i det høieste kun af 2den Sort. Lader man den staae for længe i Stablerne, hvilket stundom skeer af Mangel paa Pakhus, eller fordi der ingen Lejlighed er til at forsende den, da virker ofte det fugtige Veir paa disse Hobe, hvorved Fisken bliver blod og faaer et mørkt og smudsigt Udsende. Til Huusbrug foretrække nogle saadanne Fisk; men de kunne ei udholde en Reise.

Da den mindste Fugtighed fordærver den sammenpakkede Fisk, saa bruger man at udbrede den nogle Timer, for den bringes ombord i Skibene til Udførsel, for derved at giøre den fuldkommen tor. Det træffer sig ofte, at nogle af de Fisk, der sildigst ere fanget, ikke blive færdige til Bortsendelse; disse blive da enten bragte i Magasinerne, og Fiskerne benytte hver gunstig Lejlighed for at giøre den fuldkommen tor, for at de kunne være færdige til de første Skibe, der sidst i Høsten eller tidligt i Foråret kunne indtage den; eller den opbevares til Forbrug paa Øen; den smager bedre end de andre, men kan ikke holde sig saa længe. Man kalder denne Slamfisk (mud-fish), men under denne Benævnelse forstaaes engentlig en, alene for de engelske Markeder tilberedt, Stokfisk, hvilken der foretrækkes alle andre Sorter. Disse blive ikke flækede heelt igennem, men kun til Gatten, og paa sædvanlig Maade saltede og afvaskede; men derefter lagt i Fade i en sterk i Vand kogt Saltslage.

Kabliau fanges ogsaa i Garn, som kaldes Torskeggarn (cod-sine). Disse blive en Time før Solens Nedgang udkastede fra Fartoierne; Touget, hvortil disse ere fastgorte, bæres ved derpaar

i bestemte Mellemrum anbragte Træstykke (Flod). 2 eller 3 Timer før Solens Opgang trækkes disse Garn op.\*)

Naturligvis maa Frafstanden af det Sted, hvor Fisken fanses, fra det Sted, hvor den tilberedes, giøre en væsentlig Forskel i Maaden, den behandles paa, og i visse Tilfælde ogsaa i dens Qualitet og Priis. I Newfoundland sorterer man allmindeligen den fuldkommen torre Fisk, ikke efter dens Størrelse, men efter dens Fuldkommenhed, saavel med Hensyn til dens Udsende som til dens Qualitet, i Markedsvarer for Madeira og Vestindien; bliver denne sidste Sort ikke strax affsat, da vil den snart være ubrugelig for hvilket som helst andet Marked.

Det er allerede forhen bemærket, at i nogle Egne af Newfoundland ere Fiskerne nødsagede til at søge Fangesteder, der ere meget langt borte fra deres Tilberedningssteder. I saadanne Tilfælde gisr den lange Tid, Fisken maa ligge i Fartoiet, og det varme Veir, at Fisken bliver saa blød, at den vanskelig lader sig behandle, og Leveren begynder at forraadne. Dette søger man at forhindre ved strax i Fartoiet at flække Fisken; men da er den og let udsat for at bederves. I Conception-Bugten og andre Egne af Den gaae Fartsierne fun 4 à 5 Miil fra Kysten og bringe Fiskene hjem i god Stand. Saasnart de ankomme, hvad enten det er Dag eller Nat, bliver Fisken ufortøvet flækket og saltet, og til rette Tid afvasket, for at udbredes til Terring. Dette kaldes Strandfiskeriet (shore-fishery), og det ansees for det bedste og fordeleagtigste for Handels-Fisken.

Det saakaldte Nordfiskeri drives af Colonister fra Conception-Bugten, Trinity-Bugt og St. Johns, paa den nordlige Kyst af Den og ved den nærliggende Kyst af Labrador. Disse gaae tidligen derhen med store Skonnerter, der ere stærkt bemannet.

\*) Dette er saaledes samme Manne, der bruges ved Sildefiskeriet i Veltet og Sundet.

dede, have flere Fartøier med sig, og ere forsynede med Proviant for hele Fangst-Tiden. Mandskabet fiske i Baadene i Nærheden af Landet, hvor de have deres Tilberedningssteder indrettede i Nærheden, og de behandle Fisken aldeles som ved Strandfiskeriet. Har de erholdt en tilstrækkelig Mengde tor Fisk til Ladning for deres Fartøi, sende de dette med endel af Mandskabet til Købmanden, som modtager dem, hvorefter Fartøiet vender tilbage, og gør saaledes flere Frem- og Tilbagereiser indtil mod Høsten, da de alle vende tilbage med den sidste Rest af Fisk. Tillader Mangel paa tilstrækkeligt Mandskab, eller de nødvendige Indretninger dem ikke der at tilberede og torre Fisken, saa indskrænke de sig til at salte og torre den, og bringe den da ombord, hvor den nedsaltes enten lagvis i Rummet eller i Fade; saadan Fisk kaldes grøn Stofisk (green-cot). Saasnart de ankomme til Hjemstedet, lægge de Fisken tæt ved hinanden i et lavt, langagtigt, firkantet Kar af Bræder, i hvilket Bunden er saa aaben, at Sovandet kan løbe af. Dette Kar kaldes Ramshorn, formodentlig en Fordreining af det franske Ord Ringoir (Skyllekar), og dette staaer paa den yderste Ende af Stadet, men saa lavt, at Karret staaer ned i Vandet. Fiskene fastes een efter een i Karret, i hvilket trenende Mand staaer indtil Knæerne i Vand; tvende af disse gnide, skylle og rense Fisken med Biskeklude (mops); derefter tager den tredie Mand den og kaster den op paa Stadet, hvor den modtages af andre Folk, der paa Trillebore eller Bærebore bringe den til Siden af Pladsen, hvor den lægges i en lang, jvn Hob for at afrinde. Den næste Dag breder man, om Virrliget tillader det, Fisken ud paa Torrestillingerne og behandler den paa sædvanlig Maade til den er fuldkommen tor.

Fiskeriet ved Labrador-Kysten paa Den Camp og de nærliggende Egne drives paa samme Maade som Nordfiskeriet. Men paa de høiere Brædder af Labrador-Kysten bliver Fisken saltet i meget store Hobe, hvis Toppe ganske bedækkes med Salt; Torre-

stillingerne ere lavere og Fisken tørres fornemmeligen ved den kolde Luft.

Naar den er færdig til Forsending, har den et meget behageligt Udseende, men den er, formedeslt Mangel paa den fornødne Varme af Luften, meget blød og bærlig. Denne Sort Fisk søges især af Indvaanerne paa Jersey, i Marseille og nogle faa andre Havn i Middelhavet; men den kan ei holde sig længe i Ladning.

Paa den store Newfoundlands-Banke findes en utrolig Mængde Fisk paa 30 til 40 Farnes Dybde, hvor den fanges ved Angelnører; men den Lid, der er forneden for at faae en Ladning Bankstofisk (bankers) til et Kartoi af almindelig Størrelse, og som der vil medgaae, til Fisken kan udtages af Saltningen for at vaskes og tørres, giver Anledning til en betydelig Forringelse i Gevinsten af dette iovrigt meget rige Fiskeri. De Farer, som Fiskerne om Foraaret ere utsatte for ved Isgang, Storme, den vedvarende Taage, der stedse ligger over Banken, og som ofte foraarsager Regn og Sne, forøger Uanskelighederne ved dette Fiskeri.

Paa Vestkysten af Newfoundland, begynder Fiskeriet tidligere, end ved andre Steder paa Øen; men her faaer man blot grøn Fisk, formedeslt at de bekvemme Fangesteder ligge saa langt fra Kysten. Paa dette vestlige Fiskeri kalder man Fisken, efterat den er vasket og henlagt til at afrinde, forinden Tørringen, Vandhest (waterhorses).

Toruden den høist vigtige og uudtommelige Handels-Artikel, Stofisk, hvormed Fiskerne forsyne Europas og Amerikas Handelspladser, forsyne de ogsaa Garverierne med Fisketran (train-oil), og denne fede, flydende Substant maas man vel adfille fra den, der erholdes af Hvalfisken og Sælhunden, som man der kalder fed Tran (fat-oil).

Denne Fisketran tilberedes af Rabliau-Leveren, som den Mand, der ved Fiskens Tilberedning afknækker Hovedet, udtaer og kaster

giennem en Nabning i Flækkeborde, ned i en under det staende Tonde.

Denne Tonde udtommes derefter i et Kar, der er stillet saaledes, at Solens Straaler kan falde ned paa dets Indhold; saaledes henstaaer det i det mindste i 8 Dage indtil Leveren er opløst i Tran. Derefter er det Nedsalterens Beskæftigelse at tappe denne Tran, formedelst en i Midten af Bunden anbragt Nabning, over paa andre velrensede Fade, fra hvilke igien Trannen med Spande fyldes i vel tiærede Oghovder. Det, der bliver tilbage i det første Kar, og som bestaaer af Blod, Vand og andet Bundfald, foges i Kobberkiedler, og den paa denne Maade erholtte Tran kommer paa Tonder, sædvanlig paa Flæskefade, og bliver solgt til Udførsel.

(Amerikanische Miscellen 1831.)

## Om Bessel's nye Beregningsmaade af Maane-Distancer.

(Meddeelt af Dr. G. F. Ursin, Professor.)

**D**et er et Særfjende for vor Tidsalder, at man med større Iver, end forhen, og ofte ogsaa med særdeles Held stræber at afdække Videnskaberne en for Livets Sysler vigtig Anvendelse. Saaledes arbeider Chemikeren for Fabrikanten, Mathematikeren for Maskinisten o. s. v. I lignende Forhold staaer Astronomen til Sømanden, der af hin skal modtage Regler og Tal, som skulle lede ham, ved de Tagttagelser, han anstiller paa sit Skib, trygt hen over Havet, angive ham let, sikkert, med behørig Noiagtighed og saa ofte som muligt det Sted, hvorpaa han, bestandigt bevægende sig, er paa Jorden. Det er Astronomen, der fylder hans Skatkammer med Seile=Regler, som ere mere værd end Guld, da de asecurende Skib, Liv og Ladning. Imidlertid synes det næsten, som om vor Tidsalder, hvor gjerne den endog utdaler hin practiske Tendents, dog staaer tilbage just i dette Punct for det forrige Aarhundrede, blandt hvilke saamange Astronomer arbeidede med større eller mindre Held for Sømanden og gave ham enkelte vigtige Regnings=Regler, eller vel endogsaa hele Lærebøger. Man henlede ogsaa Astronomernes Opmærksomhed paa Navigationen, idet f. Ex. Lalande og flere gave i deres Astronomier et Unhang, kaldet nautisk Astronomie. Men just adskillige af disse nautiske Astronomier vise ogsaa for den Læser, der grundigen gjennemgaaer samme, at det ikke er enhver Astronom givet at skrive et saadant Tillæg, naar vi forlange af samme, at det baade skal tilfredsstille Astronomen og Sømanden. Det lykkes ei heller saa lige stedse at overdrage Udarbeidelsen af samme

til en Navigateur af Profession; i det Mindste troe vi f. Ex. ikke, at der er for Sømandsviden skaben vundet Meget ved den Astronomie nantique, som Rossel har leveret som Tillæg til Biot Astronomic physique. Dette maa tjene Nutidens Astronomer til Undsyldning, at de, affstrukkede ved deres Tornænds mindre heldige Bestræbelser, have holdt sig tilbage, og maaske forestillet sig Sagen at skrive en nautisk Astronomie for vanfæligh, ligesom hine have forestillet sig den for let.

Men vil man spørge: ere da ikke en Deel Værker udkomne ogsaa i vores Tider over Navigationen? Jo mange, saadels mange; men disse have ikke Astronomer til Forfattere; de ere sammenstrevne i Almindelighed af Mænd, som vel have en Deel praktiske Kundskaber, ofte have de selv været ellers ere vel endog Sømænd; men som dog ikke have en grundig Indsigt i de Videnskaber, der tjene Navigationen til Grundlag, og som dersor stedse bevæge sig mindre frit, og altsaa ikke vove sig til, ei heller formaae at gaae udenfor hvad de selv have lært, og altsaa stadigen vedligeholde en vis Slendrian, ellers støbe en ny Navigationsbog, der vel hist og her har et lost tilheftet Tillæg, stedse i den gamle Form, og altsaa egentlig ikke giver Mere ellers stort Andet end hvad vi eie. Hertil troe vi at kunne henføre med Høie hos Engsænderne Norie's Epitome, der har en vis Beromthed, men ikke udmarkér sig fremfor den langt ældre Robertson's Navigation, ja ikke engang for Moore; ja selv Bowditch's Navigation, skøndt af denne, hos Amerikanerne især bekjendte, Lærebog er udkommen senere en betydeligen forbedret Udgave, slæber sig endnu næsten aldeles i de gamle Former. Et saadant Skrift, som den i Hamborg udgivne „Handbuch der Schiffahrtkunde, Hamb. 1819”, gør ingen Undtagelse fra hine engelske Skrifter, idet den kun bestaaer i en udtrættet Udskrift af hine Værker, især af Norie's Epitome, og neppe har faaet et forhåbet Værd ved at være blevet udpyntet med enkelte Tilrader efter Bode.

Blandt de franske Værker ansees Guepratte Problemes d'Astronomie nautique som det fortinsligste. Vi antage ogsaa, at dette Værk indeholder ret Meget, som er Nautikeren vigtigt; men ogsaa ret Meget, ja langt Mere, som er ham aldeles uwigtigt, eller som han i det Mindste ønsker at modtage i en kortere og mere hensigtsmaessig Form, end den Guepratte har valgt. Er f. Ex. saaledes en Udsigt over Hydrographien eller Maaden at optage Kyststrekninger og fremstille dem i Kåart end et i en Navigationsh bog i det Mindste vigtigt Tillæg, forsaavidt vi troe, at den kyndige Sømand bør være anvist til at optage en Søstrekning, da han ved at komme i et lidet bekjendt Farvand ved disse Kundskaber kan vise sine Brodre en vœsentlig Tjeneste ved enten at forfatte, eller prøve og forbedre Søkaartene, saa hører unoegtseligen her dog ikke hjenime Uffsnit af den høiere Geodæsie, som, om endog hertil horende Operationer skulde betroes Sømanden, især Søofficieren, ligesom de ofte betroes Landofficieren, han vil søge i de Værker, hvori denne Videnskab førstilt afhandles. Guepratte's Afhandling tilfredsstiller, hvis vi skulle antage den som en Fremstilling af Geodæsien, heller ikke; thi man kan nok i denne Videnskab ei længere, efter at saa betydelige Arbeider, som den danske Grades opmaaling, den hannoverske, den engelske o. s. v., ere foretagne udenfor Frankrig, ansee den Unviisning, Delambre i sit Base du système métrique meddeler, som tilstrækkelig, og denne Forfatter har Guepratte ene fulgt. Men da dette aldeles ikke hører hen til Navigationen, erkjende vi gierne Guepratte's Forraad af Kundskaber, hvilket vist overgaer det, hvad de fleste nautiske Forfattere have eiet, men troe dog ikke, at ved dette Værk, trods dets Berømthed, Opgaven at give en paa grundige Kundskaber bygget, for Sømanden hensigtsmaessig Lærebog i Navigationen endog approximatoriskt er løst.

Den Forfatter, som maaske den nautiske Astronomi skylder mest, er Mendoza y Rios, en Spanier, der i flere Aar op holdt sig i England; han skal have udgivet i sit Modersmaal en

Afhandling over Navigationen, og, skulle vi slutte os af hans fortrinlige Samling af Tabeller til hūnt Skrift, som vi ikke have havt Lejlighed til selv at lære at kende, turde maaſke her være en af de fortrinligste Anvñsninger til Navigationen; thi Mendoza viser sig i Indledningen til sine Tabeller, og hvorsomhelst han ellers fremtræder, som en Forfatter, der er Herre over sin Materie, og, fortrolig med sin Gjenstands videnskabelige Principer, ved at udstrække samme til alle de Unvendelser, som Praxis krever. Imidlertid træffe vi ogsaa hos denne Forfatter et særdeles vidtloftigt Apparat af Tabeller, af hvilke flere med Føje kunne undværes, og flere af hans Methoder kunde være simplicere; næppe kan det heller billiges, at han har indført en heel Deel ellers i Mathematiken og Astronomien ukjendte eller lidet brugte trigonometriske Functioner, f. Ex. versed Sinus, covered Sine, subversed Sine o. s. v.

Desuden ere Mendoza's Tabeller et allerede noget forældet Værk, og vi kunne nu give en aldeles anden Samling, støttet paa nyere astronomiske Data; enkelte nautiske Problemer ere komne til, der vel ogsaa kræve Hjælpe-Tavler o. s. v., saa at selv dette Værk, om det ogsaa var ledtaget med en fuldstændig Fremstilling af alle Problemer, indeholdt en Beskrivelse af Instrumenter etc., næppe nu aldeles vilde tilfredsstille, hvormeget vi end påafgjonne dets Værde.

De Fordringer, vi troe at kunne giøre til en nautisk Astronomi, ere ikke andre, end de, der vistnok maa giøres til enhver Bog, der vilde afhandle eet eller andet Afsnit af den practiske Astronomi, nemlig en noiagtig Fremstilling af Instrumenterne, deres Indretning, Verificationer, Bestemmelser af de ved samme mulige Fejl, og en herpaa støttet Undersøgelse af den Noiagtighed, man kan erholde med ethvert Instrument; dernæst en Fremstilling af de letteste og dog behørigen noiagtige Regninger, Methoder og Regnings-Formeler. Det synes, at de mangfoldige og vigtige Bidrage, som de tydiske Astronomer, især Gauss, Bessel,

Encke, have givet i denne Henseende, hidtil bleve upaaagtede af de nautiske Skribenter; det er vel sandt, disse Forfattere havde som oftest ikke nærmest de nautiske Instrumenter og de nautiske Methoder for Øie; men de have viist os, hvilken Methode vi maae folge i den practiske Astronomi overhovedet og altsaa ligeledes i den nautiske Astronomi, og selv stundom have de umiddelbart arbeidet for Nautikeren. Saaledes henhører Meget af „Bohnenberger's Anleitung zur geographischen Ortsbestimmung“ ligefrem til den nautiske Astronomi; men vi have hidtil ikke sporet at deraf i Nautiken er gjort noget Brug. Et end rigere Udbytte vilde unægteligen Jabbo Oltmanns's fortæffelige Indledning til 3die Deel af Humboldt's Reise yde; Oltmanns har, idet han reducerede Humboldt's Observationer i Amerika, forberedet Beregningerne med den noiagtigste Undersøgelse af alle de for Reductionen af Observationer, anstillede med Reflexions-Instrumenter, indtil da bekjendte Methoder; men ogsaa have vi ikke af dette Værk seet nogen Fordeel for den nautiske Astronomi.

Teg veed nok, at her vil gjøres den Indvending: Navigateuren skal ikke være Astronom, og der ere mange Methoder, som kunne være gode til Lands, men ikke due til Søs. Vi dele fuldstiglen denne Mening; men vi troe, at den nautiske Forfatter skal være Astronom, eller være vel bekjendt med astronomiske Skrifter; vi indromme gjerne, at til Lands kunne vi med Instrumenterne erholde en højere Grad af Noiagtighed, end til Søs, og at altsaa der kræves skarpere Regnings-Methoder end ombord, hvor det kommer an paa hurtigt og let at skaffe et Resultat tilveie; men just derfor troe vi ogsaa, at i en nautisk Astronomi bør Problemerne løses skarpt, og at vi dernæst bør undersøge, hvor stor Indflydelse enhver Bi-Rettelse har, og hvilke af disse bør medtages, hvilke af disse kunne udelades, eller overhovedet, om vi ikke kunne, ved at anvende Forkortninger, bruge et mindre Antal Decimaler, o. s. v., komme tilstrækkeligen nær det skarpe Resultat; det staaer da Nautikeren frit, at tage saa lidet eller

saa Meget med, som han synes, og han vil vistnok, naar Undersøgelserne ere ledede med den sande videnskabelige Indsigt, langt snarere føres til korte og let beregnelige Formeler, end ved at samle efter den hidtil anvendte Regnings-Methode, hvorved man ofte har maattet pille Skjæver, medens Biæller blev staende.

Vi ere foranledigede til disse Betragtninger ved en af den berømte Hr. Professor, Ridder Bessel meddeelt Afhandling i de af Hr. Etatsraad, Professor Schumacher, R. af D., udgivne Astronomische Nachrichten Nr. 218—220 (Neue Berechnungsart für die nautische Methode der Mondes-Distanzen); om vi ogsaa troe, hvad de mathematiske Deductioner angaae, at kunne henvise Læserne til Originalen, ville vi dog ikke undlade med Forfatterens Ord at meddele den Oversigt, han har givet over dette saa vigtige Problem.

„Methoden at bestemme et Steds ubekendte Middagsforstrekkel eller dets Længde fra et andet, ved Observation af Maanens Afstand fra Solen, en Planet eller en Fixstjerne, er, som bekjendt, bleven saa viktig for Sofarten, at de førfarende Folkeslags Regninger ofte have foranlediget Astronomerne til med Tver at søge at gjøre samme mere fuldkommen. De have ikke ladet det være nok ved Opfordringer; men have ogsaa, ved at oprette og vedligeholde Observatorier, ydet Astronomien saa vigtige Hjælpemidler, at de Arbeider, hvorfra Methoden skulde hente den ønskelige Udvikling, med Held kunne foretages. Det er ikke min Hensigt her historiskt at udvikle den store Nutte, som begge (Astronomien og Sofarten) have hostet af denne saa berømte Opgave; men forend jeg meddeler det Bidrag, jeg har, maa jeg streebe, ved Fremstilling af den nærværende Tilstand af samme, at vise, hvilket Zul, der endnu maa udfyldes.“

„Den vanskeligste Deel af Opgaven, Maane-Theoriens Udvikling, er ved Bestræbelser af Mathematikerne, de observerende Astronomer, og af dem, der søgte at uddrage den Nutte, hine tilstigede, behandlede med saadant Held, at Bürg's Tabeller, og

end mere de senere af Burckhardt og Damoiseau ikke efterlade, til det nautiske Formaal, noget Onske. Solens Theorie er ligesledes bragt Sandheden saa nær, at Sammenligning af 10 Mars-gange Observationer med de i ASTR. Nachr. 133—134 bekjendtgjorte Tabeller, af hvilken Sammenligning en Deel er astrykt i samme Tidsskrift, ikke har viist, at nogen væsentlig Fejl endnu er tilbage. Theorien af de i den nautiske Methodes Praxis af Schumacher indførte Planeter,\*) er ikke saaledes, at jo Afskilligt end kunde ønskes; dog stemme Lindenau's Tabeller for Venus og Mars, Bouvard's for Jupiter og Saturn allerede saa nær overeens med Himlen, at man af deres Usvigelser fra samme ikke kan vente nogen Usikkerhed i Resultaterne, der virkeligen kunde afstedkomme Skade. Stederne og Bevægelserne af de Fixstjerner, hvis Afstand fra Maanen Ephemeriderne pleie at angive, ere, ifølge Undersigelser af ældre og nyere Tagtagelser, blevne saa noie bekjendte, at man anseer dem tilstrækkeligen nsiagtige til ethvert Brug i Astronomien, altsaa end mere i Nautiken."

„Den anden Deel af Opgavernes Oplosning, nemlig Tagtagelsen af Maanens Afstand, er, ved at Reflexions-Instrumenterne ere i hoi Grad forbedrede, bragt saa vidt, at den Noisagtighed, der kan erholdes paa et Skib, virkelig synes at være opnaaet, og tillige ikke at staae saameget tilbage for den Noisagtighed, hvilken man kan regne, at de Steder af Himmellegemerne, som ligge til Grund for Beregningen, have, som man, ifølge Reflexions-Instrumenternes Lidenhed, maatte vente.”

„Den tredie Deel af Oplosningen er derimod ikke i den Grad fuldstændt, at der jo kunde være Grund til at ønske Noget; Beregningsmaaden af Observationerne har endnu i det Virkelige flere

\*.) „Saavidt jeg veed, tilhører den første Idee, at bruge Planet-Distancer til Længdebestemmelser min afdode Ven v. Løvensørn. Forend mine Ephemerider udkom, havde ogsaa Hr. Inghirami i Hr. v. Zach's Correspondance astronomique givet Planet-Distancer.”

Orig. Num.

Ufuldkommenheder. Det har vel hverken manglet paa Opmuntninger eller Bestraebelser ogsaa at lette denne Deel af Opgaverne, og man har, som Folge heraf, ogsaa faaet mangfoldige Forskrifter og Hjælpemidler, som med Lethed anvendes af de Sofarende; men derved er det endnu ikke bragt saa vidt, at Lethed i Anvendelsen er forbundet med Sikkerhed i Resultatet."

„De i Forslag bragte Methoder, at bringe Jordens Gladtrykning i Regning, ere endnu ikke saa nemme, at de komme i almindelig Unvendelse, endskjont Antagelsen, at Jorden er en Kugle kan frembringe en Feil af mere end  $15''$  i den til Jordens Centrum reducerede Distance. Endvidere bliver den observerede Distances Befrielse fra Straalebrydningen feilagtig, fordi Refractionerne regnes for Midtpunctet af Himmellegemerne, istedetsfor at de skulle regnes for de Punkter af deres Rand, mellem hvilke man har maalt Afstanden. Denne Feil faaer den største Indflydelse, naar Maane og Sol staae i samme Vertical og paa samme Side af Zenith, og Afstanden af de nærmeste Rande er maalt: thi da er Feilen liig Summen af Forandringerne af Refractionen fra Midtpunctet indtil Randen af ethvert af begge Himmellegemer; \*) den besøber sig, naar eet af samme er respektive  $20^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $10^\circ$ ,  $5^\circ$  over Horizonten, det andet staaer betydeligen høiere, til omrent  $3''$ ,  $5''$ ,  $9''$ ,  $27''$ ; og den sidste største Feil udsetter man sig virkelig for, da det ikke vilde vere raadeligt at unddrage fra Maane=Methoden en større Deel, end fornødent er, af den synlige Halvdeel af Himmel. Grændsen af denne Deel bestemmes ved de Uregelmæssigheder i Straalebrydningen, som Horizontens Nærhed frembringer, men som ikke kunne erkendes ved de meteorologiske Instrumenter. Ved Observationer har jeg godt gjort, at disse, selv i en Zenith=Distance af  $85^\circ$ , endnu ikke ere saa betydelige, at de node at legge hin Grænde høiere op.“

\*) Mendoza og ligeledes Guepratte og enkelte flere nauisste Forsatere have Tabeller, hvorved er taget Hensyn til den heraf flydende Mættelse.

„Sæl denne, Regnings-Methoden ciendommelige Feil, slutte sig endnu andre, som ikke saa lige opstaae af Methoden, som af den Art, hvorpaa man pleier at anvende samme. Man anvender nemlig stedse kun Middelværdien for Refractionen, og tilfølgesætter saaledes de Forandringer, samme lidet, eftersom Barometret og Thermometret foråndrer sig. Antager man, at hiint staaer 1 eng. Tonme, dette 40 Gr. Fahrenheit anderledes, end Tabellen forudsætter, saa ere de derved forårsagede Forandringer i Straalesbrydningen for forskjellige Zenith-Distancer:”

B. D.	Barom.	Therm.	Sum.
40°	1,6	3,8	5,4
50	2,0	4,6	6,6
60	3,4	7,8	11,2
70	5,3	12,4	17,7
76	7,1	16,8	20,9
80	10,6	25,4	36,0
85	19,3	48,5	67,8

„Størrelsen af disse Forandringer synes at kræve, at man enten gjør det den Søfarende til Pligt at bruge de meteorologiske Instrumenter, eller forklarer ham de Tilfølde, i hvilke hine Størrelser kunne have Indflydelse paa Resultatet, hvilket sidste man dog gjerne vil undgaae, for ikke at indskrænke Methodens Anvendelse. Imidlertid er der en ogsaa ikke ubetydelig Hindring for Anvendelsen af Barometret: de sædvanlige Beregningsmaader beroe nemlig paa Tabeller, der have Maanens Horizontalparallaxe og dens apparente Hoide til Argumenter og angive enten Forskjellen mellem Højdeparallaxen og Refractionen eller en heraf afhængig Logarithme\*), som det maaske vil koste den Søfarende større Uleilighed at undvære, end man kan anmode ham om; men hvis

\* „Logarithmic-Difference efter Benærvelsen i de engelske Navigationeboger.”

Unvendelse ikke lader sig forene med Kettelser af hin Feil, idet en saadan Tabel kun kan være udregnet, naar man forudsætter en Middelværdi for Refractionen. Disse Tabeller ere ikke udelukkende bestemte for Himmellegemernes større Højder, hvor den ved Til-sidesættelsen af de meteorologiske Instrumenter opstaaede Feil er mindre farlig, men de strække sig endog til Høiden af  $3^{\circ}$ ."

„Endeligen skulde, efter min Formening, Oploøsningen af Opgaven indrettes saaledes, at man undgik Udmaalingen af Himmellegemernes Høide, og at Observationen indskrænkede sig ene til Udmaalingen af Afstanden. Thi ved den apparette Distance, svarende til en given Tid paa Observations-Stedet, ved sammes Polhøide og ved de i Ephemeriderne indeholdte Steder af Himmellegemerne, er Opgaven aldeles bestemt, og, naar man uleder endnu af Observationer Andet, hvilket træder ind i Regningen, saa er Folgen deraf den, at Feilene i disse Observationer mere eller mindre forvandske Resultatet af Distance-Maalingen. Denne Ulempe vilde imidlertid for Unvendelsen kun have lidet at betyde, naar man stedse-kunde maale Høiderne nogenlunde noigagtigt; men dette er ikke Tilfældet; thi ofte er Soshizontens Utvidelighed saa forstyrrende, eller den uregelmæssige Indvirkning af Refractionen saa stor, at Høidernes Udmaaling ikkun kan ansees, som en raa Tilnærmedse. I mange Tilfælde er Soshizonten aldeles usynlig, hvorved Maalingen af Høiderne bortfalder og samme Beregning bliver fornøden; Funde man for en Deel undgaae det forøgede Arbeide, at beregne Høiderne, saa vilde Grunden, at forurette Hoved-Operationens Resultat ved at maale samme, i lige Grad tabe i Vægt.“

„De her anførte Ufuldkommenheder ved Beregningsmaaden af Distancerne kan man vel undgaae; men de Tilsæg, som man da maatte give de brugelige Methoder, naar dette skulde ske, vilde forøge Arbeidet i den Grad, at man maatte tage i Betænkning at anbefale de Sofarende samme som nødvendige. Enhver, der har forsøgt at reducere rigtigt med saadanne Tilsæg observerede

Distancer af Maanen fra et andet Himmellegeme, vil være enig i at erkjende, at dette Middel er uanvendeligt for Somanden. Der bliver saaledes intet Andet tilovers, end enten at lade Feilene blive staaende, eller at sætte istedetfor den brugelige Beregnings-methode en anden aldeles forskellig, som ikke har disse Feil."

"Uden at gaae ind paa Besvarelser af det Spørgsmaal, om det er mere eller mindre væsentligt til Brug paa Søen at undgaae de anførte Feil i Regningen, vil man ikke nære nogen Twivl, at af to Methoder, som begge kræve lige megen Regning, men af hvilke den ene er noisagtig, den anden, istedetfor at give en til Observations-Stedet svarende Længde, ofte giver en, der er en Hjerdedeels Grad forskellig, i andre særdeles ugunstige Tilfælde endog kan afvige langt mere, den første fortjener Fortrinet. Jeg har derfor anset det for passende, at forsøge, om de anførte Ufuldkommenheder ikke kunne hæves ved at betræde en ganske anden Vej: det hvad jeg saaledes har opnaaet, vil jeg i det følgende sætte ud fra hinanden."

Bessel gaaer dernæst over til at fremsette sin Methode, der væsentlig afviger fra alle andre Regnings-Methoder, disse følge nemlig alle det Hovedprincip, at de betragte to sphæriske Triangler, der have en Winkel tilfældes, nemlig Winkelen ved Zenith, og dannes, den ene af de to apparente Zenith-Distancer og den appar- rente Distance, den anden af de virkelige (for Refraction og Parallaxe befriede) Zenith-Distancer og den rettede Distance mellem Maanen og det andet Himmellegeme. Imidlertid ere de særdeles forskellige, idet nogle gaae ud paa virkelsen ved en logarithmif- trigonometrisk Regning eller vel ogsaa ved særlige Tabeller at op löse disse to sphæriske Triangler; andre derimod blot søger For- skellen imellem den apparente og virkelige Distance, eller Correc- tionen af hin. B. antager derimod Længden eller Middags-Forskjel- len mellem Ephemeridens Meridian og Observations-Stedets Me- ridian foreløbigen og tilnærmedevis bekjendt, og søger nu den Kettelse, som følger af den observerede Distance. Man er aldeles

berettiget til en saadan forelobig Antagelse af Længden, idet deels Bestikket, deels Chronometret stedse giver samme, og det overhovedet herved ligesom næsten ved de fleste astronomiske Undersogelser, mere kommer an paa at berigtige, end bestemme aldeles fra Nyt af. Endvidere antages Klokkeslettet givet; dette pleier ei heller at forudsættes; men man udregner af Sol-, Planet- eller Stjernehoiden, der forlanges observeret samtidigen med Distancen, Stedets Tid; men en saadan Observation, der skal anstilles i samme Moment, som Distance=Observationen, kræver endvidere en Observator og en Sextant, ja, hvis Maanehoiden tillige, som Forkriften pleier at lyde, observeres, forlanges i Alt tre Observatorer og tre Instrumenter, som og hos hine en Øvelse i, paa Distance=Observatorens Ordre, ved Commando=Ordet „Nu“ at iagttagte Hoiderne; hvor usikkert en saadan Hoide observeres er let at indsee; ja en Stjernehoide kan vanskeligen, for ikke at sige aldrig, observeres, eller i det Mindste ikke observeres med en saadan Noiagtighed, at den vor tjene til Reductions=Beregninger, end sige til Tidsbestemmelse. Man kan vel, naar en simpel Interpolation foretages, overdrage alle tre Observationer til En; men da er Spørgsmålet, om Lejligheden forblicher saaledes at være gunstig for Observationerne, som naturligvis da medfage længere Tid. Derimod, hvis man har et Chronometer, uden hvilket den højere Navigation egentlig ikke vel kan øves, og træffer et bequemt Dieblik, selv efter Observationerne, til at observere Solhoide, eller ogsaa har sin Tid ved Observationen i Forveien bestemt, vil man sikker betre end ved Beregningen af den samtidigen observerede Stjernehoide, eller endog Planethoide, ja selv af Solhoiden, hvis denne ikke træffer nær den første Vertical, hjende Tiden; og Distancer fra Stjerner og Planeter blive saaledes ligesaa anvendelige som Distancer fra Sølen, hvortil man ellers maatte antage at være indskrænket. Ja selv et Observations-Uhr vil tillade at Tiden er bestemt noget, skjendt dog i et snærvare Tidsrum, forud, eller senere. Af Klokkeslettet og den approximatoriskt bekjendte Længde hjendes nu ogsaa

approximatoriskt Ephemeridens Klokkesset og for dette udregnes, ved dens Data, den apparette Distance, der, hvis Længden forelæbigen er antagen aldeles rigtigt, maa træffe sammen med den observerede; men ellers maa give den antagne Rettelse, naar den sammenlignes med den observerede.

Udregningen af den apparette Distance, svarende til et antaget Ephemeride-Klokkesset, deles i følgende Operationer: først søges af Ephemeriden den til Klokkessettet svarende sande Distance af Maanens Centrum dg det andet Himmellegemes Centrum ( $= d$ ); dernæst den ved Parallaxen forandrede Distance ( $= d'$ ), og til sidst den Refractionen indsluttende, apparette Distance af Maane-Randen og det andet Himmellegemes Centrum eller Rand ( $= \mathfrak{D}$ ). Er denne nu ikke lig den observerede Distance ( $= \mathfrak{D}'$ ), saa er Rettelsen

$$x = \frac{\mathfrak{D}' - \mathfrak{D}}{n'}$$

hvis  $n'$  betyder den Forandring af  $\mathfrak{D}$ , der svarer til 1 Secund i Sid.

Før at føre Jordklodens Gladtrykning i Regning; reduceres Ephemeriden, der er beregnet til Jordens Centrum til det Punct af Jordklodens Axe, hvor Observations-Stedets Verticallinie tilstrækkeligen forlænget, vilde træffe samme. Ved nogen Forandring i de nærværende Ephemeriders Form ville disse Reductioner let kunne foretages. B. indfører endvidere Maanens Positions-vinkel i Ephemeriden eller den Winkel, som Maanens Declinations-vinkel danner med Distancen til Stjernen. Ephemeriden faaer saaledes følgende Rubriker:

I) Den sande Distance ( $= d$ ) for hver 3die Time.

I\* Corrections-Logarithme, hvorved denne let reduceres, ved at tillægge Log. Sinus af Polhøide, til højt Punct.

II) Positions-Winkel, ligeledes for hver tredie Time.

II\* Logarithmen af Correctionen, hvortil lægges samme Logarithme, som i I\*.

III) Log. Sinus af Maanens Horizontal=Parallaxe og Logarithmen af Maanens Radius.

III\* Logarithmen af Correctionen, hvortil atter lægges samme Logarithme.

IV) Eftersom Ephemeriden er beregnet til sand Tid, Forskjellen mellem Solens Rectascension og Stjernens Rectascension; tillige Stjernens Declination.

I midlertid ere Forandringerne af Positionsveinklen, Log. Sinus af Parallaxen, Log. af Maanens Radius, naar Maanens Centrum overføres fra Jordens Centrum til hūnt forhen bestemte Punct, ubetydelige, og have ingen mærkelig Indflydelse paa den følgende Regning. Derfor kunne Rubrikerne II\* og III\* udelades. Derimod vil det være bekvæmt at hænsette en Colonne, som indeholder Logarithmen af Forandringen af Distancen for I\*, deels for at interpolere beregnede Distancer, deels for at beregne siden  $n'$ , istedetfor hvilken den kan, naar den antagne Længde ikke afviger Meget fra den sande, eller altsaa naar man finder, at den beregnede apparette Distance ikke afviger meget fra den observerede, gjerne selv tages. Ogsaa sættes bekvæmt i Ephemeriden, istedetfor Distancen, samme forøget eller formindsket med Maane=Radius; man behøver saaledes aldeles ikke først til at føre denne i Regning; thi B. beviser senere (S. 45. 46) at det er næsten det Samme, og kan ikke foranledige en, for den Noiagtighed, der kræves, mærkelig Fejl, om man, som er det, der egentlig bør ske, beregner den ved Parallaxen forandrede Distance af Maanens Midtpunct fra Stjernen, af den sande, og da, for at faae Distancen fra Randen, formindsker eller formerer den med Maanens Radius, eller, om man fra Begyndelsen af tager Hensyn til Maanens Radius: gaaer ud fra den sande Distance, formarer eller formindsket med den sande Radius af Maanen, og undersøger sammes Forandringer med Parallaxen. Ephemeriden for Stjerne=Distancerne faae saaledes 7 Rubriker.

I. Distance af Maane=Randen fra Stjernen.

II. Log. Forandringen for  $1''$ .

- III. Log. Kettelsen (til hūnt Punct).
- IV. Positions-Winklen.
- V. Logarithmen af Horizontal-Parallaxens Sinus.
- VI. Reductionen af sand Tid.
- VII. Stjernens Declination.

Ephemeriden for Soldistancerne indrettes paa lignende Maade; kun faaer denne endnu en Rubrik, som B. kalder Supplement-Buen; tænke vi os nemlig paa Himmelhævelingen det Punct, der bestemmes ved Retningen fra Maanen til Solen, vil samme kunne anses som Fixstjernen og altsaa ved herfra at søge Distancerne reduceres dette Tilfælde til det simpelere og just ved denne Bue, der udtrykker dette Puncts Afstand fra Solens Centrum, seet fra det ofte omtalte Punct af Jordklodens Axel. Denne Bue reduceres siden til Observations-Stedet. Planet-Distance-Ephemeriden vilde faae en Skifflse, liig Sol-Distance-Ephemeriden.

Af Breden, Timevinklen, der med Klokeslettet og Reductionen af sand Tid er given, og Stjernens Declination, udregnes Stjernens Zenithdistance og Stjernens parallactiske Vinkel. Da man nu kender Positions-Winklen, er i den sphæriske Triangel mellem Zenith, Stjerne og Maanens Sted, seet fra det ofte omtalte Punct, følgende Data bekjendte. Winklen ved Stjernen, og de to samme indesluttende Sider, nemlig Stjernens Zenith-Distanie og den af Ephemeriden bekjendte og ligeledes til hūnt Punct reducerede Distance mellem Stjernen og Maanen ( $= d$ ); heraf kunde nu udregnes Maanens Zenith-Distance og formedelst den bekjendte Horizontal-Parallaxe, Maanens Zenith-Distance, seet fra Observationsstedet, og heraf atter dens Distance, seet fra Observations-Stedet ( $= d'$ ); imidlertid sammentrækkes de Formler, hvorved disse Størrelser skulde bestemmes, saaledes, at begge hine Maanens Zenithdistancer forsvinde; og at derimod findes ved tre Udtoky paa een Gang den fra Observations-Stedet seete Distance ( $d''$ ), Maanens Afstand fra Observations-Stedet ( $= r'$ ) og den sphæriske Winkel ved Stjernen, mellem Maanens

Sted, seet fra Punctet i Jordaxlen og seet fra Overfladen; da Winklen med Stjernen mellem Zenith og Maanens Sted, seet fra Punctet, er given, findes saaledes Winklen ved Stjernen ligeledes imellem Zenith og Maanen ( $= P'$ ), men seet fra Observationsstedet.

Den næste Operation er Unbringelsen af Refractionen, eller Beregningen af sammes Indflydelse paa Distancen. Herved vilde rigtigen anvendes alle de sædvanlige Formler til Distance-Reductionen; men, da Maanens Zenithdistance ikke er udregnet, derimod Winklen ved Stjernen mellem Zenith og Maanen, seet fra Observations-Stedet ( $= P'$ ), vil man ved at indføre en Hjælpe-vinkel, bestemt ved denne Winkel og Stjernens Zenith-Distancen, kunne ved en Forandring af Hovedformlen undgaae en noisagtig Uldregning af Maanens Zenithdistance; ved denne Forandring indføres endvidere to Hjælpestørrelser ( $= k$ ,  $= K$ ), der fremkomme ved at dividere Refractionen for Maanen og Stjernen med Tangenterne af de respective Zenithdistancer. Da Refractionerne paa det Nærmeste forholde sig som Tangenterne af Zenith-Distancerne, ville disse to Størrelser være næsten constante, og virkeligen vilde man ikke feile Meget ved at tage Værdien af denne Størrelse for Maanen ( $= k$ ) for en bestemt Zenith-Distance f. Ex.  $45^\circ$ , og man vilde da undgaae aldeles Beregningen af Maanens Zenith-Distancen. Imidlertid medfører denne Beregning, hvortil man har alle Data, ikke stor Ulejlighed, og Feilen vilde dog, hvis Maanen havde en ringe Hoide f. Ex. under  $20^\circ$ , ikke være ganske at tilfidesætte. For herved at tage Hensyn til de meteorologiske Instrumenter ligesom ved Uldregningen af den anden Hjælpestørrelse ( $= K$ ), har B. meddeelt en egen Tabel, støttet paa sine tidligere i Tabulis Regiomontanis meddeelte Refractionstavler.

Forandringen af den apparente Distance for  $1''$  ( $= n'$ ) kan man i de fleste Tilfælde, naar den udregnede Distance ikke er meget forskellig fra den observerede, antage liig den allerede i Ephemeriden ansatte Forandring af den virkelige Distance for  $1''$ ; hvis større Noisagtighed kreves, vil Forandringen af den apparente

Distance for 1" førstilt kunne lade sig udregne og let finde ved en i ethvert tilfælde tilstrekkeligen noagtig Formel.

B. gjennemgaaer med største Noagtighed naturligvis Alt, der kan have Indflydelse paa Regningen, saaledes som vi i hine Grundtræk have stræbt at fremstille det; hans Formler ere udledede paa den Methode, som almindeligen anvendes i astronomiske Skrifter, nemlig ved den analytiske Behandling af den sphæriske Trigonometri. For dem, der hermed ere fortrolige, indeholder Udviklingen ikke anden Banskelighed, end den, som er en naturlig Folge af Opgaven og de mange Elementer, som her indtræde. Paa et Par Steder anvendes, for at undersøge Størrelsen af den Fejl, man begaaer ved at udelade enkelte Led, som ellers vilde være til Hinder for Formernes Sammentrækning, Differential=Regningen og Methoden de maximis & minimis, hvilket for den, der nærmere vil giennemlæse selve Afhandlingen, neppe heller vil være til Hinder, da vi tor antage, at den, der noie vil giennemgaae de forskellige nautiske Problemer, og undersøge, hvilke ere de bekvemmeste Formler, ikke vil standses ved hvad, der kan regnes at henhøre ifkun til Elementerne til den høiere Analysis. Vi troe derfor at kunne henvise disse til selve Afhandlingen, der ved sin Rigdom paa Ideer, noagtige og alsidige Undersøgelser, gør fuldeligen Krav paa en saadan Læzers Studium.

Hvad vi derimod, næst efter den almindelige Oversigt, troe at kræve enhver dannet Sofarendes Opmærksomhed, ere de endelige Regningsformler og et Exempel oplysende samme. B. har meddelede to Exempler, et for en Stjernedistance, et for en Soldistance; vi meddele Formlen til det sidste og dette selv.

- A) Ephemeriden giver for Tidspunctet  $T$ , reduceret til Ephemeridens Meridian med  $m$ , den antagne Længdeforskjel, Klokkeslettet .  $T + m$
- I) Distancen af Randene, seet fra Jordens Midtpunct. . .  $d$
- II) Logarithmen af sammes Forandring i 1" . . . log.  $n$

- III) Logarithmen af Correctionen, der, multipliceret med sin.  
*P* (Polhoiden), overfører *d* til Punctet i Jordaxlen.  
IV) Positions-Winklen . . . . . *Q*  
V) Logarithmus Sinus af Horizontalparallagen log. sin. p  
VI) Reductionen af den sande Tid.  
VII) Den corrigerede Declination af Solen.  
VIII) Supplement-Buen . . . . . e

Rubrikerne VI og VII ere fremkomne, idet der er reduceret til det Punct (*S*) af Himmelhævelingen, hvor Solen, seet fra Maanen, vilde vise sig. Rubriken VI er Forskjellen mellem dette Puncts Rectascension og Solens. VII er dette Puncts Declination. Rubriken VIII eller *e* er, som forhen omtalt, Buen fra S til Solen, seet fra Jordens Centrum.

B. Ved følgende Formler, hvori vi betegne:

Polhoiden med . . . . .	<i>P</i>
Timevinklen . . . . .	<i>t</i>
Declinationen (her den corrigerede) . . . .	<i>D</i>
seges Maanens parallaktiske Winkel . . . .	<i>q</i>
Solens Zenithdistance . . . . .	<i>Z</i>

$$a = \cos P \sin t$$

$$f \sin. F = \cos P \sin t$$

$$f \cos F = \sin P$$

Og dernæst, af hjelpestørrelsen *a*, *f*, *F*,

$$\operatorname{tg} Z \cos q = \cot(F + D)$$

$$\operatorname{tg} Z \sin q = \frac{a}{f \sin(F + D)}$$

C. Af Positions-Winklen . . . . . *Q*

findes Winklen ved Stjernen . . *Q* — *q* = *P*,  
Heraf og af Distancen for Jordaxlens

Punct + Suppl. Buen . . . . . *d*, + *e*  
og Horizontalparallagen . . . . . p  
findes:

Maanens Afstand fra Observationsstedet . . . *r'*

Distancen + Suppl. Buen fra Observationsstedet *d''* + *e'*

Winklen ved Stjernen mellem Zenith og Maanen

seet fra Observationsstedet . . . . . . . . . *p'*

ved følgende Formler, hvori indbefattes den første:

$$p_1 = Q - q$$

$$r' \cos(d'' + e') = \cos(d + e) - \sin p_1 \cos Z$$

$$r' \sin(d'' + e') \cos(p' - p_1) = \sin(d + e) - \sin p_1 \sin Z \cos p_1$$

$$r' \sin(d'' + e') \sin(p' - p_1) = \sin p_1 \sin Z \sin p_1$$

D. Den apparente Distance . . . . .  $D$

findes ved Hjælp af

$$\text{Maanens Zenithdistance} . . . . . z$$

$$\text{Hjælpestørrelsen} . . . . . k$$

$$\text{dito} . . . . . K$$

ved følgende Formler:

$$\operatorname{tg} H = \operatorname{tg} Z \cos p'$$

$$\cos z = \frac{\cos Z}{\cos H} \cos(d'' + e' - H)$$

$$\log k = \log \alpha + A \log \beta + \lambda \log \gamma$$

$$\log K = \log \alpha + A \log \beta + \lambda \log \gamma$$

hvor de to Værdier for Størrelserne  $\alpha$ ,  $A$ ,  $\lambda$  søgeres med Argumenter  $z$  og  $Z$  af den forhen omtalte Tabel, og  $\log \beta$  og  $\log \gamma$  ved de til Refractions-Tavlerne henhørende Tabeller, hvis Argumenter ere Barometer- og Thermometerhøiderne, og dernæst

$$D = d'' - k \operatorname{tg}(d'' + e' - H) - K \operatorname{tg}(H - e')$$

E. Nu søgeres til den antagne Længde . . . . .  $m$

$$\text{Rettelseen} . . . . . x$$

i det vi sætte

den observerede Distance betegnet med . . . . .  $D'$

Forandringen i  $1''$  . . . . .  $n'$

ved Formlerne

$$n' = n \left[ 1 + \sin p_1 \cos z - \frac{k \sin 1''}{\cos(d'' + e' - H)^2} \right]$$

$$m + x = m + \frac{D' - D}{n'}$$

**E**xempel. 1831. Jun. 2.  $23^h 8' 45''$  S. T. maaltes Afstanden af de nærmeste Mand af Sol og Maane =  $96^\circ 47' 10''$ ; Barometret viste 29,60 Tom. engl.; Thermometret  $90^\circ$  Fahr. Stedets N. B. er  $19^\circ 31$ ; gisæde Længde  $8^h 50' \varnothing$  for Greenw.

Ephemeriden.

1831.	Distance.	$\log n$	$\log \text{corr.}$	$Q$	$\log \sin. p$	Red. S. T.	corr. Decl. ☽	Suppl. B.
Jun. 2. 12 <sup>h</sup>	97° 11' 45", 9	9,69782	0,907 <sub>n</sub>	261° 19' 54"	8,21754	+ 31", 3	+ 22° 10' 43"	8' 28"
15	95 41 50, 1	9,69944	0,914 <sub>n</sub>	261 14 27	8,21829	31, 2	11 41	8 28
18	94 11 34, 1	9,70109	0,920 <sub>n</sub>	261 9 2	8,21905	31, 2	12 38	8 29
21	92 40 57, 3	9,70275	0,926 <sub>n</sub>	261 3 37	8,21982	31, 2	13 35	8 29
- 3. 0	91 9 59, 6	9,70444	0,932 <sub>n</sub>	260 58 13	8,22060	31, 2	14 32	8 28

Heraf udregnes for Klokkeslettet  $T + m = 2^h 18' 45''$ .

Jun. 2. 12 <sup>h</sup>	97° 11' 45", 9	9,69782	0,907 <sub>n</sub>	261° 19' 54"	8,21754	+ 31,3	+ 22° 10' 43"	8' 28"
2 <sup>h</sup> 18' 45"	- 1 9 17, 4	+ 124	+ 5	- 4 11	+ 58	- 0,1	+ 44	0
	96° 2' 28", 5	9,69906	0,912 <sub>n</sub>	261° 15' 43"	8,21812	+ 31,2	22° 11' 27"	8 28
	- 2", 7	9,69844	9,521*		+ 16**	23 <sup>h</sup> 8' 45' 0		
d,.....	96 2 25, 8	3,92038	0,433 <sub>n</sub>	l sin p,	8,21828	23 <sup>h</sup> 9' 16,2		
e,	+ 8 28, 0	3,61882				t = 347° 19' 3"		
d, + e,	96 10 53, 8							

\* 9,521 = l sin P. \*\* + 16 eller 0,00016 =  $\log \sqrt{\frac{l}{1 - \varepsilon \varepsilon \sin^2 \varphi}}$ , der gives ved en særegen Tabel, som tjener til at reducere til Jordaxiens Punct.

B.

 $q \text{ og } Z$ 

$$l \cos P = 9,97430$$

$$l \sin t = 9,34153_n$$

$$l \cos t = \underline{9,98927}$$

$$l f \sin F = 9,96357$$

$$l f \cos F = \underline{9,52385}$$

$$l \operatorname{tg} F = 0,43972$$

$$F = 70^\circ 2' 0''$$

$$D = 22 11 27$$

$$l. \sin F = 9,97308$$

$$\log a = 9,31583_n$$

$$\text{Cpl. } l. f = 0,00951$$

$$\text{Cpl. } l. + \sin(F + D) = \underline{0,00033}$$

$$l. \operatorname{tg} z \sin q = 9,32567_n$$

$$l. \operatorname{tg} z \cos q = \underline{8,58926_n}$$

$$\operatorname{tg} q = 0,73641$$

$$q = 259^\circ 36' 11''$$

$$l. \sin q = 9,99281_n$$

$$l. \operatorname{tg} Z = 9,33286$$

$$Z = 12^\circ 8' 43''$$

C.

 $d'', e' \text{ og } p'$ 

$$Q = 261^\circ 15' 43''$$

$$q = \underline{259 \quad 36 \quad 11}$$

$$p, = \quad 1 \quad 39 \quad 32$$

$$l. \sin p, = 8,21828$$

$$l. \cos Z = 9,99017$$

$$l. \sin Z = \underline{9,32303}$$

$$l. \sin p, \cos Z (1) = \underline{8,20835}$$

$$l. \sin p, \sin Z = 7,54131$$

$$l. \cos p, = 9,99982$$

$$l. \sin p, = \underline{8,46163}$$

$$\log (2) = 7,54113$$

$$\log (3) = 6,00294$$

$$\begin{aligned}\cos(d' + e') &= -0,107680 \\ - (1) &= -\underline{0,016160} \\ r' \cos(d'' + e') &= -0,123840\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sin(d' + e') &= +0,994185 \\ - (2) &= -\underline{0,003476} \\ r' \sin(d'' + e') \cos(p' - p_r) &= 0,090709 \\ l. r' \sin(d'' + e') \cos(p' - p_r) &= 9,995946 \\ \log.(3) &= \underline{6,00294} \\ l. \operatorname{tg}(p' - p_r) &= 6,00699 \\ p' - p_r &= 0^\circ 0' 21'' \\ p_r &= 1^{\text{h}} 39' 53'' \\ l. \cos(p' - p_r) &= 0,000000\end{aligned}$$

	$\log e_r = 2,7059$
$l. r' \sin(d'' + e') = 9,995946$	..... 9,9959
$l. r' \cos(d'' + e') = \underline{9,090281_n}$	Cpl. l. cos
$l. \operatorname{tg}(d'' + e') = 0,903085_n$	$(d + e) = \underline{0,0025}$
$d'' + e' = 97^\circ 7' 30'',4$	$\log e' = 2,7042$
$d'' = 96^{\text{h}} 59' 4,2$	$e' = 8' 26'',2$

D.  $\mathbb{D}$ 

$$\begin{aligned}l. \operatorname{tg} Z &= 9,33286 \\ l. \cos p' &= \underline{9,99982} \\ l. \operatorname{tg} H &= 9,33268 \\ H &= 12^\circ 8' 26'' \\ d'' + e' - H &= 84^{\text{h}} 59' 4 \\ H - e' &= 10^{\text{h}} 0' 0 \\ l. \cos Z &= 9,99017 \\ l. \sec H &= 0,00987 \\ l. \cos(d'' + e' - H) &= 8,94164 \\ l. \cos Z &= 8,94163 \\ Z &= 84^\circ 59' 5''\end{aligned}$$

Uf Refractionstavlerne :

$$l. \beta = 0,0021; \quad \lambda = -0,0337$$

$$l. \alpha = 1,6993. \dots \dots \dots 1,7614$$

$$l. (\beta & \gamma) = \frac{-386}{1,6607} \quad \frac{-358}{l. K 1,7356}$$

$$l. \operatorname{tg}(d'' + e' - H) = \frac{1,0567}{2,7174} \quad l. \operatorname{tg}(H - e_l) \frac{9,3275}{1,0531}$$

$$8^{\circ} 41'' , 7 \quad 11'' , 3$$

$$\text{Refractionen} \quad - 8' 53'', 0$$

$$d'' \frac{96 \ 59 \ 49,2}{\mathfrak{D} \ 96 \ 50 \ 11,2}$$

$$E. \ m + p$$

$$\mathfrak{D}' = \frac{96 \ 47 \ 10,0}{\mathfrak{D}' - \mathfrak{D} = - 3' 1'', 2}$$

Da heraf stjønnes, at den gissede Længde afviger temmeligen meget fra den sande, ville vi udregne  $n'$

$$l. \sin p_r = 8,2183 \quad l. k = 1,6607$$

$$l. \cos Z = \frac{8,9416}{7,1599} \quad l. \sin 1'' = \frac{4,6856}{6,3463}$$

$$+ 0,0014 l. \cos(d'' + e - H)^2 = \frac{7,8833}{8,4630}$$

$$- 0,0290$$

$$l. 0,9724 = 9,9878$$

$$l. n = 9,6991_n$$

$$l. n' = 9,6869_n$$

$$l. \mathfrak{D}' - \mathfrak{D} = \frac{2,2582}{2,5713}$$

$$x = + 6'12'', 6$$

$$m \dots \frac{8^h \ 50 \ 0,0}{}$$

$$m + x = - 8^h 43 47,4$$

B. udregner samme Exempel til Sammenligning efter den Dunthorniske Methode, som er den, der almindeligt anvendes

af de Søfarende, og finder, ved ~~nsie~~ at folge de Regningsforskrifter, der ere givne for at anvende denne Methode i *Nories Epitome of pract. Navigation en Længde af 8° 46' 43'', altsaa 2' 56'' i Sid eller 44' i Bue, urigtigt.* En saa stor Feil er næppe tilladelig, og vi behøve vel ikke med Forfatteren at lade det Spørgsmål uafgjort, om man ikke, selv ved nogen Forogelse i Regningen, skulde stræbe at undgaae saadan Feil. De kunne vel kun finde Sted, naar, som her, det ene Himmellegeme er nær Horizonten; men man maa ikke mere, end nødvendigt er, indskrænke sig under Observationerne, eller opoffre disse for Regningen; det er vel overalt et Spørgsmål, om hün Regning virkelig er besværligere end den Dunthornske Methode, og Forskjellen hidroerer i saa tilfælde sikkert kun fra, at hün er understøttet ved en Mængde Hjælpstavler. Imidlertid vil det stedse være tilladt at gjøre nogle Forkortninger, som, uskadt Moigtigheden, kunne foretages, og en Deel af disse har B. selv antydet. Vi ville i det Følgende behandle det første Exempel, en Stjernedistance, med de Forkortninger, som vi troe, veiledede ved Forfatterens Undersøgelser, uden Skade kunne foretages.

1. Ephemeriden vil kunne forkortes endvidere noget, idet vi omfætte Distancen kun i hele Secunder, saaledes som nu pleier at ske i Ephemeriderne, bestemte til nautisk Brug; udelade af log  $n$  1 Decimal, ansette  $Q$  kun i hele Minutter; ei anvende 1. sin p; men ene log p; angive Reductionen kun i hele Secunder i Sid; Decl. kun i Minutter. Herved vilde Ephemeriden ikke lidet forkortes, og Interpolationen af samme foretages med et betydeligt formindsket Arbeide; til log p skulde vi egentlig foie en siden Kettelse, som pleier at betegnes i Logarithmetavler med S; men da denne for  $1^{\circ}$ , som er den Værdie p ikke nogensinde kjendeligen overstiger, ikke har nogen Indflydelse paa det 4de Decimal (den er her kun — 0,000022 for  $1^{\circ}$ ) kan den, da vi ogsaa her indskrænke os til 4 Decimaler, aldeles udelades.

2. Beregningey af  $q$  og  $Z$  kan foretages med 4 Decimaler.

3. Ved C er anvendt tildeles naturlige Sinustavler eller saakaldte *Sinusser*, som antages at have 6 rigtige Decimaler; ligeledes bruges Logarithmetavler med 6 Decimaler; begge Dele findes vel i de sædvanlige nautiske Tabeller, men usiagtigt og i en ubegrenset Form. Ved at behandle Formlerne paa en passende Maade, eller egentlig ved at udlede aldeles nye Formler, har B. viist, at man hurtigen og nosiagtigen kan komme til de Størrelser, som her soges,  $P'$  og  $d'$  ved en successiv Tilnærmelse; og man behover til disse Formlers Uldregning ligeledes ikke 4 Decimaler. Vi hensatte i det Følgende disse, dog noget forandrede fra den Form, B. har givet, hvorved maaskee ogsaa Noget er vundet.

4. Hjælpevinklen  $H$ , som sogtes forhen i D, har allerede tjent i de forhen omtalte Formler, altsaa sammendrages Refractions-Beregningen ogsaa noget; til denne anvendes ogsaa kun 4 Decimaler. Man vil ogsaa kunne noies med 4 Decimaler i den forhen omtalte Tabel, og de samme vedhæftede Factorer, som tjene til at multiplisere Logarithmerne af Corrections-Factorerne for Barometret og Thermometret, kunne gjerne sættes liig 1, uden at deraf afsteds kommer nogen væsentlig Feil. B. har nemlig anført, at hvad Barometret angaaer, kan denne Feil ved  $85^\circ$  ikke blive mere end  $0'',4$  i Zenithdistancen, og at, om Thermometret ogsaa afveeg 40 Gr. Fahr. fra den ved Tabellen forudsatte Middelstand, vilde Feilen i Zenithdistancen for  $70^\circ$ ,  $75^\circ$ ,  $80^\circ$ ,  $85^\circ$  respektive kun blive  $0'',1$ ,  $0'',3$ ,  $0'',8$ ,  $3'',8$ ; og denne sidste vilde, naar begge Himmellegemer vare i een Vertical, yttre sin fulde Indflydelse paa Distancen.

5. I de fleste Tilfælde vil man ikke behøve særligt at udregne  $n'$  eller Forandringen af den apparente Distance; man kan sætte istedet herfor  $n$  eller Forandringen af den sande Distance. Feilen er stedse ringe og aldeles uvæsentlig, naar den observerede Distance ikke afgører meget fra den beregnede apparente; de ældre Methoder, idet de ikke kræve, om der findes en Længde, betyde-

ligen forskellig fra den gissee Længde, hvormed af Ephemeriden udregnedes Data til Maanehøjde, med den nye Længde at gjentage Regningen, begaae noie samme Feil. Skulde man imidlertid kræve en større Noiagtighed, vil man set kunne udregne  $n'$  efter den forhen fremsatte Formel, som nu faaer en ringe Forandring.

Saaledes er Exemplet Tab. 1, som det vedhæftede Blad udviser, udregnet, og Formlerne ere for at lette Oversigten skrevne ved Siden.

B. har ikke umiddelbart anbefalet sin Methode til Brug for de Søfarende; han troer, at, om den ogsaa vandt Bisald hos praktiske Sømænd, krævedes dog, for at den kunde indføres i Praxis:

„1. Maatte alle Regnings-Forskrifter, der indeholdes i Formlerne, omsetses i Ord, og derved indrettes saaledes, at man, uden at være opmærksom paa de algebraiske Tegn, kunde undgaae enhver Tvetydighed og spare muligt at sjælne mellem de forskellige Tilfælde;

„2. maatte man forsaane den Søfarende for den Deel af Regningen, der med nogen Fordeel lader sig bringe i Tabeller, eftersom han er vant til saadanne Tabeller.“

Vi ansee os ikke competente til at afgjøre det Spørgsmål, B. har ladet henstaae uafgjort; thi det kan kun løses af den videnskabeligen dannede og tillige practisk øvede Sømand; nemlig om denne Methode virkelig bør optages istedetfor den hidtil brugte. Vi tillade os imidlertid nogle Bemærkninger, som maa ske kunde bidrage til at indlede Besvarelserne af dette Spørgsmål eller til at bortvise de Indvendinger, der ofte ret mageligen gjøres mod det Nye, naar man ikke har Lyst og Lejlighed til at gjøre sig bekjendt dermed.

Den Regel, som gjelder ved Beregninger af alle astronomiske Observationer, og vistnok ogsaa ved nautiske Observationer, er at samme skulle behandles saaledes, at de give de bedst mulige eller rigtigste Resultater. Enhver Observation har nogle visse Feil, som

1831. Juni 14<sup>h</sup> 24' 10'' S.  $\Sigma$  maaltes Distancen af  $\alpha$  Arietis fra nærmeste Maane-Øland =  $61^{\circ} 19' 30''$ ; Barometret visste 30,30 Tom eng. Therm. paa samme 68° Fahr. Luftens Temperatur var 65° Fahr. Breden  $54^{\circ} 42' 10''$  NB. Giæsede Længde  $1^h 22'$  Ø. for Greenwich.

Juni 2.	12 <sup>h</sup>	$61^{\circ} 46' 14''$	9,7140 <sub>n</sub>	1,085 <sub>n</sub>	243° 5	3,5319	2 <sup>h</sup> 42' 42''
	15	60 12 58	9,7149 <sub>n</sub>	1,093 <sub>n</sub>	242 33	3,5327	43 13
	18	58 39 31	9,7158 <sub>n</sub>	1,101 <sub>n</sub>	242 0	3,5335	43 43
	21	57 5 53	9,7160 <sub>n</sub>	1,108 <sub>n</sub>	241 25	3,5342	44 14
Juni 3.	0	55 32 4	9,7173 <sub>n</sub>	1,116 <sub>n</sub>	240 49	3,5350	44 45

Juni 2.	12 <sup>h</sup>	$61^{\circ} 46' 14''$	9,7140 <sub>n</sub>	1,085 <sub>n</sub>	243° 5'	3,5319	2 <sup>h</sup> 42' 42''
	2 <sup>h</sup> 2' 10''	— 32 11	9,7143 <sub>n</sub>	+ 3	— 11	+ 3	+ 11
		— 10	9,7142 <sub>n</sub>	1,088 <sub>n</sub>	242° 54'	+ 10	14 <sup>h</sup> 24' 10''
			d <sub>r</sub> =61° 13' 53''	3,5717	9,912	3,5332	17 <sup>h</sup> 7' 3''
				3,2859 <sub>n</sub>	1,000 <sub>n</sub>		t=256° 4'
							D= 22 39
							P= 54 43

$$\begin{aligned} a &= \cos P \sin t \\ f \sin F &= \cos P \cos t \\ f \cot F &= \sin P \end{aligned}$$

$$\operatorname{tg} Z \cos q = \cot(F + D)$$

$$\operatorname{tg} Z \sin q = \frac{a}{f \sin(F + D)}$$

$$p = Z - q$$

$$n = \frac{\sin p, \sin Z}{\sin d}$$

$$\sin x = v \cdot \sin p,$$

$$\sin x' = v \cdot \sin(p + x)$$

$$\sin x'' = v \cdot \sin(p + x) \text{ etc.}$$

$$p' = p + x,$$

$$h \sin H = \sin Z \cos p'$$

$$h \cos H = \cos Z$$

$$(d_r) - d_r = - \sin 1'' x'^2 \frac{1}{2} \sin d, \cos d,$$

$$y = h p, \sin [(d_r) - H]$$

$$y' = h p, \sin [(d_r) - H + y] \text{ etc.}$$

$$d' = (d_r) + y$$

$$(2) \left\{ \begin{array}{l} \text{l. } a = 9,7500_n \\ \text{Cpl. l. } f = 0,0825 \\ \text{Cpl. l. } \sin(F + D) = 0,6334 \end{array} \right. \quad \begin{array}{l} \text{l. } \sin t = 9,9883_n \\ \text{l. } \cos p = 9,7617 \\ \text{l. } \cos t = 9,3597_n \end{array} \quad \begin{array}{l} (1) = 9,1214_n \\ \text{l. } \cos F = 9,9944 \\ \text{l. } \sin P = 9,9119 \\ \text{l. } \tg F = 9,2095_n \\ \text{l. } a = 9,7500_n \\ \text{Cpl. l. } f = 0,0825 \\ \text{Cpl. l. } \sin(F + D) = 0,6334 \end{array} \quad \begin{array}{l} (2) = 0,4659_n \\ \text{l. } \cos q = 6,9136 \\ \text{l. } \cot(F + D) = 0,6213 \\ \text{l. } \tg q = 9,8446_n \\ q = -34^\circ 58' \\ \text{l. } \tg Z = 0,7077 \\ Z = 78^\circ 54',5 \end{array}$$

$$\begin{array}{ll} \cos z = h \cos(d'' - H) & \text{l. } h = 9,3519 \\ \text{l. } k = \text{l. } a + \text{l. } \beta + \text{l. } \gamma & \text{l. } \cos(d'' - H) = 9,9369 \\ \text{l. } K = \text{l. } a' + \text{l. } \beta + \text{l. } \gamma & \cos z = 9,2888 \\ \mathfrak{D} = d'' - k \tg(d'' - H) - K \tg H & z = \\ & \text{Refr. } - 1' 5'',3 \quad \text{l. } \tg(d'' - K) = \\ & d'' = 61^\circ 20' 4,0 \quad 9,7641 \quad \text{l. } \tg H = 9,7819 \\ n' = \left[ 1 + p' \sin 1'' - \frac{K \sin 1''}{\cos(d'' - H)^2} \right] & \mathfrak{D} = 61^\circ 18' 59'' \quad 1,5056 \\ x = \frac{\mathfrak{D}' - \mathfrak{D}}{m} & \mathfrak{D}' = 61^\circ 29' 30'' \quad -32,0 \quad -33,3 \\ \text{Længden } m + x & \mathfrak{D}' - \mathfrak{D} = \frac{31''}{31''} \quad \text{l. } (\mathfrak{D}' - \mathfrak{D}) = 1,4914 \\ & x = -1' 0'',0 \quad \text{l. } n = \frac{9,7142_n}{1,7772_n} \\ & m = 1^h 22' 0,0 \quad \text{l. } x = \frac{1,7772_n}{1,7463} \\ & x + m = 1^\circ 23' 0,0 \quad = 20^\circ 45' \text{ Ø for Greenwich.} \end{array}$$

hidrøre fra vore Sanders og Instrumenters Usuldkommenhed, og disse maae nedvendigvis have en Indflydelse paa Resultatet; her er ikke Talen om ved Observation paa Søen at undgaae disse, eller om Instrumentets Verification, Observationernes meest passende Combination o. s. v.; thi dette hører til et andet Afsnit af den nautiske Astronomie; men Saameget kunde man vel ønske at vide, med hvilken Noiagtighed kan ved Reflejions-Instrumenter en Højde maales til Søes, med hvilken Noiagtighed en Distance? \*) Denne er vistnok især i første Tilfælde betydeligen mindre end paa et fast Sted, og selv Distance-Observationerne kunne paa det bestegede Skib og under Forhold, hvor det er onskeligt ret ofte at kunne bestemme sit Sted, og man altsaa er mindre fræsen ved, om Lejligheden til Observationer er god, ikke antages saa noiagtige, som paa et Observatorium. Imidlertid bør man dog vel antage, at med en nogenlunde gunstig Lejlighed og med et godt og vel verificeret Instrument kan den rimelige Feil, for en øvet Observator, anslaaes til  $20''$  til  $30''$ . Det vil, under saadanne Forhold, hvis de kunne antages rigtige, paa den ene Side vere et utidigt Pedanteri at besvære Regningen med Corrections-Beregninger eller et saa stort Antal Decimaler, at man turde forvisse sig om enkelte Sekunder eller samme Dele, da selv den færdige Regner her maa ønske et hurtigt Resultat; men paa den anden Side kan en saadan Unoiagtighed i Beregningen ikke heller tilstedes, hvorved man udsatte sig for Regningsfeil, der kunne indvirke ligesaa skadeligt, eller næsten saa skadeligt som den rimelige Observationsfeil, f. Ex. svarende til  $10''$  eller flere Secunders Feil i den maalte Distance, da saadanne kunne virke i samme Retning, som hine, og altsaa gjøre Resultatet mærkeligen urigtig.

\*) I de nautiske Skrifter, som have Practikere til Forsfattere, skulde man vente dette Punct undersøgt; men vi have aldeles ikke fundet noget som helst Svar paa et saa nærliggende Spørgsmaal.

tigere. Men efter denne Grundsætning vil det ikke være tilladt at forbigeaae saadanne Rettelser, som Jordens Gladtrykning, de meteorologiske Instrumenter o. s. v. medføre. Wel er Tilfældet ofte det, at disse Rettelser ere ubetydelige og deres Udeladelse altsaa ikke væsentligen forvanske Resultatet; og man kan med en vis Forsigtighed gjerne anvende i mange Tilfælde de ældre Methoder, der intet Hensyn tage til hine Rettelser, men just denne forelselige Undersøgelse, der vilde medføre en indskrænket Unvendelse af Distance=Methoden eller en besværlig Bi=Regning i visse Tilfælde, bor undgaaes, saa meget mere, da man ikke kan vente et saadant Omdømme anstillet af Practikeren. Beregningsmaaden bor derfor vistnok være generel o: kunne anvendes i ethvert Tilfælde, uden at væsentlige Feil skulle opstaae ved Beregningen.

„Men,” vil man maa skee sig, „den tilsigtede Noiagtighed bliver forsaavidt urigtig, som Reflexions=Instrumenterne allerede yde mere end behoves, og man kan altsaa, just fordi man af Observationerne, naar de ere nogenlunde gode, venter en overslodig Noiagtighed, og være noget mindre streng i Regningen. Antag endog, at Usikkerheden i Distance=Observationen og dens Reduction skulde virke samlet, som en Feil af  $1'$ , og Længden altsaa blive omtrent 2 Minutter i Tid eller  $\frac{1}{2}^{\circ}$  urigtigt, saa vilde denne Feil, hvortil svarer, selv under Linien, kun 7—8 Miiil, ikke være større, end den, hvorfor Sømanden dog stedse er utsat ved sit Bestik.” Vi kunne gjerne lade denne Indvending, som vi, ukjendte med lange Søreiser, overhovedet selv ikke formaae at gjendrive, gjælde i en vis Grad, og dog anbefale den skarpere Beregningsmaade; thi, da Længde=Regningen just er det Middel, hvorved Bestikket rettes, krever huun større Noiagtighed end dette. Desuden tor vi antage, at ofte, ja stedse almindeligere, Sømanden paa længere Reiser har Længdeuhr ombord, og da bliver Længde=Regningen jo ogsaa det vigtigste Middel, hvorved han overbeviser sig om, hvorvidt Uhret paa Reisen har bevaret sin Gang, eller om han maa corri-

gere samme, og det kan han ikke, naar han har gode og noigtigen reducerede Observationer.

Desuden hører Indvendingen saaledes, hvis det lykkes at godtgjøre, at den nye Methode ikke er vanskeligere end den ældre. B. har udregnet det ene Exempel, som anført, tillige efter Dunthorn's Methode, og vi tor nok spørge, om den, der er øvet i trigonometriske Beregninger, vil finde Beregningen væsentligenvanskeligere. Saaledes som det sidste Exempel er udregnet, er den væsentligenvanskeligere, end hvis man anvender den Dunthornske Methode og skal udregne begge Højder. Vi hjælpe ikke saa noie til alle Forkortningsmåader, der ere anvendte, at vi vide, om ikke en enkelt kunde findes, der jo, understøttet af Tabeller, kunde give hurtigere Resultat; \*) men vi troe at burde bemærke overhovedet, at de mangfoldige Tabeller, man har udregnet til Afkortning af de nautiske Regninger, stedse medføre flere Uleiligheder, hvoriblandt vistnok den maa ansees som den første, at man ikke kan stole paa deres Noigtighed, saaledes som paa Logarithmetavlernes, og endvidere maa man være fortrolig med disse Tabellers specielle Indretning, da man ellers har megen Besvær og udsættes let for Regningsfejl.

Før imidlertid end nærmere at oplyse, hvorvidt den strenge Methode i Verheds kan stilles ved Siden af den ældre, ville vi endvidere tilfoje et Exempel paa en Planet=Distance. Vi have her ikke hensat andre Logarithmer, end dem, der ere uundgaaeligen nødvendige. Den mindre øvede Regner vil maa ske savne nogle, f. Ex. adskillige Summer, dog kunne vi af Erfaring forsikre, at man uden derfor at befrygte Regningsfejl, godt, især naar Logarithmerne ikke have flere end 4 Ziffer, kan noies med ene at henvise de her anførte Tal.

---

\*) Dette erkjende vi at være tilfældet med Thomson's siden anførte fortrinlige Reductions=Tabeller.

Formlerne staar ovenfor, saaledes som disse maa indrettes for en Planet-Distance.

Exemplet er taget af de bekjendte Tabeller af Thomson \*), der maaskee af alle hidtil bekjendte Hjælpetavler hurtigst giver Resultatet; kun have vi troet, for at give bedre Oplysning om Methoden, at burde antage den gisseeade Længde langt mere afgivende fra den sande, end Thomson har gjort. For at der kan anstilles en Sammenligning mellem begge Beregningsmetoder, er endvidere Exemplet udregnet efter Thomsons, og staar her ligesledes vedsojet Tab. 3. De meteorologiske Instrumenters Stand, der her ikke vil have nogen særlig Indflydelse, have vi antaget som i Exemplet Tab. 1.

Det lader sig vel ikke nægte, at ved Thomsons Methode henstrikkes et mindre Aantal Ziffer, end selv ved det, med største Spar-sommelighed i Nedskrivning af Tal, efter Bessel's Methode udregnede Exempel. Men det turde dog maaskee være tilfældet, at, tage vi Hensyn til de mange Størrelser, der maae udskrives og fra forskellige Ephemerider, og at hos Thomson flere Beregninger maae udføres med Tabeller med dobbelte Argumenter, Beregningen efter de nye Formler, udforte med trigonometriske Tavler med 4 Decimaler, der kun indtage i Alt en Kvartsidé, altsaa ikke behover nogen somhelst Ombladen, er en Deel bequemmere.

Ere begge Højder ikke observerede, er den nye Methode langt lettere; den er tillige strengere; thi, hvis i det valgte Exempel Maanehøjden ikke havde været observeret, vilde, da Længden antages 2 Grader urigtig, Elementerne til samme Beregning kun

\*) *Lunar and horary tables, for new and concise methods of performing the calculations necessary for ascertaining the longitude by Lunar observations or chronometers, with an appendix, containing directions for acquiring a knowledge of the principal fixed Stars. By David Thomson. 6th Edition. London 1831.*





feilagtigen have været udskrevne af Ephemeriden, og altsaa burde egentlig Beregningen af Maanensiden gjentages med nye ved den forelsbigen fundne Længde udregnede Elementer. Den urigtige Længde har i Klokkeslettet haft en Indflydelse af  $2''$ , hvorved ogsaa den fundne Længde er bleven  $\frac{1}{2}$  Minut anderledes end den Thomsen finder.

Spørgsmålet, hvorvidt denne Methode vil blive i Fremtiden anvendt, afhænger vel formodentlig af, om Ephemeride-Calculatoren vilde paatage sig den ikke ringe Ulejlighed, ved Siden af de sædvanlige Distancer, at give en saaledes udregnet Ephemeride. Erfjendes Methodens Hensigtsmæssighed, trivle vi ikke paa, at til de betydelige Belgjerninger, Sofarten har modtaget af den engelske, franske og danske Regjering, ved Udgivelsen af Distance-Ephemerider, vil ogsaa denne foies.

Vi haabe ved den her givne Oversigt af Bessel's Methode at bidrage til at gjore den mere bekjendt og tillige at vække Opmerksomhed for den nautiske Astronomie, der synes at være et Hav, hvori vel Hovedlandene ere opdagede, men hvori Seiladsen ei stedse er ret paalidelig, og hvor man ikke veed endnu ret at styre den korteste Cours, ja hvor maaskee endnu adskillige Lande ere uopdagede.

Den engelske Fregat Endymion jager og  
opbringer den franske Kaper Milan  
i Aaret 1810.

(Uddraget af Fragments of voyages and Travels by Capt. B. Hall.)

Den 8de November 1810, da vi saae i den herlige Havn Cove of Cork for at istandsætte Fregatten, fik vi Ordre til strax at stikke i Søen og i 8 Dage at krydse under Cap Clear, for at passe paa et fiendtligt Skib, som, efter Indberetning fra et af Signal-Taarnene paa Vestkysten der skulde have ladet sig seer. Den Tilstand, Skibet da var i, gjorde det umuligt for os at komme under Seil før den næste Morgen, skonadt vi arbeidede hele Natten. Endelig kom vi afsted, men først den 11te naaede vi vort Bestemmelsessted. Henimod Aften blev det aldeles stille, og da var der tvende fremmede Seilere i Sigte. Den ene af disse antog vi at være en Amerikaner, fordi dens Seil var saa hvide, den anden var en Brig af meget mistænklig Udspring; men da Skrogene af disse Skibe ikke funde sees, var dette kun Formodninger.

Bed Nattens Begyndelse kom der en lidt Laring, og vi satte alle Seil til i den Retning, vi havde Briggen, skonadt denne nu ei længere var synlig. I Lobet af Hundevagten (fra 12 til 4) vare vi saa heldige ved vores Matkikkerten at faae den i Sigte, og henimod Kl. 2 om Morgenens, var vi den saa nær, at vi gjorde et Skud efter den. Briggen stod da ved Winden hen; vi kom derimod ret for Winden eller nærligen saaledes ned mod den. — Lyden af vor Jager-Kanon funde neppe have naaet Tartoiet, den blev affskudt efter, før dettes Roer var lagt op; i næste Dieblik vare Læseilsspirene udhalte, og nu saaes Under- og Boven-Læseil under Opheisning. Det bedste Skib i Flåden vilde, om det end havde hart Udsting forberedt, neppe have udført dette hurtigere.

Hvad os angik, da kunde vi ikke sætte flere Seil til, da vi havde alt hvad kunde trække oppe; men Ræerne blevet stillede paa ny; Skioerne halt kledsere og Seilene strakte, til Raen var kleds under Skivgattet. Den bedste Roergænger blev sat til Roers, og da Underdelen af Tøkken var blevet lettet lidet ved Slapgaardingen, kunde han netop se den Tagede fri af Tøkkes Masten, og saaledes holdt denne næsten ret forud. De tvende lange 9<sup>th</sup>dige paa Bakken blev nu bragte til at bære paa Briggens; men da vi vare fuldkommen sikre paa at faae fat paa den, og ikke ønskede uden Nodvendighed at beskadige den eller dens Mandsskab, blev der givet Ordre til at sigte efter Seilene, hvilke saaledes som de nu vare spredte for os, ligesom den stolteste Paafugls Hale, afgave et saa godt Sigte, at det vanskeligen kunde feiles. Alligevel vilde dette lille Fartoi dog ikke dreie til, saa meget vi end brugte vores forreste Kanoner. Kl. 4 bragte vi derfor en af vores 18<sup>th</sup>dige Kanoner paa Batteriet, fra den forreste Port til at bære mod den. Men skiondt det nu var Maanestkin, og der ei længere togtes noget Hensyn til om Mandsskabet eller Skroget blev truffet, kunde vi dog ikke bringe ham til Binden. Skroget af Briggen, som vi nu sendte Kugler og Skraa efter, saa hurtigen vi kunde udskyde dem fra trende gode Kanoner, laa saa lavt paa Vandet, at det, naar det saaes langskib, kun afgav et saare lidet Mørke at sigte efter. Hvorledes det gik til, at ingen af dens Ræer eller Stænger blevet nedskudte, eller nogen af dens Seil bortskudte ved vores Skud, kunde vi ikke forklare os.

Soen vedblev at være aldeles rolig, skiondt Kulingen var tiltaget saa at vi nu løb med 6 à 7 Miils Fart. Da den Tagede sik den Kuling, vi bragte med os, holdt han næsten Fart med os, og det var nu klart, at den var et af disse letseilende Skibe, hvilke i Almindelighed have Fordеле for de sværere Skibe, naar der fun er siden Brise. Vi bemærkede derfor med megen Vengstelse, at henimod Kl. 4½ begyndte Kulingen at astage, og at den Tagede snarere vandt end tabte i Afstanden fra os. Kanonerne ute vindt iste Heste.

bleve derfor brugte med fordoblet Omhu; vore bedste Skytter anstrengte deres Hine og anvendte deres yderste Evne for at træffe den; men, som det syntes, til ingen Nytte. Et Par af Officierne, der tiltroede sig selv fuldkommen Kundskab til, efter ufeilbare Regler, at stille en Kanon, forsøgte forgjørved deres Kunst, for at bringe vor egensindige Jagede til at give sig.

Paa denne Tid var naturligvis hver Mand paa Dækket, hvad enten det var hans Vagt eller ei; endogaa Mariner-Officeren, Forvalteren og Doctoren havde forladt deres Koier — et sieldent Phænomen. Enhver yttrade sin Mening til sin Nabos; Nogle meente at Skuddene gik over den hen, Andre at de ikke rækfede; og den Formening, at det var en Hex eller den flyvende Hollænder (The Flying Dutchman) eller et andet Espgelse, var almindelig blandt Matroserne; imedens Marinerne tilberedte deres Geværer og gjorde sig færdige til at lade vor lille Herre smage deres Waaben, saasnart de funde række ham.

Medens Tingene vare i denne forventningsfulde, men ret foruroligende Tilstand, slog vore Forseil langsomt mod Stængerne — et sikker Tegn paa at Kulingen doer hen. — Derefter hørtes den firedobbelte Rækket af Reebseisinger daske mod Seilet — en Lyd, altfor godt kendt af enhver, at være Forlebenen for det sig nærmende Stille. Læseilene stode endnu fulde og ligeledes Boven-Bramseilene; men lidt efter lidt nægtede ogsaa disses tynde Dug at bugne sig, saa svag var Brisen, der endnu bragte os igennem Vandet, paa hvis Overflade der ikke i nogen Retning kunde ses den mindste Bevægelse. Da imidlertid Skibet lystrede Roeret, bragte vi Kaponerne stadigen til at bære paa den Jagede, og med saadan Virkning, at alle dens Seil snart vare gien nemlig og nogle af dem saa aldeles forskudte, at det mindste Blaf maatte have blæst dem bort som Spindelvæv. Henimod Kl. 5 var det aldeles stille, og vi havde den Ergrelse, at see den, vi jagede, hvis Udholdenhed saa længe havde holdt ham fri fra vore Kloer, benyttede sig af en Manoeuvre, vi ikke kunde efterfolge. Han

fastede sine Bunk-Uarer ud (svære Uarer, der hver forde 5 à 6 Mand, for at bruges). Naar disse ere vel bemandede og bruges godt i et lidet, let Tartsi, ere de tilstrækkelige til at fjerne dette fra et større Skib, naar det er saa nærligen stille, som vi nu havde. Vi havde knap een Miils Tарт, og dette var neppe tilstrækkeligt for at styre.

Den Tagede bragte 15 eller 20 af disse Uarer ud, og de blev saa kraftigen brugte, at vi allerede ved Maanesskinnet, og endnu tydeligere i Dagningen, funde see Skummet flyve for hvert Tag med disse Kæmpe-Uarer, som blev brugte til at virke samlede paa engang derved, at Lommen af dem alle var fastnet til en Trodse, der strakte sig fra den forreste til den agterste. Vor høieste Uttraa var nu at sende en Kugle mellem disse Uarer, da et heldigt Skud der vilde have fastet det Halve af hans Mandskab overende paa Dækket. Men vi vare ei saa heldige, og i mindre end en Time var han udenfor Skudvidde, fiernende sig fra os paa en Maade, som vi, uagtet den Sorg, som vort feilslagne Haab forvoldte os, maatte beundre. Mod Middag var han over 10 Omiil fra os, og Kl. 2 funde vi netop see hans Boven-Seil over Horizonten. Om Morgenen havde vi observeret, at vor utrættelige Forfulgte, saasnart han havde roet sig ud fra den uophørlige Ild fra vore Kanoner, havde været meget beskæftiget med at slae et myt Stel Seil under, at lægge Skaaler paa sine forskudte Ræer, skifte sine Bramstænger og fure nye Læseils-spire ud, da de alle vare mere eller mindre hestadigede af vore Skud. Da det strenge Arbeide med Uarerne uafbrudt fortsattes, funde vi med Sikkerhed antage, at den Tagede, skjondt han kun var siden, havde en stor Besætning, og det var derfor meget magtpaalliggende for os at faae fat paa ham, hvortil der kun var siden Udsigt. Mange droie Forbandelser hørtes over ham, af hvilke dog endeeal faldt paa vore Kanoncommandeurer, der vare ganske modfaldne og kun havde den daarlige Undskyldning, at Maanesskinnet havde bedraget dem med Hensyn til Afstanden.

Det syntes som om alle og enhver ombord var angrebet af en Feber. Der blev ei tankt eller talst om andet end denne Brig; enhver Kikkert, stor eller lidt, fra Kadettens Lommekikkert til Chafens Kikkert med 40 Topi. Brændvidde, vare i Brug. Alle blev en efter en opsendte til Bovensahlingen, og med DINHYGGE lighed rettede mod det stedse mere forsvindende Punkt i Horizonten. Man skulde ogsaa næsten troe at Skibet var forsyttet ind i en Plantage af Treer midt i Foraaret, saa talrige vare de, der slostede. — Denne Skik, at floite for Wind, er en Overtro blandt Sømænd, som, hvor ugrundet og absurd den end er, ved saadan Leilighed bemægtiger sig endog de forstandigste Sømænd. Jeg har sandeligen ofte set mangen en utsalmodig Officier spidse sin Mund, ja endog hort Lyden slippe fra Dens Læber, som ivrig vilde have benægtet al Tro paa Kraften af denne Tone.

Men det vilde være ligesaa klegt at disputere med Kulingen selv, som at forsøge paa at overbevise Matrosen om, at da Winden blæser alene naar og hvor den vil, hans Paakaldelse paa ingensemhelsi Maade kan være af nogen Nytte. Jeg troer han stedse vil vedblive at floite efter Winden, naar den mangler, og det trods al kommende Oplysning; thi saalænge Elementerne ei forandre sig, kan Sømands-Livet — hvordan man end dreier det — ikke væsentligen forandres. Det vil stedse bestaae af afveg-lende strengt Arbeide og aldeles Uvirkshed — af den høist mulige Iver og af den fuldkomneste Ladhed. Dersom jeg ei var utsalmodig for igien at komme til vor Jagt, troer jeg at skulle kunne vide, hvorledes disse Marsager, ved at virke paa Søfolkets eiendommelige Charakteer, frembringer de overtroiske Skikke, der stedse have været dem seeregne.

I Lobet af Estermiddagen opdagede vi fra Toppen en lang mørk Stribe langt agter ud i Horizonten, hvilket nogle af vores erfane Folk erkendte at være Tegn paa en Brise, der satte op. Efter en halv Times Forløb havde denne Stribe udbredt sig saamæget, at den kunde ses fra Dækket. Ved Synet heraf fordoblede

de floitende deres Kræfter, og hvad enten, som disse påstode, at det var herved, eller om Winden ligefuld vilde være kommen foruden denne Musik, vil jeg ei driste mig til at bestemme, men vist er det, at længe før Solens Nedgang blev vi glædede ved at see de mange Krusninger paa den stille Soes Overflade, der af Somænd kaldes Catspaws (smaa Brisser, der netop kruse Vandets Overflade), og som jeg antager at have faaet dette Navn af den listende og skielvende Bevegelse, hvormed de ligesom synes at berore Vandet og strax igien at forsvinde.

Lidt efter lidt, kom den rigtige Wind, der havde krujet Vandet agter for os, og bød det overalt ellers blanke Havspejle, tilfændegivende sin Nærmeesse ved at upuste Skysskraberne og de ørige smaa Seil, der almindeligen antages for ei at være til nogen Nutte; men hvilke dog ved saadan Lejlighed, som denne, gjøre god Dienest ved at opfange de første Pust af Winden, der ligesom synes at svæve højt over Vandet. — Efterhaanden fyldtes alle Seilene, og eftersom Skibets Fart tiltog, saas Nørgængerens Nine at spille, da han, ved Vandets Virkning mod Noret, følte Knagerne paa Rattet at pressse mod hans Hænder. Sproiten var bragt op i Merset, og hvor den lange Straale ei kunde række, blev Pose med Vand ophejste og udgydet over Seilene, saa alle Poserne blev udfyldte og Windens fulde Kraft optaget af Seilene.

Skibet begyndte nu at faae Fart, og ved at see ud over Lønningen, kunde man see en Række af smaa Bobler, der vel endnu ei kunde fortjene Navn af Skum, men dog vare tilstrækkelige til at vise os, at Brisen begyndte at komme. Det var nær Midten af November Maaned, men Luften var saa varm som om Sommeren, og Kulingen, der ved hvert Secund tiltog, blæste kold og herlig paa os, og gav os Bisshed om, at vi i det Mindste ei længere skulle plages med Stille, hvilkesomhelst andre Vandseligheder vi endnu skulle have, for at faae fat paa Briggen.

Blandt disse var den største, at holde Briggen i Sigte, efterat det var blevet mørkt. I midlertid halede vi saa stærkt ind

paa ham, at vi havde stort Haab om at komme ham saa nær, at vi med Natkikkerten kunde holde ham i Sigte, og meente da at være sikre paa vort Bytte. — Det er maaske rigtigt at forklare hvad en Natkikkert er. Det er en Kikkert med kun lidet Forstørrelse, da den kun forstørre Gienstandene henved 8 Gange; den har et stort Objectivglas, og for ei at formindsker de opfangede Lysstraalers Styrke, har den et Glas mindre end andre Kikkertyper, hvilket forårsager, at man seer Gienstandene omvendt. — Men denne Ulejlighed er af lidet Betydning, hvor d.t kun gisler om at opdage et Skib, uden at belymre sig em de mindre Omstændigheder.

Medens vi saaledes glede rask frem med tiltagende Hurtighed, og forniede os ved at høre det knage i Rejsningen, og se hvorledes de lette og overste Mundholdter boiede sig, havde vi den ondskabsfulde Tilsredhed at see, at den lille Brig endnu ikke havde faaet det Mindste af denne fortryllende Bind, der, ligesom den velbekendte, berusende Gas, nu bragte os alle til at rave paa Døkket.

Den største Deel af Havet under vor Synkreds var i Bevægelse ved den nykomne Brise, men paa det Sted, hvor den lille Brig laa, saaes endnu en Stribe eller Plet af blankt, hvidt Lys, indenfor hvilket der herskede Stille, og i hris Midte Briggen laa. Netop som Solen gik ned, naaede Brisen ogsaa denne Plet, og ligesom en Hare, der stødes op af sit Sæde, saaledes skod nu Briggen igien fremad. Vi var den nær nok til at see, at den havde taget sine Alarer ind — upaatvivleligen til Glæde for dens trætte Mandskab, hvis Anstrengelse-Torventningen af engelske Gangenskab formodentlig havde bragt til en saa sielden Hoide.

Medens det sorte vinterlige Tusmørke hurtigen forsvandt blevne mange Nine anstrengede til de vare nærvædt at springe ud af Dinhullerne for at trænge gennem Matten; de, der havde Kikkertyper, pudsede uafladeligen Glassene, som om de troede at skaffe mere Lys i Kikkerten ved at fordærve Lindserne. En eneste Person, og ogsaa kun denne Ene, vedblev, som han forsikrede, at see den

Tagede som en svag Skygge i Horizonten. Jeg behøver ei at tilføie, at denne sharpseende Herre var som naglet fast til sin Plads, og havde Ordre til ei at flytte Hovedet under nogen Omstændighed, hvad enten han blev træt eller ei. Det traf sig saaledes, at der stod en enkelt Stierne netop over det Sted, hvor denne lykkelige Yngling fæstede sit Syn med ligesaa stor Anstrengelse, som Galileo nogensinde giennemsgotte Himmelhævelingen efter en ny Planet. Da dette blev bekendt, saae strax et Dousin Rikkerter i Bevægelse op og ned mellem denne ledende Stierne og den Deel af Horizonten, der laa under den, men som nu neppe var synlig. Der var megen Twist om Rigtsigheden af den Forsteds Tagtagelse, og der blev giort flere piinlige Spørgsmaal til Tagtageren, om hvilken Vei Briggens stod? om hvad Seil han forte? om vi vandt ind paa den eller ei? ret som om han havde voeret placeret ved Siden af Briggens. Disse Twist blev der snart giort Ende paa, eller nærligen saa, ved at befale ham at holde sit Pie fæstet paa Briggens, og derefter, ham uafvidende, at forandre Skibets Cours i et halvt Minut. Dette Forsøg var neppe begyndt, før han udraabte: „Jeg har tabt den af Sigte i dette Dieblik! jeg saae den for et Dieblik siden!” og da Skibet igien var bragt til samme Cours, udbrød han: „Der er den igien! just til Høire af Stiernen.”

Denne Stierne var til samme Tid paa en anden Maade til megen Nytte; da Manden ved Noret funde see den skinne mellem Ligene af Fore-Mersseilet og Fore-Boven-Læseilet, funde han der ved styre Skibet med langt større Accuratesse, end om han blot skulde have rettet sig efter Kompasset. Da Kulingen havde tiltaget saameget, at vi nu løb med 9 Miils fart, havde vi før Midnat halet saameget ind paa Briggens, at enhver funde see den med blotte Øine, og nu var Kanonerne og hans Mather som Kanon-Commandeurerne, hvilke den foregaaende Dag havde tabt deres Credit, i Bevægelse ved deres Kanoner, begierlige efter at komme til at smelde los igien efter Briggens, som de nu atter,

rigtignok vel tidlig, kaldte Prisen. De fiendte kun lidet til, hvilken usorsagt, vedholdende og erfaren Makker, de havde at giøre med, og hvornogen Uleilighed han endnu skulde give os.

Det var hennimod Kl. 2 at vi kom indenfor god Skudvidde fra ham, og da det var blevet paa staet, at Kanonerne vare blevne affskudte for hurtigen forgangne Nat, og ei stillede med tilstrækkelig Moigtighed, blev der nu anvendt den yderste Flid med at stille dem rigtigen, og Laasene ei afstrukne for i det Dieblik Commandeuren var fuldkommen vis paa sit Sigte. Briggens synstes endnu alligevel at være skudfrei; thi vi kunde ikke træffe dens Skrog saaledes, at den blev nodt til at overgive sig, ei heller bringe en Raad, Mast eller et Spiir ned. Det var virkelig et forunderligt Syn, at see en saadan lille Skude glide let hen for Winden, med et saa stort Uhyre som Endymion, styrrende voldsomt efter den, ligesom en rowbegierlig Delphin, springende fra So til So efter en flyvende Fisk.

Med Tiden maatte dette have endt med Briggens Ødelsegelse; thi da vi hurtigen nærmede os den, maatte et eller andet af vores Skud have truffet den og sendt den ned i Dybet; men den var bestemt til endnu at existere noget længere. Den rigtige Plan vilde maaskee nu have været at holde gaaende, og skyde efter dens Seil, indtil vi vare komme indenfor Gewarstuds Afsrand, og da at have skudt Mørgængerne og de øvrige paa Dækket bort. — Dette var dog ikke vor Capitains Plan — eller maaskee han var bleven utsaalmodig — hvilketsonhelst, saa gav han Ordre til at giøre hele Styrbordsside færdig, og derpaa givende en lidt Gier, gav han — som han troede — det hele Lag ret ind i den lille Stakkels.

Ombord i Fregatten ventede ingen Dodelig at see den stakkels Brig igien. Hvor stor var ei derfor vor Forundring, da Rogen var trukket bort, at see den lille Skude nok saa lyftigt at glide frem som for. Saavidt den gode Disciplin tillod det, yttrede der sig en almindelig Beundring over Briggens Tapperhed. I det

næste Dieblik blev dog denne Lyd forandret til en almindelig Lat-  
ter over hele Fregattens Dæk, da til Svar paa vort tordnende  
Lag en enkelt lille 6Thdiger blev affyret fra Briggen som til For-  
agt for sin mægtige Modstanders Tapperhed.

Istedetfor at vinde ved denne vor Manoeuvre, havde vi tabt,  
og det paa tvende Maader. Forst havde vi ved at gire ud fra  
Courses givet Briggen Lejlighed til at vinde et Par hundrede  
Allen for os; og for det Andet, var det lille Skud, der havde  
opvakt saamegen Latter, gaaet giennem den løe Foremerse-Raa-  
nokke, tæt indenfor Læseilssboilen. Var den truffet i den luv  
Nokke, der laa haardt ind i Brasen, vilde vi have været nod-  
sagede til, hurtigere end vi onskede, at have bierget de fleste Seil  
paa Fortoppen; thi vi lob nu med 11 Müls Fart med Binden  
paa Laaringen.

Medens vi undersøgte hvor det første Skud harde truffet,  
kom der nok et, der overskod det luv Store-Bramseils-Skiode;  
og saaledes vedblev han fyrende rask, til de fleste af vore Boren-  
Seil vare flagrende, ved de Huller, der vare giorte i dem. Hans  
egne Seil vare paa denne Tid saa forskudte, at vi kunde see  
giennem dem alle; men dog vilde han ei dreie til — og da han  
stadigen vedblev at skyde med sin agterste Kanon, var det klart,  
at han var bestemt paa ikke at forsomme nogen Lejlighed til at  
undflye. Harde et Par af hans Skud truffet en af vore Stæn-  
ger, troer jeg sikkert han havde sluppet. Det var derfor absolut  
nodvendigt, at vi uden Tidsspilde enten maatte tilintetgiore ham  
eller tage ham. Valget blev overladt til ham selv, som vil sees.  
Men en saa modig Krydser, som denne, var en Fiende, vaerd at  
undertvinge til hvilken som helst Pris; thi det var umuligt at be-  
regne den Skade, en Kaper, der var saa godt commanderet, kunde  
tilfoie en Convoy. Denne erfarene Kapervører visste desuden en vis  
Sindighed, som var sædeles mærkværdig, og som vel fortiente at  
paassionnes af os, saavidt saadant kunde skee. Han var saa for-  
sigtig at stille sin Kanon saa høit, at der kun var siden Sand-

synlighed for at Kuglerne skulde træffe nogen af vores Folk. Det var tydeligt nok, at han alene tragtede efter at beskadige vor Rejsning, da han ret godt kunde indse, at det kun lidet vilde mytte ham at dræbe eller saare nogle af sin Fiendes Mandskab, da dette derimod kun vilde opbringe dennes Chef og gisre, at han vilde vise mindre Barinhertighed mod ham ved Enden, som nu sterkst nærmede sig.

Kulingen var nu næsten tiltaget til en Storm, og da der, af Ulysgerrighed, blev logged strax efterat det foromniedte Lag var givet, saaes herved, at vi løb med 13 Miils Fart. Afstanden mellem Briggen og os formindskedes nu hurtigen, thi de fleste af hans Seil var i Læser, og vi besluttede at bringe ham til Fornuft. Kanonerne blev ladede igien, og det blev befalet at stille dem saa lavt muligt; men intet Skud maatte skee for Fregatten var paa Siden af Briggen. — Saaledes var den stakkels Kapers Dødsdom fældet. — Den var rigtignok streng, men den var absolut nødvendig, thi det lod til som han var bestemt paa ei at overgive sig.

Vi styrede nu ret ned paa vort Bytte, ligesom de uhyre Klippefugle i Tusind og En Nat. Vi havde ophørt at skyde med vores forreste Kanoner, for at Nogen ikke skulde hindre os i Udsorelsen af den Tugtelse, vi havde i Sinde at give vor kælle Lærling. Der herskede derfor Dødsstilhed ombord hos os, og upaatvivleligen var dette ogsaa Tilfældet ombord hos ham; thi han havde ophørt at skyde, og syntes beredt til at mode sin Skiebne og gaae til Bunds som en Mand. — Det var ogsaa muligt, tenkte vi, at han til sidste øieblif vilde vente, om der ved en eller anden Forseelse hos os skulde gives ham Lejlighed til at løbe os for om, og derved faae Lejlighed til at undflye, hvortil der dog sikkertigen kun kunde være lidet Haab for ham; thi ikke eet af hans Seil var i en saadan Stand, at det kunde have staaret i den Kulding, vi nu havde, undtagen naar det var for Winden hen. Men vi havde seet nok i de tvende Dage, vi havde været sammen,

til deraf at have lært, at hans Activitet i det Mindste ikke var mindre end vor, og da han havde viist, at han ikke øndede Skud, funde han maafee ligesaa hurtigt som vi underslaae nye Seil.

Vi vare derfor bestemte paa, enten at bringe ham til at overgive sig eller at seile ham i Søen; dette var vor Pligt, og det vidste Transmanden ret vel. Alligevel tövede han til vor Gasgerbom næsten var over hans Hafkebræt, og det lidet Skum, der nu var mellem os, var opfyldt med en brusende Masse af hvilslende Skum, frembragt dels ved hans og deels ved vor Boug. Da — og ikke før — da han maa have funnet see ind giennem vores Porte langs med Dækket, der var oplyst fra for til agter — da gjorde han Tegn til at overgive sig.

Maaden, paa hvilken dette blev udført af Capitainen paa Kaperen, var ligesaa dristig og charakteristisk, som hele hans forhen viste Opførelsel. Natten var meget mørk; men Skibene vare hinanden saa nær, at vi kunde see en hoi Mand stige op i det luv Storvant paa Briggens, hvor han stod opret, holdende en Lanterne ret ud for sig. Var dette Lys ikke blevet seet, eller Hensigten med det ei forstaet, eller havde de blot tövet 20 Secunder længere, maatte Fregatten uundgaaeligen have gaaet ret over den, og et Lag med dobbelt Skarp have givet Transmanden den sidste Eressalve.

Under disse Omstændigheder gav det os nok at bestille at undgaae at overseile ham; thi skiondt Noret siebikkeligen blev lagt i Borde, berorte vor lø Laaring næsten hans luv Stor-Rost, i det Skibet dreiede til Winden. I det vi passerede, gav vi ham Ordre at dreie til, hvilket han og gjorde, saasnart vi havde givet ham Plads dertil, men vi vare dog nær nok til at see Wirkningen af denne Manoeuvre i et saadant Dieblik. Enhver Stump Seil, han havde til, var i samme Dieblik blæst bort fra Ligene. Hans Fald, Halser og Skoeder vare alle seisede tilveirs, saa at enhver Ting, der ei var af Seildug, blev paa sit Sted. Ræerne i Top-Læseilsspirene udhalede — og de blottte Lig og Perterne hængte

ned som Festons der, hvor Dieblíkket for de giennemhulde Seil  
havde været udsprettet.

Men os gik det ei stort bedre; thi skjondt, i det Dieblík Coursen  
blev forandret, der blev givet Ordre til at faste Mørselfald og alt  
andet Nødvendigt løs; og skjondt der var Folk fordeelt til Ned-  
halerne, Givtouge og Gaardinger, for at være forberedte paa denne  
Manoeuvre, saa var det dog med megen Moie at vi biergede vores  
Mørselfil; Bramseilene derimod bleste bort. Alle de mindre Seil  
gik i et Nu og sloi langt i Læ som Lov om Efteraaret.

Det kunde nu formodes, at Tagten var forbi, og at der  
kun var tilbage at tage Briggen i Besiddelse. Men nei! det  
fandtes umuligt at borde Briggen, eller det syntes i det Mindste  
saa farligt, at vor Chef ikke vilde risikere Fartoi og Mandskab  
for det blev Dag.

Kaperen, som ikke havde noget Seil oppe, der kunde støtte  
ham, laa saa ustyrslig, at Søen stod heelt over den, og at det  
var umuligt, at lægge den ombord paa den luv Side; dette var  
endnu mindre muligt paa Læsiden, hvor en indviklet Massé af  
brækede Rundholdter, Seilstumper, Spir og flyvende Ender dan-  
nede en Række af spanske Nyttre fra Kranbisen til Gildingen,  
saa at ethvert Forsøg paa at nærme sig fra denne Side, vilde  
have været til ingen Nutte.

Da Kulingen mod Morgenstunden endmøre tiltog, var det  
tvivlsomt om man burde vore et Fartoi, og derfor blev det udsat  
indtil videre at besette Briggen; men vi passede at holde os lidt  
til Luvart af den, for at holde Die med den. Det undgik ikke  
vor Opmærksomhed, at vor Ven (han var nu ei længere vor Fiende,  
skjondt han endnu ei var vor Fange) endog medens Kulingen var  
paa sit Høieste, irrigen var beskæftiget med at skifte de beskadigede  
Ræer, skære ny Takkelage og slaae nye Seil under. Dette gjorde,  
at vi fordoblede vor Opmærksomhed, og Folgen viste, at vi havde  
giort vel heri. Omkring Kl. 3 om Aftenen kom der en meget  
haard Byge med Blæst og Regn, og med det samme denne som,

bar Briggens pludseligt af og holdt for Veiret hen. Under Bygen tabte vi Prisen af Sigte, og jeg erindrer ei nogensinde, at have hørt saadan Stoi og Allarm, som nu fulgte.

„Hvor er den? — Hvem havde Udkif? Hvor saae I den sidst?” og hundrede lignende Spørgsmaal, Bebreidelser, Skieldsbord og hele den hæslige Række af Eder strømmede nu i Overflodighed; nogle mod Kaperen, hvis Hurtighed saaledes havde bedraget vor Opmærksomhed; andre mod dem, som ved deres Forsommelse havde givet ham Lejligheden; og mange Forbandelser tilkiendegave blot Ærgrelse og Fortrydelse over Tabet af denne lille Skude, der havde kostet os saa megen Ullage at faae fat paa. Alt dette skete i de første Dieblikke. Derpaa blev sat Seil til, Mersseilene Klodsrebede blevne stækkede for i en Ruf, og nu dinglede vi af i Tykningen af Kulingen, for at søge efter vor tabte Skat. Paa hver Top og paa hver Raanokke var en Mand til Udkif; Rehlingen rundt om Bakken var besat med Kikkerter. I henved et Dværtehrs Sid herskede der Dodds tilshed over Skibet, og i disse ængstelige Dieblikke var hvært Die anstrengt til Det Yderste, da ingen med Bisped vidste i hvad Retning han skulde see. Der var heller ikke nogen Bisped for at vi ei havde lobet ham forbi, og det vilde ikke have forundret os, om vi, naar det klarede op, havde seet den  $\frac{1}{2}$  Miil til Luvart af os ogude af Skudvidde. Denne Frygt blev der giort Ende paa derved, at en skarpeende Skamfilingsgast fra Fortoppen, der havde placeret sig paa Nokken af Klyverbommen, med stor Fryd udraabte; „Der gaaer hun! der gaaer hun ret forud, under Mersseil og Tøf.” Og rigtig nok! vi kunde see den dandse paa Bolgerne, dens Master bugnede forover som Sør, under en Seilsoring, der vilde have lagt den paa Siden, om han havde drejet til.

I et saa stormende Veir kan et lidet Skib ikke staae sig mod en Fregat, og vi saae tydeligen hvorledes Fokken, naar Briggens sank ned mellem tvende Sører, slog mod Masten, fordi Søen agtenfor nu aldeles hindrede den fra at modtage Winden.

Efter faa Minutter vare vi igien paa Siden af den, og upaatvivlesigen tænkte Transemmanden, at vi nu endeligen vilde tage fuldkommen Havn over ham for hans forræderske Forsøg, som vi kaldte det. Dog uden at lade sig stræmme af den Maade, vi var ned mod ham paa, saae vi den kielke Fører af denne lille Eggessal at stille sig agter, og med en Raaber i Haanden at giøre Tegn til, han ønskede at blive hort. Dette kunde med Rette ikke afflaaes, og vi styrede ham saa nær, som det vel var muligt, uden at komme i Berørelse eller udsette Ræerne ved Overhalingerne at komme uklare af hverandre.

„Jeg har været nedsaget til at bære af,” raabte han paa Transe, „thi ellers vilde Briggen have sunket. Soen brod saa „haardt over os, at jeg, som De seer, har været nedsaget til at „kaste alle mine Kanoner, Kartoyer og Mundholdter overbord. Vi „have flere God Vand i Skibet af de mange Skud, vi have faaet, „der, som De seer, ogsaa har ødelagt Skibet ovenom. Dersom „De derfor tvinge mig til at dreie til, kan jeg i saadant Veir „ikke holde Briggen flot i en Time.”

„Wil I fremdeles ikke giøre noget Forsøg paa at undflye?” spurgte Capitainen paa Endymion.

„Eigesaaldet som jeg endnu har gjort noget” svarede han stolt. „Jeg har alt stroget for Eder — Jeg er Eders Prise — og „som en Mand af Ære, anseer jeg mig ei berettiget til at undflye, „om jeg endog var i stand dertil. — Jeg holdt af da Bygen kom, „fordi det var nødvendigt. Wil De tillade, at jeg løber for Binden „hen med Eder til Veiret bedager sig, kan De tage Skibet i Besid „delse, naar De vil; vil De ikke dette, da maa jeg gaae til Bunds.”

Dette var Indholdet af en Samtale, der havde været vanskelig at høiide under den Storm, der nu rasede. Alt have ladet ham igien dreie til Binden, efter hvad vi havde hort, vilde have været at efterligne de bekjendte Noyades i Nantes; thi Kaperen maatte have sunket strax. Skiondt vi alligevel i hoi Grad havde Mistro til vor Ledsgager, seilede vi dog meget venskabeligen, som

om vi havde været meget gode Venner, henved 60 til 70 Dmiiil med hinanden, i hvilken Tid Fregatten næsten ingen Seil førte, og vi stundom ventede at see vor lille Ven pludselig at forsvinde under Søen, og saaledes at undslippe, os enten ved at forlise eller ved en eller anden magisk Kraft at undløbe; thi det var Matrosernes Mening, at det maatte have været en saadan Kraft, der i saa lang Tid havde beskyttet ham mod os.

Henimod Kl. 8 om Aftenen begyndte Veiret at lægge sig, og ved Midnat lykkedes det os at faae et Fartoi ombord paa Prisen, efterat have jaget omrent 3 à 400 Dmiiil. Af saadan Udstrækning er Tagten til Soes! og, jeg tillader mig her at spørge, hvor kan Nævejagten, Ørøver-Livet elior nogensomhelst Ting være mere interessant end en saadan herlig Jagt.

Det fandtes, at det var Kaperen Milan paa 14 Kanoner fra St. Malo, med en Besætning af 80 Mand, af hvilke mange uheldigvis vare saarede og nogle dræbte. Den havde været 18 Dage i Søen, men havde ingen Priser giort. Kanonerne vare, som jeg forhen har sagt, fastede overbord, for at lette den. Vi stoppede Hullerne og ombyttede Fangerne med et Priis=Mands=skab; derefter vendte vi Sternen mod Cove Cork igien, frydende os over vort Held ved at have taget netop det Skib, vi vare sendte efter. Men det viste sig sildigere, at vi ikke havde nogen Ret til denne Fortjeneste, da Brigggen Milan ikke havde seet Landet eller været det nær paa flere Mile. Dette var imidlertid ligegyldigt, og vi vendte ret fornoiede tilbage, for at kunne fortælle en lang Historie om de trende Dages Jagt.

Kapercapitainens Navn var Lepelletier, og det fornoier mig, at jeg kan opbevare dette for Historien. — Mr. Pierre Lepelletier fra St. Malo, og hvorsomhelst han maatte komme hen, tor jeg driftigen sige, at han ikke vil træffe nogen mere driftig og tapper Mand end han selv er.

Allerede længe før han kom ombord, havde han erhvervet sig Ugtsel af sine Overvindere, baade Høie og Lave, og hans Op-

forsel og Kundskaber hævede ham endnu høiere i Alles Agtelse, da vi noiere lærte ham at fiende.

En Dag, da jeg spadserede med ham under Skansen, hørte jeg tvende Seilmagere at tale sammen om Prisen, Tagten og Fangerne — de eneste Gienstande, der i meer end een Uge besæftigede vore Tanker. — Disse Folk var i Arbeide med at ifstadsætte et Seil, der under Tagten var blevet forskudt. En af dem lagde sin Seilring og Naal, og udbrød med et betydningsfuldt Blik til den Side, hvor vi varer, „Bill! er det ikke Skade, „at Transmanden, som gaaer der, ikke er en Englænder?” Jeg oversatte dette strax for Den, det gieldte, som erklærede, at det var den største Compliment, der var sagt ham, siden han kom ombord i Endymion.

Det hændte sig flere Aar efter, at jeg kom til at fortælle Omstændighederne ved denne Tagt og Opbringelse til en af vores dueligste og mest erfarne Sofficierer, hvis Bemærkning over denne Tildragelse det kan være lærerigt at anføre med hans egne Ord.

„Af denne Transmands Opsorsel,” sagde han, „kunne vi ud- „drage den vigtige Lærdom, at en Officier aldrig bør overgive sit „Skib, hvor stor end Styrken er, der er imod ham, saalænge der „endnu er den mindste Sandsynlighed for, at han muligen kan „undvige. Kaperen, De har fortalt om, var meget nør ved at „slippe fra Eder; og havde han bortskudt et eller andet af Eders „Rundholdter, vilde det formodentlig være lykkedes ham. — „Det er stedse nyttigt at have gode praktiske Exempler paa, hvad „der ved Udholdenhed og velrettet Iver kan udrettes, seerdeles ved „ringe Midler. Jeg troer at fiende flere end eet Skib, der er ble- „vet taget, hvilket muligen vilde have narret sin Fiende, var „det blevet saa kælt forsvarer, som denne lille Kaper. Lad os ikke „forglemme dette Exempel, thi det er ligegyldigt, hvorfra Lærdomi- „men kommer — fra Ven eller Fiende — naar den kun er god.”





Datum.	Dybde i Fønne à 5 Fod.	Temperatur efter 100deels Thermometer.			Breden.	Længde fra Paris.
		fri Luft.	Bed Overfla- den.	i Dybden.		
Det nordlige stille Hæv.						
1827 Mai	394	: 0	: 0	7, 04	Gr. Min	Gr. Min.
1826 Juni	225	24, 4	25, 0	19, 3	24	57
1827 Decbr.	56	16, 9	17, 2	16, 7	25	38
— —	169	=	17, 2	10, 0	=	=
— —	236	=	=	8, 6	=	=
— —	349	=	=	=	=	=
1826 Juni	169	25, 0	24, 7	13, 9	28	22
— —	450	27, 3	25, 6	8, 4	28	52
— —	675	=	=	5, 0	=	=
— —	882	=	=	6, 0	=	=
— —	360	20, 6	=	12, 6	34	51
— —	647	=	=	6, 1	=	=
— —	855	=	=	6, 3	=	=
— —	169	25, 6	22, 2	16, 7	35	11
— —	281	25, 6	=	14, 0	=	=
— —	202	17, 8	16, 1	6, 7	38	55
— —	427	17, 8	16, 1	5, 2	=	=
— October	112	7, 2	8, 6	3, 9	53	12
— —	225	=	=	4, 2	=	=
— —	400	=	=	4, 8	=	=
— —	513	=	=	4, 4	=	=
1827 Juli	112	13, 9	12, 2	7, 2	58	48
— —	225	=	=	5, 2	=	=
— —	368	=	=	4, 1	=	=
— —	497	=	=	=	58	48
— —	6	7, 2	6, 3	5, 2	61	10
— —	11	7, 2	=	3, 3	=	=
— —	22	=	=	2, 8	=	=
— —	=	=	=	1, 7	=	=
— —	34	=	=	=	=	=
— —	=	=	=	=	=	=
— —	58	=	=	0, 6	=	=
— —	112	=	=	=	=	=
— —	225	=	=	=	61	10
— August	24	13, 9	9, 4	3, 9	70	2
					174	12
					167	0

Angivelse af de Steder, hvor Coral-Fiskeriet  
drives ved den afrikanske Kyst, Fiskeriets  
Afstand fra Kysten og paa hvad Dybde.

Fiskesteder.	Afstand fra Kysten.	Dybden paa Stedet.
	Mil.	Favne.
Cap Bon . . . . .	4 à 5	40 à 90
Grunden de 2de Brødre nær ved Car=		
thagene . . . . .	1	55
Cap Blanc . . . . .	4 à 6	55
Den del Garis . . . . .	5 à 6	70 à 80
	og paa 20	70 à 90
Den Galete . . . . .	7 à 8	60 à 80
Cap Negro . . . . .	6 à 7	60
Tabarque . . . . .	10 à 12	75
Cap Roux . . . . .	7 à 10	80
La Eale, bekiendt under Navnet Eale		
de France . . . . .	5 à 10	60 à 100
Det gamle Eale, sonden for foregaaende*)	6 à 15	45 à 100
Bugten ved Bone . . . . .	12 à 15	60 à 75
Gavandet ved Terre de Garde . . . . .	7 à 20	40 à 90
Cap de Fero . . . . .	1/4 à 3	20 à 35
Gavandet ved Gigeri . . . . .	10 à 12	70 à 75
Bugten ved Bugil . . . . .	7 à 12	10 à 35

\*) Den Coral, som fiskes i Egnen ved Cap Roux og ved Eale de France, er anseet af hoiere Vardi formedesst dens mere levende Farve og dens større Haardhed, som udsætter den mindre for at blive stukket af Insecterne.

Udsigt over de ved Fiskeriet i Aaret 1829 anvendte engelske og  
amerikanske Skibe.

	Skibe.	Mand.	Qvintal Fiss.	Fed Olie.	Netto-Provenue af
De forenede Stater . . .	1,500	15,000	1,000,000	11,000	2,000,000 Quint. Fiss, á 10 sh. p. % = 1,000,000 £.
Terre Neuve . . . . .	400	4,000	350,000	3,500	4500 Tdr. Fiss-Olie á 4 £ 90,000 —
Ny Scotland . . . . .	100	800	70,000	700	3000 Tierpons Læg . . . 12,000 —
England og Jersey . .	80	4,000	240,000	2,400	1000 Fade Tran . . . . 5000 —
Nedre Canada . . . . .	8	140	5,000	50	10,000 Sælhundeskind . 1000 —
Ny Brunswick, Magda- lene Øerne . . . . .	20	160	8,000	80	Pelsværk . . . . . 6000 —
<b>Summa</b>	<b>2,108</b>	<b>24,100</b>	<b>1,773,000</b>	<b>17,730</b>	<b>Total 1,114,000 £.</b>

## Mærkværdigt Syn ved Cap Horn.

Af Capitain Halls Journal.

(Meddeelt.)

Den 25de November 1820, ved den nedgaaende Sol's sidste Straaler, saae man paa det af Capitain Hall forte Krigsskib Conway i en Afstand af 50—60 engelske Mile Cap Horn, men som snart derpaa forsvandt i Tusmørket. Neppe var det blevet Nat, forend der viste sig et nyt Skuespil: nemlig et skinnende Lys i Nordvest, som i regelmæssige Mellemrum kom til Syne og igien forsvandt. Forst var det ildrodt, derpaa blev det efterhaanden svagere, indtil det aldeles forsvandt. Efter 4 til 5 Minutters Forløb kom da dets Glands pludseligt tilbage, og det saae hver Gang ud, som om en Soile af brændende Gienstande blev slængt ud i Luftten. Dette klare Skin vedvarede i Almindelighed 10 til 20 Secunder, og tog efterhaanden af som Soilen blev lavere, indtil der til sidst viste sig omtrent et Minut en dunkelrod Masse, som derpaa ogsaa forsvandt.

Formodningerne, som man i Henseende til dette Syn anstillede, vare forskellige. Søfolkene erklærede det for at være det omdreicende Blus paa et Fyrtaarn, med hvilket Ligheden virkelig var meget stor. Andre paastode, at det maatte være en brændende Skov, hvorfra mangehaande Windstød frembragte de forskellige Skin; men alle, som med Kikkerter og med Omhyggelighed havde betragtet Synet, bleve enige i at ansee det for en Vulcan, som den ved Stromboli, der fra Tid til anden udfaster en Mængde gloende Stene, som efterat være faldne ned ved Biergets Fod, en Tidlang bibeholde deres Rødhed. Man saae imidlertid det ovenomhandlede gientagne Lys ligeindtil om Morgenens, da det med Morgenrøden forsvandt, og uagtet det om Matten havde forekommet ikke at være stiernet mere end 8 til 10 Mile, saa be-

mærkede man dog, til almindelig Forundring, ikke noget Land i Retningen af Vulkanen, og efter en giort Beregning var Afstanden fra Skibet til Ildlandet fulde 100 engelske Mile.

Det kunde være muligt, at et lignende Syn har givet Magelhan Anledning til at give højt Land dette betydningsfulde Navn.

---

### Massey's og Burt's Lodde-Maskiner.

**J**United Service Journal findes anført et Brev fra Capitain B. Hall, der indeholder en saa ubetinget Ros over Massey's Loddemaskine, at jeg derved blev opfordret til at giøre mig noierebekjendt med dette Instrument. Da det nu forekommer mig, at dette meget complicerede Instrument ingenlunde kan tilkomme en saa fordeleagtig Dom, som den i ovenmeldte Journal anførte, og da muligen flere af Archivets Læsere ere i samme Tilfælde som jeg, at dette Instrument ei er dem noie bekjendt, har jeg troet, at en Fremstilling af Dette, tillige med en af den saameget simplere og mere bekjendte Maskine af Burt, ei vilde være uden Interesse for de med disse Lodde-Maskiner ubekjendte, og tillige give Anledning til Sammensigning mellem begge.

---

### Massey's Lodde-Maskine.

Paa Plade 2 ved Fig. 1, 2, 3, er denne Maskine afbilledet. Fig. 1 viser den samlede Maskine. Fig. 2, Giennemsnit af Rotatoren. Fig. 3, Indretningen af Maskinen, set fra den modsatte Side; disse twende Fig. ere i fordoblet Maalestok mod Fig. 1. Bogstaver ere de samme ved alle Figurer.

Fig. 1, A, Det svære Lod, til hvilket er fastet Jernstangen B, i denne Jernstang er Diet (a) i hvilket den Dougstrop er indspilset, hvori Lodlinen fæstes; ved (b) ere tvende udstaende Lapper, mellem hvilke Messingpladen C fæstes ved en Stift (see Fig. 1 a), der gaaer giennem det firkantede Hull i Pladen C. Ved c er et hul giennem Jernstangen, hvori en, fra Pladen C udstaende Tap fæstes ved en Skruemøtrik.

Paa Pladen C er, saaledes som i Fig. 1 og 2 sees, paa den ene Side et Tandhiul (d) med 24 Tænder, der vandrer paa sin Axe i Pladen og i den over det liggende faste Viser. Paa Hiulet selv er Omkredsen inddelst i 20 lige store Dele, betegnede ved Tal; paa Axen af dette Hiul er paa den anden Side af Pladen (see Fig. 3) fastet et Drev (e) med 7 Tænder, hvilket driver et større Hiul (f) med 56 Tænder, der er inddelst i 160 lige Dele, mærkede med Tallene 20, 40, etc.; tæt ovenfor Hiulet er en lidet Stift (g), hvorefter Hiulet, naar Maskinen skal bruges, stilles.

Paa den udvendige Kant af Pladen C er fastet et Hylster D, i hvilket vandrer en Skrue uden Ende (h). I denne Skrue er fastet et Stykke Doug (i), der ved dets øverste Ende er fastgjort til en almindelig Suspensions Indretning (x), fastet i den nederste Ende af Rotatoren E. Denne er et huult lufttæt cylindrisk Kobber-Nør (k), hvis begge Endor er legledannede. Paa dette Nør er fastet 4re krumboede Vinger (viist i Giennensnit i Fig. 1. b), paa hver af hvilke der er en siden Knap (l), hvorved Rotatoren kan hænges i den paa Pladen C værende Udføring (m).

Paa Pladen C, paa den Side, hvor Hiulet f sees, er en Indretning, som er viist i Fig. 3 ved F; dens Hensigt er at skulle standse eller forhindre Skruen h fra at dreie sig; den bestaaer forst af en Slaa (n), der kan bevæges omkring Skruen (o) og kan gives den opretstaende Stilling, som ved de punkterede Linier er viist; paa denne Slaa er noget fra dens Bevægelsespunkt fastet en Skodde (p) ved Skruen (q). Naar Slaaen er i den ved de trukne Linier viiste Stilling, griber Skoddet p ind i Skruen h i de der gjorte

Indsnit i Gængerne, og Skruen kan saaledes ei dreies; men bringes Slaaen i den ved de punkterede Linier viste Stilling, da drages derved Skodden ud af ovenmeldte Indsnit, og Skruen h har nu sin frie Vandring. Fra Slaaens Overkant staer en Plade lodret ud, som naar den sees ovenfra har den i (Fig. 3 a) viste Dannelse.

Denne Loddemaskine bruges paa følgende Maade: Efterat man i Stroppen har fastet Lodlinen, vendes hele Maskinen om med det svære Lod opad; derved vil Slaaen n falde i den ved de punkterede Linier viste Stilling, og man kan nu let dreie Rotatoren og derved bringe det høieste Tal paa begge Hiulene til deres Mærke, nemlig for Hiulet d ved Spidsen af Viseren, og for Hiulet f ved den omtalte Stift g. Naar Hiulene saaledes ere stillede, vendes Maskinen om med Loddet nedad, Rotatoren henges ved den lille Knap i Udkæringen paa Pladen C, og man vogter noic paa, at ei Slaaen falder ned.

Maskinen nedsades nu lodret i Søen; herved hæves Rotatoren ud af sin Stilling og indtager den lodrette Stilling, i hvilken den er viist i Fig. 1; ved Loddets Synkning, vil Rotatoren formedesst Vandets Virkning ved de krumme Vinger dreies rundt og derved sættes Hiulent i Bevægelse. Naar Loddet ei længere synker, eller har naaet Bunden, standser Omdreiningen, og ved at ophale Maskinen vil Slaaen (u) falde ned og derved Skodden p standse Rotatoren fra at virke, og man vil ved at eftersee Tallene paa Hiulene, erfare hvormange Favne Loddet har været nedsænket.

Hiulet (d), der er inddelst i 20 Dele, angiver enkelte Favne, og Hiulet (f) er inddelst i 8te Dele, hver svarende til 20 Favne, saa at naar Lodskuddet overstiger 20 Favne efterseer man først Hiulet f og dernæst Hiulet d, for at see hvormange enkelte Favne der er over.

Vil man med 5 á 6 Miils Turt tage Lodskud, maa Lodmaskinen bringes forefter til Kranbielen, og Lodlinen af den dobbelte Længde, man venter Lodskud paa, manes forefter, og fordeles mellem 6 á 7 Mand langs Siden med Bugterne, saaledes klare,

at de kan falde lidt før hver Mand har Loddet tvers for sig og ved sidste Mand det Øvrige af den antagne Længde af Lodlinen ligge klar opskudt i Bugter, som han udkaster en efter en, saa langt agter ud han kan.

Antager man at Maskinen's Lod ei er svært nok, kan man paa Linen 50 til 60 Favne fra Maskinen neie et andet Led af 20  $\text{lb}$  Vægt. Det er høist nødvendigt stedse at holde dette Instrument reent og tilstrækkelig smurt med Olie.

### Burt's Lodde-Maskine.

(Plade 2 Fig. 4 og 5.)

Denne bestaaer af en lufttæt Seildugs Boie (a) Fig. 4 og en Indretning (b) Fig. 4 og 5, som maaskee passerende kan kaldes Klemmen.

Den Seildugs Boie udbledes først i Vand og fyldes derefter med Luft, som indbleses fra det i det ene Hjorne værende Mundstykke, som kan lukkes med en Prop.

Klemmen b (der i Fig. 5 er viist i større Bestik) bestaaer af et aflangt Stykke Træ (9) omrent 10 á 11 Tom. langt,  $1\frac{1}{2}$  Tomme bredt og 1 Tomme tykt, afrundet i den ene Ende, i hvilken er et Hul til derved med en smækker Line at giore det fast til Boien. Paa den ene brede Side af dette Træ er fastet en fiederagtig Messingplade (6), der med tvende Skruer (7 og 8) fastholdes til Træet og ved Skruen (3) kan spændes løsere eller fastere mod samme. Paa Siderne af Træet ere tvende Messing-Plader (2 og 5), af hvilke den ene (5) er fast forbundet til Træet med et Par Skruer; paa denne Plade er fastet en ubevægelig Messing-Nulle (4), og paa den gennem den gaaende Axe vandrer den anden Sideplade, (2) der, naar Skruen (1) løsnes, kan dreies tilbage og derved give Plads til at indbringe Lodlinen mellem Nullen (4) og Pladen (6), ved hvilken Lodlinen klemmes mod Nullen.

Efterat Boien er udbledt, opfyldt og fastgjort til Klemmen, løsnes Skruen (1), Sidepladen (2) fastes tilbage, og det Sted paa Lodlinen, som man kan antage for omrent  $\frac{3}{4}$  af den Dybde,

man venter, bringes ind mellem Nullen (4) og Pladen (6), saaledes at den Part, i hvilken Loddet er, viser ned fra den Side, hvor Pladen er fastet; derefter lukkes Sidepladen og Skruen (1) fastskrues: Frictionen af Lodlinen mellem Pladen (6) og Nullen kan, efter Omstændighederne, forøges eller formindskes ved at løsne eller fastne Skruen (3). — Paa store Dybder og med nogen Fart manes Loddet forefter paa sædvanlig Maade, og en Mand placeres agter ud med Maskinen, som han lader falde ret over Loddet, men man maa være meget opmærksom paa, at der ingen Krænger er i Linen og at Markeerne paa denne ei ere for store. Linen vil nu løbe gennem Klemmen, og naar Loddet er i Bundens vil Boien reise sig, og naar da Linen indhales, vil det Marke nærmest Klemmen angive den lodrette Dybde. Om Natten, naar man ei kan see Boien, bør man lade Linen løbe villig ud, for at være sikker paa Lodskud.

Denne Maskine afgiver tillige et paalideligt Middel, til at vise Strommens Retning paa saadanne Steder, hvor denne er ubekendt.

β.

### Efterretninger for Søfarende.

Marke for at gaae fri af Middle-Ground,  
Port royal, Jamaica.

Mellem store og lille Plum Pynter er blevet opført et Smærke med en siden Triangel, henved 50 Fod over Vandet.

Naar denne haves i N. t. W. efter Kompasset, eller i Linien med Kingston Kirke, vil det bære fri øster om den østlige Middelgrund.

Bed den nordre Ende af Haisborough Sand er blevet udlagt et flydende Fyr, som blev tændt den første Gang den 1ste Januari d. U. og brænder stadigen fra Solens Nedgang til dens Opgang.

Fyrfibet ligger paa  $13\frac{1}{2}$  Farné Band ved laveste Springtid og fører 2de Lanternen hver fra sin Mast.

Man har derfra:

Cromer Fyrtaarn . . . . .	i W. t. N.
Haisborough hoie Fyrtaarn . . . . .	S. W. t. S.
Nordre Boie paa Haisborough Sand i omtrent $\frac{1}{4}$ Miils Afstand i	O. t. S.

Paa Siden af Skibet er malet: Haisbro Fyr, og paa Siden af det i Haisborough Gatt liggende Fyrfib vil blive malet det Ord: Newarp istedenfor det der forhenstaende Happisburg Gatt.

Nautical Magazin Nr. 1. Vol. 1. 1832.

Paa den nordre Ende af Tory Ø, paa N. W. Kysten af Irland, Grevskabet Donegal bliver opført et Fyrtaarn med et sta-  
dig Fyr. Det skal blive tændt d. 1ste August d. U. og skal brænde  
stadigen fra Solens Nedgang til dens Opgang. Dette Fyrtaarn  
ligger efter Kompasset;

fra Aranmore Fyrtaarn N.O. t. O i en Afstand $18\frac{1}{2}$ nautiske Miil,			
— Bloody Garland Pynt N.O. $\frac{3}{4}$ N. —	8	—	—
— Horn Head N.W. $\frac{1}{4}$ N. —	10	—	—
— Lough Swilly Fyrtaarn N.W. $\frac{1}{2}$ N. —	20 $\frac{1}{2}$	—	—
— Malin Head W. t. N. $\frac{1}{2}$ N. —	29	—	—
— Inistrahul Fyr W. t. N. —	35 $\frac{3}{4}$	—	—

Fyret vil kunne ses fra Søen, men ved at passere igennem Sundet vil det skules af Klipperne paa Øens sydlige Deel, fra N. t. W.  $\frac{1}{4}$  N. og til N.W.  $\frac{1}{2}$  N.

Fyrlanternen vil være 125 Fed over Hoivandet ved Springtiden.

Det nu paa Arranmore Ø brændende Fyr vil blive sluk্ত efterat det paa Tory Ø er tændt.

ibid.

---

Fra Trinity House er under 25de Januar 1832 blevet bekjendtgiort, at paa de flydende Fyre, der henhøre under deres Authoritet, vil istedetfor den hidtil brugte Maade at ringe med Klokker i taaget Beir, for Fremtiden bruges den chinesiske Gongon. Paa dette Instrument vil der regelmæssig blive slaact hvert 10de Minut, saalænge Taagen varer, og saaledes ved denne særegne og stærke Lyd gives Advarsel for de Seilende. Det er ligeledes Hensigten at forsyne nogle af de faste Fyre med lignende Gongongs, hvorom der nærmere vil blive givet Underretning.

ibid.

---

Den i forrige Aar sønden for Sicilien opstaaede vulcanske Ø, der havde naaet en Højde af over 150 Fod over Vandet, er i December Maaned atter forsvundet og har efterladt en for Seiladsen farlig Grund, paa hvilken kun findes 3 til 6 Fod Vand. Den ligger fra Sydost-Wynten af Pantellaria omtr. ØNO. 40 Dm.

— Cap. St. Marco	—	G. B. $\frac{1}{2}$ B. 23 —
— — Granitola	—	G. $\frac{1}{4}$ B. 24 —
— — Bianco	—	B. $\frac{1}{2}$ G. 28 —

Lieutnant Kennedy (af den engelske Marine) har giert følgende Bemærkning for Seiladsen i dette Farvand:

Skibe, bestemte til Malta, der vælge Maritims-Passagen, skulle føge Cap Granitola paa Kysten af Sicilien og derfra holde langs Kysten i en Afstand af 10 Dm., indtil de ere passerede Cap. Bianco og herfra rette deres Cours for Malta.

Med Hensyn til den sydlige Passage bemærkes, at om Vinteren vil det være bedst at holde sig ved Cap. Bon og indtil Galita;

thi paa den Aarstid er der sielden haard Kulding, og Unkergrunden er god langs Kysten SØ. og NW. for Cap. Bon indtil Galita.

Marseille den 23de November 1831.

Før at lette Indseilingen giennem det nordostlige Løb (hvilket er det eneste Løb, man bør forsøge at anløbe paa i Winter-Maa= nederne, naar Veiret ei tillader Lodserne at komme ud) til Havn= nen ved Clette, er der blevet opreist et Somærke tæt ved Foden af Bierget, lidet syden for Fortet Richelieu. Det bestaaer af en firkantet Pyramide af omtrent 60 Metres (193 danske Fod) Hoide over Soen.

Den østlige Side af denne Pyramide er malet hvid med en sort, afflang Firkant paa Midten, for at tiene som Dagmærke; der er ligeledes anbragt 2de Lanterner paa den, den ene over den anden, til Natsignal. Dette Fyr kan sees henved 3 Mil til Soes, og paa  $1\frac{1}{2}$  Miils Afstand vil man kunne skilne de twende Lanterner fra hinanden.

Wil man om Dagen føge det nordostlige Løb, er det nod= vendigt at bringe Fyret paa Fort St. Louis overeet med det nye Mærke; hvilken Retning vil lede midt giennem Løbet. Om Natten benytter man Fyrene.

Imidlertid bør man være agtsom paa Strommen, som sætter stærkt sydvest hen, naar det længe har blæst fra Nordostkanten; og det vil vere rigtigst for Skibe, der komme fra Nordost, at holde det nye Fyr et Skibbs Bredeaabent til Sosiden af Fyret paa Fort St. Louis.

Med Binden fra SØ. bør man noie holde det nye Fyr overeet med St. Louis Fyr og vel vogte sig for ei at bringe det sydligere.

(Nautical Magazin.)

Til Bequemmelighed for dem, der ville anløbe Rheden og Havn-  
nen paa Den Guernsey, er der blevet opført et Gaſſyr paa det  
runde Huus paa det sydlige Havne-Hoved (the Round-House on  
the South Pier Head). Dets Hoide ved Høivande i Spring-  
tiden er 40 Fod; det vil kunne ses, naar man kommer giennem  
lille Russell, eller østerfra giennem store Russell og ligeledes  
kommende sydfra, naar man er kommen forbi St. Martins Pynt.

Da Rundhuset, paa hvilket Fyret er opført, tiner til Dag-  
mærke for forskellige Løb til Rheden, saa vil ogsaa Fyret veilede  
om Natten for disse Løb, efter følgende Anvisninger:

Skibe, kommende Nord og Øster fra giennem den store Russell,  
som ville søge Havnens eller Rheden, skulle bringe Fyret i NW. t.  
N. eller aabent sondenfor Castellet Cornet, og holde dette saa-  
ledes, til de ere henved en Miil fra dette Castel; de ville da  
være frie af Tête Daval eller Lower Heads.

Nærmende sig Castellet og søgende Havnens, bør man bringe  
Fyret i NW.; og for at anfre paa Rheden maa Fyret bringes  
i W. t. N.

Søgende Løbet den lille Russell maa man holde Fyret paa  
Castletterne i NO.  $\frac{1}{2}$  N., indtil man har Fyret paa Dæmningen  
i SW. t. W.  $\frac{1}{2}$  W., hvilket viser det rette Løb giennem denne  
Passage.

Man bør ved Mattetider anvende særdeles megen Forsigtighed  
ved at passere dette Løb.

Kommende Syd fra omkring St. Martins Pynt, maa man  
holde øster over, til man har Fyret i N.  $\frac{1}{2}$  W., og da styre  
N.  $\frac{1}{2}$  O., indtil man har det i W. t. N. Fyret vil da vise  
sig nordlig for ovennævnte Castel, og man kan da søge Rheden  
eller Havnens.

Fyret staar paa Styrbords Side, naar man løber ind i  
Havnens, og dennes Indløb er 80 Fod bredt.

De angivne Retninger ere efter Compasset.

(ibid.)

Paa Falsterbo Rev er udlagt et Fyrskib, der ligger fortojet i SSW. 6 Miliil fra Falsterbo Fyrtaarn. Fyret er omtrent 40 fod over Soen, og Fyrskibet fører om Dagen et rodt Flag. Naar det er taaget og tykt Veir, ringes der med en Klokke og affyres Kanonskud saavel om Dagen som om Natten til Advarsel.\*)

(Uddrag af et Brev fra den frenske Consul, dat. 29de Februar 1832.)

(Nautical Magazin Nr. 2. Vol. 1. 1832.)

Paa den sydlige Ende af Goodwin Sand er udlagt et Fyrskib, der fører et Fyr med en enkelt Lanterne; det blev første Gang tændt den 22de Februar d. A., og skal brænde stadigen fra Solens Nedgang til dens Opgang.

Fyrskibet ligger paa 13 Farne Band ved laveste Vand i Springtiden; og man har derfra:

Sydsiden af en mærkelig Kloft paa det høie Land vesten for Dover overeet med den yderste Pynt af Syd Foreland, i Vester;

Den vestlige Kant af Treerne i Admiral Garweis Have i Walmer, overeet med Midten af Walmer Castel, i NW.  $\frac{1}{4}$  W.

Syd Forelands overste Fyrtaarn i W.  $\frac{1}{4}$  N.

Gull Fyrskib i NO.  $\frac{1}{2}$  O.

\* Ved paalidelige Melsende, der have passeret tæt om med Falsterbo Rev, have vi sildigere erholdt den Underretning, at ovennævnte Fyrskib ei længere er der beliggende. Vi have imidlertid intet Sted fundet angivet, at det var borttaget, og anseer det derfor rigtigt at gjøre denne bemerkning, beklagende at der ei anvendes større Omhyggelighed ved Beskjendigjorelsen om saadanne for de Sofarende vigtige Foranstaltninger.

## Slaget ved Corunna.

(Uddraget af *Fragments of voyages and Travels by Capt. B. Hall.*)

Saa snart som den engelske commanderende General Sir John Moore fik Efterretning om Napoleons Afmarsch fra Madrid og blev overbevist, at den franske Armee harde taget sin Retning mod Gallicien, til hvilket Punkt det var Generalens Hovedhensigt at løske Fienden, gav han Befaling, at begynde Retiraden. Dette var i Begyndelsen af den sidste Uge i December 1808, og Planen var da, at den engelske Armee skulde trække sig tilbage mod Vigo, hvortil Transport-Flaaden var sendt fra Corunna, og hvor en Eskadre af Linie-Skibe havde forenet sig under Sir Samuel Hood's Commando, for endydermere at sikre Transportens Indskibning.

Den 5te Januar 1809, da Sir John Moore var i Herrera, modtog han en Mapport fra Ingenierene, i hvilken de forestillede ham, hvorvidet Vigo egnede sig til, der at indskibe Armeen, hvilket foransledigede, at han forandrede sin engang fattede Plan, og rettede nu Armeens Marsch lige til Corunna. De fornodne Ordre bleve sendte Sir David Baird, som var den Næstcommanderende under Sir John Moore, og, som det syntes, stedse selv ledede Arriergardens Bevegelser. Sir David Baird sendte denne Ordre til General Frazer; men Ordonnantsen, der skulde overbringe denne, havde drukket sig fuld underveis og tabt Depescherne til Generalen, der allerede havde tilbagelagt en Deel af Vejen til Vigo. Denne Begivenhed kostede mange Mennesker Livet og forårsagede meget Ophold. Jeg veed ikke hvem der skulde overbringe Admiralen den første Depesch, men han erholdt den aldrig, hvorved flere svigtige Dage gif tabte, forinden at Flaaden blev underrettet om, at den atter skulde til Corunna.

Den 9de Januar ankom der endelig en Skrivelse fra den commanderende General, skrevet paa en Tromme, tilsyneladende ikke Binds 2det Heste.

i Regn, men fattelig og forstaaelig, som en militair Skrivelse bor være; om dette var en duplicat eller triplicat Ordre ved jeg ei, men den blev afleveret til Sir Samuel Hood, ved en Officier, der havde fundet Beien fra Hovedqvarteret til Vigo, igienem Galiciens øde og vilde Bierge, og som næsten var halv død af Strabadser, saavelsom Bekymringer. Binden blæste lige ind fra Soen, saa at ingen af Transport-Slibene kunde lette, men denne forte Depesche var neppe halvt læst, før Signalet „for at lette“ vaiede fra Toppen paa Orlogsskibet Barfleur; i mindre end  $\frac{1}{2}$  Time krydsede alle Orlogsmændene udefter for kledsrebede Mørssel og Underseil, og da Binden var god til Corunna, naar de kunde ligge Hukken forover, saae vi dem flyve afsted med affirede Skroder, for at bringe Underretning om, at vi vilde folge dem, det snreste muligt, med hele vor Flot af 300 Transport-Skibe.

Den 11te Januar loiede det noget af og med den yderste Anstrengelse sik vi vor store Glaade under Seil. Lykken var os gunstig. Det blev os mulig at krydse ud af Bugten og da med god Wind at naae Corunna, hvor vi ankom den 15de Januar om Morgenens, omgivne af 250 Skibe; Aftenen iforveien havde mange af de bedstseilende Skibe af Convojen allerede naact deres Bestemmelse, hvor Eskadren af Orlogsmænd under Sir Samuel Hood's Commando allerede var ankommen. De uberedne Cavallerister, de Syge, nogle af Hestene og 52 Kanoner vare allerede komme ombord om Natten. Jeg har sildigere ofte hørt Officierer, der havde giort Dieneste ved denne Armee, beskrive deres Holesser, da de opdagede Glaaden kommende omkring Pynten, holdende ind i Havnens med god Wind under Force af Seil.

Dette Syn, som Tropperne med Længsel havde ventet paa siden den 11te Januar, da de vare ankomne til Corunna, oplyvede dem og gav dem etter frisk Mod, til hvilket de saa hoiligen trængte.

„Ligesom Tropperne nærmede sig Corunna“ siger Oberst Napier, „var Generalens Dækfest henvendte paa Havnens, og det øde Hav overbeviste ham paa en smertelig Maade om, at Lykken ei havde været med ham. Modvind opholdt Flaaden i Vigo, og de sidste overordentlige Anstrengelser, som Armeen havde gjort, vare saaledes frugteloze.“

„Mandskabet“ vedbliver han „blev indquarteret, og deres Anfører ventede Udfaldet af Begivenhederne. 3de Divisioner besatte Byen og Forstæderne, Reserven stod med sin venstre Fløj ved El Burgo og med den høire ved Landeveien til Jago de Compostella. Disse dørre Soldater havde i 12 Dage dækket Retiraden, i hvilken Tid de havde i forcede Marscher tilbagelagt 18 geographiske Mile i 2de Dage, tilbragt forskellige Nætter under Geveer i dyb Sne mellem Biergene; de havde 7 Gange været i Haandgemæng med Fienden, og nu udgjorde de Forsterne; desvagtet savnedes der færre Folk i deres Rækker, (de iberegnede, der vare faldne i forskellige Træninger) end i nogen anden Division af Armeen, et mærkeligt Eksempel paa hvad god Disciplin kan udrette, og et talende Bewiis mod den uretfærdige Beskyldning, der er blevet gjort mod Sir John Moore, at han nemlig havde udført sin Retrade, uden at beregne de menskelige Kræfter.“ \*)

Den franske Avantgarde fulgte tæt i Hælene paa den engelske Armee, og under utallige Moisommeligheder naaede de Bugten paa samme Dag som vi „og besatte Hoide-Ryggene, der omgave de Engelskes Stilling. Deres høire Fløj stodte til det Punkt, hvor Veiene fra St. Jago og Betanzor krydse hinanden, deres venstre Fløj stod paa en flækkeagtig Forhøining, fra hvilken begge Armees Stillinger kunde oversees.“ \*\*)

\*) See Napier. 1 Deel Pag. 488.

\*\*) Samme Forfatter 1 Deel Pag. 492.

Hvis Transport-Glaaden var ankommen nogle Dage tidligere, kunde hele Armeen have været indskibet med den største Lethed, og Sir John Moores Planer vilde saaledes være blevne udførte. Hans Styrke var altfor svag — i Særdeleshed da de spanske Tropper vare næsten oplost — til med Rimelighed at kunne indlade sig med Napoleons store Armee, der nu med forenede Krefter skulde operere mod den engelske. Havde Admiralen til rette Tid i Vigo modtaget Sir John Moores første Skrivelse, da vilde Linieskibene og Transport-Glaaden upaatvivlesigen have været saa betids i Corunna, at Tropperne kunde være blevne indskibede uden en eneste Mands Forluis. Med en saadan usvækket Styrke kunde en Række af Operationer, saaledes som Sir John Moore havde udkastet sine Planer, været bragte til Udførelse.

„Den engelske General“ siger Oberst Napier „havde haabet, ved en hurtig Retirade, at kunne naae Skibene uden Sværdslag, indskibe sig og bringe Armeen fra dette snevre Hjorne, i hvilket han var indsluttet, til de sydlige Provindser, hvor han vilde gaae ud fra en ny Operationslinie og efter begynde Krigen under gunstigere Omstændigheder. Det var saaledes, ved Foreningen af en Glaade og en Arme, at Spanien bedst kunde understøttes, og Englands Krefter blive mægtigere. Nogle faa Dages Sejlads kunde have bragt Armeen til Cadix, da der derimod udfordredes 6 Ugers Marsch, for at den franske Arme kunde komme fra Gallicien til denne Deel af Spanien. De sydlige Provindser havde til den Tid neppe set et Fiende; de var rige og frugtbare, og tilmed havde Regierungen sit Sæde der. Saaledes ønskede Sir John Moore og besluttede derfor, snarest muligt at naae Kysten og uden Ophold at indskibe sig.“ \*)

Det giver Anledning til ydmygende men lærerige Betragtninger, naar man erindrer, at denne Plan, der i sig selv var saa god, og som saa nær var gaaen i Opfyldelse, efter al Rimelighed

\*) Napier. 1 Deel Pag. 475.

blev tilintegjort, ikke ved nogen stor politisk eller militair Begivenhed, men ved det tilfældige Ophold, der modte det Sendebud, der blev assendt tværs igennem Landet. Var Generalens Skrivelser angaaende Flaadens Forflytning ankommen nogle Dage tidligere, vilde de mange Menneskers Liv, der faldt ved Corunna, med samme dygtige Ansører, have været sparet; og disse Mod og Kræfter kunde sildigere have været bedre anvendte, end til at forsøøre den Strafning Tord, paa hvilken de stode.

I folge dette Ophold syntes det, som et Slag ikke kunde undgaaes, for at vedligeholde Armeens Sikkerhed. „Transport, „Flaadens sildige Ankomst, Fiendens tiltagende Styrke i Forening „med de Uanskeligheder, som Terrainet afgav, forogede Besværlighederne og Farer ved Indskibningen i den Grad, at adskillige „Generaler foreslog den commanderende General, at det var bedre „at underhandle og forsøge at erholde gode Conditioner, for at „kunne indskibe sig. Det var kun lidet at formode, at Fienden „vilde tilstaae Eligt, og der var ingen Grund til at forsøge derpaa. „Armeen havde lidt — men ikke ved at være blevet overvundet, „dens Stilling var farlig, men langt fra at være fortvivlet, og „Generalen vilde ikke give sit Minde, til at forandre den Kraftfulde og forsigtige Handlemaade, der havde udmaerket hans Resitraite, — ved Underhandlinger, hvilke vilde give et Anstrog af „Frygtsomhed og Ubestemthed til hans foregaaende Handlinger, „der vilde være hans Tænkemaade ligesaa modstridende, som Lysten er Mørket. Hans klægtige Land og sunde Dommeekraft oprorte „sig ved denne Tanke, hvorfor han, uden at betænke sig, forafstede dette Forslag.“ \*)

Da vi den 15de Januar sejlede ind i Havnene ved Corunna, kunde vi tydeligt med vores Kikkerter see begge Armeerne; thi endskindt den høie Ryg, de Engelske stode paa, laa nær ved Søen, var den saa lav i Sammenligning med den, de Franske

\*) Oberst Tapier. 1 Deel Pag. 492.

havde inde, at vi kunde iagttagte deres betydelige Stridskrofster, og at de havde indtaget en bydende og truende Stilling. Henimod Aftenen forefaldt der nogle ubetydelige Skørmydsler paa den hoire Fløj af vor Armee, hvilke vi til dels kunde se fra Mersene. Vi saae forstellige Cavallerister komme galopperende op af Højen, der laa lige for os, til de havde naæt Toppen af Ryggen, da de med Hurtighed adskiltes, og forsvandt af Sigte paa den anden Side, hvor det af den levende Kanonade, som der hørtes, syntes at der foregik noget Ulovligt. Noget efter opdagede vi en Røg-Sky, der hvirlede sig højt over begge Høide-Ryggene, netop paa det Sted, hvor Cavalleriet forsvandt. Det var en naturlig Folge, at vi vare beskæftigede med hvad der muligt kunde være foregaet i Dalen, der laa paa den anden Side; thi vi formodede ei andet, end at et almindeligt Slag maatte blive Folgen af det omtalte Haandgemøng. Til vor store Bedovelse sagtnedes Iden efterhaanden, og vi gik glip af den eneste Sandsynlighed, som vi dengang troede, for at see en Bataille til Lands.

Det var første Gang i denne Campagne, at vi hørte der blev skudt for Alvvur, men Skuepladsen havde ogsaa en anden Interesse af megen Betydenhed, da Alting her var det Modsatte af hvad vi havde hørt i de 2de sidste Maaneders. Her ved Corunna, istedetfor at lytte til et Partie storpralende Spaniere, der fægtede i Luften, og fra Morgen til Aftenen udbasunede deres egen Tapperhed, saae vi den virkelige Stridskamp for os og Stridsmændene rede til at begynde denne Kamp.

Jeg kunde ei heller afholde mig fra, at tænke tilbage paa den Ensomhed og Stilhed, der herskede, da jeg sidst besogte den Landstrækning, der laa ligefor os. Nu var den tæt bedekket med bevæbnede Mænd, og neppe før et Par Uger siden gennemvandrede jeg denne Egn, ledsgaget af en eneste Spanier, hvis Samtale gik ud paa, hvor let det vilde være for hans Landsmænd, at jage alle de Franske ud af Landet. Den hele Formiddag mødte vi neppe 6 Mennesker; dengang anede jeg ikke, at

en engelsk Armee paa nogle og tyve tusind Mand, med Unstrenghed neppe kunde forsvare deres Stilling mod disse samme Fiender, om hvilke det var Brug at tale med saa megen Ringeagt.

Da Natten faldt paa, kunde man see en dobbelt Række af Bagtild fra Toppene af Høiene, hvilke paa en udmerket Maade viste de Stridendes Stillinger, og skjondt Afstanden fra os var for stor til at kunne høre noget til Armeernes Tummel, saa var vor Indbildningskraft i fuld Virksomhed med at forestille os, hvad der tænktes i enhver af dem. Natten var meget mørk, og naar nyt Brændsel blev lagt til Bagtildene, blevet disse derved for et Dieblik dæmpede, for igien med fornyet Kraft at oplyse de Grupper af Soldater, som vi saae, eller indbildte os at see, at staae mellem Ilden og os. Disse Skikkeler vare formodentlig de Folk, der vare ansatte, for at vedligeholde Ilden, thi vi kan vel antage, at Hovedmassen i begge Armeerne maatte være glade over at erholde en Nats Hvile. Vore Soldater vare blevne rigelig forsynede, da de havde naaet Kysten, med Skoe, Overkioler og andre Klædningsstykker fra Magazinerne i Corunna, og vare saaledes bedre stikkede, end deres Fiender, til at benytte denne rolige Mellemtid, der for saa Mange var den sidste Glæde, de nod i denne Verden. Nogle af disse udmattede Krigere dronnte efter vor Menning formodentlig om Bataillen den næste Dag, thi det var indlysende for Officererne og de erfarte Soldater, at Marschal Soult, med hvem de allerede havde haft flere alvorlige Fægtninger, aldrig vilde tillade sine gamle Modstandere, at de indskibede sig i Fred og No. Det er blevet fortalt, at Folk, der stod paa Nippet til at deltage i et Slag, dronnte i Allmindelighed, at de vare blevne drabte. Jeg kan ikke bekræfte denne Sætning, thi endskjondt jeg den næste Dag bivaanede den blodige Kamp, saa havde jeg paa den Eid dog ikke den fierneste Formodning om, at kunne erholde Tilladelse til at forlade Skibet. Paa den anden Side sev jeg næsten ikke, da jeg var sysselsat det Meste af Natten med at transportere Det af Armeens Bagage ombord, sem der var

bleven tilbage fra Retiraden, samt nogle Saarede, Syge og enkelte Kanoner og Heste. I denne besynderlige Forsamling opdagede jeg forskellige Fruentimmere, som, hvad er markeligt nok, havde giort hele Felstoget med, og desvagtet vare muntre og tilsyneladende ikke meget udmattede. De talte herom, som om en ganske almindelig Ting. Vi morede os ligeledes ved at see en Officiers Tie-ner komme med en Contrabass, hvilken han forsikrede os, havde fulgt hans Herre igennem Landet ligefra Lissabon.

Det vil ikke forekomme Nogen forunderligt, at vi vare meget længselshulde efter at komme i Land, for at see Udsting og tale med vore Beklendtere, der stode ligeover for Fienden; men vi havde under saadanne Omstændigheder kun lidet Haab om at kunne erholde Tilladelse at forlade Skibet; jeg skal derfor aldrig glemme Capitainens Godhed ved at tillade Forvalteren og mig at maatte gaae i Land, og neppe kunde vi troe vor Lykke, forinden vi havde forladt Faroiet og vandrede igennem Byen, (hvor Udsting var i den største Norden) indtil vi befandt os paa Landeveien til Madrid, hvilken overskar begge Armeers Stilling næsten under en ret Vinkel.

Da det var en klar Morgenstund, var hele Scenen hoiligen malerisk, og, skiondt sorgelig i mange Henseender, var den dog i en hoi Grad interessant. Jeg behøver vel neppe at anfore, at der ingen Pragt var at finde, som til Exempel ved en Revue, thi Soldaterne laae adsprekede omkring i Græsset, udmattede og forknytte, deres Mundering var i Laser, mange af dem vare singelige, eller maaskee modfaldne, ved de Udmattelser, de havde haft under denne beromte Retirade. De Fleste vare i flere Uger ei barberede, og deres Hænder og Ansigt syntes at være mindre fortrolige med Vand og Sæbe, end med Nogen af deres Geværer, og Kullene fra deres Ildstedder gave tilstrækkelige Bewiiser for de Mangler paa Bequemmeligheder, for hvilke Armeen i saa lang Tid havde været udsat.

Geværerne vare opstillede i Pyramider langs hele Linien, og Mandskabet laa i dyb Sovn, ikke i nogen bestemt Orden, men stedse i nogle Allens Afstand paa begge Sider. Jeg bemærkede, at mange af disse haardføre Karle laae paa Ryggen med Hænderne under Hovedet, og Ansigtet halvt bedækket med hvad der var tilbage af en gammel Hat, hvorved de blev endmere solbrændte. Flere saade i Græsset eller paa store Stene, hvoraf der var en Mængde, og saae i Stilhed med et længselsfuldt Diekast paa Skibene i Havnene.

Langs hele Linien bemærkede jeg kun faa Officierer, der sov; de vare for det meste sainlede i smaa Partier, noie iagttagende Alt omkring sig, men sieldent talede de. I Sandhed, hvad der forundrede mig mest, var den dybe, næsten melancholske Stilhed, der herskede blandt saamange tusinde Mand. Da vort Humeur ikke var nedstemt af de Grunde, der virkede paa disse Herrer, tiltalte vi dem meget muntert, men erholdt i Ullmindelighed folde og alvorlige Svar. Vi forglemte, hvor forsiktig de havde tilbragt Livet, i Sammenligning med os. Vi havde ikke gjort Andet, end moret os og nydt Livets Bequemmeligheder, og gjort Alt hvad vi kunde, for at opfylde vor Indbildningskraft med Luftsyn af spansk Patriotisme, Opoefrelser og Tapperhed, uden at have seet eller hørt Noget, der kunde overbevise os om, hvor overdrevet alt Dette var. Armeen havde derimod, siden vi satte den i Land, i en Tid af 2 Maaneders idelig marscheret, været i Fægtning og — ofte sultet. Spanierne, deres Allierede af Navn, vare løbne deres Bei ved det første Bajonetangreb af de Franske. Hele den Landstreckning, hvorigennem den engelske Armee trak sig tilbage, visste sig ikke mindre end venkabelig, Værtiden var streng, og som Folge blev Soldatens Arbeide vedvarende strengt og uden Haab om et godt Udfald. Var det da saa forunderligt, at hvad man kalder Enthusiasm, var en Sag, som neppe fandtes i hele Leiren?

Vi begyndte vor Morgentour i Nærheden af vor Armees venstre Fløj, midt i Sir John Hopes Division. Derpaa gik vi til Høire langs med Linien imellem sovende Soldater, opstillede Geværer og Feldteqvipager, indtil de Høie, Armeen havde inde, gradeviis svandt hen i Dalen lige over for den steile Klippemæssé, til hvilken den franske venstre Fløj stottede sig. Det 95de, dette velbekendte Jæger-Corps, var opstilt her i Nærheden, og jeg blev førdeles glad ved, blandt de øvrige Officierer at finde en gammel Ven i Live og munter. Vi blev i Sandhed forundrede, ved at høre dem se saa hierteligen; og, ved at spørge dem om Mars-sagen til denne deres Glæde, viste de os et stort Svin, som Regimentets Kokke vare iførd med at tilberede til et Middagsmaaltid, hvilket de sagde vilde være færdigt om nogle Minutter. Det syntes som om dette uhykelige Dyr var blevet forstyrret ved den franske Piketvagt, der stod i Nærheden af Bondebyen Elvina, som laa ligefor Fronten af det 95de Regiment. Det formodede vel at have gjort en god Retirade, men da det trak lige imod vore Venner, Skarpskytterne, blev det i et Dieblik expedert med deres Sabler. Disse muntre Mennesker, glade ved deres gode Held, bad os meget om, at deelstage i deres Fangst, men vi ønskede at gaae tilbage langs Linien, indtil vi naaede Landeveien til Corunna, for at kunne være ombord forinden Solens Nedgang, som vi havde Ordre til.

Bed at spørge dem, hvad Rimelighed der vilde være for at faae en Bataille at see, svarede Officieren os, idet han trak paa Skuldrerne, at de allerede havde haft nok af det Arbeide. De sagde, der vilde selv ved en Seier ikke være nogen jordisk Fordeel at vinde, derimod vilde et Sab nu være en meget alvorlig og maaстke fortvivlet Tag; de havde derfor kun eet Ønske nemlig: at de vel vase komme ombord i Skibene, og havde forladt et saa fordomt Land og slige feige, dogne, opbløste og unyttige Allierede, som de Spanske vare.

„Ikke destomindre“ bemærkede vi „ville I dog, naar det kom til Stykket, komme godt dersa.“

„Jeg twivler derpaa;“ svarede en Aanden, „see paa Mandskabet, „de ere alle udmattede og nedslaaede; naar de ikke spise eller sove, „saa ere deres Nine stedse henvendte paa Skibene; deres eneste Tanke er Hjemmet. De tænke ligesom vi, og ønske intet mindre „end et Angreb af disse fordomte Karle, der staae ligeover „for os.“

Derpaa skistes vi ad — de, for at dele deres kærfomne Maaltid, og vi, for at giore vor Tilbagetour blandt de trætte Soldater, hvilke i Sandhed saae saa usle ud, at det forekom os, som Fjenden blot behovede at ride tværs over Dalen for at fange dem alle sammen sovende.

Oberst Tapier bemærker meget rigtig i sin Beretning om dette Festtog „at endskindt en engelsk Armee vel kan blive udsat „for Tab paa en Retirade, saa er den ei saa let at oprive.“ En Sandhed, om hvilken vi inden saa Minutters Forlob blev overtydet.

Jeg havde just spurgt den commanderende Officier af et af Regimenterne (hvilket, kan jeg ei erindre, men det stod opstillet i Nærheden af det høieste Punkt i Stillingen), om han troede, at nogen Ting i dette Øieblik kunde vække Mandskabet? Til Giensvar sagde han, med et betydningsfuldt Smil og en let Bevægelse med Hovedet, som tilkiendegav, at han selv i dette Øieblik ventede hvad der vilde gaae for sig: „De vil snart erfare det, mit Herre, „hvis de Franske histovre behage at komme herover.“

Disse Ord vare neppe udtalte, forinden en almindelig Bevægelse blev synlig langs den fiendtlige Linie, selv for vort uerfarne Syn. Mæsten i samme Øieblik som dette blev bemærket, aabnede et Batteri af 11 Tolv- og Spundige Kanoner en skæckelig Ild; om Tilværelsen af dette Batteri havde Ingen haft nogen Anelse, da det havde været fuldkommen masskeret indtil Kanonaden begyndte. Dette frygtelige Batteri, der flanquerede vor høire

Flo, var saaledes placeret, at det ensfilerede næsten Hævdelen af vor Linie, og følgelig var dets Ild meget til Uleisighed for Tropperne. Bare vi blevne, for at deelteage i vore Venner's af det 95de Regiments Middagsmaaltid, maatte vi ligeledes have deeltaget i de første Salver af de franske Kanoner, hvilket efter al Rimelighed muligen havde foraarsaget, at denne Beskrivelse ei var skeet af nogen Somand.

Folgerne af disse karakteristiske Warseltoner for Slagets Begyndelse vare særdeles interessante. Ved de første Skud fra det franske Batteri sprang den hele engelske Armee paa Benene fra den ene Flo til den anden, greb til Vaaben og opstillede sig med ligesaa stor Orden og tilsyneladende Rosighed, som om det kunde have været ved en Revue eller Parade i London. Jeg kunde neppe trøe mine egne Øine, da jeg saae Mandskabet springe op, som om det var rort med en magisk Stav, alle fulde af Liv og Kraft, skiondt de Dieblifikket forhen laae tankelose henstrakte, badende sig i Solen. Jeg har forhen omtalt den Stilhed, der herskede i hele Leiren; nu hørtes der en lydlig Tummel, ledsgaget nu og da med Udbrud af Latter, midt i hvilken Lyd man tydeligt hørte det særdeles skarpt lydende Klik-Klik ved Bajonettens Paasætning.

Der var bleven sendt til Tropperne flere tusinde nye Geværer fra Magazinerne i Corunna, og jeg kunde bemærke, at Soldaterne noigagtig undersogte disse, pikkede Stenen, fastskruede Skruerne, liig en gammel Jager, der er ivrig efter at komme til at prove en ny Bosse. Officiererne, der indtil nu havde været saa tause, saaes nu i fuld Aktivitet langs Linien, uddelende Befalinger til Under-Officiererne, hvilke vi ikke ville paastaae at have forstaet. Adjutanterne kom galopperende forbi, og meddeleste deres Ordre i Stilhed til de commanderende Officierer af de forskellige Corps, altsom de i Hurtighed bevegede sig langs Linien. Ikke et eneste Hoved saaes nu vendt mod Skibene, og vi kunde neppe finde eet Menneske til med Ord at besvare os de

Spørgsmaal, vi gjorde; Alting var opremt og Glæde, hvor der før 5 Minutter siden herskede en Stilhed, som i Graven.

Det forekom mig, som om Samtalen var meget levende, og at ikke ubetydelige Loier fandt Sted blandt Mandskabet, medens de vare besæftigede med deres Oppakning, og gørde forskellige andre foreløbige Tilberedelser til det alvorlige Arbeide, de kunde forudsee, der vilde finde Sted forinden Aften. Det Hele var snart færdigt, og efter nogle saa Minutters Forlob var hele Armeen fuldkommen færdig til at møde Fienden, der nu nærmede sig hurtigen tværs over Dalen i trende umaadelige Angrebs-Colonner.

Jeg har ikke nogen bestemt Efterretning om hvor mange Mand, enhver af disse massive Masser bestod af; man har fortalt mig, at der omtrent var 7000 Mand i hver Colonne. De holdt tætsluttede og havde et Udspringende saa mørkt, som den tykkeste Tordensky, jeg endnu har set, og jeg maae tilstaae, at det var det mest imponerende Syn, jeg nogensinde har været Vidne til.

Paa engelske Side var der fun 12 6pundige Kanoner, der kunde besvare Fiendens mægtige Batteri, hvilket vedblev at fortætte sin dræbende og ødelæggende Virkning i Armeen, indtil begge Armeer var komne hinanden saa nær, at der fra Batteriet ikke med Sikkerhed kunde skielnes mellem Ven og Fiende.

Da det i Begyndelsen af Slaget blev befundet, at det engelske Artilleri kun gjorde liden Virkning mod Fiendens svære Skyts, blev det rettet mod de store franske Colonner, hvilke nu havde naaet den jæne Grund af henved 3000 Skridts Udstærring, der laa i Dalen, der adskillede begge Armeerne. Kuglerne og Kardetskerne, som Fiendens Colonner bleve hilsede med, altsom de nærmede sig, hævnede paa nogen Maade det Tab, som vor hoire Fløj og endeel af Centrum havde lidt ved det saa ofte omtalte Batteri.

Forvaltern og jeg stode i Nærheden af Armeens Centrum, da Slaget begyndte, men da Grunden der var temmelig jævn, havde vi Umage for at se hvad der passerede nede i Dalen. Vi

besteg derfor et ophojet Sted, der saa til Venstre af den engelske Armee, hvor der stod 2 eller 3 Regimenter opstillede, hvilke vi troede udgjorde Reserven; men da jeg Intet har læst i de offentlige Beretninger angaaende disse Tropper, saa maa jeg antage, at de have hørt til den almindelige Linie. Omtrent paa Halvveien af dette ophoiede Sted, men udenfor disse Regimenter, var der plantet 3de engelske Felt-Kanoner, der blevet betiente med den største Hurtighed fra den Tid, at Fienden kom i Skudvidde, og flankerede nu disse store Masser, hvis Teter vare i Haandgemeng med de Engelske, i og omkring Landsbyen Elvina.

At Sammenblandingen af de Stridende var større denne Dag end i Almindelighed, foraarsagedes formodentlig ved Terainets sregne Natur, da dette overalt var i hoi Grad couperet med Veie, Grofter der vare 8 til 10 fod dybe, Wünggarde, Krat m. m., saa at der neppe noget Sted kunde dannes en Front af 50 Mand, saa at enhver Have eller liden Mark blev en særligt Kampplads.

Vi vare nær nok for tydeligen at kunne see, hvorledes Soldaterne krobede over Murene, for at møde hverandre paa disse aabne Steder, eller mellem Træerne, medens at Nogen og Ilden af Musketteriet, fra de dybe Hulveie, tilskiedegev, at et Slags underjordisk Krig gif for sig der paa samme Tid. Det forekom os, som om Kamppladsen bar Præg af den største Confusion, der kunde tankes. Jeg formoder, at det maa være forekommel Commandeuren for det ødelæggende fiendtlige Batteri ligeledes; thi paa den Tid, jeg omtaler, ophorte han at lade skyde efter Tropperne, men rettede hele sin Ild mod de saa engelske Kanoner, jeg nyligen omtalte.

Hidindtil havde vi i Ørelighed betragtet det Hele i en Afstand af nogle hundrede Ellen foran det engelske Batteri, hvor vi stode saa lavt, at Kuglerne gif langt over os, men da det store franske Batteri paatog sig alvorligt at bringe vort Artilleri til Taushed, da blev vor Stilling, som blotte Tilskuere, ikke behagelig. De

engelske Spundigere pebe meget muntert hen over os, men Fiendens svære Caliber kom brumende mod os, og nu fik Ulting et andet Uldseende. Nogle af disse Kugler gik langt over de engelske Kanoner og passerede paa den anden Side af Bakken, trillende næsten halvveis til Corunna. Ei mange traf vore Kanoner og Artillerister, medens ethvert Skud, der var sigtet for lavt, traf det Sted, hvor vi Sofarende havde taget Post, og hvorfra vi havde haabet i Magelighed at see Slaget — som om det blot havde været et Panorama, vi saae paa, istedetfor at det var en af de meest haardnakkede Kampe, der nogensinde havde fundet Sted mellem trende opbragte Nationer. Forvalteren og jeg holdt nu Krigsraad, i hvilket vi snart blev enige, nemlig at under slige Omstændigheder vilde vel en fornuftig Retirade være det flogeste, vi kunde foretage os. Det var ligesom de franske Artillerister vilde paaskynde vor forsigtige Bestemmelser, da en Kugle just af mellem begge Libhavere og oversprudede dem med Jord og snaa Stene. Vi vare begge i det første Dicblik enige i, at dette Skud var sigtet med Billie, skiondt det var ikke rimeligt, at det kunde være saaledes; men hvorledes det end var, benyttede vi denne Advarsel og traf os nogle hundrede Alen til Venstre ud af Skudlinien henimod en Bakke.

Her havde vi den store Fordeel, at giøre Bekjendtskab med Obersten og flere Officerer af et Regiment. Obersten, hvis Navn jeg ikke kan erindre, observerede Ulting meget noiagtigt med en Lommekikkert og forklarede os meget venskabeligt alle Bevegelserne, altsom de bleve foretagne.

Paa denne Tid havde endeel af Centrummet, saavelsom den venstre Fløj, gradevis deeltaget i Kampen nede i Dalen; men der, hvor det gik varmest til, syntes stedse at være i Landsbyen Elvina, hvilken vi tydeligt kunde see snart at være i den Enes og snart i den Undens Besiddelse. Uviisheden om hvad der foregik blev meget foroget ved det couperede Terrain, hvilket jeg formodede hindrede i at udføre nogen stor Manoeuvre; men denne Omstoen-

dighed har neppe forringet Diærvheden af disse Kampe paa Liv og Dod, hvilke vi Efter anden kunde opdage gif for sig paa de aabne Steder, naar Binden blæste Vogen noget tilside.

Weien til Corunna, der laa i en kort Afstand mellem os, og der hvor Slaget var hedest, blev i en kort Tid bedækket med Saarede, af hvilke nogle gif alene, andre bleve understøttede, og en Mængde bleve kiorte i Karrer. Vi saae, da Sir David Baird maatte forlade Walpladsen; strax efter opdagede vi en storre Gruppe, der bar en saaret Officier. Det var oiensynligt, at det maatte være en Person af Vigtighed, de transporterede; medens vi forsøgte paa at faae at vide, hvem det kunde være, kom der en Officier ridende op af Bakken, som, efterat have afgivet sin Melding, pegede hen paa den omtalte Gruppe, der nyligen havde passeret os, og fortalte, at det var deres kæmpe Anfører, Sir John Moore, der nogle Diebliske iforveien var blevet skudt ned af Hesten ved en Kanonkugle.

Commandoen tilfaldt nu Sir John Hope, hvilket vi tydelig kunde bemærke derpaa, at han, foruden sin egen Stab, tillige var omringet af begge de øldre saarede Generals Staber.

Teg vil ikke forsøge paa, at beskrive hvilken hoi Grad af Interesse den hele Kamp havde for os, for hvem Alting var saa fremmedt, og den sorogede Interesse, det Hele erholdt ved de talende Beviser paa Kampens Alvorlighed. Obersten, hvem vi nylig havde giort Bekjendtskab med, havde neppe sagt os: „min Herre, „jeg veed ikke, hvorledes det gaaer til paa Soen; men jeg kan „forsikre Dem, at jeg aldrig har kiendt til en saa dræbende Tld „til Lands,”“ forinden en anden Adjutant kom galopperende op af Bakken, alt det Hesten kunde lobe, og befalede ham, med al mulig Hurtighed, at marschere til Hoire med sin Brigade, for at understøtte nogle Regimenter, der blev haardt trængte. Det varede ikke mange Minutter, forinden vi stode aldeles forladte paa Toppen af Bakken, iagtagende med en smertelig Deeltagelse de Verøgeler, vort nylig gierte og nylig tabte Bekjendtskab foretog sig;

hele Brigaden marscherede i hurtige Skridt ned af Bakken, og det varede ikke længe, førinden vi tabte den af Syne midt i Kampen. Tropperne vare i den Grad indhyllede i Ros og Stov, at vi kun kunde opdage deres Silværelse, ved en almindelig Uvan-cering, der fandt Sted til Hoire, strax efter Brigadens Ankomst.

Slaget, der var begyndt næsten ved Foden af Bakken, som de Engelske havde besat, havde gradevis, dog ikke uden flere Gange at have rykket frem og tilbage, trukket sig over til den franske Side af Dalen, og Strids=Æblet, nemlig Landsbyen Elvina, forblev i vor Magt.

Jeg troer ikke, at have været aldeles paalidelig ved at anføre, at denne Landsby laa ligeoverfor den hoire Fløj af den engelske Armee; dog var den ikke langt fra den Stilling, som stod paa den ophoiede Grund. Vi saae, at Kampen blev fortsat paa hin Side af Landsbyen mellem Reserven og det franske Cavallerie, men det var for langt borte til at vi kunne give nogen Forklaring derom. Jeg kan erindre, at en af de Officierer af det Regiment, vi vare komne i Samtale med paa Bakken, sagde, at den engelske Armee vilde være i en slem Stilling, hvis det lykkedes Fienden at omgaae vor hoire Fløj, og derpaa trænge ind i Dalen og tage Stilling mellem Armeen og Corunna; den venstre Fløj af den franske Armee blev derimod trængt langt tilbage.

Da Slaget først begyndte mellem Kl. 2 og 3 om Efter-middagen og Kampen var haardnakket paa begge Sider, var der ikke lang Tid tilbage til at udføre de store Manoeuvrer, der udgiore saa vigtig en Andel i et Slag, forinden at Natten faldt paa. Den egentlige Fordeel syntes at have været paa den engelske Side, da det var let at opdage, at Kampen blev fortsat ved Slutningen af Dagen i en betydelig Afstand, foran den Stilling, den engelske Armee havde inde, da Slaget begyndte. Hvad Enden var ble-ven, hvis det ei havde været et saa couperet Terrain, man sloges i, vil jeg ikke driste mig til at paastaae, men det var mig ioline-faldende, da jeg saae ned paa Slaget fra mit ophoiede Standpunkt,

at, saa couperet som Terrainet var, kunde der kun finde lidet Samqvem Sted mellem den hoire og venstre Floi, og som Folge deraf, maatte hvært Regiment eller Corps operere isoleret, noget liigt med hvad Orlogsskibe giøre i Tid af Bataille. Cavallerie kunde efter min Mening aldeles ikke bruges i dette Terrain; der var heller ingen Heste med i Slaget fra vor Side, naar Bespændingen til de 12 Kanoner undtages, saavel som Stabs-Officerernes og Adjutanternes.

Teg beklagede meget, at det franske Batteri ei blev taget, og ifolge Oberst Napier's Beretning, synes det, at hvis General Fraser's Division var bleven bragt i Ilden i Forening med Reserven i Slutningen af Slaget, kunde dette have været iværksat, og Fienden vilde da neppe have undgaaet et betydeligt Tab. \*)

Det maa have kostet Sir John Hope megen Selvovervindelse, for at kunne overstaae slig en Fristelse. „Paa den anden Side,” bemærker denne skarpsindige Historieskriver, „at vedblive Slaget i Mørkningen, vilde have været at friste Lykken, da Fienderne endnu stedse vare de talrigste og deres Stilling stærk. Den Norden, de Franske vare i, tilbød en saa gunstig Lejlighed for Sir John Hope, til at iværksætte Indstribningen, at han besluttede sig til, at følge den forslagte Plan, at foretage Indstribningen om Natten, hvilken derfor blev iværksat uden Ophold. Tilberedelserne vare saa vel trufne, at der hverken fandt Forvirring eller nogen Besværlighed Sted.”

---

\*) Napier. 1ste Deel Pag. 498.

## Aftenen efter Slaget.

**U**heldigvis funde vi ikke oppebie Slutningen af Slaget paa det ophoede Sted, fra hvilket vi havde haft en saa god Lejlighed til fuldkommen at kunne overskue denne hele haardnakkede Kamp, da vi vare nedsagede til, strax efter Solens Nedgang, at gaae ned, for om muligt at kunne komme ombord inden det blev mørkt. Vi gik den korteeste Vej fra Goden af Bakken, ved at følge en Godsti, der gik langs med en steil Brink, indtil vi næede Landeveien til Corunna. Paa denne Tid var hele Veien, der laa mellem Valpladsen og Corunna, temmelig opfyldt med saarede og omstrefsende Mennesker af alle Slags, der alle paa bedste Maade sogte at næae Indskibningsstedet.

Det første Menneske, vi mødte, var en aldrende Officier af det 50de Regiment, der paa den ene Side blev understøttet af en Soldat og hvilede sig paa hans Sabel med den anden Haand. Vi hialp ham, at han funde næae et Sæde i Nærheden af en Hytte, hvilken vi funde see havde været brugt som et midlertidigt Hospital, at domme efter det Aantal dode og døende Soldater, der laae udstrakte rundt omkring. Denne Hytte, som laa paa den Side af Bakken, der vendte mod Byen, var efter Sandsynlighed ikke umiddelbar utsat for Fiendens Kugler.

Den aldrende Officier var saa bleg, at Blodet, der løb ned af hans Kind, skiondt det kun var en Stribe, ikke bredere end et Haar, dog var saa tydeligt, som om det havde været en Linie, trukken paa et Stykke Papir. Det var øiensynligt, at han havde faaet et alvorligt Saar i Hovedet, men at han var døende, derom drømte Ingen af os.

„*Jeg ønskede gierne*”, sagde han, „*at Doctoren vilde se til mit Hoved*,” — og nogle Minutter derpaa kom Chirurgen ud af Hytten, tog Huen af Officieren, bortskar nogle Haar, hvorpaa han noitagtig undersogte Saaret, og forblev aldeles taus.

„Nu vel — min Herre — hvad — siger — De?” spurgte den Saarede, hvilke Ord han fremsagde langsomt og med Anstrengelse.

„Det er ikke Tid til at spøge,” svarede Chirurgen, hvilken en halv Snees ulykkelige Saarede ventede paa; „det gør mig ondt, at jeg maa sige Dem, at Deres Saar er dodeligt. Jeg anseer det for min Pligt, at underrette Dem om, at De har kun en kort Tid at leve i.”

„I Sandhed, jeg frygter det,” udsttonnede den ulykkelige Mand; han sukkede i det Samme: „Jeg vilde saa gjerne leve noget endnu — hvis det var muligt.” Fra det Øieblik talede han ikke et Ord mere, men lagde sin Sabel paa en stor Steen, der laa tæt ved Siden af ham, men med saadan en Forsigtighed, som om den kunde være bleven forvandlet til Glas, og at han var bange for at brafke den i Stykker. Hrad hans Mening var ved denne Handling kom vi ei til Kundskab om, da han Øieblikket efter faldt om og dode.

Da vi igien havde naaet Landeveien, blev vi tydelig anraabte af saamange ulykkelige Saarede, hvilke vare i Fortvivlelse, da de ei kunde komme videre og naae Indstibningsstedet, saa at vi vare i stor Forlegenhed, hvorledes vi skulde forholde os. I Forstningen hialp vi dem, der var os nærmest og som ikke kunde gaae, men da disse Ulykkelige fun med Banskelighed kunde flyttes, og Nogle aldeles ikke, saa blev vi anraabte af en Mengde andre om Hielp. Det blev da oiensynligt, at vi aldrig vilde naae Strandbredden, hvis vi skulde opfylde alle disse Begieringer. Haardt, som det maatte synes, havde vi just besluttet, ei at hielpe Nogen meer, og gaae vor Wei ligefrem saa hurtig som muligt, uden at tage Notice hverken af de Saarede eller Døende, da vi mødte en Mengde Trainvogne, der kom klorende i fuld Gallop fra Corunna, og hvilke havde Besaling at optage alle Saarede, der ei kunde hielpe sig selv.

Da vi nærmede os Corunna, fandt vi, at denne Foranstaltung allerede havde fundet Sted, saa at de Saarede, vi nu stodte paa tilfods — og det var flere Hundrede — bevægede sig med Besværlighed fremad, jeg vil ikke sige muntre, men dog med en vis Grad af Livlighed, som, naar man saae hen til deres forældelige Tilstand, i Sandhed var ubegribelig. I Allmindelighed kan man ikke andet end tilstaae, at Soldaterne udviste en hoi Grad af Standhaftighed. Vi passerede en Bogn, der var fuld af Saarede, hvorfaf ikke Een klagede sig, skiondt jeg kunde opdage, at Blodet løb ud paa mere end eet Sted igennem Nabningen i Bunden af Bognen.

Det var næsten aldeles mørkt, da vi kom ind i Byen; men da der var givet Befaling til at oplyse Husene i de Gader, der skulle passeres for at naae Indskibningsstedet, opstod der ingen Vanskeligheder ved at marschere igennem Byen, et Foretagende, der af flere indlysende Uarsager blev opsat til det var aldeles mørkt.

Da Slaget var forbi og Armeen havde trukket sig tilbage til den Stillning, den havde havt inde om Morgenens, blev tilsyneladende alle Foranstaltninger trufne, som om det var Hensigten at vedligeholde denne. Der blev derfor antændt en Mængde store Bagtblus langs hele Linien, og da disse Ild vedligeholdtes hele Natten, blev Fienden herved skuffet; de forskellige Corps sik Ejd til, i Mag og med god Orden at kunne indskibe sig, som om der Intet havde været i Beien.

Disse Tropper, der tilsyneladende vare nedslaaede og udmattede ved legemlige Anstrengelser saavessom og utallige Savn, blev pludselig fremkaldte, at indtræde i en fortvivlet Kamp med en mægtig Fiende, og ved Dagens Slutning, efterat have tilbagetrevet deres Angribere, blev de, istedetfor at erholde Hvile, beordrede, at marschere til Strandbredden, for at indskibe sig. Dette blev desuagtet udført med saadan en Orden, som om Mandskabet havde desideret forbi ved en Revue.

Soldaterne indtog deres Pladser i Baadene og blev roede ombord i det for dem bestemte Skib, hvor Aftning var færdigt til deres Modtagelse. Det vil ikke være uden Interesse at bemærke, at, da vi besøgte Walpladsene, forinden Slagets Begyndelse, fandt vi, at Officiererne i ethvert Regiment vare i Besiddelse af Sedler, der angave Navnet og Nummeret af de Transportskibe, i hvilke deres Mandskab skulde indskibes. Som en Folge heraf fortsatte Tropperne, da de midt om Natten marscherede ind i Corunna, uden at standse, deres Marsch lige til Strandbredden, hvor de fandt Baadene liggende i en Linie, færdige til at modtage dem. Saasnart det blev bekjendt, hvilket Regiment det var, der nærmede sig, roede et vist Aantal Baade saa nær muligt Indskibningsstedet — ingen Larm eller Norden fandt Sted — Soldaterne stege ind — Befalingen til at sætte fra Land blev given, og forinden en halv Times Forløb, kom Baadene tilbage, efterat have afleveret deres hæderlige Ladninger til de respective Skibe, ombord i hvilke de efter al Formodning maae have fundet sig lykkelige ved at finde den Hvile, de saa høiligt trængte til.

Tabet af vor uforglemelige, commanderende General vidrog meget til den almindelige Sorgmodighed, der herskede, skiondt Dagens heldige Udfald. En Retirade og en Indskibning om Natten ere i ethvert Tilfælde ubehagelige, men jeg maa tilstaae, at Intet opvakte min Forundring mere i alle disse mærkværdige Scener, end at betragte det muntre Lune, hvormed disse udmattede Soldater udholdt mange uundgaaelige Ubehageligheder. Deres kække Holdning om Morgenens, da de blev angrebne af de mægtige fiendtlige Colonner, var i Sandhed meget hæderlig, men deres Mod fremstinnedt endmere, da de stode i Uvirk somhed, og i den Tid maatte udholde en saa dæbende Blid fra det franske Batteri. Endskiondt Intet funde være mere talende end deres urokkelige Standhaftighed under slige Prøver, saa var jeg ikke sikker paa, at denne deres hæderlige Begyndelse og Værd som Soldat vilde have været lagt saa tydeligt for Dagen i deres paafølgende Udfærd,

naar Slagets Hede var forbi og den morke Nat giorde det let for enhver Mand at lobe sin Wei, uden at blive bemerket. Den sande Aland af Disciplinen, hvilken lærer at handle rigtigt, fordi det er rigtigt, viste sig da i sin fulde Glands. Enhver Mand kunde sine Pligter og onskede at opfylde dem, saa at hele Armeen, mellem 15 og 20,000, marscherede fra Valpladsen ned til Bredden med samme Rolighed og Orden, som om det kunde have været en Underofficier, der patrouillerede med sit Mandsskab. Hvem vil kunne nægte, at en Retirade, efter hvilken Tropperne kunde udholde et saadant Slag, og derefter vedslige holde en saadan Orden, at den jo maa have været en lykkelig militair Operation?

De noiere Omstændigheder ved Sir John Moores Død ere altfor bekendte til at gientages, men paa den Lid, jeg her omtaler, vare de aldeles nye for Enhver, og vare vel beregnede paa at giøre en stor Virkning. Hele Natten igennem (fra hvil Begyndelse han erholdt den sande militaire Begravelse) og medens Tropperne blev indskibede, taltes kun om hans sidste Uttringer, at det stedse havde været hans Ønske at døe paa slig en Maade — hans overvættet Glæde over Slagets Udfald — hans Tilfredshed med Troppernes Adfærd m. m. Det forekom mig, som om Armeen ansaae sig derved fuldkommen belønnet for al den Modgang, den havde lidt paa Retiraden.

Troppernes Indskibning var ikke aldeles færdig den 17de Januar, og havde Corunna ikke været et befæstet Sted, kunde Fienden have attaqueret med Held og muligen aldeles afskaas ret Arriergarden. Piquetterne fra de forskellige Corps, hvilke blev tilbage, for at holde Bagtilden vedlige, maatte flygte derfra i største Hast, da det franske Cavallerie rykkede frem lige i Dagbrækningen, for at foretage en stor Recognosering. Fuglen var floiet — Leiren var ledig, og kun en lang Række af vel vedslige holdte Bagtblus vare tilbage, for at bevise de sidste, der sig opholdende, Soldaters Virksomhed. Fienden rykkede strax frem i Gallop,

da de opdagede at Tropperne vare borte, og efter at være kommet over Hoide-Ryggen havde de den Vergrelse, at see de sidste Pi-  
qvætter rykke ind i Corunna, bedekkede af Fæstningens Kanoner,  
der deels var besat med den engelske Arriergarde og tildeels med  
Spaniere, der ved denne Lejlighed opførte sig med en roesværdig  
Standhaftighed, til Fordeel for deres Allierede, hvilket især for-  
tiener at omtales, eftersom det næsten var den eneste Gang at  
de Engelske erholdt Assistance af det Folk, for hvis Skyld de  
vare komme. Den skuffede Fiende nærmede sig Fæstningen paa  
Kanonskuds Distance, og saaledes endte det andet Felktog i Krigen  
paa Halvøen.

Det varede ikke længe forinden vi fra Fartoierne, altsom vi  
roede frem og tilbage, kunde see Teterne af de forskellige fiendt-  
lige Colonner, altsom de kom over Hoide-Ryggen, hvor den engelske  
Stilling havde været, og inden en foie Sid var hele Landstræk-  
ningen, der ligger ligeoverfor Havnens, bedekket med franske  
Tropper. Vi kunde ligeledes i Løbet af Dagen tydelig høre de  
fiendtlige Tambourer slaae, altsom de kom ned fra Høiderne, hvil-  
ket bringer mig i Erindring, at hele Morgenens, den Dag Slaget  
stod, horte vi forskellige Regimenter musicere paa Toppen af Hoi-  
derne, hvilke de havde inde, hvilken Stilling, som jeg forhen har  
omtalt, laa langt høiere, end den engelske.

Bor Armee var ikke i saa brillant en Stand, da jeg høiligen  
tvivler paa, at der fandtes en eneste Klarinet eller Basun i hele  
Linien, derimod var der en overflodig Mængde nye Trommer,  
hvis nye Pergaments Overtræk og blanke Sider gjorde Armeens  
pialtede og daarlige Paaklædning endmære isiefaldende. Jeg erin-  
drer endnu tydeligt den opmunrende Numlen af 40 eller 50 af  
disse Trommer, der vare posterede langs den engelske Linie, da  
det franske Batterie vokkede Armeen. Der var noget sørdeles  
paafaldende ved at høre paa denne Lyd, som vi fra Bainsbeen  
have været vante til at høre ved Parader og Revuer, men som nu

opmuntréde Mandskabet til for Alvor at kæmpe — og maaſkee for sidste Gang.

Disse og en Mængde andre Betragtninger virkede stærkt paa min Tankegang, og fæstede sig uudsletteligen i min Erindring. Det er en stor Feiltagelse, at formode, at man i slige overordentlige Tilfælde ikke er i en passende Sindsstemning, eller ei har Lyst til moralſe Betragtninger. Jeg troer tvertimod, at det juſt er under slige Omstændigheder at Indbildningskraften virker meeft, samt at dens Forbindelser ere de talrigſte og giore det størſte Indtryk.

Da de Franske nærmede sig Corunna, vare de ikke ſene til at faae deres ſvære Kanoner plantede, med hvilke de havde Dagen iforveien besvaret os ſaa meget, for at prove deres Virkning paa Skibene, men da Afsstanden var mellem 2000 og 3000 Ellen og Kanonerne ſvøde paa et meget ophojet Sted, faldt Kuglerne tilſfeldigvis i Nørheden af og imellem Skibene. Havde Batteriet ligget ſaa lavt, at Kuglerne havde funnet komme til at ricochetere, vilde det rimeligt have giort betydelig Skade; men ſom Tingene vare, opvakte det kun endel Tummel blandt Coffardiffibene, af hvilke mange kappede deres Touge, og da Winden var god, dreve de ud af Havnens i Afdelinger, bestaaende af 8 til 10 Stykker. Der var noget uanſtændigt i denne Opforsel, ſom dog gav Anledning til flere latterlige Scener. Jeg erindrer mig endnu, at, da jeg roede forbi et Transportſkib, blev vi praiede af en Landofficier, hvorpaa vi holdt paa Klærne, for at høre hvad han vilde.

„Jeg vilde være dem meget takſkyldig“ raahte han „om De „kunde give mig nogen Afsiſtance til at komme underſeil, da vi „ere lutter Soldater her ombord, ſom ikke forſtaae os paa at faae „Afkret hjem eller at ſtille Seilene.“

„Hvor er Skipperen og hans Folk?“ spurgte jeg ham.

„O!“ svarede han leende „de lob ned i Baaden ſaa hafſtigt „ſom muligt, da en Kugle paſſerede mellem Masterne, og her „ligge vi nu, en heel Afdeling Landkrabber, ſom De ſeer villige

„til at arbeide, om vi blive skudte eller ei, naar De blot ville være „saa god at vise os lidt tilrette.“

Da det Skib, der præede os, havde det Aantal Soldater, det skulde have, lod jeg en Cadet tilligemed et par Matroser gaae der ombord, og fortsatte min Tour med de 50 Soldater, jeg havde i Fartsøiet. Det varede ikke længe forinden jeg saae mine Venner, Soldat-Matroserne, lette Anker og komme godt underseil; ved Udlobet af Havnene kom den Kieltring af Skipper omberd igien, hvorpaa Cadetten forlod Skibet med sine Folk og medbragte mange Taksigelser fra Soldaterne, der vare blevne saa skændige forladte.

Et andet Transportssib, der laa betydelig længere inde end det Skib, vi hialp, og altsaa meget nærmere Batteriet, gif underseil med den største Orden, og da Skibet tilfældigvis faldt den forkeerte Wei, da Ankeret gif af Grund, vendte han ikke for Binden, men syldte og stod bidevind ind imod Land, saa at han herved nærmede sig Batteriet mere og mere, hvorf fulgte, at hele Ilden blev rettet imod ham. Da han havde faaet godt fuld Seil og Fart paa Skibet, vendte han ved Binden og stod fra Land for smaa Seil, indtil han var ude af Skudvidde, da alle Seilene blevne tilsatte.

Denne vel udforte og særdeles hæderlige Begivenhed foraarсадede, at den gode Stemning kom tilbage i Glaaden og iblandt Tropperne, der med Rette vare opbragte over nogle af deres Landsmænds Cujonerie. Der blev sidenefter leet meget over den unyttige Skyden fra Fiendens Side.

Paa den anden Side havde tre om ikke fire Transportssibe, der laae nærmest Byen Corunna, manœuvreret saa slet, at de kappede deres Touge forinden de havde sat og stillet deres Seil, saa at de ikke kunde klare Pynten, og dreve desaarsag tværs i Land, indenfor den Klippe, paa hvilken Fortet St. Anthonio er bygget, omrent i en Afstand af 300 Aflen fra Borden, der danner den nordvestlige Vinkel af Byen. Da disse Skibe ikke kunde udholde Proven med den haarde Granit, der omgiver Co-

runna, blevé Siderne snart slaaet ind, hvilket foraarsagede, at de kæntrede. Det kostede 12 Fartoyer en heel Times Arbeide for at bringe Mandskabet ombord i andre Skibe; men denne ørgerlige Standsning faldt ud til Held for det Foretagende, der nu skulde giøres, nemlig Arrieregardens Indskibning, der holdt Fienden i Uve, medens de Øvrige af Armeen blevé indskibede.

En Cadet, der, saavidt jeg veed, hørte til Ørlogsskibet Ville de Paris, blev sendt med en Melding til Sir Samuel Hood, der havde Overcommandoen ved Armeens Indskibning; da han roede i Land, bemærkede han, at disse omtalte strandede Skibe vare aldeles forladte, og da han havde udfort sit Ørinde og ikke videre havde Hastværk med at komme ombord, saa tænkte han, at det vilde være en stor Skam, hvis disse Brag skulde falde i Fiendens Hænder. Han gik derfor ombord og stak Ild i dem, men skiondt der hele Eftermiddagen opstod en betydelig Røg, saa brød Flammerne først ud omrent  $1\frac{1}{2}$  Time efter Solens Nedgang, næsten paa samme Tid da Indskibningen af Arrieregarden skulde gaae for sig. Ulling var saa vel indrettet, og Troppernes Disciplin saa beundringsværdig, at endskiondt Natten var sørdeles mørk, kunde hele Mandskabet godt have været ombord forinden Dagbrækningen, uden nogen sørdeles Anstrengelse; men ved Hjælp af denne vældige Oplysning, foraarsaget ved de brændende Skibe, i en Afstand af neppe 200 Aflen fra Indskibningsstedet, vare Tropperne istrand til, at marschere ned bataillonsviis og indskibe sig med ligesaa stor Hurtighed, som om det havde været midt om Dagen. Det hele Foretagende blev altsaa udført, ikke alene uden Tabet af en eneste Mand eller uden nogen anden uheldig Omstændighed, men i mindre end en Fierdedeel af den Tid, der vilde have medgaat, hvis det havde været mørkt. Dette foregik om Aftenen den 17de Januar 1809, Dagen efter Slaget, og forinden næste Dags Frokosttid var hele Flaaden underseil i aaben Sø.

## Fare ved en Nova scotia's Taage.

(Uddraget af Fragments of Voyages & Travels by Capt. B. Hall.)

Den 9de Mai naaede vi Halifax, udenfor hvilken Havn vi paa en sørdeles ubehagelig Maade bleve opholdte, nemlig ved i 3de Dage at være indhyllede i en af de nova scotia's Taager, der ere saa bekjendte over den hele Verden. Det er mig neppe muligt, at kunne give nogen Beskrivelse, hvor mørke eller tykke disse ere; men jeg troer, at deres Virkninger kunne sammenlignes med dem, der følger Sirocco-Winden, men med den forogede Plage, at medens den vedvarer, kan man i Ordets egentlige Forstand neppe see længere end et par Skridt for sig. De ere værre end Regn, da de giennemblode langt hurtigere, de give Ulting et sorgeligt Udseende og bidrage sikkert til at giore alle Mennesker dorne og misfornoiede.

Den Dag, vi sikte Land i Sigte, nærede vi det bedste Haab om at kunne naae Havnens samme Dag, da Winden var god, men med Et blev vi omgivne med saa tyk en Taage, at vi i de tvende paafølgende Dage ikke kunde see tyve Skridt fra Skibet. Der er kun faa Ting saa ørgerlige, som det taagede Veir, man træffer under Halifax, da det for det Meste indträffer med S.O. Wind, hvilken netop er den bedste for at lobe ind med, og Somanden er plaget med den vedvarende Tanke, at, hvis det blot vilde klare op i et par Timer, da vilde det være tilstrækkeligt til at bringe ham i Havn og derved giore Ende paa hans Bekymringer og Unstregelser. Det er derfør en af de behageligste Følelser, jeg kender, at see den Taage klare op, og det er meget interessant ved slig en Lejlighed, at bemærke den Forandring, der foregaar i enhver Stemning, ved at see Landet tydeligt i klart Solskinsveir, ja selv naar man er i aaben Ø, naar man atter seer en klar og tydelig Horizont. Ulting faaer et mere skinnende, friskere og smukkere Udseende end ellers. Det almindelige Liv, der ved slig en Lejlighed opstaar over hele Skibet, er af den Natur, at selv de, der

ere nede, paa eengang mærke, at Beiret er klarer op. Det varer ikke længe, forinden Mandstabets hurtige Fodtrin bemærkes, ved at løbe op af Trapperne, ved Baadsmandens velkomne Raab: „alle Mand op“. Den vagthavende Officiers Stemme høres nu, idet han gennem Raaberen giver Ordre til Skamfiling-Gasterne til at stikke Reb ud, og giore klar til Læseilene; og det velbekendte Echo, der kaster Stemmen tilbage fra de vaade Seil, bidrager i lige Maade til at frembringe en mere oprørt Stemning, som efter min Mening er større end nogen anden af de i Solivet almindelige Hændelser vilde frembringe.

Et eller to Aar efter den Tid, jeg her omtaler, blev det bestemt, at en svær Kanon skulde placeres ovenpaa den Klippe, paa hvilken Sambro's Fyrtaarn er bygget, og efter megen Uimage blev der opsat en lang 24pundig Kanon paa den høieste Deel af denne steile Klippe. Det blev derpaa bestemt, at hvis noget Skib, som laa udenfor Havnens, medens det var Taage, affyrede Kanonskud, da skulde disse besvares fra Kanonen ved Fyrtaarnet, saa at der paa denne Maade blev sat et Slags hørlig, skiondt usynlig Telegraph i Gang. Er det nu tilfældet, at Officererne paa Skibet ere tilstrækkelig bekjendte med Farvandet, og have Sielsstyrke nok til en saadan Seilads i Mørke, der stedse vil være farlig endog for den Dueeligste, vil det herved blive muligt at løbe ind i Havnens, uagtet dette Mørke, ved at bemærke Lyden af Skuddene og noiagtig at iagttage Lodskuddene.

Jeg har aldrig været paa noget Skib, der dristede sig til dette Bovestykke, men jeg kan meget vel erindre en snurrig Tildragelse, der hændte sig med Fregatten Cambrian, som befandt sig i en af disse tykke Taager. Fregatten holdt ind mod Landet; Chefen antog, som rimeligt var, at Fyrtaarnet, det nærmeste Land og Halifax ligeledes vare indhyllede i Taagen; men den Dag var det tilfældet (af hvilken Uarsag maa Gud vide), at Taagen opholdt sig alene paa den aabne Sø, saa at vi, der vare i Havnens, kunde see Taagen adskillige Dmål fra Landet, liggende

paa Havets Overflade, liig et uhyre Lag af Sne, med en steil Skraaning mod Landet. Fregatten, der laa i denne Taage, troede at være i Nørheden af Land, stod derfor et Kanonskud, hvilket blev besvaret fra Taarnet, og saaledes veglede de giensidigen Skud den hele Dag igennem, uden at see hinanden. Mandskabet paa Gyrttaarnet havde intet Middel til at underrette Fregatten om, at, hvis den blot stod lidt længere ind, vilde den komme ud af Taagen, i hvilken den, liig Jupiter i Olympen, udsendte sin Torden.

Endelig opgav Capitainen Haabet om at det vilde klare op, og lod derfor Mandskabet holde Middag; men da Veiret ovrigt var særdeles godt i alle Henseender, med undtagelse af denne afskyelige Taage, befalede han, da Skibet var i dybt Vand, at der skulde styes ind mod Land for smaa Seil, tillige at Loddet skulde stedse holdes gaaende. Da Klokken var henimod Eet, begyndte han at blive urolig, da det begyndte at grunde op; tillige hørtes Skuddene fra Gyrttaarnet stedse nærmere og nærmere, men da han ikke vilde forstyrre Mandskabet i deres Spisetid, besluttede han endnu at blive staaende de ørige 10 Minutter, der vare tilbage af Timen; men hvad skeer!.... Fregatten havde neppe seilet i nogle Minutter, forinden Jagerbommen ragede frem af Taagen, derpaa Bougsprydet, og endelig befandt hele Skibet sig paa eengang i fuldkommen klart Solssin. Der blev strax raabt „alle Mand op“, og da Mandskabet var kommet paa Dækket kunde de neppe troe deres egne Øine, da de saae tæt agter ud den tykke Taage-Banke og ret forud Mundingen af Havnens, til venstre Cap Sambro's steile Klinter, og endnu længere tilbage Skibene liggende fortsoiede, med Flag og Wimpel heiste.

En langt anden Skiebne modte Corvetten *Alatanta*, ført af Capt. G. Hickey. Om Morgen den 10de November 1813, styrede han ind efter Halifax, i et meget tykt Veirligt. Loddet holdtes nosiagtigt gaaende, og der var Folk paa Udkik paa Nokken af Klyverbommen og Underrærerne, saavel som overalt, hvorfra

der var nogen Sandsynlighed for, at Udkif kunde anbringes med Nutte.

Efter Frokostmaaltidet blev der affyret et Signalskud, i den Formodning, at det vilde blive besvaret fra Fyrtaarnet paa Cap Sambro, i hvis Nærhed Capitainen var overbevist om at maatte være. Nogle faa Minutter derefter hørtes et Skud i R. N. W., netop i den Kompassstreg, hvor de formodede at have Fyrtaarnet. Da Lødkuddene stemmede med Skibets gissee Plads, og da Kanonkuddene, der hvert Aar bleve affyrede fra Atalanta, blev rigtigen besvarede, i den Retning som de skulde have samme, blev det besluttet at holde ind, for at søge Havnens, veiledede ved Lyden af disse Skud. Et uheldigt Sammentræf af Omstændigheder foraarsagede, at Skuddene, der fulgte til Giensvar, ei være fra Fyrtaarnet, men fra Orlogsskibet Barrossa, hvilket ogsaa var indhyllet i Taagen, og som ligeledes troede, at det havde signaliseret med Fyrtaarnet, da det derimod var den ulykkelige Atalantas Kanonkud, det hele Tiden hørte.

Det kan ikke nægtes, at det jo var forbundet med megen Fare, under slige Omstændigheder, at holde ind efter Havnens, men man maa ei heller forglemme, at det ofte kan være en Officiers Pligt, at udsette sit Skib saavelsom sit Liv for Fare, naar Tjenesten fordrer dette, og det synes, som om dette just har været tilfældet her. Capitain Hickey var Overbringeren af vigtige Depescher, angaaende den fiendtlige Flaade, hvilke det var meget magtpaalliggende, snarest muligt, at fåae afleverede. Efter Beirrigets Udseende var der al Sandsynlighed for, at denne Taage vilde vedvare i flere Dage, og da han, saavelsom hans underhavende Officierer, havde beseilet dette Farvand over hundrede Gange, og vare ligesaa godt bekendte, som nogen Løds kunde være, blev der besluttet, at foretage dette dristige Forsøg, — der blev derfor styret Kours i den Retning, hvori man formodede at Halifax saa.

De havde kun i en kort Tid holdt denne Kours, da Udsigtsmanden paa Bakken raabte; „Brænding forud” — „Styrhord med Roret”; men det var for sildigt, thi forinden Roret funde komme i Borde, var Skibet midt blandt de befiedte, farlige Skær Sistir's Rock, der udgiore det østre Rev ved Den Sambro. Roret, Ugterstævnen, samt hele Straakiolen, blevne affodte ved det første Stød og flode langs Siden. Det kan rimelig formodes, at endel af Skibets Bund, paa hvilken der laa 120 Tons Jernballast \*), blev adskilt fra Overskibet ved dette voldsomme Stød, saa at Skibet, der sieblikkelig syldtes, flod i nogen Tid paa det tomme Fadeværk, indtil Dækene og Siderne blevne adspilitte ved Soen.

Chefen, der hele Tiden vedblev at være saa rolig, som om intet Mærkeligt var passeret, besalede, at faste Kanonerne overbord, men forinden en eneste funde komme løs, eller en Brog blive kappet, frængede Skibet saameget over, at det var umuligt for Mandskabet at staae paa Dækket. Det var altsaa med sædelen Anstrengelse, at nogle Kanoner blevne affyrede som Nod-signal. Paa samme Tid ønskede Capt. Hickey, at Noktaleserne skulde hugges, i den Hensigt at udsette Travaillesluppen; men da Masterne vare berovede deros Stoltepunkt, maatte man hvert Biesblik vente, at de skulde gaae overbord, derfor blevne Folkene beordrede at komme ned igien, og Sidefartsierne blevne derpaa med megen Ulejlighed nedfyrede.

Skibet begyndte nu at lægge Rælingen i Vandet, af hvilken Marsag der blev givet Ordre til at kappe Fokke- og Stor-Masten, hvilke til Lykke gif overbord, uden at beskadige den paa Rundholtsgalerne staaende Travailleslup, hvilket Fartoi var det vigtigste til Mandskabets Frelse. Strax efter skiltes Skibet ad mellem Mesan- og Stor-Masten, og faa Secunder efter brak det tværs

\* ) Antallet af Ballast-Jernene ville i dette tilfælde have været 2,400 à 100  $\varnothing$  Vægt. Udgiverne.

over, mellem Stor- og Fokke-Masten, saa at Skibet var nu et fuldstændigt Brag, bestaaende af 3de Dels, hvilke hver især blev mindre og mindre, ved enhver Sø, der brod over.

Bed denne Tid havde en stor Deel af Mandskabet forsainlet sig i Travaillesluppen, i det Haab, at den vilde flyde, naar Skibet sank; men da Capitain Hickey saae, at Fartoit ei vilde kunne flyde med saamange Mennesker, gav han Ordre til, at nogle og tyve Mand skulde forlade det. Denne hans Befaling blev udfærdt med den største Rosighed, og blev udført med ligesaa stor Hurtighed, som til nogen anden Tid forhen. Saalænge denne kritiske Stilling varede, vedligeholdtes Orden og Disciplin, uden at det mindste Spor af Insubordination viste sig; tvertimod, Dienesten gik for sig med en saadan Grad af god Willie, at det i Sandhed grændede til det Utrolige.

Saa snart Travaillesluppen blev befriet fra Mandskabets Vægt, der maatte forlade den, flog den klar af Rundholsterne, eller rettere sagt, den blev slagen løs ved en hoi Sø og kastet over bord, hvor den kom til at vende Kiolen opefter, midt i Brændingen, der fremstod mellem Bragstykkerne. Mandskabet vedblev desuagtet at efterligne deres dierve Capitain; de holdt stedse Øie med ham, og tabte aldrig noget Øieblik deres Fatning. Bed Udholdenhed og vedvarende Anstrengelse lykkedes det dem, ikke alene at faae Travaillesluppen paa ret Kiol igien, men endog at faae den klar af den Maengde Bragstykker og Rundholster, der laae i Vandet, saa at den blev bragt i Sikkerhed i en lidt Afstand fra Braget, og ventede der paa nærmere Ordre fra Capitainen, der, tilsigemed 40 Mand, endnu stedse klyngede sig fast til det Overblevne af den engang saameget beundrede Atalante.

Der blev nu gjort Forsøg paa at bygge en Flaade, da man frygtede for, at de 3de Fartoir ikke kunde bierge hele Mandskabet; men den svære Togang gjorde dette umuligt, og man maatte derfor alene stole paa Fartoirne, ssiondt de tilsyneladende vare overlæssede med Mennesker, og da Braget nu begyndte, hurtigt

at gaae sin fuldkomme Oplosning imode, blev det til en Nodvendighed, at soge til disse. For at kunne stuve Mandsskabet tæt sammen, blev de fleste bragte ombord i Travaillesluppen, hvor de blev sammentruede, ligesom Sild i en Tonde; derefter sogte de mindre Fartøier Braget, for at bierge det øvrige Mandsskab, et Foretagende, der ei var saa let; endel maatte springe i Søen og svomme til Fartøierne, Andre blev trukne giennem Vandet ved Hjælp af Touge.

Blandt Mandsskabet var der en færdes munter Karl, en Neger, som pleiede at spille paa Violin; han opdagedes nu, holdende sig fast i Læ-Storrost, med hans elskede Cremoneser under Armen, hvilken han med megen Omhyggelighed sogte at bevare. Det var i Sandhed et latterligt Syn, og hvilket endog foranledigede nogle vittige Indfald blandt Mandsskabet, selv i det Øieblik, da de vare i den største Fare. Det blev snart til en Nodvendighed, at han maatte opoffre et af To — enten sin Violin eller Livet — saa at, efter en smertefuld Kamp, Professoren og Violinen nedsagedes til at fælles ad. Næsten til samme Tid hørtes en almindelig Latter, som gialdt Skibsscretairen, der af lutter Dienstleiver for at bierge, hvad der var ham betroet, nær var druknet. Dette tjenstvrigre Menneske havde modtaget den almindelige Besaling, at naar der blev skudt ned Kanoner, eller nogen anden Omstændighed skulde opstaae, der kunde ryste Søuhret, skulde han holde dette i Haanden. I det Øieblik, Skibet stodte mod Klipperne, gik han strax ind i Rahytten og tog Søuhret i Haanden, med hvilket han gik op paa Dækket; men da han ikke kunde svomme, var han nedsaget, at holde sig fast til Mesanmasten, og var ligegyldig ved Ulding, undtagen Søuhret.

Da Skibet faldt om paa Siden og Masten havde en næsten horizontal Stilling, lykkedes det ham, at naae hen til Krydsmers, hvor han sad i tilsyneladende Angest, grinende liig en Ubekat, der var loben bort med en Kokosnød, indtil Masten gik overbord, hvorpaa han faldt i Søen med samt Søuhret. Alles

Hine vare nu henvendte, for at see, om den meest tienstivrige Skriver i Verden igien skulde komme til syne. Til almindelig Glæde saaes han atter paa Soens Overflade (stedse holdende So-uhret i Haanden) hvorpaa han blev bierget af et af Fartoyerne, efter megen Anstrengelse, men han var næsten halv død.

Naar dette Souhr undtages, og Depescherne til Admiralen, hvilke Capitainen strax i Begyndelsen havde taget til sig, da Skibet stodte, blev aldeles Intet bierget fra Skibet. Travaillesluppen havde nu 79 Mand og 1 Fruentimmer ombord, Sluppen 42 og Gigen 18, med hvilke Ladninger de netop funde flyde. Capitain Hickey var naturligvis den sidste Mand, der forlod Braget, ssøndt Mandskabets Agtelse og Hengivenhed for ham var saa stor, at de bleve hos ham paa den sidste Stump af Braget, der var over Vandet, og viste den største Ulyst til at forlade deres elskede Chef i en saa farlig Stilling.

Ødelæggelsen gik saa hurtigt for sig, at Capitainen neppe var kommen ombord i Fartoit, forend Braget næsten var aldeles forsvundet. Mandskabet gav det 3de Hurraraab (tree cheers) da det forsvandt, og forlod nu de overblevne Stumper af et Skib, der havde været deres Huus og Hjem i næsten 7 Aar.

Taagen vedblev at være ligesaa tyk som forhen, og da begge Mathusene varer skyldede overbord, saa havde de intet Kompas i Fartoyerne. Winden havde næsten lagt sig, hvorved det blev vanskeligt, at styre i en bestemt Retning, hvilket vilde have været lettere, hvis der havde været nogen Brise. I denne Forlegenhed fandt de paa et Hjelphemiddel, der for en Tid svarede til Hensigten. Da de forlod Skibet, vidste de omrent, hvorledes Landet laa for dem; de trende Fartoyer blev lagte i en Linie i denne Retning, derpaa roede det agterste Fartoi forud for det forreste, indtil det kom i lige Linie med de andre, iagttagende ei at roe længere bort, end at det kunde sees i Taagen; det Fartoi, der nu var blevet det agterste, roede derpaa forud og stillede sig i Linien, og saaledes fremdeles. Denne langsomme Fremgangsmaade

lykedes dog kun for en kort Tid, og til sidst vare de aldeles uvisse om, i hvilken Retning de skulde styre. Netop i dette Øieblif, da Neden var storst, erindrede en gammel Ovartermester, ved Navn Samuel Shanks, at der i Enden af hans Uhrkicæde hang et Signet, i hvilket der var et lidet Compas. Denne vigtige Opdagelse blev meddeelt de andre Fartøier ved Fryderaab fra Trævaillesluppen. Compasset blev nu hurtigt langet over i Sluppen til Capitainen, som placerede det ovenpaa Southret, og da dette Instrument, der saa omhyggeligen var blevet reddet ved Skibssecretairen, hang i Ballanceerringe, vandrede den lille Magnetaal med tilstrækkelig Stadighed, til mellem saa Stregers Afvigning at holde Kourø. Dette var nok, til at forvisse dem om at finde Kysten, efter hvilken de i Sidstringen havde styret aldeles feil. Forinden de naaede Landet, traf de paa en Fiskerqvase, der lød sedde dem ind i en Bugt, kaldet Portuguese Cove, hvor de landede omtrent 20 Æmiil fra Halifax.

Fiskerne antænte store Baal, for at opvarme deres forfroste Giester, af hvilke de Fleste vare meget tyndt klædte og aldeles igienemblodte. Nogle blandt de af Mandskabet, der sidst kom ombord i Fartøierne, og som maatte svomme for at redde Livet, havde ingen andre Klæder paa, end deres Buxer, saa at Den, der var anstaendigst klædt blandt dem Alle, var den gamle Shank, Eieren af Compasset i Signetet. Denne dørve, gamle Sømand fandt sig i den hele Tildragelse, som om en Strandning var en Hverdagssag. Han tog ikke engang sin Hat af, undtagen da han gav sit gode gamle Skib et Hurra, da det sank ned i Afgrunden.

Hvad der nu skulde foretages, blev snart bestemt. Capitainen gif omkring Pynten med Fartøierne til Havnens, medtagende de af Mandskabet, der vare meest udmattede, samt de, der vare daarligst i Klæder. Officererne gif derpaa med de Øvrige, i trende Afsdelinger, tværs over Landet til Halifax, holdende saa tæt sammen, som om de skulde foretage sig en allerede aftalt Marsch.

Meget saa af Mandskabet havde Skoe paa, hvilket Savn blev desmiret folst, da de maatte vandre over en Landstreckning, der kun tildeles var ryddet for Dræer; desvagtet var der ikke en eneste Efternoler, og hele Mandskabet, fra den første Officier til den sidste Dreng, modtes om Aftenen i Halifax i ligesaa god Orden, som om der ingen Ulykke var tilstodt deres Skib.

Jeg har været særdeles omstændelig i at beskrive dette Skib-brud, da det forekommer mig, at der findes nogle nyttige og flere ikke almindelige Omstændigheder ved det, der for praktiske Mænd ere værd at lægge Merke til.

Det er et sielent Sammenstod af Omstændigheder, at et Skib strander og forsvinder fra Havets Overflade i mindre end et Dvarteer, i godt Veir, om Dagen, paa velbekendte Klipper, og i Nærheden af et Fyrtaarn, men dog uden at miste en eneste Mand, eller at noget Menneske kom til den mindste Skade.

Dernæst er det høist vigtigt at bemærke, at Mandskabets Liv efter al Formodning ikke vilde have været og maaskee ei kunde være blevet bierget, havde Disciplinen i mindste Maade været mindre overholdt. Havde der yttret sig Utaalmodighed blandt Mandskabet, for at soge Kartoyerne, eller havde Capitainen ikke besiddet tilstrækkelig Myndighed til at formindskе Antallet af dem, der havde samlet sig i Travaillesluppen, da den endnu stod i Renningen, maatte sikkert Halvdelen være druknet.

Det var altsaa isærdeleshed den personlige Indflydelse, Capitainen havde paa Alle ombord, muligen alene denne, at Mandskabet skyldte sin Nedning. Den almindelige Tiltro, de, efter lang Erfaring, havde til hans Duelighed og Somandskab, var saa stor, at enhver Mand i Skibet, i denne overhængende Fare, instinktmessig nærmede sig til ham, for at blive reddet, og da de saae ham, saa aldeles Herre over sig selv, stolede de trygt paa hans velbekendte og ofte prøvede Duelighed, til at redde dem ud af Faren. I Sandhed! det er i slige Hieblikke, som disse vare, at den store Forskiel mellem Mand og Mand udvikler sig,

og den hele Indflydelse af en kraftig og mandig Handlemaade viser sig. Var den mindste Twivl fra Capitainens Side, den mindste Mangel paa Bestemtheed, eller Usikkerhed, hvad Forholdsregel der var bedst at tage, blot robet ved eet Ord eller Dickest, saa vilde det have virket, som en elektriss Gniist blandt hele Mandsskabet; de vilde da have styrket i Fartoyerne, og gaet deres sikre Undergang imode.

Capitain Hickey og hans Mandsskab havde tient længe sammen i eet og samme Skib. De havde i dette Tidbrum lert hverandre saaledes at kende, at denne store Prove, istedetfor at svække Disciplinen, gjorde den end kraftfuldere, og satte Capitainen saaledes i stand til paa eengang at anvende alle sine Kundskaber og alle de Hjelpemidler, han havde i sin Magt, til at overvinde de Vanskelligheder, af hvilke han var omringet.

Der ere nogle Mennesker, der hoste ligesaa megen Ere ved deres Handlemaade under de storste Tab, som Andre ved de heldigste Foretagender, og man kan ikke nægte, at Capitain Hickey er blandt disse; thi siondt han havde den Ulykke, at miste sit Skib, saa nyder han dog den Tilfredshed, at ved hans Duelighed og Bestemthed reddede han over eet Hundrede Menneskers Liv, hvilke, uden ham, efter al menneskelig Beregning, alle maatte have fundet Doden.

### Følgerne af at staae under en dygtig Chef.

(Uddraget af *Fragment of Voyages & Travels by Capt. B. Hall.*)

**D**e, som ikke have nogen Kiendskab til Vanskellighederne ved Disciplinen til Søes, kunne neppe indsee, hvormegen Indflydelse den Commanderendes Character har paa en Orlogomands Virksomhed. Hos en, med Dienesten ubekjendt, der første Gang

kommer ombord i en vel ordnet Ørlogsmænd, maa den Tanke let opstaae, at Chefen er af siden eller ingen Nytte; og i Forhold til, som Skibet er vel ordnet, vil han maa see for nogen Tid finde sig bestyrket i denne sin Wildfarelse. Enhver Ting synes at gaae saa regelmæssigt — som Værket i et Uhr — saa at det skulde synes, som om Officierer og Folk blot havde at folge en engang antagen Routine — ligesom Viserne paa Uhret, der folge Hjulenes Omdreining — for at det skal gaae rigtigt. Dog er det i begge Tilfælde nødvendigt, ei alene at der er en kraftig Hoveddrivefieder for at give den oprindelige Bevægelse, men desuden adskillige noiagtige Vægter og Regulatorer, for at giore Bevægelsen jvn.

I Begyndelsen af 1805 folte vi fuldkommen Sandheden af denne Bemærkning, ved den vigtige Forandring, der fandt Sted i den højest Commando ombord paa det Skib, jeg da var. Fra en kraftlos Uvirkomhed bragtes vi i et Dieblik til den mest kraftige Virksomhed; og fra næsten at være Gienstanden for hele Flaadens Latter, formedelst vort klodsede Uldseende og den Mangel af Held, der fulgte vores besværlige Unstrengelser, overgik vi snart alle de Øvrige ei alene i Hurtighed, men ogsaa i heldige Udfald af vores Foretagender.

Vort gode Skib Leander var et af de smukkeste Skibe af den Classe, og visseligen det herligste Søskib, der nogensinde flod — det laa som en Maage i Vandet! Naar det blev rigtigen behandlet, vilde det „giore Alt, undtagen at tale“. Det kunde seile godt, slaaes godt, og udholde en Storm saagodt som noget andet Skib i Marinen, hvad enten i Havn, ridende for sine 3de Ankere, eller liggende bi i Søen for sine Storm-Stagseil; og med Hensyn til de fredelige Beskæftigelser, da vare alle disse ogsaa ret godt kiendte der ombord, naar Tiden tillod det; thi mangen en lystig Dands har rystet dets elastiske Dæk. Jeg kunde sammenligne vort gode gamle Skib med en Elephant — stielig, standhaftig og skarpsindig, naar det blev vel styret, og skondt dets

Bewægelsær ikke være saa hurtige som de af de stolte Fregatter, af hvilke det var omringet, saa næede det dog stundom paa en eller anden Maade Maalest for Reisen for alle de Andre; og ofte bragte det rige Priser i Havn, medens de lettere Skibe af Eskadren utsaalmodigen sogte efter hvad vi allerede havde snappet.

Dette skal strax blive vist; inmidstid vil jeg opholde mig lidt ved at bemærke den seregne Virkning, en enkelt Persons Aand ofte kan frembringe paa Andres Handlinger og Tanker. Der er sikkert en skjult Drivefieder i den nautiske Constitution, ved hvilken en befalende Officiers Genius veed, hvorledes den skal meddele endel af sin Aand til Enhver, der staar under hans Befaling, for ikke alene at forene og lede de almindelige Evner af hans Mandskab, men endog undertiden til aldeles at forandre deres Natur.

Sandheden er, at i hvor stor Ven end Mennesket er af Friheden, saa er dog Matrosen virkelig og naturligen en saa lydig Skabning, at der ere faa Ting mere tilfredsstillende for hans Sind, end at være godt commanderet. Ved første Dækast vil dette synes at tillægge vor Tilboelighed nogen Slaviskhed; men Erfaring viser tydeligen, at der er meget faa Stillinger, i hvilken en Mand med Forstand saa godt kan vedligeholde sin virkelige uafhængige Character, eller bringe alle sine Talenter, Kundskaber og sin Flid i en saa myttig Virksomhed, som der, hvor han arbeider under den opmærksomme og virkelig talentfulde Superieurs Opsyn, som er fuldkommen competent til at bedømme hans Opførsel, og som er redebon til at lade hans Fortjenester vederfares Ret.

Denne Indflydelse udstrækker sig, under forskellige Skikkeler, til alle underordnede Classer: til dem, der besidde Dueighed og ønske at udsøve den, til de Uvirksomme, de Efterladne, ja endog til de Slette. Naar en talentfuld Mand er stillet under en dygtig Chef, da føler han sig overbevist om, at Intet af hvad han foretager sig vil blive ubemærket, og at folgelig hans Bestræbeler ville regnes til Fordeel for ham. Denne Bevidsthed vil folgeligen

opmuntre ham til endnu større *Uanstrengelse*; og ved saaledes at være overbevist om, at hans *Opførsel* er rigtigen vederet, har han en umiddelbar *Bevæggrund* til at bringe sin fulde *Styrke* i *Virksomhed*, hvilket stedse vil frembringe gode *Resultater*. En retsindig Mand vil under saadanne *Omfændigheder* føle, at hans *Stilling*, langtfra at være slavisk, er en saadan, i hvilken han trænger dem, han adlyder, til at erkende hans *Værd*. Er han derfor sig selv og sine *Pligter* tro, vil han kunne vedblive at være saa uafhængig, som det er muligt for Nogen at være, i hvilken-  
somheds *Stilling* i *Livet* han end er.

Lad os derimod antage et andet *Tilfælde*: lad *Superieuren* i *Duelighed* og *Erfarenhed* være mindre end *Inferieuren*; dennes *Stilling* er da langt fra at være saa uafhængig eller saa vel stillet til at han kan vise sine *Evner*, som i det første *Tilfælde*. Den Underordnede har ei længere den samme levende *Opmuntring* til *Anstrengelse*, thi hans *Arbeide* bliver som oftest ubemærket, eller dets *Resultat* ei paassionnet; han erholder ingen synderlig *Opmuntring* til nye *Bestræbelser*; hans *Evner*, istedetfor at udvikles ved kraftig *Virksomhed*, slappes ofte ved den kraftløse Maade, paa hvilken de bringes til at virke.

Hvad der saaledes er sagt om *Mænd af Talent og Evne*, er endnu mere anvendeligt om dem, hvis *Evner* og *Kundskaber* til derr's *Forretninger* ere middelmaadige. Saadanne Personer traenget hoiligen til *Hielp*, for at deres *Tjeneste* skal blive til nogen virkelig *Nytte*. Det er for dem til alle *Tider* nødvendigt, at deres *Dygtighed* (*Brugbarhed*), saadan som denne nu er, ved Andre ledes med *Skionsomhed*, saa at de selv kunne blive opmærksomme paa *Nytten* af deres *Anstrengelser*, naar de rigtigen anvendes. Da der *Intet* er saa smigrende for vor *Egenkærighed*, som at erholde Noes for vore *Handlinger*, saa er der ingen *Ting* bedre stillet til at frembringe en god *Wirkning*, end dette Slags *Opmuntring*, naar den ikke er for plat. Marsagen er indlysende. Har en *Chef* tilstrækkelig *Erfarenhed* til at fåengsle de under ham

Staaendes Hengivenhed, saa ville de uformørkt ledes til at giøre følleds Sag med ham, og de ville derefter ivrigen anstrengte sig for at vedligeholde den Grad af Bigtighed, der vil være en Følge af denne næiere Forbindelse med den Dygtigere, og som de neppe kunde haabe at opnaae paa egen Haand. Ere de saaledes blevne ledede, paa hvad Maade er ligegyldigt, til at bemærke, hvad Nytte de kunne være til, da vil det være dem høiligen magtpaalliggende, ei at vise sig uverdige til saadan Udmærkelse. Den ufeilbarlige Wirkning af saadan frivillig Anstrengelse er, at Individerne forbedres. En saadan Behandlingsmaade vil sikkertigen ikke kunne omdanne en Mand, der er uduelig, til en flink Mand; men den kan bringe en misfornøjet eller unyttig Mand til at være nyttig for Staten og for sig selv, saa at Den, som var ulykkelig og modlös, vil føle sig selv lykkelig og tillidsfuldt haabe, hvilket allerede er meget.

Teg træler om, at Den, der ei har været Pievidne til Tilsstanden paa et Skib, der er commanderet af en uvidende, letsindig, eller paa anden Maade udygtig Chef, kan have noget Begreb om den skadelige Wirkning af dennes slette Commando, eller rettere sagt, af hans negative Commando. I Tidens Længde er maaskee enhver Grad af bestemt Strenghed at foretrække for den uvisse, uregelmæssige Art af Disciplin i en Orlogsmænd, i hvilken der hersker hvad man falder: Commando. De maadeligt Begavede føle, at under saadanne Omstændigheder er der intet Haab for dem, ved deres egen Anstrengelse at blive bemærkede, og de forfalde derfor hurtigen til en Art af Slovhed, der gior dem udygtige til enhver nyttig Beskæftigelse, og hvormed de smitte hele Skibet, ligesom den Raaddenhed, der faldes dry-rot. I denne chaotiske Tilsstand leve Skulkerne og Udkuddet et lystigt Lewnet, thi disse have da Spillet gaaende. Disse Mennesker lykkes det da, at bestille saa lidet som muligt, og de giore alle Andre misfornoiede; men dog fun til siden Glæde for sig selv.

Teg mener ei en fuldkommen anarkisk Tilsstand eller Mytteri, men blot den elendige Tilsstand, der er Følgen af, at Commandoen

er given i Dens Hænder, der ei har Styrke nok, eller ei besidder Forstand nok, til at ordne de forskellige Elementer, der ere givne ham at styre. En blandt de mange skadelige Folger, som denne Tilstand giver Anledning til, er at det større Arbeide herved ubils-ligen falder paa den bedre Deel af Besætningen, hvorfra igien fremkomme mange andre slette Virkninger. For det første opmuntres de Dovne til at skulde saameget muligt fra al Dieneste, hvorfra folger, at de, der allerede hæve nok at giøre, endnu faae mere; dernæst nedslaaes herved den villige og muntre Arbeider, der føler det ubillige heri, en Følelse, der hurtig betager eller sløvgør de bedste Anlæg til det Bedre. Den naturlige Folge er, at Dienesten forrettes saa slet muligt, formedelst dens upassende Fordeling. Chefen bliver snart misfornøjet; men da han ei forstaar at udfinde den sande Marsag, eller ei vil tilstaae, at i Grunden hans slette Bestyrelse er Marsagen hertil, saa anseer han Marsagen til Dienestens slette Gang at være Mangel paa Anstrengelse hos dem, han seer forrette denne, da han derimod ei bemærker Skulkerne. Ved denne hans ubillige Dom over dem, som i Gierningen bedst fortjene Berommelse, udsaaer han Mismodts Sæd blandt alle de forskellige Clæsser, der staar under hans fejfulde Bestyrelse, og det Hele kommer derved i den største Uorden.

Teg skal ei længere opholde mig ved denne Materie, for at vise den modsatte Virkning af en rigtig Disciplin paa de Skios-desløse og Slette. Enhver vil indsee, at dersom der er noget Haab om at forbedre disse, eller til at quæle disses onde Tilboelsigheder og giøre dem nyttige for Dienesten, da kan dette kun ske ved at holde dem under et strengt Tilsyn, og at under Omstændigheder, som de forhen omtalte, vil enhver Last hos dem udvikles i en endnu højere Grad.

Det kan maaske være nyttigt at erindre, at de samme Grund-sætninger, eller nærligen de samme, der ombord sætte Officererne og de Øvrige i Virksomhed, ligeledes finde Sted ved alle Stilslinger island. Der er maaske Ingen, der staar saa lavt i Verden,

at han jo hver Dag i sit Liv har Leisighed at være den Beslende. Dersom en Mands verdslige Forretninger kun ere af lidet Omfang og lette at udføre, da er det saameget mere nødvendigt for ham, at udøve den siden Myndighed, han har, med Forstand, da der klarsigen kun ere farre Undskyldninger for at udføre en saa siden Pligt slet. Ere hans Beskæftigelser betydelige, da vil han sikkerlig indsee, hvor vigtigt det er at finde en oprigtig Medvirkning af dem, der staar under ham, og hvor nødvendig en bestemt Orden er for hans Held. Den civile Bestyrelse af et stort Land synes for uindviede Nine at være en saa vanskelig Sag, at Mange aldeles ei begribe, hvorledes en Fyrstes Minister faaer Tid til at spise, og endnu mindre, hvorledes han faaer Tid til at tage Deel i Selskaber, uden at Saadant tilsyneladende generer ham; men deres Forundring vil være mindre, dersom han ved de nationale Unliggender anvender ovennævnte Regel, efter hvilken deres egne huuslige Unliggender maae styres. Derimod vil deres Beundring for den store Statsmand tiltage, estersom de blive noiere fiendte med hans Dygtighed til at giore dette Princip almindeligt og anvendeligt. I enhver Stilling i Livet maa der altid finde en mindre eller større Disciplin Sted, og sfiondt Den, der staar forst i enhver selskabelig Afdeling, i en Familie, i Statsbestyrelsen, eller ombord i et Skib, altid burde være Den, der havde mest Indflydelse, fordi han har saameget Godt og Ondt i sin Magt, saa er dog Ingen under ham, i hvor ubetydelig end denne maatte tenkes, som jo ved sin Opforsel kan bidrage til at forandre deres Anstrengelse, der staar over eller under ham, enten til det Bedre eller til det Vaerre.

Vi ankom til Bermuderne den 19de Januari efter 10 Dages Sejlads fra Halifax. Den 21de, da vi laaer godt fortsoede paa Murray's Ankerplads, faaes en Brig at holde gaaende udenfor Revene østen for Ankerpladsen. Den havde et Signal paa Fortoppen, der tilkiendegav, at den vilde tale med os; der blev derfor assendt et Kartoi, med hvilket jeg fulgte som Cadet.

Da vi kom paa Siden af Briggene, steg en Person ned i Fartoiet, uden at spørge om Tilstadelse, og saasnart en Mantelsæk og et Reisechatal, hvilket udgjorde hans hele Bagage, var langet ned, raabte han: „sæt af!” og vendende sig til mig, sagde han: „er det ikke Drøgsskibet Leander?” „Ja,” svarede jeg med Følelse af en uvilkaarlig Ugtselje, indgydet ved denne hemmelighedsfulde Persons bestemte Maneer og Tone. „Bring mig der ombord,” vedblev han med en befallende Mine, der bragte mig til at flytte en halv Tarn længere forester fra Ugtersædet, paa Midten af hvilket han satte sig. Han talte ikke et Ord underveis, og jeg for min Deel var saa forbauet, at jeg, om det havde gieldt mit Liv, ikke funde fremføre et Ord, skondt jeg gjorde flere Forsøg.

„Hvem er det? Hvorfra kommer han?” vare de uisærige Spørgsmaal, hvormed et Dusin Kadetter bestormede mig, da jeg kom op af Fartoiet. Jeg kunde ingen anden Underretning give, end at det sikkert maatte være en eller anden stor Herre; thi han syntes at være fuldkommen hjemme, og havde befalet i Fartoiet, som om han havde været Chefen.

Og saadan viste det sig og at han var. Han bragte sin Bestalling med for Leander, og var for faa Uger siden afgaaen fra England. Samme Dieblik han modtog sin Ansættelse fra Admiraaliteten reiste han til den nærmeste Havn, hvor han gik ombord paa det første Skib, der afgik til Vestindien. Ifolge denne hans Activitet havde han ikke forsømt nogen Tid, og det følgende vil vise, hvor nyttigt dette Eksempel paa Virksomhed kan være. Vor ny Capitain var snart institueret, og hans magelige (easy-going) Forgaenger var neppe iland, før Alt var i en aldeles ny Orden i den gamle Skude (old barkey). Jeg erindrer klart, at en af Matroserne, der havde gjort sig skyldig i en grov Forseelse, den næste Morgen efter Frokost blev kaledt op paa Skanden til den nye Chef. Forseelsen blev strax, men med megen Taalmosdighed, undersøgt. Saasnart det var blevet tydeligen bevist, at den ulykkelige Mand havde begaet en Forbrydelse, der efter Skik

i Tienesten medførte Straf, saae Capitainen sig omkring, og gav med betænksom Alvor, der bragte Alle, som bemærkede det, til at skielve, den Næstcommanderende Ordren: „Kald alle Mand op!“ I mindre Tid end et Ovarter eftersat Forseessen var begaaben, fandt Forbryderen sig i den sorgelige Stilling, at finde sig opbunden paa Kobryggen, for at modtage sin Straf. „O, Herre!“ sagde den arme Karl, „dette er min første Forseelse, og jeg er den første, der bliver bragt for Dem. Hav Maade med mig, Herre. „Det er første Gang.“

„Jeg har gjort mig det til en Regel, aldrig at eftergive den første Forseelse!“ var det frygtelige Svar fra vor Capitain, utalt i en Tone, der naaede hvert Øre ombord og sank dybt i hver Mands Bryst.

Dette Exempel, strengt som det syntes, hvilket det sikkerlig var, havde ikke destomindre Mildhed og Retfærdighed til Hensigt. Ved disse faa Ord, der ufravigelsen blev fulgte i Fremtiden, lærté snart Enhver ombord, at den eneste Maade at undgaae Straf paa, var noie at følge Tienestens Regler. Dette var den strenge Side af den nye Orden, og den kunde forstaaes af Alle. Den anden, som havde Hensyn til Fordelen, der fulgte af en god Opsørel, var naturligvis langsommere i sin Udvikling, men den viste i Tidens Længde, at den ikke var mindre sikker; og vort Belbefindende og egen Agtelse blev væsentligen befordrede ved denne Grad af streng Noagtighed, der stadigen holdt hver Mand til at gjøre sin Pligt.

Ved disse tvende Forholdsregler af Strenghed i Straf for Forseelser og store Gunstbevjußninger for dem, der gjorde sig Uimage for at handle rigtigt, blev Skibet hurtigen bragt i god Orden. Alt syntes at faae nyt Liv, og enhver Ting at gaae med Lethed. Der spildtes ingen Tid, thi de Dovne og Uvillige blevet bragte til at arbeide. Daekkene blevet renere end de nogensinde for havde været, Mandsskabet klædte sig med mere Omhu, Seilene vare bedre beslaaede, Ræerne bedre brasede og toppede, Klagen over Forseelser

og Drukkenskab bleve hver Dag sieldnere, og en Følelse af almindeligt Welbefindende og en myfodt Virksomhed udbredte sig over hele Skibet.

Der var nu Tale om en forestaaende Krydstdtour sydester, hvilket satte Alle i Bevegelse, for at fremme Tilberedelsene dertil. Saa magisk var Wirkningen af denne Forandring, at jeg tor sige, vi funde nu med Held have angrebet den Fiende, som det en Uge i Forveien ikke vilde have været raadeligt at indlade os med.

Det er blevet bemærket, at den simple Ting, at Nelson kom til Flaaden ved Trafalgar, virkede som om Skibene havde faaet dobbelt Mandskab; og de, som ville lægge Merke til hvad der foregaar omkring dem, ville finde, at den samme Wirkning i større eller mindre Grad frembringes i Livet — alene ved Tilstedsvoerelse af den Befalendes Talenter og ved — forstandig Iver og Virksomhed. Ingen skulde derfor glemme, at skonadt det kun er Faar givet, at have en saa forbausende Wirkning paa deres Underhavende, som den, Nelson havde paa Søen og Wellington paa Landet, saa vil dog Enhver i sin Virkekreds ofte være i stand til at lede dem, der staar under ham, til den høieste og nyttigste Anstrengelse af deres Kræfter.

Solivet er rigt paa Exempler til at oplyse dette. Til Exempel om Natten i Søen, i uroligt Veir, er det ofte nødvendigt at tage Reb i Mørseilene; men naar Seilene ere vaade og tunge, Luften kold, og Mandsskabet udmattet, da vil denne Forretning, der om Dagen er en let Sag, i Mørket stundom være vanskelig nok. Det er naturligt ikke anset for nogen god Skif, at falde den Deel af Mandsskabet op, der er tilkois, for at hjelpe ved en saa siden Manoeuvre, saa at derfor de, som ere paa Døkket, maae se til, paa hvad Maade de faae det udført, og stundom kan det give dem nok at bestille. Den samme Officier og de samme Folk, som om Dagen og under gunstige Omstændigheder i faa Minutter ville have Mørseilene nede, Rebet indtaget og Seilene igjen heiste, ville om Natten ofte arbeide i en heel Time, uden at faae den

luv Stikbout fast eller en eneste Seising knobet, og efter al Sandhedslystighed skjore Seilet eller knække Raanen, under en saadan Skrigen og Skjolden, som næsten vil overdove Windens Brusen, der trods er disse ilde styrede Anstrengelser. Den halvlaerte eller uerfarne Officier kiender maaskee nok hvad der er fornodent, men ikke hvorledes dette skal udføres. Men lad Marsagen være hvad den vil, Arbeidet bliver ei fuldfort.

Lad os antage, at der midt under denne Stoi og Allarm slaaes 8 Glas (Kl. 12) og at Officieren for den nye Vagt er kommen paa Dækket. Personen denne er en dygtig Mand, der forstaar sin Dant, saa vil Scenen i 10 Secunder være forandret. Skjondt det er bælmørkt, og Regn eller Slud endnu stedse vedvare og skjule Seil og Takkelage, saa vil dog hans øvede Øie, eller en Art af Instinct, erhvervet ved lang Øvelse, i Dieblikket sige ham hvad der mangler, og vise ham hvad der har været Marsag til de Hindringer, der i en saa lang Tid have holdt Mandsskabet i Arbeide tilveirs. Det er maaskee blot nødvendigt, at fire lidt paa Læ-Mersessiøde eller luge lidt til, for at der kan bræses op i den luv Bras, hvorved Raanen bringes til at løbe heelt ned, Seilet blive levende, Reptaillerne i et Dieblik halede for, Stikbouten viist og Seisingerne knobede! Alt dette er maaskee udført i — kortere Tid end den, den uerfarne og maadelige Officier, der forestod den forrige Vagt, har brugt til at trække sine vaade Stovler af, og knurrende kryber i sin Rede, for at drømme om en Befordring, han ei har fortient. Det maa bemærkes, at der ikke er blevet anvendt flere Folk af den nye Vagtchef, og at alle Omstændigheder ere de samme som forhen, kun at der er blevet anvendt et Gran eller to mere Forstand. Jeg har ofte bemærket, ved Omstændigheder, som de ovenanførte, at blot Nosten af en Officier, som Mandsskabet kiender at være dygtig, har strax givet dem myt Liv, og sat dem i stand til, endog uden nogen anden Forandring, eller ny Orden, at udføre med Hurtighed Arbeider, som de med

al deres Anstrengelse ikke vare i stand til at udføre under Den, til hvem de ei havde nogen Tilstro.

Vi lære saaledes ved enhver Begivenhed, at Intet bidrager saa umiddelbart til at forene vore Kræfter, som Overbeviisningen om at staae under en god Commando. Naar et Mandsskab skal arbeide under en Mand, til hvis Duvelighed og Erfarenhed det ingen Tilstro har, saa vil dog, om man end antager, at det er vel disciplineret til at anstreng sig, Arbeidet ingen Fortgang have, da de ikke arbeide med een Willie, og alle tilsammen, hvorved den anvendte Anstrengelse adspredes og bortdøsles. Men naar Den, der styrer en saadan Masse, fuldkommen har viist sin Overlegenhed over dem, der skulle udføre Arbeidet, da vil hver Enkelt opgive sine egne Ideer og villigen følge sin Foresattes Anordninger, som forudgangne Erfaringer have viist ham at være de bedre. Det hele Mandsskab, der nu bruges til at handle under en udeelst Virksomhed, forener herved sin samlede Styrke til et Heelt, saa at døfte Resultatet vil synes ubegribeligt for Dem, der ei kende den sande Marsag, eller som ei kunne begribe, hvor væsentlig Menskets Natur stundom forandres ved Virkninger, hvortil Marsagerne synes at være dem aldeles uvedkommende.

Kort Tid efterat vi paa Leander havde faaet vor nye Chef, gjorde vi os seifærdige og stak i Søen den 13de Februar 1805, i Folgeskab med en af de hurtigseilende Fregatter paa Stationen, hvilken stedse havde viist sig som en bedre Seiler, og som havde været heldigere i at giøre Priser end vi. Som en følge af dette Held pleiede de altid at vise vort gamle Skib den største Foragt, og vi vare derfor neppeude af Sigte af Land, førend vi blev adskilte, formodentlig forsætlig, fordi de tænkte at der ingen Lykke fandtes hvor vi vare. Vi fortsatte vor Cours ligefuld, og, saavidt jeg etindrer, ret Syd efter fra Bermuderne. Det var jvn Rusing, vi styrede saaledes hen næsten en heel Uge, med hver Dag findende Climatet varmere, eftersom vi fik Solen høiere paa Himmelten, og nye Stierner bragt indenfor vor Synskredsste Winds det Heste.

i de klare Nætter, der ere saa hellige i de tempererede Egne i Nærheden af Bendekredsen. Endog saa her indtræffer ofte Skyer, ledsgade med en tyk Taage, der skuler Himmelnen, og forhindrer Krydsene fra at se over en halv Dmiil i hvilken som helst Nætning; men en velordnet Agtpaagivenhed overvinder endog saadanne uventede tilfælde — og hvad kan ikke denne overvinde! Til Trods for Taage og Regn efterlod vor nye Chef Intet af hvad man kan kalde en Krydsers Pligter, Beiret maatte være saa tykt det vilde. Paa Toppen var stedse en Mand paa Udkig med en Kikkert i Haanden, klar til at speide ind i de forunderlige Nabninger, der ligesom smukke Udsigter, for Dieblikke vise sig tvers giennem Taagens Morke, og strax igien lukke sig. Disse sieblikkelige Nabninger, der af Matroserne, jeg veed ei af hvad Aarsag, kaldes „Fog dogs,” ansees for gode Tegn til at Beiret vil klare op. Det var henimod Middag, den 24de Februar, at vi saae et Glint af den sydlige Horizont over vor læ Boug giennem een af disse Nabninger i Taagen.

„See vel ud der i Klaringen,” raabte vor Chef op til Manden, der stod paa Boven-Bramshlingen, med Armen slynget om Stangen og Kikkerten for Diet. „Ja vel Herre!” svarede han, og kort efter raabte han med en Rost, der blev hort nede i det Dybeste af Skibet: „Jeg seer to store Skibe staae øster hen.” Ordene kom saa hurtig frem, at de før en Uvants Øre næsten maatte være usforstaelige; men før de ovede og vante Horeorganer af Den, de vare henvendte til, lode de som en liflig Musik, og bleve fuldkommen forstaede. „Op med Moret Hr. Falconer,” sagde Capitainen til den vagthavende Officier; og mødende det spejdende Øje af den forniede Baadsmand, gav han Befalingen: „Under= og Boven=Læsil til! alle Nebene ud!”

Medens nu 300 Par vel styrede Hænder vare beskæftigede med at udspænde det ene Seil efter det andet paa „den gamle Botte,” som den ironisk, men kærligen blev kaldet, og Skummet begyndte at hviſle paa begge Sider af den, henvendte Capitainen

sig igien til Udkigsmanden paa Toppen, og spurgte: „Hvor er nu de tvende Skibe?”

„Jeg kan ikke see dem; Nabningen, igien nem hvilken jeg for et Dierblif siden saae dem, er igien tyknet til.”

„Fordonde Taage! — Hvorledes saae de ud?”

„Meget store, de saae ud som armerede Skibe. Jeg troer, at have seet en Rad af Porte paa hver af dem. De ere ikke langt borte — vi skal snart være nær ved dem.”

„Gior klart Skib,” var den følgende Ordre; thi skondt fun faa Minutter vare forløbne, saa vare dog nu Mersseilene i Top, Læseilene heiste og vel stillede, saa at ikke det mindste Blaf af Winden gik spildt, hvilket bragte det gode Skib til at dirre og løbe som en gammel Jagthund, begierlig efter Wildtet. Der var ikke meget at giøre ved Kanonerne, da til alle Tider Ulting holdtes saaledes klart, at Mandskabet blot behøvede at stille sig paa deres Poste og kaste Tassler og Surringer løs, for at være færdige til, uden mindste Ophold, at løbe paa Siden af en Fiende. Dette Beredskab Dag og Nat, til hvilkensohelst Affaire, forenet med den magelsøe Hurtighed i Udsætten, hvilken alene en lang vedholdende Øvelse kan give, er intetsteds saa ubetinget nødvendig som ved den Haandtering, jeg omtaler. Paa et Skib i Øsen synes virkelig ved første Dierblif Kilderne til Horden og Forandringer saa talrige, da de kunne fremkomme deels af Veiret, deels af Skibets Egenskaber, den særegne Tjeneste, det skal udføre, Uvheden af Tiden om Natten eller Dagen, paa hvilken Mandskabet kan blive kaldet til Arbeide, Officerernes forskellige Characterer, Matrosernes strenge Øvelse, Climatets Forskiellighed, hvilke alle saa pludseligen kunne forandre sig, at man næsten skulde troe det umuligt, at bringe en Massc af Mennesker, saa ustadige i Sædvaner som Matroser, til at finde sig i disse hurtige Forandringer. Erfaring viser imidlertid, at under en vis, velordnet Øvelse — som jeg tilstaaer kan være vanskelig nok — kan endog,

ved disse ustadiige Elementer, indfores en bestemt Fremgangsmaade, anvendelig til alle Tider og under alle Omstændigheder.

Efter en halv Times Forløb klarede det op, og vi saae da, at de twende Skibe, vi jagede, vare Fregatter, af hvilke den ene var aldeles, den anden tildeels afmaastet. Da vi nærmede os dem, heiste den ene fra sin Fury-Mast et stort fransk Flag, nemlig det fra Revolutionen velbekendte trefarvede, der nu igien bruges som National-Flag. Det bestod af 3de lige store verticale Striber, blaat, hvidt og rodt, af hvilke den rode er den nærmeste Liget. Det er ligesom det hollandske, undtagen at i dette ere Striberne horizontale og den blaue nederst.

Det mindste af disse Skibe viste det ubehagelige Tegn paa at være erobret, da det forte det franske Flag over det engelske; og vi kandte snart, at det var en af vor egen Eskadre, nemlig Fregatten Cleopatra paa 32 Kanoner. Den var bleven taget omtrent for 8 Dage siden, efter en varm Affaire med Fregatten Ville de Milan, en 44 Kanons Fregat af største Slags.

Hvad Modstand Transfanden vilde have viist os, om han ikke allerede havde været temmelig godt tilstrækket af den lille Cleopatra, skal jeg ikke kunne sige; men i den Tilstand, han var, lod det ikke til, at han yndede vor dobbelte Rad Porte, og strog strax, da vi gav ham et Skud foran om. Vi havde altsaa ei andei at giøre, end igien at giøre Kanonerne fast, og at være tilfredse med vor gode Prise, uden at indhoste nogen Ere ved en Strid, men med den store Fornoelse, at have befriet vore Landsmænd og deres Skib fra Fiendens Kloer.

Teg maa imidlertid tilstaae, at det var umuligt, midt i Glæden over vort Held, ei at føle for vore Fienders tilintetgiorte Haab. De havde i ørlig Kamp erobret en god Prise, og vare nu paa deres Hjemreise til Frankrig, da vi pludseligen oversaldt dem, og ei alene skilte dem ved deres Prise, men desuden bragte dem i Fangenskab, hvor de maaskee vilde komme til at sidde som Forbrydere i flere Mar; og dog bestod deres hele Forbrydelse i, at

de vare under en slet Overbefaling, eller tydeligere sagt, deri, at de tiente under en haardhiertet Herre, hvis strenge Politik det var, aldeles at forandre de nyere Tiders Krigs-Skikke blandt civiliserede Nationer, ved at bringe alle mulige Hindringer i Veien for Udvekslingen af Krigsfangerne. Folgen var, at han udsatte mange af sine bedste Undersaatter — Mænd af Ere og Folelse, tilligemed dem af ringere Fortjeneste — for at blive behandlede som Forbrydere. Den, en saadan Mand uverdig, daarlige Undskyldning var, at han underkastede en Deel af sine Fiender samme Behandling, medens den uundgaelige Folge var, at det forogede og forbittrede alle Krigens Rædsler, ikke alene for hans Fiender, men tillige for de af hans Landsmænd, der havde giort sig fortiente til hans Gunst.

— — — — — Hvorordan dette end er, saa maa jeg tilstaae, at der er Intet, der har mindre Liighed med Elendighed, end det første Syn af et krigsfangen fraen Skibsmændskab. Hvorledes deres Tilstand er, naar den første sieblikkelige Bevægelse er forbi, og Unstrengelsen for at være deres Uheld mandigen, ikke langere ansees fornoden, fordi de ei længere ere til Skue, det skal jeg ei beskrive; men det er virkelig forunderligt, at see hvorledes det lykkes disse livelige Folk i første Sieblik at bortfierne enhver ubehagelig Tanke. De franske Cadetter vare ifærd med at spille Kort i vort Lukaf om Aftenen den samme Dag de vare tagne; og den næste Dag gjorde de et Forsslag om at spille Comedie, imedens at Matroserne og Soldaterne, der beløbe sig til flere Hundrede, og som vare nedstuvede i Lasten, sang lystig, som om de vare Grobrerne og vi de Fangne. Maar jeg siger, at disse Fanger vare nedstuvede i Lasten, bor jeg anmørke, at det overste Lag af Vandfadene var brækket op, eller skovet, som det faldes, og Staverne placerede som et Dæk over det mellemste Lag, hvorved der var dannet et temmelig bequemt Locale. En Rad af opstaaende Planker vare spigrede rundt om Lugkarmen, saavel paa Banjer-Dækket som paa Batteriet;

saa at al Leilighed til at slippe op var forebygget, uden at betage dem Lysning eller frisk Luft. Paa denne Maade funde en siden Bagt af Marinere let holde dem alle i Orden og Sikkerhed.

Der var paa den Tid kun 2 eller 3 af Leanders Kadetter, der kunde tale Fransk. En af disse, der forstod Sproget vel, havde nok at bestille med at være Tolk. En Aanden, der var Sproget mindre mægtig, gav Anledning til mange lystige Misforstaaelser. Min egen Kundskab til det franske Sprog var netop tilstrækkelig til at vise mig, hvor serdeles nyttig saadan Kundskab kan være for en Officier. Denne Leilighed og mange følgende har bestyrket mig i min Formening, at en af de vigtigste Beskæftigelser for den Yngling, der har bestemt sig for Søen, er at studere de levende Sprog. Det træf sig saaledes, at i den Styrbords-Messe var jeg den Eneste, der kunde forstaae lidet af hvad de fangne Kadetter sagde, og det var med megen Vanskelighed at jeg kunde giore mig forstaaelig for dem. Saa ufuldkommen som min Sprogfundskab end var, maatte jeg dog hielpe alle de Andre, og, da jeg var begierlig efter at vedligeholde min Unseelse som Tolk, bestræbte jeg mig for at udføre denne Bestilling, og læerte mere Fransk i de faa Uger, vi vare til sammen, end jeg vilde have været i stand til, med al mulig Opmærksomhed, paa anden Maade at lære i ligesaan mange Maaneder.

Den 7de Marts naaede vi Bermuderne med den tilbagetagne Cleopatra og Ville de Milan, hvilket Skib Matroserne omdobte og kaldte „Wheel 'em along,” et Navn, det stedse beholdt, endog efter at det var optaget i Fladen, indtil Admiralitetet — formodentlig fortvivlet over ei at kunne forandre Jacks fordreide Talemaade, bortskaffede thec Wheel, og gav Ordre til, at det skulde kaldes H. Majestæts Skib Milan.

Det er vanskeligt at beskrive den Sensation, en saadan Ankøbst som vor frembragte i en saa siden Plads som Bermuda. Endog i Portsmouth eller Plymouth vilde saadanne tvende Skibes Ankøbst have opvakt en betydelig Interesse. De vare

begge, som jeg alt har sagt, under Jury-Master, deres Sider fulde af Kuglehuller og deres Flage saa sonderrevne, at de neppe kunde hænge sammen, men hang som Pialster, ophængte til Terring. Dernæst kom den vanskelige Landing af de Saarede, Fan-gernes Transportering og den nævnde Vigtighed af Seierherrerne; Subjecter, der over hele Verden ere meget snaksomme.

Paa Bermudas, hvor man skulde troe, at saadanne krigerske Hændelser kun lidet skulde harmonere med Stedets stille og rolige Ensomhed, gave disse i flere Dage Stof til Beundring, og hævede den stionne Leander i det almindelige Omdømme, hvortil vi, dens yngre Sonner, ei vare sene at bidrage vor Skær.

Vi vare nu folgelig ei længer utsatte for Flaadens Spotte-gloser; og Kadetterne, benyttende deres gode Held, lode ingen Leilighed gaae forbi, uden at giøre saa mange Udfald som muligt mod dem fra de mindre heldige Skibe. Den Omstændighed, at vi førte Admiralsflaget, gav os desuden adskillige Forrettigheder; saaledes for Exempel Net til at ligge paa den bedste Ankerplads, Forrettighed ved Vandfyldningspladsen for vores Fartsier, og Net til at begynde alle Manoeuvrer i Eskadren. Ved alle disse, og ved enhver anden Leilighed, gjorde vore, paa sidste Krydstour saa let erhvervede, Laurber os saa fordringsfulde, at vi blev indviklede i mange Stridigheder.

## Om Straffe til Ørlogs.

(Uddraget af United service Journál. Juli 1832.)

**B**i have havt i Sinde at meddele det hele Capitel af Capt. Basil Hall's anden Samling af Fragmenter, der omtale Straffene til Ørlogs, saavelsom den Strenghed, hvormed nogle blive udførte, men da vi erholdt det andet Oplag af ovennævnte Bog, der nylig er udkommen, fandt vi dette Capitel saa særdeles forøget med vigtige Tildragelser, henhørende til Forfatterens Levnet, at det vilde blive for vidtloftigt at meddele det Hele, og give desværre aarsag kun et Udtog deraf.

Capitain Hall's Mening er denne: at hvis enhver Skibss-Chef ved strenge Befalinger blev nødsaget at folge hans Fortrag, vilde Antallet af Straffene betydeligen formindskes, og at de, der bleve anvendte, vilde blive mindre strenge, ligesom Disciplinen i Flaaden vilde verde betydelig forbedret. Han foreslaer, som en ufravigelig Regel for Skibss-Chefer, ikke at bestemme nogen Straf forinden fire og tyve Timers Forløb efter at Forbrydelsen er begaactet. Capt. Basil Hall antager ligeledes, at det vilde være sørdeles gavnligt for Dienesten, at der ingen Undersøgelse fandt Sted, undtagen mellem Kl. 9 om Morgenens og 12 om Middagen, et Tidrum, i hvilket alle Parter efter Sandsynlighed ville være frie for den exalterede Tilstand, hvilken altfor ofte har indfundet sig, naar Undersøgelsen skeer fragt efter at Mandskabet har faaet deres Grog, eller at Officiererne eller Chefen kannie lige fra Middagsbordet. Den nærværende Bestemmelse, der folges i den engelske Marine, den nemlig, at der skal forløbe 12 Timer mellem Undersøgelsen og Straffens Udførelse, er neppe tilstrækkelig; en Mats rolig Torn vilde derimod under slige Omstændigheder virke fordeelagtig paa Sindstemningen, og Uretfærdighed forebygges. Det saa vigtigt Tilsætte som corporlig Straffs Anvendelse kan en Skibss-Chef ikke tilraades Maadeholdenhed nok.

Vi ville nu fremføre nogle af Capt. Hall's Fortællinger.

„Jeg kunde fremføre mange Exempler paa Uretfærdigheder, der ene var Folger af Overilelse i at lade udvælge Straffe, ligesaavel som de velsigende Virkninger af ei at affige nogen Dom, forinden den første Hede er forbi. Efterfølgende Tildragelser, for hvil Troværdighed jeg indestaar, synes tilstrækkelige til at befæste Opmærksomheden for den gode Sag.“

„Evende Orlogsmænd krydsede sammen; den ene var et Orlogsskib, der forte et Admirals-Flag, og den anden en lidet Fregat. En Dag, da de var tæt ved Siden af hinanden, blev der giort Signal fra Orlogsskibet at jage i en vis Kompassstreg; der blev tillige meddeelt, at der var en fremmed Seiler i den Retning. Udkigsmanden paa Fregattens Stortop blev strax kaldt ned ifolge Chefens Ordre, og øjeblikkelig strengt affrafftet, fordi han ikke havde meldt den fremmede Seiler forinden at Orlogsskibet giorde Signal til at jage.“

„Den ulykkelige Lidende var et ungt Menneske, der ei var vant til at staae paa Udkig, og havde, ifolge sin Tour med andre af Vagtmandskabet, faaet denne Post; han kunde ingen Grunde anføre for sin tilhyneladende Forsommelse. Den vagthavende Officier forsøgte at forestille Capitainen, at Forskiellen af Masternes Hoide paa begge Skibene kunde forårsage, at Udkigsmanden paa Orlogsskibet muligen kunde se den omtalte Seiler, medens det var aldeles umuligt for ham paa Fregatten, formedelst Jordens Krumming. Der blev ikke taget den mindste Notits heraf, og en Straf, der ellers blot tilkom en Forbryder, blev anvendt.“

„Dagen derpaa saae den Officier, der havde giort Chefens ovenmeldte Forestilling, at Udkigsmanden paa Orlogsskibet atter viste med Haanden efter en fremmed Seiler. Ved en Hændelse traf det sig, at Fregatten laa i samme Retning for Orlogsskibet som den omtalte Seiler, og som en Folge deraf maatte Fregatten have været Seileren nærmere end Orlogsskibet. Udkigsmanden paa Fregatten erklaerede bestemt, at han Intet kunde see,

hvorpaa den vagthavende Officier sendte en duelig og paalidelig Underofficier, der var bekjendt for sit skarpe Syn, paa Tuppen. Efter nogle Minutters Forløb erklærede han ligeledes, at der Intet var at see. Det blev altsaa klart, at den overiske Straf, der Dagen før blev udført, var ufortient, da det under de samme Omstændigheder (og endda mere fordeelagtige for Fregatten) var umuligt at see den Seiler, som Orlogsskibet allerede havde opdaget."

„Teg maa nu fortælle Slutningen af denne sorgelige Historie, hvilken den vagthavende Officier, en af de godmodigste og dueligste Officerer, fortalte mig." — „Teg rapporterede alt Dette til Chefen og iagttog noie, hvad Virkning min Tale gjorde paa ham. Han syntes et øieblik angerfuld, men hans Stolthed beholdt Overmagten, og kun nogle intetsigende Uttringer undslap hans Læber."

„Efterfølgende Historie vil formindské det ubehagelige Indtryk, som ovenmeldte Fortælling maa have opvakt, uden dog at ville tilintetgiøre den velgjørende Estertanke, som den maa opvække hos enhver retskaffen Officier."

„En Orlogsmænd fyldte Vand paa et fremmed Sted. Trende Matroser, der hørte til det Mandssab, der var ansat ved dette Arbeide, forlode, uden Tildelsel, i et Tidssrum af nogle Minutter Vandfyldningsstedet, for at nyde en Drif, de Spaniske kalde Mistela. Officeren opdagede deres Fraværelse, og ved deres Tilbagekomst jagede han dem ombord i Barkassen, uden at høre, hvad de kunde sige til deres Forsvar. Bemeldte Officier var en af disse Jern-Mænd, der ei kunne tilgive den mindste Fejl, der vedkommer Disciplinen; han vilde derfor ikke tillade disse 3de Matroser, skjont i en fuldkommen ødru Tilstand, at deeltage i Arbeidet med Vandfadene; men lod dem ved Ankomsten til Skibet alle tre arrestere. Da disse Omstændigheder blevne Capitainen meddelelse i Lobet af Dagen, og ledsgaget med megen Bitterhed fra Officerens Side, sparedes han blot: „De vil bevise mig en Dieneste ved at meddele mig den udforslige Beretning herom i Morgen efter Frokost-Maaltidet." Dagen derpaa gientog Officeren sin Beretning, men gjorde

sig en saadan Umage for at sætte Ulting i det værste Lys, at Capitainen blev serdeles opbragt paa de trende Matroser, og noer havde givet Befaling til at de skulde bringes op paa Dækket for at straffes; men da han alt i længere Tid havde giort sig det til en bestemt Regel, ikke at straffe Nogen, han var vred paa, forinden de 24 Timer vare forløbne, gav han Ordre, at Ulting skulde have sit Forblivende indtil den næste Dag."

„Imidlertid fik Arrestanterne en Ansgning skrevet til Capitainen, da de vare overbeviste om, at deres Forbrydelse kun var ringe, og at Skylden var ligesaa stor paa Ovarteermesterens Side, der var i Land med Barkassen. Dette Dokument blev overleveret ved Chefens Tiener, som tilfældigvis havde hørt Folkene omtale denne Sag paa Banjerne, hvorved han erfarede, at hele Mandsskabet ansaae disse omtalte Matrosers Behandling for altfor haard. Skøndt det ikke var noget let Arbeide at finde Uddyningen af de Hieroglypher, Arrestanterne havde skrevet ved det dunkle Skin af en Lanterne, saa blev det dog klart, at der var adskillige Omstændigheder, der formindskede deres Brode, hvilke ikke vare blevne omtalte forhen. Den eneste Bemærkning, som Capitainen gjorde, var, at han sagde, dette Brev burde ikke være sendt til ham, og at hans Tiener havde handlet meget urigtigt i at være dem behjelplig i en saa uriktig Fremgangsmaade.“

„Tieneren forstod dette Vink, tog Brevet tilbage, hvorpaa han gav Fangerne det Raad, at henvende sig med deres Skrivelser til den Officier, der havde flaget over dem. Dagen derpaa kom bemeldte Officier til Capitainen, da denne kom paa Dækket, og sagde:

„Jeg har modtaget et forunderligt Brev fra de 3 Matroser, jeg flagede over, men hvad de end sige, saa finder jeg mig ikke foranslediget til at forandre min Mening i mindste Maade.“

„Da forandrer den min,“ svarede Capitainen, efterat have stavet sig frem, som om det var første Gang han læste denne Skrivelse.

„Teg haaber ikke,” udbrod Lieutenanten, „at De vil frigive dem for Straf, paa Grund af denne Epistel.”

„Teg vil sige Dem noget,” svarede Capitainen aldeles rolig. Teg vilde langt hellere ønske, at De frigav, end jeg, da det er indlysende for mig, at Disciplinen vilde vinde derved, at De er den Forste, der gør Noget i denne Sag. Teg vil derfor raade Dem, at De, medens jeg gaaer ned i Kahytten, sender Bud efter Matroserne og siger til dem, at De har læst deres Brev, og endskindt det paa ingen Maade undskylder dem, saa oplyser det dog Sagen, hvorved deres Forbrydelse formindskes, af hvilken Uarsag De finder Dem foranlediget til at forsøge Deres Indflydelse hos Chefen, om de muligt kunde blive aldeles frie for Straf.”

„Teg kan ikke være enig med Dem,” svarede den fortormede Lieutenant, „ei heller kan jeg med god Samvittighed lege med Dienesten paa den forelslaede Maade. Det har stedse været min Overbeviisning, og er det endnu, at disse Folk bor straffes, og, forsaavidt som det staer i min Magt, skal de sikkert ikke blive frie.”

„Vel,” sagde Capitainen, „men jeg haaber, at De vil tilstaae, at jeg er berettiget til at bestemme, hvad der skal giøres ombord i dette Skib. Endnu engang spørger jeg Dem, vil De handle, som jeg har anmodet Dem om?”

„Teg beder Dem om Forladelse, men jeg kan i Sandhed ikke giøre det, ifølge min Overbeviisning; tillige anseer jeg det overensstemmende med Dienestens Tarv, at jeg fordrer disse Folk afstraffede.”

„Pib alle Mand op og gior Ulling færdig til Straf,” befalede Capitainen, idet han henvendte sig til den Næstcommanderende, „og lad de trenende Arrestanter blive bragt op paa Dækket.”

„Det varede ikke længe, forinden Ulling var færdigt. Baads-mandsmatherne (skulende under deres Troier Sovæsenets skrækkelige Retfærdigheds-Waabben), stillede sig for hver Side af Masten, medens Marinerne med paasatte Bajonetter, stode opstillede paa Skandsen og Mandskabet i tvende Rækker langs med Skibets

Sider. Ikke den mindste Lyd kunde høres, og var et Menneske kommet paa Dækket med tilbundne Hinc, maatte han have troet, at Skibet laa i Dokken, uden at der var en levende Siel ombord."

„I Midten stode de trende Forbrydere, med blottede Hoveder og nedslaaede Hækast, i en fortvivlet, haablos Tilstand, men tilsyneladende fattede, som det anstaar sig Mænd, hvis Pligt det er, at see alle Slags Farer, Sorger og Besværligheder lige under Dinene, uden at skielve.

Da Afting var færdigt, gik den Øestcommanderende ned i Rahytten for at mælde det; Dieblifiket derefter kom Capitainen paa Dækket i complet Uniform, holdende i den ene Haand de velbekendte Krigs-Artikler, hvorpaa Alle og Enhver tog sin Hat af, og da han ligeledes havde taget sin af, til Svar paa deres Hilsen, lagde han den paa Spillet, imod hvilket han stottede sig, medens han oplesste de Paragrapher, ifolge hvilke de havde forbrudt sig.

„Nu vel,” sagde han derpaa til de Fangerne, „I ere blevne fundne skyldige i en Forseelse, der strider mod dette Skibs gode Orden og Disciplin. Hidindtil har det ei været Tilfældet med Jer, og jeg haaber, at det ei østere vil blive det. Tilstaae I, at I fortiene Straf?”

„Der paafulgte intet Svar.”

„Har I Noget at anføre til Grund for, ikke at blive straffede?”

Fangerne nikkede med Hovedet til hverandre, bukkede, dreiede deres Hat omkring i Haanden, hvorpaa der hørtes en sagte Mumlen, angaaende et Brev, de havde tilskrevet Lieutenanten.

„Et Brev,” udraabte Capitainen, „lad mig see det.”

Brevet blev nu leveret, og da Capitainen havde læst det høit for Mandskabet, der hørte derpaa med spændt Ópmærksomhed, lagde han det sammen og henvendte sig til Lieutenanten med det Spørgsmaal: „Hvad siger De dertil?”

„Intet, aldeles Intet,” var det forhørde Svar, han gav.

„Nu vel, mine Gutter, sagde Capitainen til Mandskabet, efter en Pause af nogle Minutter, „disse trende Karle synes, efter

deres egen Tilstaelse, at have opført sig paa en Maade, hvilken de vidste var uriktig, og som en Folge heraf ere de her, som I see, for at lide Straf. Jeg er overbevist om, at de sikkert ville have godt af at lide den; men jeg er villig til at troe, at hvis jeg tilgiver dem for Eders Skyld — det vil sige, hvis jeg fritager dem for Straf — saa er det formedelst den gode Opførelse, Mandsskabet stedse har udviist ombord i dette Skib, og i den Overbeviisning, at det vil vedblive at være saaledes i Fremtiden, saa troer jeg, at Fangerne ville være ligesaa oplagte til at forbedre sig, og igien erholde deres gode Navn og Rygte, som om de vare blevne straffede; i alle Tilfælde vil jeg engang for alle prøve dem, saavel som Eder selv. Pib Mandsskabet ned."

Der er blot endnu at tilføje, at i Löbet af et heelt Åar efter den Tid, forealst der ingen Uordener, naar der skulde syldes Vand.

### Signaler for Skibe, der anløbe Riga med stormende nordlige og vestlige Vinde.

Rheden maa anduves paa følgende Maade: Skibe, der komme Nord fra, maae, saasnart de faae Tyrtaarnet paa den yderste Pynt af Fort-Comet-Dammes i Sigte, sege at faae det  $\text{SØ. } \frac{1}{2} \text{ S.}$  og da styre lige paa samme, indtil Loddet angiver 12 Favne; man maa ikke faae mindre end 11 Favne. Skibet vil da befinde sig paa den virkelige Rhed, hvor der er en god Holdrebund. Fra dette Sted maa det Efterfølgende iagttages:

Landemærkerne, hvilke tiene til Indseilingen, staae paa den østlige Side, og maae være fiendelige, da de ligge i en fiern Afstand fra Mundingen af Floden.

Disse Landemærker ere Fig. 4 og 5, see Tab. 3.

Fig. 4, som er det høieste og sydligste, har paa Toppen af en Trekant en Kugle.

Fig. 5, der er det mindre og nordligste, har paa Toppen en Kugle.

Fig. 6 er en lang Stage, paa hvil Top der er en Trekant, som er omviklet med Koste. Denne Stage staaer paa 7 Favne Vand og anviser Retningen af de tvende første Mærker. De trende Taarne i Riga ville derfor sees i SØD. paa Kompasset.

Naar alle disse trende Mærker forene sig, nemlig Syrtaaarnet, Landemærkerne og Taarnene, da kan Skibet med Sikkerhed gaae til Ankars, samt finde en god Holdebund. Er Binden god, kan derfra seiles lige ind i Floden; i saa Tilfælde maa der noie iagttages Efterfølgende, hvis der ingen Lods er ombord.

Fra Rheden styrer man SO.  $\frac{1}{2}$  S., indtil man er passeret den omtalte Stage med en Trekant foroven (s. Fig. 6); det er ligegeyldigt paa hvilken Side dette skeer; men derpaa holdes begge Landemærker overeet, holdende deres Cours, til man er kommen ind i Havnen. Coursen vil omrent blive SO.  $\frac{1}{4}$  Ø. efter Kompasset, naar ingen østlig eller vestlig Strom finder Sted tvers over Farvandet, hvilket der noie maa iagttages, for derefter at rette Coursen.

Somærkerne, der findes paa denne Seilads ere Tonde-Boier og Wagere (lange Staenger). De sorte Boier og Wagere, paa hvil Ender er anbragt en Kost, forblive ved Indseilingen om Bagbord, og de røde Boier og Wagere om Styrbord.

Da Farvandets Beskaffenhed ofte er underkastet Forandring, baade i Henseende til Retning og Dybde, saa tiener Følgende til Underretning for ankomende Skibe.

Fig. 7, Pl. 3, er en Signal-Telegraph, der staaer tæt øster for Syrtaaarnet paa Fort-Comet-Damme.

Naar der intet Flag er heist paa bemeldte Telegraph, saa er det umuligt for noget Skib at løbe ind; man maa da forsøge at fierne sig fra Kysten, eller blive liggende paa den forhen om-

talte Ankerplads ude paa Rheden. I det tilfælde at det er umuligt for Lodserne at komme ud til de ankomne Skibe, vil det store russiske Flag blive heist paa Telegraphen, for derfra at underrette Skibene, hvorledes de skulle styre. Bliver Flaget nedsenket mod Østen eller Vesten, saa maa Skibet holde til den Side, saa længe indtil Flaget vises lige i Veiret igien, hvorpaa det atter styrer Kours efter Compasset, indtil der bliver giort et nyt Signal.

Maaer det store russiske Flag er heist paa Telegraphen, saa betyder det, at der med smult Bande er 14 russiske Fod\*); men da Farvandet, som forhen er omtalt, ofte forandrer Dybde, saa vil denne Forandring blive tilkendegivet ved ophidsede sorte Kugler paa Siden af Telegraphen.

Bed faldende Bande vil der paa den vestlige Side blive heist 1 Kugle, der betyder 13 Fod; to Kugler 12 Fod (see Fig. 7), og saa fremdeles 1 Kugle for hver Fod Bandet falder.

Bed stigende Bande vil der derimod blive heist Kugler paa den østlige Side af Telegraphen. 1 Kugle betyder 15 Fod, 2 Kugler 16 Fod og saa fremdeles for hver Fod Bandet stiger.

Det paaligger Skibene, stedse at føre saa meget Seil som muligt, da der altid løber en stærk udgaaende Strøm, i Sædeleshed om For- og Efteraaret.

Riga, 1832.

Plater,  
Capitain af 1ste Rang.

---

\* Dette udgior omrent det samme i denske Maal.

---

Bemærkninger over den engelske Marine, ved  
Capitain Charles Napier, Ridder af  
Bath=Ordnenen.

I United Service Journal for Juli 1832, pag. 385, findes en mærkværdig Skrivelse fra Capitain Napier til Udgiveren af bemeldte Journal, angaaende den engelske Marine. Ved at indrykke nogle Brudstykker af denne Skrivelse, troe vi, at disse ei ville være uden Interesse for vore ørde Læsere, i Særdeleshed da Capt. Napier's Rertringer, som en bekjendt duelig og agtet engelsk Sø-Officier, maae have Vægt, hvad Emnet angaaer.

Purbrook Lodge, den 23de Mai 1832.

Hr. Udgiver!

Der gives ikke Nogen, der føler varmt for sit Fædreneland, som tillige kan være ligeegyldig ved Europas nærværende Tilstand; med Sikkerhed kan Ingen sige, hvorlænge vi forblive i Fred, og ingen Sø-Officier, der har tient i den sidste Krig, og siden været i aktiv Dieneste, kan med Roslighed see paa den tilkommende Kamp. Andre Staters Mariner ere siden den Tid gaaet frem i Kundskab og Disciplin omtrent i samme Forhold, som vi ere gaaede tilbage, og naar jeg erindrer, at af vores Ste Fregat-Affairer (alle vel fægtede) i det sidste Åar af Krigs, endtes fire med at være uafgjorte, hvem Seirens tilhørte, saa kan jeg ikke andet end forsikre Dem, at med den Erfarenhed, vores Modstandere have erhvervet sig siden den Tid, have vi ikke en sørdeles behagelig Udsigt for os. Er det Sandhed (Lord Collingwood's Udsagn bekræfter det jo) at medens Krigen vedvarede var det vanskeligt at finde mere end to til tre duelige Lieutenanter ombord paa et Linieskib, hvad kan man da forvente sig nu tildags?

etc Wm's 2det Hestie.

I den forrige Periode havde vi en uhyre Flaade, hvorfra der var en Mængde Skibe tilsoes, der ofte havde en sørdeles streng Tjeneste; men active og kielke Officierer fandt stedse Opmuntring, hvilket foraarsagede, at unge Mennesker af alle Klaæder sogte at ansættes i Etaten. Nu er den active Marine meget liden, Skibene komme sjeldent tilsoes, og ifolge den sidste Administration have Bagtskibene i Havnene ei engang den nødvendige Bemanding; ingen Opmuntring af noget Slags finder Sted, der kan oplive Aktivitet for Tjenesten; Kun unge Mennesker af rige Familier, der tillige have Indflydelse hos Regeringen, udgiore Fleertallet af dem, der for Tiden komme i Tjenesten.

I Almindelighed have Officiererne nutildags ingen Følelse for at udføre Tjenesten med Drift og Færdighed; det ansees som en Byrde at giøre Vagt, de have hverken Aktivitet eller Kraft, og hvad Somandskab angaaer, da have de ei lært Sligt; men det kan ikke nægtes, at der er blevet gjort langt mere for Artillerivæsenet end forhen; men naar denne Forbedring i Tjenesten undtages, sag er Alt andet gaaet langt tilbage. Der er en Slapselje i Disciplinen, som er ødelæggende for Tjenesten. I fordums Dage beviste en Lieutenant sin Chef mere Erefrygt end der nu omstunder kan opnaaes af en Kadet, og en Trettesættelse nutildags tages ikke megen Notice af, da den derimod i forrige Tider var af nogen Nutte. Alt, hvad der hører til den gamle Skole, bliver gjort latterligt, Officiererne troe om sig selv, at de ere aldeles dygtige til at være Capitainer, da Mængden af dem ei burde betroes Dvarteer engang.

Denne Tingenes Tilstand er aldeles ikke forunderlig, de fleste Kadetter have slet ingen Lejlighed havt til at lære deres Tjeneste, og Halvdelen af dem, der gaae af til Officier, have neppe været mere end 2 Aar tilsoes, og det er aldeles ikke ualmindeligt at høre, at de aldrig i deres Liv have været i en Storm; desvagter blive Tingene saaledes indrettede, at de faae Examen, med mindre at de skulle være saa uehdige at blive examinerede af nogle Offis-

cierer, der ere strenge, af den gamle Skole, da de i saa Tilfælde hyppigen falde igienem. De, som have meest Indflydelse (interest) ere de første, der blive Lieutenanter, men ere for det Meste meget uvidende, andre blive det sildigere, men lære dog Noget; men det største Aantal forbliver Kadetter indtil de ere misfornsiede, og hvis de blive forfremmede, due de ikke til Noget. Naar den Næst-commandererende undtages, er det sørdeles sielden, at en Officier, der har Erfarenhed, bruges; dette udkræver formegen Indflydelse, og som en Folge deraf er det kun slige, der blive udcommanderede, og disse finde ingen Grund til at anstrengte sig i Dienesten. Ere de saa uheldige, at de komme til at staae under en streng Officier, som trænger dem til at opfylde deres Pligter, saae de udvirket at de blive forflyttede til et andet Skib. Det Liv, som en duelig Næstcommandererende fører (disse forsvinde meget hurtigt) er liig en Slaves; han møder megen lidens Understøttelse hos de andre Officierer, og opfylder han sin Pligt, danner der sig et Parti imod ham, saa at han fører et sorgeligt Liv, han omtales slet, og, finder han ikke en kraftig Understøttelse hos Chefen, er det ham umuligt at kunne udrette Noget. Faa Mennesker ville kunne have Kraft nok til at udholde dette, og lykkes det ham at holde Skibet i god Orden, høster han ingen Tak derfor, ei heller har han noget Haab til Forfremmelse, og naar Skibet endelig ligger op, vender han tilbage til sit Hjem med det Rygte, at være en forbandet ubehagelig Karl, saa at han kan være temmelig sikker paa, at ingen anden Capitain vil søge om at faae ham ombord. De unge Mennesker maa man desuagtet ei fordømme; Opdragelses=Systemet og Maaden, paa hvilken Forfremmelsen gaaer for sig, er alene Aarsag til alt det Onde, jeg har anført.

Marinens Welfærd er aldeles afhængig af den Maade, den bliver bestyret paa, og for at giøre Admiralsitetets Fortjenester bekendte, behøve vi blot at henvise, i hvad Orden og Disciplin, vore Skibe befinde sig. See vi, at der bygges gode og dygtige Skibe, at de ere i en god Orden, at duelige Capitainer comman-

dere dem, understøttede af flinke og active Officierer, der tillige med Mandskabet udføre deres Dienste med Tver, saa have vi Grund til at troe, at So-Etaten er bestyret af erfarte, retfærdige og duelige Mænd; men hvis vi paa den anden Side opdage en fuldkommen Slappelse i Disciplinen, ingen Opmuntring, ingen Aktivitet, og de fleste af Skibene i maadelig, eller kun i nogenledes Orden, troer jeg at man, uden at være trivlaadig, kan afsige den Dom, at Etaten er bleven slet bestyret, at Uretfærdighed og Partiskhed har fundet Sted, at Forfremmesser ere blevne anvendte paa Mennesker, der ei have besiddet Duelighed eller Erfarenhed, og endelig at de fortienstfulde samt øldre Officierer ere aldeles blevne forbrygaaede, af hvilke der ei tages den mindste Notice, og hvis de blive brugte ere de fortornede over at see unge og naragtige Mænd blive ansatte som deres Superieurer, hvilke ere aldeles uduelige til at holde deres Skib i den Orden, som der maatte ønskes, hvis der var Krig. Der har vel aldrig været et Exempel paa en saa fuldkommen Forandring i noget Fag, som den feilagtige Bestyrelse, det forrige Admiraltet har fulgt siden Krigen, og som har saa stor en Indflydelse paa Etaten. En løg Mand vil mulig tilskrive Dette Folgerne af den lange Fred, og antage, at der har fundet færre Forfremmesser Sted; men naar jeg seer paa Listen over Etaten, saa bemærker jeg, at den indeholder ligesaa mange Navne, som ved Slutningen af Krigen, medens Antallet af de Officierer, der ere i Aktivitet, kun er meget ringe imod dem, der vare det i Krigstid. Jeg har været Bidne til, at Forfremmelse kun har fundet Sted blandt unge Mennesker, hvis Familier var rige og havde Indflydelse, og det med en større Hurtighed end det nogen Tid har været tilfælde under Krigen. Naar man, som jeg, har sete unge Lieutenanter, der aldrig i deres Dage har været betroet Qvarter engang, avancere til Commandeur, paa samme Tid, at der var en Mængde Lieutenanter, der havde tient i 20 Aar, og Kadetter, der havde taget deres Examen for 10 til 14 Aar siden, kan man da, spørger jeg, blive forundret over den fuldkomne

Mangel paa Drift og Aktivitet, der herskede i hele Etaten, saalænge som det forrige Admiralsitet var i Virksomhed? Det er vel endnu tilfældet, men, som jeg haaber, i en langt ringere Grad.

Jeg har været 30 Aar i Diensten, og i Löbet af denne Tid, har jeg, naar jeg undtager Commandoen af nogle Corvetter, været Næstcommanderende, og blandt de øldre Kadetter ombord i Linieskibe og Fregatter; min Forfremmelse skylder jeg Erobringten af et fiendtligt Skib, der var større end det, jeg var ombord i. En Næstcommanderende kan være den dueligste og kækkeste Officier i Etaten, det er ingen Grund eller Anbefaling til Forfremmelse. Chefen, der udførte kække og modige Handlinger, kunde i Almindelighed faae en Officier forfremmet, men selv da kom det mere an paa Chefsens Indflydelse end paa selve Handlingen. I Middelhavet har jeg været Bidne til mange tappre og modige Handlinger, i hvilken Anledning den første Lord i Admiralsitetet endog afslog at forfremme en Kadet til Lieutenant; men i den saa active Periode havde et ungt Menneske uden Indflydelse stedse det Haab ved en eller anden heldig Lejlighed at blive forfremmet. Naar det under alle disse Omstændigheder er en Sandhed, der ei kan betvivles, at duelige Officierer vare sieldne at finde, kan man da forundre sig over, at Sø-Etaten nutildags er oversvømmet med uerfarne Officierer, hvorfra en Mængde i deres hele Levetid ikke har tilbragt 4 Aar paa en Ørlogsmand, og af denne Tid neppe den halve paa Søen; Andre ere aldeles dannede ombord i Bagtskibene, hvilke have langt større Færdighed i at føre en Tandem\*) eller forestaae en Rævejagt, end at beslæae et Mørssel eller reue et Undersel i Stormveir. Forfatteren til Skriften „Over Manglerne og Misbrugene i Marinien“ har foreslaaet, at Kadetterne skulde opdrages i en Fregat, der skulde være saameget tilsoes som muligt, og først naar de befandtes duelige skulde de afgives til

\*) Det er en Gig, forspændt med 2de Heste, hvoraf den ene gaaer bag ved den anden.

**Skibene.** Det kan ingen tvivl være underkastet, at hvis dette blev rigtig bestyret, vilde det bære herlige Frugter. Intet skader Disciplinen mere ombord paa et Skib, eller er mere fedeligt for Matroserne, end at modtage Befalinger af en Hoben unge, uerfarne og arrogante Mennesker; det er næsten mere end man kan forslange, at de skulle adlyde Born, og hvis de ikke gjøre det, udsette de sig for at blive straffede. Cheferne ere ofte nodsagede til at lukke Qinene, naar de ikke adlyde; Folgen deraf er ikke sielden at Mandskabet, der ikke forstaaer at holde Middelveien, bliver uforkammet, og bliver da straffet, og det er som oftest tilfældet at Kadetten er langt mere at laste end Matrosen. — —

— — Capitain Napier udvikler derpaa sin Mening om Kadetternes Opdragelse, og hvorledes Avancementet i Marinen burde og kunde ske til Alles Tilfredshed.

— — Skulde jeg blive spurgt, hvad jeg mener om det nye System, der er i Marinen, saa svarer jeg, at det er et Hang til Insubordination, nedenfra og op efter, en vis Wrangvillighed til at fuldføre Befalinger, en Overbeviisning, at det gamle Systems strenge Disciplin, saavel som den Erefrygt, den Ungre bewiste den Aeldre, er naragtig, at Somandskab er en Bagatel, der let kan læres, at en gammel Officier, der fra Barndommen er vant til Storm, og som er fortrolig med Kampens Bulder, er En af den gamle Skole, der ikke er værd at lægge Mærke til, da hans Beværfninger ere aldeles feilagtige, hvilket Alt sammen maa vige for et nyt System af endel unge Herrer, der ere duelige til at seile med deres Skibe fra en Havn til en anden, ligesom det var Lystfartoier, men som, naar det kom an paa en streng Dienste i Krigstider, vilde komme til den førgelige Erfaring, at de ere aldeles uduelige til Sligt. Vi seirede i den sidste Krig over de Franske og Spanske, ikke fordi alle vore Skibe vare i en god Orden, men fordi deres vare i en daarlig Tilstand; men fra det Dieblik, vi begyndte at slaaes med Amerikanerne, da fil vi den Overbeviisning, at vi ikke mere vare saa aldeles fuldkomne. Hvis

man, da vi med al den Erfaring, vi dengang havde, fandt Mangler hos os i det Dieblit vi kom til at kæmpe med en vel disciplineret Marine, hvad have vi da nu at forvente, da vi saa godt som ingen Erfaring have, og vor Organisation er bleven ti Gange mere feilagtig end dengang? Der er en opvoxende Marine på den anden Side af det atlantiske Hav, hvilken i en anden Krig vil stride med os om Herredommet af Havet; vi ville mulig staae dem i Begyndelsen med et større Aantal Skibe, men forandre vi ikke vort System, saa ville de stedse seire Skib mod Skib. Alle deres Officierer ere erfarte Folk, deres Marine er saa lidt, at den tillader Avancement ved Anciennetet, uden at de derfor blive for gamle, og til at stride med dem have vi et stort Aantal uerfarne unge Mennesker! Alle Sø-Nationer i Europa ville være ligeså villige til at hælpe dem til at formindsker vor Magt tilsoes, som Landmægterne have været enige i at slove Frankrigs Søerd.

Det taler oprigtigt, Hr. Udgiver! Marinens Tilstand gør det til en Nødvendighed, og Fædrenelandets Tær udfordrer det. Der gives en Maengde andre Sø-Officierer, der bedre kunne behandle denne Sag end jeg; flere have ogsaa gjort det, men hidindtil uden Nutte, Tilstanden bliver den samme Åar for Åar, og jeg frygter for, at saalænge Admiralsitetet staaer og falder med Ministeriet, vil det aldrig blive bedre. Collegiet burde være permanent, i Særdeleshed naar de nye foreslaade Indretninger skulle tage Begyndelse, det vilde da være uafhængigt af de politiske Intriguer nutildags; men det vigtigste, der iagttages af de første Lorder af Admiralsitetet, er som oftest strax i Begyndelsen at sorge for deres Venner. Denne Folelse er meget rimelig, da det er aldeles ubestemt, hvorlange de forblive i Embedet, og hvad kunde det mytte om endog En elskede sit Fædrenelands Interesse høiere end sin egen, og med Kraft og Mandighed vilde sætte Reformen igennem, hvilken efter al Rimelighed ei vil blive fulgt af hans Eftermand. Mange Mennesker, der ei kiende til Sagen, have Modbydelighed for at see store Forandringer inførte i Marinen, da det synes

som at Ullting gik vel under Krigen; men de tenke ikke paa, at det store Antal, der er i Capitains-Classen, har aldeles forandret Dienesten. Medens Krigen varede, var Middeltiden i Almindelighed 18 Aar, fra den Tid, man blev Captain, og til Admiral. Sely dette var alt for lang en Tid; de Yngste bleve endog kede af den Detail, som er nødvendig for at have Skibet i Orden. Det, der var dem en Turnioesse i deres Ungdom, blev en Evangel, da de bleve aldrø; alt som de nærmede sig til at blive Admiral, var det for det næste afhængigt af den Næstcommanderende, om Skibet var i Orden eller ei. Jeg kan ikke bestemt sige, om der vare mange daarlige Næstcommanderende, eller at de ikke blev understøttede af deres Capitainer; men det kan jeg bestemt sige, at i Slutningen af den sidste Krig var en Mængde af vore Linieskibe i en saa slet Orden og saa skammelig bemandede, at det vilde have været dem umuligt at slaaes med en Fiende, der var disciplineret. De vilde have seiret over en Transfianc eller Spanier; men jeg skulde have været meget bedrøvet ved at see dem paa Siden af en Amerikaner.

Jeg erindrer en Tredækker i sidste Krig, hvis underste Batteri ikke havde været i Borde i 7 Maaneder; nogle Kanoner havde kun 2 eller 3 Mand, medens at andre havde for mange, og hvad Kanon-Exercitien angik, blev den ei tenkt paa, langt mindre forsøgt. Havde dette Skib stødt paa en fiendtlig Kanon-Fregat om Natten, vilde det upaaatviselig være blevet taget. En Mængde af vore Fregatter vare ligeledes i en daarlig Tilstand, og den amerikanske Krig beviste, hvor lidt Optørk somhed man havde henvendt paa Artilleriet. Hvis Disciplinen's Tilstand var saaledes paa en Mængde af vore Skibe ved Slutningen af Krigen, hvilket ikke kan modbevises, i hvilken Tilstand vilde vi da nu være, hvis en Krig bryder ud?

Det er sandt, man kan jo paa eengang forfremme 150 Capitainer til Admiraler, og saaledes stille sig ved en Mængde gamle Mænd; men vi vilde ved samme Lejlighed miste mange duelig

Mænd, hvilke ikke vilde kunne blive brugte som Admiraler, og desvagt ville vi have Capitainer, der have været det i 25 Aar, der vilde komme til at commandere vore Linieskibe, og hvoraf de fleste vilde være 60 Aar eller derover. Haa Mennesker ere i den Alder sikkede til at være Skibschefer, derimod som Admiral vilde sikkert mange være duelige til at commandere en Flaade eller Eskadre; men i Almindelighed kan man ikke forvente driftige og dierge Foretagender af Mænd i den Alder, med mindre de have været vante til at commandere.

Lord Nelson kommanderede i Slaget ved Nilen, da han var 39 Aar, ved Kiobenhavn, da han var 42 og blev skudt, da han var 47 Aar gammel. Havde han været mellem 60 og 70 Aar, da han blev Admiral, vilde man aldrig have hørt Noget om de twende første Slag, og Trafalgar-Slaget havde ikke blevet udført paa den Maade det blev. Naar en Mands Legeme begynder at svækkes, folger som oftest Evnen med, og han er stedse den Sidste, der bemærker Sligt. — — — — —

Forfatteren slutter sin Skrivelse angaaende en Reform i Marinæn, og erklærer, at han ikke har skrevet Dette, for at fornærme; men det er blot Facta, han holder sig til.

### Bemærkninger angaaende en Læk, Vandets Tryk m. m.

(Uddraget af a treatise on the theory and practice of seamanship &c.

**V**andets Tryk staar i Forhold, som Kvadrat-Roden af dets Hoide, saaledes, at hvis man antager, at lige store Huller bleve borede nedenfor Vandgangen af et Skib, nemlig i en Afstand af

1, 4, 9 og 16 Fod fra Vandets Overflade, saa vilde Vandet løbe ind af disse Huller med en Kraft, liig Quadrat-Roden af deres respective Dybder under Vandet. For Exempel: Igennem et Hul, som er 4 Fod under Vandet, vil det strømme ind med dobbelt saa megen Kraft som igennem et Hul, der kun er 1 Fod under Vandet. Paa 9 Fods Dybde vil dets Indstrømning være 3 Gange og paa 16 Fod 4 Gange saa stor, forudsat at Vandet bliver pompet ligesaa hurtigt ud som det kommer ind. Tilstedes Vandet at stige ind i Skibet, saa at det gaaer over nogle af Hullerne, saa vil Vandet løbe ind af disse Huller (deres Dybder uvedkommende) med en Kraft, der er liig Quadrat-Roden af Forskiellen mellem Vandets Hoide udenbords og indenbords. Lad os for Exempel antage, at Huller, der var 16 Fod under Vandet, var lige i Bunden af Skibet, og at Vandet var steget 7 Fod, det vilde voere i Flugt med Huller, der var boret 9 Fod under Vandets Overflade, igennem hvilket Vandet strømmer ind med en Kraft, der er 3 Gange større, end ved Huller, der er 1 Fod under Vandet; men da Forskiellen mellem Vand-Hoiderne udenbords og indenbords ligeledes er 9 Fod, hvis Quadrat-Rod er 3, saa vil Vandet strømme ind med samme Kraft igennem begge Hullerne.

Af hvad her er fremfort er det afgjort, at hvis et Skib faaer en Læk lige i Bunden, og Vandet strømmer saa stærkt ind, at Pomperne ikke kunne forhindre dets tiltagende Stigning, saa kan det dog blive tilfældet, at naar Vandet har opnaaet en vis Hoide, Pomperne kunne forebygge dets videre Stigning.

Vi ville nu undersøge, hvorledes Skibets Fart vil virke paa en Læk i Bougen og Laaringen, antagende, at Lækkene ere lige store og 9 Fod under Vandets Overflade. I dette Tilfælde vil Vandet strømme ind med lige Kraft paa begge Steder (hvilkens Kraft vi ville betegne med 3, saalange som Skibet ligger aldeles stille, men har Skibet derimod Fart, saa vil Vandets Indstrømning tilstage i Bougen og aftage i Laaringen i Forhold til Farten, og, kunde Skibet have en saadan Fart, at IndstrømningsKraften

blev lig 6, eller det Dobbelte af den engang antagne, saa vilde der intet Vand trænge ind giennem Lækken i Laaringen.

En Læk i Bougen er altsaa farligere end en Læk i Laaringen, ligeledes er en Læk under Læ farligere end til Luvart, deels fordi den er længere under Vandet, og deels fordi Indtrængnings-Kraften bliver forstørret ved Skibets Drift.

Grundet paa hvad der hidindtil er anført, vil efterfølgende Fremgangsmaade lede til at opdage, hvor Lækken er:

- 1) Tiltager Vandets Indstromning naar Skibet har Fart, saa er Lækken i Bougen, astager den derimod, saa er Lækken i Laaringen.
- 2) Seiler Skibet plat for Veiret, og Vandets Indstromning hverken bliver større eller mindre, saa er Lækken paa en af Siderne, hvilket kan opdages ved at dreie til Binden, tiltager da Vandet i Lasten, er Lækken i Læ, i modsat Fald er den til Luvart.

Det er blevet bekrefstet, at naar man roer rundt omkring et læk Skib i aldeles stille Veir, og holder Øret til Enden af en Stage, hvis anden Ende man lader følge langs med Siden og Bunden af Skibet, da vil man, naar Enden af Stagen passerer i Nærheden af Lækken, høre en rullende Lyd (rombling noise) komme op langs Stagen, hvilken vil tilsiende give hvor Lækken er. Skulde en Læk befndes i Bougen, kan man vel for en stor Deel afhjelpe den ved at sprede et tørret Seil med Værk, der er befæstet paa det, ind under Skibet og holde det fast ved Touge, Farten vil da tvinge Seilet tæt mod Bougen, og saaledes forhindre Vandet fra at strømme ind; skulde Lækken være paa noget andet Sted i Skibet, vil Seilet ikke være af saa afgjort Nutte.

---

Til ovenstaende Bemærkninger tilfoie vi endnu et Udtog af et Brev fra den udsødelse Dr. Franklin, da det behandler samme Emne.

— — — Inden jeg slutter dette Brev, skal jeg endnu gjøre en Anmærkning angaaende Sofarten. — Jeg har nu i 70 Aar været en Læser af Aviserne, og jeg troer, at faa Aar forløbe uden en Bekjendtgjørelse om nogle Skibe, som ere modte i Søen uden nogen levende Siel ombord, med en Mængde Vand i Lasten, hvilke desuagtet dog blive bragte lykkelig i Havn." Mandsskabet, som saaledes har forladt deres Skib ved at gaae i Far-toerne, bliver undertiden optaget af et andet Skib, og undertiden hører man aldrig noget om disse; tillige hændes det ogsaa at de naae en eller anden Kyst. De, som saaledes forlade deres Skib, sige i Almindelighed, at der var sprungen en Læk, at de pompede i en lang Tid, men da Vandet steg bestandig, opgav de Haabet om at bierge Skibet, hvorpaa de forlod det, for ikke at synke med samme. Det synes ved Erfaring, at denne Frygt ikke alletider har været grundet; jeg har dersor søgt at finde Aarsagen til Mandsskabets altfor hastige Modlosshed. Naar et Skib faaer en Læk i Nærheden af Bunden, kommer Vandet ind med al den Kraft, som Vægten af den udenfor værende Vandcolonne giver, hvis Kraft er i Forhold, som Forskiellen mellem Vandets Overflade udenbords og indenbords; det kommer altsaa i Forstningen ind med større Kraft og Mængde, end det siden efter vilde, naar Vandet er steget. Skibets Bund er tillige smæltere, saa at det samme Quantum Vand i det snævre Rum vil stige hastigere end naar det havde et bredere Rum at opfylde. Denne første Stigning er i Almindelighed hvad der gior Mandsskabet modlost; men da det Quantum Vand, som kommer ind, stedse bliver mindre og mindre, alt som Vandet opnaaer samme Hoide som udenbords, saa vilde Pomper, som i Forstningen ikke funde afholde Vandet fra at stige, da muligen forhindre det fra at stige højere, og Mandsskabet kunde være blevet ombord med Sikkerhed, uden at vove sig selv i en aaben Baad, midt i Oceanet. Foruden hvad alt er sagt, kan der undertiden være andre Aarsager, som forebygge eller op holde et Skib fra at synke, saasom ledige Kabser

og Fadewerk, som er tilspundset; mange Dele af Lasten kunne være af den Natur, at de ere specifikt lettere end Vand, hvilket altsammen vil hielpe til at holde Skibet flydende. Man maa ikke glemme at de største Skibe kunne lastes saaledes, at den mindste Vægt lader det synke, og omvendt. Der ere ogsaa nogle eller visse Ladninger, som ere meget svære, hvilke, naar Vandet konimer til disse, oploses, saasom Salt, Sukker etc. Hvad Fadewerk angaaer, da maa disse Antal være meget stort paa en Orlogsmænd, hvilke burde bortstuves forsvarlig med Spundsen i. Hvis dette havde været tagget i den sidste Krig, vilde muligen mange Menneskers Liv have været frelst.

Medens vi omtale at synke, erindrer jeg mig at Chineserne stedse afdele Rummet i store Skibe med adskillige Skodder, som ere vandtætte, saa at, hvis Skibet springer en Læk og fylder et af disse Kamre, vil dog Skibet flyde paa de andre; vi have endnu ikke efterlignet dem med denne Indretning. Nogen Ulejlighed er der sagtens, hvad Stuvningen angaaer, hvilket maaskee er een Marsag, skoendt jeg troer det maatte vindes igien, da saadant et Skib maatte faae en lettere Assurance=Præmie, samt faae Passagerer til en højere Betaling, da Enhver sikkert vilde ønske at gaae med sligt et Skib.

### Om Bindene etc. paa Kysten af Syd Carolina.

**H**vis Binden blæser haardt fra NO. Kanten uden Regn, vedbliver den almindelig 3 à 4 Dage, men folger der Regn med, gaaer den almindelig over til Ø., ØØ. og SO. SO. Bind er Paalands=Bind; men den varer sielden længe; efter 6, 8 à 10 Timers Forløb begynder Luften at graane, som snart frem-

bringer Regn. Naar det i saa Tilsælde kommer til at bløse og regne stærkt, kan man være forvistet om, at Winden gaaer om til NW., og vil bløse haardt i 20 à 30 Timer med klart Veir.

De herskende Winde ere fra SSW. og WNW., og fra N. indtil NO. Veiret er i Almindelighed stadigt, naar Winden blæser fra een af disse Kanter.

Om Sommeren ere Tordenbyger meget almindelige paa denne Kyst. De komme stedse fra NW. Kanten, og ere undertiden saa svære, at intet Seil kan modstaae deres Voldsomhed. Disse Byger komme saa hurtig, at den største Forsigtighed er nødvendig for at sikre sig for Folgerne.

Om disse Tordenbyger udtrykker Capitain Walker af den engelske Marine sig saaledes:

„Forvarslerne ere en sort, svær Sky, Luften er trykfende, „med lidens og ustadiig Wind. Jeg raader Enhver, naar man „bemærker disse Kiengetegn, ikke at tænke paa at rebe, men op- „give alle Seil, undtagen Fokken og Forrestængestagseil, saa at „Skibet er klar til at falde plat af. Er der Tid til at beslaae „det opgivne Seil, da gør det; men det bliver sielden Tilsældet, „da disse Storme komme særdeles pludseligen. En bedøvelig „Hændelse var jeg Vidne til med en Brig, som var i Folge med „mig under Capt. Hatteras. Lidt før Bygen kom forsøgte den „paa at rebe, Skibet kantrede og alle druknede.“

Capt. Walker meddeler endvidere følgende i hans Beskrivelse over Kysten af St. Augustin:

„Fra den 1ste November til Sidstningen af Februar herske „de stærkeste Winde paa denne Kyst, i Almindelighed fra NO. „til SSO.; Østrer Winden sig, folger der en heftig Storm paa „den Uarstid. Da jeg commanderede H. M. Majestæts Skib *Lively* „og laa til Ankers i Augustin-Bugten, gik Winden om til NO., „15 Minutter efter var jeg nedsaget til at kappe, og havde jeg „ikke pranget Seil til det Yderste, havde jeg aldrig klaret Landet „fra mig, som var sonden for. Naar Winden gaaer imod Solen

„med Regn, og man bemærker at Søen reiser sig inden Kulingen kommer, gør da Ulting klart til en Storm, hvilken i Usmindelighed vil vedvare i 50 til 60 Timer. Er man nødsaget til „at kappe, eller stikke Touget fra sig, maa man prange Seil til „det Hørste for at kunne faae Høide inden Stormen kommer saa „stærk, at det er umuligt at fore Seil, som alle Tider bliver til „fældet; og bemærk vel, at Floden, som sætter Sonder efter, ikke „vil kunne benyttes længere end paa 12 Favnne Band, da man „saa kommer i en sydlig Strom; naar man faaer 46 Favnne, som „er omtrent 15 leagues ( $11\frac{1}{4}$  Mål Dansk) fra Land, vil man „være i Gulf=Strommen, som løber med stærk Fart langs Kan= „ten af Grunden.”

## Fragmenter af nogle Bemærkninger over det Sorte Hav.

Ovenmeldte Bemærkninger findes i United Service Journal for October 1829, af hvilke vi herved giøre et Uddrag.

### 1.

**D**et keiserlige tyrkiske Værft i Tophane er beundringsværdig vel ordnet. Alle Bygninger og Bolværker ere af Granit; der er en særdeles god Dok, adskillige Beddinger til Skibe af første Rang, og alle mulige Bequemmeligheder til at bygge, reparere og udrusse en Flaade. Det hele Anlæg gior Den, der har udkastet Planen, samt De, der have udført den, megen Ære.

Da jeg i 1823 besaae Værftet, vare Magazinerne næsten tomme, og de nødvendigste Artikler savnedes. Flaaden, som den

gang laa i Havnene, bestod af 12 Linieffibe, 1 Fregat og 20 Ra= nonbaade. Omendskjondt de alle vare tiltaflede, vare de dog i en elendig Tilstand, og jeg var overbeviist om, at neppe 8 Linieffibe kunde holde Søen. Hvad der meget forundrede mig var, at saa mange af Skibene vare fialbrudte. Marsagerne dertil maa søges i en slet Bygningsmaade, da Havnene er dyb, rummelig og i enhver Henseende fortæffelig.

Hvis Tyrkernes Religion og Fordomme ei hindrede det, maatte de blive den tredie eller fierde Sømagt i Europa. Paa den sydlige Kyst af det sorte Hav have de et uudtommeligt Forraad af den skionneste Eg, saavel med Hensyn til dens Qualitet, som til dens Størrelse. Deres udstrakte Herredomme forskaffer dem enhver anden Fornodenhed, og Handelen, kjondt den nu drives ved Fremmede, kunde betydelig udvides og føres med egne Skibe. Det taagede og stormfulde Veir paa det sorte Hav, med de endog for vore bedste Sømænd saa frygtelige Sne=Storme, maatte giøre de tyrkiske Søfolk erfarne og driftige; men desuagtet er der Intet mere foragteligt end et tyrkisk Krigssfib.

## 2.

Handelen paa det sorte Hav, hvilket efter Hr. Gamba's Mening maa være bestemt til Middelpunktet for den rigeste Han= del i Verden, er for nærværende Tid ei betydelig.

Hovedstedet for hele det sydlige Ruslands Handel er Odessa, men den har tabt meget i sin Welstand ved at den har mistet sit Privilegium som Frihavn. Constantinopel forsynes i Almindelighed med meget Korn fra Odessa; men Samfærselen med Georgien er ikke af nogen Wigtighed, undtagen forsaavidt at den viser, hvad denne Handel engang i Tiden kan blive.

En stor Streækning af Kysterne ved det sorte Hav er endnu i en barbarisk Tilstand, og da de twende Magter, under hvis Herredomme de ligge, i Almindelighed ere forhindrede fra at have noget noie Samqvem, enten ved Krig eller ved Quarantine=Regler

saa kan Kystfarten derfor ei blive stor. De statistiske Beretninger, som fremstille Odessa's blomstrende Tilstand, give Anledning til forskellige Betragtninger; thi hvad betyder en Folkemængde af 40,000 Mennesker i Hoved-Handelshæsten for det sydlige Rusland, eller hvad betyder en aarlig Udkomst af 900 Skibe, iblandt hvilke formodentlig er indbefattet de smaa Skibe, der fare langs Kysten? Det er ei min Menning at ville ringeagte Odessa's tiltagende Udkomst; men jeg vil blot fremsette min Overbevisning om, at de politiske Vanskeligheder, den har at stride imod, vil foraarsage en langsom Tiltagning, og tillige herved vise det Overdrevne i Hr. Gamba's ovenansorte Menning. Dersom Kysterne af det sorte Hav vare i civiliserede og vindfærdelige Nationers Besiddelse, vilde upaatvivleligen der blive ført en sædeles stor Kysthandel.

## 3.

De Kyster af det sorte Hav, som ere de fordeelagtigste for en Marines Udkomst og for Udviklingen af en levende Handel, ere upaatvivlelig de, som Tyrkerne ere i Besiddelse af. Fra Constantinopel til Phasis er der overalt dybt, lige ind til Landet, saa at det største Linieskib kan nærme sig det paa et Kanonskuds Distance uden ringeste Fare. Havnene, f. Ex. Bendereretli (eller Erekli), Almazra og Sinope, ere gode og rummelige. Egne omkring disse leverer Materialier i Overflodighed til Skibsbyggeriet. Paa mange Steder ligge Egeskovene tæt ved Stranden og i Nærheden af Trapezunt (Trabosan) ere Robberminer af stor Værdi.

Fregatter, som bygges i Wunich af græske Skibsbyggere, efter engelske og franske Tegninger, koste ei en Femtedeel af hvad de vilde koste, hvis de vare blevne byggede paa engelske værfter. Med Hensyn til Handelen, da frembyder Matolien, endog under dens nuværende daarlige Bestyrere, langt flere forskellige Produkter end Kysterne af Rusland. I denne Kysts vidt berømte,

men nu tomme Havnne, findes endnu Spor af Grækernes for-  
dums Windskibeligthed og Genuesernes driftige Handel.

Den Welstand, som under en oplyst Regierung upaa tyvlesig  
vilde fremstaae i denne, af Naturen saa rigt udstyrede, Egn, maa  
opvoelle Russernes hele Opmerksamhed, og opfordre dem til store  
Unstregelser.

## 4.

Ussurance-Premierne ere meget høie for Skibe, der fare paa  
det Ussovske Hav, og ofte kan Ussurance ei engang erholdes  
til nogen Priis. De Handlende ere, ifolge Anordningen nedsagede,  
at sende deres smaa Skibe til Taganrok,\* skjondt de hellere  
onskede at sende dem til Kertch, forinden Isen kommer. Tag-  
anrok's øde Omegn, dens naturlige Beliggenhed i Forening  
med de svære Storme, der herske, burde være tilstrækkelige for ikke  
at anvende de store Summer, der ere blevne brugte til, ved Konst  
at giøre den til en Havn af Vigtighed. Kertch har fordum  
været en velhavende og folkerig Stad, men den er nu fun en  
elendig By. I Aaret 1819, da Keiser Alexander besøgte den,  
lovede han Byen sin umiddelbare Beskyttelse; men en sørdeles  
Interesse for Taganrok afholdt ham fra Opfylselsen deraf. 1821  
blev der paany taget Hensyn til Kertch; der blev i Petersborg  
udkastet Planer og Tegninger til et Toldhuus, Lazarettet, Havnne-  
Dæmninger m. m.; men en keiserlig Ukase kunde ikke paa eens-  
gang frembringe Handel og Welstand, tvertimod alle locale og  
naturlige Hindringer. Imidlertid er der endnu Intet gjort, og  
Kertch er forbleven i den samme Tilstand. Denne By blomstrede  
i ældre Tider, fordi man da tillod, at Alt gif sin naturlige Gang;  
men at ville giengive den sin forrige Storhed, under et System,

\* Denne Byes Beliggenhed er meget sund, og havnen kan mod-  
tage 13 à 1400 smaa Skibe; der udføres næsten de samme  
Produkter, som fra Odessa, og desuden Pelsværk fra det  
østlige Rusland.

der gaaer ud paa, ved Konst at tringe Handelen til andre Steder, det lader sig vel neppe udføre.

## 5.

Sevastopol har en ypperlig Havn; men al Handel er her forbuden; ja et Coffardissib tor ikke anløbe den, uden i det Tilsfølde at det er i Nød, og dette alene for at forebygge Smugleri med Skibsforsønsheder. Af denne forunderlige Grund er en af de skönneste Havnne tabt for Handelen; en Havn, der i alle Maader kan sammenlignes med Maltha og Port Mahon \*). Regieringen har kun siden Nutte af den; der er intet Værft, intet Oplag, og af Skibsforsønsheder findes kun meget faa. Da jeg i 1823 besøgte den, var der 11 Liniesfibe, 4 Fregatter og 4 Corvetter. Denne herlige Havn var i lang Tid ubenyttet, endog af Regieringen selv, blot fordi de tvende Officierer, der havde opmaalt den, havde indgivet en usordeelagtig Rapport om den.

Jeg opmaalte den i Nærheden liggende Havn Balaclava. Det er et meget skønt Bassin, vel beskyttet med omliggende Hoie. Ankerbunden er god, og det har tilstrækkelig Dybde. Indsøbet er smalt, men Havnne er ei vanskelig at anløbe, og kan rumme i det mindste 12 Liniesfibe. Denne Havn er det forbudet at anløbe, af den Grund, at Pesten blev bragt dertil 1811. Det er rimeligere at antage, at Pesten opstod ved Indvaanernes skammelige Forsommelse i at bortrydde de Ureenigheder, der samle sig i den inderste Deel af Havnne.

## 6.

Cherson ved Mundingen af Floden Dnieper var engang ved Regieringens Anstrengelser bragt til en Havn af stor Vigtighed, uagtet dens usunde og usordeelagtige Beliggenhed, samt de mange Hindringer fra Naturens Side. Efterat have anvendt

\*) Der skal dog være en nem Slags Orme i denne Havn.

Millioner og overvundet utrolige Vanskeligheder af alle Slags, blev der givet Ordre til at flytte Værftet til Nicolajew og Skibene til Odessa. Cherson blev derfor til et Intet. Der var indrettet en engelsk Touglægnings-Massine; et Linieskib og en Fregat blev bygget. Men Stedet er saa lidet skifket til Skibssbygning, at Skibene maatte fra Værftet bringes paa Kanalen til Kilbowrin, hvorved de i Almindelighed bleve kørbrudte.

Før den Uindviede synes det uforklarligt, at Nicolajew, der ligger ved Mundingen af Bog og Ingoul, er blevet valgt til et Co-Etablissement. Enhver Artikel maa føres dertil langt fra. Sommer, der bliver slaadet ned af Dnieper, maa bringes op ad Bog med en svær Strom, og der, hvor Bog og Ingoul stode sammen, er en Grund, paa hvilken der kun er lidet Vand, over hvilken Skibene maae bringes med Kameler. Hvad der end mere forøger disse og flere Forunderligheder er, at ved Mundingen af Dnieper, nedenfor Glonboch, findes alle naturlige og gode Egenskaber for et Etablissement, saavel i militair Henseende som hvad Handelen angaaer\*).

## 7.

Der kunde ei vælges nogen sletttere Beliggenhed for en Handelsstad end Odessa's. Der er ingen Havn, ingen Flod, den mangler Brændsel og Vand, er omgiven af en øde Egn, utsat for Tørke, Orkaner og fra November til Marts standser Climatet al Skibsfart.\*\*) Regeringen skal have anvendt 200,000 Rubler paa

\*) Nikolajew har 9000 Indbyggere, har Mangel paa Brændsel og Vand. Den flade Egn mellem Dniester og Dnieper er blotet for Træer og ofte utsat for Tørke, tilsige er den endnu næsten udrykket. Jordbunden synes gienemtrængt af Salpeter.

\*\*) I 1794 begyndtes Anslægget af Odessa; der er dannet en Havn ved Steendæmninger, og Holdsbunden paa Rheden er meget god. I 1804 var Indbyggernes Antal henved 10,000.

Opdyrkningen af dens Omegn, uden synderlig Nutte. Kornværter er Hoved-Artiklen, der udføres, men Altting tilbringes paa Vogne. I Året 1816 beløb Udførselen af Korn sig til en Værdi af 14,000,000 Rubler.

## 8.

Formedelst Floderne's Løb maa Hoved-Udførselen fra Rusland skee mod Syden. Trende af disse Floder, nemlig Dnieper, Ingoul og Bog, falde ind i det sorte Hav ved Glonbok, og afgive der alle mulige Bequemmeligheder for en fordeelagtig Handel. En Fierdedeel af de Summer, der ere anvendte paa Cherson, Nikolajew og Odessa, vilde have gjort Glonbok til den største By og den bedste Havn i det sydlige Rusland.

I Ummindelighed antages, at Seiladsen er farlig i det sorte Hav; men det er ikke Tilfældet, og forunderligt er det, hvis det forholder sig saaledes, som der paastaaes, at de russiske Ørlogsmænd desaarsag skulle være i Havn inden den 24de September.

## 9.

Den russiske Havn ved Kilia behersker fuldkommen Munding af Donau, da Klipper, Grunde og Øerne paa den anden Side nedsage Skibene til at passere tæt under dens Kanoner.

---

At den sildigere blev gjort til en Frihavn bidrog især til dens herlige Tilvæxt; den skal nu tælle henved 40,000 Indbyggere; men den har ei længere eu Frihavns Nettigheder.

Om Vesuv og om denne Vulcans Phænomener  
i de sildigere Tider.

(Meddeelt.)

Den 28de Februar 1822 befandtes Lavaens ydre Temperatur at være i en Gods Afstand,  $31\frac{1}{2}^{\circ}$ , men ved Nabningerne eller Revnerne, hvorfra Nog opsteg, var denne i samme Afstand  $80^{\circ}$  Neaumur. Hr. Brioschi, Directeur ved Observatoriet i Neapel, har angivet Dampssilens Høide til at være tvende Gange Biergets Høide over Havets Overflade, ja undertiden syntes den ham endog at være  $2\frac{1}{2}$  Gange. Dampssilens hele Høide kan man derfor regne til 3000 Metre fra Krateret, eller 4185 Metre fra Havets Overflade.

I det Hieblik, da Udbruddet skete, og imedens samme var heftigst, ophørte en af Observateurerne intet Hieblik med at iagttagte Havet ved Torre del greco, hvilket imidlertid ikke viste Noget, som kunde kaldes mærkeligt. Ei heller afgav Dampudstrømningerne i Solfataren den 22de, da de af 2de Physikere: Hrr. Dominico Presutti og Antoni Nobili, som tilfældigvis just befandt sig der, blevne undersgte, noget mærkeligt Tegn til Forandring.

Kirken St. Anna i Bosco tre Case styrtede sammen, og i Torre dell' annunziata nedfaldt Tagene fra flere saavel Kongelige som private Bygninger.

I Neapel var Lusten saaledes formørket af Afskegn, at den største Deel af Dagen den 24de October var fun en Dæmring; men i Attajano, St. Anastasia, Pomigliano d'arco, Casoria, Barra, Resina og i alle øvrige mod Norden og Westen af Vesuv beliggende Landskaber var Mørket saa stort, at man maatte tænde Lys. Det paa hin Dag faldne Afskelag, der var af rødlig Farve, udgiorde en Tykelse i St. Anastasia

<sup>o)</sup> See Archiv for Sovæsenet 2den Deel Pag. 262.

3 Sommer 10 Linier, ikke mindre i Attajano, omkring Bosco tre case 9 Linier, i Resina 5 Linier, og i Neapel omkring 2 Linier. I Lovet af Dagen bemærkede man i Neapel ingen lugt; men i Resina sporede man en saadan som af Chlor-Dampe, blandet med jernholdige Chlor-Dampe. Ved Solens Nedgang var derimod lugten meget at fornemme i Hovedstaden, og i Sædleshed stærkt paa de Høje, der omgive samme; men den tabte sig igien aldeles henimod Kl. 9 om Aftenen. Den i Neapel faldne Uske indeholdt nogen Chlor, ifølge det endnu samme Dag dermed gjorte Forsøg.

Kraterets Rand var mod Sydost blevet meget lavere; men den nordlige Spidse, Palo kaldet, var næsten aldeles blevet uanstuet. Man saae endvidere Krateret mod Neapel i en skæv Retning fra Nord til Syd. Hr. Brioschi antager den Torringelse i Høiden af Kraterets høieste Spidse mod Sydost, som nedstyrkede, at være 93 Metrer.

Om Aftenen den 27de nedfaldt en svag Uske og Regn. Bierget, som fra alle Sider sammentræk Skyerne over sig, forenede dem paa sin Top, og foraarsagede en vedvarende heftig Regn. Indvaanerne paa de ved Biergefoden liggende Steder hørte en stærk Torden og Susen i Bierget, hvilket beredede dem nye Farer; de frygtede imidlertid ikke for Ilden, men destomere for Vandet, som med største Voldsomhed nedstyrkede fra Spidsen, og lod vente at ville foraarsage nye Ulykker, eftersom Jorden ikke kunde neduge det, og det fine Sand tilligemed de udkastede Materier, som havde samlet sig i de sædvanlige Aflörsings-Kanaler, havde tilstoppet disse.

I Attajano var Vandmængden saa stor, at man om Aftenen befrygtede, at den med de af samme bortrevne Stene og Slam skulde bedække Landskaberne; men til Lykke adskiltes Skyerne, og Strommen mindskede sig. Om Matten, imedens de af Frygt udmattede Indvaanere havde overgivet sig til Sovnen, vækkede Stormflokkens sorgelige Lyd dem til nye Givenvordigheder. I saa

Diebliske derpaa saae man hele Egnen oplyst af Fakler, og Enhver sogte sin Frelse i Flugten. Lyden af den sorte Lava, som med Bulder nedstyrtede fra Field til Field, var skrækkelig. I Farten rev den de Wiingaardes Mure med sig, som stode den i Beien, og ligesom den naaede Naboomegnen opfyldte den Bygningerne med Sand og Stene. Landets kraae Beliggenhed gav imidlertid Lavaen en anden Retning, og forringede dens Voldsomhed. Det Samme tildrog sig iovrigt paa alle ved Foden af Vesuv og Somma liggende Steder.

Uagtet Faren denne Gang var overstaact, befrygtede dog Indvaanerne nye, saavel fra Bierget, som bestandig trak nye Skyer til sig, som ogsaa af Eilstanden paa det<sup>s</sup> Overflade, der var bedekket med et Slags haard Skorpe, som var fremkommen af det af Regnen giennembledte fine Sand. Man styndte sig at itu=slaae denne Skorpe, og Regieringen befalede ogsaa denne Forsigtighed. Indvaanerne i Bosco tre case og Resina Kirkesogne vare hurtig ved Haanden med Udførelsen heraf, hvorfor de undgik den Skade, som andre maatte lide, der ikke strax, eller langsommere, efterkom bemeldte Befaling.

Vi gif den 30te October til Bosco tre case og iagttog Eilstanden i Torre del Greco, Torre dell'annunziata og i den omsiggende Egn, i det vi gjorde følgende Bemærkninger: 1) Et forend Torre del Greco naaede Afskegningen os; den nedfaldt uopbrudt, og paa Hovedlandeveien havde den strakt sig i en Brede af 3 Mile. 2) Her var Laget af Klippe=Stumper, Skum, Slam og Pimpsteen eller af det grovere Sand, som den gemene Mand kalder Lapilli, og som nedfaldt om Natten mellem den 22de og 23de, neppe fem Tommer hosit. Ved Torre dell' annunziata var det noget mindre end 7 Tommer, og paa Markerne omkring Staden ved Foden af Vesuv 10 Tommer. I Bosco tre case var Laget 12 Tommer tykt. 4) Ved Mauro paa Markerne langs med Beien 10 Tommer. 5) Omrent en Miil ovenfor Bosco tre case, i Retningen af Kraterets Nabning, udgiorde det en

Fod og 6 Tommer. 6) Lagets Tykelse tog altid mere og mere til jo højere man kom op, og paa Kraterets Rand var det fem Fod.

Den 2den November, om Aftenen Kl. 6, spredede man stærke Jordrystelser i Nørheden af Bierget, i Sørdeleshed i St. Anastasia, hvilke vedbleve der i Omegnen fra den 3die til den 10de; i Anastasia, Resina og Bosco tre case vare de mest følelige. Den 11te November var der en heftig vedvarende Regn paa Bierget og paa den hele omkring samme liggende Slette. Oversvømmelserne af det sandige Vand syntes at ville aldeles bedække Landet; men de indskrænkede sig til at efterlade store Dynger af Slam og Sand paa de lavere Steder i Kieldere og for en Deel i Boligerne paa Sletten, dog revs de paa sine Steder Murene ned og førte mange store Lavamasser med sig. Attajano led mindre heraf formedelst den tidligere heri omhandlede iagttagne Forsigtighed ved den haarde Maases Ituslagning; men sorgeligere var deres Lod, som boede ved Madonna dell'arco, Pollena, Torre del greco og Prochia. Vi kunne forsikre, at den af den glædende Lava paa de nærliggende Ejendomme forårsagede Ødelæggelse udgjorde halvtredsindstyve Moggier af den Skovstrækning, som er beliggende i de Familien Medici ved Maro tilhørende Landdistricter; endvidere tolv Moggier Blinggaarde ovenfor Bosco tre case og endnu atten Moggier ovenfor Resina, hvilke aldeles blevet ødelagte ved Ilden.

De Masser af Lavastykker, som de fra Vesuv og Somma nedstyrtede Stromme revs med sig, havde et Omfang af 48 Fod og en Høide af 25 Fod.

Den nærværende Dybde i Krateret kan antages at være den halve Høide af Pedamentinaens (omtrent 216 Meter fra Spidsen af Palo); men det fyldest daglig mere og mere, deels af de Fieldstykker, som løbte sig fra det ydre og indre Rum i Krateret og styrte ned i samme, som ogsaa af Regnstromme, der medbringe en Mængde Bestanddele. Hertugerne af Ascoli og Cassano forsikre, at Afscregningen den 24de October endnu den

samme Dag næede deres Eiendomme Ascoli og Cassano. Hørst-nævnte er fiernet i lige Retning fra Vesuv 56, og sidstnævnte 105 italienske Mile.

---

### Maalingerne af Vesuv til forskellige Tider.

**I** Naret 1749 fandt Abbed Nollet og Pater Garro Vesuv's barometriske Hoide at være 536 Toiser. Denne Maaling, beregnet efter la Condamines og Bougers Methode, udgjorde 593 Toiser.

1773 fandt Saussure 609 Toiser. Paa denne Tid havde Kraterets Rand næsten overalt den samme horizontale Hoide.

1776 maaledes Schubburg den i Kraterets Dybde liggende Høi, og fandt samme at være 615 Toiser. Denne styrtede iowrigt sammen i Naret 1779.

1794 og noget tidligere fandtes Høiden ved Poli at være 606 Toiser. Kort efter Udbuddet i Naret 1794 fandt Breissack dets Høide 613 Toiser.

1805 angav Gay Lussac Kraterets høieste Rand fort førend Udbuddet, at være 606 Toiser høit.

1810 bestemte Brioschi Barometerhøiden den 21de Februar til 638 Toiser.

1816 fandt Visconti den nordlige Spidse, il Palo kaldet, 622 Toiser.

1822 angave Monticelli og Covelli Paloen's høieste Spidse 624 Toiser og Sydøstsiden af Krateret 648 Toiser.

Humboldts Opdagesser, efter Udbuddet i Naret 1822, give den høieste Spidse af Palo en Hoide af 607 Toiser. Høiden af det lille Taarn ved Eremitboligen ved San Salvadore, har Visconti fundet at være 312 Toiser.

Humboldt maalte den 25de November s. A. Barometer-høiden af den største Kegle, og udfandt Palo at være 223 Toiser over sammes Grundflade, eller paa det Sted, hvor de Reisende efterlade deres Esler, for at bestige Keglen.

---

Brev fra Capitain Rickett i den engelske Sø-Estat til the royal society i London, angaaende Vand-Uaser eller Sky-Pomper.

Capitain Rickett commanderede Orlogsb-Briggen Corso i Middelhavet i Maarene 1800 og 1801, hvor han havde Lejlighed til at giøre efterfølgende interessante Bemærkninger:

Det Indtryk og den almindelige Uro, der opstaaer ombord i Skibe, naar en saakaldet Skypompe, eller hvad Somændene kalde en Vand-Uas, nærmer sig, og de alvorlige Folger, den kan have, ifølge den almindelige Mening, lader mig formode, at enhver Ting, som kunde give Oplysning desangaaende, vilde være the royal society velkommen.

Forinden Juli Maaned 1800 var min Mening om Vand-Uaser den samme, som læg Mand har om denne Natur-Tildragselje. Jeg troede, at alle Vand-Uaser var en compact Colonne Vand, som blev trukken op af Søen, ifølge Wirkningen fra Skyerne, og at man i Nørheden af disse var utsat for en overordentlig Fare, saavel fra den Hvirvel-Wind, der opstod, som ved den Masse af Vand, hvilken vilde falde ned. Det var under saadanne Forestillinger, at jeg en Nat i Slutningen af Juli Maaned (medens vi seiledte blandt de Lipariske Øer) pludselig blev vækket ved en Melding af den vagthavende Officier, at en Vand-Uas var i Nørheden og muligt snart vilde gaae over Skibet. Da jeg kom paa Døkket, (hvilket skete uden at jeg gav mig Tid til at klæde mig paa) opdagede jeg strax skions agter ud om Bagbord sligt et Phænomen, som virkelig nærmede sig os. Natten var mørk og næsten stille, ssindt Overfladen af Søen var i en langsom Bevegelse; Skyerne i det Hele taget lave, mørke og stillestaende, medens Gienstanden for den almindelige Uro syntes at være liig en Sky, som kom ned i en conisk Figur mod Søen i nogle Farnes Afstand fra Skibet.

Vi havde neppe Tid til at giøre disse Bemærkninger, forinden Vand-Ålæsen, hvilken blev ledsgaget af en Lyd, som en stærk Plask-Rregn, nærmede sig os med et truende Udsende, omtrænt med 2 Miles Fart, og berørte næsten Ugterspeilet; da i mindre end 2 Minutter det hele Phænomen pludselig forsvandt, uden nogen tydelig Forandring af Udsende. Der blev i Særdeleshed lagt Mærke til, da Vand-Ålæsen havde passeret den Bagbords Laaring, at en let Brise kom fra den Kant, endskindt vi fik Blikstille, da den nærmede sig. Ved at undersøge den agterste Deel af Brig-Scilet, befandtes det vaadere, end den øvrige Deel.

Efter disse Tagtagelser, og den, at Tugtighed egentlig kun blev bemærket af dem, der stode i bare Skortecærmer paa Dækket, kan det ikke være nogen Twivl underkastet, at den almindelige Mening om en stærk Hvirvel-Wind, Vand-Nedstyrtnng etc., ikke er rigtig, da ellers en ødeleggende Wirkning maatte have været Folgen.

Det blev mig siden tvivlsomt, hvorvidt Erfaringen vilde stadsfeste, om denne Mening var rigtig.

Ungaaende denne Twivl tilbød der sig siden en god Leilighed til at bedomme Sagens Rigtighed.

I November Maaned 1801, da jeg krydsede langs med Kysten af Istria, blev vor Opmærksomhed en Dag strax efter Middag fæstet i Syd paa en omvendt, fort, conisk Figur, hvilende med Spidsen paa Havet, og naaende lige op til Skyerne.

Rundt om den nederste Deel reiste der sig en tyk, vidt udbredt Dunst, som lignede Damp, hvilken, naar den havde opnaaet en vis Højde, adspredtes i skionse Striber eller Colonner, Øster og Vester efter. Medens vi vare beskæftigede med at see paa dette omtalte Phænomen, blev vor Opmærksomhed henvendt paa, hvad i Forstningen kun syntes at være en svag Bevægelse i Vandet; men efterhaanden bemærkedes, at dette Vand reiste sig i Dunster, og tilsidst saae vi disse stige tilveirs i Form af en skyet Colonne. Paa samme Tid (det er at sige i det Dieblik Dunsterne begyndte at lade sig tilsyne) bemærkedes en mørk Sky, som var lige oven

for, at udvide sig nedefter, i Form af en Tragt, fra hvilken der gik en Colonne ned, liig i Figur og Farve den første.

Det blev nu tydelig bemærket, at Hastigheden af disse Columner tiltog ligesom de nærmede sig hverandne, men Hastigheden af den overste var meget stærkere; dette Misforhold vedblev til de næsten havde naact hverandre, da saa Foreningen skete med lige Hurtighed.

Kort efter blev den først omtalte Colonne brudt omtrent paa  $\frac{1}{3}$  af Højden; den overste Deel gik tilveirs med stor Hurtighed, medens den underste forsvandt med Dunsterne, som vare fremkomne forinden. Paa forskellige andre Steder i den sorte Sky kom lignende Tragter frem, men ikke stedse i en vertical Stilling; Vandet bemærkedes at ryge, og Dunster, der reiste sig til en vis Højde, foraarsagede en underlig Wirkning, hvilket i det Hele taget er vanskeligt at beskrive. I Alt saae vi 7 Vand-Maser, som bleve fuldkommen dannede. Mærkværdigt var det, at i de fleste Vandmaser bemærkede vi i Midten Noget, liigt et Fluidum, som steg tilveirs, hvilket havde en lys Couleur (det lignede Kvicksøvet i et Barometer) og jo verticalere Vand-Masens Stilling var, desto hurtigere steg det.

Disse omtalte Phænomener vedvarede i 5 Minutter, hvortil maa tilføies, at der ikke var det mindste Tegn til at nogen Vand-Masse faldt ned, endskindt nogle af Vand-Maserne neppe vare dannede forinden de brast.

Bor Afstand giſſede vi at være omtrent 5 Quartmiil.

Det havde blæst nogle Dage i Forveien af sydlig Wind, led-saget med stadig Regn; men den Dag var Veiret godt med laber Ruling.

## Om at telegraphere i Felten.

En engelsk Officier har foreslaet en ny Maade at telegraphere paa, nemlig med et Menneske, der med sine Arme angiver 28 tydelige Stillinger (see Fig. 3. Tab. II.); det sorte Punkt, der findes fra No. 13 til 28, betyder Hatten.

Det er meget let at forsøge Antallet af disse 28 Signaler til 252 eller mere, hvis det behoves, ved at giøre nogle tydelige Tegn, enten forinden selve Signalet giøres, eller efterat det er giort; hvilket Tegn angiver, hvormeget der skal lægges til det giorte Signal; for Exempel:

### Forinden Signalet:

Een Svingning med Hatten over Hovedet	betyder +	28.
To Svingninger med Hatten over Hovedet	- +	56.
Eet Spring i Veiret .....	- +	84.
To Spring i Veiret .....	- +	112.

### Efter Signalet:

Een Svingning med Hatten over Hovedet	betyder +	140.
To Svingninger med Hatten over Hovedet	- +	168.
Eet Spring i Veiret .....	- +	196.
To Spring i Veiret .....	- +	224.

Telegrapheres der med Bogstaver, saa bliver No. 1 a No. 2 b og saa fremdeles; men der maa iagttaes, at i saa tilfælde betyder No. 27 Slutningen af et Ord og No. 28 Slutningen af en Sætning.

Til Tegn paa, at Telegrapheringen begynder, bevæges begge Armene op og ned, hvilket maa repeteres forinden der giøres noget Signal. Den samme Bevægelse giøres med Armene, naar Telegrapheringen er forbi.

Wil man benytte to Mænd ved Siden af hinanden, og lade den Venstre betegne Ti-Tallet og den Høire Enkelt-Tallet, saa kan der, ved Hjælp af tydelige Tegn forinden eller efter Signalet, giøres

ligesaa mange Signaler, som der ere Paragrapher i Glaadens Signalbog.

I det Tilfælde, der bruges to Mænd til at udføre Signalerne, saa benyttes kun de 10 første Stillinger af Fig. 3, og der maa vel lagttages, at Stillingen No. 10, ansees for at være 0.

Legnene, der skulle giøres før og efter Signalet, ere følgende:  
Før Signalet.

Een Mand svinger 1 Gang med Hatten over Hovedet betyder + 100.

— — 2 Gange med Hatten over Hovedet — + 200.

— eet Spring i Beiret ..... — + 300.

— to Spring i Beiret ..... — + 400.

To Mænd svinge 1 Gang med Hatten over Hovedet betyder + 500.

— — 2 Gange med Hatten over Hovedet — + 600.

— eet Spring i Beiret ..... — + 700.

— to Spring i Beiret ..... — + 800.

Efter Signalet:

Een Mand svinger 1 Gang med Hatten over Hovedet betyder + 900.

— — 2 Gange med Hatten over Hovedet — + 1000.

To Mænd svinge 1 Gang med Hatten over Hovedet — + 1100.

— — 2 Gange med Hatten over Hovedet — + 1200.

Til Exempel ansøres Følgende:

§. 7. betegnes ved Stillingen No. 7 af den Mand, der antages at betegne Enkelt-Tallet.

§. 44. betegnes ved at Manden, der gielder for Ti-Tallet, fremviser Stillingen 4, og at den anden Mand, der gielder for Enkelt-Tallet, ligeledes fremviser Stillingen 4.

§. 100. betegnes ved at een Mand svinger sin Hat 1 Gang over Hovedet, hvorpaa de begge fremvise Stillingen 0, der ellers er No. 10, som forhen er omtalt.

§. 1198. betegnes ved, at Manden, der gielder for Ti-Tallet fremviser Stillingen No. 9, og den anden Stillingen No. 8; naar dette er repeteret, svinge de begge med Hatten 1 Gang over Hovedet.

Denne Maade at telegraphhere paa, kan i mange Tilfælde være nyttig. De locale Omstændigheder maae bestemme Antallet af Repetiteurerne. Afstanden mellem disse maa ikke være over 1000 Aflen.

---

### Om nye Signal- og Batteri-Lanterner.

**B**i kunne ikke undlade at giøre opmærksom paa nogle nye Signal- og Batteri-Lanterner, der ere opfundne og forfærdiges af Hr. Blikkenslagermester A. M. Lehmann i Kiobenhavn. De ere, efterat have været prøvede i Land, og ombord i Fregatten *Havfruen* paa dens Krydstogt i Aar, befundne at være langt bedre end de engelske Lanterner.

Den i Signal-Lanternen (see Fig. 1. Tab. II.) anbragte Lampe (see Fig. 1 b.) er den argantiske, uden Glasrør, da Anvendelsen af dette aldeles ikke lader sig forene med et Skib's Bevægelser. Over Lampen, hvis cylindriske Væges Diameter er  $1\frac{1}{4}$  Tomme, er der anbragt et Sideralspeil (see Fig. 1. a.) af forsøvet Metal, hvilket Speil foraarsager, at Blusset viser sig i dobbelt Størrelse, og i Midten deraf er der en Cylinder, hvor den deri giennemstrømmende Luft tilveiebringer et klarere Blus.

Batteri-Lanternen (see Fig. 2. a. og b.) har et lignende Trekf, dog saaledes at dens cylindriske Væge kun er 1 Tomme i Diameter og uden Sideralspeil.

---

## Beskrivelse over Dæmningen og Ørlogshavnen ved Cherbourg. Ved L. de Coninck.

Under mit Ophold i Cherbourg, i 1833, undersøgte jeg noagtigen dette kæmpemæssige Værk, ved hvilket der har været hindringer at overvinde, som neppe i lige Grad have været tilstede ved noget Arbeide af denne Art i Oldtiden eller den nyere Tid. Naar man betænker, at en Dæmning, der har en Længde af  $\frac{3}{4}$  Mil, er opført i den aabne Sø, omtrent  $\frac{1}{2}$  Mil fra Land, og paa en Dybde af 60 Fod, hvor Strommen er meget heftig og Sogangen overordentlig svær, at i det nogene Field ere twende Havne udhuggede, hvor 40 Ørlogsskibe kunne flyde fuldkomment equiperede, skønt Vandet stiger og falder  $21\frac{1}{2}$  Fod med Flod og Ebbe, saa vil man ikke negte dette Geniets og Wedholdenhedens stolte Mindestørke Krav paa Verdens Beundring.

Det var længe uvist, om de Banskeligheder, der viste sig, stode til at overvindes, og det er først i 1833, at det hele Foretagende ophørte at være et Problem, da den nye Maade, Arbeidet nu foretages paa, ikke lader nogen Twivl tilbage om et heldigt Udfald.

Da jeg har havt Lejlighed til at samle en Mængde paalidelige Efterretninger seer jeg mig i Stand til at meddele Archivets ørede Læsere en historisk Beskrivelse over dette Arbeide. Jeg har benyttet Hr. Cachins Skrift: „Memoire sur la digue de Cherbourg“ der omtaler Arbeidet ved Dæmningen indtil 1814. Hr. Virla Ingenieur des ponts et chausseés, der, for nærværende Tid, forestaaer Arbeidet i Cherbourg, saavel som Hr. Lamblardi i Paris, der er Inspecteur general des travaux hydrauliques, er jeg i Særdeleshed megen Tak skyldig for de Oplysninger, de have givet mig angaaende Havnearbeidet og det, der er gjort ved Dæmningen siden 1814.

Vigtigheden af en Tilsflugtsbavn paa den franske Kyst i Kanalen maa til alle Tider have været erkendt; men det var især efter det ulykkelige Slag ved la Hougue, at den franske Regierung indsaae Nodvendigheden af at have en Ørlogsbavn i Kanalen, og man kan antage, at fra den Tid har Tanken om, ved Kunst at erhverve sig det, som Naturen saa rigeligen har skienet den overforliggende Kyst, aldrig været tabt af Syne.

Bugten ved Cherbourg, paa den ydre Ende af Halvøen Contentin, forener, med den heldigste Beliggenhed for Krigsoperationer, alle Fordele i nautisk Henseende: der er en fortæffelig Holdebund; Rheden er med alle Vinde lige bekvem for ankomende og bortgaaende Skibe; den er rummelig og kan let forsvares. Regieringen havde allerede siden Slutningen af det 16de Aarhundrede bestemt sig til at benytte disse Fordele, men finansielle Besværligheder vare i lang Tid en Hindring for Ucørstættelsen af denne store Plan. En overordentlig Tidsperiode bevirkeede at Regieringen endeligen for Alvor besluttede sig til dette for Staten saa vigtige Foretagende, om hvil Nedvendighed saa mange uheldige Erfaringer havde overtydet den.

Den nordamerikanske Krig opflammede Gemyterne til at stride med England om Herredommen paa Havet. Frankrig havde skabt sig en mægtig Marine, men maatte dog ideligen føle de store Uleiligheder, der fulgte af Mangelen paa et sikkert Tilsflugtssted i Kanalen for dets Flåader. Da Freden var sluttet bestemtes det, at der skulde begyndes paa dette vigtige Ansæg, og man gik strax til Werks med at befæste Rheden ved Cherbourg ligesom det ogsaa blev foreslaaet at aflukke den, ved en Dæmning i en vis Afstand fra Land.

Krigsdepartementet, som Forslaget var overdraget til, forsøgte at oplodde Rheden; ved Bestemmelsen af den inddæmmede Deels Størrelse tog man blot Hensyn til Overfladen, og det blev foreslaaet at aflukke den ved en Dæmning D. E. (see Kaartet) imellem Pynten Homet og Den Pelée. Denne Dæmning skulde

bestaae af Kasser, fyldte med Muurvoer overmuret med Ufsatser (en retrait).

Dette Forstag, betragtet fra den nautiske Side, var saameget mindre hensigtsmessigt, som den vigtigste Deel af Bugten, den eneste, hvor Orlogsskibene kunde ankre, forblev uden Forsvar og uden Beskyttelse mod Søen. Den indskrænkede Deel af Rheden, som man havde foresat sig at værne mod Havets Bolger og mod Fienden, vilde, formedelst dens ringe Dybde, kun have været til Nutte for Kossardskibe, Kapere og andre mindre Fartoier.

Heldigvis opstod der Twivl om Maaden, hvorpaa Kasserne skulde bygges, og Udførelsen blev utsat, medens man, som Folge af Upprobationen af det Generelle i Planen, strax begyndte at arbeide paa Fundamenterne til tvende Forter med 3 Lag Kanoner, nemlig Fortet Homet,\*) paa Klippen af dette Navn, og et andet paa den vestlige Deel af Den Pelée, hvilket erholdt Navnet Fort Royal.

Efterat der lange havde hersket Twivlaadighed om Maaden, paa hvilken Rheden skulde aflukkes, foreslog endeligen Ingenieur Tessart i 1781 at anvende til Dæmningen, Systemet af aftorkede Conusser, byggede af Tommer, med en Diameter i Bunden af 140 God, og en Topdiameter af 60 God, samt en vertical Højde af 60 God. Efter hans Plan skulde der nedfænges 90 saadanne Conusser i den aabne Sø, og man foreslog først at fynde dem med lose Steen, siden vilde man anvende Muurvoer, udført med Cement, til at opfyde Rummet imellem laveste og høieste Vande med ny og fuld Maane; de skulde befestes til hver andre ved stærke Ternkiettinger, og ved saaledes at danne en Dæmning for Rheden, paa hele dens Længde, skulde de bevirke at Søen indenfor den blev rolig. Rheden blev nu bestemt til at skulle være imellem Pynten Querqueville og Den Pelée; den skulde have tvende Udløb, det østlige 975 Metre bredt og det vestlige 2339.

\*) Forinden Revolutionen i 1830 hed det Fort d' Artois.

Bygningen af Conusserne, Maaden at sætte dem i Vandet, og deres Nedsenkning vare Arbeider, om hvilé lykkelige Udfald der ingen Grund var til at tvile. Forledet ved de store Fordele, som Udførelsen af denne Plan lod forvente, gav Regieringen Befaling til at bygge en Conus til Prove i Havre de Grace; den blev udsat i Vandet d. 8 Nov. 1782.

Da dette System synted at forene Øeconomie med Hurtighed i Udførelsen, hvormed man havde Haab om, snart at komme i Besiddelse af det, der i saa lang Tid havde været en Gienstand for hele Frankrigs Ønske, en tryg Ølogørhed i Kanalen, bestemte Regieringen sig for Tessarts System, og gav Befaling til at den i Havre de Grace til Prove byggede Conus skulde tages fra hinanden og transporteres til Cherbourg, hvor imidlertid alle Foranstaltninger blevne trufne, til med Kraft at skride til Udførelsen af dette store Nationalværk.

I September 1783 var den omtalte Conus atten sammensat i Cherbourg, og man vilde netop til at sætte den i Vandet, da en heftig Storm kom paa og forstyrrede de gjorte Tilberedelser, saa at man var nødt til at oppebie Foraaret 1784, da den blev udført og sønket i en Afstand af 1169 Metre fra Den Pelée, for at danne den østre Pynt C. (see Kaartet) af Dæmningen. Fire andre Conusser vare paa denne Tid under Bygning, og den 7 Juli samme Åar blev en af disse udført og sønket ved Siden af den Første, saaledes at Begges Baser vare i Berørelse med hinanden. Den 18 August paakom der en Storm, førend man havde faaet den sidstudbragte Conus fyldt med Steen, den havde ikke Soliditet nok til at modstaae Søens Magt, og den Deel af den, som var ovenfor laveste Vandmærke, blev sonderbrudt og aldeles ødelagt.

Denne sidste Hændelse gav Anledning til store Forandringer ved den oprindelige Plan: Man indvendte først, at den Mængde Steen, der vare blevne spredte rundt om den sonderbrudte Conus vilde være til Hinder for Nedsenkningen af en Tredie, saa at man

ikke vilde kunne nedsenke denne, nær nok til hin, for at danne en fortæbende Dæmning mod det oprorte Hav. Det blev endvidere bemærket, at disse coniske Kasser ikke kunde sættes i Vandet uden ved høieste Vand i Equinox-Tiden, saa at Dæmningens Fuldsførelse vilde udfordre et Tidstrum af 18 til 20 Aar. Disse Indvendinger bevirgede Regeringen til at befale, at Conusserne skulde i Fremtiden nedsenkes med et Mellemrum af  $58\frac{1}{2}$  Metre, og at disse Mellemrum skulde opfyldes med pierres perdues for at danne en Dæmning i Flugt med laveste Vandmærke. Denne Blanding af to Systemer maatte naturligvis pære det første System, med Conusserne, til Skade. Man gik endog siden saa vidt, at man lod være et Mellemrum af 390 Metre imellem Conusserne, og 18 af disse bleve efterhaandet nedsenkede; men saaledes adskilte, og ikke tilstrækkeligen fyldte med Steen, undergik de ideligen Haverier, hvilket forårsagede, at man snart forlod denne Constructionsmæde ganske.

Alle de Conusser, som havde staanet, blevne ansete for unytige, og i 1789 førte man dem af i Flugt med Lavvande. Den eneste, man lod forblive, var den paa den østlige Ende af Dæmningen, man vilde at den indtil videre skulde tiene til Vartegn eller Merke for det østre Indlob; men uagtet al den Uimage, man gjorde sig for at bevare den, faldt den sammen d. 12 Februar 1799.

Denne gradvise Ødelæggelse af Conusserne slaffede Systemet med pierres perdues Seieren, og fra nu af blev dette anset som den eneste Maade, hvorpaa man kunde haabe at fuldende Dæmningen med Held. Man beskæftigede sig nu blot med at opfylde med Steen, for at danne Dæmningen, og Arbeidet blev drevet med saadan en Iver, at man mod Slutningen af 1790 havde allerede sørket 2,665,400 Cubik Metre Steen. Denne Mæsse af Steen, der blevne nedsenkede i den aabne Sø, uden indbyrdes Forbindelse, paa en Længde af 3898 Metre og en Brede af  $29\frac{1}{4}$  Metre, blev i Fortningens etableret med en Talus af  $45^{\circ}$  ind

imod Rheden, ud imod Søen derimod var Skraaningen liig Høiden tre Gauge tagen.\*)

Havets Virkning paa denne Dynge af Steen, der alle vare af ringe Størrelse, frembragte store Forandringer i den Dannelse, man fra Forstningen af havde givet Dæmningen; men dette varede kun til en Tid, og Forandringerne blev eftersaanden mindre, alt som Talu'en nærmede sig til den Skraaning, som udfordredes for at erholde Varighed.

Bed denne Tidspunkt af Arbeidet kunde man ikke ufuldkomment Dybden paa Rheden. Grundens Beskaffenhed saavel som Strommens Lob med de forskellige Tider af Ebbe og Flod, disse vigtige Gienstande, forsøgte man at skaffe sig Oplysning om. Dæmningens Afstand fra Land blev bestemt til 3898 Metre strækende sig Øst og Vest, med toende Urne (A B og B C), der dannede en stump Vinkel af  $169^{\circ}$ , hvorfaf den vestlige B C havde en Længde af 2232 Metre og den østlige A B 1536 Metre.

Vinkelen af Dæmningen bestemtes af Nodvendigheden, for at Forterne Royale og Querqueville, som vare bestemte til at forsvare Indseilingerne til Rheden, kunde virke; der var altsaa intet Hensyn taget til den Dannelse, der kunde frembyde den største Modstand. Det havde været muligt at forandre Beliggenheden af disse Forter,

\* ) Efter at have iagttaget Strandbreddens Talus og Dimensionerne af det Sand, Grus og Smaastene, der danne den, troede man at Materialerne, hvorfaf Dæmningen bestod, maatte kunne modståe Maximum af den Kraft, for hvis Paavirkning den var utsat, naar Dæmningens Basis blev givet en Bredde, der var liig den lodrette Høide 3 Gauge tagen; men man skulde snart erfare, at Theorien ikke var tilstrækkelig til med Sikkerhed at bestemme den Modstand, der behovedes for at udholde Paavirkningen af Havets uberegnelige Kraft.

Erfaringen alene kunde lære, at Stene paa 60 til 80 Eu-bifods Indhold, planerede med den største Ømhu, ikke kunde modståe Havets Paavirkning; og kun naar Middelforholdet mellem Høiderne og Baserne var som 5 : 41 blev de liggende, som man længere hen vil erfare.

hvorf det ene var neppe begyndt paa, det andet havde man kun Planen færdig til; men da Krigsdepartementet paastod at vedblive den engang fattede Forsvarsplan, saae Marinedepartementet, som havde Udførelsen af Dæmningen, sig nodsaget til at opgive de Fordele, som man vilde have opnaaet ved at anlægge Dæmningen længere ude i Søen, hvorved Rheden var bleven større, uden at Omkostningerne derved synderlig vare blevne forøgede.

Denne første Fejl, der reiste sig af Mangel paa Enighed imellem begge Departementer, til hvem de militaire og hydrauliske Arbeider vare overdragne, blev fulgt af en Aanden ligesaa væsentlig, der sætter det uden for al Tvivl, at Dybderne paa Rheden vare kun meget lidet fiendte.

Den første Conus C., der skulde danne den østre Ende af Dæmningen, blev senket paa et Sted, hvor der er kun 25 Fod Vand med lavt Vand, og derfra aftager Dybden jevnt imod Den Pelée, der ligger i en Afstand af 975 Metre. Dette Indlob til Rheden blev gjort saa smalt, for derved at tvinge Skibene til at passere Fortet paa Den Pelée paa et godt Kanonskuds Distance, hvorved dette Fort kunde yde et kraftigt Forsvar. Men for denne Fordeel i militair Henseende opgav man de vigtigste nautiske Fordele, da Lobet imellem Dæmningen og Den Pelée har saa lidet Vand, at Orlogsskibene ikke med lavt Vand kunne passere det, uden at være utsatte for at komme paa Grund.

Det var ligeledes bestemt, at det vestre Lob skulde være ligesaa smalt, for at Fortet Querqueville kunde have samme Fordeel, da en Soofficier, der var ansat ved Arbeidet i Cherbourg (Hr. de Chavagnac), drevet af Iver for sin Dienste, foretog sig paa egen Haand at oplodde dette Lob, og gjøre sig bekjent med Grunds Beskaffenhed i denne Deel af Bugten. Han opdagede at Klipperne ved Querqueville strækede sig østrefter paa Havets Bund og ragede frem over Grunden, saa at der 1169 Metre fra Fortet var et blindt Skær (G), hvorpaar der med lavt Vand var kun 15 Fod. Denne vigtige Opdagelse maatte naturligvis tildrage

sig Regieringens Opmærksomhed. Fortsættelsen af Dæmningen vilde have gjort Indseilingen, om ikke umulig, dog i det ringeste meget farlig, den blev derfor standset, og nu fastsatte man, at den vestre Ende af Dæmningen skulde kun nære til en Afstand af 2339 Metre fra Fortet Querqueville.

Da Skibsløbet saaledes laa udenfor et virksomt Kanonskuds Afstand, blev dette Forts Vigtighed meget formindsket, og man fragtede nu ikke længere, at dette Forsvar kunde have været bedre anlagt, og at store Omkostninger kunde havet været sparet, dersom de militaire og nautiske Forslag havde været omhyggeligere prøvede, og fremfor alt om disses Forsattere havde vidst at opgive Paastanden og underordne egen Hndlingsanskuelse det offentlige Wel.

Man erkendte disse store Misgreb først, da det var for silde at afhjelpe dem.

Det var i Juli 1789, at Regieringen første Gang gav Ordre til at opmaale Rheden ved Cherbourg, samtidig med Noagtighed de Steder, hvor Skibene af forskellig Rang kunde ankre. Dette vigtige Arbeide blev betroet til tvende Comissioner, bestaaende af So=Officerer og duelige Ingenieurer, som gik frem efter forskellige Methoder. Der blev i Alt taget 5000 Lodskud, og da Resultaterne vare paa det nærmeste de samme, kunde der ingen Twivl være om Noagtigheden.

Men ikke lange efter foraarsagede Revolutionens Onder, at alle offentlige Arbeider stansedes, og denne Lod traf ogsaa Arbeidet ved Cherbourg.

Den lovgivende Forsamling lod sig i 1792 afgænge Beretning om Arbeidernes Tilstand, og Regnskab over de paalobne Udgifter, der allerede beløb sig til mere end 30 Millioner Franker, saavel for virkeligt Arbeide ved Dæmningen og Anlæg paa Land, som i Administrations=Omkostninger. Efter at have erkendt de ved Arbeidet begangne Fejl, der reiste sig af Mangel paa Enighed i Udførelsen af de antagne Forslag, udstædede Forsamlingen, til

Forebyggelse af lignende Misgreb i Fremtiden, et Decret, der overdrog Regeringen at udnaenne Commissairer, valgte af Krigs-  
Ss- og Indre-Departementerne, for at undersøge det allerede  
udførte Arbeide og indgive Forslag til Udbedringer og nye Arbei-  
der, som kunde tine til paa hensigtsmæssigste Maade at fremme  
det hele Foretagende.

Denne Commission henvendte sin Opmærksomhed paa hver  
enkelt Deel af dette vigtige Værk. Midlerne, man havde anvendt  
til Dæmningens Opførelse, blev paa det noieste efterforskede og  
droftede; Rhedens Localiteter undersøges, saasom: Windene, Strom-  
men, Dybden, Grundens Beskaffenhed, hvormange Skibe af hver  
Rang den kunde rumme, og endeligen Tilstanden af Løbene for  
Ind- og Udsæiling samt Forsvarsmidlerne, der vare anvendte. Bez-  
tragtninger over disse Gienstande blev anstillede under tvende  
Forudsætninger, 1ste: under Dæmningens davaerende Tilstand, og  
2den: med Dæmningen supponeret høiere end høieste Vandmærke.

Det er bekjent, at denne Rhed finder en naturlig Beskyt-  
telse af det omgivende Land, mod Windene fra Ø. N. Ø igien-  
nem Syd, til W. N. W., men er udsat for de nordlige Winde  
paa en Streckning af 7017 Metre, imellem Den Pelée paa den  
østre Side af Rheden og Pynten Querqueville paa den vestlige  
Side.

Det er denne aabne Deel af Rheden, som man har forsøgt  
at dække med en Dæmning, der i Forstningen blev dannet af smaa  
Stene, hvis Størrelse var anslaaet til  $\frac{1}{5}$  Kubikfod; men efter-  
haanden var den undergaaet Forandringer i Dannelsen, hvilket  
paa sine Steder kunde bemærkes indtil en Dybde af 15 Fod.  
Stenene, der dannede Overdelen af den sydlige Talus, maatte, uden  
nogen Understottelse mod Soens Virkning, bestandigen give efter,  
saalænge som deres samlede Vægt ikke stod i Forhold til Bolger-  
nes Kraft, der stedse sogte at forandre deres Stilling.

En Dæmning, der var dannet af slige Materialier, var det  
aldeles umuligt at vedligeholde isflugt med laveste Vand. Paa

en Deel af Dæmningen, ofstrent i en Stækning af 300 Fod, laae der svære Steen, af 20 Cubikfods Indhold, ovenpaa de mindre, og man bemærkede, at Dæmningen paa dette Sted havde kun lidt forandret Skikkelse, og at den største Deel af disse Stene havde bevaret en stor Stabilitet og frembøde, ved deres Configuration en stor Overflade mod Søens Virkning i Forhold til Massernes Cubik Indhold. Paa denne Deel af Dæmningen var den sydlige Talus, skjondt dannet af Småsteen, ikke undergaet nogen mærlig Forandring. Dens Stabilitet syntes at hidrøre fra den Beskyttelse, som de svære Stene, der laae ovenpaa, havde ydet den, medens den øvrige Deel af Dæmningen, der blot bestod af smaa Stene havde mærlig forandret sig, isærdeleshed paa de Steder, der vare i Berørelse med Conusserne, som ved den Modstand, de, omendskjondt de vare affaaerne iflugt med laveste Bande, gørde imod Søen, foraarsagede en voldsom Reaction, der havde store Fordybninger, paa disse Steder af Dæmningen, til Folge. Stenene, der saaledes vare udsatte for ideligen at flyttes og gnides mod hverandre, havde tabt i Storrelsen og vare aldeles blottede for Sovægter (varech). Disse Tagttagelser overbeviste Commisjonen om:

1. At man ikke kunde regne paa, at Overdelen af Dæmningen vilde forblive liggende fast, hvis den blot bestod af saa smaa Materialier, som dem man hidtil havde benyttet til dens Opførelse.

2. At Stene, af 15 til 20 Cubikfods Storrelse, vilde forementlig have tilstrækkelig Stabilitet til at modstaae Søens Paavirkning, og at denne Stabilitet vilde blive større i Forhold som Stenenes Dimensioner vare større.

Der blev altsaa nu kun tilbage, at bestemme Høiden, som det vilde være nødvendigt at give Dæmningen, for at tilveiebringe det fornødne Ly paa Rheden, samt den bedste Maade at indrette Forsvaret paa.

Alle de Meninger, der hidtil vare fremsatte om disse væsentlige Punkter, fremhøde intet Resultat, Intet, hvorf man kunde drage nogen bestemt Slutning. Commissionen troede at burde indhente paalidelige Efterretninger fra de Sofarende i Cherbourg, hvis Interesse det maatte have været, at iagttagte Søens Virkninger siden Dæmningen var anlagt. De vare alle enige i, at med lavt Vand i Springtid var Søen paa Ørheden temmelig rolig, med paalands Wind; men at den tilstog ligesom Vandet steg, og blev til Besvær 2 Timer før og 2 Timer efter Hoivande, da den syntes ligesom at vinde i Kraft, ved at rusle hen over Dæmningen, hvilket meget foruleilige Skibene, isærdeleshed dem, der laae til Ankars i Mørheden af Dæmningen.

Efter at have iagttaget Vandets Høide med Lavvande, og den, det havde 2 Timer før og 2 Timer efter Hoivande blev det besludt, at naar Søgangen med paalands Wind begyndte, under Flodtiden, at være til Uleilighed, havde Havet naaet en Høide af 14 Fod og 6 Tommer over Lavvande; hvorf man dog drog den Slutning, at om man havde indskrænket sig til hvad der var aldeles nødvendigt, for at Skibene kunde ligge rolig, vilde det have været tilstrækkeligt, at Ryggen af Dæmningen var 14 Fod 6 Tommer under høieste Vand, eller med andre Ord, at give Dæmningen en Høide af 7 Fod 6 Tommer over laveste Vand, thi Vandet stiger og falder med Ny- og Fuldmaane 22 Fod.

Paa Grund af de store Fordele, det vilde medføre at opføre Dæmningen til Høiden af de svørreste Søer, betenkede man sig ikke paa at foreslaae, at forhøie den til 9 Fod over Hoivandsmørket i Springtid, det vil sige 31 Fod over laveste Vandmørke.

Hvad Forsvarsmidlerne angik vare Officiererne af Land-Etaten og Sø-Etaten i lang Tid af forskellig Mening: De Forste vilde indrette paa selve Dæmningen permanente Forsvarsmidler; de Andre paastode, at Udførelsen heraf vilde blive ligesaa kostbar som vanskelig, og at disse kunde med Lethed erstattes ved flydende Batterier, der kunde fortøies under Forternes Beskyttelse.

Rheden ved Cherbourg blev noie undersøgt med Hensyn til disse to væsentlige Punkter.

Fortet Royal, der er monteret med 80 Kanoner og kan skyde med gloende Kugler, var siensynlig tilsættet til at forsvare det østre Lob, der kun har en Brede af 965 Metre.

Rédouten Tourtaville, Batterie Longlet og Fortet Galet beliggende ved Strandbredden østen og vesten for Handelshavnene, vare notorisk uden Nutte som Forsvarsmiddel, siden Dæmningen var anlagt.

Fortet Somet var blevet fuldfort førend man havde noiagtig Kunskab om Rhedens Localiteter. Havde man forudset Rhedens Udvidelse, vilde man sikkert have givet dette Fort saavel en anden Dannelsse som en anden Beliggenhed; ikke destomindre kan det dog i dets nærværende Tilstand beskytte Bugten St. Anne, og med Kraft tilbagevise en Fiende, der vilde trænge ind paa Rheden igennem det vestre Lob.

Fortet Querqueville, hvis Bestemmelse var at beskytte denne Indseiling til Rheden, var anlagt efter de samme Principer som Forterne Royal og Somet, og vilde ganske have opfyldt sin Bestemmelse, dersom man havde fulgt den første Plan og ikke havde gjort det vestre Lob bredere end 975 til 1169 Metre. Men Opmaalingen i 1789 havde lagt for Dagen, at dette Lob ikke havde Vand nok. Indseilingen vilde desuden have været vanskelig, naar det blæste noget med Winden imellem Nord og Øst, og Indseilingen var ligeledes bleven vanskelig med Winden af N. V.

Disse vigtige Grunde foranledigede et Forslag til en anden Dæmning (F. G.), der skulde have en Længde af 1169 Metre, for at forebygge at Skibene skulde komme paa de Klippegrunde, der skyde ud fra denne Kant af Landet, og for tillige at forøge Rhedens Sikkerhed, beskytte Bugten St. Anne mod Sogang og saaledes giøre Ankerverpladen mere rummelig.\*)

\* ) Naar denne anden Dæmning blev ophojet ligesom den første til over højeste Vandet, vilde den danne en til alle Tider

Da Fortet Querqueville saaledes er kommet i en længere Afstand fra den vestre Ende af Dæmningen, vil Hensigten med dette Forts Anlæggelse kun være ufuldstændigt opnaact. De indre Batterier blev derfor forladte, og man lod sig noie med at forbedre Enveloppen og de tilhørende Brancher. I dets nærværende Tilstand er dette Værk monteret med 90 Kanoner, der skyde med gloende Kugler.

Bed at betragte disse Forsvarsmidler, deres Bygningsmaade og Antallet af monterede Kanoner, gjorde man følgende Bemærkninger:

1. At Ankopladsen paa Rheden kunde beskydes paa alle Punkter af Batterier, der ci kunde ødelægges, og at alle Værker paa Kysten være overslodige.

2. At det østre Løb, der kun havde en Brede af 975 Metre, var tilstrækligt forsvarer ved Fortet Royal, som kan monteres med 84 Kanoner og 14 Morterer.

3. At Fortet Querqueville, beliggende udenfor virksom Skudvidde af de svørste Kalibre, fra den vestre Deel af Dæmningen, kunde synes ikke at være i Stand til at forsvere det vestre Løb med Effect. Men da denne Indseiling ikke er et affondret Pas, vilde de Skibe, der vare trængte ind paa Rheden, ikke alene være utsatte for Ilden fra Fortet Royal, men tillige for de Bomber, der kunde fastes fra samtlige 3 Forter, og desuden maatte Fienden, for at forsøge sligt et Angreb, nødvendigvis tage Winden og Strommen i Betragtning og være sikker paa sin Retirade, om det gjordes nødvendigt, Omstændigheder, der vanskeligen

sikker Vei for Konimunicationen med det Batteri, der i saa Hald skalde bygges paa dens østre Huk. Dette Udenværk vilde med Lethed kunne betjenes af Garnisonerne i Querqueville og være det sikreste Forsvar for det vestre Løb.

Efter hvad der er bestemt i 1833, skal denne Dæmning fuldføres, naar den første bliver færdig, men have Mætingen H. 1.

findes forenede. Alt Dette, i Forening med Styrken af de tre kasematterede Forter, gør det næsten utenkelig, at en Flaade skulde nogensinde forsøge et Angreb paa Rheden, saa at et Fort paa den vestlige Huk af Dæmningen syntes unyttigt og oversleddigt.

Hvad de Forsvarsmidler, som man funde etablere paa Midten af Dæmningen, mellem begge Forter, angik, troede man Rheden sikret for Brandere, naar Dæmningen blev forhojet over høieste Vand; og uagtet Afstanden mellem Fortet Querqueville og Fortet Homet er 7017 Metre, kunne svære Morterer, som disse Forter ere monterede med, kaste Bomber til Midten af Dæmningen. Fortet Homet, der kun ligger i en Afstand af 1754 Metre, funde kaste Bomber langt uden for Dæmningen og saaledes tilfoie en Fiende, der laa norden for samme, Skade. Man gjorde desuden den Bemærkning, at dersom, i Tilfælde af et Angreb, Antallet af Skibene, der laae paa Rheden, kun var lidet, funde de let fortøie sig imellem Forterne Homet og Royal, og saaledes være udenfor Fiendens Skudvidde; var derimod deres Antal stort, og deres Styrke nærligen liig Fiendens, saa vilde de med Fordeel kunne levere ham et Slag, fortøiede i en selvvælgte Position, og understøttede af mægtige Batterier, der funde skyde med gloende Kugler. Fienden vilde i et saadant Tilfælde have imod sig, foruden de Tab, Angrebet selv forte med sig, at han vilde være nødsaget til at gaae til Anker og at ethvert Skib, der afmastedes eller blev ramponeret, vilde være utsat for at blive taget eller forlise paa Rysten.

Før endeligen at forøge disse Forsvarsmidler, hvis de skulde synes utilstrækkelige, bemærkede man, at der i Krigstid funde i Cherbourg haves Bombardeerfartoier og Kanonbaade, som i Nodstilfælde funde roe udenfor Dæmningen og fordrive de fiendtlige Bombeskibe, som havde taget Position der. Denne flydende Defension syntes at være at foretrække for faste Batterier paa Dæmningen, hvilke man antog maatte være kasematterede, for

ikke at blive beskudte fra Fiendens Mere, de maatte tillige være forsynede med Magasiner og bombefrie Boliger, og vilde altsaa blive saa bekoftelige, at de i den Henseende vilde overskride alt rimeligt Forhold til det attraaede Resultat.

Dette almindelige Forslag, fremkaldet ved Decretet af 1ste August 1792, blev forelagt Regieringen, der antog det, efter at det var blevet undersøgt af en Commission, bestaaende af de dueligste Generaler, Admiraler og Ingenieurer. Men Revolutions Stormene bragte alle Arbeider, saavel dem, der var udførte, som dem der endnu vare at fuldføre, i Forglemmelse; og dette store Foretagende syntes at være hensagt for stedse, indtil i November 1802, da en ny Regierung, der neppe var organiseret, henvendte sin Opmerksomhed paa dette, for det Offentlige vigtige og nyttige Foretagende. Den lod sig afslægge noisagtigt Regnskab over alle de Forslag, der hidindtil vare gjorte, og efter at have undersøgt det saavel i det hele som i de enkelte Deele, troede den, at maatte betragte Cherbourg's Forsvar fra et andet Synspunkt. Uden at bestride de Fordele, der vilde vindes ved Dæmningens almindelige Forhoielse, i Henseende til Rhedens større Sikkerhed, betragtede den kuns Fortet Homet, som et simpelt Unlæg til at forsøre Rheden. Forterne Royal og Querqueville, beliggende 7617 Metre fra hinanden, kunde umuligt frydse deres Ild, eller forbyde Fienden, at fortøje sig langs Norden for Dæmningen, og derfra beskyde Skibene, der laaē til Ankars inde paa Rheden, uden igien at være utsat for Ilden af de omliggende Batterier.

Den bevægelige Sø-Defension, man havde foreslaet i tilfælde af et Angreb, blev kun anset for en usikker og utilstrekkelig Hjælp, som vilde udfordre en kostbar Underholdning.

Regieringen betænkte sig derfor ikke paa at drage den Slutning, at det var nødvendigt at oprette faste Forsvars Midler paa Dæmningen ved Cherbourg, og overdrog Udførelsen til en Special-Commission.

I følge denne Commissions Indberetning, befalede Regieringen d. 15 October 1802, at Midten af Dæmningen B. (see Kaartet) skulde ophøjes 9 Fod over høieste Vand paa en Strækning af 195 Metres, hvor der skulde anlægges et Batteri paa 20 Kasnoner af den sværste Caliber, og baade den østlige og vestlige Huk af Dæmningen skulde gives en lignende Bestemmelse.

Bed dette Tidspunkt var Dæmningen, der hidindtil var opført og foreløbigen ophojet iflugt med laveste Vand, forsvunden paa hele sin Længde. Stormene havde afbrudt den, 12 til 15 Fod under dens oprindelige Høide, og den havde faaet den Dannelse, som D. E. F. G. udviser (see Fig. 1. Plade 4.)

Paa denne Basis, og der hvor begge Armeene af Dæmningen stode sammen, skulde der bygges en kunstig Ø, der skulde kunne modstaae Havets Voldsomhed.

Besværighederne, som man forudsaa ved et saa diervt Foretagende, den Twivl, der opstod om Muligheden af dets Udførelse, standsede ikke Napoleon i hans engang tagne Beslutning. I det han befalede dette Arbeide, visle han, at det i et Tidsrum af twende Aar, skulde blive til en Klippe for Fienden at strande paa og et mægtigt Forsvar for Statens Skibe. Hans Befalinger blev fuldbyrdede, og dette Forsvar er bleven fuldført med al det Held, man kunde forvente sig.\*)

Arbeidet begyndte i September 1802. Bed dette Tidspunkt var Havnens i Cherbourg aldeles blottet for ethvert Middel, som Udførelsen af sligt et Foretagende udkrævede, men det varede ikke længe

---

\* ) Udførelsen af disse overordentlige Arbeider maatte naturligvis stode paa mange Besværigheder, og de Engstelige eller de, som vare lidet bekendte med at betinge Havets Kræfter, kunde tænke at disse vare uovervindelige; men Erfaringen har ofte lært, at de Besværigheder, der opstaae ved locale Omstændigheder, ere mindre vanskelige at overvinde end dem, der opstaae ved den usle Rivalitets Aand eller den lave Misundelse, der i Allmindelighed knytte sig til nye Foretagender, der ere af Vigtighed for det Offentlige. (Cachins Num.)

forinden alle Steenbruddene, der findes ved de omliggende Kyster, blevne satte i Virksomhed.

Werktoi i utallig Mængde blev forfærdiget. Havnene og Ladestederne blevne istandgjorte, man anvendte den først mulige Activitet for at samle Mandskab og de Ting, der forenede skulde fremme dette nye Arbeides Fuldførelse.

De Fartoyer, der varne brugte ved det tidligere Arbeide ved Dæmningen, varne for længe siden opraaadnede, og de Roffardi-Skibe, som fandtes i Cherbourg og de omliggende Havnne, varne ikke tilpassede til dette Brug. Regieringens Hensigt var at benytte hertil omtrent Et Hundrede Kanonbaade, der nogen Tid før havde været bestemte til en militair Expedition og nu laae oplagt i forskiellige Havnne.

Sexten af disse Fartoyer varne oplagte i Cherbourg, men i en saa forfalde Tilstand, at det var tvivsamt om de nogensinde kunde bruges. Reparationen af dem blev alligevel iværksat, og det lykkedes at sætte dem i brugbar Stand.

Nogen Tid derefter bleve lignende Fartoyer, der varne komne fra Havre, St. Malo og Boulogne beordrede tilbage til deres respective Stationer. Regieringen vilde erstatte disse, og lod derfor søge i de forskiellige Havnne efter Fartoyer, der kunde være tienlige til denne Transport; men denne Udvei forskaffede kun en utilstrækkelig Hjælp. Det var allerede langt ud paa Året, og man havde endnu kun samlet 38 Fartoyer af forskiellig Størrelse og Dannelse. Med disse svage Hjælpemidler, der kunne varne disponible til forskiellige Tider og med lange Mellemrum, var det at Arbeidet blev drevet i 1803.

En saa langsom Fremgang kunde ikke stemme overens med Regieringens Hensigter, ei heller med de meget active Dispositioner, den havde foranstaltet ved de forskiellige Steenbrud. Der var allerede 666,000 Cubik God Steen i Oplag, alle Ladestederne varne opfyldte, og Arbeiderne i Steenbruddene nærmede sig det

Dieblif, at disse ikke funde bearbeides, formedelst den overdrevne  
Mæsse, der var uddragten.\*)

Da Umuligheden af at forskaffe det nødvendige Aantal Trans-  
port-Fartoier engang var erklaadt, bestemte Regieringen sig til at  
lade bygge i Cherbourg og i Omegnen 16 stærke Fartoier, der  
havde en Draegtighed af 60 Tonneaux, for at udføre Steen og  
sænke dem paa Dæmningen; men Bygningen af disse Fartoier  
blev forsinket, som en uundgaaelig Folge af Krigen, og de blev  
forst disponible længe efter at Arbeidet var begyndt i Aaret 1803.  
Desuagtet var mod Slutningen af Aaret den midterste Deel af  
Dæmningen opført til noget over laveste Vand. De Forandringer,  
som Dæmningen var undergaet fra sin oprindelige Tilstand,  
efterlode ingen Tvivl om at de smaa Stene, den bestod af, ikke  
vilde modstaae Virkningen af Vinter Stormene, dersom den ikke  
forinden blev givet Soliditet og Beskyttelse mod den svære So-  
gang, der altid fandt Sted med Storme af paalands Wind, og  
som ideligen arbeidede de smaa Stene Nord fra Syd efter. Det  
blev nødvendigt meget snart at forekomme denne Virkning, af  
hvilken Maasag man besluttede at legge en Ophoising A. B. C.  
(see Fig. 1. Tab. III.) af svære Steenblokke paa hele den sondre  
Kant, hvil Aller blev forhojet til over høieste Vand. Denne  
prismatiske Mæsse, der bestod af de svørreste Blokke, det var mu-  
ligt at transporthere, modstod Virkningen af Sogangen og bevirkede  
en Standsnig af de smaa Stenes Vandring Nord fra, Syd  
efter, hvilken siden ikke oftere fandt Sted.

\*). Der bruges nu en anden Maade, at sprænge Steen i Steen-  
bruddene, end dengang. Ladningen bestaaer af Krud og Saug-  
spaauer, lige meget af hvret Slags. Saug-Spaauerne torres  
forinden i Solen. Denne Methode har den Fordeel, at det  
samme Quantum Steen vindes, men Stykerne erholde som  
ostest større Dimensioner, og i øconomisk Henseende spares  $\frac{1}{9}$   
af det Quantum Krud, der bruges, ved den forrige Methode  
at sprænge Steen.

Alle disse smaa Stene, der varer senkede i høbeviis (M. M.) blevet flyttede af de oprorte Bolger, mod denne Ophoising, og bidroge gradviis til Dæmningens Forhoielse, samt frembragte den nye Talu a. b. c. hvilken man ellers maatte have dannet med Menneskekraft og med store Omkostninger.

Saaledes er Virkningen af Søen, som hidindtil var anset som en Uarsag til Ødelæggelse, blevet et Middel til Bygningens Opførelse og Varighed. Den udvendige Talu af dette Arbeide vandt Fasthed paa en naturlig Maade, som en Virkning af Bolgerne, ved at antage en Skraaning, hvis Basis blev omtrent fire Gange længere end dens Hoide.

Men man bemærkede snart, at de smaa Stene, der dannede denne Talu, flyttede sig ogsaa, naar det blæste haardt af N. W. og N. O. Dette tilfælde indtraf oftere i Winteren mellem 1803 og 1804, og en stor Deel af disse Stene, der varer senkede paa den nordlige Kant, varer undergaaede en Sidebevægelse, der frembragte betydelige Dynger paa begge Enderne af den forhoiede Dæmning; denne havde derved faaet en Dannelse af 2de coniske Moler E. F. (see Fig. 2. Tab. III.) der udføede sig mod sonden.

Det blev ligeledes siden efter bemærket, at Winden og Strommen havde begge foraarsaget denne Forhoielse, samt givet den en Figur, der netop lignede Planet af det provisoriske Batteri, man havde foreslaaet, og som var antaget af Regieringen i Begyndelsen af Uaret 1802. Der blev naturligviis heraf draget den Slutning, at den Dannelse, man havde foreslaaet, var meget hensigtsmaessig for dette Værks Fasthed, siden den var aldeles liig den, som selve Havet havde anvist den Masse af flyttelige Stene, der havde modstaet de svørste Storme; det blev derfor bestemt at det Indvendige af dette Værk skulde dannes af smaa Stene, der varer lettere at transportere og bearbeide end de svære Steenblokke, ved hvilke Omkostningerne desuden vare blevne langt betydeligere.

Dersom oeconomiske Grunde, og en større Hurtighed i Udførelsen af Arbeidet, talede for at giøre Brug af de smaa Stene, til at danne den indvendige Mæssø af dette Werk, blev det dog ikke destomindre nødvendigt at revetere samme med store Steenblokke, der vare i stand til at kunne modstaae Soens Virkning.

Indskibningen af disse svære Mæsser gjorde de Søfarende, der ikke vare vante til dette Slags Transport, lidt øngstelige i Begyndelsen. Masterne og Takkelen paa de Fartoirer, der vare i Brug, manglede Førighed og Styrke, og de forskellige Manøvrer, som Indskibningen, Transporten og Sænkningen i Havet af slige Materialier udkrævede, forekom dem baade besværlige, vanskelige og farlige. Disse Vanskeligheder sik man snart hævede: Transport-Fartoirerne blev stærkere forbundne og forsynedes med saadan Takkelage og Redskaber, som udfordredes til denne nye Dieneste; og det varede ikke længe, før man saae Steenblokke af 60 til 80 Cubikfods Indhold blive transporterede og ned sænkede med Lethed.

Hele den Deel af Taluen, der var under Vandet med lavt Vand, kunde uden Besværlighed belægges med slige Steenblokke, da man blot behovede at sænke dem blindt hen, naar Havet var stille; men Revetementet af den overste Deel, nemlig mellem lavt og høi Vand-Mærket, spaaede større Vanskeligheder.

Naar Ebben blottede disse tidligere dannede Mæsser, måtte man optage Blokkene, hvorfaf de bestode, og transportere dem til et Sted, som var over Højvande, for at Fartoirerne, hvilke atter til næste Flodtid skulde ned sænke andre, efterhaanden kunde nærme sig Taluen.

Før at løfte disse meget svære uregelmættede Mæsser paa en Skraaning, hvis Overflade var overordentlig ujævn og knudret, og som kun var tilgængelig i nogle faa Dieblikke medens det var lavt Vand, samt i en Stilling, der var saa utsat for Soens Kraft, var det umuligt, med det ringeste Haab om et heldigt Udfald, at anvende Binder, Kraner, Spil, eller andre slige

mekaniske Maskiner, som man i Almindelighed betiener sig af for at lette svære Vægter. Deres Anbringelse, der nodvendigvis maatte være permanent, havde udfordret Anstalter, der næsten vare uforenelige med de locale Omstændigheder; de vilde desuden have været utsatte for ideligen at tage Skade eller at blive ødelagte af Søen, og Unvendelsen heraf vilde altsaa blive ligesaa langsom, som bekostelig. Det var derfor aldeles nødvendigt at udfinde andre Midler, der vare simpdere, og tillige lovede et sikrere Udfald.

Paa den Deel af Dæmningen, der allerede var tilstrækkelig ophojet, blevre reiste 3de Master, der havde en Hoide af 30 til 35 Fod og en Tykkelse af 10 Tommer. De stode 10 Favne fra hverandre i et horizontalt Kors af Tommer og understøttede af stærke Skraastræbere. Godstykkerne blev belagte med Steenblokke, for at forebygge at de skulde forskyde sig, saavel som for at beskytte dem mod Bolgerne. Toppen blev forsynet med et Bryst, der tiente til at bære Dougverket, som skulde forstøtte Masten; 3de Banter og en Tallie (Gie) var alt det Dougverk, der bruges; dette havde en Tykkelse af 3 til  $3\frac{1}{2}$  Tomme. En siden Tallie i Enden af hver Bant tiente til at stivne samme, naar det behovedes, og disse blev nedentil befæstede til en allerede udlagt Steen-Blok eller til vel nedrammede og forstøttede Poole. Den underste Blok af Gien var forsynet med en Hvirvelhage, der blev hugget i Kicottinger, som blev lagte om Stenene, der skulde heises op. Skiverne i Blokkene havde en Diameter af 8 til 10 Tommer, med Metal-Bossinger og Jern-Nagler.

Det var ved Hjælp af et saadant Apparat, at 15 Mand ved hver Mast med Lethed transporterede Steenblokke, der havde et Indhold af 20 Cubikfod, fra laveste Bante op til Toppen af Revetementet, 20 Fod ovenfor høieste Vandmærke med Fevndogns Springtid.

Naar Blokkene vare større, anvendte man Kraften af 2de Master til en og samme Blok, eller ogsaa ved en Mellembug,

fra hvilken man funde anvende en 3die Gie, hvilket giordes nødvendigt naar Blokkene vare saa store, at de havde et Indhold af 60 til 80 Cubik Fod.

Dette Apparat, der var yderst simpelt, og som meget let funde flyttes samt forøges altsom det giordes nødvendigt, har været tilstrækkeligt, til at heise de sværeste Steenmasser, der ere blevne brugte til Revetementet af Dæmningen.

Naar Søen var rolig, saa at Fartøierne funde lægge sig tæt til eller sætte sig paa Grund paa en Berme, der var dannet ved Foden af Revetementet, undgik man den Uleilighed at senke Stenene i Lavvands Kanten. Ved Hjælp af Fartøiets Takkelage blevde de heiste op af Lasten, hvorpaa Gierne fra Masterne eller en Buk transporterede dem til deres Plads. Denne simple og lette Methode, der var lidet utsat for de uheldige og farlige Tilsæerde, der saa ofte ledsgage slige Foretagender, har i Særdeleshed bidraget til Arbeidernes lykkelige Fortgang.

Da den centrale Deel af Dæmningen, der beskytter Næden ved Cherbourg, var bleven forhojet i 1803, 3 Metre over høieste Vand med Levitogens Ny og Tuld-Maane, og 195 Metre i Længden, samt  $19\frac{1}{2}$  Metre i Breden, bestemte Regeringen d. 16 August s. A., at der skulde anlægges et provisorisk Batteri af 4 Sex og Tredive Pundiger samt tvende svære Morterer.

Fra dette Døblig foretog man sig Bygningen af Platteformen og endeeel af Brystværnet, der skulde beskytte dette Forsvar; men den Hurtighed, der maatte anvendes i at udføre Arbeidet, og den slette Marstid, der snart paafulgte, forarsagede at man forsøgte at iagttaage de nødvendige Forsigtighedsregler for at give det fuldkommen Fasthed.

Dette Batteries ydre Revetement var forblevet ufuldstændigt, da der reiste sig en Storm den 18 December 1803, der vedvarede i 6 Dage med en utrosig Voldsomhed og ødelagde endeeel af det provvisoriske Brystværn, der kun var opført af smaa Stene, som ei vare murede til hverandre.

Massen af selve Batteriet fik ingen Skade, Centrummet og Ydere Enderne af Platteformen modstodt, uden at lide noget af den svære Sogang; og uagtet Revetementets utilstrækkelige Hoide samt usfuldkomne Tilstand, opholdt der sig en Besætning af 60 Mand med fuldkommen Sikkerhed. Da Arbeidet begyndte i For-aaret 1804 blev det fortsat med den yderste Grad af Aktivitet.

Det var sigeledes blevet bemærket, at den Dannelse, man havde givet dette Værk, var meget heldig for at modståe Stormens og Soens Virkning, saavel som for Rhedens Forsvar; men de første Dimensioner, der vare bestemte, blev anseete for utilstrækkelige, og ifolge et Forslag af en Artillerieofficier, hvem Forsvaret af denne Post var overdraget, blev Breden af Baabenpladsen forøget til 64 Fod, den af Platteformen til 84 Fod, og den af Brystværnet til 12 Fod. Disse forenede Dimensioner dannede et Værk, hvor man talte 36 Kanoner, med en Afstand af 18 Fod fra Axe til Axe.

Disse nye Bestemmelser foraarsagede at Dimensionerne af den øverste Deel af Batteriet blev langt større, end Regeringen havde fastsat i sin første Plan. Det blev dersør nødvendigt, at udvide dets Basis og forøge i samme Forhold Steenmassen, der dannede det nordlige Revetement. For endelig at give dette Værk en større Grad af Fuldkommenhed og Styrke, maatte Øenningen endnu forhøjes i en Længde af 97 Metre paa dens østre og vestre Side, for at give Strommen en anden Retning samt formindskende Virkningen af Bolgerne, der brode paa Yderenderne af Batteriet, isærdeleshed naar det stormede af Nord Øst eller Nord Vest.

Disse forskellige Arbeider blev foretagne paa en og samme Tid, samt drevne uden Ophold med den største Hurtighed, som var mulig med 60 Fartoier, der daglig vare i Brug for at transportere de nødvendige Materialer.

I Forstningen af Mai Maaned 1805 var Arbeidet allerode saa meget fremmet, at man kunde udføre en ny Befaling fra

Regieringen, der bod inden 24 Timer at montere Batteriet med 20 Kanoner; men disse Arbeider vare endnu langt fra at være fuldkommen færdige, og det Øvrige af Årstdiden blev benyttet til at forhøie de Dele af Dæmningen, der stodte op til Batteriet, for at sikre sig saameget, som muligt, mod Winterstormene.

Det paafølgende Foraar fuldstændiggjordes disse twende Dele af Dæmningen: Overkanten blev forhøjet indtil 5 Fod over høieste Vand med Ny og Guld-Maane, og mod Nord erholdt den et Brystværn, som havde en Højde af 6 Fod, bestaaende af Steenblokke af de største Dimensioner og sluttende sig med en cirkelrund Form til de udvendige Opfyldninger.

Forlængelserne af de anmeldte Dele af Dæmningen udgiore en Deel af den bedekte Vei, der skal være langs Dæmningen, for at Communicationen kan vedligeholdes med Sikkerhed til enhver Tid, mellem begge Hederenderne af Dæmningen, hvor der skal anlægges Batterier. Da Brystværnet, der dækker denne Vei, var 10 Fod lavere end Brystværnet paa Centralfortet, udfordrede Foreningen imellem Værkerne, at disse twende Forlængelser fik en Tilsvoxt i Højde, hvilket man har benyttet sig af, for at danne i Skraaningen af denne Masse Stene forskellige nyttige Anlæg, der vare lidet bekostelige.

Store Steenblokke, der blev lagte med Kunst, men i deres raa Tilstand, bedækkede med et Lag tætstampet Leer, og ovenpaa dette tilhuggede Steen, regelmæssigt indmurede, dannede twende casematerede Tilsflugtssteder, i hvilke man har anbragt de nødvendige Smedier, til at reparere Werktoiet, et Marketenderi for Arbeiderne, Boliger for Conducteurerne samit for Mandskabet der behovedes til Udførelsen af Arbeidet.\*<sup>)</sup> Steennæsken norden for Batteriet syntes, mod Slutningen af Året 1806, at

---

\* Endel af Besætningen toge deres Tilsflugt til disse underjordiske Bopæle, og undgik saaledes de sorgelige Folger af Stormen d. 12 Februar 1808, der siden skal omtales.

lade forvente, om ikke en afgørende Modstand mod Bolgernes Paavirkning, saa dog, at have en tilstrekkelig Fasthed, til ikke at lade befrygte andet end partielle Brud paa samme. De store Steenblokke, hvoraf bemeldte Steenmasse bestode, vare af meget uregelmæssige Former, saa at der opstod større og mindre Nabninger, i hvilke Søen, naar den var oprørt, brod ind med Boldsomhed. De fleste af Steenblokkene, der vare placerede paa Overfladen af Revetementet, frembode, naar de vare under Vand, kun en usammenhængende Modstand, i Forhold til deres specifikke Vægt, og vare saaledes utsatte for at give efter for Bolgerne, der trak dem med sig i Tilbagedraget af Brændererne. Denne saaledes mulige Flytning havde man forudset, og for at standse den, havde man ovenpaa Revetementet lagt Steenblokke til en Tykkelse af 12 Fod, hvorfed de mindre Stene nu ei længere utsatte for at bortsides af Søen.

Da Batteriet var saaledes reveteret med raae Steenmasser, frembod det tilsyneladende al den Soliditet, der behovedes ved sligt et Værk, da der den 18 Februar 1807 paakom en heftig Storm af N. V., der ødelagde en Strækning af 60 Fod af Revetementet mellem Lavvande og Høivande Mørket med Ny og Guld-Maane. Revetementets Basis havde ikke lidt, og det Øverste af Brystrønet naaede Søen ikke til.

Denne ubetydelige Skade blev snart ifstadsat; men d. 29 Mai s. A. paakom atter en Storm, som man i de haardeste Winter neppe har Mage til, og forarsagede nye Ødelæggelser. Platteformen af Batteriet blev for et Øieblik sat under Vand. Selve Værket blev desuagtet ikke beskadiget: Grundvolden beholdt i hele sin Udstækning alle Kjendetegn paa en tilborlig Fasthed, selv Overkanten af Brystrønet, paa hvilken Søen brod med den største Boldsomhed, harde kun lidt ubetydelig Skade; men flere Dele af det udvendige Revetement vare blevne kendetiligen rystede mellem Lav og Høivands Mørket med Ny og Guld-Maane, og man bemerkede at nogle af de største Steen-

Blokke vare blevne løftede af Søen og forte langt bort fra deres oprindelige Leie. Det blev da klart, at de store Mæsser, hvoraf dette Værk bestod, ikke kunde frembyde en tilstrækkelig Modstand mod Havets Voldsomhed, fordi de ikke vare forbundne med hverandre, men ved at være saaledes utsatte for den naturlige Wirkning af Bolgerne, antoge disse Steenblokke gradvis i deres Ensemble en mere regelret Skraaning, og syntes derved at vinde en større Stabilitet.

Hidindtil vare de delvise Ødelæggelser blevne istandsatte med Lethed, og om end i de foregaaende Winterstorme, der ansaaes for de voldsomste man havde oplevet, Bolgerne havde naaet til Overkanten af Brystværnet, saa havde de dog aldrig foraarsaget nogen betydelig Skade, og de provisoriske Bygninger, der vare opførte paa Platteformen af dette Værk, havde staet sig godt uden mindste Beskadigelse. Men den 12 Februar 1808, da det stormede yderlig voldsomt af N. V., naaede Havet, ved et Sammenstod af overordentlige Omstændigheder, en saadan Hoide, at det aldeles oversvømmede hele Platteformen, og omstyrtede Brystværnet samt ødelagde de provisoriske Bygninger, der tiente Besætningen til Bopæle. \*)

Den egentlige Mæsse af Batteriet blev kun lidet beskadiget, og dets Dannelsel undergik ingen superficielle Forandringer, men Steenblokkene, der udgjorde Bedækningen mod Nord Kanten, blev aldeles fastede imellem hverandre, og blev trykkede samt stuvede i nye Skraaninger, med en saadan Regelmæssighed, at de syntes, at være sammenmurede ved Menneskehænder.

Hovedvirkningen af denne Storm, den voldsomste, man kan erindre sig, var at grundfæste Værket, ved at giøre en Ende paa Omflytningen af de Materialier, hvoraf det bestod. Denne Steenmasse danner siden den Tid ligesom en naturlig Klippestrand,

\*)  $\frac{2}{3}$  Deel af Besætningen, der bestod af 600 Mand, druknede, de øvrige reddede sig, som forhen er bemerket, i de casematerede Tilflugtssteder.

hvorpaas Søgræs og andre Sovæxter voxe og formere sig til en saadan Grad, at det afgiver et uomstodeligt Beviis for dens fuldkomne Uroffelighed, hvilket kun kunde være Resultatet af en almindelig og overordentlig Øystelse.

Efterat have noigagtigt undersøgt Dæmningens Dannelsse efter denne Tildragelse, blev man overbevist om, at Dæmninger, saaledes byggede, og utsatte for Havets Paavirkning, antage mellem Toppen og Grunden, paa hvilke de hvile, 4 Taluer, der ere væsentlig forskellige, og hvis Skraaning afvægler i Forhold til Strommenes Magt og Tiden, de virke paa, i de forskellige Grader af Havets Stigen og Faldest.

Saaledes, for Exempel, er den Deel a. b. (see Fig. 3.) der er i Flugt med høieste Vand med Ny og Guld-Maane fun i en fort Tid utsat for Bolgerne, naar de have naaet den største Høide. I dette Tilsælde forholder Taluens Høide sig til dens Basis, som 100: 185.

b. c., strax nedenfor, som indbefatter Rummet mellem Høi og Lav Vand, vil være utsat for den største Wirkning af Havet under hele Ebbe og Flod. Taluen har derfor ogsaa taget en større Skraaning, hvor Holden til Basis forholder sig som 100: 540.

c. d., umiddelbar under laveste Vandmærke, der kun er utsat for Bolgernes Wirkning i de første Dieblikke af Floden, og i de sidste af Ebbene, modstaar med en Talu, hvis Høide forholder sig til dens Basis, som 100: 302.

d. e., som er den nederste Deel af Dæmningen, og indbefattet mellem en Plan, der er 5 Metre under laveste Vand og Havbunden, er stedse under Vand og paa en Dybde, hvor Havet er mindre oprort, vedligeholder sig med en Talu, hvis Høide er til Basis som 100: 125.\*)

\* ) Disse Taluer, hvoraf her er anført de 4 Middel Skraaninger, de danne med Horizonten, udgiore tilsammen en krum Linie fra Toppen af Dæmningen til Havets Bund.

Da Tilstanden af Batteriets ydre Revetement var den naturlige Virkning af Havet i dets meest oprorte Tilstand, maatte den anses for at være den hensigtsmæssigste for Varigheden af de Materialier, den var dannet af; man lod sig derfor, efter Stormene d. 12 Februar 1808, noie med at opbygge nye Boliger for en Besætning af 60 Mand, samt opføre et nyt Brystværn paa Kronen af Revetementet, uden at bekymre sig om de udvendige Saluer a. b. c. d. e. der stedse have beholdt samme Dannelse som Bolgerne have givet dem, endskont der siden den Tid ikke er giort noget for deres Bedrigeholdelse.\*)

Dæmningen i Cherbourg, der saaledes var forhojet paa dens Midte, var monteret med 20 Kanoner hele den Tid Krigen varede.

Da Arbeidet var fremrykket saa meget, funde sligt et provisorisk Værk kun svagt opfylde Regeringens Planer, der gif ud paa at lade det afloses af et permanent og fuldkomment Forsvarsmiddel, hvilket man vil see af et Dekret af d. 7 July 1811, der befaler følgende:

1 Art. Batteriet, der skal oprettes paa Dæmningen i Cherbourg, skal opføres af hugne Granit Stene, i Form af et elliptisk Taarn, hvis største Axls skal være 35 Toiser og den mindre 19 Toiser som medfølgende Tegninger udvise.

2 Art. Fundamentet skal opføres paa den indvendige Opfydning i Flugt med lavt Vand.

3 Art. Paa denne Masse af Fundamentet, der skal have en Højde af 28 fod og være i Flugt med nærværende Batteries terre plein, skal der bygges en Kaserne, hvis Mure skal have 78 Skyde Ekaar, og som kan rumme 150 Mand, Krudtmagasin og en Vand Eisterne.

---

\* ) Hr. Cachin skrev denne sin Afhandling i 1819; hvad han der anfører var endnu Tilsældet i August 1833.

4 Art. Struben (gorge) af dette Batteri skal forsvares af 2de Flanker.

5 Art. Der skal være en Platteform paa denne Kaserne, som skal være hvælvet og bombefri, og tiene til at placere et kase-materet Batteri paa 19 Søg og Tredive Pundige Kanoner. Underkanten af Skyde Hullerne skulle være 30 fod over højeste Vand.

6 Art. En anden Platteform skal bygges ovenpaa Kasematterne, og skal i Nodstilfælde kunne monteres med Kanoner, der skulle have Kystrapperter.

7 Art. Det nærværende Batteri udenfor Taarnet vedbliver, og Saluen, der bedækker det mod Søen, skal omhyggelig vedligeholdes.\*)

For at udføre denne Befaling, gik man strax i værk med at opfylde med Steen sonden for Dæmningen, for at danne Mæssen A. B. C. D. der skulle udgiøre Fundamentet af det nye Fort. Da denne Opfyldning kom i Flugt med lavt Vands Mørket, blev den bedækket med en dobbelt Platteform

\*) Et tidligere Decret befalede, at til alt So-Forsvaret ved Dæmningen i Cherbourg skulle Grundvolden lægges, samt opføres indtil Hoivandsmærket ved Jeudogn, af Ingenierer i So-Estaten, men det øvrige Arbeide skulle fuldendes af Land-Estatens Ingenierer, hvilket med andre Ord vilde sige, at de første skulle have alt det moissommeligste og vanskeligste Arbeide at udføre, medens de sidste hosrede Eren af et Foretagende, i hvilket de kun harde havt en ringe Andel, ved at udføre ubetydelige Arbeider, saasom at opkaste et Brystmærke eller opføre nogle Bygninger.

Ingenieuren, der havde gjort Planen til Cherbourgs Forsvar, og hvem det var befalet, at udføre samme, kunde ikke indgåe paa slige Conditioner. De Besværinger, han fremforte, vare alt for grundede til at de ikke skulle blive vel modtagne: de havde til Folge at Regeringen udstedte en ny Befaling, ifolge hvilken det blev So-Estaten ene overdraget at fuldføre alle Arbeiderne ved Fortet, der skulle opføres paa Midten af Dæmning-

af Skifer-Steen af de største Dimensioner, paa hvilke en sammenhængende Muur Masse skulde opføres af den foreskrevne Form og Dimensioner, og som skulde omgives af en Beklædning af hugne Kampsteen. Da Fundamentet, paa hvilket dette

gen ved Cherbourg. Det er her Stedet at bemærke, at det vilde være til Fordeel for Staten, hvis det samme blev taget under andre lignende Omstændigheder.

Det kan ikke nægtes, at der er en stor Forskiel, mellem at opføre et Forsvarets Middel midt i Soen, og at opføre Værker til at forsvar en Festning, saavel som Fældefortificationer. Planen til Anlæggelsen af et So-Fort udkræver foreløbige Kundskaber om Soens Virkning paa Stedet, hvor det skal opføres, samt de Midler, der ere anvendelige og nødvendige for at kunne tilintetgiore samme.

Fortets Beliggenhed er isærdeleshed afhængig af, hvorledes Angrebet kan ske paa de Skibe, der skal forsvarer, hvilket igien udkræver noagtig Kundskab om det Locale, samt om de Manovrer de fiendlige Skibe kunne udføre m. m.

De herskende Winde, Vandets Stigen og Falder til forskellige Tider af Ebbe og Flod, Strommens Fart samt Retning ere ligesaa mange Betragtninger, der ere aldeles nødvendige, at tage Hensyn paa, og som maae have en betydelig Indflydelse paa Fortets Dannelse, samt paa Maaden det skalde opføres paa.

Slige Arbeider kunne saaledes ikke ret vel bringes i Plan, anslægges eller udføres, uden af Ingenieurer, der ved stædigen at opholde sig i Havnene have erholdt en stor Erfaring om Soens Virkning samt grundige Kundskaber, til at anvende de Midler, der kunne modstaae samme, saavel som med lige Held, at overvinde Fiendens nautiske Foretagender.

So-Officererne og So-Artillerister ere langt bedre end Land Tropperne tilkede til at besætte og forsvarer slige Værker. Noie bekiendte med So-Signalerne, saavel som med Manovren og Bevægelserne, som Skibe udføre, vide de at iagttaage det gunstige Øieblik, i hvilket deres Kanoner kunne virke med Kraft, og endelig kunne de med Sikkerhed adfælle fiendlige Skibe fra venstabelige Skibe og derved forebygge de ulykkelige Fejtingelser, der i alle So-Krigs saa ofte har forårsaget bedrovelige Resultater.

voluminose Muurværk skulde hvile, var utsat for at blive trykket sammen, var det nødvendigt, at forekomme Folgerne af dette; der blev desaarsag opført paa Platformen af dette murede Fundament en Masse af løse store Stene, der udgjorde en Vægt af 46 Millioner Pund, hvilket langt overgik den Vægt, det skulde bære.

Steenmassen, som Fundamentet bestod af, blev efterhaanden trykket sammen, uden i mindste Maade at løsnes i dens Forbindelser.

Da Fundamentet ved denne paalagte Vægt havde naaet Maximum af Synkning og Sammentrykning, gik man i Værk med at begynde paa at opføre Fortet, hvilket Arbeide standsede med Restorationen i 1814.\*). Samme Skæbne traf ogsaa Dæmningen, hvor der til den Tid var sørket i Alt 3,702,556 Cubik Metre Steen. Og til at fuldføre samme, maa der endnu sørkes i Alt 2,763,996 Cubik Metre Steen.

Medens Napoleon lod arbeide paa Dæmningen, befalede han i 1802, at der skulde graves tvende Bassiner mellem Fortet

Hvis det er nødvendigt at fremsætte Beviser for denne Paastand, vil jeg blot anføre, blandt en Mængde slige Tildragelser, det der tildrog sig d. 8 Marts 1807 i Nærheden af Cherbourg.

Bed hoi lys Dag sogte Corvetten le Cygne, kommanderet af Hr. Trobiant, Rheden ved la Hougue for at finde Tilflugtssted imod Stormen. Denne Manovre blev ikke forstaet af Commandanten paa Fortet Saint Marcouf (der var en Land-Officier) hvilken beskod Corvette med alle sine Kanoner, siondt Chefen gjorde de befalede Ki endings Signaler. Det varede ikke længe, forinden Corvette mistede sin Fokkemast og Stor Stang samt havde endel Dode og Saarede, hvorpaa den blev nedsaget, at gaae til soes, og udholde en frygtelig Storm Natten over. Dagen derpaa kom den ind til Cherbourg i den yndeligste Forfatning.

Anmerkning i Lachins Mémoire Pag. 37.

\*.) Dette Fort var  $\frac{1}{3}$  færdigt i Juli 1833.

Hjemt eg Pynten Galet, der skulde have følgende Dimensioner.

	Længde.	Brede.	Dybde.
Det ydre Bassin	887 Fod	722 Fod	50 Fod.
— indre —	887 —	644 —	50 —

Terrainet, hvor dette Arbeide skulde foretages, var kun bedækket med et tyndt Jordlag, hvorunder der var Steen, og man har saaledes maattet udhugge Bassinerne i den nogne Klippe til en Dybde af 50 Fod. I 1803 begyndte Arbeidet, og d. 27 August 1813 blev det ydre Bassin aabnet, det Indre blev aabnet d. 25 August 1829. I det ydre Bassin er der tilsig en Dok, der ligeledes er udhuggen i Klippen. Begge disse Bassiner, saavældsom Fæstningsværkerne, der omgive Værftet, have kostet 30 Millionser francs.; men der udfordres endnu 26 Millionser forinden Alt bliver fuldkommen færdigt, da alle Bygningerne kun ere temporaire, med Undtagelse af Smedien, samt 4 Skure til at bygge under, der ere opførte af Granit og som synes at trodse Evigheden. Fæstningsværkerne ere endnu langtfra at være færdige, da man endnu ikke er fuldkommen enig om hvorledes disse skulle være.

I Året 1830 begyndte Regieringen at tænke paa at fuldføre Damningen, hvilket Arbeide havde hvilet siden 1814, i hvilken Anledning der d. 25 Marts 1830 blev nedsat en Commisision, som indgav sit Forslag d. 17 November 1831, hvilket først blev approberet d. 11 April 1832.

(Slutningen folger.)

## Van Diemens Land.

---

**V**i have liggende for os en Almanak for Året 1831, der er udgiven i Hobarts Town, Hovedstaden i Van Diemens Land. Det kan ikke andet end opvække Beundring, at i et Land, der endnu for 30 Åar siden funs var beboet af det meest uvidende og hielpelose Folkeslag, der nogensinde er blevet opdaget paa Jordkoden, at der i dette Land fortiden beregnes og udgives en Almanak. Endskindt denne lille Bog benævnes Almanak, indeholder den dog, foruden Calenderen, en Mængde forskellige Oplysninger, som i Almindelighed ikke findes i dette Slags Bøger; blandt Andet, en Skildring af Landets forhenværende og nærværende Tilstand, der giver Enhver, som vil ned sætte sig der, næsten alle de Oplysninger, han kan ønske sig.

Van Diemens Land blev opdaget År 1642 af den hollandske Søfarende Tasman. Men det var først i 1804 at Engländerne toge det i Besiddelse, da Oberst Collins, i Begyndelsen af samme År, ankom til Den og medbragte 400 Fanger samt 50 Soldater, foruden adskillige Embedsmænd, der vare ansatte af Regeringen. Hoved-Quarteret opsløges paa det samme Sted, hvor Hovedstaden nu er beliggende, hvilken erholdt Navnet Hobarts Town, efter Lord Hobart, der dengang var Chef for Colonial Departementet.

Da Colonien saaledes var blevet stiftet, vedblev den at grundfeste sig, endskindt den undertiden havde store Besværheder at overvinde, og de, der kunne erindre sig den Tid, og sammenligne den med Coloniens nærværende Tilstand, maae have den fuldkomne Overbevisning, at ved et nyt Anlæg bør ingen Besværheds eller Modgang affrække fra at fortsætte det begyndte Arbeide med Stadighed og Flid. I de første 3 Åar levede Indbyggerne ene af de Fodemidler, der blev dem tilbragte, og de ledet undertiden Mangel paa Livets første Nødvendigheder. Efterhaan-

den opdagede man, at hvis Landet blev ordentligt dyrket, funde Colonien selv forsyne sig med alt Nodvendigt, og endsiendt de første Forsøg paa Algerdyrkning blevne giorte med Hækken og Spaden, vare de dog tilstrækkelige til at opmunstre Colonisterne til at vedblive, samt overbevise dem om, at deres Arbeide vilde blive belønnet. Ingen Haar eller Hornqvæg blevne indførte i de første tre Aar efter Coloniens Stiftelse, og endnu efter denne Tid, betragtedes den blot som en Straffe=Ansættelse, for dem, der havde begaet Forbrydelser i Ny Syd Wales, hvorfor man vedblev at hidsende aaligen en Mængde af disse. Gouverneur Collins døde i 1810 og i 1813 ankom hans Esterfolger Oberst=Lieut. Davey.

Omtrent fra denne Tid, begyndte man at betragte Colonien med andre Øine. Folkemængden bestod nu ei længere blot af Soldater og Forbrydere; men foruden at mange af Fangerne havde erholdt deres Frihed, enten af Maade eller fordi de havde udstaat deres Straffe=Tid, var der en Mængde Colonister, der efterhaanden havde nedsat sig der, hvilke varne komme fra Ny Syd=Wales, som var det eneste Sted, Colonien havde Tilladelse at have Samfærsel med, England undtagen. Dette sidste Forhold ophørte nu, og begge Colonierne erholtede lige Rettigheder i Henseende til Handel og Vandl med Fremmede. I 1816 var Antallet paa Indbyggerne saa stort, og Forretningerne havde tiltaget saa meget, at Regeringen troede det gavnligt at oprette en Avis, der fik Navnet af Hobart Towns Avis, hvis Hovedbestemmelse var at offentliggiore Forordninger eller andre Beklendtgjørelser fra Regeringen. Samme Aar var ligeledes mærkeligt derved, at den første Korn=Udforsel fandt Sted, idet et betydeligt Quantum blev udslibet til Port Jackson; ligeledes begyndtes der med Hvalfiskefangsten, hvilke twende Erhvervsråder Colonien fornemmeligen skylder sin nærværende blomstrende Tilstand.

I 1817 blev Oberst Davey afløst i Gouvernementet ved Oberst Sorell. Det første, der tiltrak sig den nye Gouverneurs Opmærksomhed, var, at hæve et Ønde, under hvilket Colonien

havde lidt i nogle Åar, nemlig den Ødelæggelse, som Bush=rangers foraarsagede (et Navn, de undvugne Fanger havde faaet, fordi de søgte Tilsligt omkring i Skovene.) Ved at fange og hænge nogle af disse Marodeurers fornemste Hovedmænd, tilveiebragtes inden fort Tid Roslighed og Sikkerhed. Derpaa henvendte Oberst Sorell sin Opmærksomhed, paa adskillige Forbe=dringer i Coloniens indre Bestyrelse. Blandt andre nyttige offentlige Arbeider, anlagde han en Landevei imellem Hobart Town og Launceston, en anden Colonic, der var blevet anlagt 25 Mile længere nordlig.

I 1821 kan man egentlig først regne, at Udvandringen til Van Diemens Land begyndte i England, hvilken siden har tiltaget aarlig. De sieblikkelige Folger af dette var, at Handelen blev bragt paa en stadig Tod, at Brænderier og Bryggerier blev anlagte samt Van Diemens=Lands Bank blev oprettet. Endvidere blev St Davids Kirke i Hobart Town bygget og mange andre Anlæg gjorte, som vidne om de Fremstridt, Colonien har gjort. I 1824 blev der indført en højere Instants for Domstolene (a superior Court of judicature). Samme År blev Oberst Sorell afløst af Oberst Arthur, der er Gouverneur for nærværende Tid.

Det varede ikke længe efter Oberst Arthurs Ankomst, førend Bush=rangerne atter begyndte at plyndre, og det i en langt værre Grad end nogen Tid forhen; men efterat der vare blevne tagne kraftfulde og hensigtsmæssige Foranstaltninger, blev ikke alene Roslighed og Orden igjen tilveiebragt efter nogle Maaneders Forlob, men der blevne tagne saadanne Forholdsregler, at det næsten vil være umuligt, at slig en Norden østere vil kunne finde Sted. I Året 1825 blev Van Diemens Land erklaret aldeles uafhængigt af Ny Syd Wales, og det erholdt sit eget Regeringss=Raad samt et lovgivende Raad, der begge stode under Gouverneuren og hvis Medlemmer blevne udnevntes af Regeringen i England. I 1827 blev Den inddelte i 8 Politie=Districter, hvoraf ethvert

enkelt blev bestyret af en sonnet Embedsmænd. Coloniens Udførsel var ved den Tid betydelig, flere Ladninger bestaaende af Uld, Bark og Tran afgik aarlig til England.

Et nyt Ønde begyndte dengang at trykke Colonien; det var nemlig Fiendtlighederne med de Indfodte. Efter forgiøres at have forsøgt alle mulige Midler til at tæmme eller afskrække dem, fra deres idelige Overfald paa Colonisterne, saae Gouverneuren sig endeligen nodtaget til, i September 1830, at gribe til det sidste Middel, nemlig at forsøge paa at fordrive dem til en Udkant af Den, i den Hensigt, at dette skulde blive deres fremtidige Opholdsted. Alle Indbyggerne bleve desaarsag opfordrede til at træde under Vaaben og understøtte den militaire Besætning. Et heldigt Udfald var endnu ikke opnaaet, ifolge de sidst indlobne Esterretninger. I Löbet af 1828 gjorde Colonien og isærdeleshed Hobart Town store Fremskridt. I 1829 udgik en ny Parlaments Act, der fastsatte Dens Regierings-form, og hvoraf det Vigtigste var, at Rettigheden til at paalægge Afgifter, blev frataget Gouverneuren, og overdraget det lovgivende Raad, og at alle Love i England skulde være gildende i Colonien, saavidt som Omstændighederne vilde tillade det.

Vi ville nu gaae over til, i Korthed at omtale Coloniens nærværende Tilstand (1832).

Den Van Diemens Land ligger umiddelbar sønden for det store Continent af Ny Holland, og er adskilt fra dette ved et smalt Løb, kaldet Bass:Strædet. Dens Flade:Indhold er omkrent 1437 geographiske Kvadrat Mile, hvilket er omkrent Totrediedelen af Islands Størrelse.

En af de Små=Afhandlinger der findes i Van Diemens Lands Almanak indeholder en geographisk Beskrivelse af denne Ø. I Fortningen var der kun tvende store Afdelinger, nemlig Bucking-hamshire, der indbefattede den sydlige, og Cornwall den nordlige Deel. Men denne Inddeling er siden blevet forandret til 8 Afdelinger, hvilket vi allerede have omtalt. Hobart Town ligger i den første

Afdeling, (der udgjor den sydvestlige Deel af Den) ved Floden Derwent, omtrent 5 Mile fra dennes Udløb, og Vandet er fuldkommen salt uagtet denne lange Afstand fra Havet, og omendfiondt Floden har en betydelig Brede paa dette Sted. Byen er bygget paa en opgaende Grund og har en behagelig Beliggenhed. Dens Flade-Indhold er lidt mere end en engelsk Kvadrat Mil. Gaardene ere brede og skære hinanden i rette Winkler. Der ere adskillige offentlige Bygninger, en Kirke og flere Steder, hvor der holdes Guds-Tjeneste. Regieringen har oprettet en Skole for de Fattige; der ere flere Søndags-Skoler, twende Banker og adskillige Bibliotheker. Af Fabrikker findes der: et Brændevins Brænderi, Bryggerier, Garverier, Meel-Møller, hvorfra nogle drives ved Damp, og nogle ved Vand, Lyse Stoberier og Søbe-Syderier samt twende Saug-Møller. Folkemængden beløber sig til 7000, iberegnet de Militaire og Fangerne, hvilket udgjor omtrent Halvdelen af Dens Befolning.

Den anden By, der findes paa Van Diemens Land, er Launceston ved Floden Tamar, den ligger som forhen er omtalt 25 Mile nordligere end Hobart Town, og har omtrent 1000 Indvaanere. Ny Norfolk eller Elisabeth Town er et Sted, der har en betydelig Handel, dens Beliggenhed, omtrent 5 Mile længere op ad Floden Derwent end Hobart Town, er i Midten af et rigt Land, hvor Agerdyrkningen blomstrer. Der er endvidere tre Landsbyer, nemlig Richmond, Sorell Town og Brighton, hvilke ligge omkring Hoved Staden i en Afstand af 3 til 4 Mile. Desuden er der endnu 6 Flækker. En Mængde Gaarde og andre eensomme Bygninger ere blevne opbyggede i alle Retninger, omgivne af veldyrket Agerland, Køkken- og Frugthaver, der ere godt indhegnede. Et Agerdyrknings-Selskab, kaldet Van Diemens Lands Compagniet, besidder i den nordvestlige Deel af Den omtrent 300,000 Acres af Land\*), paa hvilket Areal

\*) Hvilket udgjor omtrent 223,000 Tonder Land.

der opholder sig 450 Mennesker. Regieringen har anlagt tvende Colonier, hvorhen de, der begaae Syverie eller andre Forbrydelser, blive forviste, nemlig Havnene Macquarie, paa Vest Kysten, og Den Maria ved den østre Kyst.

Landets Udsende er, i det Hele taget, meget biergagtigt, eg, naar det sees fra den sydlige Side, frembyder det et forunderligt imposant Syn. Bakker, der ere bedækkede med Skov lige til Toppen, sees ofte at være sammenblandede med nogene Klipper af bethdelig Hoide, hvilke synes at opstaae bag ved hverandre i en uendelig Afvegling. Nogle af Biergene paa den sydlige Kyst ere 5000 Fod over Havets Overflade, og ere den største Deel af Alaret bedækkede med Sne. Mount Wellington, der ligger et Par Mile fra Hobart Town, har en Hoide af 4000 Fod. I det Indre af Landet findes vidt udstrakte flade Land-Strekninger, hvor der er siden eller ingen Skov, og hvor Jordbunden er meget frugtbar. Selv den vestlige Kyst, der i det Hele er steil og øde, har mange frugtbare Steder. Havnene samt Hav Bugterne ere talrige og gode. Hobart Town har især en fortrinslig Havn. De vigtigste Floder ere Derwent, Suon og Tamar, der alle ere seilbare. Ved Norfolk, der ligger 10 Mil fra Havet, har Floden Derwent en Brede af 600 Fod. Floderne af 2den Klasse ere mange, og bidrage meget til Frugtbarheden. I Midten af Landet er der forskellige Indsøer, hvorfra mange Floder have deres Udspring.

Skovene ere stedse grønne, og der findes en Mængde Bygnings-Tommer, som er tienligt til alt Slags Brug, tillige er der Træ-Sorter, der ansees for sædels godte til Snedker-Arbeide. Af Buskvæxter ere der mange forskellige Slags og deriblandt mange, som ere meget smukke. Hvad Frugter angaaer, har man derimod ikke endnu fundet nogen, der duede blandt dem, der høre hienme i Landet, men paa den anden Side vojer enhver Slags Frugt, Græs eller Urter, der haves i England, langt bedre her.

Hvad Klimaet angaaer nyder Van Diemens Land den lykkelige Mellemtint af en stor Warme- og Kulde-Grad. Thermometret staar i selden lavere end 4 Grader om Winteren eller stiger høiere end 17 Grader om Sommeren. Der falder ofte megen Sne, men som selden ligger en heel Dag paa Jorden.

Der er funden Steenkul paa forskellige Steder, samt en Mængde Jern Erts saavel som Kalk-Steen, og det er høiligt at fornøde, at Jordens Indre indeholder adskillige mineraliske Skatte. Blandt de indenlandiske Dyr er Hjænen den frugteligste, mange Faar ere blevne ødelagte ved den. Ligeledes findes der en Mængde vilde Hunde og Katte af forskellige Arter i Skovene. Rængaruuen forsvinder mere og mere, da der giores saameget Jagt efter dette Dyr, skjont det er aldeles uskadeligt, men dets Kød og Skind sæges meget. Antallet paa de forskellige Slags fugle er meget stort; nogle have sørdeles skionne Fiedre. Der er ligeledes mange Slags Tisje, men naar man undtager Aal, saa leve Floderne, Havbugterne og Indsoerne meget faa, der ere tienlige til Fode. Blandt krybende Dyr ere Slangerne de merkeligste, af disse ere der nogle sørdeles giftige.

Det første Hornqvæg blev bragt til Landet i 1807. Det var af Bøffel Arten, men for omtrent 9 eller 10 Aar siden, begyndte der at indføres forædlede Racer fra England, saa at Colonien eier nu ligesaa mange ædle Racer som Moderlandet. Heste bleve i Førstningen indførte fra Ny Holland, men det var samme Tilfælde med dem som med Horn-Qvæget, de vare ikke af en god Slags, siden er der blevet indført de skionneste Racer fra England, saa at Landet kan være ligesaa stolt af sine Heste som Moderlandet selv; der findes alle Slags lige fra de sværreste Karre-Heste til de skionneste og bedste Væddeløbere. Faarene ere meget talrige, da Klimatet og Græsgangene ere saa gunstige for disse; de forædles meget hurtig. Svin og Tier-Kreaturer af alle Slags trives fortæffligt. De fleste Korn Sorter, der ere almindelige i England, vore i det mindste lige saa godt her. Hyden

er af en udsøgt Ovalitet, og veier sjælden mindre end 62 til 64  $\frac{1}{2}$  pr. Bushel\*). Byg og Havre voxe godt i frugtbar Jord, men svare ikke Regning, hvor dette ikke er tilfældet. Kartofler give ikke saa meget Udbytte som i England, derimod voxe Hvideroer og Kaaalrabi særdeles godt.

Hoved-Artiklerne til Udførsel har hidindtil indskrenket sig til Kornware, der sendes til Ny Syd Wales og Swan River, og Uld, der udføres i en betydelig Mængde, og med hvert Aar mere og mere lover at ville blive Den fornemste Udførselsartikel. Hvalfiskefangsten begynder at blive af den højeste Vigtighed. En stor Mængde Mimosa-Bark sendes aarlig til England, for at bruges i Garverierne. Saltet Kjod saavel som Hud og Maieriprodukter vilde sikkert med Tiden blive Udførsels Artikler.

De for Tiden gielende Regler, hvorefter Regeringen afstaaer og sælger Jordstrækninger, blev bestemte 1828; de grunde sig paa følgende Hoved-Princip: at Colonisterne ikke erholde et større Areal Land, end de ere i stand til at forbedre, og at intet Land afstaaes til Personer, der agte at stille sig ved det, for at speculere dermed. Jorden bortfjænkes eller afstaaes i Quadratmile (engelske) eller 640 Acres, for hver 500 Pund Sterling, som den Anse-gende er Eier af eller har til sin umiddelbare Disposition; dog regnes ogsaa Verdiens af Øvægbesætning og Ægerdyrkningssredskaber med i denne Sum. Paa det Land der saaledes afstaaes, lægges der en Afdrags-Skat af 5 pr Cent af Taxationsverdiens, hvilken Afgift først tager Begyndelse efter 7 Aars Forlob, da Colonisten erholder Afstaaelsesdokumenterne ufuldførte. Det ringeste Areal Land, -der paa denne Maade afstaaes til en Mand, er 320 Acres, og det største 2560 Acres. Ved Kjob kan man ogsaa erholde Jorder, Regeringen lader af og til Grundstrækninger averteres til Salg og de tilslaaes da den Høistbydende.

Vi ville endnu tilfoie nogle interessante Oplysninger.

\*) En Bushel udgjor omrent  $\frac{1}{4}$  Tonde danske Maal.

Der findes i Hobart Town et Institut for Kunstmere og Haandværkere (mechanical institution) for hvilket Gouverneuren er Protector og den overste Dommer er Præsident. Blandt de religieuse og philanthropiske Stiftelser i denne By, er der et Bis=bel=Selskab, et presbyterianist Missionair=Selskab, et velgjørende Selskab og et for Fremmedes Welferd, en Søndagseskole=Forening der har fire Skoler, med i alt 250 Born under sig. Foruden Regierings=Avisen er der tre andre i Hobart Town og en i Launceston, som udkomme en Gang om Ugen.

Almanakken slutter med en Beiviser for Hobart Town, hvor vi finde anførte, foruden Embedsmænd og Kiøbmænd, Navnene af Mekanikere, Uhrmagere, Jordemødre, Skomagere, Muurmestere, Modehandlerinder, Portrait Malere, Kobberstikkere, Apothekere, Conditore, Glarmestere, Blyttekkere, Malere, Hattemagere, Tapetmagere, Snedkere, Møbelhandlere, Bødkere, Baade=Byggere, Auctionsmænd, Guld Smede og Juvelerer, Musik Lærere, Skræddere, Slagtere, Bryggere, Hosekræmmere, Handskemagere, Isenkrammere, Giortlere, Tern Støbere, Blifkenslagere, Smede, Bogtrykkere, Sadelmagere, Bagere, og Haarsærerere.

Det vilde være interessant at sammenligne denne Liste med en lignende fra en By med 7000 Indvaanere i Europa, for 300 Aar siden.

(The Penny Magazine.)

## Polarreise over Land for at opføge Capitain Ross og hans Mandskab.

**D**et kan ikke feile, at mange af Archivets Læsere jo maae have fulgt, med en hoi Grad af Interesse, de flere Forsog, der i de sidste Decennier have været gjorte paa at trænge igennem det Ishætte, der omgiver Amerikas Nordspidse. Capitain Ross's første Reise, skjondt uden stort Resultat med Hensyn til dens Ho-

vedoiemed, er, som første Led i en Række af Opdagelsesreiser, der høre til de dristigste og heldigste, Historien har at opvise, alle rede af megen Interesse; ikke heller var den uden Udbytte for Vi denskaberne. Parry's og Franklin's gientagne Reiser løste til fuldkomneste Evidents den geographiske Deel af Opgaven, medens Spørgsmaalet om den praktiske Mulighed af en Giennemseiling endnu forblev uafgiort. Imidlertid opgav den engelske Regierung nu — idetmindst for en Tid — al Tanke om flere Expeditioner, for at undersøge et Farvand, der neppe nogensinde vil komme Seiladsen til nogen Gavn, medmindre en stor Naturrevolution engang skulde rydde Hindringerne af Veien.

Dreven af den ødle Kappelyst, som Menneskeslægten har at takke for saa mange Fremskridt paa Kulturens Bane, higede Capitain Ross efter at vinde æren for at have været den Forste, det var lykkedes at trænge heelt igennem den Nordvestlige Giennemfart, ved hvilken Daad han torde haabe at see sit Navn fremdraget af den Skygge, hvori det ved hans Efterfolgeres større Held var bleven sat. Fra Regieringen kunde han ingen Understøttelse vente sig; han forelagde derfor en rig og hoimodig Ven sin Plan, og med dennes Bistand udrustede han Dampskibet *Victory* og afgik i Sommeren af 1829 fra England, ledsgaget af sin Broder, Capitain-Lieutnant (Commander) Ross. De sidste Efterretninger, man havde om denne Expedition, vare fra Sommaren 1830; og da den i Slutningen af Året 1832 endnu ikke var vendt tilbage, eller nogen Efterretning om Ross og hans Ledsgagere var indløben, begyndte man at ansee dem som forulykkede og tabte; saameget mere som man vidste, at de kun vare forsynede med Levnetsmidler til Udslobet af denne Sommer i det høiestede. At denne Formodning maatte stige til Wished under Lovbet af det følgende Åar er begribeligt, og hele Verden havde uden tvivl allerede udsløttet Ross og hans Ledsgagere af de Levendes Tal, da vi ifior Efteraar paa det behageligste blev overraskede ved Efterretningen om, at de vare fundne, vare komme tilbage

til England paa netop det samme Skib, som Ross havde gjort sin første Opdagelsesreise med, Hvalfangeren *Isabella*. Denne Efterretning vakte i England en Deeltagelse, som den største Statsbegivenhed, og med samme Deeltagelse modtoges den over hele den civiliserede Verden.

Det Hæstmod, den Standhaftighed og Klogskab, hvormed disse Polarreiser ere udførte, samt det heldige Resultat, de have havt, give dem en Interesse, som faa menneskelige Foretagender kunne giore Krav paa. De magelose Besværigheder og frygtelige Savn, Franklin og hans Ledsagere maatte udstaar paa deres første Reise, kunne ikke løses uden Rædsel og Deeltagelse; og dog lode disse modige Mænd sig ikke derved afskrække fra nye Forsøg. Parrys Winterophold i Isen frembyder et for Menneskevennen hoist tiltrækende Maleri: med beundringsværdig Klogskab og Humanitet vidste han at vedligeholde Sindsmunterhed og Hærbred hos sit Mandskab, i et Klima, der mere end noget andet afstumper Sjælens Kræfter. En velordnet, regelmæssig Beskæftigelse aflostes af oplivende Lege, Dans og Skuespil. Naar der ikke gaves noget egentligt Arbeide, eller Beiret forbod dette, blev de af Mandskabet, som meest stode tilbage i Dannelsen, øvede i Læsning, Skrivning og Regning; Andre undervistes i forskellige passende Kundskabsgrene, og den Naturkyndige og Lægen gave offentlige Forelæsninger over Dele af Naturhistorien. Alle et civiliseret Livs Former blev iagttagne med den samme Punktlighed, som om man havde levet midt i dets Nydelser; og en Disciplin, hvis Love modte en lige saa villig Underkastelse, som der paa den anden Side vaagedes noie over deres Overholdelse, bevarede en uafbrudt Harmonie i dette lille Samfund. Gudstjenesten forsømtes aldrig paa de forekrevne Tider, og Bibelen var hver Mands daglige Læsning, som den med sieldnere og sieldnere Undtagelser er den engelske Somands stadige Ledsager paa hans Reiser; og det var ved den stadige Tilflugt til Religionen, hvorved det britiske Folk saa hæderligen udmerker sig, at Sindet vandt Kraft til

at udholde de frygteligeste Savn og gaae de meest truende Farer imøde. Hvo maa ei føle sig tilstrukket ved dette Billede af hoi Civilisation og en levende Religiositet, og det taget iblandt en Klasse af Mennesker, som man har været vant til at afmåle sig som Naahedens og Bildhedens Børn. Hvo kan her andet end sande hin store Konges Ord: den bedste Christen er den bedste Soldat.

I det vi forudsætte hos vore Læsere den samme Interesse, som vi føle for disse Reisende, have vi tilladt os at meddele efterfølgende Udkast til en Reiseplan, for at opføge den forulykkede Ross og hans Folge, som Franklins værdige Ledssager, nuværende Capitain Back, i Novbr. 1832 oplæste i det geographiske Selskab i London. Det vinder fornemmeligen Interesse, ved Rigtigheden af hans Formodning om Ross's Skæbne og den Wei, han var tagen, hvilken sildigere er fuldkommen bekræftet, ved den foreløbige Beretning, der er meddeelt Publikum ved Ross's Tilbagekomst.

Den offentlige Deeltagelse, der saa levende har yttret sig for Capitain Ross og hans kække Mandskab, bevirger mig til at foreslægge Selskabet Området af en Plan, der er blevet lagt til en Reise=Expedition, for at faae Kundskab om disses Skæbne og — om de blive fundne — at sætte dem i Stand til at vende tilbage til deres Fædreland; hvilken Plan, der er Grund til at haabe, vil nu paa det gavmildeste blive understøttet af Regeringen og Publikum.

Det er almindeligen bekjendt, at Capitain Ross, ved en højmodig Vens Understøttelse udrustede med stor Bekostning Dampskibet *Victory* og forlod England i Sommeren 1829, ledssaget af sin Broderen, Capitainlieutnant Ross og et Mandskab, bestaaende af 18 fuldbefarne Matroser. Hans Ønske var, at fuldføre Opdagelsen af den nordvestlige Giennemfart, hans Be-

væggrund en ædel Tørst efter den Berømmelse, der vilde tilflyde ham af et saa glimrende Bidrag til Fædrenelandets Hæder paa Søen; thi da Præmien, som Parliamentet engang havde udsat, nu var tilbagekaldt, funde han ikke vente sig nogen pecuniar Fordeel af denne Reise. Hans Giemed var altsaa et saadant, som en britisk Somand med Øre kunde være bekjendt at offre sine Evners Anstrengelse og vove sit Liv for at naae. Opdagelsen af den nordvestlige Gjennemfart har i mere end 3 Aars-hundreder været et Hindlingsproject i England, som vi, lige fra Sebastian Cabot til vore Dage, skyldte Uddannelsen af en Skare af ypperlige Somænd, hvis Navne skulle nævnes med Hæder saalænge som Sofarten vedbliver at have Interesse for Menskeene. Nord-Amerika blev saaledes opdaget, og uudtommelige Rigdomskilder blevne aabnede for britisk Handelsindustrie i Kabsliaffiseriet, Peltsværkshandelen og Hvalfiskefangsten i Davidss-Strædet. Regieringens saavelsom Privates Bestræbesser, for at opdage Gjennemfarten og undersøge Polarfarvandet, ere fra Tid til anden blevne fornyede, og det med afveglende Held, skjondt sieldent uden at giøre nye Opdagelser og Fremskridt; og omend skjondt Standsninger ville indtræffe, fordi enten de gientagne mislykkede Forsøg have udskånt Publikums Deeltagelse, eller andre Gienstande have tildraget sig den for en Tid, er det dog sandsynligt, at disse Bestræbesser ikke ville ophøre førend enten en seilbar Gjennemfart er opdaget, eller Umuligheden af at trænge igennem er paa det fuldstændigste bevist. Enhver Officier vilde derfor være at undskynde for en — selv lidt overilet — Deeltagen i et Foretagende, hvori Mænd som en Cabot, en Frobisher, en Davis, en Baffin, en Hudson og en Cook have anstrengt alle deres Evner og opbudet al deres Kløgt: og da Admiralitetet først udvalgte Capitain Ross til at fornye Forsøget, maa Hier tet upaatvivleligen have slaaet høit i ham, ved Haabet om at tilfredsstille den Tørst efter Hæder, som hans sildigere Handlinger vise, han maa have følt. Saaledes fulgte han den samme Cours, som

Baffin, og giengav os denne driftige Sømands Opdagelser, som Tiden og mangefulde Optegnelser havde bragt i Forglemmelse og Mistro; og endstiondt han fæsteede for megen Lid til hvad der siden befandtes at have været et optisk Bedrag (et Blændværk, der imidlertid ofte vildleder dem, der beseile høie Breder) og han derved gik tabt af de Laurber, der siden med saa megen Ret tilfaldt Sir Edward Parry, vil dog hans uegennytige Tver for denne Sag, der har bragt ham til med store Opoefrelser at optage Forsøget paany, da det var lagt til Side af Regieringen, vinde ham Deeltagelse hos Enhver, der er i Stand til at skatte det Mod og den høie Cresfølelse, som vi ville haabe længe maa vedblive at charakterisere den britiske Sømand.

Bidenskabernes Fremskridt sætte os i Stand til at beseire Banskeligheder, som man i en foregaaende Tidsalder ansaae for uovervindelige, og vi bor derfor vel vogte os for at erklaere nogen Plan for uudførlig, førend alle de Midler, vi ere i Besiddelse af, ere forsøgte. Vi have ingen Grund til at slutte af Polarreisen: des Beretninger, at Havet er evigt tillagt med Is ovenfor den 83de Bredeparallel. Vedholdenheden af visse Winde kan upaa- tvivlesigen pakke Isen sammen i snevre Stræder, og tillukke dem for en lang Tid; men Hovedhindringerne for Seiladsen i Polarhavet ere de store Ismarker, hvori et seilende Skib, naar det engang er kommet fast, er uden Skibsmagt, og, medmindre det ved et Sammenstod af lykkelige Omstændigheder kommer løs igien, kan drive om for Strømmene en heel Sommer igienem; hvilket ikke sieldent hænder Hvalfangerne. Sir Edward Parry satte paa sin første Reise, med den Driftighed der tilhører det selveste vidste Talent, ind i Isen, og ved at sauge sig en Wei igienem den Ismark, der aarlig tillukker Baffinsbugten, fandt han en fri Giennemfart ind til Barrows:Strædet. Dampkraften er i høieste Grad stikket til at anvendes til det Arbeide, som Sir Edward Parry maatte udføre med Hænders Magt. Ummaade- lige Ismasser, som flyde omkring i Havet, kunne sættes i Be-

vægelse ved en meget lille Kraft, hvor man har et saadant Fulchrum som Skuffelen paa et Dampfsib. Giennemtrængt af lignende Forestillinger, sandsynligvis grundede paa mere udbredte Kundskaber end jeg er i Besiddelse af, betroede Capitain Ross sit Dampfsib Formue og Hæder. Omstændigheder, som han ikke havde i sin Magt, skilte ham ved en vigtig Deel af hans Udrustning, og han maaatte forlade England uden den Tender, han havde fragtet til at følge sig. Paa Reisen over det atlantiske Hav mistede Victory i en Storm sine Master, men fandt igien paa Braget af en Hvalsfanger hvad den behovede til at istandsette denne Skade og overvintrede siden paa Vestkysten af Grønland; og efter de sidste Efterretninger er den i Sommeren 1830 seet at staae tvers over Baffinsbugten. Dens Mandskab var da i fortræffelig Helsbredstilstand og besielet af den bedste Aand; og Victory var da, efter dens Capitains Mening, i bedre Stand, end da den forlod London. Capitain Ross havde bestemt at være tilbage i dette Esteraar, som er den Tid, hans Provisioner var beregnede til. Denne Tid er nu forløben, og da han ikke vilde vove paa at forlænge Opholdet en Sommer endnu, i Haab om tilfældig Forsynelse med Levnetsmidler, er der kun altfor megen Grund til at befrygte, at hans Skib er befundet for svagt til at udholde Trykket af Isen. Men endskindt Dampfsibet kan være sunket, ere vi dog ikke derfor berettigede til at slutte at Mandskabet er omkdmmet. Et Skib bliver, paa disse høje Breder, sieldent saa pludseligen knust, at der ikke skulde være Tid til at udsette Kartoyerne paa Isen og forsyne dem med Proviant og Vaaaben; og vi erfare saaledes, at endskindt der aarligen forlisser adskillige Hvalsfangere, bliver Mandskabet dog almindeligiis reddet. Capitain Ross havde mange Hjelpemidler i et saadant Tilfælde. Han var forsynet med sørdeles lette og handelige Baade, de samme, som Sir John Franklin havde havt med sig paa sin sidste Expedition; hans Mandskab var vant til Seilads i Isfarvande, og hans Brodersen, Commander James Ross maa være mange

af dette Selskabs Medlemmer velbekjendt, som en yderst haabefuld Officier, Parrys Ledsgager paa alle hans Reiser, og hans Næstkommanderende paa den sidste af dem, der er den meest vo velige af alle de Reiser, Søfartens Annaler kunne opvise. Med saadanne Hjelpemidler, og saa vel understøttet, er det ikke rimeligt, at Capitain Ross, ved Ødelæggelsen af sit Skib, skulde have overgivet sig til Fortvivelse, uden at giore Alt, hvad der stod i hans Magt for at bringe Mandskabet i Sikkerhed, og vi vide af mangfoldige Beretninger, at selv i de vildste og meest forladte Egne tilbyder der sig Midler til at opholde Livet ved i flere År. Den interessante Fortælling om Albanijs og Discoverys Fortløs paa Marble Island, som findes hos Hearne, og siden er optagen af Barrow i hans Polarreiser (history of arctic voyages) maa være Publikum i saa friskt Minde, at jeg kun har nødig at pege hen til den. Saaledes skal jeg ogsaa fun nævne de fire russiske Matroser, der uventet blevet efterladte paa Spitsbergen: deres Ammunition bestod i 12 Patroner, og desvagten fandt de Midler til at opholde Livet der i 6 År og 3 Maaneders\*). Af disse og lignende Beretninger ere vi fuldkom men besjiede til at antage, at endskindt Capitain Ross's Skib kan være forløst eller gjort ubrugbart, kan dog han og hans Mandssab endnu være i Live. Dersom Victory er bleven fastet op paa Land, ligesom Fury, ved Isens Tryk, vilde Mandskabet naturligvis blive ved den saalænge som Provianten og Forraadene varede, og vi kunne tænke os de Overlevende, ligesom Albanijs Mandssab, „hver Dag hele Sommeren igennem at bes „stige en Klippe og længselfulde see ud imod Østen og Sonden i „Haab om Frelse, og hvergang Intet var at see, at sætte sig ned „ved Siden af hverandre og græde bitterligen“. „Det er umuligt“ siger Barrow, ved en lignende Lejlighed, i det omtalte

---

\* See nærmere om disse Archiv for Sovæsenet 5 Bind 4 Heste Pag. 329.

Værk „at betragte deres fortalte Stilling, uden at føle sig bevæget af den inderligste Medynk for saa mange ulykkelige Skabninger, affkaarne fra al menneskelig Hjelp, og næsten fra alt „Haab om nogensinde at kunne forlade deres mørke og sorgelige „Opholdssted“.

Det laa i Capitain Ross's Plan at besøge Braget af Fury; han vilde nemlig der først forsyne sig med Kul og andre Artikler fra Braget, som kunde være ham til Nutte, og siden agtede han at vende tilbage og overvinstre ved det, dersom han i Sommerens Løb ikke skulde formaae at trænge frem imod Vesten. I Regents Inlet (Regentsundet) er det derfor at man bør soge efter ham; og naar Expeditionen først havde naaet til Braget af Fury vilde den derfra siden kunne tage videre Bestemmelser, da den i alt Fald maatte faae Wished om han havde været der eller ej, og den i første Tilfælde sikkert vilde finde Efterretning nedslagt der, om hvad han havde besluttet at foretage sig.

Bed at kaste Diet paa Kaartet vil man see, at Regents Inlet\*) strækker sig hen imod en Deel af det faste Land imellem 90 og 100 Grader Længde, W. for Gr., og der er al Sandsynlighed for, at Thloo-ee-choh eller Greatfishriver (den store Fiskeflod) maa falde ud i Polarhavet imellem disse Grændser, da den efter Indianernes eenstemmige Udsagn ikke alene er en storre Strom end Kobbermineslodden og mere seilbar for Baade, men flyder igienem et mere florrigt Land, der hemsoges af store Flokke Dyr. Det er netop til Bredderne af denne Flod, at Indianerne fra Slavessen tye for deres fornemste Subsistensmidler, og Gearne, som gik over den nærværende dens Udspring, siger: „Vi stodte her sammen med over to hundrede Indianere „fra forskellige Egne“, og „Dyr vare her i en saadan Overfaldighed, at vort Reiseselskab dræbte en stor Mængde af dem alene for

\*) See Kaartet til Lopies Afhandling, Archiv for Sovæsenet  
1 Bind Pag. 218.

Ste Binds 3de Heste.

„Fedlets, Marvens og Tungernes Skyld.“ Han siger ogsaa at mangfoldige Soer i Nærheden vrimle af Fisk. Fra Store Sla-  
vesoen kan man med Lethed komme til dens Bredder ved en Kiede  
af Indsoer og Eider (portages) saa at man her finder mange  
Situationer, der i enhver Henseende ere fortællelige Winterleier,  
hvorfra man om Sommeren kan undersøge Østkysten til alle Sider.  
At slutte fra den almindelige Overensstemmelse imellem de Kaarter,  
som Indianerne tegne, og et, som man for mange Aar siden har  
faaet af de Eskimoer, der pleie at besøge Fortet Churchill, maa  
Store Fiskefloden falde ud i en stor Bugt, hvis vestlige Side  
ender sig med et Forbierg, der strækker sig langt Nord og adskiller  
denne Afkrog fra Coronation Gulf (Kroningsbugten) og dens  
østre Side ved Melville Den. Indianerne beskrive ogsaa tre  
Der, der skulle ligge udenfor Mundingens af Floden, og dennes in-  
diske Navn tyder ogsaa paa at dens Munding hemsøges af Hval-  
fiske. Da baade Indianerne og Fort Churchills Eskimoer komme  
tvers over Floden paa deres Vej fra Bugt til Bugt, kunne de  
ingen Underretning give om hvor langt Nord den strækker sig;  
men det er muligt, ja endog sandsynligt, at den vestlige Halv-  
ø enten er sammenhængende med Nord-Sommerset, hvor Fury  
forliste, eller idetmindste fun er adskilt derfra ved en Kiede af Der  
og smalle Sunde; og dersom dette er tilfældet, vil det være saa  
meget deslettere for en Baad at komme fra Fiskefloden til Furys  
Brag. Det er ogsaa klart, at man, ved en slig Expedition i Baade  
vilde kunne faae megen Oplysning om Silværelsen af en nord-  
vestlig Giennemfart. Sir John Franklin og Doctor Richard-  
son sandt, paa deres Opmaalingstour, imellem 107 og 150  
Grader Længde, overalt langs faste Kystenaabent Vandt indtil  
Udgangen af August Maaned; saa at naar et Dampfslib først  
havde naaet Kroningsbugten vilde det uden synderlig Vanskelighed  
kunne naaet lige til Behrings-Strædet. De største Hindringer  
träffer man paa den østre Side, hvor en Mængde  
store Der danne snevre Sunde, i hvilke de herskende Winde og

Strømme sammenstrue Drivisen, saa at den kan forblive liggende flere Aar igennem, med mindre et Sammenstod af gunstige Omstændigheder indtræffer og driver den bort. De hidtil gjorte Opdagelser afbevise paa ingen Maade Silværelsen af en seilbar Giennemfart; tvertimod: den sidste Expedition, der endtes med Fury's Forliis, bestyrkede netop Haabet om at finde en, da Soen var ualmindelig fri for Eis, dengang Sir Edward Parry maatte beslutte sig til at vende tilbage til England. Heraf synes det klart, at der ikke gives nogen tilforladeligere Maade at opdage Giennemfarten paa (om den ejisterer) end ved at seile langs med den faste Kyst i Bagde, hvilken Maade vistnok tillige er baade den sikreste og meest øconomiske.

Man har opkastet det Spørgsmaal: vilde ikke Capitain Ross have forsøgt paa at frelse sig Sonder efter. Men hertil kan svares, at dersom han var dreven paa Land et eller andet Sted i Nærheden af Fury, saa vilde han sikkert have fundet det klogest at forblive der saalænge som han fandt Midler til at opholde Livet ved, da dette netop var Stedet, hvor han snarest kunde vente, at man vilde sende ham Hjælp; og jeg maa, her tillade mig den bemærkning, at om end Publicum i et civiliseret Livs mangehaande Udspreddelser taber en Expedition, som Capitain Ross's, af Syne og for en Tid glemmer den, saa er dette en Tanke, der aldrig opstaaer hos saadanne Reisende: deres Foretagende synes dem af alt for stor Vigtighed dertil; det er i deres Landsmænds Beundring at de søger deres Lon, og af dem vente de sig Hjælp og Deleltagelse i deres Nød. Haabet om at virksomme Foranstaltninger ville blive trufne for at komme dem til Hjælp, vil dersor ikke forlade dem lige til det sidste Øieblik, og det vil holde dem til Stedet, hvor de vente man vil søger efter dem.

Man har ogsaa sagt, at dersom Capitain Ross endnu var i Live, havde man maattet høre fra ham ved Eskimoerne og Hudsonscompagniet. Men hertil maa jeg anfore, at de Eskimostammer, der opholde sig paa Kysten af det faste Land imellem

Melville Halvoen og Behringsstrædet, have ingen som helst Samqvem med Hudsonskompaniet, og naar man undtager de Horder, som soge til Mackenzie Floden, have heller ikke nogen af dem Samqvem med Indianerne. Siden Chipewyanne for omtrent en Ærees Aar siden ophorte med deres Krigstog imod Eskimoerne, har ingen Indianer besøgt Kysten Øst for Kobberminefloden, og Churchill Eskimoerne, som forhen, skiondt ikke i de sidste Aar, af og til drev Handel med deres Landsmænd, der vare bosatte ved Udløbet af Fiskefloden, kom i forrige Aar slet ikke til Fortet. Om vi end antage at denne sidste Kanal er aaben, saa vilde dog Efterretningen om et Skibs Forløb i Regentsundet ikke kunne naae til Churchill forend den anden Winter i det tidligste og med mere Sandsynlighed først den tredie Winter, hvoraf folger, at den ikke før næsteaafgående Efteraar kunde naae England, saa at om end Victory er seet af Eskimoerne i 1830, have vi endnu ikke funnet hant Efterretning derom.

Efterat have omtalt de Omstændigheder og Slutninger, hvorpaa Expeditionen er baseret, skal jeg endvidere meddele Selskabet, at det er bestemt, at den skal bestaae af to Officierer og atten Mand; nogle af disse, hvoriblandt 2de gode Baadebyggere, skulle engageres i England, de øvrige i Kanada, alle hærdede til Strabatser og vel vante til den Dieneste, der vil vorde krævet af dem, og det glæder mig sædteles meget at adskillige af mine forrige Staldbrodre paa Sir John Franklins sidste Reise allerede have tilbudet sig at ledsage mig paa dette Togt. Vi maae forlade Liverpool først i Februar, saa at vi over Ny-York kunde række Montreal omtrent d. 10 April. Nogle Dage ville hengaae med at hyre kanadiske voyageurs, til Bevisere og til at styre Baadene, samt med at anskaffe de nødvendige Ting til Reisen. Den Bei det er bestemt at tage, er den samme, som Peltsværksklisbmændene i Almindelighed gaae, over Outaway nemlig, French River, de Store Soer, Winepeg og til Store-Slavesoen, hvilket udgjør en Bei af omtrent 2500 engelske Mile,

som vi kunne haabe at have tilbagelagt først i Juli. Paa Søerne skeer Reisen i en stor Kano af Birkebark, canot de maître falset, som i Fort William ombyttes med mindre Kanoeer (cauots de nord) der passer sig for Farten paa Floderne; og ved Cumberslandshouse ombyttes disse igien med bateaux, der ere bedre stikkede til Transporten af det Forraad af Pennnican,<sup>\*)</sup> som der skal indtages. Ved Slaveøen vil man antage Indianere til Bevisere og Tægtere, som skulle folge med Expeditionen til Bredderne af Storefiskefloden. Naar man der har udsgot sig et bequemt Sted til Winterleie, vil endel af Mandskabet blive sat til at opføre de fornødne Huse, og Tægerne og Fiskerne befestiges med at indsamle og oplegge Winterforraad, medens jeg selv saasnart som muligt begiver mig ned ad Floden i en let Kano, bemanded med 8 velbevæbnede Mand. Da Floden løber igiennem øde Landstrækninger, der ligge næsten lige saa høit som Landet Norden for Fortet Enterprise, kan man vente at træffe mange Falde og Stromhvirvler i dens Lob, ligesom i Kobberminefloden, hvilke jeg vil have Lejlighed til at undersøge paa denne Tour, saa at jeg, naar jeg kommer tilbage til mit Winterquarteer, kan lade bygge Baade, der kunne bruges saavel til Farten paa Floden som til Seiladsen paa det aabne Hav. Saavært som Marstiden vil tillade det, kan min Tour til Havet give mig Lejlighed til at træffe sammen med Eskimoerne, og faaer jeg end ikke noget at vide om Capitain Ross, kan jeg dog indhente mange Oplysninger, der kunne komme mig til Gavn ved Bestemmelsen af vor Reiseroute næste Sommer. Naar den første Winter er forbi, er det min

<sup>\*)</sup> Pennican er Boffel, Moosdyr eller Mensdyrkiod, som bliver torret og derpaa, blandet med en passende Deel Fedt, knuses og sammenstodes i en Morter. Naar det conserveres vel, vil det holde sig i flere Mar, og er upantiviolelig det nærende og bedst passende Godemiddel for dette Klima og til disse Reiser.

Hensigt at begive mig paa Reisen saasnart Isen bryder op, og dersom den Mening er rigtig, som jeg har fattet efter at have undersøgt de Kaarter, som Indianerne tegnede over Mundingen af Floden, der skal ligge mellem 68 og 69 Grader Længde, ville vi neppe være 300 Mile (engelske) fra Surys Brag, og med no- genlunde gunstige Omstændigheder kan der neppe være Tvivl om at vi ville naae til det. Skulde der, tvertimod vort Haab, slet intet Spor af Capitain Ross være at opdage, naar vi kom til Surys Brag, og det skulde være for langt fremme paa Naret, vil det være nødvendigt at vi vende tilbage til vort Winterqvarter, og paa Veien dertil maac vi gibe enhver Lejlighed til, paa Land- pynter og Fjeldspidser, at oprette Landmærker og Signalstænger, under hvilke der nedlægges skriftlig Efterretning om hvad man har gjort for at komme de stakkels Omvankende til Hjælp samt angive i hvad Direction og Afstand man har Fortet derfra. Men naar Isen bryder op det næste Føraar vilde Expeditionen atter være ved Bredden af Polarhavet, og Eftersøgelsen maatte da skee i andre Retninger end den forrige Gang. Enhver Eskimohytte, man traf, maatte paa det noieste giennemseges, for om muligt at op- dage et eller andet Spor af vore forulykkede Landsmænd; og den Tilfredshed, som Enhver, der har bidraget til denne Expeditions Fremme, vilde føle, om blot en eneste britisk Matros blev frelst af en saa sorgelig Stilling, vil rigeligen erstatte ham baade Moie og Omkostninger. Skulde vore Eftersøgelser ikke engang lønnes med dette Held, saa vil dog den Uldvidelse i vore geographiske Kun- dskafer og de videnskabelige Oplysninger, som vi til samme Tid maac vinde, da vi komme til at passere en af de magnetiske Poler meget nær, fuldkommen berettige os til den Paafstand, at Expedi- tionen ikke har været uden Nutte.

---

# Liste over Fyrene paa Kysterne af England, Skotland, Irland og Den Man.

---

Hvor vigtigt det er for Somanden, at kunne finde det Fyr, han om Matten faaer i Sigte, og vide med Sikkerhed hvilket det er han seer, er noget, der er Enhver bekjendt, ligesom og hvor vanskeligt dette undertiden kan være paa en Kyst, hvor der gives mange og nær hverandre liggende Fyre.

Paa intet Lands Kyster forekomme Fyrene i den Mengde som paa Englands, og de ere paa mange Steder anlagte saa nær ved hverandre, at Forvejling ofte kan indløbe, uagtet man har bestrebt sig for, ved allehaande Indretninger, at tilveiebringe saa stor Forskiellighed som muligt, ikke alene imellem de hverandre nærmest liggende, men endog imellem alle de paa samme Kyststrekning anlagte, saa at man, ved Anduvning, i Almindelighed af et eller andet særegent Kendetegn, kan vide hvilket Fyr det er, man seer. Paa nogle Steder ere nemlig Fyrene enkelte, paa andre ere de dobbelte, anbragte oven over eller ved Siden af hverandre; ogsaa gives der Steder hvor man har tre Fyr, placerede ved Siden af hverandre eller, som paa de flydende Fyre, i triangulair Stilling. Som bekjendt ere etter nogle stillestaende, med stadigt Blus; andre ere omdrejende, saa at Skinnet vexelyis aftager og tiltager; nogle give, i regelmæssige Mellemrum af Tid, et pludseligt Skin fra sig, ved at en Kasse med Uabninger, anbragte i afmaalt Afstand, dreier sig rundt omkring Fyret; og endelig har man benyttet vinduer med farvet Glas til at give Fyret enten et rodt eller gront Skær.

Før imidlertid at kunne drage Nutte af disse sindrigen udtenkte Midler til at forebygge Feilstagelser, der kunne have de sorgeligste Folger, er det nødvendigt at have sikker og noiagtig Kundskab, ikke alene om Antallet og Beliggenheden af Fyrene paa den Kyst, man befarer, eller som man skal anduve, men

endog om hvert Fyrs føregne Beskaffenhed. Wel kan man vente at finde Fyrene antegnede i Kaarterne, og de saakaldte sailing directions omtale i Allmindelighed deres Indretning og Særfiender; men ofte foretages Forandringer, saavel med Placeringen af Fyrene, som ved deres Indretning, hvilke vel stedse blive bragte til offentlig Kundskab, dog uden at disse Forandringer altid kunne blive optagne i de allerede udgivne Kaarter og sailing directions.

Før et Land med saa udstrakte Kyster, som England, hvis Fyre ere i saa stort Aantal og af saa forskellig Indretning, var en authentisk, efter Omstændighederne ofte formyet, offentliggiort Liste over Fyrene paa dets Kyster, en hoist nyttig, for ikke at sige nødvendig, Foranstaltung. Det maa imidlertid forundre Enhver at erfare, at man lige til for faa Åar siden har savnet en Saadan, hvilket vel fornemmeligen hidrorte derfra, at de førreste af Fyrene ere anlagte og vedligeholdes for offentlig Regning, under trinity house's Bestyrelse, medens Pluraliteten ere Privates Eiendom, sanctioneret dem ved Parlamentsacter. Selv i det saa fortrinligen bestyrede hydrographical Office, under det Kongelige Admiralitet, savnede man en fuldstændig Beskrivelse over Fyrene paa Englands Kyster, indtil den nærværende Chef for dette Departement, Capitain Beaufort af den engelske Marine, med sin sædvanlige Æver for Alt, hvad der kan tiene Sofarten til Lettelse og Sikkerhed, tog sig for at samle fuldstændige Efterretninger herom; og i Året 1832 udkom fra ham et lidet Skrift under Titel: the lighthouses of the british islands. Ved urigtige Beretninger fra flere Havnec havde der imidlertid indseget sig betydelige Fejl i denne Liste, og han lod derfor i afgigte Åar udgaae et Supplement til den, under Titel af Corrections and additions to 1833.

Vi have troet det nyttigt, at optage denne Liste i Archivet, og Redaktionens ene Medlem har, under sit sidste Ophold i England, set sig i Stand til, ved personligt Bekjendtskab med Capitain Beaufort og Efterforskning saavel ved Trinityhouse og Hydrographical Office, som for hvad der angik de private Fyre

ved Customhouse i London at meddele den her, rettet og suppleret til Udgangen af Aaret 1833.

Capitain Beauforts Plan er ved denne Liste fulgt i det Væsentlige, med Undtagelse af nogle Rubriker, som man har udeladt som overflodige. Hvor der har været Twivl om Paalideligheden af de i de forskellige Rubriker anførte Bemærkninger, har man valgt at lade Pladsen staae uudfyldt.

Høiden af Fyr-Laternerne, over Vandets Overflade med dagligt Hoivande, er reduceret til dansk Fodemaal.

Det er maaske ikke overflodigt at anmærke, at man ved omdrejende Fyr (revolving light) forstaaer et Fyr, hvis Skin gradevis tiltager og aftager, og ved Blinkfyr (flashing light) forstaaer et Fyr, hvis Skin pludseligen kommer tilsyne og forsvinder.

Redactionen vil bestrebe sig for at erholde, fra andre Lande, lignende Fyrlister, og de skulle da ufortvvet blive optagne i Archivet.

---

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvør Syret er beliggende.	Antal af Fure samt i hver Compasstreng de- ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blinf.	Tid af Omdrej- ning eller Blinf.	Farens af- skrivs Elin.
1	Scilly.	Højest Punkt af Øen St. Agnes.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hvert Minut.	Klart.
2	Longships.	Longship Klippen Lands-End.	1 . . . . .	Stadig.;	..	dito
3	Penzance.	Penzance Havn Hoved.	1 . . . . .	dito	..	dito
4	Lizard.	Pynten af Lizard.	2 N. $\frac{1}{2}$ W.	dito	..	dito
5	Eddystone.	Eddystone Klippen.	1 . . . . .	dito	..	dito
6	Breakwater, Fur- stib.	Bed den vestlige Ende af Plymouth Breakwater.	2 Horizontal.	dito	..	dito
7	Plymouth.	Havnen Plymouth.	1 . . . . .	dito	..	dito
8	Casquets.	Casquet Klipper.	3 N. N. W. $\frac{1}{2}$ S.	Omdrejende.	..	dito
9	Portland.	Portlands Bill.	2 . . . . .	Det Højeste Omdrejende det aut- stige stadi-	Hver 15 Se- cunder	dito
10	Hurst.	Kysten af Hurst.	2 N. D. $\frac{1}{2}$ D. $\frac{1}{2}$ D.	Stadig.	Hver 2 Mi- nutter.	dito
11	Needles.	Pynten af Needles paa Øen Wight.	1 . . . . .	dito	..	dito
12	Bembridge øster Lab. Fyrstib.	Pynten Bembridge paa Øst Enden af Øen Wight.	2 Vertical.	dito	..	dito
13	Ower. Fyr. ib.	Øst Enden af Ower Grunden, Kysten af Sussex.	1 . . . . .	dito	..	dito
14	Shoreham.	Indlobet til New Shoreham Havn.	2 N. N. D.	dito	..	dito
15	Brighton.	Havne Hovedet.	1 . . . . .	dito	..	Grot.
16	Newhaven.	paa det vestlige Havne Hoved.	2 . . . . .	dito	..	Klart
17	Beachy Head.	Bellefont Cliff.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Mi- nutter.	dito
18	Hastings.	Hastings Slade.	2 N. N. W.	Stadig.	..	Overt Klart. Undert Rødt.

Mellem hylle Com- passtregen Fyret fan- ses fra Seen.	Om Hayne Fur over lang Tid der brænder.	Fyrtaarnets Fare.	Heden af Fyr Lampe over Bandet.	Oprettet	Anmærkninger.
1 D. N. D. og N. N. N. G.	.....	Hvidt.	131	1680	
2 S. S. D. & D. og N. D.	.....	Steen.	85	1795	
3 N. N. W. og N. D. t. N.	Medens der er 10 God Band.	Hvidt.	28	1817	
4 D. N. D & D. og N. B. t. B. & B.	.....	dito	214 219	1751	Naar Thyrene ere overet, gaar man tilt af Manacles og Shago.
5 Rundt om	.....	Steen.	70	1759	
6 S. S. D. og W. N. N. G.	.....	....	13	• •	Fører et Flag em Dagen, og er for- tojet i 7 Farne Band.
7 S. t. B. & B. og S. B. t. S.	.....	....	28	1822	
8 Rundt om	.....	Steen.	78	1723	
9	.....	Hvidt. Holdt.	192 127	1716 1789	Naar Thyrene ere overet, lede de Sældaden mellem Race og Cham- bles.
10 S. B. t. S. og Vest.	.....	Rødt.	64 28	1812 1786	Der er et andet Fyr i det laveste Taarn, der har et klart Stin og som kan sees i Reningen af D. t. S. & C.
11 S. t. D. & D. og N. D. & D.	.....	Hvidt.	455	1786	
12 Rundt om	.....	....	Stermaf 30 Tolkemast 19	1812	Fortejet i 5 Farne Band — fører et Flag em Dagen — i Taaget Beir staaes der paa en Gongen, hver 10 Minutter.
13 Rundt om	.....	....	25	1783	Fortejet i 5 Farne Band — fører et Flag paa hvert Mast em Dagen — i taaget Beir staaes der paa en Gongen, naar 1 Stib sees i Nørheden af nogen Fare, flyves et Skud og Fla- get hales ned paa en $\frac{1}{2}$ Stang, indtil det forandret Routs.
14 D. N. D. og N. W. t. W.	Hole Natten.	Hvidt.	40 23	1825	Det laveste Fyr, paa det midterste Hayne Hoved, brænder kuns $\frac{1}{2}$ Ti- me, naar det er højt Vand.
15 D. S. D. og W. N. W.	.....	....	81	1821	
16 S. D. og Vest.	Det laveste fra det der er 13 God paa Barren, til Ei Bande.		22 104	• •	W. Det høieste Fyr brænder hele Natten.
17 S. D. & D. og N. N. G.	.....	Hvidt.	277	1828	Naar Fyret holdes frie af den næst østlige Klip eller Cliff, gaar man tilt af Grunden Royal Sovereign og andre Grunde.
18 S. D. og S. W.	.....	....	58 29	• •	Til Veisledning for Fisser Fartøierne til at tunne landsort — og brenne fra den 25 Mars til den 29 Septem- ber.

Nr.	Syrets Navn.	Syrets Navn hvort Syret er beliggende.	Aantal af Fyre samlet i hverd Kompassret de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blint.	Over ofte Syret ses	Farens af Syrets Stun	
19	Rye-Havn.	Camber.	2	N. t. S.	Stadig.	..	Klart.
20	Dungeness.	Pynten af Dungeness.	1	.....	dito	..	Klart.
21	Golfstone.	Sondre Havn ved.	1	.....	dito	..	Klart.
22	Dover.	Sondre Havn ved.	2	Nord.	dito	..	Klart.
23	South Foreland.	South Foreland.	2	O. t. S.	dito	..	Klart.
24	South Sand Head, Tyskib.	Syd Enden af Goodwin Sand.	1	.....	dito	..	Klart.
25	Gull, Tyskib.	paa Bestkanten af Goodwin Sand.	2	Horizontal.	dito	..	Klart.
26	Goodwin, Farst.	Nord Enden af Goodwin Sand.	3	Triangulær.	dito	..	Klart.
27	Ramsgate.	Sondre Havn ved.	1	.....	dito	..	Klart.
28	North Foreland.	North Foreland.	1	.....	dito	..	Klart.
29	Margate.	Bestre Havn ved.	1	.....	dito	..	Nordt.
30	Nore, Tyskib.	Øst Enden af Nore Saids.	1	.....	dito	..	Klart.
31	Harwich.	Harwich.	2	N. N. W. & S.	dito	..	Klart.
32	Galleper, Tyskib.	Best Enden af Grunden Galleper.	2	Horizontal.	dito	..	Klart.
33	Sunk, Tyskib.	Øst Enden af Sunk Sand ved Harwich.	1	.....	dito	..	Klart.
34	Orford.	Orfordness.	2	N. O. t. S. & D.	dito	..	Klart.
34*	Pakefield.	Syd Ranten af Pakefield Cliff.	1		dito	..	Klart.
35	Lowestoffe.	Lowestoffe.	2	N. & D.	dito	..	Klart.

Mellem hvilke Com- passtræger Kurvet kan sees fra Øen.	Om Farne Fyr, hvæt lang Tid den brænder.	Fyrtærnets Farve.	Høiden af Fyr Samme over Vandet	Oprettet	Udmærkninger.
S. D. og S. V.	Medens der er 10 Fed paa Bar- ren.	Hvidt.	35 25	..	Om Dagen er der heist et Flag, næ- dens der er 10 Fed paa Barren.
.....	.....	Rødt.	89 1810	1792	
Dst. og W. N. W.	Medens der er 10 Fed Land paa Barren.	....	21		
D. N. D. og W. N. W.	Medens der er 10 Fed.	Hvidt.	58	..	Om Dagen er der heist et Flag, naar der er 10 Fed.
N. N. D. og S. V.	.....	Hvidt.	369 267	1793 1795	Beleddende Fyre for Godrin Sand, Sondre Del.
Rundt om.	.....	....	33	1832	Forsjet i 13 Farne Band — og fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
Rundt om.	.....	....	134	1809	Forsjet i 11 Farne Band — fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
Rundt om.	.....	....	Widterste 34 de andre 22	1793	Forsjet i 9 Farne Band, fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
.....	Medens der er 10 Fed.	Hvidt.	....	..	Om Dagen er der heist et Flag paa Klinton naar der er 10 Fed Land.
N. W. og S. W.	.....	Hvidt.	330	1790	
Dst. og W. N. W.	.....	....	82	1829	
Rundt om.	.....	....	32	1734	Forsjet i 3 Farne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
Hoieste. D. t. N. og S. i. W. Laveste. D. t. S. og S. S. V.	.....	Hoieste Mindesten Laveste Hvidt.	61 26	1818	Beleddende Fyre over Rolling Grun- den og andre Grunde.
Rundt om.	.....	....	31	1803	Forsjet i 16 Farne Band, og fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
Rundt om.	.....	....	29	1802	Forsjet i 11 Farne Band, og fører et Flag om Dagen. — 3 Taget Beir staes der paa en Gongen hver 10 Minutter.
S. V. og S. D. t. S.	.....	Steen.	....	1792	Beleddende Fyre for det nedre og sen- dere Indsib.
S. D. t. D. i. D. os S. D. i. S.	.....	Hvidt.	66	1832	
	.....	Steen.	115 27	1609	Umbugget 1676.

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvør Fyret er beliggende.	Aantal af Syre som i hver Compasstreg de- ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blink.	Hvor ofte Fyret ses	Farren af Syrets Stun.
36	Stanford, Fyrstib.	Standfort Løbet, ved Lowestofe.	2 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
37	Winterton.	Pynten af Win- terton.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
38	Newarp, Fyrstib.	Nordre Ende af Ne- warpe Sand.	3 Triangulair.	dito	..	Klart.
39	Gaisborough, Fyrstib	Nordre Enden af Gaisborough Sand	2 Horizontal.	dito	..	Klart.
40	Gaisborough.	I Nærheden af Gaisborough.	2 N. W. & W.	dito	..	Klart.
41	Cromer.	Foulness i Nærhe- den af Cromer.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Min- utter.	Klart.
42	Chapel.	Hunstanton Pynt.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
43	Lynn Well, Fyr- stib.	Paa Hulken af Leng Sand i Lynn Dybet.	2 Horizontal.	dito	..	Klart.
44	Dudgeon, Fyrstib.	Grunden Dudgeon.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
45	Spurn, Fyrstib.	Bed Pynten af Spurn i Humber Floden.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
46	Spurn.	Pynten af Spurn.	2 N. W. & N.	dito	..	Klart.
47	Slamborough.	Slamborough Head.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Min- utter.	Klart 1 rødt.
48	Scarborough.	Vincent Havneho- ved.	1 . . . . .	.....	..	Klart.
49	Whitby.	Bestre Havne Ho- ved.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
50	Sunderland.	Nordre og Søndre Havne Hoved.	2 . . . . .	dito	..	Klart.

Mellem hvilke Tids passtregter Fyrer ses fra Søen.	Om Havnе Fyr, hvør lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Førve.	Heden af Fyr Lampe over Vandet	oprettet	Anmærkninger.
Rundt om.	.....		22½	1802	Førtejet i 7 Fayne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter.
	.....	Steen.	50	1790	
Rundt om.	.....	.....	Høieste 36 laveste 21.	1791	Førtejet i 21 Farne Band og fører et Flag em Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter. — Paa Siderne er malet "Newarp."
Rundt om.	.....	.....	36	1831	Førtejet i 21 Fayne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter. — Paa Siderne er malet "Haiborough Fyr."
N. t. B. & B. og S. S. D. & D.	.....	Rødt.	133 97	1791	Billedende Fyre i gennem Haiborough Gat.
	.....	Steen.	266	1719	
Dst og S. B.	.....	Hvidt.	82	1665	
Rundt om.	.....	.....	31	1828	Førtejet i 20 Farne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter.
Rundt om.	.....	.....	32	1736	Førtejet i 8 Fayne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter.
Rundt om.	.....	.....	29	1820	Førtejet i 8 Farne Band og fører et Flag om Dagen. — 3 taget Fyr staas paa en Gongen hvir 10 Minutter.
N. D. t. N. og N. B. t. N.	.....	Høieste Mør Stene laveste Rødt.	97 47½	1776	
Rundt om.	.....	Hvidt.	207	1806	
D. N. D. og S. B.	Medens der er 12 Fod.	Hvidt.	40	1800	Det er hensigten at forandre dette Fyr, fra et klart til et rødt. — Om Dagen er der heist et Flag, medens der er 12 Fod.
N. B. og S. D.	To Timer for- inden og efter Højt Vandet.	gunstigt Steen.	80	1831	Om Dagen er der et Flag heist paa samme Tider, som Fyret brænder om Natten.
N. D. t. D. & D. og S. & B.	Fra 4 Fod til 4 Ebbe.	gunstigt	71	1802	Et Vandet bestig, stilles det sendre Fyr ved Højt Vandet.
			31	1780	

Nr.	Syrets Navn.	Sjædelets Navn hvorf Syret er beliggende.	Aantal af Syre samt i hvad Kompassstreng de ligge fra hinanden.	Stadig, Ondrejende eller Blint.	Hver ofte Syret ses	Fargen af Syrets Slan.
51	Tyne.	.....	2 .....	Stadig.	..	Klart.
52	Tynemouth Castle.	Tynemouth Castle.	1 .....	Ondrejende.	Hver Minut	Klart.
53	Blyth.	Sydsiden af By- eu.	1 .....	Stadig.	..	Klart.
54	Longstone.	Longstone Klippe.	1 .....	Ondrejende.	Hver 4 Minut	Klart.
55	Sern.	Det høieste paa S. B. Punten af Den great Sern, det laveste paa N. B. Punten.	2 N. t. B. $\frac{1}{4}$ B.	Høieste Ondrejende. Laveste Stadig.	Hver $\frac{1}{4}$ Minut	Klart.
56	Berwick.	Østre Havnec Ho- ved.	2 Et og samme Taarn.	Stadig.	..	Høieste Klart Laveste Hødt.

Weslem hvilte Gem- passtregen Furet ses fra Seen.	Hvis Harene Fur, hvoret lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Harene.	Heden af Fyr Lampe over Vandet	oprettet.	Anmærkninger.
D. N. D. og S. S. D.	Fra Bevundelsen af 4 Hlob til Bevundelsen af ½ Ebbe.	Hvidt.	149 75	1808 1810	Om Dagen heises der et Flag paa samme Tid som Fyret brænder om Natten.
2. N. D. og S. ½ D.	.....	Steen.	143	1802	
3. ....	Medens der er mindre end 8 Fod.	Hvidt.	49	..	Om Dagen heises der et flag paa samme Tid som Fyret brænder om Natten.
4. Rundt om.	.....	Rødt.	82	1827	Overet med Fern's højeste Fur, les des Sejladsen til Knæstrene.
5. Rundt om- det stadiæ tuns i en nordlig Re'ning.	.....	Højeste Hvidt laveste Steen.	78 38	1776 181	
56. Højeste N. t. B. ½ B. og S. B. ½ S. Laveste D. t. N. ½ N. og S. S. B.	Det røde Fyr brænder naar ei mindre end 10 Fod.	Steen.	41 23	..	Det klare Fyr brænder hele Natten.

Hr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Fyret er beliggende.	Antal af Fyre som i hyd Compasstræde ligge fra hinanden.	Stadig, Ondrejende eller Blint.	Hvor ofte Fyret ses	Ta- ge t	
57	Inchkeith.	Høieste Deel af Ø- en Inchkeith.	1	.....	Ondrejende	Hver Minut	Kl
58	Leith.	Østre Havnæ Bol- værk.	2	N. N. D.	Stadig.	..	Kl d an Re
59	Burntisland.	Østre Havnæ Bol- værk.	1	.....	dito	..	Kle
60	Kingherm.	Østre Havnæ Bol- værk.	1	.....	dito	..	Kla
61	Isle of May.	Høieste Deel af Ø- en Maa.	1	.....	dito	..	Kla
62	Bell Rock.	Bell Rock.	1	.....	Ondrejende.	Hver 2 Minut	Kle og Rø
63	Dundee Gerry.	Havnæ Bolværker- ne.	3	.....	Stadig.	..	Klar
64	Dundee Havn.	Det midterste og det østre Bolværk.	2	N. N. N. B.	dito	..	Klar og Rø
65	South Gerry- ness.	Paa den sondre Side af Gerry.	2	N. N. t. B. N. B.	dito	..	Klar
66	Buttoness.	Buttoness.	2	N. N. N.	dito	..	Klar
67	Arbroath.	Nordre Bolværk.	1	.....	dito	..	Rø
68	Mentrose.	Paa den nordre Si- de af Indlobet.	2	N. N. t. B. N. B.	dito	..	Rø
69	Aberdeen.	Nordre Havnæ Ho- ved.	1	.....	dito	..	Klar
70	Girdleness.	Girdleness.	2	Over hver an- dre i samme Taarn.	dito	..	Klar
71	Buchanes.	Buchanes.	1	.....	Blint.	Hver 5 Se- cund.	Klar
72	Kinnaird.	Kinnaird - Head.	1	.....	Stadig.	..	Klar
73	Cambleton.	Besiden af Hav- nen.	1	.....	dito	..	Klar
74	Tarbetness.	Tarbetness	1	.....	Afvejende.	Hver 3 Minut	Klar

Mellem hvilke Tids perioder Først kan sees fra Søen	Om Havne Fyr, hvori lang Tid det brænter.	Fyrtaarnets Farve.	Højden af Fyr Lampe over Vandet	Dyptet	Anmerkninger.
Rundt om.	.....	Steen.	213	1804	
N. D. og N. B. t. B.	Medens der er 9 God paa Bar- ren.	Hvidt. Rødt.	9½ 1831	1750	Det røde Fyr er paa Havne Hovedet.
S. D. t. D. og B. t. S.	Helle Natten i	Hvidt.	19	1800	Der er et todi Fyr ved Newhaven, og et Hær ved Queenberry det stændes kun til Brug for Paquet Fartøier.
S. D. t. S. eg B.	Medens der er 8 God Vandt.	Hvidt.	19	1800	
Rundt om.	.....	Steen.	233	1816	
Rundt om.	.....	Hvidt.	87	1811	Girunden af Fyrtaarnet er 10 God under Havvande. Det klare og røde Stin af Fyret ses verelyst. I Dængel Bælt ringes der med en Klokke hvert $\frac{1}{2}$ Minut.
Tvers over Før- stedet.	Helle Natten.	Hvidt.	9½ 15	..	De to dene Fyre ere paa den nordre Side og det Ide paa den sondre. De nort- lige er ved vesterhede Fyre forstørret Midde Vandet.
D. S. D. og S. t. D.	Helle Natten.	Hvidt.	9½ 41½	1825	Naar Fyrene ere overet leder de Se- lægen syd for Haven Rødt.
N. N. D. og S. D. t. D. & D.	.....	Hvidt.	63 43½	1820	
D. S. D. og B. N. B.	.....	Hvidt.	82 63	1820	Vælede Fyre for Gaast og Akeray Sandene.
S. D. og S. B.	Naar der er Leis- lighed for Skif- feat løbe ind.	Hvidt.	11½	1826	
Ost. og S. S. D.	.....	Hvidt	31 43½	1731	Vælede Fyre for Anne Bant.
N. D. eg S. D.	Medens der er 9 God paa Bar- ren.	Rødt.	19	..	Dette Fyr skal undergaae en Forbedring
.....	.....	....	115 185	..	I en lang Afstand synes dette som et langtagt Fyr.
N. t. D. eg S. B. t. B.	.....	Steen.	126	1827	
B. N. B. og S. D.	.....	Steen.	116	1787	
I Habningen af Havnen.	.....	Steen.	21	1827	
B. & N. og S. B. & B.	.....	Steen.	170	1830	Det Fyr sees i 2½ Minut, og forsvin- der da pludselig i en $\frac{1}{2}$ Minut.

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Fyret er beliggende.	Aantal af Fyre samt i hvaad Kompassstreng de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blink.	Hvor ofte Fyret sees	Farven af Fyrets Lam.
75	Dunnet.	Dunnet Head.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
76	Pentland Sker- ies.	Den største af Ø- erne.	2 N. N. N.	dito	..	Klart.
77	Start Point.	Wynten Start, paa Sandy Island Ørkeneerne.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver Minut	Klart.
78	Sunnburgh Head.	Sunnburgh Head Skotland.	1 . . . . .	Stadig.	Hver Minut	Klart.
79	Cap Wrath.	Cap Wrath.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Mi- nutter.	Klart.

Mellem hvilte Com- passtræger hvoret tan- ses fra Søen.	Om Havnne Fyr hvori lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Farve.	Højden af Fyr Lampe over Vandet.	Oprettet	Anmærkninger.
B. og S. D. & D.	.....	Steen.	330	1831	
Rundt om.	.....	Steen.	97 78	1791	Beuledende Fyre for det urene Far- vand syd for Stegry.
Rundt em.	.....	Steen.	97	1806	
N. D. t. D. & D. og N. N. B. & B.	.....	Steen.	291	1821	
	.....	Hvidt.	388	1828	

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Syret er beliggende.	Antal af Syre samt i head Compakstreg de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende, eller Blinf.	Hver ofte Syret ses	Varven af Syrets Etan.
80	Stornoway Hava.	Stornoway Lewis Æerne.	1 . . . . .	.....	..	..
81	Den Glass.	Den Glass, Harris Æerne.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
82	Bara Head.	Den Bernera, Lewis Æerne.	1 . . . . .	Blinf.	Erd 2½ Minutt. mell. 4.	..
83	Lismore.	Den Meusdale.	1 . . . . .	Stadig.	..	..
84	Rhins of Islay.	Den Overlan i Nørheden af Ian.	1 . . . . .	Blinf.	Hv. r 12 Sæfund.	Klart.
85	Mull of Kintyre.	Den E. V. Deel af Forlander Kintyre.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
86	Campbleton.	Vestind. af Lech paa Stranden.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
87	Pladda.	Den Pladda, ved den S. V. Deel af Den Strand.	2 Nord.	dito	..	Klart.
88	Cumbrae.	Lille Cumbra Æ.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
89	Toward.	Pynten Toward.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver Minutt	Klart.
90	Clough.	Pynten Clough.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
91	Ardrossan Havn.	Sondre Havn ved.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
92	Troon Havn.	Søndre Havn ved.	1 . . . . .	Blinf.	Hver Minutt	Klart.
93	Ayr Havn.	Nordre Belocerf.	3 S. D. t. D.	Stadig.	..	2 Stare 1 Rest.
94	Corsewall.	Pynten af Corseval	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Mi- nutter.	Klart og godt veret- vis.
95	Patrik Havn.	Søndre Polva F.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
96	Mull of Galloway.	Søndre Punt af Wigtonshire.	1 . . . . .	Aforlejende.	Hver 3 Mi- nutter.	Klart.
97	Saterness.	Pynten Saterness.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.

v.	Mellem hvilte Com passtregen Fyrret ses fra Seen.	Om Høvne Fyr, hvori lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Farve.	Heiden af hvor Lampe over Vandet	oprettes	Opmerkninger.
30	.....	.....	.....	.....	..	Under Opbygning
31	N. N. D. & D. og W. t. S.	.....	Steen.	126	1789	
32	.....	.....		660	..	
33	.....	.....		103	..	
34	N. N. D. og S. D.	.....	Steen.	145½	1825	
35	N. N. D. & D. eg S. t. W. & S.	.....	Ste. II.	288	1788	
36	Ø Rabningen af Havnen.	Hele Natten.	Hvidt.	2½	1627	Naaer der havet i N. I. N. ieder det ind til Ked.
37	N. W. t. W. og N. D. t. D.	.....	Steen.	126 75	1790	
38	N. D. t. N. og S.	.....	Hvidt.	103	1757	
39	N. D. t. N. og W. N. W.	.....	Hvidt.	51½	1812	
40	Ost eg S. t. W.	.....	Hvidt.	71	1797	
41	N. N. W. eg S. t. D.	Hele Natten.	Hvidt.	11½	1814	
42	N. D. eg S. W. t. W.	Hele Natten.	Hvidt.	24	1827	
43	N. W. t. N. og Vest	Det ædje Fyr brænder kunns naar der er 8 God paa Barren.	Hvidt.	11½ 31	1790	Det reet eg et stort Fyr, brænde hele Natten.
44	N. D. eg S. W.	.....	Steen.	108½	1817	
45	N. t. W. eg S. t. D.	Hele Natten.	Hvidt.	24	1790	
46	N. N. D. eg N. W. & W.	.....	Steen.	316	1830	Dene Fyr er sunlig i 2½ Minut, og forsynder ta pludselig i ½ Minut.
	N. D. eg W.	.....	Hvidt..	48½	1789	

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn paa Syret er beliggende.	Aantal af Syre som i haad Connæstreg er ligge fra hinanden.	Stadig, omdrejende eller Blink.	Hver ofte Syre ses	Karakter af Syrens Stur.
96	Point of Ayre.	Pynten af Ayre.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Min- utter.	Klart. og rødt verel- vist.
99	Peel Havn.	Om Baabord Side ved Indlobet.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
100	Calf af Man.	Paa den S. V. Deel af Den Calf.	2 N. D. & D.	Omdrejende.	Hver 2 Min- utter.	Klart.
101	Port la Maria.	Om Baabord Side ved Indlobet.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
102	Castletown Havn.	Om Baabord Side ved Indlobet.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
103	Derby Haven.	Bed Indlobet til Havnen.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
104	Douglas Head.	Douglas Head.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
205	Douglas Havn.	Nordre Havne Ho- ved.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
106	Ramsey Havn.	Om Baabord Side ved Indlobet	1 . . . . .	dito.	..	Klart.

	Mellem hvilke Com- passstreg Fyret ses fra Seen.	Hvor Hayne Fyr, hvør lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Farve.	Fyrtaarnets Højde over Vandet.	oprettet.	Anmærkninger.
8	B. t. N. og S. t. B.	.....	Steen.	103	1818	
9	S. S. D. og S. t. B.	Hele Natten.	Hvidt.	20	1811	
0	Rundt om.	.....	Steen.	381 296	..	
1	N. t. Ø. og N. t. B.	Hele Natten.	Hvidt.	24	1812	
2	N. N. Ø. og Vest.	Blot naar Skibe enkfe at lobe ind.	dito.	21	1765	Dette Fyr brænder hele Natten, medens Sildesfisteriet varer.
3	N. N. B. og S. S. B.	.....	dito.	41	1650	Dette Fyr brænder kunst medens Sildesfisteriet varer.
4	O. t. N. M. og B. t. S. S.	.....	Brunnt.	98	1832	Dette Fyr vil ikke ses for Vynten Langness, men i Afstand af 2 Mil til Seen fra denne Vynt, vil det ses i N. Ø. N. Ø. og Tofse Fyrene paa samme Tid i N. t. B. t. S. B.
5	N. B. og S. B. t. B.	Hele Natten.	....	35	1796	
6	B. N. B. og S. S. B.	Hele Natten.	Hvidt.	34	1800	

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Syret er beliggende.	Aantal af Syre samt i hvad Compasstreg de ligge fra hinanden.	Stadig, Ondrejende eller Blint.	Tid af Ondrejning eller Blint.	Fargen af Syrets Stein.
107	Maryport havn.	Søndre Havn ved Hovedet.	2 N. & W.	Stadig.	..	Clart.
108	Worlington.	.....	2 Øst.	dito	..	dito
109	Garrington-havn.	Havne Hovedet.	1 .....	dito	..	..
110	White Haven.	Den nye Kay.	2 E. S. O.	Det ene ondrejende det andet stadig.	Hver 2 Mi- nutter.	Clart.
111	St. Bess.	St. Bess Head.	1 .....	Stadig.	..	dito
112	Walney.	Syd Enden af Den Walney.	1 .....	Ondrejende.	Hver 5 Mi- nutter.	dito
113	Black Rock.	Klippe Hukken ved Indlobet til Foden Mersey.	1 .....	dito	Hvert Minut.	2 klare og 1 rodt.
114	Leasowe.	Paa Kysten mellem Fjoderne Mersey og Dee.	1 .....	Stadig.	..	Clart
115	Bidston.	Bidston Balken.	1 .....	dito	..	dito
116	Upper Hoylake.	Hoylake.	1 .....	dito	..	dito
117	Lower Hoylake	Hoylake.	1 .....	dito	..	dito
118	Liverpool Syr- stib.	Indlobet til Horse Channel.	3 .....	dito	..	dito
119	Air.	Pynten af Air.	2 Isamme Taarne.	dito	..	dito
120	Lynas.	Pynten Lynas Deningles.	2 .....	dito	..	dito
121	Allmeh Port.	Nordre Bolværk.	1 .....	dito.	..	dito
122	Skerries.	Den Skerries	1 .....	dito.	..	dito
123	Holyhead Havn.	Havne Hovedet.	1 .....	dito	..	dito
124	South Stack.	South Stack Klippen paa den N. W. Deel af Den Holyhead.	1 .....	Ondrejende.	Hver 2 Mi- nutter.	dito
125	Bardsey.	Den Bardsey.	1 .....	Blint.	..	dito

Welleme hvilte Kom- passstreget Fyret kan sees fra Søen	Om Havnens Far, hvori lang Tid det brender.	Fyrstaarnets Farve.	Holden af Fyr Lampen over Vandet	Dyrkette	Anmerkninger.
D. N. D. og B. S. B.	Medens der er 8 Fod.	Brunn.	28 22	1796	
I. Nabningen af Havnen.	Medens der er 8 Fod.	Jernpiller	48	1825	Naar Tyrene ere overet lede de Ge- ladsen ind i Havnen.
N. t. D. og S. V. B.	Medens der er 8 Fod.	paa en Mast.	42 $\frac{1}{2}$	1797	
D. N. D. og S. B.	Det stedige fra Flod til Ebbe.	Hvidt.	46	1821	Der bliver bygget et nyt Fyrtaarn paa Bolwerket, der bliver forlænges 528 Fod længere udefra. Det omdreis- ende Fyr breder hele Natten.
N. N. D. og S. G. D.	.....	Hvidt.	323	1718	
N. N. B. og Øst.	.....	Steen.	68	1790	
B. t. S. og S. t. B.	.....	Hvidt.	85	1830	Tvende Stare Slim vises ejer hinanden og der paa 1 rod. — 3 taaget Beir ringes der med en Klotte.
N. N. D. og B. N. B.	.....	Hvidt.	114	..	Naar det er overet med Fyret af Bide- ston leder det Seiladsen til Horse Channel.
.....	.....	Steen.	291	..	
N. B. og Øst.	.....	Muursteen.	544	1763	
N. N. B. og Øst.	.....	Muursteen.	33	1763	
Rundt om.	.....	....	35	1811	Tortojet i 7 Favne Band og fører et Flag om Dagen. — Der ringes ned en Klotte i taaget Beir.
Højesti B. t. N. og N. B. samt Øst. og S. S. D. & D. laveste N. t. B. eg N. D.	.....	Horizonta- le rode og hvide Striber.	47 $\frac{1}{2}$ 11 $\frac{1}{2}$	1776 1817	Det laveste Fyr er tuns for Seilad- sen ved Hoyle Sand.
.....	.....	Muursteen.	....	..	
S. S. D. og S. B.	Hele Natten.	Hvidt.	25	1817	Naar det blæser hardt af VestenWind og Skibe kunne ei løbe ind er Fyret stukket og en Bom hales trækk over Indlobet.
Rundt om, undta- gen i S. D.	.....	Hvidt.	113	1711	
Rundt om.	Hele Natten.	Steen.	42 $\frac{1}{2}$	1820	Der er ligeledes et rodt Fyr, der tuns kan ses i N. N. B. Nejning hvilket er for at slare Outer Planter.
Rundt om.	....	Steen.	195	1809	
S. S. D. & D. og N. D. & N.	.....	Steen.	136 $\frac{1}{2}$	1821	

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Syret er beliggende.	Aantal af Syre samt i hoved Kompassstreg de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blinf.	Hvor ofte Syret ses	Tidren af Syrets Stun.
126	Aberystwith Havn.	Indlobet til Havnen.	2 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
127	Smalls.	Smalls Klippen.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
128	Milford.	Pynten St. Ann's.	2 N. t. W. $\frac{1}{4}$ W.	dito	..	Klart.
129	Caldy Island.	Syd Punten af Den Caldy.	1 . . . . .	dito	..	Klart, dels rodt.
130	Pembry Havn.	Indlobet til Berry Floden.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
131	Mumbles.	Mumbles Head.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
132	Swansea Pier.	Besire Haune Co-ved.	1 . . . . .	dito	..	Rødt.
133	Llansh.	Pynten Nash.	2 N. 58 W.	dito	..	Klart.
134	Ulf.	Paa den vestre Side af Indlobet til Floden Ulf.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
135	Bridgewater.	Øst Siden af Indlobet til Floden Perret.	2 N. 71 W.	Høieste afores- tende, laveste sta- dig.	33 Minutt og 1 Mi- nut mørkt.	Klart.
136	Glattholm.	Syd Punten af Den Glattholm.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
137	Ilfracomb Havn.	.....	1 . . . . .	dito	..	Klart.
138	Biddeford Havn.	.....	2 N. W.	Stadig.	..	Klart.
139	Lundy.	Den Lundy.	2 i et Taarn.	Høerste omdrei- ende, laveste sta- dig.	Over 15 Se- cunder.	Klart.

Nummer	Navn	Om Havn	Fyrtaarnets Farve.	Højden af Fyr Lampe over Vandet	Oprettet	Anmærkninger.
6	Mellem hvide Com- passstregter Fyret ses fra Søen.	Om Havnne Fyr, hvor lang Tid det brænder.	---	---	---	Dette Fyre stendes kun, naar Elbe ville løbe ind.
7	Rundt om.	---	Rødt.	68	1778	Fyrtaarnet er opbygget paa Viller, der ere 40 fod over Jorden.
8	Høieste S. D. og N. B.	---	Hvidt. og en rød Top.	186 154½	1714	Naar Fyrene ere overet, lede de fri af Crew Rest.
9	---	---	Graa med rød Top.	204	1829	
10	Øst og Vest.	Medens der er 10 fod.	Hvidt. med sort Top.	26	---	Fyret angiver tilige 11 fod Vand paa den grundeste Sand uden for Indlobet til Buxy.
11	Nord og Vest.	---	Hvidt.	134	1798	
12	Rundt om.	Medens der er 8 fod.	Hvidt med sort Top.	27	1803	Om Dagen er der heft en sort Ballon, paa samme Tid som Fyret brænder om Natten.
13	Høieste S. D. t. S. og N. B. & B. laveste S. t. D. & D. og N. t. B. & B.	---	Steen.	112 120	1832	Naar Fyrene ere overet, gaar man i Rabbettengen senden em Raah Sændene.
14	Rundt om.	---	Steen.	38	1821	
15	Høieste N. t. B. & B. og B. t. N. lav- este N. B. t. B. & B. og B. t. N.	Helle Natten.	Steen.	88 22	1832	Naar Fyrene ere overet, lede te over Barren ved Bridgewater.
16	Rundt om.	---	Hvidt med rød Top.	150½	1737	
17	D. N. D. og Vest.	Helle Natten.	Steen.	97	---	Dette Fyr brænder kun em Dinetten.
18	N. B. & N. og N. B.	Graa & Rød. til & Ebbe.	Hvidt.	63 38½	1820	Beklente Fyre til at gaae over Barren, em Dagen er der heft et rødt flag paa samme Tid som Fy- rene brænde.
19	Overste rundt om laveste B. S. B. og N. N. B.	---	Steen.	526 416	1820	

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Syret er beliggende.	Aantal af Fure samme i hvad Comyastreg de ligge fra hinanden.	Stadig, underiene eller Blant.	Hvor ofte Syret ses	Turen af Syret Etud.
140	Kap Clear.	Den Kap Clear.	1 . . . . .	Dindreiene.	Hver 2 Min- utter.	Klart.
141	Kinsale.	Old Head of Kinsale.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klart.
142	Kinsale Havn.	Festningen Charles østre Side af Havnen.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
143	Cork Havn.	Pynten Reches.	1 . . . . .	dito.	..	Rødt.
144	Hook Tower.	Hook Head, paa den østre Side af Ind- lobet til Water- ford.	1 . . . . .	dito.	..	Klart.
145	Duncannon	Bortet Dunkannon østre Side af Ind- lobet til Water- ford.	2 I eet og samme Taaen.	dito.	..	Klart.
146	Dunmore Havn.	Havne Hoved paa den vestre Side af Indlobet til Water- ford.	1 . . . . .	dito.	..	Rødt.
147	Saltees Gyrsfib.	uden for Cuumy- beg Rock.	2 Horizontal.	dito.	..	Klart.

Mellem hvilke Tider passstregen Fyret ses fra Søen.	Hvis Havne Fyr, hvør lang Tid det brænder.	Fyrstaarnets Farve.	Holden af Fyr Lampe over Vandet	oprettet.	Anmærkninger.
1 Rundt om.	.....	Hvidt.	342	1817	
1 N. D. og N. V.	.....	Hvidt.	285	1805	
2 Ligae i Nabningen af Havnens.	Hele Natten.	Skiffer Steen.	95	1804	
3 S. D. t. S. og N. t. D.	Hele Natten.	Hvidt.	89	1816	Imod Havnens er Fyret slært.
4 D.N.D. og N.N.D.	.....	Hvidt	135	1791	
5 J. Nabningen af Havnens.	Hele Natten.	Hvidt.	38½	1803	
6 S og S.G.B. J.S.	Hele Natten.	Hvidt.	42½	1826	Når man er norden for Havnens Bolsoerlet er Fyret slært.
7 Rundt om.	.....	...	24	1824	Torsdier i 20 Farne Band, og fører et Fag om Dagen. i taaget Beir ringes der med en Klotte.

Nr.	Syrets Navn.	Stædets Navn hvorf Fyret er beliggende.	Antal af Fyre samt i hyd Compæstre de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blink.	Hvor ofte Fyret ses	Fare For Sv.
148	Tuskar.	Tuskar Rock.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 2 Minut	To der 1 og Si voi
149	Arkleiv Fyrstib.	Sud. Kanten af Arkleiv Grunden.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klar
150	Wicklow.	Wicklow Head.	2 N. W. t. S. & B.	dito	..	Klar
151	Kingston Havn.	Østre Bolværk.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver Minut	Klar
152	North Wall.	Enden af Dublin Bolwerk.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klar
153	Poolebeg.	Syd Enden af Musen ved Ind- søbet til Dublins Havn.	2 i det samme Tårn.	dito	..	Klar
154	Rish Fyrstib.	Nordre Enden af Rish Banken.	3 Triangulair.	dito	..	Klar
155	Howth Bailli.	Pynten Howth Bailli Nordre Si- de af Bugten Dublin.	1 . . . . .	dito	..	Klar
156	Howth Havn.	Østre Bolværk.	1 . . . . .	dito	..	Klar
157	Balbriggens Havn.	Det Bagbords Bol- værk.	1 . . . . .	dito	..	Klar
158	Carlingford.	Gaulbowing Rock.	2 I det samme Tårn.	dito	..	Klar
159	Carlingford Lough.	Pynten Greenore.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 45 Se- cund.	Klar
160	Ardglass Havn.	Det bagbords Bol- værk ved Indsøbet.	1 . . . . .	Stadig.	..	mork Rod
161	South Rock.	South Rock.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 1½ Minut	Klar
162	Donaghcarlee Havn.	Om Bagbord Side i Indsøbet.	1 . . . . .	Stadig.	..	Klar
163	Copeland.	Den Smale Cop- eland.	1 . . . . .	dito	..	Klar
164	Maiden.	Maiden Rock Nord og Syd.	2 N. W. t. S.	dito	..	Klar

Nr.	Mellem hvilke Com- passtreger Fyrret kan sees fra Søen.	Om Hverne Fyr, hvor lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Farve.	Højden af Fyr Lampe over Vandet	Oprettet	Anmærkninger.
148	Rundt om.	.....	Hvidt.	98	1815	I taage Det ringes med en Klokk hver $\frac{1}{2}$ Minut.
149	Rundt om.	.....	....	24	1821	Fortojet i 12 Farne Band, og fører et Flag om Dagen; i taage Det ringes med en Klokk.
150	N.-t.-D. og S.-S. B.	.....	Hvidt.	212 $\frac{1}{2}$ 117	1818	Leber Seiladsen mellem India og Ne- slew Grundene.
151	Rundt om.	Hele Natten.	Brunn.	30	1822	
152	N.-N.-D. og B.-N.-B.	Hele Natten.	Granit.	32	1820	
153	Rundt om.	Det laveste fra Fjod til Ebbe.	Steen.	66	1768	Om Dagen heises der en Ballon paa de samme Tider som det laveste Fyr brænder.
154	Rundt om.	.....	....	21	1811	Fortojet i 12 Farne Band og fører et Flag om Dagen. I taage Det ringes der med en Klokk.
155	N.-D.-t.-D. & D. og B. N.-S.-H.	.....	Hvidt.	111 $\frac{1}{2}$	1813	
156	Rundt om.	Hele Natten.	Hvidt.	41 $\frac{1}{2}$	1818	
157	B.-S.-B. og S.-S.-D. & D.	Hele Natten.	Hvidt.	34	1769	
158	Rundt om.	Det laveste fra Fjod til Ebbe.	Hvidt.	108	1823	En Ballon heises paa de samme Tider som det laveste Fyr brænder, i Taage ringes der med en Klokk hver $\frac{1}{2}$ Minut.
159	B.-t.-S. og S.-D.-t.-S.	Hele Natten.	Hvidt.	28	1830	
160	D.-t.-S.- $\frac{1}{2}$ -S. og S.-B. t.-B. & B.	Hele Natten.	Steen.	38 $\frac{1}{2}$	1816	
161	Rundt om.	.....	Hvidt.	50 $\frac{1}{2}$	1797	
162	.....	Hele Natten.	....	....	...	
163	Rundt om.	.....	Hvidt.	127	1796	
164	Rundt om.	.....	Hvidt.	82 $\frac{1}{2}$ 91	1828	

Nr.	Syrets Navn.	Gædeis Navn hvor Fyret er beliggende.	Aantal af Fure samt i hvaad Kompassstreng de ligge fra hinanden.	Stadig, Omdrejende eller Blint.	Hvor ofte Fyret ses	Farven af Fyrets Skin.
165	Innistrahul.	Den Innistrahul.	1 . . . . .	Omdrejende.	Ever 2 Mi- nutter.	Klart.
166	Lough Swilly.	Pynten Fannet.	1 . . . . .	Stadig.	..	Rødt.
167	Tory Island.	Vestre Deel af Tory Island.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
168	Killybegs.	Pynten St. John.	1 . . . . .	dito	..	Klart.
169	Eagle Island.	Eagle Island.	1 . . . . .	dito	..	..

Nr.	Mellem hvilke Com- passtræger Fyret ses fra Eben.	Hvis Havarne Fyr, hver lang Tid det brænder.	Fyrtaarnets Farve.	Holden af Fyr Lampe over Bandet	oprettet.	Anmærkninger.
165	Rundt om.	.....	Hvidt.	167	1812	
166	D. t. N. & N. og S.	.....	Hvidt.	90	1816	Med the Lough er Fyret slart.
167	Rundt om.	.....	Steen.	122	1832	
168	D.t.S. og N.D.t.D.	.....	Hvidt.	101	1834	
169	.....	.....	.....	.....	..	Under Bygning.

Nr.	Syrets Navn.	Stedets Navn hvor Syret er beliggende.	Antal af Syre samtidig ved Kompassstreg de ligge fra hinanden.	Stadig, omdrejende eller Blunk.	Ørret ofte Syret ses	Farven af Syret i Stør.
170	Innisgort.	Innisgort Clew Bay.	1 . . . . .	Stadig.	. .	Klart.
171	Clare Island.	Nordre Pynt af Den Elge (Cleb Bay.)	1 . . . . .	dito.	. .	Klart.
172	Sline' Head.	Den Sline Head.	. . . . .	. . . . .	. .	. .
173	Mutton Island.	Den Mutton Galway Havn.	1 . . . . .	Stadig.	. .	Klart- og Rødt.
174	Arran Island.	Sondre Ende af Den Arran.	1 . . . . .	Omdrejende.	Hver 3 Minutter.	Klart.
175	Kilkadraan.	Pynten Kilkadraan Fleden Shannon.	1 . . . . .	Stadig.	. .	Klart- og Rødt.
176	Loophead.	Loophead, den nordre Side af Fleden Shannon.	1 . . . . .	dito.	. .	Klart
177	Skelligs.	Skelligs Rocks.	2 N. t. D.	dito.	. .	Klart.

Nr.	Mellom hvilke Coms passirerer Fyret ses fra Seen.	Hvis Havnne Fyr, hvor lang Tid det brændet.	Fyraarnets Farve.	Fyraarnets Hvide over Bandet.	oprettet.	Anmærkninger.
170	S.-S.-D. og N.-N.-D.	.....	Gvidt.	36	1827	Dette Fyr leder Seiladsen til West- port og Newyork.
171	West og N. D.	.....	Gvidt.	487	1806	
172	.....	.....	.....	.....	..	Under Bygning.
173	Rundt om.	.....	Gvidt.	83	1817	Mod Seen er dette Fyr rødt, og mod Land er det flært.
174	Rundt om.	.....	blto.	498	1817	
175	O. t. S. & S. og N. t. N.	.....	blto.	183	1824	Mod Seen er dette Fyr rødt, men med Floden er det flært.
176	O. t. S. & S. og O. t. N.	.....	Gvidt.	269	1802	
177	N. t. D. og S. t. S.	.....	Gvidt.	372 173	1826	

Rapport fra Capitain Ross til det engelske  
Admiralitet, dateret Bassins Bugten om-  
bord paa Skibet Isabelle af Hull  
September 1833.

---

Efterat vi i det Foregaaende have meddeelt Capitain Backs Plan til en Reise for at opsege Capitain Ross og hans Mandsskab, synes os nedenstaende første Efterretning, fra denne gienfundne Reisende, at være et passende Sidestykke til huin. Vi opnate den her udtogsviis af Annales des voyages for Novbr. 1833.

---

Nagtet det Uheld, jeg havde hørt, at miste min Føllemast, og nogle andre Smaauheld, som nødte mig til at lobe ind til Gronland for at reparere, naaede vi den 13de August det Sted, hvor Surys Provisioner vare bragte i Land.

Vi fandt Baade, Provisioner og Alt det, der var oplagt paa Strandbredden, i god Stand; men af Vraget var der ikke mindste Spor tilbage. Efterat have taget Steenkullene ombord, og de andre Ting, vi kunde komme til at behove, begave vi os paa Reisen igien den 14de, og passerede næste Dag om Morgenens Cap Garry. Her begyndte vores nye Opdagelser, og vi fulgte den vestlige Kyst tot til Landet, i en Direction, der varierede imellem SW. og W. Vandets Dybde var fra 10 til 20 Favne. Da vi vare komme til over 72° Brede og 94° Længde opdagede vi en betydelig Arm af Havet, der strakte sig vest erster; vi brugte hele to Dage til at undersøge den. Her, for første Gang, standfedes vor Seilads for Alvor af Isen, der fra den sydlige Epidse af Harbugten strakte sig i een solid Masse mod Syden, mod Østen og mod NNO. Denne Omstændighed, det grunde Vand, Strommenes Hestighed, det haarde Veir og Kystens Uregelmæssighed, mærkelig ved det store Aantal Sunde, Der og Skær, gjorde vor

Seilads ligesaa farlig som fedsommeelig. Imidlertid lykkedes det os at naae sydefter til  $70^{\circ}$  Brede og  $92^{\circ}$  Vest Længde. Efter at have seilet langs med Landet, østerefter indtil  $90^{\circ}$ , saae vi at det pludseligen boede af mod Westen, og at det syntes at strække sig Øster og Wester i, omtrent 40 Mile (engelske). Den 1ste October blev vi der standsede af en uigennemtrængelig Eisbarriere. Vi fandt alligevel en fortæffelig Winterhavn, som vi kaldte Felixharbor.

I Begyndelsen af Januar 1830 havde vi det Held at stode paa en interessant Stammie af indfodte Eskimoer, som i deres ved Naturen isolerede Afskrog aldrig før havde seet en Fremmed. En venskabelig Omgang kom snart i Stand, og efterhaanden fik vi af dem at vide, at det Land, vi havde seet, var Fastlandet af Amerika, og at der omtrent 40 Mile (engelske) i SW. var to store Have, et i West og et andet i Øst, adskilte ved en smal Landtunge. Et undersøge Sandheden af disse Esterretninger, hvoraf vore tilkommende Planer saameget nare afhængige, blev betroet Capitainlieutenant Ross.

Dette Arbeide paatog han sig med Fornsielse og begav sig i de første Dage af April, ledsaget af en af Styrmændene og to Eskimoer til Bevisere, hen til det betegnede Sted, hvor han fandt, at det nordre Land hang sammen med det sondre ved to høje Biergrygge, der tilsammen udgjorde en Brede af 15 Mile (engelske). Da imidlertid en Kiede af Ferskvands-Sør opfylder den mellemliggende Dal, har det Land, der adskiller de to Have fra hinanden, egentlig kun en Brede af 5 Mile (engelske). Jeg begav mig derpaa selv derhen, for at undersøge denne mærkværdige Landtunge, imedens Capitainlieutenant Ross beskæftigede sig med at optage noisagtigen Kysten af Havet sydfor Landtungen; han fulgte den til  $99^{\circ}$  Længde, eller til 150 Mile (engelske) fra Franklins Cap Turnagain, imod hvilken Pynt Kysten tog sin Retning, efter at have bragt ham til  $70^{\circ}$  Brede. Paa denne Excursion undersøgte han ogsaa en Strækning af 30 Mile (en-

gelske) paa den hosliggende Kyst, den nordre af Landtungen, hvilken ligeledes løber vesten i, saa at det vestre Hav ender sig i en Gulf. Den øvrige Sid benyttede vi til at følge Kysten af Havet sondenfor Landtungen, østerefter, og vi fandt den Paastand af de Indfodte bekræftet, at den slutter sig til Okolly, og til det Land, som danner Repulse Bugten. Det bekræftedes ogsaa, at der paa en Streækning af 30 Mile (engelske) nordfor vor Plads, ikke eksisterede nogen Giennemfart vesterefter.

Denne Sommer var, ligesom den i 1818, overmaade smuk, men meget ugunstig for Seiladsen. Da det var vor Hensigt at begive os til en højere Brede, ventede vi med Utaalmodighed paa at Isen skulle bryde op, men forgives. Uagtet al den Uimage, vi gjorde os, kunde vi ikke komme mere end 4 Mile (engelske) længere nordpaa, og det var først i Midten af November Maaned, at det lykkedes os at fåne Skibet bragt i Sikkerhed i en Havn, som vi gav Navnet Sheriffshabor. Det nysopdagede Fastland i Sønder, saavel som Landtungen (Isthmus), Halvøen mod Nord og det østlige Hav gav jeg Navnet Boothia, til ære for min verdige Ven, Patrioten Hr. Felix Booth i London, som paa den uegennytigste Maade havde sat mig i Stand til at udruste mit Skib fuldstændigt.

Temperaturen af den sidste Winter havde omtent været liig Middeltemperaturen paa de fire foregaaende Reiser; men Winteren imellem 1830 og 1831 var af en uhort Strenghed; Thermometret sank til  $92^{\circ}$  under Frysepunktet; Værets Middeltemperatur var  $10^{\circ}$  over Punktet. Uagtet Sommersens Ublidhed, giennemreiste vi Landet til det vestre Hav, over en Kiede af Indsoer, 30 Mile (engelske) nordfor Landtungen. Det lykkedes Capitainlieutenant Ross at undersøge en ny Streækning af Kysten, 50 Mile (engelske) mod NW., og ved at følge Strandbredden nordester fra vor Plads sik han fuldkommen Bisshed om, at der ikke kan eksistere nogen Giennemfart nedenfor  $71^{\circ}$ .

Dette Efteraar lykkedes det os at faae Skibet bragt 14 Mile (engelske) længere mod Nord, og da vi ikke vare komne om East Cape forsvandt alt Haab om at frælse Skibet; det blev totalt ødelagt ved nok en yderst streng Winter. Da vore Levnetsmidler ikke kunde strække til længere end 1ste Juni 1833, beredte vi os paa at efterlade Skibet i den Havn, hvor det nu befinde sig, og som vi efter Skibet have kaldet Victoryharbor. Levnetsmidler og Brændsel blev sendte forud, og den 29de Mai 1832 begav vi os paa Veien til Furypoint, som den eneste Udvej, vi saae til at frælse Livet. Isens store Ujevnhed tvang os til at marchere paa Landjorden, eller at folge Kysten meget nær Land, hvorved vi kom til at gaae rundt om enhver Bugt, istedetfor at gaae tvers over den, hvilket betydeligen forlængede den Rei af 200 Mile (engelske) som vi havde at gaae. Den 1ste Juli ankom vi ganske udmattede af Hunger og Strabadse. En Hytte blev strax opført. Tre af Furys Baade (canots) havde Søen taget bort, men lykkeligvis kastet dem op igien paa Strandbredden. Vi gjorde dem i Stand i Lobet af Maaneden, men Isens overordentlige compacte Udseende var intet trøsteligt Syn for os. Endeligen naaede vi, den 1ste August, i tre Baade, det bedrøvelige Sted, hvor Fury første Gang blev kastet paa Land, og den 1ste September kom vi til Leopold Havn, som vi nu med Visshed funde afgjøre at være det nordøstligste Punkt af Amerika, paa  $73^{\circ} 56'$  Nord Brede og  $90^{\circ}$  Længde. Fra Toppen af det høie Bierg paa Næsset funde vi see Prindsregent-Sundet, Barrov-Strodet og Lancaster-Rheden, der kun fremviste en eneste uigennemtrængelig Masse af Is, saaledes som da jeg i 1818 saae den.

Her standsede vi i en Engsteligheds og Vissheds Tilstand, som lettere lader sig tænke end beskrive. Alle vore Forsøg paa at komme frem igennem Isen vare forgivnes. Tvungne til sidst, af Mangl paa Levnetsmidler og en meget streng Winters Nærhelse, til at vende tilbage til Furypoint, som var det eneste Sted, hvor der fandtes nogen Ting til at opholde Livet med, an-

kom vi der den 7de October, efter en yderst trættende og pijnlig Reise. Vore Baade havde vi været nødte til at lade blive tilbage i Batty Bugten. Vor Bolig bestod i en 32 Fod lang og 16 Fod bred Telt, af opreiste Rundholtér, bedække med Seildug. I November Maaned var den tilsneet og Taget bedekket med et 4 til 7 Fod tykt Lag Sne, der snart fik en Læthed som Eis. Vi beboede saaledes en Hule af Eis, i en af de strengeste Wintre, man kan mindes. Det er overflodigt at omtale de Lidelser, vi her udstode, de forogedes endnu mere ved Mangel paa Senge, Klæder og dyrisk Fode. Vor Sommermand var den eneste, der døde her, men tre Andre, foruden En, der havde mistet Hoden, blevre reducerede til den yderste Grad af Afkrestelse, og kun 13 af os vare i stand til at bære Levnetsmidlerne, i 7 Reiser paa 62 Mile (engelske) hver, til Batty-Bugten.

Vi forlod Furys Strandbred den 8de Juli 1833, bærende vore tre Syge, der ikke havde Kreftet til at gaae, og i 6 Dage naaede vi til Etek, hvor vore Baade laae. Her kom de Syge sig Dag for Dag. Endskindt Foraaret var mildt bleve vore Udsigter dog først den 15de August trostende. En Westenstorm havde pludselig aabnet en Rende langs med Kysten, og i to Dage naaede vi til vor gamle Post, hvor vi fra Toppen af Vierget havde den Fornoelle at see Havet frit for Eis, næsten i lige Linie ind i Prindsregent-Sundet, som vi passerede den 17de, og sogte Læ for en Storm, 12 Mile (engelsk) østenfor Cap York. Dagen derpaa, da Winden lagde sig, passerede vi Admiralitets-Sundet, men maatte i 6 Dage ligge stille for stiv Kuling af NO. Den 25de klarede vi Navyboard-Sundet og Dagen derpaa, til vor uudsigelige Glæde, opdagede vi et Skib i Soen, som laa i Stille. Det var Isabella af Hull, det samme, som jeg kommanderede i 1818. Om Middagen lagde vi til Siden, og Capitain Humphreys, som forgioves havde sogt efter os i Prindsregent-Kanalen, modtog os med 3 Hurra og overoste os med alle de Beviser paa Deeltagelse og Gjæstfrihed, som stode i hans Magt.

Teg bør ikke forglemme at sige, at Capitain Humphreys, ved at sætte mig i Land i Possessions-Bugten og siden paa den vestre Kyst af Baffin Hævet, gav mig en ypperlig Lejlighed til at fuldende mine Undersøgelser og berigtige det gamle Kaart, som jeg harde optaget over denne Kyst.

Af 3 Mand, som ere døde i disse  $4\frac{1}{2}$  Aar, vi have været adskilte fra den øvrige Verden, blevé de to allerede i Reisens Be- gyndelse Offere for Sygdomme, der ikke tilhøre Klimatet. Teg selv, Capitainlieut. Ross og Hr. Thom af den Kongelige Ma- rine have tient uden Gage; vi have mistet vor hele Equipage, Alt hvad vi eiede, og jeg for min Deel beklager ikun dette, fordi det sætter mig ud af Stand til at belonne mine brave Reisefæller efter Fortieneste. Teg anbefaler dem til det Kongelige Admirali- tetts Hsimodighed.

En Trost har jeg: Resultaterne af denne Expedition ere de- cisive og meget vigtige for Videnskaberne. De ere i Korshed fol- gende: Opdagelsen af Gulden Boothia, Fastlandet og Landtun- gen Boothia-Felix, saavel som en stor Mængde Smaaser, Flo- der og Indsøer; uomtvistelig Afgjørelse af at Nordost Pynten af Amerika strækker sig til  $74^{\circ}$  Nord Brede; verdifulde Observatio- ner af alle Slags, især over Magnetnaalen, endeligen — for at krone Alt — have vi havt den Ære at placere vor naadigste Konges William 4des ophoiede Navn paa len magnetiske Pols sande Beliggenhedspunkt.

### En Læger klaret.

**B**i vedbleve at krydse langs med Kysten indtil vi en Dag fik nogle Seilere i Sigte, som vi jagede ind i Bugten af Urcason, hvor vi tege 2 eller 3 af dem og joge Resten paa Land. Og her havde vi et Bewiis for, hvor yderst vigtigt det er at Chefen af et Krigsskib er en god Kommand, og at han har sit Skib i saa

god Disciplin at han kan stole paa sit Mandskabs prompteste Lydighed. Jeg hørte Officiererne alle være enige om, da Farer var forbi, at Intet uden den Aandsnærverelse, som Capt. Savage viste, kunde have frelst Skib og Mandskab. Vi havde, som sagt, jaget en Convoi heelt ind i Bugten; det blæste en stiv Kuling, da vi dreiede til, efter at have jaget dem paa Land, og der var alslerede da saa svær en Brænding paa Kysten, at vi vare vis paa, at de meget snart maatte gaae i Stykker. Ligesaasnart som vi vare dreiede til, maatte vi tage to Reb ind, og Beiret saae meget truende ud. En Time efter var hele Luften bedekket med en enest fort Sky, som sank saa lavt, at den næsten rørte vore Toppe, og en frygtelig Sø, der reiste sig ubegribelig hurtig, satte Skibet tvers ned paa Land. Da Natten kom, blæste det en frygtelig Storm, og Skibet var næsten begravet i Søen, af den Mengde Seil, vi vare nødte til at prange, for at komme ud; havde vi havt aaben Sø for os, skulde vi have lagt bi under Stormstagseil, men her maatte Alt voves for at klare Landet fra os. Soerne brød over os saa alting svommede fra Bøffen til Mæhuset, og tidt, naar Skibet satte ned i Søen, var det som om det skulde splittes ad, af det voldsomme Stød. Dobbelt Broge blevne tagne om Kanonerne, Nodkallier og Surringer paalagte og svære Klamper spigrede for Hulene; thi vi krengede saa haardt med Overhalingerne, at Kanonerne hang ene i Surringerne, og havde En slæet sig løs, maatte den have gaaet tvers igennem læ Side med engang, og vi visle da upaatvivlesig være sunket. Capitainen, Næstkommanderende og de fleste af Officiererne vare paa Dækket hele Natten. Stormens Brøl, Regnens Boldsomhed, Vandet, som skyldede omkring paa Dækkene, Riettingpumpernes Larmen og Skibets Knagen og Bragen i hvert et Sommer var nok til at forjage Tanken om at gaae til Røis. Hvad der gjorde Scenen endnu rædselsfuldere var, at vi havde en Læger paa Kysten, og Capitainens og Officierernes Samtale og den Længsel, hvorned de saae ud efter Dagryget, sagde os tydelig nok, at vi havde andre Farer, der

truede os foruden Stormen. Endeligen brod Dagen frem og Manden paa Udkig raabte, „Land tvers i Læ.” Jeg saae Masteren slaae med knyttet Næve mod Lendingen og gaae bort med et meget alvorligt Ansigt, uden at sige et Ord.

„Op der! Lieutenant Wilson,” raabte Kaptainen, „og see hvor langt forud Landet strækker sig, og om De kan see Pynten” Lieutenant Wilson, det var 3die Kommanderende, gif op i Storvantet og pegede med sin Arme omtrent to Streger foranfor tvers. „Seer De to Humpler i Landet?” „Ja jeg gior” svarede Lieutenanten. „Saa er det det” sagde Capitainen til Masteren — „og klare vi den Pynt, saae vi mere Driverum. Hold godt fuld og lad hende faae Fart igiennem Vandet; hører Du ved Noret.” „Ja vel?” „Næt saa! ikke høiere! Giv hende en Knag eller to, naar hun sætter, men pas paa! eller hun ta'r Rattet ud af Hænderne paa dig.”

Det var virkelig et forfærdeligt Syn. Naar Skibet var nede imellem Sørne, kunde man ikke see andet end en Masse af oprørte Bande, men naar det blev høvet op paa Toppen af de uhyre Sører, saae man ned paa en lav sandig Ryft, tæt ved os og bedækket med Brændinger og Skum. „Den gior sine Sager ypperligt” sagde Capitainen idet han gif agter ud til Rathuset og saae paa Kompasset; „dersom Winden ikke skraller for os klarer vi den.” Capitainen havde neppe sagt dette før Seilene levede og sloge som Torden. „Op med Noret! — hvad gaaer der af dig?” „Winden har skrallet Hr. Capitain” svarede Rørgængerens rolig. Capitainen og Masteren bleve nu ved Rathuset for at give Agt paa Kompasset, og da Seilene efter stode fulde var hun falden to Streger af, og Pynten af Landet var nu en lille Smule paa læ Boug.

„Vi maae have hende rundt for Veiret, Lieutenant Falk. Alle Mand op for at vende — klar overalt! — klar?” „Hun er rummet igien” raabte Masteren, som stod ved Rathuset.

„Stop da! hvad ligger vi an nu?”

„NND som for vi faldt af.”

„Vel da“ — sagde Capitainen — „men, Lieutenant Falk! strøller hun nok engang, kan det hende vi ikke har Rum til at vende, og der er saa lidt Rum allerede, at jeg maa risikere det. Hvilket Toug var det, der blev halet op i Gaar Aftes — Daglig’et?“

„Ja.“

„Spring ned da og lad dem tage dobbelt Bedingøslag og sætte Stoppere paa 30 Favne. See efter det bliver godt gjort — vort Liv kan komme til at beroe derpaa.“

Skibet vedblev at stoppe hvad vi havde, og vi var en halv Fierdingvei fra Pynten og ventede sikkert at lægge den forover, da atter de vaade, tunge Seil sloge i Binden og Skibet falst af to Streger som for. Officerer og Mandskab stode som forstenede, for vi stevnede lige paa Brændererne. „Luf nu, Alt hvad Du kan“ raabte Captainen. „Send alle Mand agter ud strax — Mande! der er ikke Tid til megen Snak — Jeg har i Sinde at bække hende rundt, for der er ingen Plads til at fo-vende. Det eneste, der kan frølse os, er, at J vilde være folde og rolige, påsæ paa mit Øie og udføre mine Kommandoer rap og uden Confusion. Hver Mand paa sin Plads — klar til at vende! Folk klar ved Daglig Ankeret — Lieutenant Wilson ned og vær klar til at kappe Touget, naar jeg kommanderer. Tommermanden og hans Math ned Dem. Stille overalt! Tuld igien — der ved Roret — Pas paa og læg Roret langsomt ned, naar jeg siger det.“ Omkrent et Minut gik hen, før Capitainen gav nogen flere Ordrer. Vi var nu ikke mere end 3 Kabellængder fra Strandsbredden, og Soerne toppede og krusede sig rundt om os, og satte os ind paa Landet, som fremviste en eneste Overflade af Skum, der rækede ud til  $\frac{1}{2}$  Kabellængde fra os, hvor de uhyre Soer reiste sig og falst med et Brag som Torden. Captainen vinkede taus med Haanden til Manden ved Roret, og Roret blev lagt ned. Skibet dreiede langsomt op i Binden, idet det duede og sittrede som Seilene levede. Da det havde tabt Farthen, kommanderede Capitainen „Lad falde Ankeret! Vi vil bræse om

overalt paa engang, Lieutenant Falk" — sagde Capitainen. Ikke et Ord blev talst, Folkene gik til Fokkebrasen, hvor endnu Ingen var sat til. De fleste af dem vidste, at dersom Fregatten ikke faldt den rette Vej, vilde vi et Minut efter være i Brændingerne og paa Land. Det forekom mig — da Capitainen sagde at vi skulde bræse om overalt tilgelsik — som jeg læste Twivl eller anden Mening i Lieutenant Falks Miner, og man sagde mig siden, at han heri havde været af anden Mening end Capitainen; men han var for god en Officier til at giøre nogen Anmærkning, som der heller ikke var Tid til, og Udfaldet viste, at Capitainen havde haft Ret. Endelig var Binden ret for ind, og Capitainen gav Signalet. Næerne floi om med saadan et Brag, at jeg troede Masterne vare gaaede overbord, og næste Dieblik havde Binden syldt Seilene, og Skibet, som før et Dieblik havde været paa ret Kiol, kastede nu Siden i Vandet. Capitainen, som stod op paa luv Finken, holdende sig i Storvantet, kommanderede Roret midtskibs, kastede Dinene først paa Seilene, saa paa Touget, som viste næsten tvers op til Luvart og holdt os fra at falde nærmere Landet. „Kap væk — Touget!" lod det nu; et Par Ørehug hørtes, og ud floi Touget af Klydset, i en Strom af Ild og Rog, og forsvandt under en uhyre Sø, som traf os under Halsklampen og skyllede over os fra for til agter. Men nu vare vi over den anden Boug, Skibet fik Fart igien og vi havde snart sien synlig vundet paa Landet. „Mande!" sagde Capitainen til Mandsskabet, „J har fort jer vel op, og jeg takker Eder; men jeg vil ørligt sige Jer, at vi har meer endnu at klare. Vi har en Pynt at klare paa denne Boug med. Lieutenant Falk! — piib til Extra-brændeviin og sæt Wagten op. Hvad ligger vi an Styrmænd?"

S. B. t. S. Hr. Capitain! vel saa sydlig.

„Meget vel, lad hende have Fart" og Capitainen vinkede ad Masteren at folge med, og gik ned i Rahytten.....

Paa Dækket vare Officerne i Samtale med Capitainen. Folkene, som vidste hvad de havde at vente — for saadanne Efterretninger

spredes snart over et Skib — stode sammen i Smaaklynger med alvorlige Miner, men uden at give mindste Tegn paa Vengstelig-  
hed eller Mangel paa fast Tillsid. De vidste, at de kunde stole paa Capitainen saa langt som Mod og Dygtighed kunde række, og Matroserne ere alt for sanguiniske til at fortvivle endog i det sidste Hieblik. Hvad mig angaaer, da folte jeg en saadan Beundring for Capitainen, efter hvad jeg mylig havde været Bidne til, at hvergang den Tanke kom over mig, at efter al Sandsynlighed skulde jeg om faa Timer ikke mere være til, kunde jeg ikke andet end tenke, hvor meget mere det var at beklage, at en saadan Mand skulde gaae tabt for Fædrenelandet. Jeg vil ikke dermed sige, at denne Tanke trostede mig, men den lod mig idetmindste endnu mere ønske den Fare, der truede os, vel overstaet.

Før Klokk'en var 12, havde vi den steile Klippepynt, som vi saa meget frygtede for, i Sigte et godt Stykke inde paa læ Boug; og forekom den lave, sandige Ryft os skæfkelig, hvor meget mere denne, selv i Afstand: de sorte Klippemasser, bedækkede med Skum, som hvert Minut sprøjtede op i Luft'en høiere end vore Master. Capitainen betragtede den nogle Minuter i Taushed, ligesom han udregnede Noget. „Lieutnant Falk“ sagde han tilsidst, „vi maaæ sætte Storseilet paa hende.“ Hun vil aldrig kunne bære det, Hr. Capitain. „Hun maa bære det“ var Svaret. „Send Folkene agter ud til Storskide. See at sikre Folk komme til Gaardingerne.“ Storseilet blev sat, og Virkningen af det paa Skibet var frygtelig. Hun krængede over, saa at de læe Røster vare under Vand, og naar en Sø pressede hende, floss hele Læ-  
Siden af Skældsen og Kobryggen. Tregatten mindede mig nu om en fyrig Væddeløber, som pidskes og anspores til Raseri, den reiste sig ikke som før, men brød sig en Wei igennem hele Søer, flo-  
vende dem, saa en uafbrudt Strom styrkede ned fra Bakk'en paa Dækkene nedenfor. Fire Mand blev surrede til Rattet; Matro-  
serne hængte sig fast ved hvad de kunde faae fat paa, for ikke at blive skyldede overbord; Enderne fastedes ned i Læ og flode der

om i den største Uorden; Kuglerne rullede ud af Rammer og Krandse, og hvært Die stirrede tilveirs paa Master og Stænger, som man hvært Dieblifik maatte vente vilde gaae over bord. En svær Skib traf os paa Bredsiden, og det varede nogle Dieblifke, før Skibet lod til at ville rette sig igien; det tumlede, stælvede og standede Farten, ligesom bedøvet af Slaget. Næstkommanderende saae til Capitainen, som om han vilde sige: dette gaaer aldrig godt. „Det er vort eneste Haab“ svarede Capitainen til denne stumme Appel. At Skibet havde mere Fart og holdt Luven bedre, det var vist; men netop, som vi nærmede os Pynten, tilstog Kulingen svært. „Dersom Noget gaaer, er' vi forlorne“ bemærkede Næstkommanderende efter. „Jeg veed det fuldkommen vel“ svarede Capitainen i den roligste Tone; „men, som jeg sagde før, og De maae selv indsee det, det er vort eneste Haab. Nu vil den ringeste Skiodesloshed eller Forsommelse i Tregattens Equiperung og Tiltakling blive følt; og denne Fare, om vi overstaae den, bør erindre os om, hvor meget vi har at svare for, om vi forsommme vor Dieneste ved Equiperingen i Havn. Et heelt Skibs Mandskab kan sætte Livet til ved en Officiers Forsommelse eller Udhygtighed. Jeg maa sige Dem den Compliment, Lieutenant Falk, at jeg føler mig forvisset om, at Master og Stænger i dette Skib ere saa sikre som Kundskab og Omhu kan giøre dem.“ Næstkommanderende takkede Capitainen for hans gode Mening og haabede, det ikke vilde blive den sidste Compliment, han giorde ham. „Det haaber jeg ogsaa: men saa Minuter vil afgjøre det.“

Skibet var nu ikke mere end 2 Kabellængder fra Pynten; nogle saa af Mandskabet saae jeg staae med foldede Hænder, men de fleste toge i al Stilhed deres Troier af og sine Skoene bort, for at være saa meget mindre generet, om Skibet skulde stode.

„Det vil være fort Proces — Falk“ sagde Capitainen, (jeg havde nemlig, i den sidste halve Time, siden Storseilet blev sat, klynget mig fast til Rofilnaglerne tæt til dem) „kom agter ud! De og jeg maae tage Roret. Der maae vi nu have Folk, som ikke ere

nervesvage" — Capitainen og Næstkommanderende gif agter ud og toge de forreste Knager af Rattet, og O'Brien (Kadetten), paa et Tegn fra Capitainen, tog Knagerne agtenfor ham. En gammel Qvarteremester blev fierde Mand. Søernes Brod imod Klipperne og Stormens Hulen vare skrækkelige, men Synet var endnu mere rædsomt end Larmen. Jeg lufkede Dinene et Par Dieblikke, men Angstelighed tvang mig til ataabne dem igjen. Saa vidt, sojn jeg kunde sejonne, vare vi ikke 30 Aflen fra Klipperne, da Skibet passerede tvers af dem. Vi vare midt inde i Skummet, som fogte rundt omkring os; og da Skibet blev drevet nærmere og krængede over med Sørn, troede jeg engang at vor Stor-Maa skulde have vort Klippen. Menop i samme Dieblik tog Stormen haardt i og kastede Skibet heelt paa Siden; Farten standsedes, og Larmen var reent bedovende. Skibet slæbede sig frem et Par Secunder endnu, nok en Sø skyldede over os og ind paa Klipperne, hvorfra Stenkene sproitede tilbage paa vort Dæk. Kun en 15 Aflen var Fasteynten fra vor Laaring, da Stormen atter tog endnu haardere i end før, hele Siden blev kastet i Vandet og — Folk og Storseil sloi ud af Ligene. Skibet rettede sig igjen og sittrede fra før til agter. Jeg saae agter ud: Klipperne vare oppe til Luwart paa vor Laaring, og vi vare reddede. Jeg fandt den gang, at den Lettelse, Fregatten folte, idet den mistede sine Undersel og atter hævede sig op over Søerne, var et ret godt Billed paa, hvad vi alle folte i det Dieblik; ligesom den stjalvede vi og drege Beiret dybt, ved den pludselige Reaction af at føle den uhyre Vægt af Angstelighed, der trykkede vort Bryst, paa engang pludseligen bortfiernet.

Capitainen gav Roret fra sig og gif agter ud for at betragte Pynten, som nu laa hoit oppe paa vor luu Laaring. Et Par Minutter efter bad han Lieutenant Falk om at faae nye Seil op og undeslaaede, og gif saa ned i sin Rahyt. Jeg er vis paa, det var før at takke Gud før vor Frelse.

(Adventures of Peter Simple).

## Tanker om Gavnigheden af et Fyr paa Batteriet Trekroner.

(Meddelel.).

I blandt de Sofarende har det længe været et almindeligt Ønske, at der paa Batteriet Trekroner maatte blive anlagt et Fyr, der kunde veilede saavel de Skibe, der ere bestemte til at anløbe København, som dem, der passere samme paa deres Fart igennem Sundet.

I mørke og lange Efteraarånætter er vist ofte Ønsket om et saadant Fyr opsteget hos mangen Skipper, som tilde ankommen sovært fra endeligen nodes til at ankre for Mørket, ofte paa Maa og Faa, uden Sikkerhed for at han ikke den næste Morgen finder sig i Læ af Indlobet. Mangt et Skib, bestemt til København, er saaledes imod sin Willie seilet forbi Indlobet, hvorimod det, om et Fyr havde eksisteret, kunde have valgt sin Ankerplads i en saadan Direction fra Batteriet, at det havde holdt nok til at seile ind den næste Morgen. Dampskibet har ofte følt Savnet af et Fyr paa Trekroner, uagtet dets Forers ualmindelige Bekjendtskab med Farvandet, og saavidt vi vide har der undertiden været heft Lasterne paa Batteriet for et af Dampskibshederiernes Regning. Dette synes os et slaaende Bewiis for Nodvendigheden af et saadant Fyr, som Havnefyr og for specielle Tilfælde idet mindste. Men ogsaa for Skibsharten i Almindelighed i Sundet vilde dette Fyr være en Welgierning, thi i mangfoldige Tilfælde vilde det tiene de i Farvandet krydsende Skibe til Veiledning; Alskerpladsen kunde om Natten vælges med større Sikkerhed, og i de stormende lange Efteraarånætter vilde det være et Middel til at orientere sig i Farvandet, hvorved mangt et Havarie eller endog Forliis kunde forebygges. Saaledes kunne vi anfore et af flere os bekjendte Tilfælde, hvor Savnet af et Fyr paa Trekroner føltes haardt: Et Skib, bestemt til at anløbe København paa sin

Reise fra Middelhavet til en Havn i Østersøen, kom imellem Juul og Nytaar Sundet ind noget over Middagstider. Med en ikke meget frisk Kuling af Norden, og Lods ombord, seilede det op mod København og ankrede, som man troede i en passende Direction af Batteriet, for at kunne seile ind tidligt næste Morgen. Kullingen friskede om Matten med stærkt Nordenvande, og Skibet var drevet et Stykke, forend man i den bælmerke Nat markede det og sikret det til at stoppe op. Næste Morgen befandt man sig saameget i Læ, at det, med den haarde Kulding, det da blæste, og det stærke Nordenvande, ikke var at tænke paa at krydse op igjen, og i 5 Dage maatte Skibet blive liggende, og kom ind til København paa den Dag, det burde have været paa sit Bestemmelsessted i Østersøen. Et Fyr paa Trekroner vilde have forebygget dette.

Naar et saadant Fyr skulde svare til dets Bestemmelse, maatte det være et Sideral=Fyr, for at det funde sees i Nord, Øst og Syd, og Styrken af dets Skin maatte ansees tilstrækkelig, naar det tydeligt funde skielnes i en Miils Afstand.

En hertil passende Fyr=Laterne har Indsenderen seet hos Blikkenslager Lehmann i store Strandstræde. Dens Pris overstiger ikke 50 Rbd. En Lygtepal, opreist paa Batteriets Brystværn, var alle de Anstalter, Oprettelsen af dette Fyr udkrævede, og da der altid ligger en Besætning paa Batteriet, vilde man rimeligvis kunne have Bestyrelsen af og Tilsynet med Fyret for en ringe aarlig Betaling. Neppe vil der nogensinde kunne oprettes et saa nyttigt Fyr, med ringere Bekostning.

## Efterretninger for Søfarende.

---

**D**et hervede keiserlig russiske Generalconsulat har havt den Godhed at tilstille Redactionen følgende Esterretning for Søfarende, Seiladsen i det Azoffiske Hav vedkommende.

---

Gen. Directionen for det hydrographiske Departement af den keiserlige Marines General-Stab bekendtgjor herved, at de flydende Tyre, der hidtil have været placerede i det Azoffiske Hav, blive fra dette Års (1832) Udgang ombyttede med Boier og Søsonder, som udlegges paa følgende Steder:

### I. Ved den sydlige Ende af Landtungen Petrouchine (Petrouchinskaya Rossa).

hvid Boie  
ligger paa  $15\frac{3}{4}$   
Fod Vand.

Peilingerne fra den ere:  
Fæstningskirken i N.  $29^{\circ}$  Ø.  
Quarantainen N.  $11^{\circ}$  Ø.  
Forbierget Petrouchine N.  $6^{\circ}$  Ø.  
Landsbyen Foursoff. N.  $58^{\circ}$  Ø.

Søsonde med Vager,  
bestaaende af en hvid  
Kugle og en Kost, lig=   
ger paa 15 Fod Vand.

Peilingerne ere:  
det høieste af Pynten af For=   
vierget Taganrogg i  
N.  $30\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.  
Klosteret Barvace N.  $24\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.  
Spidsen af det høie Land af  
Petrouchine N.  $10\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.  
Margrethe Trækirke N.  $7^{\circ}$  Ø.

II. Paa den nordlige Ende af Sandbanken Grétsches-  
kaya Rossa (den græsfe).

rod Bøie

paa 16 Fod

Band.

Peilingerne ere:

Fæstningskirken i N.  $45^{\circ}$  Ø.

Forbierget Petrouchine N.  $35^{\circ}$  Ø.

Landsbyen Foursoff N.  $43\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.

Margrethe Kirke S.  $26\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.

Sotonde med Vager,  
af en rod Kugle og en  
Køf, ligger paa  $16\frac{1}{2}$   
Fod Band.

Peilingerne ere:

det høieste af Pynten af Cap.

Zaganrogg i N.  $44\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.

Klosteret Barvace N.  $39\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.

Margrethe Kirke S.  $25\frac{1}{2}^{\circ}$  Ø.

To Hunpler SW. for

Margrethe Kirke S.  $11^{\circ}$  Ø.

III. Ved den sydlige Ende af Landtungen Solotaya  
Rossa (den gyldne).

hvid Bøie

paa  $15\frac{1}{2}$  Fod

Band.

Peilingerne ere:

Landsbyen Foursoff i N.  $5^{\circ}$  Ø.

— Dmitrijeffka N.  $23^{\circ}$  Ø.

Cap Petrouchine N.  $57^{\circ}$  Ø.

Floden Miouš N.  $38^{\circ}$  Ø.

Sotonde med Vager,  
en hvid Kugle og Køf  
paa 16 Fod Band.

Peilingerne ere:

det høiende Land af Cap. Za-

ganrogg i N.  $57^{\circ}$  Ø.

Landsbyen Dmitrijeffka N.  $20^{\circ}$  Ø.

Ostpynten af Floden

Miouš Udslop N.  $37^{\circ}$  Ø.

IV. Ved den Sv. Ende af Landtungen Krivaya Kosja  
(den krumme).

hvid Boie	Peilingerne ere:
paa $15\frac{1}{2}$ Fod	det yderste af Fisserleierne i
Band.	N. $60^{\circ}$ Ø.
	Floden Melantschik N. $9^{\circ}$ Ø.
	En Uvlsgaard N. $35^{\circ}$ Ø.

---

Sæsonde med Vager,	Peilingerne ere:
af en hvid Kugle og	Fisserleierne paa Pynten af
Kost paa 17 Fod	Krivaya Kosja i N. $58^{\circ}$ Ø.
Band.	Banke paa Strandbredden
	N. $1^{\circ}$ Ø.
	En Uvlsgaard ved Stranden.
	N. $27^{\circ}$ Ø.

V. Ved den nordlige Ende af Øerne Morskiø Østrova,  
eller Kosja Sazalnitskaya.

rød Boie	Peilingerne ere:
paa 15 Fod	Landsbyen Bodinai S. $37^{\circ}$ Ø.
Band.	Landsbyen paa Kris-
	vaya Kosja N. $5^{\circ}$ Ø.
	Ankerpladsen ved
	Melantschik N. $23^{\circ}$ Ø.

---

Sæsonde med Vager,	Peilingerne ere:
af en rød Kugle paa	To Banker paa Strandbred-
$17\frac{1}{2}$ Fod Band.	den ligeoverfor Landtungen
	Geiss i S. $2^{\circ}$ Ø.
	Landsbyen Bodina S. $37\frac{1}{2}^{\circ}$ Ø.
	Fisserleierne paa Pynten
	af Krivaya Kosja, som
	sees over Landet. N. $10\frac{1}{2}^{\circ}$ Ø.

VI. Ved den nordligste Ende af Landtungen Dølgaya  
Kosså (den lange).

ved Øsie og Søstende,	Peilingerne ere:
	Fyrtaarnet Bjælosaraï i
	N. 26° W.
Mariopol	N. 30° O.
Dalen ved Landøbyen	
Alta.	N. 40° W.

---

Bor nuværende Generalkonsul i Grækenland, Ridder Falbe, har havt den Godhed at meddele Redaktionen følgende Berigtigelse af et Sted i Archivet 6te Bds. 1ste Heste Pag. 84.

„Grunden de twende Brodre, nær ved Karthagena“ denne Grund eller rettere disse Skær ligge tre Kvartmile fra Land, ved den afrikanske Kyst, omtrent 20 Øv. Mile vest for Staden Bizerta. „Den del Caris“ bør benævnes: Den 2: Skærerne i Cani (Hundene).

Endvidere bemærkes, at Koralskærne sjæligen ligger østligere end Cap Xour og Den Tabarka. De ligger kun Breyen af Tunis's Tilstadelse til Fiskerie i hans Staters Farvande, for at kunne afbenytte den lille Havn og de Huse, Den Tabarka tilbyder, til Oplagssted for deres Provisioner og Udbyttet af Fiskeriet. Fra denne Øe og vesten efter bliver Korallet hyppigere, og efter Fiskernes Sigende findes det rigeste Fiskerie nu for Tiden mellem Bona og Bugia. Østenfor maa der fiskes paa 60 til 70 Fynde Vand, hvilket er meget besværligt; paa de grundere Steder er der udtomt.

---

Blinde Skær opdagede i Nærheden af de Azoriske Øer.

---

Capitain Robson forvnde Briggen Hartford beretter, den 22de September 1833, om Middagen, paa 38° 15' Nord Brede

og 30° 55' længde W. f. Grwch (ved Sol- og Maanedistancce og ligeledes ved Peiling af Fayal 18 Timer efter) at have seet Brændinger i NNO. 6 qv. Mø. Afstand. Kulingen var frisk, og skiondt der var meget lidt Søe brod den ideligen i en Strækning af to Skibslængder f. D. til W., fuldkommen 20 Fod høit i Veiret. Binden var NNB. (Nautical Magazine Februar 1834).

---

## B l a n d i n g e r.

### Lynilds Afledere.

**D**et er i Allmindelighed antaget, at det er tilstrækkeligt for at sikre en Bygning mod Lynilden, at en Jernstang anbringes udvendig saaledes, at dens ene Ende gaaer ned i Jorden, og den anden Ende staaer nogle Fod ovenfor Taget. Men dersom en Lynildsafleder ikke er fuldkommen isoleret fra Bygningen, kan den, meget let, netop hidlokke den Ulykke, som den var bestemt til at afværge. Den bedste Maade at isolere Lederen er at lede den igennem Glasringe, saa at den ikke noget Sted paa Bygningen kommer i Berørelse med andet end Glas. Paa denne Maade ere Jordenafledere (som vi i daglig Tale kalde dem) anbragte paa Borsen i Paris, og den fortiente at finde Efterligning andre Steder.

---

### Falklands Øerne.

Lieutenant H. Smith, næstkommanderende paa Fregatten Tyne er ansat som Gouverneur paa disse Øer, og fire Matroser, Frivillige, ere medgivne ham. Med den første Leilighed skulde de

afgaae fra Rio. Maa ventede at denne lille Spire til en Colonie vilde blive forsterket ved en Kommando Marinere fra England. Man er nu overbeviist om, at disse Her ikke ere saa ufrugtbare som man har troet, og at et vist Aantal Colonister vilde godt kunne finde deres Udkomme paa den østlige De, hvor ogsaa en Colonie allerede danner sig. Port Louis, ved Indsøbet til Berkeley Sundet, er det Sted man har valgt til at opflaae Hovedqvarteret paa. Det mindste 7,000 Stykker vilde Hornqvæg og 500 vilde Heste streife om paa de vidtudstrakte og ypperlige Græsgange. Der er Overflodighed af Wildt, især Kaniner, og ved Kysterne findes der Fisk i Mængde, saavelsom Hvaler og Sælhunde. Omendfiondt der ingen Skove findes paa disse Her, ville dog hoardsfore Trearter godt kunne vose paa mange Steder, hvor de have Ly mod Havlufsten. Torvenoserne ere uopførerlige, og Tang til Giodning vil der aldrig være Mangel paa. Klimatet er ikke strengt i Forhold til Beliggenheden, og der er gode Ankerplasser overalt paa Kysterne.

### Krigsskibe under Bygning i England.

Liniesskibe paa 120 Kanoner	2	Fregatter paa 52 Kanoner	3
—	110	—	4
—	92	—	2
—	80	—	5
—	70	—	1
			15
		14	
Brigger paa 16 Kanoner	6		
—	10	—	2
Dampfskibe paa 6		—	2
			10

Den engelske Flaade bestod, ved Slutningen af Aaret 1833, af 557 Skibe af alle Klasser hvoraf 171 vare i Brug.

## Det danske Flag i Middelhavet.

Et Bidrag til den danske Marines og Søhandels Historie, i Slutningen af forrige Aarhundrede, uddraget af afdøde Admiral og Geheimen-Statsminister Steen Billes efterladte Papirer.

Bud

Steen Bille.

Capitain-lieutenant i Sø-Estaten.

**M**edens den franske Revolutionskrig satte hele det øvrige Europa i Gæring, medens de store og smaa Magter udtonede deres Kræfter i Kampe til Lands og til Vand, medens Fredens Velsignelseskilder udtorredes eller blevne afledede for alle de krigførende Lande, vedligeholdt Danmark, ledet af Kronprinds Frederik og H. P. Bernstorff, en streng Neutralitet. En vidtudstrakt Handel var et af de mange Goder, som Freden under disse Omstændigheder medbragte vort Fædreland. Det danske Flag viede fra Tyskland af Skibe, seerede over alle Farvande, i Indien, i Middelhavet, ved Chinas Kyster, i alle europæiske Havn.

Teg har hørt sige, at i hvor fordeelagtige hine Handelscon juncturer end være for Danmark, bidroge de dog Intet til Landets sande Gavn, fordi de vare unaturlige, vare fremkomme ved et Sammenstod af overordentlige Omstændigheder, som ikke kunde have Varighed, og ikkun lebede Erhvervsbaanden paa saadanne Beie, der snart igjen maatte ophøre at være fremkommelige. Det ligger udenfor min nærværende Plan, ligesaameget som det overstiger mine Evner, at indlade mig paa dette twolsomme, statsøkonomiske Spørgsmaals Besvaring. Det forekommer mig imidlertid, at det ikke kan være en Grund til at miskiende og ringeagte en glimrende Lykkesperiode, fordi den skyldes usædvanlige Omstændigheder

og er af fort Varighed. Conjecturer i Handelen ere, almindeligen betragtede, de samme Omvejslinger underkastede, som andre jordiske Lykkesomstændigheder. Mennesket er ikke Herre over disse, men han kan og bor med Klogskab og Kraft benytte det gunstige Dieblik, der er givet ham.

Det var isærdeleshed i Middelhavet, at den danske Handel hostede store Fordeler af Europas Krigstilstand. I dette snevre Farvand, hvor saa mangfoldige Handelsveje stode sammen, hvis Kyster ere bedækkede med utallige blomstrende Handels-Stæder, og som har en saa snevre Indgang som Strædet ved Gibralstar, funde ingen af de krigførende Nationers Handels-Skibe seile med Sikkerhed. Det sydlige Europas Kibomænd tyede derfor til de neutrale Flage, for under deres Beskyttelse at forsende deres Varer. I alle spanske, franske og italienske Havnne saae man fun danske, svenske og amerikanske Flage\*). Men det sidste var endnu for ung til at kunne rivalisere med de gamle nordiske, hvis Skipere vare i Besiddelse af et paa mange Aars Erfaring grundet Nygte om Duelighed og Redelighed.

I midlertid vare der tvende mægtige Hindringer for Skibsfarten i Middelhavet. Den ene var: de barbariske Magter, som paa den Tid vare i deres fulde Kraft, og hvis Farlighed for Skibsfarten altid voxede i samme Forhold som denne tiltog. Den anden var de europæiske Magters Kapersystemer, som, uagtet de blev udviklede under kristne Staters Flage, ikke vare mindre farlige for de neutrale Nationer, end hine.

Det var isærdeleshed fra Frankrig, at der udrededes den store Mængde Kapere, som gjorde Seiladsen paa Middelhavet saa ubodelig Skade. De forskellige revolutionære Regieringer i dette Land, under hvad Navn og Form de end fremstode, vare altid

---

\*) En Officier af vor Marine har sagt mig, at han af den danske Consul i Lissabon er fortalt, at i hin gylde Tid ere paa en Dag 100 danske Skibe løbne ud af Tajoen.

deri enige, at de af alle Kæfster sogte at skade Englands, denne deres værdigste Modstanders Handel. Deraf blev saa mange Kaperbreve udstedede som der kun forlangtes; deraf gav de Love for Prisdommelse, som autoriserede disse Kapere til den mest toileslose Frihed i Opbringelsen af neutrale Skibe, og i Kraft af hvilke Consulerne i de fremmede Havné havde Fuldmagt til, at prissdomme saagodtsom alle Nationers Skibe, uden Undtagelse.

Men ogsaa engelske og spanske Kapere foruroligede Skibsfarten. Disse tvende Magter vare i Krig med hinanden, og fra Algeziras, Gibraltar og Ceuta udrustedes Kapere, hvorved det blev fast en Umulighed for en Koffardimand at seile igennem Straædet ved Gibraltar, uden at blive opbragt; og pan Skadeserstatning for ulovlig Opbringelse var ikke at tænke.

Disse uretmæssige Prisdommesser og Opbringelser gave Anledning til Reclamationer ved de respective Høffer; men dels blev de, under den overordentlige Tilstand hvori Europa befandt sig, sieldent ændrede; dels trak Sagerne sig altid saaledes i Langdrag, at Skibenes og Ladningernes Eiere aldrig undgik betydelige Tab. Det var da, at Danmarks og Sverrigs Regieringer grebe til det bekendte Convoi-System, hvilket i Førstningen respecceredes, men senere forvoldte saa alvorlige Bryderier med England, at det ledede til Catastrophen den 2den April 1801.

Det er dette Tidsrum, da det danske Orlogsslag viste sig i de fierneste Farvande som en beskyttende Genius for Handel og Industrie, hævdende med Kraft og Værdighed dels værgelose Stærs, Koffardie-Flagets Uantastelighed. Det er dette Tidsrum, som Marinén, og det vel med Det, stedse benævner dens gyldne Periode; thi spillede end den danske Orlogsmænd til andre Tider en mere glimrende Rolle, var han dog aldrig blevet brugt til noget ødlere, for Fædrenelandet og Medborgerne mere nyttigt Diemeed.

Under den største Deel af denne Periode var Commandoen, over vore i Middelhavet stationerede Krigsskibe, betroet af døde Admiral Steen Bille. Af hans Dagbsger, men især af de mange

originale Documenter og Breve, han har efterladt fra hin Sid, er det at jeg har samlet nærværende historiske Beretning om vores Krigsskibes Færd i Middelharet og de politiske Underhandlinger, som det faldt i den Høistkommanderendes Lod at tage Deel i. Jeg smigrer mig med den Tanke, at denne Beretning vil, for dens Authenticitets Skyld, ikke frakrædes alt Krav paa Historiegranskerens Opmærksomhed; for Co-Officieren vil den ikke være uden Nutte, som et lærerigt Exempel under Forhold, hvori han ikke sieldent kan finde sig hensat, og som medføre Pligter, der øste kunne findes langt vanskeligere at opfylde, end dem, der paaligge ham som Kriger. Skulde det findes, at jeg stundom har ladet mig forlede til at fremhæve den handlende Person mere, end Begebenhederne selv, beder jeg den gunstige Læser at erindre, at denne Mand var min Fader, og sikkert tor jeg da vente mig Overbaresse med en Snaghed, der udspringer af en saadan Kilde som sonlig Kierlighed og Høiagtelse.

Eiden Krigen med Algier 1772 havde intet aabenbart Fredsbrud fundet Sted imellem Danmark og de barbariske Magter. I Aaret 1796 kom en ny Pascha til Regeringen i Tripolis. Det var den endnu levende Pascha, dengang en ung Mand, som, ved at udelukke sin øldre Broder, efter at de begge forenede havde fordrevet Faderen, kom i Besiddelse af Thronen. Strax derpaa skrev han et Brev til Kongen af Danmark hvori han meldte sin Thronbestigelse og fordrede tillige, at Traktaten, som havde bestaaet med hans Fader, skulde formydes, ved hvilken Lejlighed Danmark da havde at erlaegge en overordentlig Contribution af Penge og andre Foræninger; og dette var ham da vel egentlig Hovedsagen. Den danske Regierung, fandt ingen Anledning til Formyelse af en Traktat, der ikke havde været brudt eller hævet, og vilde heller ikke indlade sig paa nogen Extra-Present; hvorpaa Paschaen, som isærdeleshed fandt sig fornærmet over, at han intet directe Svar

sik paa sit Brev til Kongen, erklaerede Danmark Krig i Foraaret 1796, eller, med andre Ord, lod sine Skibe gaae ud for at opbringe danske Fartøier.

Efterretningen herom kom først over Tunis til København. Eiden indløb der den 13de Juni Brev derom fra den i Tripolis accrediterede danske Consul Lochner, som var i Livorno med Reisfælladelse, medens Consulatet under høns Fraværelse bestyredes af den spanske Consul, fra hvem man den 20de Juni modtog officiel Beretning om Fredsbruddet og at et dansk Skib allerede var opbragt.

Man hørte snart bedrovelige Klager over denne Ufred: de opbragte Skibes Mandskaber blev gjorte til Slaver; overalt lammedes Handelen; ingen Købmand vogde at betroe sine Ware under et Flag, der var uden Beskyttelse, paa en Tid da det var i Krig med en saa farlig Fiende. Regieringen blev ikke ligegeyldig herved, og foruden at Lochner beordredes strax at gaae tilbage til Tripolis, for at aahne Underhandlingerne (han afgik fra Malta den 22de Juni) blev i Efteraaret Fregatten *Thetis*, under Generaladjudant, Capitain Lorenz Fiskers Commando, assendt til Middelhavet, for ved dens Maerværelse at give Underhandlingerne Vægt. Fiskers Instruk var dateret 29de August, og lod i det Væsentlige paa, at tage et Presentskib til Algier under sin Convoy og, efter at have ledsgaget det til sit Bestemmelsessted, at begive sig saa hurtigt som muligt til Tripolis. Til den Tid formodede man at det vilde være lykkedes Lochner at tilveiebringe Freden, og i saadant Tilfælde skulde han fun vise sig med Fregatten for denne Havn, for at legge for Dagen, at Danmark ikke agtede at lade sine Undersætter savne Beskyttelse. Skulde Freden derimod ikke være sluttet, maatte han giøre sit Bedste for at tilveiebringe den, og imidlertid fortsætte Krigen, giøre Fienden saameget Afsbraek som muligt, men stedse tilkendegive, at Danmark var villig til at giøre Fred, naar man oprigtigen ønskede det, og saafremt den kunde opnaaes paa billige Vilkaar. For at Underhandlingerne

kunde skee paa en efter Landets Skik og Brug passende Maade, skulde han tage Consul Lochner ombord, hvorved han da tillige var i stand til at forme Fredsforslagene, hvilket Hieblik det skulde voere, naar dertil en passende Leilighed maatte tilbyde sig. Hovedbetingelserne maatte voere, at den gamle med Paschaens Fader afsluttede Tractat skulde formyes i sit fulde Omfang, med Sikkerhed for at den ikke blev brudt, ved nogensomhelst Forandring i Regieringen, og — om muligt — Erstatning for de opbragte Skibe. Maaden at føre Krigens paa blev overladt til Fiskers gode Conduite. Malta blev anviist ham som Forfritnings- og Reparations-Havn og Centrum for Correspondencen. Foruden at man muligt agtede at udsende Briggen Sarpen til hans Assistence, hvilken da skulde underlegge sig hans Commando, blev det overladt til ham, om han fandt det tienligt for Blokaden af Tripolis, at fragte og bemande nogle af de i Middelhavet hiemehorende mindre Fartøier. Pigeledes havde han at giore et Forsøg paa, om ikke nogen virksom Understøttelse kunde voere at erholde hos de Magter, der vare i bestandig Krig med Barbareskerne, saasom Neapel og Malta; hvorfor ogsaa den danske Gesandt i Neapel var beordret at træde i Correspondence med ham, i denne Anledning, og i det Hele at være Expeditionen til Hjælp efter bedste Skion. Det anbefaledes ham, i det Ulsælde at han saae sig nødt til at blokere Tripolis, da at underrette alle vore Consuler i Middelhavet derom, og deretter at forbyde alle Skibe at anløbe denne Havn, dog maatte han behandle dem venstabeligt og kun anholde de Skibe, der maatte forsøge paa at indsnige sig, uagtet de vare blérne afviste. Han beordredes iovrigt paa sin hele Expedition, som almindelig Forholdsregel, at undgaae saa meget som muligt enhver Bekorelse med de krigforende Magter, altid at foretrække neutrale Havne, og ikke uden nærmere Ordre at indlade sig paa specielle Convoyer, men kun at beskytte danske Skibe, som holde sig under hans Kanoner.

Forsynt med denne Instruk afseilede Fisker med Fregatten *Thetis*, convoierede Presentskibet til Algier og gik derfra til Tripolis. Hans første Forsøg paa at tilveiebringe Freden var ikke heldigt. Han havde troet det muligt, ved den gode Forstaelse der fandt Sted imellem Danmark og Algier, at kunne benytte Deiens Mellemhandling, ved Afslutelsen af Freden med Tripolis, hvorfor han tog en algiersk Ambassadeur til Paschaen af Tripolis med sig. Men denne udvirkede Intet, tildeles vel fordi denne Sag i Grunden var Algier ganske ligegyldig, og det vist mere havde været Deien om at giore, at faae fri Passage for sin Gesandt. Sagen blev herved tvertimod forverret; thi Paschaen af Tripolis blev meget opbragt over denne selvpaatagne Mægling, hvori han troede at see, at man meente, han frygtede Deien af Algier, og han vilde fra det Dieblik af aldeles ikke underhandle med Fisker. Lochner havde heller ikke opnaaet noget, og var afgaet til Malta. Narstiden var for langt fremrykket til at en Blokade lod sig iværksætte; flere Skibe undslap ham; og hvorledes ogsaa tenke sig Muligheden af en virksom Blokade, paa den Narstid, af en lille Havn, beliggende paa en Kyst, der er åben for alle Winterstorme. Befredestomindre ansaae han dog Blokaden som det eneste Middel, man havde til at tvinge Fienden; men Vinteren maatte først gaae hen, og skulde der så blokeres med Kraft, blev det nødvendigt at have Smaafartsorier, som kunde gaae nær ind under Landet. Fisker besgjærede derfor, at man vilde sende ham Briggen *Sarpen*. Denne afgik fra Kiobenhavn, under Capitainlieutenant Holst Commando, sildigt i Esteraaret; men maatte løbe ind til Norge, hvor den overvintrede og kom saaledes ikke til Middelhavet før tidligt paa Foraaret i 1797. Paa Malta fragtede Fisker en Chebeque, som skulde armeres og bemandes med Malthesere. Imidlertid indlod han sig i Negociationer paa flere Steder, deels for at udvirke Freden ved Andres Mellemhandling, deels for at skaffe sig Bi- stand til at fornye Fiendlighederne mod Kraft.

I blandt dem, Fisken var traadt i Correspondence med var Baron Hübisch, dansk Charge d'Affaires i Constantinopel. Til denne Mand henvendte han sig, for at faae udvirket Portens Mellemhandling. Hans Brev til Hübisch er af 23 Novebr. 1796; men først efterat denne havde faaet en lignende Opfordring fra Regieringen hjemme, dateret 31 Januar 1797, synes det som han for Alvor har taget sig af Sagen. Der var paa den Tid sendt en tripolitanisk Gesandt til Constantinopel, for at anholde hos Storherren om Raftaen til den nye Pascha. Denne Gesandt var Paschaens Syoger, Schmet Bey. Igennem ham sogte nu Hübisch at virke. Hvad denne udrettede skulle vi senere finde Lejlighed til at droste.

Fiskers Instruktion bød ham at indlade sig i Underhandling med Neapel og Malta, for hos dem at faae Bistand til med Kraft at føre Krig. Men Neapel var i Krig med alle de barbariske Magter, Danmark alene med Tripolis; det vilde altsaa have været at udsette sig for Krig med Tunis og Algier tillige, naar man havde allieret sig med Neapel, for at tvinge Tripolis. Dette var idet mindste de Grunde, som den danske Gesandt i Neapel, Kammerherre Bourke angav, for ikke at begynde nogen Underhandling i denne Anledning. Paa Malta modte Fisken, efter hans egne Ord i Overleveringen af Commandoen til hans Efterfolger, med megen god Willie, men kun siden Eyne. Tildragelserne i Frankrig og Italien havde saaledes formindsket dette lille Lands ellers rettere Ordenens Indkomster, at det fandt sig aldeles uformuende til at opstille saadanne Kreftter, som i Forening med den danske Krigsmagt, kunde give Haab om Hensigten Oplyselse. Han troede det imidlertid muligt, at formaae Stormesteren til at udsende Ordenens Galteier paa et Krydsteeg imod Tripolis, i den religiøse Maerstid, for saaledes at vedligeholde Blokaden, medens de større danske Krigssibe sogte Havn for at fylde Vand eller reparere. Denne Plan havde Fisken lagt for den kommende Sommer, men han afsloes for den kom til Udførelse.

Det synes iowrigt som, at denne Danmarks Krig med Tripolis har givet flere Unkeriddere Anledning til Speculationer, hvor ved naturligvis deres egen Fordeel ikke var Bihensigten. Saaledes findes i et Brev fra Consul G. Olsen i Tunis til Fisker, at Broderen til den regierende Pascha i Tripolis, i en mundlig Samtale med Olsen, havde begieret Danmarks Bistand til at befrige den fælles Fiende. Hans Forlangende indskrænkede sig til et Laan af 10,000 tunisiske Nabuks (en Nabuk var dengang 10 1/2 dansk Courant) og lofte om at fortsætte Blokaden indtil Usurpatoren var fordrevet; hvorimod han forpligtede sig til et evigt Venstak med Danmark, for sig og sine Efterkommere, Erstatning for Alt, hvad Broderen havde fraranet det, og tredobbelst at tilbagebetale den forstrakte Sum; alt under Forudsætning af et heldigt Udsald, hvilket han spaaede sig saameget vissere, som han, ved det ene Budskab efter det andet, fra Tripolis blev opfordret af Hoe og Lare til at gienbemægtige sig sine Fædres og sin egen retmæssige Throne (man erindre sig, at han vel var den yldste, men havde været lige god, i Forening med Broderen, om at forjage Faderen). Det synes, at Olsen har været indtaget for dette Forstag. I sit Brev til Fisker siger han idetmindste, at han vidtestigen har udviklet det for Grev Bernstorff og Commercecollegiet. Han ønsker ogsaa Fiskers Mærvarrelse i Tunis, for at astale det Mærmere med Proponenten. Men Fisker sit ikke dette Brev, for han allerede var aflost og laae i Malta's Havn, hvorfor han sendte det til sin Efterfølger, Bille; men denne havde da allerede sluttet Freden, uden Paschaens Broders Hjelp,

Et Project i samme Dineeed, men af en anden Art, var ligeledes under Ventilation paa denne Tid; men kom ikke heller til Udførelse. En vis Hr. Francois Vidall, som falder sig forhenværende kongelig britisk interim Agent i Algier, Italiener af Fødsel og formodentlig Eventyrer af Profession, havde henvendt sig til Kammerherre Bourke i Neapel og tilbudt sin Dieneste, for at skaffe Danmark Fred med Tripolis. Han havde opsat sin Plan

i et Document, som Bourke sendte til Fiskers Bedømmelse. Det indeholder først en vidtloftig Opregnelse af Hr. Widalls egne Fortjenester, især til Bekræftelse paa hans noie Kundskab til de barbareiske Magter og den Indflydelse, han der skulde have; dernæst folger hans Plan; som i Korthed bestod i, at han vilde begive sig til Malta, for at udspionere hvormange tripolitanske Fanger, der fandtes i Slaveriet der, hvis Loskibbelse skulde tiene Danmark til Represallier; derefter vilde han reise til Tripolis, under Paaskud af at være paa Reisen til Egypten, og da under sit Ophold der, ved Smaaføringer af Systetoier, Sirupper og smaa Luxusartikler efter Barbareiskernes Smag, giøre sig gode Venner med Paschaens Omgivelse, for derefter med Held at underhandle om Danmarks Sag, alt med den største Hemmelighed. Han lovede at anvende den største Aktivitet, og ikke lade noget andet Middel u forsøgt, som han maatte finde gavnligt for Sagens Fremme. Sin Belønning indstillede han til den danske Regerings Godtbefindende.

Om Udfaldet af de Underhandlinger, som Fisker havde indledet i Constantinopel, harde man endnu ikke erfaret noget. Fiendlighederne fortsattes, fra den ene Side ved at den danske Fregat bestræbte sig for at blokere Tripolis Havn, og fra den anden Side ved at lade krydse paa de danske Handelsskibe, af hvilke dog kun faa blevne tagne, fordi Skipperne ikke rovede sig ud af Havnene; men herved var Fraktfarten standset, og dette var et soleigt Tab for Landet. Evende danske Skibe blev imidlertid tagne af tripolitanske Kapere i Patras Havn. Fisker gjorde i denne Anledning Reclamationer hos den ottomanniske Regering, men de blevne uden Frugt. De tvende Skibe blevne indbragte til Tripolis, medens Fisker blokerede Havn'en. Kaperen jog han paa Land, men Priserne kom ind under Festningens Kanoner og undslap.

Saaledes stode Sagerne, da det her hjemme besluttedes, at fore Krig med Kraft, for faa snart som muligt at tilvinge sig Freden.

Briggen Sarpen var allerede, som ovenfor er berettet, afslebet i Efteraaret. Tvende Fregatter, Majaden og Triton, under Capitainerne Steen Bille og Elbrect bleve udrustede. Den Forste, bestemt til at afsløse Thetis, der skulde hjemkaldes, var sejlsædlig i Marts 1797.

Majaden var det første Skib, der var bygget efter Fabrikmeister Hohlenbergs Tegning. Dens gode Egenskaber vare af Bille blevne tilborligen vurderede, da han Aaret forud var med ved denne Fregats Besælling; hvor han selv kommanderede Fregatten Tronborg. Han var saa overbevist om Majadens Fordel, som Krigsskib, og dens gode Seilads, at han nu havde udbedet sig, som en Maade, at maatte faae den at føre ved denne Lejlighed, hvor det gialdt om at slaae og manovrere.

Billes Instruktioner, der alle ere af 21de Marts 1797, byde i det Wesentlige Folgende: Ulopholdeligen at begive sig til Tangier, for der at aflevere 20,000 Piastre til Consul Blicher Olsen. Paa dette Sted, saavelsom fra Cadiz og Gibraltarf skulde han forskaffe sig sikker Esterretning om Freden var sluttet med Tripolis eller ikke. I sidste Tilfælde skulde han ufortøvet begive sig dithen, afsløse Capitain Fisser, overgive til denne de Depescher han medbragte her hiemnefra til Tunis og Algier, og selv fortsætte Blokaden og Krigen med Tripolis, hvorved han da stedse maatte have til Formaal at opnaae en snør, men øresuld Fred. Man haabede at see dette frenslyndet, ved de med den ottomaniske Port indledede Underhandlinger; da man ventede at denne Magt, i Folge de med Danmark bestaaende Traktater, vilde virke til dette Maal, især ved alvorlige Forestillinger til den i Constantinopel værende tripolitaniske Ambassadeur. Man gjorde sig saameget mere Haab om, at denne Magt vilde frugte, som en lignende alt havde tilveicbragt Sverrig Fred med samme barbariske Magt; vel under den Betingelse at udbetale 40,000 Piastre, men herved var at bemynde, at Tripolis kun havde frataget Sverrig eet Skib, Danmark havde derimod

mistet to, hvorfor man antog at Paastanden imod os vilde blive billigere\*).

Skulde derimod Freden med Tripolis allerede være iftandbragt, havde Bispe Kun at udføre sine Sendelser til Algier og Tunis, og derefter anvende den øvrige Tid, som man antog ikke vilde blive længer, end at han, senest midt i Efterhøsten, kunde være tilbage i København\*\*), til at krydse, at convoiere et eller andet dansk Skib med kostbar Ladning, og saaledes at øerne om den danske Fragtfart. I denne Anledning gjordes han især opmærksom paa det usikre Farvand i og omkring Strædet ved Gibraltar, hvor Kapere fra Geyta indbragte Skibe, uden Hensyn paa Neutralitet, og derefter på dem prætendte under de meest intetstilgende Paaskud. „Alt forhindre dette“ siger Grev Berstoffss Geheime-Instru<sup>c</sup>tion, „bliver især Formalet for den Hoistkommandise, rendes Bestrebelsler. Høm skal det paaligge, at indhente Kundskab om de farligste Steder, for der at skaffe det virkelig egnede danske Flag al den Tryghed, der ved Krydsere kan opnåaes, og tillige kan bestaae med den fuldkomneste Moderation.“ Men paa Reclamationer maatte han ikke indlade sig, og fremfor Alt maatte hans Bestrebelsler gaae ud paa at vedligeholde Freden med de barbariske Magter.

\* Man forudsaae ikke, at denne Umstændighed nctop vilde blive en Grund for Paschaen til at forlange Mere, eftersom han betrakte de opbragte Skibe som gode Priser, og Mandsskabet som Slaver, der maatte losklobes for en vis Sum per Hoved. Om de tvende Skibe tagne ved Patras, var her endnu slet ikke Spørgsmaal.

\*\*) Dette blev imidlertid saart forandret. Allerede af en Circulaire, dateret 25 Mars, fra L<sup>e</sup>conomie og Commercecollegiet til alle Consulerne i Middelhavet ses, at Majaden skulde forblive der indtil nærmere Ordre, for at beskytte den danske Handel i Almindelighed, og at derfor Consulerne havde at sætte sig i Correspondence med dens Chef, om den bedste Maade at opnæae dette Pieneed,

Erindet til Algier, som enten Bille eller Fisker skulde udrette, bestod i, at forklare Grunden til at dette Aars Forænger endnu ikke kunde oversendes, samt gientage for Deien Forsikringer om Kongens Venstebog og Beredvillighed. Dette maatte Alt ske i almindelige Udttryk, og uden at indlade sig paa specielle Fordringer eller Anmodninger. Endvidere skulde Consulen i Algier, Baron Rehbinder tilkiendegives, at han var tilbagekaldt og havde at reise hjem, under Foregivende af svageligt Helbred. Fregatten skulde dernæst gaae til Tunis, overgive Consul G. Olsen hans Udnævnelse til Consul i Algier og bringe ham dithen, alt under fortæste Ophold.

Den 3de Marts 1797 heisede Bille Commandoen og halede ud af Boninen. Den 24de Marts lettede han fra Københavns Rhed, og passerede Sundet ud den 26de. Uagtet han gif norden om Skotland var han allerede den 11te April paa Holden af Cap Finisterre, hvor han traf ind med en engelsk Eskadre. En Fregat, la Revolutionaire, jagede Majaden, „men forgives“ skriver Bille „skulde den have jaget mig, dersom jeg ikke havde villet bræse op.“

Den 16de April kom Majaden til Ankens paa Tangers Bugt, hvor 4,000 Piastre blevne udskibede. Consul Blicher Olsen vilde ikke have de resterende 16,000 island, da han altfor vel kiendte Usikkerheden i at have et saa kostbart Depositum i sit Huis i Barbariet. De blevne altsaa ombord, hvor de siden kom godt til Nutte. Olsen kunde Intet berette om Krigen med Tripolis. Gibraltar var af Spanien erklæret blokeret; derlaac desuden der endeel af Engländerne opbragte danske Skibe, som vilde have overhaengt Bille om Reclamationer, om han anløb denne Havn; han besluttede sig derfor til at føge Malaga, lettede den 18 April fra Tanger og kom den 19de til Ankens paa Malaga Rhed. Her modtog han, ved den danske Consul Hoppe, den Efterretning at Freden endnu ikke var sluttet med Tripolis.

Med en Convoi af 12 Skibe gif Bille atter Seil fra Malaga. De Ni forlod ham imellem Cap Palos og Formentera,

for at gaae nordenom de Baleariske Øer til spanske og franske Havn; tre blevet hos ham. Den 27 modte han en engelsk Convoy, i hvilken var tre Linieskibe, hvoraf det ene forte Contre-Admirals Flag; det sendte ham en Officier ombord, med Hilsen fra Admiral Nelson, og Begjæring om at medtage et Brev, som skulde afleveres enten i Livorno eller Neapel. Nelson kom fra at have evaucueret Porto Ferrajo og bragte Tropperne til Gibraltar. Den 29de forlod de to Skibe af Convoyer ham, det tredie en Brig, vilde til sin Ulykke følge ham lige til Malta. Her kom de ind den 2den Mai. „Nør“ skriver Bille „havde det kostet Fregatten. En Fisker, som tog sig paa at løse mig ind, tabte Fartningen, da vi i Indlobet fik bæk Seil; han lod mig kaste tvende Ankere i Bund, uagtet han vidste, der ingen Holdebund var. „Omsider holdt de, og ved vor Flid med at bringe Warp i Land „blev Fregatten frest. Briggens, som var med, forliste derimod. „Hans Unker holdt ikke, hans Warp sprang, han drev island, og i „mindre end en Time var der intet mere at see af ham.“

Briggens Sarpen låge her i Havn, tilligemed den forhert omtalte Chebeque, der var under Lieutenant Munchs Commando. De troede begge at blive seisklare den 8de. Denne Tid forbley Bille her, for at proviantere, eftersee sin Rejsning og rapportere. Den 8de Mai gik han etter Seil tilligemed de to mindre Ordlogsfartsøier, for at opfølge Thetis paa den af Fisker til sine Småskibe opgivne Rendezvous, under Lampedusa; men da Rajaden sejlede saa betydeligen bedre, end Briggens og Chebequen, skilte han sig fra dem om Aftenen. Da han den 10de, i Sigte af Lampedusa, ikke såg noget til Thetis, satte han Cours for Tripolis, og da han den 11te ikke heller der saae noget til den, holdt han det krydsende til om Aftenen og satte saa etter Cours til Lampedusa, hvor han da endeligen, den 12te, opdagede Thetis i Selskab med de to andre. Bille gik strax ombord til Fisker og overlevorede ham Ordrer og Depêcher. Den 13de havde de ondt Veir, saa at der intet Samqvem funde finde Sted imellem Skibene. Den 14

fandt Overleveringen Sted. Fisser kom ombord til Bille og overgav ham en Memoire, af hvilke det ovenfor meldte, om Tildragelserne op til det Dicblik, er uddraget; af det videre Indhold anføres her følgende:

„Teg har stedse troet, og vedbliver i den Tanke, at Blokade „for Tripolis (naar Marstiden tillader det) er det eneste Middel, „som kan virke paa Paschaens ufredelige Tænkemaade; det er der- „for, og tillige i Instruktionernes Bydende, at jeg i Malta har „ladet bevaerne det lidet Fartoi, som nu medfolger. Det ikke „sieldent indfaldende stille Beirlig, i denne og nær forestaende „Marstid, gior det saerdeles nødvendigt til Blkgadens Fortsættelse, „at have Fartoier, som saavel kan benytte Værer som Seil. Un- „derstøttet af Fregatter og Brigger vil dette Fartoi altid have den „fornodne Styrke til at angribe de tripolitaniske Kapere, som paa „et omdannede Koffardiesfib nær, hvilket er bevaernet med 26 Kan- „noner, hvoraf 16 ere 6 Pundigere, kun bestaaet af Fartoier, der „næsten alle ligne Chebeqven selv, og hvoraf nogle endog ere „mindre. Styrken af den tripolitaniske Somagt bestod ved dette „Mars Begyndelse af:

- „1) Det forommeldte omdannede Koffardiesfib.
- „2) Tre Kirlanguiser, hver af dem paa 4, 6 à 8 Kanoner  
,(Tegninger af disse medfulgte).
- „3) En Gallioth, med en Kanon en coursive.

„Af disse Fartoier er den Kirlanguis, som bortranede de „danske Skibe paa Patras Rhed, total forløst\*); derimod har „Paschaen ladet twende andre bevaerne til Kapere i Candien; han „har ligeledes bevaernet en lidet, ubetydelig neapolitanst Prise, der „er taklet som Chebeqve. Ædermere har han foranstaltet tre à „fire Kanonbaade armerede, hvis Hensigt blot skal være, at for- „svare Indsøbet til hans Havn”.

---

\* Den blev jaget island af Fregatten under Indseiling tjl Tripolis.

Derefter folger Rede for Pengesager, og en Overlevering af 25,000 Piastre i rede Penge, som Fisser mener det er godt at have ombord, i det Tilfælde at en passende Lejlighed tilbed sig til at slutte Freden pludseligen; da saa vigtige Midler i et saadant Hieblik vilde være af god Indflydelse. Til Slutning siger han: „Saaledes haaber jeg, at have opfyldt de mig i denne Henseende givne Befalinger. Meget skal det glæde mig, om disse ligefrem henskrevne Oplysninger maae vorde Deres Velbaarenhed til Hyldestgivrelse. Al Lykke og Held og særdeles snart at kunne opnaae en saa nødvendig Fred, er det oprigtige Onske, hvormed jeg forlader og overantvorder Expeditionen til en Efterfolger, som jeg forsikrer den sandeste Hengivenhed.“

Fregatten Thetis den 13 Mai 1797.

Fisser.

Commandoen paa Stationen var da nu overleveret i Billes Hænder. Efter Aftale vilde Fisser følge med dem indtil udenfor Tripolis, hvor han vilde forlade dem; men da Winden henimod Aften vedblev at være dem imod, opgav han det, og Consul Kochner overtraadte nu paa Najaden. Etaz efter gik Winden om og blev god for den lille Blokerings-Eskadre, der nu styrede til sin Bestemmelse, og Thetis gik tilbage til Malta.

Vi komme nu til nogle Dage i Najaden's Historie, som ikke bedre kunne skildres, end ved at lade Bille selv tale i hans forskellige Rapporter, deels til Admirälitet, deels til Kronprinden. Den første lyder saaledes:

#### Underdanigst Rapport.

Efter at Hr. General Adjutant Fisser havde, den 14de dø. om Eftermiddagen, i Sigte af Lampedusa, overleveret mig Commandoen over Briggen Sarpen og den lille fragtede Chebezine, samt meddeelt mig alle de Oplysninger, han var i Besiddelse af, om Tripolitanernes Styrke med videre (see Listen No. 1)\*) skiltes vi

\* Denne Liste er den samme som findes i Fissers ovenanførte Overlevering.

fra hverandre om Aftenen Kl. 7. Fregatten Thetis stak Nord i, og jeg med mine anførtroede Skibe holdt Syd efter, med en god Wind, ned for Tripolis, som vi Dagen efter, den 15de, om Eftermiddagen Kl. 2 ful i Sigte. Winden var paalands, med frisk Kuling. Jeg lod mine smaa Skibe sætte sig i mit Riolbane, og seilede saaledes ind for at recognizeere Havnene. Da vi havde talt Skibene noigtigen, saaledes som høifolgende Listen No. 2 udviser, stak jeg atter til Winden og krydsede mig tilbage igien. Fæstningen skied forgivernes paa os, uagtet vi vare saa langt inde, at vi tydeligen kunde siende Stedet, hvor Paschaen opholdt sig paa Fæstningen (efter Consul Lochners Eigende).

Dagen efter, d. 16de, med en meget laber Kuling af Landvinden, stod jeg ind imod Byen, og blev snart derpaa vaer, at sex Skibe, hvoraf de fem vare Raaseilere, vare under Seil ud efter, men de maatte strax efter ankre igien for Stille. Imod Middagen havde jeg en frisk østlig Wind, hvormed jeg kunde komme værde til og fra Landet. Jeg gjorde da Signal for mine Smaa Skibe, ikke at ændre mine Manøvrer, og stod saa ind imod Skibene, deels for noie at examinere dem, deels i Haab om at kunne komme til at give dem et Lag af mine Kanoner; men da jeg var inde paa  $4\frac{1}{2}$  Farne Vand, vilde min bekendte Mand paa ingen Maade at jeg maatte gaae nærmere. Jeg betrægtede Skibene noie, og fandt dem af den Force som Listen No. 3 udviser; hvorpaa jeg forerede Seil udesteder til mine Skibe. Efter at have ladet anstille Undersøgelse fandt jeg i Chebeqken en meget rask Karl, som vilde paatage sig at lotse mig ind\*). Da jeg nu var saa

\* Det var en enojet Malteser, som havde været Venegat, og var bleven Christen igien. Ville gjorde ham ansvarlig med sit Hoved for Fregatten, og det gif ogsaa godt; men hvorevet han vovede derved sollte han altsor godt selv. „Jeg vovede virkelig den Dag mere“ skrev han til Holmens Chef, Commandeur Kierulf „end jeg kunde vinde, ved at løbe ind, havde jeg den Dag haft saa meget saltet Blod, som jeg nu har, bagester, havde jeg aldrig gjort det. Men Listen til øste Winds 4de Heste.

godt kiendt med Fregattens gode Egenskaber, betenkte jeg mig intet Hieblik; vendte ind over, passerede et Steenrev i Læ, som udgjorde Indlobet til Havnene, og her modte jeg de 6 Skibes Ild, som virkelig var af temmelig stor Kraft. Jeg vendte lige paa Siden af dem, anbragte mit Lag tilborlig, og gav dem endog noget af Kanonerne agter ud. Vi observerede en utallig Mængde Mennesker ombord paa dem alle. Neppe var jeg kommen vel fri af Steenrevet, for vi saae den hele Eskadre åt lette og komme ud ester mig. Jeg braste op, og ventede dem med Rosighed. Det varede da ikke længe, for de alle var eude og engagerede mig med megen Hestighed, i en tæt sluttet Linie. Imidlertid vore mine Småafartoier komme ned til mig, hvilket kom mig til megen Hindrer, og funde endog blevet mig til Skade; men i deres Sted havde jeg gjort som de. Bataillen begyndte Kl.  $5\frac{1}{2}$  og varede til Kl.  $7\frac{1}{2}$ , da alle paa eengang holdt ned paa mig med megen Skrigen, formodentlig i den Hensigt at entre mig. Jeg holdte mine Seil og stiød strax forud, bakkede saa igien, for at holde mig paa nært Skud. Nu blev jeg vaer en Tremast, med Flag fra Fortoppen, som seilede meget godt, at jage stærkt ind paa Briggens og Chebequinens, der laae i Læ af mig. Jeg holdt strax af, for at kaste mig imellem ham og Briggens, og hvad enten det var Briggens Ild fra dens to hældigere agterud, som Fregatten Thetis har overladt den, eller det var mit Komme med Fregatten, der sik ham til at opgive sit Forsøg skal jeg ikke kunne sige; men han stak til Winden og blev liggende med Storemerðseil bak. Jeg passerede ham da saa tæt agter om, at vi fra Mersene kastede Granater ned i ham, og gav ham det hele Lag, saa vi hørte det knage i ham. Da det nu allerede var mørkt, funde jeg ikke

---

„at være virksom pirrer mig endnu i Blodet, uagtet det bli-  
„ver gammelt (han var 46 Aar gammel). Lukken, som Sud  
„skee Lov! endnu ikke aldeles har vendt mig tilbage, og saa  
„et Skib, som jeg nu godt kiender, fristede mig. Det gik  
godt, og dermed er Historien glemt.“

ffionne hvad han derefter gjorde; hans Agterskib, saae vi, blev meget forskudt. Hans Krydsraae faldt ned, og Brigen harde skudt ham Klyverbommen over bord. De andre havde allerede stukket til Winden ind ad Landet til. Jeg torde nu ikke forlade mine Skibe, da Matten var saa mørk. Høvde jeg ved denne Lejlighed været ganske alene, vilde jeg have været bedre tilfreds. Jeg har i den hele Action ikke mistet mere end een Mand, Constabel Frederik Thygesen, som fik en Flintekugle tvers igennem Livet og døde strax som han var forbunden. Han var en dygtig Karl i sit Tag. Men jeg regner mig dog at have været meget lykkelig, ved ikke at have mistet flere; thi ved at passere hint Skib agter om, fik jeg vel ikke et eneste Kanonstød, men saa sterk en Musketsalve, at man torligne den ved den sterkeste Hagelbyge. Dækket, Master og Kraag vidne noksom derom. Fiendens Kugler vare alle sigtede for høit, saa at intet uden Seil og Takkelas har skudt hos mig. Jeg har fast ikke et Seil som var løst, uden det er forskudt.

Jeg beder underdanigst om Tilladelse til, at jeg her for det høie Collegium maa tale om den Fornøjelse, jeg har høvt, ved at see enhver Officier, som jeg har den Lykke at commandere, gjøre sin Skyldighed med største Lyst og Tver, og deres gode Exempel blev trodsigt fulgt af Mandskabet, som jeg har Aarsag til at rose meget; saa jeg tør sige, at Intet er bleven forsømt: vor Konges Dieneste og den danske Nations Ære besædeled Enhver.

Capitainlieutenant Holck, som comimanderer Brigen, maa jeg underdanigst anbefale til det høie Collegium. Hans Skib seiler slet, men det slaaes godt, og han har manovreret overmaade vel. Der kom en Ild fra hans to agterste Kanoner, som gjorde dem Ære, der arbeidede med den, og han har forsvarer sit Skib som en brav Mand.

Lieutnant Munk med Chebequinens manovrerede ligesledes meget vel, fulgte mine Ordrer og Signaler, og gjorde den Ild han bedst kunde, som dog næst bestod i Musketterie.

Dagen efter, den 17de, havde jeg Etile; blev en Seiler vær langt borte, gjorde Jagt paa ham; men uagtet vinden friskeste harde han for stort et Forspring til at jeg kunde nære ham. Jeg fortsatte alligevel Jagten til lige ind under Festningens Kanoner, hvor han gik til Ankers. Det var et tremæstet Skib under turskif Flag. Alle Skibene fra forrige Dag laae heelt inde i Havnens, under Festningen; og jeg vil meget trivle paa, at noget i Havn kommer ud igien. Jeg har nu alene det Haab, at frataage ham, hvad der kommer ud eller ind.

Fregatten Najaden, under Seil den 18de Mai 1797.

underdanigst.

Bille.

P. S. Af Briggens indkomne Rapport, som hermed folger, ses at han kun har faaet en Mand blesseret\*).

\* Saavel ved denne Rapport, som overalt, hvor jeg i det Holgende har udskrevet hele Rapporter eller Breve, eller og kun Fragmenter af dem, har jeg uistadt mig, ikke alene at rette Orthographien og afrunde Etilen, men ogsaa at tilfoie eller udelukke hele Sætninger eller større Dels. Det første har jeg troet en Pligt imod Læseren, hvem det sieldent, og idemindst ikke her, kan være om at giøre, at faae en bogstav- og ordret Afskrift, med alle de franste Ord og andre gammeldags Skrivemaader, som paa den Tid varer Etik og Brug; men en tro, noingatiq og tydelig Beretning om Begivenhederne. Dette Sieineed opnaaes vel som oftest, ved at afskrive Rapporter og Breve, men det er ikke derfor nødvendigt at giengive dem med selve den gammeldags Indstænding, der engang ikke fandtes en Vanzür, men som nu kun stoder vort mere ud-dannede Skionshedsbegreb.

Hvad det angaaer, at jeg stundom har tilfojet hele Sætninger eller mere, da maa jeg forklare det saaledes: For enhver større Begivenhed har jeg altid haft tre, fire, ja fem Rapporter og Breve for mig til Raadsforelse, nemlig til Admiraltetet, Grev Bernstorff, Holmens Chef, til Kronprinsen, Grev Schimmelmann, Commercecollegiet. Uagtet alle disse Breve ere i hovedsagen af eens Indhold, findes der

Af Capitainsleutenant Holcks Rapport meddeles her kun den Deel af samme, der omhandler hans Andeel i Affairen.

..... vendte strax og, i Wendingen, da vi på samme Tid „var paa Skud ner, gav vi de fiendtlige Skibe vort hele Styr-bords Lag, samt af de agterste Kanoner; hvorpaa vi holdt under den Commanderendes læ Laaring, og gjorde eto Slag, for at komme de fiendtlige Skibe nærmere, da vi derved funde giore, og gjorde desto kraftigere Virkning med vor Skydning. Var i Læ og paa den bagbords Laaring af den Commanderende, da jeg projede og spurgte ham, om han havde noget at befale i Sæder-sleshed, hvortil blev svaret, at vi skulde holde os forlig og iovrigt manovrere for at assistere Chebeqvinen, hvilket alt blev efterfulgt. Vi bataillerede fra førstbemeldte Tid uafbrudt, saa godt vi funde, da en svær Chebeque holdt ned paa vor luv Laaring, og det saa ner, at vi hvert Døeblik ventede Entring. Vi holdt da noget lettere, for at komme til at bruge vores 67dige Retraite-Kanoner, som vi havde faaet fra Fregatten Thetis, og som i denne

---

dog ofte Tanker, Forklaringer og Oplysninger i nogle, som ikke findes i den Rapporrt eller det Brev, som jeg har valgt at anfore in extenso, og hvor jeg fandt en eller anden af disse tienlig eller nødvendig til at fuldstændiggjøre Læserens Begreb om Tingene, der betænkte jeg mig ikke paa at optage den her. At der ligeledes i de originale Breve ofte forekomme Steder, der berore Gienstande, som ingen Interesse kunne have for Læseren i Almindelighed, saasom om Skibets indre Dieneste m. m., og at jeg her har udeladt alt sligt, behover vel ingen videre Netfærdiggjorelse; jeg frygter kun, at jeg ikke har udeladt nok. Men hvad jeg stedse har havt for Pie er, at tolke Billens Mening med Noiagtighed; og dette er ikke faldet mig vanskeligt; thi ligesom han, sit hele Liv igennem, aldrig havde mere end een Mening om en Ting, den han uden Sky sagde til Høie og Lave, naar han dertil fandt sig besojet, saaledes tolke hans Breve til alle de forskellige Authoriteter eller Private, han i den Tid stod i Correspondence med, aldrig mere end een bestemt Mening om den samme Gienstand.

„Affaire gjorde os næsentlig Dienste. Vi gave ham adskillige Skud forind med samme Kanoner, samt med Geværer og Pistoler, indtil Kl. 8, da den Commanderende holdt ned paa ham, hvorpaa han drejede af fra os, og vi holdt efter Fregatten fra Landet, N. O. og Øst over.“

„I Slutningen af Bataillen blev Matros af 2den Division, „7de Compagnie, No. 71, Corfits Frandsen skudt i den hoire Arm med en Musketkugle. Denne Blessure er paa ingen Maade farlig, hvilket saameget mere glæder mig, som denne Mand er en af mine bedste Folk.“

„Vi forefandt efter Affairen, endel af vor Dækelså overskudt, 120 Musketskud og 3 Kanonskud i vore Seil, samt endel Musketskud i Rundholter og Skraag. Batteriet blev visiteret, og Alt sat i behorig Orden til klart Skib.“

„Hvad mit Batterie angaaer, saa kan man, naar man har skudt 3 Skud med en Kanon, ikke holde Rapperten rolig, da Reculen er saa sterk, at den har sat Mørker paa mine Vare-Rundholter, som laae paa Dækket; og hvor der intet var at reculere imod, sloge de Groberen af og kastede sig langøffs i Skuddet.“

„Officererne herom bord kan jeg ikke noksom rose, for deres udviste Mod og gode Conduite under Bataillen, ligesom ogsaa Mandsskabets Raffhed og gode Forhold fortiner al hederlig Omstale; og naar jeg havde 20 Mand til, vilde jeg kunne giore meget mere.“

erbodigst  
Holck.

Briggen Sarpen den 17de Mai 1797.

Sarpen stod i denne Affaire: med 187dige 75 Skud.

6	—	12	—
Flinter	32	—	
Pistoler	16	—	

Det er rimeligvis ifolge denne Rapport fra Capitain Holck, at Bille skrev til Admiralitetet, under 18de Mai, i en anden

Rapport: „Skulde det høie Collegium beslutte at sende en Brig „endnu herud; hvilket jeg, efter hvad jeg nu kender til Zingen, „holder for nødvendigt, tillader jeg mig underdanigst at giøre Fore- „stilling om, at den maaette faae 67dige Kanoner langt Skyts, „istedesfor de korte 18dere, samt at den maa faae 20 à 30 „Mand mere Besætning; derved troer jeg, den vilde være til me- „get mere Nutte.” I samme Rapport siger han: „Som den „omtalte Chebeqvine aldeles ikke seiler, ikke kan forsvare sig selv, „og, besat med fremmed Mandsskab, ikke er at stole paa; seer jeg „mig nedsaget til at lade ham ved Briggens convoiere til Malta, „for der at beafskediges. Briggens skal med det samme fylde „Band for mig og derpaa bringe Chebeqvinens danske Besætning „tilbage. Jeg maa ret meget beklage, at jeg ikke var alene i „denne Affaire: for at dække de smaa Faraoier torde jeg ikke gaae „til Luvart af Fienden, thi da havde hine strax været Pris; men „uden at gaae til Luvart af Fienden kunde jeg ikke affricere ham „fra Landet o. s. v.”

Vi see af disse forskellige Rapporter, at Briggens og Chebe-  
qvinen forlod Majaden den 19de Mai, og gik tilbage til Malta. Bille vedblev at krydse, for at holde Tripolis tæt blokeret, og i  
det Haab — som han skrev til Commercecollegiet — „en af Da-  
gene at spille Fienden et Puds.” Hvorledes denne Campagne  
imidlertid fort øfste endtes med en Fredslutning, der stondt kost-  
bar nok, dog var saa ærefuld, som den, øfter de Eiders Anskuelser  
og Omstændigheder, kunde opnaaes med en barbarisk Magt, ville  
vi bedst erfare af Billes Brev til Kronprinsen, dateret den 2den  
Juni 1797, saaledes lydende:

Underdanigst P. M.

Deres kongelige Hoihed ville naadigst tillade, at jeg underda-  
nigst tilstiller Dem disse Linier, for at melde Dem, at Freden med  
Tripolis nu er sluttet, den gamle Traktat fornyet og underskrevet  
fra begge Eider.

Under 18de f. M. assendte jeg min underdanige Rapport til det kongelige Admiralitet, om en Aſſaire, som jeg to Dage forhen harde havt med 6 tripolitanſke Corsarer, en lille Miſſis Aſſtand fra Byen, hvilken Rapport jeg haaber er rigtig tilhændekommen. Jeg vedblev at krydſe, og opholdt mig ſtedſe for Havnen, uden at obſerve noget af Betydenhed, indtil den 22de om Morgenene, da jeg blev vær et Fartoi at komme ud fra Byen med engelsk Flag agter oppe. Det var den engelske Consul, ſom Paſchaen havde overdraget den Commiſſion at gaae ud til mig med et Brev fra vor Agent i Conſtantinopel, hvilket Paſchaen havde aabnet, og for at høre om jeg vilde underhandle med ham om Fred, i hvilket tilfælde han bad mig at heife et hvidt Flag, ſom han fra ſin Side vilde repeterere, til Tegn paa at Fiendtlighederne fra begge Sider ophorte faalenge. Tillige begjærede han, at jeg ſelv, eller en Officier paa mine Begne, vilde komme island, da han ikke onſkede at underhandle med Lochnér. Jeg antog hans Forſlag, heifede det hvide Flag, og ſendte Lieutenant Holm og Consul Lochnér island. De kom begge tilbage, Dagen efter, med Svar, at Paſchaen virkelig var tilboelig til at giøre Fred, men at hans Pretensioner vare meget høje. Paſchaen og Consulen vare imidlertid blevne forſrigede, ved det at han erſoer, at Consulen ingen Deel havde i den algierske Ambaſſadeurs Komme; thi den Sendelſe har meget forbittret ham. Efter megen Correspondence imellem Consulen og mig, da jeg (forſaavidt jeg troede at kunne blande mig deri, efterdi Consulen alene er instrueret og authoriseret af Commercecollegiet om Betingelſerne for Freden) ſtedſe ſtod paa, ikke at antage Freden paa ſaa haarde Wilkaar, tilſkrev Consulen mig det ſidſte Brev, hvori han foreſtillede mig Nødvendigheden af at slutte Freden nu paa de Wilkaar, han havde ſaaet det bragt ned til, og at han alene vilde være ansvarlig for Handlingen. Her horte alle Indvendinger op fra min Side, og jeg fulgte Consulens Forlangende, ſom var, at jeg vilde anføre for Byen med min Fregat og komme island. Jeg kom da til Ankars

den 25de; blev strax saluteret fra Kastellet med 21 Skud, hvor-  
efter jeg gik iland. En Copie af Consulens Brev har jeg sendt  
til Hs. Exc. Grev Bernstorff.

Conditionerne ved Freden ere, efter Consulens Sigende, disse:  
Danmark betaler i alt 75,000 Piastres fortæs, og hvert 4de  
Aar skal Paschaen have en Present, eller han, ligesom hans Fader  
har gjort, sender en Ambassadeur. Regningen er opsat saaledes:  
for Freden eller for hans Thronbestigelse 50,000 Piastre; for 21  
Slaver 21,000 og til hans Minister 4000, hvilket tilsammen  
gior 75,000 Piastre. Dette skal være Wilkaatene, Amerikanerne  
have faaet Freden paa; dog med den Forskiel, at Consulen, som  
nu ventes, bringer desuden sin Consulat-Present, bestaaende af  
12,000 Piastre, en Brig paa 14 Kanoner, endel Skibstommer,  
Tougræk o. s. v. Her i Tripolis er der kun een Stemme om  
at Freden, vi have opnaaet, er den aarefuldeste, der nogensinde er  
sluttet, og efter Omstændighederne for meget godt Kiob. Mit  
hoieste Ønske er nu, at Deres kongelige Hoihed maatte være af  
samme Menning, hvilket jeg vil ansee for min hoieste Belønning.

Af medfølgende authentiske Liste vil Deres kongelige Hoihed  
naadigst erfare Paschaens Styrke. De, som der findes dette Tegn  
(\*) ved, var alle med i Bataillen den 16de. Det venetianske  
Skib paa 32 Kanoner var ikke med, thi dengang hørte det ham  
ikke til. Det er kommet med hans Ambassadeur fra Constanti-  
nopol. Paschaen fik strax Lyft til Skibet, og da han ikke funde  
faae det tilkiobs, tog han det med Magt og sagde til Consulen,  
at Republikken kunde betale det for ham.

Tid Ere for den danske Nation, og til Satisfaction for mig  
kan jeg berette Deres kongelige Hoihed, at Korsærerne have den  
16de faaet dygtig Prygl. Der er et tremasted Skib, taklet som  
en Polakre (den jeg i min Rapport af 18de Mai omtaler at ville  
entre Brigen) der alene har faaet 8 Grundskud, sanit Krydsstang,  
Beginerae og Klyverbom bortskudt, over 100 Dode, samt en  
Maengde Saarede. Det amerikanske Skib, som en engelsk Nene-

gat forer, har faaet to Grundskud, samt to Kanoner demonte-  
rede, hvorved et Par Døkksbierker i ham ere knækkede. Han har  
ogsaa mange Dode og Saarede. I blandt de første er Renegaten  
Svoger. Mine Sommermand have efter Paschaens Forlangende  
arbeidet ombord paa hans Skibe, efter at vi vare blevne gode  
Venner; fra dem har jeg denne Rapport. Hvad Skade de andre  
Skibe have faaet kan jeg ikke med Visshed sige; men efter Gon-  
sulens og de danske Slavers Sigende, skulle de alle have faaet tils-  
borlig. Alle Fangerne maatte tiene ombord i Skibene den Dag,  
og horte da intet andet, end at om en Time skulde Fregatten være  
indbragt. Der var mere end 2000 Mennesker ombord. Jeg har  
nu lært at kiende Paschaen af Tripolis, og maa tilstaae, at man  
i København ikke har havt de bedste Efterretninger om hvad han  
er verd. Han er nu allerede af Betydenhed, men vil blive det  
endnu mere om en ganske foie Sid, isald han ikke paa nogen  
voldsom Maade kommer af Dage. Han er 24 Aar gammel; er  
aldeles blottet for Opdragelse; har henlevet sin Ungdom imellem  
Biergene, blandt vilde Dyr; han er Despot og Tyran i højeste  
Grad og lader sig kun regiere af sine Lidenskaber. Han bliver  
meget smigret af Porten, og hans Ambassadeur har der voeret  
meget vel antaget. Han har af Porten faaet i Present to velar-  
merede Skibe, foruden et tredie ladet med Krudt og Kugler; og  
det som smigrer ham mest af Alt er, at han har faaet Tilladelse  
til at føre Flag fra Stortoppen af sine Skibe, hvilket er et Uds-  
mærkelsestegn for dem der betragtes som en betydelig Somagt, der  
kan komme Porten til Hjælp naar den bliver angreben. De an-  
dre europæiske Magter fordærve ham aldeles; det er græsomt hvad  
Spanierne, som ingen Handel have, betale ham; t. Ex. nu ven-  
tes dagligen 500 Stykker Geværer, ligesaamange Pistoler, samt  
et Solservice og endel Krudt. England skal nu sende ham et  
lille Partie Metalkanoner og maa ske en lille Fregat. Frankrig  
har lovet ham en Fregat. Der er fast Ingen uden at de jo  
smigre ham overordentlig. Han har ikke undset sig for at sige

til den spanske Consul, da denne spurgte ham, hvor den danske Consul skulde heise sit Flag, eftersom dennes Huus var givet til den nordamerikanske Consul: „O! lad ham blot heise det et Sted, der skal snart blive et andet ledigt, naar Fregatten er gaaet.” Og hans Fortrolige, Renegaten, siger, at de strax skulle gaae ud at krydse paa de Svenske; og derefter vil det komme til Venetianerne.

. Ved min første Audients, som var den 26de f. M., blev mig overleveret de danske Slaver, som vare 21 i Tallet; den to og tyvende er en lille Dreng fra Christiania, som de havde faaet til at fornugte sin Tro; han bliver nu som Page hos Paschaen, og kan derfor ikke erholdes. Alt beskrive den Glæde, som disse ulykkelige Landets Born viste ved Gienerholdelsen af deres Frihed, staer ikke i min Magt. De udøste de vormestre Belsignelser over Regeringen, for deres Lossladelse. Deres Behandling har været haard, og ikkun faa af dem have beholdt deres Helbred.

Efter at Freden var aldeles sluttet, maatte jeg endnu til sidst paa Consulens Requisition forcere min Chalup til Paschaen. Consulen skrev mig til, at jeg ikke funde undslaae mig for det, og at det var nødvendigt at føie ham i slig en Bagatel. Han vilde ogsaa have 20 Tonder Krudt, som jeg ikke havde. Imidlertid sagde Consulen mig, at det vilde have giort for megen Sensation, at erklære dette, og at han desaarsag har været nødt til at give det en anden Vending, imedens jeg paa hans Requisition maa anskaffe det paa Malta og sende det hertil. Jeg maa tage alt dette for gode Varer. Imidlertid bad jeg Consulen, ikke at give Svaret nogen anden Vending end den, at jeg ikke, under Straf af Kassation, torde blotte min Konges Skib for Krudt.

For at faae denne min underdanige Skrivelse assendt, og den for den danske Skibsart i Middelhavet saa interessante Nyhed om Freden saa snart som muligt bekjendtgjort, er det at jeg sender Briggen Carpen direkte til Malaga. Jeg selv gaaer til Malta, hverfra jeg skal besorge Efterretningen udbredt til alle

franske og italienske Hærne, og til de barbariske Hærne ere Expresser allerede assendte herfra Tripolis.

Unbefalende mig fremdeles i Deres kongelige Høiheds Bevaaghenhed,  
underdanigst  
Bille.

Liste paa Paschaen af Tripolis Sømagt.

- \* Et amerikansk Prinskip paa 28 Kanoner, nemlig 20 Stykker 12 Tordigere og 8 Stykker 6 Tordigere.
- \* Et Fregatskip paa 28 Kanoner, nemlig 20 Stykker 12 Tordigere og 8 Stykker 8 Tordigere.
- \* Et d<sup>o</sup>. taklet som Polacre paa 28 Kanoner, bestaaende af 18, 12 og 6 Tordigere.  
Anm. De to sidste ere fra Constantinopel.
- \* Et Prinskip fra Christiania paa 18 Kanoner, bestaaende af 4 Stykker 18 Tordigere, og 14 Stykker 12 Tordigere.
- Et venetiansk Skib paa 32 Kanoner, bestaaende af 22 Stykker 12 Tordigere, og 10 Stykker 6 Tordigere.
- \* En Chebeque paa 12 Kanoner, alle 6 Tordigere.
- En d<sup>o</sup>. af samme Force.
- \* En Kanonbaad paa 6 Kanoner.
- To andre Kanonbaade.
- Tre Galleier.
- To Skibe ere udø paa Krydstog, nemlig en Brig paa 14 og en Galioth paa 8 Kanoner.
- To Corsarer, kørte paa Den Candia, ere endnu ikke konne hertil, mig altsaa ubekendte.

Copier af denne Liste blevne sendte til Greverne Bernstorff og Schimmelmann.

Billes Brev til Grev Bernstorff er af samme Dato og Indhold; dog findes nogle andre Punkter berorte deri, som her ikke vor forbigaaes. Saaledes siger han:

„Hvad Brevet fra Baron Hübsch i Constantinopel angaaer,  
 „hvilket den engelske Consul bragte mig, efterat Paschaen havde  
 „læst det, da handlede det om en Waabenstilstand paa 6 Maane-  
 „der. Men denne vilde Paschaen paa ingen Maade vide noget af  
 „at sige, hvormed jeg var meget vel tilfreds; thi jeg havde ved  
 „mig selv besluttet, enten Freden strax eller ogsaa Krig, da 6  
 „Maaneders Waabenstilstand vilde have været formeget i Desfa-  
 „veur af os, fordi den gode Aarstid vilde derved gaae ubemyttet hen.“

Hvad denne Sag om Hübsches Underhandlinger angaaer, da  
 ville vi faae Lejlighed til nærmere at berøre den; men forinden  
 ville vi tilendebringe Beretningen om Majadens Ophold for Tri-  
 polis. Bille skriver endvidere i samme Brev, til Grev Bernstorff:

„Maa jeg underdanigen melde Deres Excellence en Sag, som  
 „formodentlig vil komme Dem for Øre. To Dage efter Bataillen,  
 „den 18de, kom der en lidt fransk Brig seilende ud fra Tripolis;  
 „den var ladet med Korn for Alessandria, og havde endel Tyrker  
 „ombord. Jeg skied et skarpt Skud efter den, hvorpaa den strax  
 „skied 3 lose Skud som Salut. Efterat jeg havde examineret  
 „den, spurgte jeg Skipperen, om hans Consul ikke havde bekjendt-  
 „giort ham, at den danske Førre i Middelhavet blokerede Tripolis;  
 „hvilket han sagde ikke at være ham bekjendt. Jeg bad ham da  
 „at gaae tilbage og forblive indtil vore Uffairer med Paschaen  
 „vare bragte i Rigtighed, eller om han vilde udloesse, skulde han  
 „som neutralt Skib faae Lov at passere; hvorpaa han gif tilbage.  
 „I denne Anledning har jeg et Par Gange corresonderet med  
 „den franske Consul, Mr. Guys, hvorpaa Enden blev, at jeg, for  
 „at være fri for videre Underhandlinger med ham, bad ham at  
 „folge sine Instruktioner og melde Tinget hjem, da jeg ikke funde,  
 „for hans eller Nogens Skyld, handle udenfor mine Ordrer; og  
 „som, Dagen efter, Underhandlingerne med Paschaen begyndte, og  
 „Fiendtlighederne fra begge Sider ophorte, havde Briggen Frihed  
 „til at kunne gaae ud; men da var den bleven løst, saa at den  
 „først den 27de gif atter tilsoes. Consulen har i meget bestemte

„Udtryk forlangt, at jeg skulde give Briggen Salut igien; og for „den spanske Consuls Skyld, som gierne vilde jevne den Sag, til „stod jeg, at naar den seilede og etter vilde salutere med tre Skud, „vilde jeg give den to Skud, istedetfor et; men den seilede uden „nat salutere. Han har siden sendt en Protest til vor Consul i „Livorno, saaledes som jeg nu har havt den Ere at indberelte „Sagen, og huorpaa jeg ikke sparede andet, end at jeg fuldkom „men vedstod det Hele, som det var forklaret. Den Dag, jeg kom „til Ankers med Fregatten og blev af Castellet saluteret med 21 „Skud, vajede alle Consulernes Flage; men den Franske havde „den Uforskamnenhed at stryge sit, netop da Saluten begyndte, „og har siden ikke ladet det vaje, ligesom han heller ikke har aflagt „nogen Visit.”

Slutningen af Brevet indeholder en Anbefaling for den engelske, men især for den spanske Consul, som havde været behielselige ved Underhåndlingerne, og som, den Sidste især, under Krisen havde taget sig saamigeget af de danske Fanger.

Affairen med den franske Consul var ubetydelig i sig selv, og havde ingen videre Folger; men det er mærkligt nok, at det netop skulde være Representanten for den Nation, som man her hjemme mest ventede Understøttelse af til Fredens Gjenerholdelse, der var den eneste som viste det danske Flag Uwillie, ja personlig Uartighed ved denne Leilighed.

Consul Lochners Brev til Bille, af hvilket Copie blev sendt til Grev Bernstorff, lyder saaledes oversat fra det Franske:

Min Herr.

Teg var hos Paschaen igaar aften, strax da jeg var kommen island fra Fregatten; men der var ingen Mulighed i, at faae ham til Fornuft. Alt, hvad De havde paalagt mig at forestille ham, var til ingen Nutte, da Storherrens Brev eller Firman ikke var os til nogen Dieneste. Vi vare endog paa Nippet at bryde Underhandlingerne for tredie Gang; men da jeg kiender af Erfaring, at man ved at vinde Lid vinder Alt i dette Land, forhalede jeg

under en Skingrund mit Ophold island til idag, hvorpaa han da, ved min Tilbagekomst fra Slottet, sendte den spanske Consul følgende Ultimatum:

(Her folge de ovenmeldte Conditioner, som ere satte efter det som Amerikanerne have betalt. Presenten hvert 4de Maanedskulde beløbe sig til en Værdie af 14,000 Piastre, eller ogsaa han vilde sende en Ambassadeur til København, hvilket han vilde overlade til Kongens eget Valg.)

Teg maa bede Dem, Hr. Capitain, at tage disse Conditioner i noie Overveielse. Det er sandt, at de meget overstige vor Fuldmagt, men naar jeg betraafer de umaadelige Summer, som denne Krig har kostet og vedbliver at koste, i Armeringer, saavel som den Skade den forvolder Handelen, paa en Tid da Frugterne betales saa hoit, troer jeg Opoffrelsen kun lidet. Desuden maae vi hoste Frugterne af Slagets Udfald. Et andet, i hvilket en ulykkelig Kugle kunde knække en Stang eller en Raa, vilde etter haeve hans Mod, og forhoie hans Paastand et Tusind Piastre. Man frygter os nu; vor Marine er høitaget; lad os benytte det, maaske kan en eller anden Modgang berøre os Alt. De har selv seet, hvor vanskeligt det er at blokere denne Havn med en Fregat og en Brig, og at Paschaens Styrke vojer dagligen.

Storherrens Firman kommer meget sorridigt; det borde have kommet medens Paschaens Ambassadeur endnu var i Constantinopel, maaske det da kunde have haft nogen Virkning; men endogsaa i det Tilfælde vilde det neppe have gaaet os bedre end de Svenske, med hvilke man agter at begynde, saasnart vor Fred er sluttet. Man har ladet sig narre i Constantinopel af den trispolitaniske Ambassadeur, som kun har lagt an paa at sætte sine Planer igennem, og at faae sin Herres Foræninger udleverede, sikkert paa bagter ikke at gjøre det Mindste af hvad han havde lovet, og man har allerede i November Maaned, f. A., forsikret mig, at Sverrigs Fred ikke vil vare længere, end til Achmet Bey's Tilbagekomst fra Constantinopel. Man har givet H. E. Grev

Bernstorff en aldeles feil Underretning, ved at sige ham, at Sverrigs Fred har kostet 40,000 Piastre. Det kan være, at de have betalt denne Sum til Portens Minstre, men til Dato har Paschaen ikke faaet en Skilling deraf, det kan jeg forsikre Dem.

Jeg beder Dem, Hr. Capitain, at tage alt dette i Betragtning, og dersom De ikke som Militair troer at kunne tilstaae det Forlangte, tager jeg Ansvarligheden paa mig selv, da jeg troer at slutte en øresuld og fordeelagtig Fred for Staten, og kan jeg tillige love Dem, at den, sluttet paa disse Vilkaar, skal blive af Varighed.

Jeg har den ære o. s. v.

Lochner.

Af alle disse Rapporter og Breve have vi da seet, hvorledes Freden blev sluttet, og at Bille, den 26de ved sin Audients hos Paschaen, sik de 21 danske Fanger udleverede. Den 1ste Juni kom Briggen tilbage fra Malta, hvor den havde fyldt Vand for Majaden. Den 2den blev Traktaten imellem Danmark og Tripolis fornyet og underskrevet. Den lyder saaledes:

Gud alene Æren!

Hensigten og Indholdet af denne Traktat er, at den nu fornuftige og forsigtige Commanderende Steen Bille, Kammerjunker hos den med høie Indsigter og gienneværende Forstand begavede Monark, Christian den Syvende, Konge til Danmark og Norge o. s. v., tilligemed vor Ven Johan Frederik Lochner, forbeveldte Majestæts Consul, have fremstillet dem for den med mange Kundskaber begavede Prinds, Enevoldsherre og Centrum af Tripolis tappre Landskabs Regierung, som han beskytter og forsvarer for al mulig Overlast, Prinds og Herre Yusuff Pascha, Son af Ali Pascha, Son af Mohammed Pascha, Son af Hamed Pascha Caramanli, soni Gud ophoier, hans Throne. Man har handlet om at forevige Benskabet og igjen tilveiebringe Freden, hvilken man har fornyet og forbedret, paa de gamle Betingelser og Indholdet af nærværende Traktat, fastsat i vor Oldefaders Tid, Mohammed Pascha, og igjen bekræftet af vor Fader Ali Pascha.

Herved bekjendtgøres, at fra denne Dag og for Fremtiden den danske Nation og alle dens Skibe skal nyde de største Eres-bevijssninger, ligesom de meest yndede Magter, med hvilke vi leve i god Forstaelse; at alle de Privilegier som blive dem tilstaaede ogsaa skulle blive hans danske Majestæts Undersætter tilstaaede, uagter at samme ei findes udtrykkelig ansorte. Altsaa paa den Maade har man fornynet Freden, som er blevet undertegnet i Mærværelse af Divanet, Landets Kiaja Bei og de Store i Regieringen, hvilket bevidnes ved dens her understaaende Egl.

Givet i Tripolis i Barbariet den 1ste i Maanedten Hævie 1211, som kommer overeens med den 31te Mai 1797.

(Følger Underskrifter og Egl).

Bille havde derpaa en Afskedsaudiens, ved hvilken Lejlighed Paschaen forærede ham en Sabel og sagde ham en meget smigrende Compliment. Samme Eftermiddag sendte Paschaen en Present af Forfriskninger til Fregattens Mandskab, og til Folkene paa den Slup, der blev ham forøret af Bille, skienkede han 100 tyrkiske Piastre. Bille lettede samme Aften og satte Cours for Malta; men Sarpen blev liggende efter, fordi den skulde medtage for Paschaen nogle Passagerer, der skulde sættes i Land i Algier og Tanger. Sarpens Bestemmelse var, som forhen omtalt, at bringe Efterretningen om Freden til Malaga, samt der aflevere Breve til vor Minister i Madrid, der skulde udvirke Tilladelse til at udforske Piastre fra en spansk Hayn. Dernæst skulde den vise sig i Straædet ved Gibraltar. Det kostede altsaa Intet, at vise Paschaen den begjærede Dieneste, hvorved man da opnaaede noget længere Frist for Betalingen af den skyldige Summa, hvis yderste Ternium ellers var fire Maaneder.

Det vil nu nok være det rette Dieblik, til at drøfte nærmere de allerede tidtomtalte Underhandlinger, foretagne paa Generaladjudant Fissers Unmodning af Baron Hübsch i Constantinopel:

Den tripolitanske Ambassadeur, med hvem disse Underhandlinger ske vindt de heste.

havde fundet Etet, kom tilbage til Tripolis med det Skib, som Bille jagede forgiøres den 17de Mai. Med ham fulgte det Brev fra Hübch til Fisser, som Paschaen sendte ud til Bille med den engelske Consul. Hübch meldte deri, at han havde sluttet Freden, der skulle begynde med en Waabenstilstand paa 6 Maaneder, og taler om et Brev fra Capudan Pascha til Paschaen af Tripolis, samt om Storherrens Firman, af hvilke han sendte ham Copier. Men disse Copier fulgte ikke med dette Brev. Paschaen havde brudt det; formodentlig havde han da holdt hine Copier tilbage, og i denne Tidspunkt agtede hverken han eller Achmet Bey det mindste derpaa. Da Lochner kom land tilsted vel Paschaen at disse Documenter eksisterede, men han vilde ikke vide noget af Waabenstilstanden at sige og respekteerde heller ikke Firmanet. Hvad Brevet fra Capudan Pascha angik, da ansaa han det kun som et privat Brev, hvori denne bad ham, for deres Venstabs Skyld, at giøre Fred eller idetmindste en Waabenstilstand paa 6 Maaneder. Imidlertid sluttede Lochner Freden.

Da Briggen Sarpen kom tilbage fra Malta den 1ste Juni, medbragte den Brev fra General Adjudant Fisser, som var afgaet derfra med Thetis den 24de Mai, og da Bille selv kom til Malta modtog han Duplikaterne af disse samme Copierne af Capudan Paschas Brev og Storherrens Firman; alt fra Hübch, adresseret til Fisser. Alle disse Depescher gik ud paa, at Hübch havde ved Capudan Paschas Mellemwirkning erholdt et Firman fra Storherren, hvilket tilligemed et Brev fra Capudan Pascha selv, befalede Paschaen af Tripolis at giøre Fred, og at denne skulle sluttet paa de samme Wilkaar som den gamle Traktat, samt at den Intet, als deles Intet skulle koste Danmark. Til den Ende var en Waabenstilstand oprettet paa 6 Maaneder, alle Fiendtligheder skulle derfor ophøre, samt alle Priser, tagne 41 Dage efter den 14de April skulle tilbagegevives. Det var endvidere en Aftale, at det Skib hvorpaa Ambassadeuren Achmet Bey befandt sig, ligesom de to Fregatter der af Storherren vare forærede Paschaen, skulle ved

deres Ankomst for Tripolis, eller hvor de ellers maatte inde danske Krigsskibe, heise et hvidt Flag fra Fortoppen, for at tilkiendegive Vaabenstilstandens Tilværelse, og derefter skulde de ubehindret passere. Ved at sammenligne Datumerne forekommer det rimeligt, at de to Fregatter ere ankomne til Tripolis, medens Fisker var gaaet op til Malta, kort efter at han havdeforgioeves jaget de to danske Priser. Hvorledes ellers forklare sig, at disse Fregatter slet ikke findes paa Fiskers Liste over den tripolitaniske Force, da de dog begge vare med i Slaget den 16de Mai. Hvad Achmet Bey angaaer, da lod det til, som om han selv ikke havde megen Tiltro til den sluttede Vaabenstilstand, siden han ikke engang heisede det hvide Flag, da Bille jagede ham, men foretrak at prøve paa at undslippe, hvilket desværre ogsaa lykkedes ham. Hübsch siger i et af sine Breve til Fisker, at bemeldte Achmet Bey havde sagt i Constantinopol, at han selv havde været tilstede i Tripolis ved en Conference imellem hans Herre og Fisker, hvor denne sidste havde tilbuddet at betale 150,000 Piastre for Freden strax, og 10,000 Piastre aarligen; dette haaber Hübsch er ikke sandt, fordi nu denne ved ham stiftede Fred aldeles Intet skal koste. Han raader Fisker derimod til at holde gode Miner med Achmet Bey, »som en snild og mægtig Mand af megen Indflydelse i sit Land.“

Det synes virkeligen, som om denne Achmet Bey har været snild nok til at føre Hübsch bag Lyset i denne hele Affaire. For det første ses vi af Hübsches egne Breve, at efterat Achmet Bey havde op holdt ham flere Dage med Underhandlinger, og det endeligen kom til Underskrifterne, erklaerede han, at han aldeles ingen Fuldmagt havde af sin Herre til at slutte en saadan Traktat, at han alene var udsendt med Forringer og Complimenter til Storherren, i Anledning af hans Herres Thronbestigelse, og at hans Underskrift altsaa Intet betydede. For det andet var det soleklart, at alle Fordelene ved denne Vaabenstilstand vare Tripolitanernes. Jen og syvetyve Dage, fra 14de April at regne, altsaa til Slut-

ningen af Mai Maaned skulde de fiendtlige Kapere kunne giore Priser. De paa Candia udrustede Korsarer kunde i god Mag og No tage de rigtladte danske Skibe, som kom fra Smyrna eller foer i Archipelagus; hvorimod de tre Skibe, som man med Sikkerhed vidste skulde til Tripolis, fik Lov til at passere ubehindret med deres hvide Flag fra Tortuppen. Denne Klausul om de 41 Dage var bleven tilfojet den forste Bestemmelser, paa Grund af, at det var nødvendigt, sagde man, at give de Korsarer, som vore tilsoes, Tid til at erholde Esterretning om Vaabenstilstanden; ligesom om man ikke havde det meget simple Middel i Hænde, at lade de Skibe gaae igien, som muligen i denne Tid kunde blive opbragte. Hübsch lod sig ikke ansægte af den Vanskellighæd, at Achmet Bey ikke vilde underskrive, han troede Alt vundet ved at Capudan Pascha alene underskrev, som om denne derved gjorde sig ansvarlig for Traktatens Opsyldelse. Hvornegent Paschaen af Tripolis agtede herpaa have vi allerede seet. Men det værste af Alt var, at Hübsch opsatte en Regning til Regieringen, for denne Freds slutning, der aldeles Intet skulde koste, paa 49,760 tyrkiske Piastre, hvoraf 40,000 alene for Capudan Paschas bona officia. Om denne Artikel skrev han intet til Fisler, men rapporterede fun hiem, at han havde været nedsaget til at giore en saadan Bekostning, der dog ikke maatte betragtes som Betaling for Freden, eftersom denne aldeles Intet kostede, men kun som en Gratification til Vedkommende, hvorom han endydermere udbad sig Taushed.

Hübsches Depescher, denne Tag vedkommende, med Begiezung om Regieringens Ratification, kom til København i Slutningen af Mai. Under 27de i samme Maaned skrev Grev Schimmelmann og Decononie og Commercecollegiet til Consul Lochner og den Hoistcommanderende paa Stationen for Tripolis, og medfendte Copie af Hübsches Breve, der ere af 19de, 12te, 13de og 25de April, tilligemed Instruz for videre Forholdsregler. Hoffet billigede ikke Hübsches Underhandlinger, men ansaae Tinget nu

engang som skeet og ikke til at ændre, hvorfør man kun måtte være betenk't paa at drage saa megen Fordeel decas som mulig. Schimmelmann udhæver, i sit Brev til Lochner, de ovenomtalte feile Anskuelser, der have bragt Hübsch til at underhandle uden Basiss; det ubbillige i Clausulen om de en og syvgetyve Dages Frihed til at tage danske Skibe; endvidere at der aldeles Intet er bestemt om de danske Fangers Lossladelse, og at Hübsch har ladet sig noie med at reclamere de to danske Skibe, tagne i Patras Havn, da han dog havde en saa god Lejlighed til bestemt at foret Erstatning for deres Opbringelse, men herom er aldeles Intet berort. Lochner autoriseredes til at slutte Freden, imod at betale 25 à 30,000 Piastre og desuden 4 à 5,000 for Fangerenes Lossladelse. Slutteligen underrettedes han om, at det danske Hof havde modtaget Forsikringer fra den franske Republik, at den vilde gøre alt hvad der stod i dens Magt for at udvirke os Fred med Tripolis. Hvorvidt den franske Consul handlede i denne Land have vi allerede ovenfor seet. Brevet til den Hoistcommanderende paa Stationen er fortære: Schimmelmann henholder sig til sit Brev til Lochner, beklager Banskeligheden af at give Instructioner pag en saa stor Afstand, især efter saa usikre Data, som Hübsches Rapporter; han stoler paa, at man vil handle med Conduite, og ønsker, at man kunde med Vaabenmagt tiltvinge sig Freden, o. s. v.

Da Billes Svar paa ovenberorte Brev, saavel som hans Breve i denne Anledning til Grev Bernstorff give Oplysning om hvad hans Anskuelse af Sagen var, og hvorledes han desangaaende harde tilskrevet Baron Hübsch, ville nogle Brudstykker af disse her være paa deres rette Plads. Under 15de Juni skrev han fra Malta til Grev Bernstorff: „Hagtet Baron Hübsches „Brev er af en ganske anden Natur, end den Wending Tingene „nu have taget, har samme aldeles ikke foruroliget mig i Hen- „scende til vor Handling. Der var for os ikun to Weie: enten „Freden, paa de Wilkaar den er sluttet paa, eller at fortsætte Kri- „gen, hvortil Paschaen for sin Person var meget tilbørlig. Con-

„sul Kochner har, som jeg allerede forhen har havt den Ære at  
 „melde, troet det nødvendigt og godt for Danmark at antage  
 „Freden paa disse Vilkaar, og hvad Baron Hübches Tractater  
 „angaaac, da kom de aldrig i Betragtning hos Paschaen. Jeg an-  
 „seer det nu for en Lykke, at Freden saa hastigt blev sluttet, da  
 „ellers hvad danske Skibe, der havde været i Smyrna, og havde  
 „ladet sig forlede til at gaae deraf med Capudan Paschas Paæser  
 „eller paa Grund af Freden, vilde sikkertigen alle være blevne  
 „tagne, da Paschaen af Tripolis havde to Corsarer i Candia alene  
 „for at opsnappe dem o. s. v.”

Billes Svar paa Grev Schimmelmanns Brev af 27 Mai er dateret Malta den 1ste Juli og lyder saaledes, oversat fra det Franske: „Jeg er bleven meget forbauset, ved at læse Baron Hüb-  
 „sches Beretning om sine Underhandlinger i Constantinopel. Der-  
 „som et Brev, som jeg under 15de Juni tog mig den Frihed at  
 „skrive til Grev Bernstorff, er blevet Dem forevist, vil D. Ex.  
 „deraf see den besynderlige Maade, Baron Hübch har behandlet  
 „denne Sag paa; mit Svar til ham vil sigeledes tiene til Oplys-  
 „ning desangaaende. D. Ex. vil deraf see, at Baron Hübch har  
 „sagt mig saavelsom Hr. Hochepied, vor Consul i Smyrna, at denne  
 „Fred ikke har kostet Danmark en Skilling. Han skriver mig end-  
 „ydermire, at dersom man havde henvendt sig til ham strax, skulde  
 „han, ved sin Indflydelse have bragt det til det Punet, hvorhen  
 „Sagen nu endeligen er kommen; at Kongen derved havde sparet  
 „sine Udrustninger, ved idethoeste at giore, saaledes som Sverrig,  
 „en Udgift af 2000 Piastre.”

„Jeg har, saavel over Tripolis, som over Livorno, tilstillet  
 „Baron Hübch Underretning om vor Fredsslutning; thi uagtet  
 „han os saa udtrykkeligen, at hans Underhandling ikke kostede  
 „det mindste, vovede jeg ikke at sætte saa ganske Lid til hans For-  
 „sikringer, og jeg vil tilstaae D. Ex. at jeg dog ventede en Reg-  
 „ning til Regieringen, i hvilken Forventning jeg da heller ikke er  
 „bleven bedraget, ifolge D. Exs. Brev af 27de Mai. At Baron

„Hübsch havde en saa uindscrenet Tilstro til Achmet Bey, var  
 „nuig allerede Borgen for, at han vilde blive bedraget. Achmet  
 „Bey er almindeligen bekjendt for at være et nederdrægtigt Men-  
 „neske, derom ere alle Europeere i Tripolis enige. Medens jeg  
 „laa for Tripolis lod jeg ham spørge, hvorfor han havde gjort sig  
 „saamogen Uimage for at undslippe mig, da han dog havde et  
 „Sikkerhedspas fra vor Agent i Constantinopel? Han lod mig  
 „meget oprigtigen svare, at han troede ikke, at jeg meget vilde  
 „respectere et saadant Pas, hvilket beviser tilfulde hvor oprigtigt  
 „han selv har meent det med hine Underhandlinger. Dersom jeg  
 „havde været saa heldig at tage ham, er jeg overbevist om, at  
 „Sagen skulde have faaet et fordeelagtigere Udfald for os.”

„Teg har allerede skrevet til Baron Hübsch, og agter med  
 „forste Lejlighed at sende ham et Duplicat, hvori jeg anbefaler ham  
 „paa det alvorligste for Kongens Interesses Skyld, hvem vi begge  
 „have den Øre at tiene, ikke at betale en Skilling til de Folk,  
 „han har brugt; da alt hvad de have udvirket deels er til ingen  
 „Nytte, deels kommer for silde. Kun Baron Hübsches eget Brev,  
 „ikke Storherrens Firmat, ei heller Capudan Pachas Skrivelse kom  
 „nuig tilhænde, medens Underhandlingerne fandt Sted. Dersom  
 „den gode Herre blot havde haft den Opmærksomhed at nævne et  
 „Ord om de Penge, han havde opfret, vilde han have gjort os  
 „en betydelig Dieneste. Mit eneste Ønske er nu, at forhindre,  
 „at Baron Hübsch skal giøre flere unyttige Opooffrelser for en  
 „Fred, som allerede er Fædrenelandet kostbar nok, og som des-  
 „uden er opnaact uden nogensomhelst Indblanding. Teg har  
 „desangaaende skrevet ham til, og haaber at dette Brev maa  
 „komme ham tilhænde før D. Excs. Svar paa hans Depecher, som  
 „meddeler ham Fuldmagt til at betale den opgivne Sum.

„Teg smigrer mig med, at Regieringen vil billige min Hand-  
 „smaade. Den store Afstand og Usikkerheden i at correspondere  
 „bringer mig ofte til at handle paa egen Haand og til at giøre  
 „Skridt, for hvilke jeg ønskede helst, for min egen Rosigheds

„Skyld, at have D. Excs. Bisald eller Ordre. Jeg haaber kun  
„at D. Ex. vil være overbevist om, at i hvad jeg end foretager  
„mig, har jeg kun Kongens og Landets Wel for Øie.”

Til Grev Bernstorff skrev han, i samme Anledning, i et Brev dateret Neapel den 17 Juli: „Jeg har fra Baron Hübsch modtaget mange Breve, og endfjordt de ved mange Lejligheder have været hinanden meget modsigende, stemme de dog alle overens i at gientage de samme Ord: „„Jeg har Aarsaq til at gratulere mig selv til at have sluttet en fordeelagtig Fred for vort Hof, uden at det kostet en Skilling til den tripolitanske Regierung””, og som han siger, at Everrig saaledes havde faaet Freden for 2,000 Piastre, kunde jeg mindst giøre mig Tanke om, at han vilde tilstaae en saa stor Douceur for sit eget Hof. Jeg greb strax den første Lejlighed og skrev ham til for at forebygge, om det kun kommer tidsnok, at han ingen Udgifter gjor for en Sag, der har været saa frugtesløs og saa slet ledet. Jeg tor vel sige: slet ledet, naar han ingen Forsikring funde have fra Ambassadeuren Schmet Bey for Freden, og dog havde givet ham et Leidebrev for sig og sin lille Eskadre, som kom saa betids, at to af den, hver paa 28 Kanoner, tiente imod mig den 16de Mai, bemandede med Christne fra Constantinopel.”

Af Billes Breve til Hübsch kan det være tilstrækkeligt at give følgende Brudstykke. I det første, dateret 7de Juni, siger han: „De vil tillade mig Hr. Baron, at komme tilbage til Dere's Breve, i hvilke adskillige Punkter forekomme, som jeg vil tage mig den Frihed at sige Dem min Mening om. De siger: „„De seer min Herre, den fordeelagtige Vending det er lykkes mig at give vore Affairer med Tripolis. For det første have vi nu for os en Waabenstilstand paa 6 Maaneder, fra 14de April at regne; under hvilken Hans Majestæts Undersæters Handel er fuldkommen sikret, og i hvilken Tid Freden endelig gen kan vorde sluttet.””

„I et Brev af 18de April til vor Viceconsul i Smyrna, Hr. „Hochepied, af hvilket han har sendt mig Extract, siger De ligeledes:

„„Jeg har den Øre at underrette Dem om, at jeg har „„udvirket Freden imellem vort Hof og Tripolis. Den 14de „„d. M. er dette heldbringende Arbeide bragt til Ende, uden at „„betale noget til hin barbariske Stat.””

„Endvidere i et Brev af 20de April til Samme, af hvilke „„jeg ogsaa har Extract, siger De:””

„„Af min seneste Skrivelse har De seet, at Freden er til- „„veiebragt imellem Tripolis og Danmark, og vor Fart er atter „„fri og uden Fare, at regne fra 24de Mai.””

„De vil dog tilstaae mig, Hr. Baron, at hvad De der frem- „„sætter maa være vort Ministerium i København meget behage- „„ligt, og at vi her ville komme til at spille en meget ringe Rolle, „„i Sammenligning med Dem, eftersom vi, der have været paa „„Stedet selv, have betalt 75,000 Piastre for Freden, foruden en „„Foræring af 14,000 Piastre hvert fjerde Åar. De maa ikke troe, „„Hr. Baron, at hverken jeg eller nogen Aanden vil berove Dem „„det mindste af Deres Fortjeneste ved deres Underhandlinger i „„Constantinopel. Paa ingen Maade! Men De maa tillade mig, „„at jeg siger Dem uden Omisvob, at det Helle forekommer mig „„at være lidet grundet, og aldeles hen i Beiret, naar der har „„voeret underhandlet, uden at Paschaen synes endog i mindste „„Maade, at være tagen i Betragtning, da han dog virkelig er en „„af de meest interesserede Personer i Sagen, og naar hans Svoger „„Achmet ikke har haft Fuldmagt af s.n Herre til at underhandle „„om Fred. Paschaen tog heller ikke Capudan Paschas Ordre „„i ringeste Betragtning. Det er ikke den første Gang, Hr. Baron, „„at en barbarisk Stat har negtet at adlyde Storherrens Befaling. „„Algier gav os Exempel derpaa for negle Åar siden. Det forekom- „„mer mig ogsaa, Hr. Baron, at naar De lidt længer hen i Deres „„Brev siger: „„„Jeg troer det overflodigt her at gientage, hvormeget „„den ovennævnte Minister Achmet Bey har viist sig forekommende

„,,og af god Willie, under denne Sags Forhandling, hvorlunde  
 „,,han reiser herfra med gode Hensigter og vel endoctriné, og  
 „,,hvornreget denne heldbringende Sags endelige Afgjorelse afhæn-  
 „,,ger af hans Indflydelse paa hans Herres Unskuelser. Jeg kan  
 „,,ikke noksom anbefale Dem, at vedligeholde denne Mands gode  
 „,,Mening og Hensigt, ved alle mulige Høfslighedsbeviser og Agtels-  
 „,,sesstegn,”” giver De ikke utsydeligen tilkiende, at De selv er  
 „,,ikke ganske sikker paa Deres Sag, og at De troer paa Mulig-  
 „,,heden af, at Paschaen kunde falde paa, ikke at respectere den Fred,  
 „,,der saaledes uden hans Samtykke er sluttet i Constantinopel.  
 „,Heri har De, Hr. Baron, paa ingen Maade taget Feil, og jeg  
 „,kan have den Øre at forsikre Dem, at Achmet Bey ikke uden  
 „,sksiellig Grund ssialv for sit Liv, da Deres Brev blev oplæst og  
 „,oversat for Paschaen af en engelsk Renegat, første Admiral i  
 „,Tripolis, der dog havde det Benskab for Achmet Bey, at udelade  
 „,den Deel deraf, hvor De holder en saa smuk Lovtale over denne  
 „,Minister. Det er sandt, at Renegaten herved iagttagt sin egen  
 „,Førdeel, da han frygtede, ved at opirre Paschaen imod sin Sov-  
 „,ger, at bestyrke ham i hans Beslutning at fortsætte Krigsen, hvil-  
 „,ket aldeles ikke var efter Admirals Smag. Denne havde flere  
 „,Gange erklæret, at de ikke ønskede at slaaes med Oslogsmænd;  
 „,men de vare ogsaa visse paa at miste deres Hoveder, dersom de  
 „,negtede at gaae ud, for at angribe min Fregat, hvilket Paschaen  
 „,vilde, at de skulde giøre. Renegaten er efter min Mening den  
 „,egentlige Marsag til at Freden blev sluttet. Det forekommer mig  
 „,ogsaa, Hr. Baron, som at Achmet Beys Benskab for os, ikke  
 „,kan have været saa meget stort, siden han har funnet sige i Con-  
 „,stantinopel, at min Formand, Gen. Adjudant Tiszer havde til-  
 „,buddt 150,000 Piastre strax og 10,000 aarlig, for Freden, og  
 „,det i hans Nærvoerelse, hvilket er en skamlos Usandhed. De seer  
 „,heraf Hr. Baron, hvormeget man kunde stole paa hans gode  
 „,Willie for os, ligesom det forommeldte har maattet bevise Dem,  
 „,hvormeget hans Endoctrinering har været os til Nutte.””

Et andet Sted i samme Brev siger Bille: „Vør imidlertid „forsikret Hr. Baron, at uagtet Alt, hvad jeg her har hørt den „Wre at sige Dem, have vi dog gjort Alt, hvad der stod i vor „Magt, for at drage Nutte af Deres Arbeide, medens vi under- „handlede med Paschaen. Uagtet vi ikke vare saa heldige at have „Deres Copie af Capudan Paschas Brev, funde vi dog omtrent „slutte os til dets Indhold, og herefter rettede vi vore Skridt. „Consul Lochner sagde endog Paschaen, at naar han vedblev at af- „„slaae Freden, vilde han selv strax gaae med Briggen til Constan- „tinopel, for at melde Storherren hans Ulydighed: Paschaen svæ- „rede herpaa, at han ikke forlangte bedre o. s. v.”

Det andet Brev til Hübsch er af 1ste Juli, men indeholder intet der er værd at anføre; det er en lang Bebreidelse for at han ikke har underrettet dem om den gjorte Bekostning af de 50,000 tyrkiske Piastre, og en alvorlig Anmodning om ikke at betale dem, om ogsaa Grev Schimmelmann, som endnu ikke kunde være underrettet om Sagens sande og hele Sammenhæng, autoriserede ham dertil; saameget mere som man, dengang en saadan Autho- risation funde være affsendt fra København, endnu ikke kunde være vidende om Fredsslutningen for Tripolis af 29de Mai.

At Bille ikke handlede overilet, saaledes som Mange, i hün Tid, da denne Sag vakte megen Interesse, vare tilbørlige til at troe, vil af det foregaaende være Læseren indlysende. Hvorvidt Freden kunde have været opnået for bedre Kiel, naar man havde fortsat Krigen, er vel megen Twivl underkastet. Man har seet hvorledes Antallet af Paschaens Skibe forsøgedes, og det med svære Skibe, saa at det vilde blevet en absolut Nødvendighed at forsøge vor Styrke i Middelhavet betydeligen. Seer man hen til hvad disse Udrustninger og en langvarig Blokade vilde have kostet Danmark, saa torde vel det Afslag, man kunde have tiltrunget sig i Paschaens Fordringer, neppe have erstattet de forøgede Krigskos- tninger; især naar man seer hen til hvor nødvendig vor Eskadres Nærværelse siden blev i andre Kanter af Middelhavet. I

hvordan alt dette end er, saa opvakte Efterretningen om den hastige og paa saa hæderfuld Maade opnaaede Fred, almindelig Tilfredshed her hjemme. Bille blev tilkiendegivet Kongens Bisald i de naadigste Udtryk; han fik Kammerherrenoglen til Belonning. Fra Grev Bernstorff saavelsom fra vedkommende Collegier modteg han de meest smigrende Skrivelser. Malte Bruun besang Slaget ved Tripolis i sin herlige Ode, og Alle prisede Billes kielke Færd og lykonskede Landet til den gienvundne Sikkerhed for Skibsfarten.

Bille kom til Ankørs i Malta Havn den 4de Juni; men før havde han etter lidt Skibbrud i Indseilingen: han fik bæk Seil, der falst Stille, Fregatten drev ned og tornede med Roret mod en Klippe; men da der var steildybt og ingen Soe fik den intet videre Havarie. Der kom strax en Mængde Fartoier, især „Religionens,” hvilke buxerede Majaden til dens Ankoplads, hvor den da blev underkastet 18 Dages Quarantine.

Foruden at Bille maatte anskaffe det af Consul Lochner forlangte Krudt til Paschaen, maatte han endnu løskiobe to tripolitanske Fanger, som Paschaen havde udbedt sig. Da de vare i private Folks Hænder benyttede disse Leiligheden og skruede Prisen i Veiret, saa at Regningen for Freden derved efter fik en ikke ubetydelig Tilvoært. Ligeledes maatte Bille lade bygge et Fartoi istedsfor den til Paschaen afstaede Slip. Det hele beløb sig til 3,362 Piastre.

Medens Majaden laae i Quarantine dode den danske Consul paa Malta Hr. Habela. Paa Stormesterens Anmodning indsatte Bille General Toldinspektoren Hr. Fremaug de Formose til Interims Consul; hvilket Valg senere blev anerklaadt af Regeringen. Fremaug var en almindelig agtet Mand og dertil meget rig, hvilket altid er værd at paaagte ved Valget af en Consul, fordi det giver ham Anseelse; men under den Tids Omstændigheder var denne Egenskab af endnu større Vigtighed, fordi der meget ofte var Spørgsmaal om siebliklig Udvredelse af betydelige Summer.

Chebequinien saae her endnu for dansk Regning under Qvarantaine; skiondt den intet Samqvem harde hært med Land, havde man paalagt den 40 Dage. Dette voldte etter Udgifter, som varer saameget mere ørgerlige, som dette Fartoi aldeles ikke havde svaret til Hensigten. Til Beviis herfor tiner Lieutenant Munks Rapport til Bille, strax efter Uffairen den 16de Mai:

Rapport.

Efter Dereß Besaling afgiver jeg herved Beretning om Skib og Mandskab, saaledes som de forholdt sig i sidste Action. Jeg troer at være saameget Menneskefiender at jeg tor sige, at de maltesiske Matroser (de være iovrigt som de vil) ikke ere saadanne, at man tor vore det yderlige Øieblik med dem; ja! man maa endog passe ligesaa meget paa dem, som paa Fiendens Mansøvrer, saa at jeg finder mig besoiet til at erklære, at jeg troer det var muligt, at de lode Skib og Flag i Etikken. Vi skod i denne Bataille det ubetydelige Aantal af 10 Skud pr. Kanon. Kanonerne visste sig som forhen meget urolige og sloge Sykouge og Broge istykker, brækede Axlerne etc. Skibet syntes vel ikke at lide betydeligt; men jeg troer det utvivlsomt, at en anden Uffaire af længere Varighed kunde have bedrøvelige Folger.

Chebequinien den 18de Mai 1797.

Munk.

Stottet paa denne Rapport var det, at Bille sendte den fra sig. Men han blev meget ubehageligen overrasket, da han ved sin Ankomst til Malta saae det danske Flag at vase fra den endnu. Under 20de Juni skrev han desangaaende saaledes til Deconomie og Commercecollegiet; „Jeg har allerede forhen sagt, at jeg kun „fik 18 Dages Qvarantaine, da jeg kom herind. Derimod havde „man givet Chebequinien, som ikke harde været mere end 12 Dage „borte fra Malta og ingen Samqvem harde hært med Land, 40 „Dage. Jeg havde, i et Brev til Consul Habela, overladt ham „Behandlingen af dette lille Fartoi, samt anbefalet ham at have „Hans Majestæts Interesse for Øie. Ved min Ankomst funde

„jeg ikke undlade at sige Consulen, at om han anvendte den halve  
 „Tver, hvormed han tiener sine Landsmænd Maltheserne, for  
 „Kongen af Danmark, vilde jeg have Aarsag til at anbefale ham  
 „meget. Jeg sik det giennem Stormesteren bragt derhen, at den  
 „sik Practica samme Dag som jeg, hvorved dog endel blev spa-  
 „ret o. s. v.”

Herfra Malta rapporterede Bille til Admiralitetet, Fredsslutningen angaaende. Hans Rapport er af 6te Juni; da den indeholder nogle Detailler som ikke findes i de forhen anførte, ville vi slutte denne Afdeling om Tripolis Ussairen, med følgende Brudstykke:  
 „Hvad der har forundret Tyrkerne meget, var at Fregatten kunde  
 „skyde saa meget agterud, og dernoest, hvad de aldeles intet Bes-  
 „greb kunde giøre sig om, var Granaterne, der kastedes fra vore  
 „Mers. I Fortsningingen gjorde de dem megen Moerskab, men be-  
 „drovede den siden desmere, da en Granat skal have lemlestet 18  
 „Mennesker. Der ere endog Tyrker komme ombord paa Fregatten,  
 „for at see hvad det var for Ting, vi havde kastet fra vore Mers.  
 „Paschaen har til Dato havt store Tanker om sin egen Styrke,  
 „og det ikke uden Grund, naar man veed, at det danske Priisskib,  
 „paa 18 Kanoner, har en Dag fra Solens Opgang til dens Ned-  
 „gang slaaedes med en stor neapolitansk Fregat, som prisede sig  
 „meget lykkelig ved ikke at blive taget. Vore danske Fanger vare  
 „ombord paa Priisskibet og kunne bevidne Sagens Rigtighed.  
 „Imidlertid har Paschaen, ved mere end een Leilighed, tilskaaet os  
 „Danske Bravoure og Dygtighed, og ved min Uffskedsaudience for-  
 „ørede han mig paa den galanteste Maade en Sabel, og sagde  
 „mig en smigrende Compliment. Paschaen er nægtig til Soes,  
 „og bliver hver Dag stærkere. Dagen før jeg gik Seil sik han i  
 „Present af Keiseren af Marokko et Fregat paa 32 Kanoner.  
 „Den første Krystour, som Renegaten gaaer ud paa, skal han  
 „ud i Spanske Soen. Han har for giort Priser under Cap Gat.”

(Fortsættes).

# Beskrivelse over Dæmningen og Ørlogshavnen ved Cherbourg. Ved L. de Coninck.

(Sluttet fra Pag. 224).

Commissionen lod Dæmningen, der med laveste Vand saae næsten tor, noiggigen undersøge og sik derved Overbevijssning om, at den kunde anses for at være en fuldkommen solid Basis til at bygge paa, da den i en Række af Aar ikke havde forandret sig, hvilket Soværterne, der heelt igennem bedekkede den, afgave Beviis for. Erfaringen havde lært, at alt det, der hidtil var opført af den, imellem Lav- og Højvands Mørket, ikke havde tilstrækkelig Styrke til at modstaae Søens Paavirkning, hvilket Centralfortets Skæbne noksom havde bedjist. Commissionen var af den Menig, at hvis Dæmningen skulde være fuldkommen solid, maatte den ikke opføres med løse Stene, saaledes som den første Plan bestemte. Det blev derfor besluttet, paa Nyggen af den at opføre en Muur af Granit, der skulde have en Tykkelse forneden af 11 Metre, og oven til af 9 Metre; samt en Højde af 9 Metre; hvilket Arbeide blev begyndt paa i Førstaaret af 1833, og jeg skal længer hen omtale Maaden hvorpaa det skeer, da det egentlig er denne nye Methode, der har afgjort om Dæmningen nogensinde skulde blive fuldendt eller ej.

Medens der arbeides paa de tvende Basiner, der udgjore Ørlogshavnen (See Pag. 224)\*) blev de store Steenmasser, der sprængtes ud af disse, efterhaanden bragte ud til Dæmningen for

\* En russisk General, der var i Cherbourg og besaa dette Kompeværk kort forend det sidste Bassin blev aabnet, udraabte da han gik paa Bunden af samme: „il n'avait pas „fallu moins que les ongles d'acier de l'aigle de Napoléon pour entreprendre un tel ouvrage“ (Napoleons Ørnens Staalskor hørte der ogsaa til for at paatage sig et „saadant Værk“).

at nedsenkes, men der manglede desuagtet meget i at denne kunde blive færdig til Lav-Bands Mørket.

Da Commissionens Forslag var blevet antaget, i April 1832, blev der givet Ordre til at giøre de nødvendige Tilberedelser, for at Arbeidet kunde begynde med Kraft det paafølgende År. For at lette Steentransporten blev der anlagt en Jernbane fra Bierget le Roule til Værftet. Et stort Antal Steenhuggere arbeidede med at tilhugge Stenene, der skulde tjene til Revetement for Muren, og hver Steen blev nummereret saaledes som den skulde ligge paa Dæmningen. Dette Arbeide gik saa rasft fra Haanden, at da jeg var i Cherbourg i Juli Maaned 1833 vare alle Pladser saa opfyldte, at der maatte standses med Steenbrydningen i Bierget le Roule.

Dæmningen havde paa hele sin Længde næsten tilstrækkelig Højde; men den manglede endnu meget i den Brede, der behovedes for at danne den nødvendige Salu.

Hr. Daviel, Ingenieur ved Sø-Etaten\*) indgav Forslag til en ny Construction af en Steenpram til Brug ved Opfyldningen paa Dæmningen. Den blev approberet, og megen Tid og Bekostning spareses herved. En Giennemsnits-Tegning af denne Pram findes i Tab. V. Fig. 6. Prammen er højere paa den ene Side, end paa den anden, hvorved Dækket kommer til at danne et mod den ene Side inclinerende Plan. Tyve Jernbaner ere anbragte parallelt med hverandre tvers over Dækket, og i hver Bané ere

\*) I Frankrig er der i alt 60 Ingenieurs de la marino. Disse have udelukkende at besætte med Alt, hvad der vedkommer Constructionen m. m. En General-Inspecteur, der opholder sig i Paris bestyrer denne Green af Marinén; for nærværende Tid er det Baron de Nossard, der beklæder denne Post. I enhver Ørlogshavn er der en Ingenieur, der har Titel af General-Inspecteur og dirigerer Arbeiderne i Haven; under ham ere flere Ingenieurer ansatte; i Cherbourg var der i alt 5 saadanue. Dette Corps ansees for et af de mest udmerkede i Frankrig.

4 Vognne med Jernhiul (Fig. 6.). Vognene, hvoraf enhver kan indtage 3 Tons Steen (omtrent 6,000  $\tilde{B}$ ) blive læssede island og kiores paa Jernbaner til Prammen, i hvilken de indsettes ved Hjælp af en Kran. Naar alle 80 Vognne ere komme ombord, bliver Prammen, dersom Wind, Veir og Stromtiden faie, bugeret ud til Dæmningen af en Dampbaad, der udelukkende er til Brug for Transporter, til og fra Dæmningen. Naar Prammen er bragt til Stedet, hvor Stenene skulle ligge, fortøies den langs med Dæmningen, ved et Ankør for og et andet agter, hvorpaa Losningens strax begynder paa følgende Maade: Den forreste Vogn i hver af Jernbanerne kiores ud paa en Bippebro eller Lem, og ved at fire paa tvende Taliere vippes denne (see Fig. 6) saa at Stenen falde ud af Vognen, der holdes tilbage, dels med Stopstouge og dels ved et opstaacende Bryst paa Lemmen. Naar Vognen er tom hales den tilbage i de tvende Taliere, der ere paa Lemmen, hvorved denne kommer til at vippe op, ind efter, saa at Vognen ruller ned i en straaliggende Jernbane, der forer ned i Lasten af Prammen; ad denne Bane kiores Vognen ned, og saaledes kiores alle Vognene, efterhaanden som de blive tomtte, ned og opstilles paa Bunden af Prammen. Bestaaer Transporten af Smaasteen, hvilke kun bruges til Opfyldning paa Sydkanten af Dæmningen, har man paa hver Vogn en Kasse, der er indrettet til at aabne i Yderenden, naar Vognen er kommen ud paa Lemmen, og Udkastningen skal gaae for sig.

Førend man funde begynde at opføre den ovenomtalte Muur, maatte Ryggen af Dæmningen frembyde en nogenlunde jevn Overflade; men man befrygtede, og det ikke uden Grund, at Muren ikke vilde kunne modstaae Havets Paavirkning, dersom Dæmningen ikke blev gjort solid, ved Belægning med svære Steenmasser. Det blev derfor foreslaaet at belægge Ryggen af Dæmningen med tre Rader Steenblokke a. a. a. (see Fig. 1), der skulde være 3 Metre lange, 2 Metre brede og 1 Meter høie; enhver af disse Blokke vilde komme til at veie omtrent 30,000  $\tilde{B}$ . At udhugge disse

ste Binds 4de Heste.

Blokke af Bierget, og transportere dem, vilde være forbundet med stor Besværighed, og det vilde næsten blive umuligt at faae dem henlagte med Nøagtighed paa deres Plads, dersom dette skulde skee paa den sædvanlige Maade; men alle disse Vanskeligheder ere blevne overvundne. Hr. Wirla, som forestaaer Arbejdet ved Dæmningen, har reist sig et herligt Mindesmærke, ved at løse denne Opgave. Ved følgende af ham foreslaede Fremgangsmaade blive Blokkene dannede, transporterede og henlagte paa deres Plads med Hurtighed og Nemhed: Trekasser, der indvendig have de samme Dimensioner som Blokkene skulle have, henlægges paa Strandbredden, hvor de med Hoivande komme til at staae under Vand, og i disse danner man en kunstig Steenmasse, ved at sammenmure Smaasteen med en ny opfundet Beton, der bestaaer af  $\frac{1}{3}$  Leer,  $\frac{1}{3}$  Sand og  $\frac{1}{3}$  hydraulisk Kalk. Leeret til denne Beton, tørres i Solen, pulveriseres og bringes i en Neverbeerovn, hvor det lægges paa gloende Ballastjern, i et Lag af nogle Tommers Tykelse, og forbliver her i en halv Time\*). Den hydrauliske Kalk pulveriseres ligeledes, hvorpaa alle tre Dele sammenblandes og bearbeides paa den sædvanlige Maade; men der maa ikke tilberedes mere af denne Masse, end hvad der omtrent kan være Brug for strax. Naar Betonen har lagt 24 Timer i Vand bliver den en fuldkommen haard Steenmasse. Under den største Deel af Ebbe-tiden staae Kasserne aldeles torre, i hvilken Tid Muurarbeidet foretages, og naar dette er færdigt henstaae Kasserne i nogle Dage, hvorved de med Hoivande komme til at staae 11 à 12 Fod under

\*) Tiden, Leeret behøver at opghedes, er afhængig af dets Bestanddele. I Cherbourg bruger man som sagt en halv Time der til; i Havre de Grace, hvor der ligeledes foretages betydelige hydrauliske Arbeider, er det derimod  $\frac{3}{4}$  Time. Hr. Leroux, Ingenieur des ponts et chaussées, som forestaaer Arbeidet island, sagde mig, at der ikke kan gives bestemte Negler for hvor lang Tid Leeret bor opghedes, men man maa prove sig frem, ved at giore Forsøg i det Smaa.

Vand. Hvergang det er lavt Vande undersøges Massen, og naqr  
 det kan antages at den er forhørerd til et fast Legeme, transporteret  
 Kasserne ud til Dæmningen paa følgende Maade: Naar det er  
 Høivande lægges en Ponton over hver Kasse, hvorf der hver  
 Gang ere 6, og efterhaanden, som Vandet falder, stivhales 4 paa  
 hver Ponton anbragte Taliere (hvis ene Blok er ved en Strop  
 befestet til en Bielke der er under Bunden af Kassen, og den  
 anden om en Pullert i Pontonen) indtil Pontonen hviler paa  
 Kassen, da Taliere fastgøres for godt (see Fig. 3. og 4. Tab.  
 V). Det cubiske Indhold af Pontonen er saa stort, at en Vægt  
 af 30,000  $\text{M}\ddot{\text{t}}$  børes med Lethed, saa at naar Vandet stiger høves  
 Kassen af Pontonen. Dampbaaden ligger da færdig og bugerer  
 alle 6 Pontoner ud til Dæmningen, hvor imidlertid Alt er gjort  
 klart til at modtage dem. Det er af største Vigtighed, at Kas-  
 serne sænkes meget noagtigen, et Arbeide som giores endnu mere  
 besværligt, ved at Strommen stedse løber tvers paa den Stilling  
 hvori Pontonerne maae lægges; til den Ende er der imellem tvende  
 Ankere spændt en Rietting langs med hver Linie, hvor Kasserne  
 skulle ligge. Over denne Rietting, der holdes op i Midten ved  
 Boier, ere, perpendicular paa samme, atter andre Riettinger  
 ligeledes spændte imellem Ankere. Naar Pontonerne ankomme  
 til Dæmningen, hvilket i Allmindelighed er noget før Høi-  
 vande, bliver hver Ponton lagt paa det Sted, hvor Stenen  
 skal sænkes, og den fortøies under de omtalte Riettinger. Kas-  
 sen affires i Taliere, og naar den har naaet Bunden hales  
 Boltene eller Luntestikkerne, der gaae igennem Enderne af  
 Bielkerne i Bunden af Kassen, ud, hvorved Stroppen til Tal-  
 lien kan affmøges, og Pontonen bliver fri og borthales. Naar  
 det er lavt Vande staae Kasserne aldeles tørre, og de slæs  
 da i Stykker, undtagen i den yderste Linie, hvor man lader Træ-  
 værket omkring Steenblokkene staae saalænge det vil holde. Slab-  
 ningerne imellem Blökkene opfyldes med Smaasteen, der mures  
 sammen med den samme Slags Beton, som den Blökkene ere dan-

nede af, saa at det Hele udgjor en jern Klippemasse, paa hvilken Muren opfores.

I Centrafortet er der opført temporaire Bygninger for Arbeiderne at opholde sig i. I August Maaned 1833 belob Antallet af Arbeiderne sig til 500 Mand. Saalenge der arbeides i Bunden kan man ikke regne Arbeidstiden til Mere end 3 à 4 Timer hver Flod, eller 6 à 8 Timer i Dognet, dette voxer dog efterhaanden som Muren kommer høiere op. Arbeidet gaaer for sig Dag og Nat, naar Virliget tillader det, og om Natten oplyses det med en utallig Mængde Beegfakler. I Aaret 1833 fuldførtes 200 Metre (omtrent 639 danske Fod) af Muren, der gaaer fra Centrafortet mod Fortet Royal, hvilken Strekning skal først gieres færdig, for snarest muligt at tilveiebringe smult Vand i det ydre Bassin. Efter Hr. Virla's Overslag vil den hele Dæmning kunne fuldføres i 10 Aar, naar der til samme bliver aarlig anviist to Millioner Franks; men de Deputeredes Kammer havde kun tilstaat 800,000 Franks for Aaret 1834.

Paa Rheden ligge endel svære Fortoiningsankere, forsynede med en Kietting og en svær Tonde, faldet corps mort, i hvilken Skibene giore fast, hvorved de undgaae at bruge deres egne Ankere. I Folge de paalideligste Efterretninger jeg har funnet forskaffe mig, skal der paa Rheden ligge 30 Linieskibe; om det Anzahl af Fregatter, og mindre Fartoier, som den tillige kan rumme, veed jeg Intet med Visshed, men jeg antager at det maa være betydeligt.

Da Bugten ved Cherbourg endnu var aaben og i sin opindelige Tilstand modte Floden ingen Hindringer imellem Pynten Querqueville og Den Pelée; den havde da en Diagonal-Retting over Bugten fra N. V. til S. O. henimod Strandbredden ved Tourtaville, hvor den gradevis tog en Retning fra Ost til Vest og syldte paa denne Maade Bugten og Handelshavnene. Det blev en naturlig Folge, at da Dæmningen, der nu dækker Rheden, kom i Stand, maatte den have en stor Indflydelse paa Strom-

mens *Lob*, der nu kan komme ind igennem Indlobene ved En-  
derne af Dæmningen. Evers udenfor disse tager nu Strommen  
forskiellige Retninger, der ere afhængige af hvor længe Ebben og  
Floden have løbet: ved det vestlige Indlob løber den i den første  
Fierdedeel af Flodtiden, mod Midten af Bugten St. Anne, der-  
paa gradevis fra Vest til Sydost, og med  $\frac{3}{4}$  Flod sætter den  
mod Pynten Homet. Med Ebben løber den paa samme Maade  
i forskellige Retninger, der ere modsatte dem den løber med Flo-  
den; saaledes sætter den med  $\frac{3}{4}$  Ebbe N. W. hen.

I det østlige Lob sætter Strommen i den første Fierdedeel af  
Flodtiden hen imod de flamske Klipper (rochers des fla-  
mands); ved halv Flod ind imellem Den Pele og Landet; ved  
 $\frac{3}{4}$  Flod tager den en Retning imod Happetout Skierene, der  
ligge nordenfor Den Pele. Med Ebben er dens Lob accurat  
det modsatte.

At kiende Strommens Retning til de forskellige Tider af  
Ebbe og Flod bliver endmere vigtig for de Søfarende, da de Skibe  
der med lavt Vand løbe ind paa Rheden gennem det østre Lob,  
hvor der da er 25 Fod Vand, vilde være utsatte for at komme  
paa Grund paa de Sandrev der skyde ud fra Den Pele, hvis de  
forsøgte at sikre sig mod Stromsætningen. Dette skeer ved at  
tage den østlige Pynt af Dæmningen, hvor der er lagt en Tonde,  
meget nærliggende, og holde langs med den indvendige Side, indtil de  
kunne nære Ankerplassen. Det vestlige Lob, der har en Brede af  
omtrecent 3500 Aflen fra Enden af Dæmningen til Fortet Quer-  
querville, har til alle Tider Dybde nok for de største Skibe, da der  
med laveste Vand ikke er mindre end 40 Fod, naar man undtager  
nogle Grunde i Nærheden af hemelde Fort, hvilke undgaaes ved  
ikke at komme dette nærmere end paa 16 til 1700 Aflen.

Den yderste Koffardihavn er næsten tør med Lavvande; den  
inderste er aflukket med en Sluse.

Da det er at forudsætte, at Dæmningen (breakwater) ved  
Plymouth er de Søfarende i Ualmindelighed mere bekiendt, end

Ansæget ved Cherbourg, hvorfor Mange ville være tilbørlige til at troe hin et Værk, der i Storhed og heldig Udsørelse ikke finder sin Mage, vil jeg her til Slutning meddele nogle Bidrag til at sætte Læseren i Stand til at anstille en Sammenligning imellem disse twende, med Rette beundrede Mesterværker af Vandbygningekunst.

Da man i 1802 atter tog fat paa Arbeidet ved Cherbourg, efter et nyt System, der grundede sig paa de foregaaende Aars Erfaring, saae man en künstig Ø, over 300 ALEN lang, og som kunde monteres med 20 Kanoner af de sværeste Calibre, ligesom pludseligen at staae frem af Havet. Dette tildrog sig alle Ingenieurs Opmærksomhed, og da Udfaldet nu ikke længer var uvist foretoge Engländerne Ansæget af Breakwater'en eller Dæmningen ved Plymouth. Denne Øhed er aaben ligesom Cherbourgs; men den sidste er kun beskyttet mod sydlige Winde, og udsat for alle Winde fra West, igjennem Nord, lige til Øst, med andre Ord: for de herskende Winde i Kanalen. Det Modsatte er netop tilfældet med Øheden ved Plymouth, hvilken Omstændighed har ikke lidt været til Fordeel for Opførelsen af Dæmningen paa dette Sted.

Bed Plymouth danner Dæmningen et Trapezium, der har en Basis af 300 God (engelsk) og en Brede oven til, 3 God over høieste Vand, af 30 God. Taluerne ere rette Linier, uden Inclinationsforandringer, lige fra Bunden til Tuppen.

Hele Længden af Dæmningen ved Cherbourg er 3768 Metre, og Kvadratindholdet af et Gjennemsnitsplan er 1350 Kvadratmetre. Den løbende Meter (le metre courant) kostet efter en 16 Aars Erfaring 8717 Franks. Hele Længden af Dæmningen ved Plymouth er kun 1364 Metre, og Kvadratindholdet af en Gjennemsnitsplan er 996 Kvadratmetre. Den løbende Meter af denne Dæmning kostet 16,491 Franks.

Prisen af Cubikmeteren af de Steen, der ere brugte ved de to Dæmninger, vil altsaa forholde sig som 65: 164 eller meget nær som 10: 25, hvilket vil tiene til at vise Forholdet imellem Arbeids-

lønnen i de tvende Stater, uden at tage Volumforskiessen af de paa begge Steder anvendte Materialer med i Beregningen.

Efterat Hr. Cachin havde oplæst sin Afhandling i l'Academie des sciences og den Committé, der var nedsat for at undersøge den, bestaaende af de Herrer de Prony, Charles Dupin og Girard, havde indgivet sin Rapport om den, oplæste han en ny Afhandling, som ligeledes er blevet trykket og har til Titel: *Supplement au memoire sur la digue de Cherbourg, comparé au Breakwater de Plymouth, 1820;* hvilket Supplement jeg her skal meddele, da det indeholder mange interessante Bemærkninger om begge disse Arbeider.

„Den Sammenligning, som vi havde gjort imellem Dæmningen ved Cherbourg og Breakwater'en ved Plymouth, var endnu under Academiets Øine, da Hændelsen gjorde os bekjent med et Værk, der er trykt i Edinburgh i Juni 1817, under Titel af Supplement til den britiske Encyclopædie, hvilket uden Orden og med stor Unoagtighed omhandler Arbeidet ved Dæmningen i Cherbourg, hvorimod det giver en noiget Beskrivelse af Arbeidet ved Breakwater'en, ledsgaget af nogle detaillerede Beretninger, som vi troe at børde giøre Ingenieurer opmærksomme paa.“

„Efter Redactionen af Supplementet til den britiske Encyclopædie (Pag. 454) er Breakwater'en vel et Arbeide af samme Natur, som Dæmningen ved Cherbourg; men den er bygget efter bedre Principer, med færre Machinerier og et mindre Aantal Arbeidere. Der tilføjes med større Sandhed, at „sammenlignet i Henscende til Udstrekningen og Dimensionerne af Cherbourgs Dæmning, da er den naturligvis til denne som 1: 4.“

„Vi have bemærket, i den af os anstillede Sammenligning imellem disse tvende Arbeider, at Breakwateren i Plymouth er bygget efter andre Principer, der ere væsentlig forskellige fra dem, der ere fulgte ved Cherbourg, hvilke grundede sig paa hvad Erfaring havde lært; og fra Forskiellen i disse Principer droge vi den Slutning, at Soens Virkning vilde udentvivl forårsage de samme

Modificationer ved Bygningen af Breakwateren, som Dæmningen i Cherbourg er undergaaet, forend den opnaaede den sidste Grad af Fasthed. Længere hen vil man faae at see, at en ulykkelig Erfaring allerede har stadtæstet vor Forudsigelse."

„Vi have sigeledes omtalt Simpelheden af de Midler, der ere blevne anvendte ved Arbeidet i Cherbourg, sammenlignede med de complicerede Machiner, der bruges i Plymouth, saavel ved Materialernes Transport, som ved selve Arbeidet paa Dæmningen; og her synes vi at opdage den sande Uarsag til den store Forskiel i Udgifterne ved begge disse Anlaeg.“

„Der bliver altsaa nu kun tilbage for os at bevise, at Arbeidsfolkenes Aantal har været meget mindre ved Dæmningen i Cherbourg, end ved Breakwateren, i Forhold til begges respective Dimensioner, og at altsaa Redacteurerne af den britiske Encyclopedie, i Beretningen om Arbeiderne ved Cherbourg, ere i alle Punkter blevne vildslede.“

„For at overbevise sig herom vil det være tilstrækkeligt at kaste et Blik paa efterstaende Liste over det Personale, der har været brugt paa begge Steder.“

Personalet, der blev brugt ved Dæmningen i Cherbourg i 1812, det år da Arbeidet drevs med den største Activitet.

(Uddraget i Revisionen ved Marineministeriet i Frankrig.)

En Ingenieur; en Over=Conduiteur; andre Conducteurer; Underofficerer, ansatte ved Dæmningen, Steenbrud= dene og Indskibning=Stederne . . . . .

Personalet der blev brugt ved Breakwateren i Plymouth.

(Uddraget af den britiske Encyclopædie).

Officerer og Betiente an= satte til Øpfigt med Arbei= derne, samt ved Revisionen af Udgifterne . . . . 10

Besætningen paa de Fartoier der brugtes til at transpor- tere Arbeiderne . . . . .	31	Officerer og Underofficerer ved 10 Fartoier, der brugtes til Steentransporten . . . . .	21
Sommermænd, Smede og Blokkedreiere . . . . .	11	Besætningen til disse Fartoier	90
Militaire Arbeidere . . . . .	310	Besætningen paa lette Far- toier . . . . .	45
Spaniske Krigsfanger . . . . .	300	Haandværkere i Steenbrud- det Øreston . . . . .	39
Arbeidere og Kudske ved Steenbruddet i le Roule	72	Besætning af Matroser til Entrepreneurernes Fartoier	170
Arbeidere og Kudske ved Steenbruddet Becquet . . . . .	25	Arbeidere i Steenbruddet Øreston . . . . .	<u>300</u>
Arbeidere og Kudske paa Ky- sten Øst for Cherbourg . . . . .	10	i Alt	675
Besætning af Underofficerer og Matroser til 34 Far- toier, der brugtes til Steen- transporten . . . . .	204		
Besætning af Underofficerer og Matroser til 15 Fartoier, der tilhørte Entrepreneuren	<u>75</u>		
	i Alt 1058		

„Af denne Sammenstilling ses, at Antallet af Arbeidere ved  
Øemningen i Cherbourg er ifkunst omtrent Halvdelen større, end  
det ved Breakwateren brugte, istedetfor at det borde have været  
fire Gange saa stort som dette, for at staae i samme Forhold til  
det som begge Værkers Dimensioner, hvilke efter Engländernes  
egen Tilstaaelse ere som 1: 4.“

„Vi ville nu undersøge hvor stort et Quantum Steen, der er  
nedsønket paa hver af Stederne især; til denne Sammenstigning  
ville vi tage, paa den ene Side, de 5 Åar som Arbeidet ved  
Breakwateren varede, og paa den anden, de 5 første Åar efter at  
man efter var begyndt paa Arbeidet ved Cherbourg.“

Paa Dæmningen ved Cherbourg er sænket.	Paa Breakwateren ved Plymouth er sænket.
i 1803 - 226,018 £ str. (tonneaux).	i 1812 - 16045 £ str. (tonneaux).
1804 - 321,454 -	1813 - 71108 -
1805 - 281,710 -	1814 - 239480 -
1806 - 198,560 -	1815 - 264207 -
1807 - 42,871 -	1816 - 206033 -
i 5 År 1,070,613 £ øster.	i 5 År 796,963 £ øster.

„Denne simple Sammensigning beviser paa det fuldstændigste Upaalideligheden af de Efterretninger, som Redacteurerne af den britiske Encyclopædie have havt om Arbeidet ved Cherbourg; og desvagten bestræbte sig for at overbevise om (p. 458) „at den simple og hurtige Maade, paa hvilken Arbeidet ved Breakwateren „er blevet udført, danner en mærkelig Contrast til den Mængde „Arbeidere der ere anvendte ved Dæmningen i Cherbourg, Tiden „dette Arbeide har medtaget og den Ostentation hvormed det har „været ledet.” Paragraphen der indeholder denne Bildfarelse er altfor mærkelig til at vi bør undslade at give den her ordlydende i Originalsproget: „The small establishment and the quick „manner with which this great work has been carried on, „form a curious contrast with the multitudes employed on „the Breakwater of Cherbourg, the time occupied by that „undertaking, and the parade and ostentation with which „it was conducted.”

„Oplyste Mænd, der ere vante til at domme uden Fordom eller Partisshed, ville vide at vurdere disse Udttryk; vi smigre os med det Haab, at de ville finde den Sammensigning, vi have gjort, ikke mindre mærkelig end vores Medbeiseres.”

„Redactionen af den britiske Encyclopædie beretter som afgjort, at Breakwateren har fuldkommen svaret til Forventningen, og at man allerede det andet År efter at Anlægget var begyndt havde sporet god Nutte af den; da 800 Yards (omtrent 1200 Allen) af

dens Midterdeel endnu neppe naaede til Lævands Mærket kunde allerede 25 til 30 Linieskibe finde Lye bag denne Kunstige Øe; m. m. Men, efter at de have ydet dette Værk al tænklig Røs, gjøre de en Tilstaaelse, der staaer i Modsigelse dermed; vi ville give denne i ordlydende Oversættelse:

„I Vinteren imellem 1816 og 1817 varre Stormene hyppigere og voldsommere, end det i en Række af Åar havde været „Tilfældet. Den 19de Januar om Natten blæste det en Orkan, der var saa voldsom, at man ikke i Mandsminde havde havt Mage til den. Floden steg 6 Fod høiere end sædvanlig. Corvetten Jasper og Skonnerten Telegraphen, der begge laae til „Ankers i Sundet (i Læe af Breakwateren) forliste paa Kysten.“

„Lige indtil denne voldsomme Storm havde Breakwateren ikke lidt den ringeste Skade. I de haarde Winterstorme havde Søen med Høivande ikke flyttet en eneste Steen; men efter denne Orkan og det høie Vand, der ledsgagede den, blev man vær, at Toppen af den Deel af Breakwateren, der var bleven færdig, var borttagen paa en Længde af 200 Yards og en Brede af 30 Yards, og at alle Steenblokkene, af hvilke nogle veiede fra 4 til „10 Tusind Pund, vare bottrykkede og henslyttede til den nordre Talu af Breakwateren.“

„Denne Virkning af Søen paa Breakwateren er netop saadan, som vi havde forudset at den vilde blive. Den stemmer noie overens med de Principer, vi have udviklet, og beviser paa det klareste Rigtigheden af vor Mening, at Dømningens Taluer, der ere construerede med rette Linier, og hvis Top naaer fun lidt over dagligt Høivande, ville med Stormflod komme under Vand, og ere i denne Tilstand aldeles ikke i Stand til at modstaae Hævet, i hvor store de end ere og hvilke Materialier de end ere dannede af.“

„Vi paastaae endnu, at Taluen af Breakwateren i Plymouth vil komme til at undergaae, ligesom Dømningen i Cherbourg, succesive Forandringer, og at Steenblokkene den bestaaer af ville

blive en Bolt for Havet og ikke ophøre at flytte sig, indtil enten Stormenes naturlige Wirkninger eller Kunsten har givet Breakwateren de forskellige Inclinationer, som vi have beskrevet, hvilke Erfaringen har viist ere de eneste, der kunne give et saadant Werk den nødvendige Fasthed og Varighed\*).

„Hvad vor Mening end være om Principerne, som man har fulgt ved Breakwateren i Plymouth, ville vi dog paa ingen Maade negte, at England har udmarket duelige Ingenieurer; men man veed ogsaa at Frankrig har sine. Deres Rivalitet, saalangt fra at være begge Nationers Interesse til Skade, forekommer os netop et virksomt Middel til Videnskaberne Frenme. I denne faste Overbeviisning have vi ikke betænkt os paa at drage en Sammenligning imellem deres Arbeide og vort; men vi have paa samme Tid med strængeste Noiagtighed behandlet enhver Gienstand, som vi troede at borde tage med i Sammenligningen, og giort os til en hellig Pligt, at skye ethvert Udtryk, der kunde synes at bære Præg af Misundelse, eller som kunde saare, hvilket det sande Talent aldrig vil bifalde, og som hverken kan forøge den enes Navnkundighed, eller forringe den andens Fortjenester.“

\*) Denne Spaadom, der blev freven i 1820, gik i December 1824 fuldkommen i Opfyldelse. I No. 3850 af Borsenhalles 17de December 1824 staar berettet fra London under 11te December: „Der berühmte Wasserbrecher von Plymouth hat „durch den letzten Sturm völlig seine Gestalt, nebst einem „großen Theil seiner Höhe verloren, und bietet jetzt eine höchst „unebene Oberfläche von Steinen dar. Von den gedachten „Wasserbrecher sind auch mehrere sehr schwere Steine herab „und ins Fahrwasser nach der Binnenseite zu gerollt.“

## Om Jern-Leverancers Besigtigelse paa de franske Orlogsværfter.

I November 1832 beordrede Marineministeren en Commission nedsat, for at besvare følgende Spørgsmål:

„Hvilke Prover og andre Vilkaar bør fastsættes for Leverancer af Jern af bedste Sort og svære Spiger, fra de private Leverører til de kongelige Værfter.“

Commissionen afgav herpaa følgende Betenkning:

Førend Commissionen tager fat paa Spørgsmålet om de Prover, som Jern af bedste Qualitet bør underkastes førend det kan antages ved de kongelige Værfter, troer den at borde henslæde Deres Excellences Opmærksomhed paa nogle Conditioner, som den finder hensigtsmæssige at paalægge Leverandørerne af dette Slags Jern. Den anseer det for utilstrækkeligt, at Jernet underkastes specielle Prover ved dets Ankomst i Havnene eller Marinens Værfter; men man maa, saavel for Statens som Leverandørens eget Bedste, saameget som muligt forebygge at Jern af en ringere Qualitet bringes til Modtagelsessstedet, og Commissionen har derfor, efter moden Overveielse, fundet at borde foreslaae, at alle Auctororder om Leverance af første Qualitet Jern underkastes følgende Conditioner:

- At alle Jernhandlere, der ikke selv ere Fabrikantere, udelukkes fra Licitationerne, og at kun de Jernværkseiere gives Adgang dertil, hvis Værker ere befriede for at anvende Malm af fortrinlig Godhed.

Denne Condition synes os ganske nødvendig, for at erholde Sikkerhed for Opsyldelsen af de indgaaede Forpligtelser; den angriber ikke det Offentlighedsprincip og den frie Concurrence, som bør herske ved enhver Licitation, men holder blot denne indenfor de rette Grænser, udenfor hvilke Sikkerheden forsvinder og Marinens Forsyning bliver uvist.

2. Ut ansætte ved Jernværkerne, saalønge Fabrikationen gaaer for sig, egne Opsynsmænd, som ere noie bekliedte med dette Arbeide (Emedemestere eller Mestersvende) og hvis Pligt det var at undersøge de raae Malme, iagttagte Behandlingen af dem og Jernets Bearbeidelse under Walsen eller Hammeren, og endeligen være bemyndigede til forelobigen at udfyde alle de Stykker, der have Feil eller ere slet smeddede.

3. Ut beordre nogle Officerer til nu og da at besøge Jernværkerne, for at optegne de Bemærkninger, som de der ansatte Opsynsmænd have giort om Fabrikationsmaaden, at giøre alle de Præsver, som de maatte finde nødvendige, og at sanctionere, hvor der er Grund dertil, de provisoriske Skridt, som Opsynsmændene have taget.

Commissionen er af den Formening, at en Hovedaarsag til at Jern af ringere Qualitet leveres Marinen og af Trang ofte bliver antaget imod en Nedsettelse i Prisen, ligger deri at man ikke har iagttaget disse Forsigtighedsregler.

Det kan ikke negtes, at Kassation af Leverancerne vilde have været steldnere, dersom en egen Opsynsmand, der selv var en kynlig Arbeider, hande været overværende ved Fabrikationen, lige fra dens første Begyndelse, og forelobigen udfoldt alle de Stykker, der have Feil, paa hvilke den dueligste Arbeiders Talent siden maa strandte. Lidt efter lidt vilde Eierne af Jernværkerne anvende mere Glid og Omhu paa at producere godt Jern, for at undgaae Folgerne af denne skarpere Control, og den Strid, der ideligen hersker imellem Leverandørens Interesse og de Officerers Pligter, som have med Modtagelsen at giøre, vilde lidt efter lidt forsvinde.

En anden Fordeel ved denne Forholdsregel vilde være, at man erholdt mere eensartede Fabrikationer af Jern, som ikke vilde forskille meget i Qualitet, og kunde betroes enhver Arbeider uden Forstiel til Forarbeidelse.

Disse Betragtninger forekomme Commissionen af en saadan Vigtighed, at den har troet at borde lade dem gaae forud for

Besvarelsen af det den forelagte Spørgsmaal. Hdet vi derpaa gaae over til Undersøgelsen af de Prøver, som det vil være passende at fastsætte for Modtagelsen af Jern af første Sort og hvore Spi- ger, skulle vi inddele dette Slags Jern i forskellige Klasser, saa- ledes at de specielle Prøver, enhver især bør undergaae, ville kunne udledes af det Følgende.

Prøver som bruges ved la Chausade Smedeværk for at bestemme Jernet af første Qualitet:

1. Koldprøver.

Stængernes Undersøgelse.

Stangjernet er enten smeddet eller valtset. Da der er en mærkelig Forskel paa disse to Slags Jerns Egenskaber, er det af megen Vigtighed at skielne vel imellem dem.

Valtede Jernstænger af første Qualitet ere alle ompakkede\*), med mindre de ere af smekke Dimensioner.

Smeddet Stangjern er det som man faaer fra de store Smedier ved Jernværkerne; det kan gjerne være af første Qualitet uden at have været ompakket; det kan ikke strækkes under den store Hammer i mindre Dimensioner, end 1000 Quadrat Millemetre i Snittet.

De store Smedier kunne ogsaa levere Jern af store Dimensioner; men da de Stænger, som man erholder derfra, ikke kunne overstige en Vægt af 70 Kilogrammer, uden paa de gode Egenskabers Bekostning, følger deraf, at disse Stænger ere meget korte. For at erholde det hamrede Stangjern længere, ompakker man det under Hammeren, hvorved man benytter Steenkul til Brændsel. Ompakningen under Hammeren gør Jernet renere, men det bliver derved haardere og mindre stikket til Sveisning. Man er altid nødt til at ompakke Jernet under Hammeren, naar man vil have

\*) Ompakke er at Jernstangen brækkes eller sammenboies i korte Stykker, glodes paany og derpaa atter udhamres eller valtses.

det i store Dimensioner, da saa Væltser ere ifstand til at lade Jern af 100 Millemetre i Kant passere.

Nogle ubetydelige Langridser kunne ikke ansees for Kiendetegn paa slet Jern, især om det har været under Hammeren. Men Revner i Kanterne, som gaae perpendiculaire paa Aksis af Stangen, ere altid en gyldig Grund til Forkastelse; det samme er Tilsæddet med Skiorer eller Revner der gaae paalangs, og med Rusender, hvilke Ender altid ere til reent Tab for Marinien.

### Jernets Structur.

Før at bedomme Jernets Korn gør man et Indsnit i Stangerne, paa en Side fun, og afbrækker Enden ved Slag af Haandhammieren, hvorved man bor tagtage at høie Enden altid den samme Bei. Bruddet bor da fremvise en fin Fibre ved Jern af smaa Dimensioner, og ved de større et fint og eensartet Korn, eller blandet med Fibre.

Dersom Kornenes Farve er lys bor den have en svag Glands, lidt dunkel som ved det svenske Jern. Dersom Farven er mørk bor Kornet have en metallisk Glands, som ved det Jern der i Frankrig og England bruges til Ankertættinger. Er Farven lys med stærk Glands, eller mørk uden Glands, bor saadant Jern forkastes.

### Brydning uden Indsnit.

Før at erfare Jernets Styrke i kold Tilsand under Hammeren, maa man bryde det uden Indsnit.

Den stobte Blok, til at brække Stængerne i, som man bruger i Guerigny ved denne Prove, har den Form som Fig. 2 og 5 Tab. V. viser.

Til det sværere Jern bruger man en Haandhammer paa 24  $\tilde{W}$ , som foreb stiftviis af de stærkeste Arbeidere.

Smeddet Jern (Fladjern med en Brede af 70 og Tykkelse af 25 Millemetre, og firekantet Jern af 35 Millemetres Tykkelse) brækker ikke, for det har været bojet og rettet igjen mere end to Gange.

Dette Jern viser som oftest et reent Brud, og i de store Dimensioner meget sieldent Fibre. Derimod brækker godt Valsejern ikke for det har modtaget et langt større Antal Hammierslag; det bliver varmt under Hammeren og sønderlides snarere end det brækker, hvorför det kun fremviser Fibre i Bruddet.

Før at dette Slags Prøver skulle kunne sammenlignes allevegne og paa alle Steder, er det nødvendigt at tage Hensyn til 3 vigtige Omstændigheder.

1) Jernet maa omrent være af eens Caliber.

2) Da en nogle Grader lavere Temperatur har en mærkelig Indflydelse paa Jernets Sprodhed, bor man foretage disse Forsøg i et Rum hvis Temperatur er imellem 10 og 15 Grader paa det hundreddeleste Thermometer; dette er især vigtigt at iagttagе ved kornet Jern, naar man vil bestemme dets Holdbarhed under Hammerslaget.

3) Jern der er smeddet under Hammeren bor være udglodet. Ved ikke at have iagttaget dette har man ofte erklæret det ypperligste Jern fra de store Smedier, som meer eller mindre har været koldhamret, for letbrækkeligt, medens det rodglodet har viist fuldkommen Styrke.

### Bøiningsprøven.

Denne Prove bestaaer i at stikke den ene Ende af Stangen i et Hul for at bøie den. Godt Jern, hvad enten det er valtset eller smeddet og udglodet, bor udholde tvende Frem og Tilbagebøninger; men det er let at bevise, at med lige Blodhed (Ductilité) i kold Tilstand paa Overfladen af Stængerne, maa Radierne af Krumningerne være i samme Forhold som Calibrene (Tykkelserne).

### Prøver med den hydrauliske Presse.

Man deler Jern af første Qualitet i tvende Klasser: 1) Jern som er stærkt og haardt, og 2) Jern som er stærkt og blødt.

Disse to Slags Jern indeholde, i hvor godt de end ere rensede, altid Kulstof, som i det haarde Jern er tilstede i chemisk Forbindelse, og i blodt Jern i Graphittiflstand. Men der gives endnu Jern af fortrinslig Godhed igennem alle Nuancer mellem disse to Extremer.

Det haarde kornede Jern er tienligt til Dreining, men især til Smedning, da det forbedres ved Ophedningerne; det er stivere og sterkere end det blode Jern.

Det blode Jern er mere fibret og har i kold Tilstand større Strekkelighed, hvorfor det aldrig brækkes pludseligen. Sammenpakket (puadlē) og valset Jern hører for største Delen til den anden Klassē; da det er tilberedt ved Steenkul er det alt mere eller mindre rødfjort.

Proverne med den hydrauliske Præse angive noigagtigen Styrken og Boieligheden af ethvert Slags Jern. Vægten, som en Stang udholder paa en Quadrat=Millemeter af dens Snit, er Maalst for Jernets Styrke. Strekningen giver Maalst for Jernets Haardhed og Boielighed i kold Tilstand. De talrige Forsøg, der have været foretagne i Guerigny, tillade at bestemme Grænsen for begge Slags Jern.

Blodt Jern af hvilken som helst Caliber maa i Udstrekningen ganske overgaae til Fibrer. Haardt Jern udholder en Vægt af 32 til 36 Kilogrammer paa Quadratmillemeter af Gjennemsnittet, og blodt Jern, som kiendeligen formindskes i Caliber under Strekningen, iskun fra 30 til 33 Kilogrammer, efter Calibrene; de af større Dimensioner vise mindre Modstand i Forhold, end de af smekkrere.

Blodt Jern rækker sig 18 til 24 pCt. i de Prover der drives til Hderlighed, og haardt Jern lidt mindre end 18 pCt. af dets oprindelige Længde.

Elasticiteten af det blode Jern af første Qualitet begynder at tage sig under en Vægt af 14 til 18 Kilogrammer paa Quadrat-

millemeteren, imedens godt haardt Jerns Elasticitet modstaer en Vægt af 18 Kilogr.

For at der kan være Overeensstemmelse i disse Prover maa der tages Hensyn paa de tre omtalte Betingelser: Liighed af Caliber, Temperatur og Udgłodning. Stængerne, som skulle proves ved den hydrauliske Presse, bør alle i en Længde af 1 Meter have fuldkommen eens Tykkelse, der hvor Bruddet skal bevirkes. Men det vigtigste Punkt er, at Presserne overalt ved de Kongelige Verfter ere paa det omhyggeligste egaliserede i deres Indretning, saa at man kan være vis paa at erhølde noagtige og sammenlignelige Resultater. Til dette Diemeed foreslaer Kommissionen, at der ved hver Presse anbringes en Bismer med en eller to Arme, som kan tiene til at verificere Pressens Wisere, saa ofte man finder det nødvendigt.

Saaalænge de heromtalte Forholdsregler ikke ere befalede som ufravigelige, vil det være umuligt at fastsætte Kraften, som det Jern, der leveres til Marinen, bør udholde, naar Proveredskaberne ere ulige og manglende enhver Control.

Det er maaske ikke overflødig at omtale den lige saa simple som oeconomiske Maade, man bruger i Guérigny ved Prøven af Jernstængerne. Den er opfunden af Oberst Barbe og bestaaer i, at Endene af Stangen indstikkes i tvende Jernbolter — som til Hvirvelhager — og ombukkes samt befestes med Jernkiler. (See Fig. 7 Tab. V.).

#### Prøver med Jernet i varm Tilstand.

De Prøver i glødet Tilstand, som foretages i Guerigny med Jern af første Sort, hvad enten det er hamret eller valsset, bestaae i Bøning og Giennemboringsprøverne.

#### Bønings-Prøve.

Man hvidgløder Stangen, og efterat have hamret den lidt, for at give Jernet mere Compacthed, hvier man Enden i ret Win-

kel, hvorpaa man borer den tilbage indtil den danner en ret Vinkel til den modsatte Side, hvilket man fortsætter indtil Stykket falder af.

Denne Prøve har den Fordeel, at den gaaer igennem alle Hedegrader. Ved den første Frem- og Tilbageboining bør Jernet ikke brydes mere, end omkrent en Trediedeel af dets Tykkelse, i den inderste Vinkel, og dette Brud bør have Udseende af en Sonder-slidning og ikke af et reent Snit, som er tilfældet med rodstørt Jern. Stykket maa ikke løsne sig fra Stangen, før efter tre til fire Frem og Tilbageboinger, naar Jernet har faaet en mørke-rod Farve.

Dimensionerne af det Jern, man i Guerigny har valgt til disse Prover, har altid været for Gladjern 70 Millemetre bredt og 25 tykt, og for firkantet Jern 35 Millemetre.

#### Gjennemborings-Prøven.

Denne foretages med Stænger af samme Dimensioner, som til foregaaende, og ligeledes opbedede til Hvidgloden. Man borer med denne ene og samme Øphedning, i Enden af Stangen, to Huller efter hverandre, hvis Diameter er liig  $\frac{3}{4}$  af Stangens Brede. Dersom Jernet er godt bor det hverken revne eller slække i nogen kiendelig Grad, endskindt det andet Hul ikke er udboret forend Jernet er afkiolet til en mørk Rødgloeden.

Efter at det andet Hul er boret kan man undertiden paa dette Sted bukke Stangen heelt sammen, uden at der opdages nogen Rift paa de tynde Kanter af Hullerne, som ved denne Prøve betydeligen anstrenges. I dette tilfælde er Jernet af en sielden Godhed.

#### Sveisnings-Prøven.

For at undersøge om Jernet lader sig godt sammensveise, samt om Kornet ikke kiendeligen forandrer sig ved Glodningerne, brækker man en Stang over paa Midten, og forener etter Styk-

ferne ved en god Sveisning, hvorpaa man lader Stangen undergaae Proven med den hydrauliske Presse, efter at den i Sveisningen er glødet pgaan i en Ild af Trefkul.

Bed at betragte Bruddet dommer man om de Forandringer der ere foregaaede i Kornet, og Jernet ansees for godt, naar den sveisede Stangs Holdbarhed ikke forskiller mere fra den ikkeortede Stang, end nogle Kilogrammer paa Quadrattonnen.

Commissionen antager endeligen, at det hamrede Jern og det ompakkede Valsejern som udholder de ovenanførte Prøver, under Tagtagelse af de angivne Forsigtighedsregler, kan antages for Jern af første Sort.

Ikkedestomindre vilde det ikke svare Regning, i alle Tilfælde at holde sig strengt til de Regler som ere udviklede i denne vor Beretning, paa Grund af den uendelige Mangfoldighed af Nuancer, som der gives endog af bedste Slags Jern, og Besigtelsescommissionerne bør derfor være bemyndigede til at modtage Jern der har ubetydelige Feil, naar disse igien opveies af udmærkede Egenskaber.

Commissionen maa endeligen etter giøre opmærksom paa, hvor aldeles nødvendigt det er, at der paa Hderenden af de hydrauliske Presser anbringes Bisimervægter, for at controlere Wiserne, og for noagtigen at overbevise sig om Styrken af det Jern der prøves.

Guerigny den 19de December 1832.

C. Chapatte, Baslé, T. Borne, Bouveault.

Marineministeren har antaget Commissionens Forslag med den Tilsetning, at ved enhver Leverance skulle først Prøver indsendes, med hvilke de ovenanførte Undersøgninger anstilles; endvidere skulle alle Nuender paa Stængerne være afhuggede.

Bed alle Leverancer til Marinlen i Frankrig ere følgende Bestemmelser gielbende.

- 1) Tre pCt. af Summen afgaaer til Invalidé-Kassen.
- 2) Alle Omkostninger ved Losningen og Besigtelsen gaae for Leverandeurens Negning.
- 3) Hvad der ved Besigtelsen udflydes, eller kasseres, bortskaffes af vedkommende Leverandeur, paa egen Bekostning.
- 4) Enhver Leverandeur maa deponere en vis Sum Penge til Garantie for Opfyldelse af Contracten.
- 5) Hvor store Leverancer overtages, maa Leveranduren, foruden ovennævnte Sikkerhed i Penge, stille en vederhaeftig Mand, (Adjudicataire) som i Tilselde af hans Dodsfall, Fallissement eller andet Tilstod strax kan gaae ind i hans Forpligtelser.

### Sandwich-Derne.

Den Degruppe, der bærer dette Navn, blev opdaget af Cook paa hans sidste Reise, og det var her, paa Ovaihi, at denne berømte Mand blev myrdet af de Indfodte. Beliggende paa 20 til 22° Nordbrede, omrent halvveis imellem Amerika (Californien, Acapulco) og China, og midt i det nordlige Stille-Hav, bleve disse Der snart det almindelige Forfriskningssted for de Skibe der besøge disse Farvande, og Hvalfiskefangerne især have her deres faste Samlingsplads. Ved denne idelige Samfærsel med Europeerne begyndte Civilisationen snart at slae Rodder og udbrede sig mere og mere blandt denne kræftige og livfulde Menneskerace, der saa fordeelagtigen udmarker sig fremfor Otahesis blodagtige og vellystige Indbyggere. Det Folgende er et kort Omrids af dette markelige DøFolks Historie siden dets Opdagelse.

Da Sandwichsøerne blev opdagede herskede Teriubu over Ovaihi, men døde fort efter Englandernæs Bortreise. Tamehameha, der siden blev saa berømt, var en Broderon af Teriubu; og stiondt Cook ikke omtaler ham, maa han dog allerede dengang have været i Unseelse; thi strax efter Teriubus Dod samlede han sine Tilhængere om sig og leverede Thronfolgeren et Slag, i hvilket han skal have dræbt denne med egen Haand. Da Vancouver i 1791 besogte Øerne vare Ovaihi og Movhi under Tamehamehas Herredomme; fort derefter erobrede han Woahu og blev i 1817, ved sin tappre Indlings Kreimaku's Hjelp, Hersker over alle Sandwichsøerne.

Vancouver bidrog meget til at befæste denne Fyrstes Magt, idet han selv beviste ham den største Agtelse og lod bygge et Dæksfartoi til ham, hvorved hans Magt betydeligen forøgedes. Tamehameha afstod, i Vancouvers og samtlige Eriens (Hovdingers) Nærvoerelse, Øerne formeligen til Kongen af Storbrittanien; og siden den Tid have de Indfødte bestandig anset sig at staae under Englandernæs umiddelbare Beskyttelse.

Mordet paa Capitain Cook, Lieutenant Hergersts Mord og et lunfært Overfald paa et amerikansk Skib, som de bemægtigede sig, gjorde i Begyndelsen de Sofarende mistroiske imod disse Øers Indbyggere; men da man erfarede at Tamehama havde afstraffet Morderne, og da Vancouver og andre Sofarende udbredte rigtigere Begreber om deres Charakteer, blev Øerne efterhaanden mere og mere besøgte af de i det stille Hav beskæftigede Hvalfiskefangere. Flere Fremmede lode sig af Kongen overtale til at ned sætte sig paa Den. Der dannede sig en regelmæssig Handelsplads for Landets Producter, hvilke betaltes med spanske Dalere og europæiske Artikler, Kicedningsstykker, Fabrikater o. s. v. De indfødte Overhoveder begyndte at klæde sig paa europæisk Vis, efter Kongens Exempel. Et Fort blev anlagt til Hovedstadens Beskyttelse, og et Antal Indfødte indsovedes i Brugen af Skydegeværet. Havnens Honoruru fyldtes snart med Skibe af alle Nationer, og for nærvæ-

rende Sid har Staden ganske Udseende af en europeisk Colonie. Smukke Træhuse omgive regelmæssige firkantede Pladser og danne ordentlige Gader. Man læser paa Skilte: „En Postkaret afgaaer hver Dag Kl. 1”, „Værtshuset den lystige Matros”, „den gode Kone”, „Britania” o. s. v.

Sandelstræet, som i Mængde findes paa Biergene, blev især en indbringende Handelsartikel, der fandt stærk Uffætning i China; og adskillige Speculantere, især fra Nordamerika, nedsatte sig paa Øerne for denne Handels Skyld. Chinesiske Varer toges i Retoursladning, og en regelmæssig Handelsforbindelse knyttedes med China og bestaaer endnu. Tamehameha gjorde et Forsøg paa at drive denne fordeelagtige Handel for egen Regning; han fikte adskillige Skibe i denne Hensigt og sendte en Skonnert til Canton under sit eget Flag; men de mange Former, hvormed Handelen er besværet i China, og Chinesernes Bedragerier gjorde ham kied af det, og denne indbringende Handel har siden været i Nordamerikanernes Hænder.

Bed alle sine Planer til Landets Bedste, saavel for at udbrede Civilisation iblandt sine Undersaatter, som for at befæste sin usurperede Magt, raadførte Tamehameha sig med tvendr agtværdige engelske Matroser Young og Davis, som han havde overtagt til at nedsætte sig paa Øerne. Til Belønning for deres Dienster ophoiede han dem til Erier og skænkede dem betydelige Landeindomme. De viste sig ogsaa stedse taknemmelige mod deres Belgiorer, og førte i det Hele et saa monsterværdigt Levnet, at Alle, der have besøgt Øerne, omtalte dem med den største Ugtselje. Davis døde i 1808 og ligger begravet paa Woahu, hvor en simpel Gravsteen betegner Stedet. Young lever endnu i den høie Alder af 82 Åar. Foruden disse havde Tamehameha en tro og viis Raadgiver i Kreimaku, der senere sædvanligvis kaldtes William Pitt.

Efterat Tamehama havde udrevet sine Landsmænd af Barbariet og viist dem mangfoldige Belgierninger dode han i Mai 1819,

63 Åar gammel. Uagtet den mere indskrænkede Virkefreds og de ringere Midler der vare ham forundt, fortiener han upaaativlesigen at sættes ved Siden af en Alfred, en Peter den Store.

Neppe var Tamehameha død, før hans Son og Efterfølger Reio-Reio, gjorde et høist vigtigt Skridt til Folkets Omskabelse. Han lod nemlig opbrænde alle Afgudsbilder og nedrive Morai'erne samt ophævede Tabuen, der havde givet Anledning til saamange Grusomheder og saa megen skændig Undertrykkelse. Han lod derpaa de Fremmedes Religion, som han dengang selv kun meget lidt kiedte til, udraabe til Stats-Religion. Forinden han vovede dette afgiorende Skridt havde han raadført sig med alle Overhovederne og med Keopuolani, et Fruentimmer der besad megen Indflydelse blandt Folket.

Da Afgudsdyrkelsen blev ophevet vare endnu ingen Missionærer ankomne til Øerne, og saaledes var Landet næsten et heelt Åar uden al Religion. Men i Året 1826 sendte de forenede Stater Missionærer, og Keopuolani var den første der formeligen antog Christendommen. Hendes Exempel blev snart efterfulgt af mange Andre, og siden have Missionærerne dagligen gjort Profselyter.

Keopuolani døde i 1823. Denne mærkværdige Person var en Sonnedatter af Teriubu. Efter Slaget paa Movhi, hvor hendes Fader Revalas fandt sin Død, faldt hun i Hænderne paa Seierherren Tamehameha, der tog hende til Kone, for ved denne Bindelse at sikre sig Besiddelsen af den erobrede Throne. Senere hen havde hun dog efter Landets Skik flere andre Mand, hvori blandt Kreimaku, der ligeledes faldt i Fangenskab paa Movhi og blev skænket Livet, og Hoapiri, en Mand af lav Herkomst, men desvagten en af Dronningens erklarede Händlinger. Denne sidste angives som Fader til Kinkuli, den regierende Konge; Reio-Reio skal derimod være Tamehamehas Son. Dronningen erklarede imidlertid Begge for Born af Tamehameha, og saaledes vare da Begge successionsberettigede.

Reio-Reio besad ikke Faderens store Egenkaber, og flere af de fornemste Overhoveder sogte at benytte sig af hans Ungdom og Uerfarenhed for at gienvinde deres Uafhængighed. Flere Gange gjorde de Opstand, bemægtigede sig ogsaa et med Kanoner besat Fort, som Russerne havde anlagt paa en Øe, Utui; men den tappre og troe Kreimaku slog dem allevegne og forstod at holde alle Øerne i Lydighed. Imidlertid da Russerne allerede havde gjort Forsog paa at nedsette sig paa en af Øerne, og man befrygtede lignende af Amerikanerne, og det var at forudsee at disse Fremmede vilde blande sig i alle indvortes Uroligheder og give dem nye Næring, saa besluttede Reio-Reio sig til at giøre en Reise til England, for selv at tale med dette Lands Konge og personlig anholde om hans Raad og Beskyttelse.

Reio-Reio og hans Dronning fandt, som bekjendt, begge deres Dod i England. Fregatten Blonde, commanderet af Lord Byron, blev udsendt med de kongelige Liig, der med megen Pragt bisattes i et eget dertil bygget Huus paa Woahu. Lord Byron forsamlede alle Overhovederne og gav dem gode Formaninger, hvorpaa han lod Kiukuli, Reio-Reios Broder, udraabe til Konge under Kreimakus Formynderskab.

Før Tamchamehas Dod byggedes der mange Huse paa europæisk Viis i Woahu; Skibe, Waaben og Munition havde man anskaffet sig. Det stille Hav blev, som en Folge af den almindelige Fred, mere og mere besølet og Sandwichøerne hyppigere besøgte. Afskaffelsen af Tabuen havde bevirket en total Forandring i de selskabelige Forhold, og den hyppige Samqvem med Fremmede vakte de Indfødtes Hang til Pynt og Luxus, en Tilbærlighed som ved Besøget i England sik ny Næring. Civilisationen spreder, under saa gunstige Omstændigheder, raskt frem. I Woahu befinder sig adskillige anseete amerikanske Kibmænd, i hvis velforsynede Pakhusse man finder alle Slags amerikanske Fabrikvare, chinesiske Ware, Wine og næsten alle tænkelige Skibbsfornødenheder og til Sovæsenet hørende Artikler. Staden har to Giætgiverier,

hvor man lever anständigt for en Dollar om Dagen; to Billardstuer og ti til tolv mindre Wærtshuse. I Overhovedernes og de Fornemmes Huse finder man Borde og Stole, ja hos Kahumana, en Danse af samme Rang og Indflydelse som Keopuolani, saagar Sofaer overtrukne med Floiel og Silke. Men ikke tilfreds med de almindelige Livets Bequemmeligheder, stræbte de ofte i en urimelig Grad efter Besiddelsen af de kostbareste Luxusartikler. Saaledes hylde Kahumana sine Kister med de kostbareste chinesiske Silketoyer, og kiopte engang af et eneste Skib for 4000 Dollars. Bokt forærede Kongen et Service, der kostede 3000 Dollars, endflindt han allerede eiede flere, hvoriblandt et af meget kunstigt slebet Glas, af Pellatt's og Green's Fabrik i London.

Mange Forandringer foregik tilsige i Landets borgerlige og politiske Indretninger. Kongen lod sig overalt ledsage af en væbnet Livvagt. Udenfor den kongelige Bolig stode Skildvagter, som præsenterede Geværet for Officierer og Prisoner af Rang. Paa Fortet, som var besat med 40 Kanoner, saae man Soldater gaae frem og tilbage paa Boldene, og i Staden hørte man om Natten Skildvagternes „Hvem der.“ Foraar og Høst vrimlede Havnen af fremmede Skibe, hvis Tal mangengang beløb sig til 50. Paa Den havde man 5000 Musketter, 300 Mand vare regelmæssigen uniformerede og indecererede, og Landets Flag vajede fra 5 Brigger og 8 Skonnerter. Fra Storbrittanien og de forenede Stater i Nordamerika vare Consuler ansatte, og Alliancetractater vare afsluttede med disse Staters Regieringer. Nyligen har man Esterretning om at en Expedition var udrustet, for at tage nogle af de nye Hebriders Øer i Besiddelse.

Civilisationen synes imidlertid at have taget en Retning, der neppe er den heldigste for en jevn og varig Fremskridten. Samme hæmhas Skatte og det kostbare Sandeltræ, som Øerne fornemmeligen skyldte deres Opkomst, ere for største Delen anvendte paa kostbare Indretninger og Anskaffelsen af Luxusartikler, der ved første Øiefast vække Begreb om en større Magt og Welstand, end

Derne virkeligen ere i Besiddelse af. Sandelstræt behøver lang Tid forend det naer en tilbørlig Størrelse, for at kunne assættes med Fordeel, og denne meget indbringende Handelsartikel begynder allerede at blive siednere. Salt og de raae Produkter der assættes til Skibene ere endnu for Dieblikket de eneste Indstægtshålder af Vigtighed. Sukkerrøret, som voxer i stor Mængde og Uppighed paa Derne, kan med Tiden blive et vigtigt Produkt, som med Fordeel vil kunne assættes til Californien, hvor Sukker er i hoi Priis. En Hr. Marini har anlagt den første Sukermølle paa Woahu. Med Bomuldsdyrkningen har man ogsaa gjort Forseg, der lave et heldigt Udbytte. Hør af en fortrinlig Qualitet voxer paa Owaishi, og alt det Tougværk som bruges paa Derne tilberedes af en Art Melde. Endeligen har man været betenkta paa at nedsalte Kiod og udføre dette tilligemed Saltladninger til Kamtschatka, hvor man kan vente sig god Uførtning.

Strax efter Christendommens Indforelse lagde flere af de Fornemmere sig med Iver efter at læse og skrive. Men i andre Henseender er Underviisningen endnu langt fra at vere hvad den borde være. Nogle Faa kiende lidt til den hellige Skrift, men de Fleste have neppe Begreb om Betydningen af de Bonner, som de mechanisk have lært at opramse. Grunden hertil synes at ligge mindre i Missionairernes Mangel paa Iver, end i den Methode de have fulgt. Paa Sandwichøerne, som overalt i Verden, havde det Nye meget Tiltrakende ved sig, og dette var da ogsaa i Hos noruru til en hoi Grad Tilfældet med Religionen. Indvaanerne der saae man skarevis at vandre til Skolen med deres Tayler under Armen, i Haabet om snart at være i Stand til selv at nedskrive Uddrag af pala pala (den hellige Skrift). Af denne Iver lode Missionairerne sig forlede til at overskrive et fornuftigt Maal og Grændse. Rundt om paa Derne blev Hjelpestoler oprettede, hvor det blev paalagt alle Woyne at mode til Underviisning flere Gange dagligen, uden Hensyn til hvorvidt dette lod sig forene med deres til Livets Ophold nødvendige Beskæftigelser. Folgerne heraf

vare, at Kunkenhed trædte i Stedet for Iver for aandelig Oplysning. Partier opstode imod den fremmede Religion, der saa ganske tilfidesatte alt Hensyn paa det timelige Wel, og hvis strenge Forkyndere banlyste alle Ungdommens Lege og enhver uskyldig Forlystelse. Lykkeligvis synes en bedre Tilstand at være udgaaet af disse Stridigheder: Missionairerne have forsaavidt givet efter, at for Fremtiden kun Ungdommen skal være skolepligtig, og de gamle Lege og Forlystelser ere alts blevne tilladte.

Søderne kunne naturligvis endnu ikke være anderledes end en mangengang høist comisk Blanding af Barbarie og Civilisation. Den laveste Klasse af Folket har ikke gjort stor Forandring i sin oprindelige Klædedragt. Mange af Fruentimmerne i Honoruru klæde sig rigtignok paa europeisk Vis i Tattun og Silke, gaae med røde og gronne Skoe og bære ofte Parasoller; men tidt seer man de samme Damer ved Strandbredden at aftage deres Stads og svømme med den sammenbyldtet paa Hovedet ombord paa Skibene, hvor de alts giøre deres Toilette. Ligesaas morende er det at see dem i Dagbrækningen springe overbord og spægende som Reider at svømme omkring Skibene. Svømming udgjor endnu den kørreste Forlystelse for begge Kion; dog gives der mange Fruentimmer, som finde det passende ved slige Lejligheder at være forsynet med Badekappe.

Bed et Gæstebud, som Capitain Beechey gav ombord paa Fregatten Blossom for Kongen og den Kongelige Familie, og hvortil alle Overhovederne, Konsulerne og de første Kiosmand var en indbudne, bar den unge Konge en brillant Uniform, der klædte ham meget godt. Han blev ved denne Lejlighed modtaget med alle de hans Rang tilkommende æresbevisninger. Boki, som havde været med den afdøde Konge i England og nu, efter Kreimakus Død, var udnævnt til Regent, Obersten Boanioa og Havnekapitainen Manua bare den engelske Hofuniform, og Kazhumana og tvende andre Damer af hoi Rang vare klædte i Silke og havde deres Kammerdugs Lammekorklæder stærkt parfumerede.

Kongens Væsen var hans høje Stilling fuldkommen værdigt, og den ham viste Opmærksomhed modtog han paa en Maade, der udtrykkede at han meget vel vidste, at det var hverken mere eller mindre, end hvad der tilkom ham. Alle de øvrige Gæster af de Indsøgte opførte sig høist anständigt og fuldkommen efter europæiske Sæder.

Mændene paa disse Øer ere temmelig gode Matroser og ere især ganske udmerkede i Sejlads med Baade. Fra Barnsbeen af vante til Soen ere de ligesaa godt hjemme paa dette Element som paa Landet. De ere flinke og troe, og mange af dem hyres derfor gjerne af fremmede Skibe. Efterhånden ville de vel faae saamegen Dannelse, at de selv kunne føre deres egne Skibe; hidtil have de naturligvis hertil maattet benytte Fremmede. I Almindelighed leie de deres Skibe til Amerikanere, som bære en vis Deel af Reisens Omkostninger og kunne da seile hvorhen de ville og efter Godtbefindende kose og sælge Ladninger. Efter fuldbragt Reise deles Fordelen. De handle mest med Californien og Øerne i det stille Hav. De gaae ogsaa paa Robbefangst, Skindene afsættes paa en eller anden fremmed Handelsplads og Pengene anvendes til Indkøb af en Ladning, som man kan haabe at sælge med Fordeel hjemme, hvortil hører Heste og Agerdyrkning og Huusholdningsredskaber.

Hverken Udførsels eller Indførselsstold har hidtil været paalagt, og Regeringen hæver kun en Havneafgift, der meget viseligen er betydelig ringere for de Skibe, der anløbe Øerne for at forsyne sig med Levnetsmidler, end for dem, der bringe Ladninger til Udførsel.

Honorurus Havn er Samlingspladsen for alle Hvalfiskefangere i det nordlige Stilles-Hav. Om Foraaret finder man her 40 til 50 af disse Skibe samlede; de forsyne sig med Proviant, for at kunne holde Soen til Efteraaret, da mange af dem atter anløbe Havnene.

## Liste over Fyrene paa Frankrigs Kyster.

---

Bed den franske Consul Hr. de la Rocquette's Godhed seer Nedact. sig istand til her at meddele, i Oversættelse, den under 1ste April 1833 officielt publicerede Liste over Fyrene paa Frankrigs Kyster. En saadan Liste har la direction generale des ponts et chaussées et des mines, under hvilis Overbestyrelse Fyrvesenet er henlagt, allerede siden Aaret 1830 aarliget ladet udgaae.

Høiden af Fyrlaterne, over Vandets Overflade med Tjvn-døgn's Høivande, er reduceret til dansk Fodemaal. Fyrenes geographiske Beliggenhed (Brede og Længde) er angivet efter den Tabel som findes i „connaissance des temps“ for 1835. De anførte Kompassstregere ere retvisende.

Fyrets Navn.	Stedet hvor Fyret er anlagt.	Geograph. Brede.	Besiggenhed Længde.	Aantal af Fyre.	Direction og stand mellem Fyrene.
Dunkerque.	Paa Zaarnet heugue- nard, omtrent 3200 Alen fra Brohovedet i lige Linie med Løbet	51° 2'	0° 2½' Øst	1	.....
Havnesyr, samme Sted.	Paa det vestre Ho- ved af Jetten.	.....	.....	1	.....
Calais	Zaarnet midt i Byen omtrent 2000 Alen fra Brohovedet, lidt vest for samme.	50° 57'	0° 29' W	1	.....
Havnesyr samme Sted.	Fort Rouge Vest for Indlobet til Havnene.	.....	.....	1	.....
Boulogne (Havnesyr.)	Paa det vestlige Bro- hoved.	50° 44'	0° 45' W	2	over hinande
Pynten d' Alprech.	Forhenværende Tele- graphtaarn 3 Kvart- mile S. S. W. for Indlobet til Bou- logne.	50° 42'	0° 47' W	1	.....
Havnen Lornel i Bugten Etaples.	Nordsiden af Mun- dingen af la Canche.	50° 33'	0° 45' W	1	.....
Havnen Touquet i samme Bugt.	Sydsiden af la Can- ches Munding.	50° 31'	0° 44½' W	2	lige høide, 4 Fod fra hin- anden.
Cayeux.	Sydsiden af Ind- lobet til Bugten la Comme.	50° 11'	0° 50' W	1	.....
Tréport (Havnesyr)	Vestre Brodæmning 163 Fod fra Hovedet.	50° 4'	0° 58' W	1	.....
Dieppe (Havnesyr)	Vestre Brodæmning 478 Fod fra Hovedet.	49° 56'	1° 15' W	1	.....
L' Ailly.	Pynten l' Ailly.	49° 55'	1° 23' W	1	.....
Saint - Valery - en- Caux (Havnesyr).	Vestre Brodæmning 112 Fod fra Hovedet.	49° 53'	1° 38' W	1	.....
Sécamp (Havnesyr).	Nordre Brodæmning 255 Fod fra Hovedet.	49° 56'	1° 58' W	1	.....

Stadigt, omdrejende eller Blink-fyr.	Tiden imellem hvert Skin eller Blink.	Fyrkantenens Højde over Vandfladen.	Anmærkninger.
Stadigt	.....	80 Fod	
dito	.....	22 Fod	
Omdrejende	hver $1\frac{1}{2}$ Minut.	121 Fod	
Stadigt	.....	32 Fod	Braender fun naar der er 8 Fod og derover i Lobet nord for Brodæmningen.
Stadige	.....	overste 38 Fod, nederste 29 Fod.	Naar Floden begynder afbraendes et Halmblus; naar der er 8 Fod paa Barren stendes det overste Fyr, og naar det er høivande stendes det nederste; begge slukkes naar der midt Ebben er 8 Fod paa Barren.
dito	.....	150 Fod	
dito	.....	32 Fod	
dito	.....	51 Fod	
dito	.....	29 Fod	
dito	.....	26 Fod	Braender fun naar der er 6 Fod og derover i Lobet.
Omdrejende	giver 4 Skin med 36" imellem hvert, hvorpaa der er mortst i 76"	38 Fod	Toendes fun naar der er 10 Fod og derover i det nordvestlige Lob.
dito	hver 80de Secund.	296 Fod	
Stadigt	.....	29 Fod	Toendes fun naar der er 8 Fod og derover i Lobet.
dito	.....	29 Fod	Toendes fun naar der er 10 Fod og derover i Lobet.

Fyrets Navn.	Stedet hvor Fyret er aflagt.	Geograph. Bredde.	Besiggenhed Langde.	Aantal af Fyre.	Direction og Hf- stand mellem Fyrene.
La Hève	Pynten sa Hève.	49° 31'	2° 16' N	2	lige Hoide N. N. O. og S. E.W. 200 fod fra hinanden.
Gavre (Havnesyf).	Nordre Brodæmning 80 fod fra Hovedet.	49° 29'	2° 14' N	1	.....
Quilleboeuf (Hav- nesyf).	Nordspidsen af Pynt- ten Quilleboeuf.	49° 29'	1° 49' N	1	.....
Saintfleur (to Hav- nesyf).	Yderste i Nord West Udkant af Byen; In- derste paa Nordkanten af det nye Bassin.	49° 25'	2° 6' N	2	.....
Mundingen af la Touques, (2 Hav- nesyf.)	Westre Side af Mun- dingen.	49° 21'	2° 16'	2	staae i en Af- stand af 450 fod fra hin- anden.
Mundingen af L' Orne, (2 Hav- nesyf.)	Westre Side af Mun- dingen.	49° 17'	2° 35'	2	staae N. N. O. og S. S. W. 3500 fod fra hinanden.
Barfleur, (2 Hav- nesyf.)	Vagbord Side af Ind- lobet til Havnens.	49° 40'	3° 36'	2	staae N. O. og S. W. 830 fod fra hinanden.
Barfleur Fyrtaarn.	Pynten af Barfleur eller Gatteville.	49° 42'	3° 36'	1	.....
Cherbourg, østre Indlob til Øheden.	Fort Royal paa Den Pelde.	49° 40'	3° 55'	2	i lige Hoide 45 fod fra hinanden
Cherbourg, vestre Indlob til Øheden.	Forret Querqueville.	49° 40'	4° 1	1	.....
Granville.	Klippen Granville eller Cap Lihou.	48° 50'	3° 55'	1	.....
Havnesyf samme Sted.	Vagbord Side af Ind- lobet til Havnens.	48° 50'	3° 57'	1	.....
Cap Fréhel.	paa Forbierget.	48° 41'	4° 29'	1	.....
Héaux de Bréhat.	paa den høieste Klip- pe af Héaux de Bré- hat.	48° 55'	5° 25,	1	.....

Tidigt, omdrejende eller Blinf. Tyr.	Tiden mellem hvert Skif eller Blinf.	Fyrlynternernes Højde over Vand- fladen.	Anmerkninger.
Stadigt	.....	43½ Fod	
dito	.....	22 Fod	
dito	.....	26 Fod	
dito	.....	yderste 32 Fod inderste 29 Fod	
Stadig	.....	yderste 19 Fod inderste 32 Fod	Det yderste Fyr tændes kun når der er 7 Fod og derover i Ind- søbet. Det inderste er perma- nent. Ved at holde begge over- eet styrer man lige paa Læbet.
dito	.....	yderste 38 Fod inderste 90 Fod	Ved at holde begge Fyre overeet styrer man paa Indsøbet.
dito	.....	begge 32 Fod	Begge Fyre holdte overeet er Maer- ket for Indsøbet.
dito	.....	86 Fod	
dito	.....	begge 83 Fod	
dito	.....	38 Fod	
dito	.....	150 Fod	
dito	.....	26 Fod	
omdrejende	hver 2½ Minutter	239 Fod	
Stadig	.....	48 Fod	

Fyrets Navn.	Stedet hvor Fyret er beliggende.	Geograph. Brede.	Belægghed. Længde.	Aantal af Fyre.	Direction og Af- stand mellem Fyrene.
Den Guessant (eng. Ulshant).	Nordøstlige Pynt af Den.	48° 28'	7° 24'	1	.....
Saint Mathieu.	Pynten af samme Navn.	48° 20'	7° 7'	1	.....
Pynten Penmarch' (provisorisk).	Sauct Peters Kirke- taarn i Landsbyen Kerity.	47° 48'	6° 43'	1	.....
Den Croix, (provi- sorisk).	Kortet la Croix paa Øst-Pynten af Den.	47° 38'	5° 45'	1	.....
Four.	Skæret le Four 3 $\frac{1}{2}$ Quart-Mile fra Pynt- ten Croisic.	47° 18'	4° 58'	1	.....
D' Aignillon.	Nordsiden af Indlo- bet til Loire-Floden.	47° 15'	4° 35'	1	.....
Commerce.		47° 16'	4° 35'	1	.....
Pilier.	Nordvest Pynt af Den.	47° 2'	4° 42'	1	.....
L' Ile d' Yeu.	Bed Petit Foule om- trent 2500 Alen fra Nord-West Pynten af Den.	46° 43'	4° 43'	1	.....
Port-Breton, (to Havnefyre).	Den d' Yeu.	46° 44'	4° 41'	2	Det ene på Brohovedet det andet i derst i havne
La Chaume.	Vestre Side af Ind- lobet til havnen Sa- bles d' Olonne.	46° 30'	4° 8'	1	.....
Sables d' Olonne (Havnefyre).	Østre Side af Indlo- bet.	46° 29'	4° 8'	1	.....
Pertuis-Breton, (to Fyre).	Det ene paa Pynten Grouin du Lou.	46° 21'	3° 48'	1	.....
		46° 16'	3° 33'	1	.....

Stadiat, omdreindes eller Blinf. Fyr.	Tiden mellem hvert Skim eller Blinf.	Gyrlanternens Højde over Vandfladen.	Anmerkninger.
Stadig	.....	258 Fod	
Omdrejende	hver 100 Secunder.	162 Fod	
dito	hver halve Minut.	42 Fod	
Stadig	.....	150 Fod	Dette Fyr er skinst af Bakkerne paa den vestre Side af Den Gryde, naar man har det i Linie med Denne Glenaa.
Omdrejende	hver Minut.	86 Fod	
Stadig	.....	108 Fod	Disse to Fyre overeet forer paa Østpynten af Grunden: les Chapeaux. For at undgaade denne Grund maa man holde Blinfuret Commerce tidt til Etterord af det stedige Fyr d' Alouette.
Blinf	hver 3de Minut.	124 Fod	
dito	hver 4de Minut.	102 Fod	
Stadig	.....	172 Fod	
dito	.....	det yderste 22 Fod det inderste 48 Fod	Fureje overeet er Maerket for Indfplingen.
dito	.....	115 Fod	
dito	.....	22 Fod	
dito	.....	57 Fod	
dito	.....	32 Fod	

Fyrets Navn.	Stedet hvor Fyret er beliggende.	Geograph. Brede.	Beliggenshed. Længde.	Aantal af Fyre.	Direction og H- stand mellem Fyrene.
Galeines, (Ile de Rø).	Nordvest Pynt af Isle de Rø.	46° 15'	3° 54'	1	.....
Saint Martin, (Havnefyr).	Ost for Indlobet.	46° 12'	3° 42'	1	.....
La Rochelle, (Havnefyr).	Vagbord af Indlobet.	46° 9'	3° 30'	1	.....
Chasseron.	N. V. Pynt af Den Oleron.	46° 3'	3° 5'	1	.....
L' Ile d' Aix.	Fortet paa Syd Enden af Den.	46° 0'	3° 31'	1	.....
La Coubre.	Pynten: La Coubre, Nordsiden af Mundingen af Gironde Floden.	45° 41'	3° 35'	1	.....
Royan, (Havnefyr).	Pynten Corps de Garde.	45° 37'	3° 22'	1	.....
Cordonau.	Skæret af samme Navn i Mundingen af Gironde Floden.	45° 35'	3° 31'	1	.....
De Grave.	Pynten De Grave.	45° 34'	3° 24'	1	.....
Pauillac, (Havnefyr).	Venstre Bredde af Gironde.	45° 12'	3° 5'	1	.....
Biarritz.	Pynten Biarritz.	43° 29'	3° 54'	1	.....
Socor, (Havnefyr)	Vestre Side af Indlobet til Bugten Saint-Jean-de-Luz.	43° 24'	4° 2'	1	.....

stadiat, endreide eller Blunk-Tyr.	Tiden imellem hvert Skim eller Blunk.	Fyrlanderuerne's Høide over Vandfladen.	Anmerkninger.
Omdrejende	hver $\frac{1}{4}$ Minut	92 Fod	Skimmet er afværende stærkt og svagere
Stadig	.....	38 Fod	
dito	.....	45 Fod	Bed at holde Fyret fri af Taarnet: la Lanterne gaaer man fri af Sikcerne ved Punten Chauveau og Grunden Lavardin.
dito	.....	99 Fod	
dito	.....	54 Fod	
dito	.....	35 Fod	
dito	.....	35 Fod	
Ondrejende	hvert Minut	200 Fod	Paa hvert stærkere Blunk følger et svagere. I Almindeligt Veir bliver Fyret ikke fuldkommen usynligt mellem Blinkene, i en Afstand af 9 Dugartnile og derunder.
Stadig	.....	57 Fod	
dito	.....	19 Fod	
dito	.....	112 Fod	
dito	.....	96 Fod	

Tyrets Navn.	Stedet hvor Tyret er anlagt.	Geograph. Bredc.	Beliggenhed Længde.	Aantal af Tyre.	Direction og stund mellem Tyrene.
Port de Vendres, (Havnesyf).	Bagbord Side af Indlobet.	42° 31'	0° 47' Øst	1	.....
La Nouvelle (Havnesyf).	Bagbord af Indlobet.	43° 1'	0° 43' Øst	1	.....
D' Agde, (Havnesyf).	Styrbord Side af Indlobet.	43° 17'	1° 6' Øst	1	.....
Cette.	Fortet St. Louis, Bagbord af Indlobet.	43° 24'	1° 22'	1	.....
Havnesyf samme steds.	Ved Fort Michelieu.	.....	.....	2	ovenover hinanden.
D' Aiguesmortes.	Bagbord Side af Indlobet.	43° 32'	1° 48'	1	.....
La Camargue, (provisorisk).	Venstre Flodbred ved Mundingen af Rhone.	43° 20'	2° 20'	1	.....
Bouc, (to Havnesyre).	Et paa hver Side af Indlobet.	43° 23'	2° 39'	2	.....
Planier.	Skjæret af samme Navn ved Indlobet til Marseille.	43° 12'	2° 54'	1	.....
La Ciotat, (Havnesyf).	Fortet, Styrbord Side af Indlobet.	43° 11'	3° 16'	1	.....

Digt, Dredre, eller Blinks. Fyr	Tiden mellem hvert Skin eller Blink.	Fyrlanterernes Høde over Vand- fladen.	Anmærkning.
Stadig	.....	105 Fod	
dito	.....	35 Fod	
dito	.....	29 Fod	
dito	.....	80 Fod	
dito	.....	Middelhøide, 190 Fod	Begge Fyre smette sammen paa Mitt Aftand og derover. Holdte overet med Fyret paa Fortet St. Louis lede de midt i det nordost- lige Lov.
Blinksfyr.	hver 4de Minut.	57 Fod	
Stadig.	.....	48 Fod	
dito	.....	den Baghords 26 Fod den Styr- hords 96 Fod.	
dreieude.	hver $1\frac{1}{2}$ Minut.	128 Fod	I almindelig Vær bliver Fyret ikke synligt mellem Blinkens i en Af- stand af 9 Kvartmile og derunder.
Stadig.	.....	80 Fod	

## Babbage's Regnemachine.

(Brewster's Natural Magic).

**A**f alle den nyere Tids mechaniske Opfindelser er upaaativveligen Regne-Machinen den mest beundringsvaerdige. Mechaniske Indretninger til at udføre visse arithmetiske Operationer har man allerede for lang Tid siden kiendt, men ingen af disse kan hverken i Eindrighed eller i Storhed sammenlignes med den Machine, Hr. Babbage har udtaenk, og hvis Forfaerdigelse nu snart kan ventes fuldfort. Hvor store Ting der end lade sig udføre ved Mechanisk Hjelp, ville dog sikkert mange af vore meest ophylste Lesere twiske paa Mulsigheden af at beregne astronomiske og nautiske Tabeller med den yderste Acuratesse ved Machinerie, at Machinen er i Stand til selv at rette indlobne Feil i Beregningen, og at Resultatet af Beregningerne endeligen kan aftrykkes uden nogen udvortes Hjelp af Menneskehaand eller Menneskeklogt. Og dog er Hr. Babbages Machine i Stand til at udrette alt dette, hvilket jeg kan forsikre Leseren er en fuldkommen Sandhed, da jeg har vaeret saa heldig selv at see den udføre disse Beregninger, og har studeret Machinen Sammensætning med Hr. Babbage selv.

Regne-Machinen, som nu er i Arbeide under Opfinderens eget Uilsyn, tilhører Regieringen, paa hvis Bekostning den bliver forfaerdiget. Den bestaaer af to Hoveddele, en beregnende og en trykkende, hvilke begge ere lige nodvendige til at opnaae Hensigten, da hele Fordelen, eller en stor Deel af den, vilde tabes om Beregningen skulde afkopieres paa den almindelige Maade ved Sætterhaand. Beregningsmachinen er for storste Delen færdig, og er udfort med saa overordentlig en Duelighed og Skionhed, at intet Arbeide der hidindtil har vaeret forfaerdiget af denne Art kan sammenlignes dermed. De kostbareste og kunstigste Redskaber og Machiner ere opfundne og forfaerdigede til de forstiellige Deles Forarbeidelse og Construction; og mangfoldige kunstige Op-

findelser ere herved anvendte, som siden ville komme de forskellige mechaniske Kunster til stor Nutte.

Tegningerne til det hele Machinerie optage over 400 Dvædratsfed og ere udførte med en overordentlig Noagtighed og Omhu.

I et saa compliceret Machinerie, hvor afbrudte Bevægelser udbredes paa engang igennem en uhyre Række af mechaniske Forbindelser, er det begribeligt, at Hindringer, der ikke lode sig forudsee, maatte opstaae; men dette har Opfinderen vidst at forebygge eller hæve, ved stadig Anvendelse af et mechaniskt Antegnelsessystem, som Hr. Babbage har opfundet, og som til ethvert Øieblik giver et klart Overblik over Bevægelsens Fremstridt igennem alle Delene af denne eller enhver anden Machine, saa at det, ved at nedskrive i Tabeller Tiderne, der udfordres til enhver Bevægelse, bliver let at undgaae, at to modsatte Wirkninger komme til at møde hinanden i det samme Øieblik ved nogen Deel af Machinen.

Machinen's aftrykkende Deel er ikke (1832) saa nærlært færdig som Beregningsmachinen. Aarsagen hertil ligger i Vansteligheden i at give Kobberpladen selv, hvorpaa Beregningerne skulle oversøres, den Mængde forskellige Bevægelser, som behoves for at erholde de mange former, Tabellerne udkræve i Praxis.

Det praktiske Opleved med Babages Regnemachine er, at trykke en Mængde forskellige astronomiske og Navigations=Tabeller, som koste uhyre meget Arbeide og ere endda ikke fuldkommen sikre saavel for Beregnings som for Trykfeil. Hvor kostbare saadanne Tabeller ere kan man slutte sig deraf, at sytten store Folio Bind, af Logarithme=Tabeller alene, blev beregnete for den franske Regierung med uhyre Omkostninger, og at den engelske Regierung ansaae disse Tabeller af saa stor national Vigtighed, at den foreslog det franske astronomiske Collegium at lade trykke en fortet Udgave af dem, paa begge Nationers fælles Bekostning, og tilbod et Forskud af 5000 Pund Sterling dertil.

Foruden Logarithmetabellerne vil Hr. Babbages Machine beregne Potents og Multiplicationstabeller samt alle astronomiske Tabeller for at bestemme Solens, Maanens og Planeternes Estd; og de samme mechaniske Principer sætte ham i Stand til at integrere utallige Equationer af endelige Differencer, saa at han, ved at stille et Machinerie, kan, naar Equationen af Differencerne er given, i en given Tid frembringe hvilket som helst forlangt Udtysk eller Nekke af Udtysk fra et givet Led regnet.

Det er ikke alene Hurtigheden og den ringe Bekostning, hvormed Arbeidet udføres ved denne Machine, men ogsaa den fuldkomne Accuratesse, der giver den saa stor Værd for Videnskaberne; da enhver lille Fejl, som enten ved et Stovgran eller en lille Inaccuratesse ved et Hiul tilfældigvis kunde fremkomme, rettes igien ved Overgangen til det næste Hiul. Dette opnaaes saa fuldstændigt, ved en egen Indretning, at man er fuldkommen sikker for at ingen Accumulation af Smaafejl kan frembringe et eneste feilt Tal i Resultatet.

Den Hurtighed, hvormed den lille Model-Machine arbeidede, var saa stor, at en meget øvet Afskriver neppe funde folge den, naar Talrekken oversteg 5 Tal. Vist er det, at efter faa Timers Arbeide vilde han umuligt længer kunde have afskrevet Tallene med den Hurtighed, som Machinen producerede dem med.

Der er dem der paaftaae, at Hr. Babbages Opsindelse ikke er my; men Pascals og Andres Regnemachiner indskrankede sig til de simple Operationer af den almindelige Regnekunst, hvorimod Hr. Babbages Machine, foruden disse Operationer, kan uddrage Tal-Rodder og tilnærme sig Rodder af Equationer, endog saa disses umulige Rodder. Men dette er ikke dens Diemeed: dens Function er, at optage Differentialmethoden i Machinerie, hvilket aldrig forhen har været forsøgt; og vi haabe snart at see Ting udførte ved denne Machine, som vil hæve den uendelig hoit over alle hidtil frembragte mechaniske Opsindelser.

En populair Beskrivelse af denne Machine findes i Hr. Babages interessante Bog „On the Economy of Manufactures“ som er udkommen 1832.\*)

## Blanding.

### Om Overreisen til Nordamerika om Vinteren.

Paketterne, der gaae imellem New York og England, holde sig om Vinteren, paa deres Overreise fra Liverpool, saameget som muligt paa hoi Brede indtil de naae Ny Fundlands Banke. Her ved undgaae de det stormende Veir som paa den Værestid er saa almindeligt længere Syd paa, og de faae snarere favorable Winde, med hvilke de kunne holde Gulfstrømmen under Læ, hvorved Reisen betydeligen forkortes. Endfiondt man vel kan vente sig ondt Veir, er det dog ikke at sammenligne med det der falder paa lavere Breder. Det er vel ikke sædvanligt at træffe paa Is om Vinteren paa denne Overfart; men ikke destomindre bør man dog holde skarpt Udkig og være forberedt paa et saadant Tilfælde, saasnart man nærmer sig Ny Fundlands Banke, da man har havt for ganske nylig et Exempel paa, at man i Februar Maaned har mødt Is i Mængde paa  $43^{\circ}$  NB' og  $49^{\circ}$  Langde W., og det ikke alene Isbierge af uhyre Storrelse, men endog sammenpakket Is, i hvilken Skibet med en Fart af 10 Mile neppe funde mere end bane sig en Wei.

### Bidrag til Kundskab om Englands Skibsfart.

Et Begreb om den Hoide Skibsfarten har naaet i England, og den Mængde Mennesker, som den sysselsætter og ernærer, kan man

\* I Edinburgh Review for Juli d. A. findes et interessant Stykke, om denne hoist mærkværdige Machine, som vi i vort næste Hefte fulle meddelle.

blandt andet faae af det Følgende: I Året 1819 udklarerede fra Newcastle 9,823 Skibe (ikke langt fra hvad der ifior passerede Øresund); at dette Tal ikke er bleven mindre siden, tor man vel ubetinget antage. Fra Sunderland udklarerede i 1829, 9,180 Skibe; og i 1830 blev der i Hull betalt Dokafgifter for det uhyre Læstetal 313,915 Tons eller 130,756 Læster, naar man regner  $2\frac{1}{2}$  Tons pr. Læst. Herved maa man bemærke, at en Mængde Skibe losse og lade udenfor Dokene eller de med Slusser forsynede Skibshavne og Kanaler.

### Hvalfiskefangstens Vigtighed for de nordamerikanske Stater.

De forenede Stater i Nordamerika regnes at eie omtrent 800 Skibe der gaae paa Hvalfangst; disse bestoer 10,000 Matroser og hienbringe hvert  $3\frac{1}{3}$  År 227,960 Tdr. Tran til Værdi af omtrent 4 Millioner Dollars. Hvert Skibs Udrustning for en Reise paa  $2\frac{1}{2}$  Åar anslaaes til 15 à 20,000 Dollars.

### Forandring ved Armeringsreglementet for Englands Marine.

Det engelske Admiralsitet har giort en Forandring i Armeringsreglementet for Flåden. Ifølge det hidtilbestemte Quantum af Kugler, 60 pr. Kanon, er dette nu forhojet til 80 Kugler pr. Kanon og 50 for Karronader. Tre Slags Ladninger: „størst,” „fuld” og „formindsket” haves syldte; Karduserne have eens Farve, men Ladningens Charakteer er paategnet, og de to sidste Grader adskilles desuden ved paamalede Kugler af forskellig Farve.

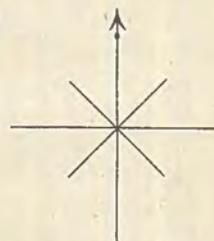
# Situations - Kort

## over Floden Volta i Africa

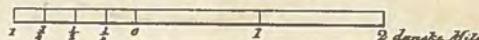
optaget i 1828 af

H. G. Lind,

Lieutenant i den danske S. E. stat, Ridder.



Afryka Land



5° 59' N.B. 26

2 danske Mile

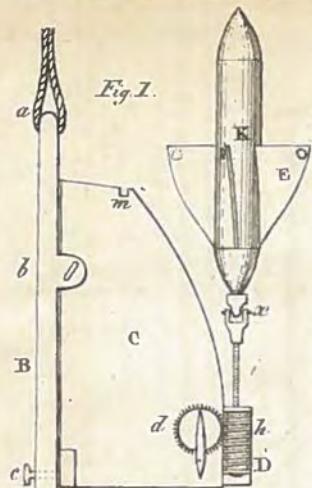


Fig. 1.

Fig. 1 a.

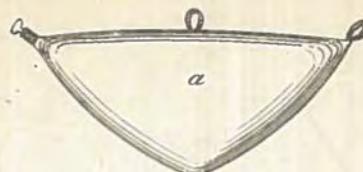
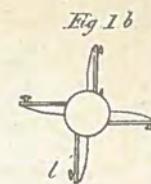


Fig. 4.

Fig. 5 a.



Fig. 5.

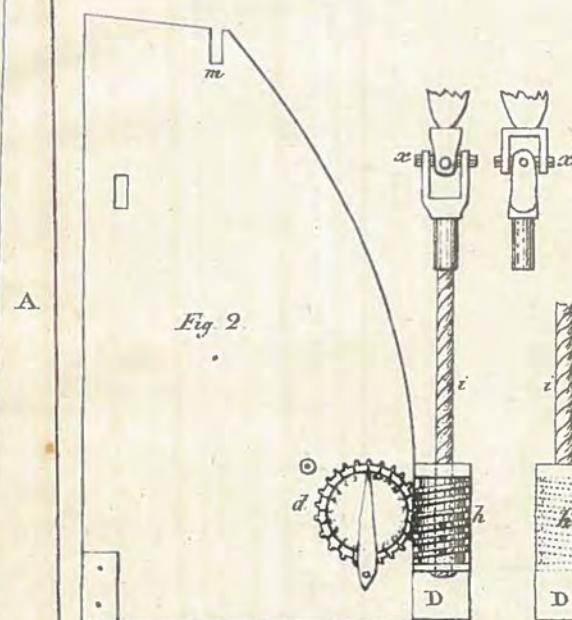


Fig. 2.

Fig. 3.

Scala for Fig. 2 og 3.

Tommere

Scala for Fig. 1 og 5.

Tommere

Scala for Fig. 4.

Tommere



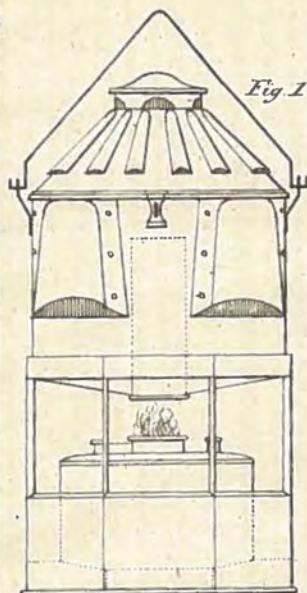


Fig. 1.

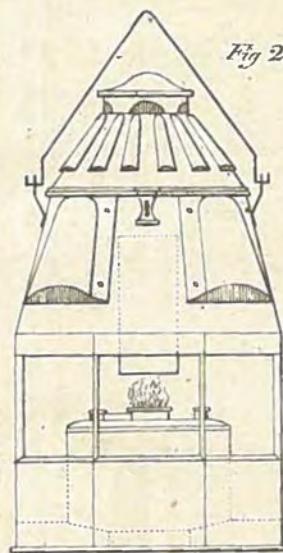


Fig. 2.

Fig. 3.

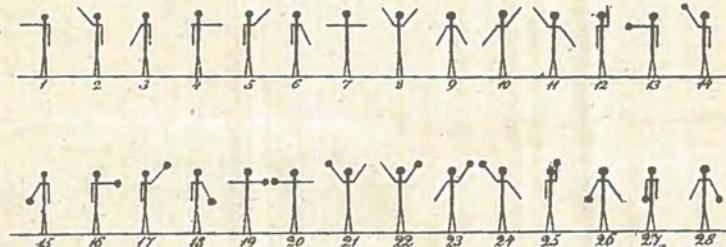


Fig. 4.

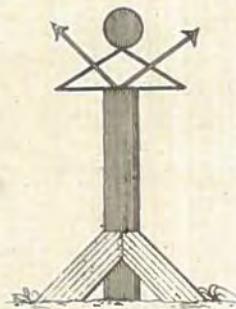
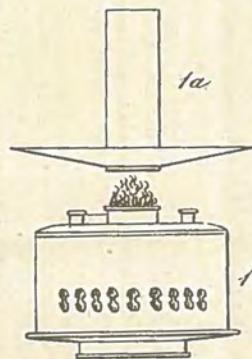
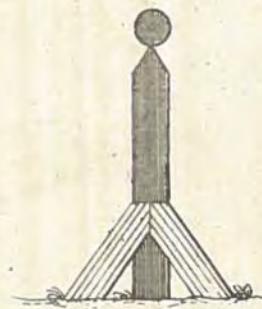
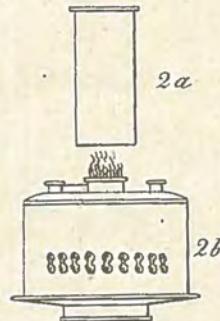


Fig. 5.



1a.

1b.



2a.

2b.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Tømmer.

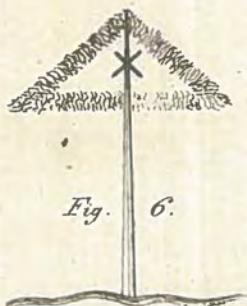


Fig. 6.

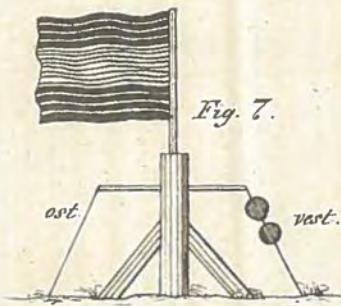
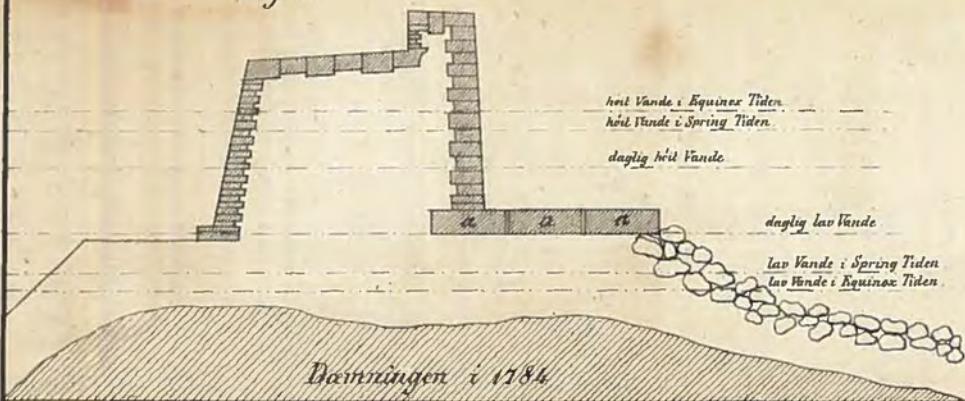
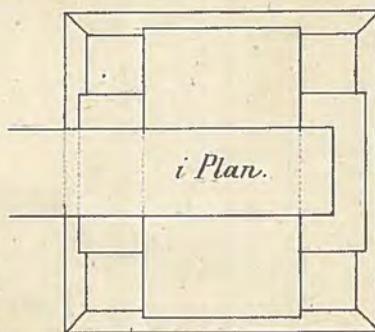


Fig. 7.

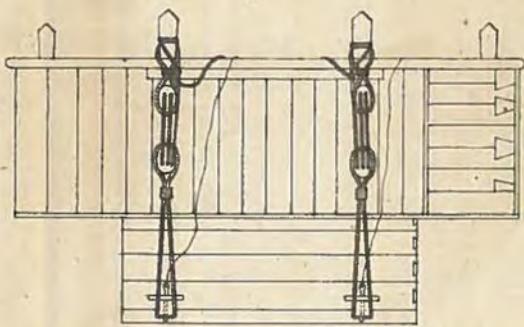
*Fig. 1.*



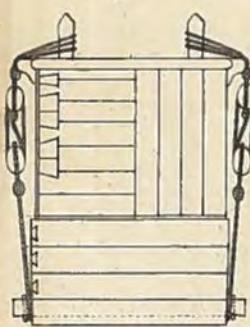
*Fig. 2.*



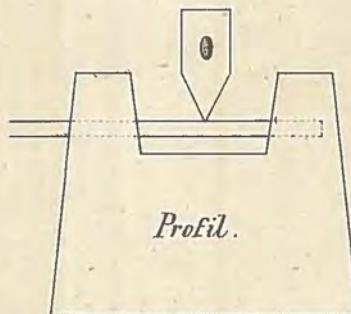
*Fig. 3.*



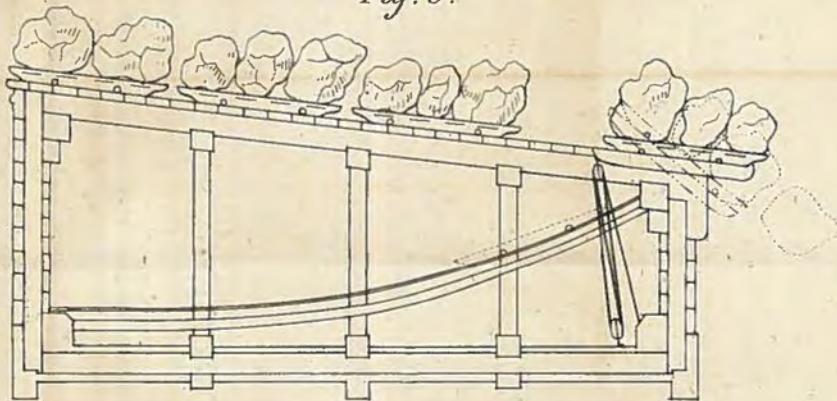
*Fig. 4.*



*Fig. 5.*



*Fig. 6.*



*Fig. 7.*



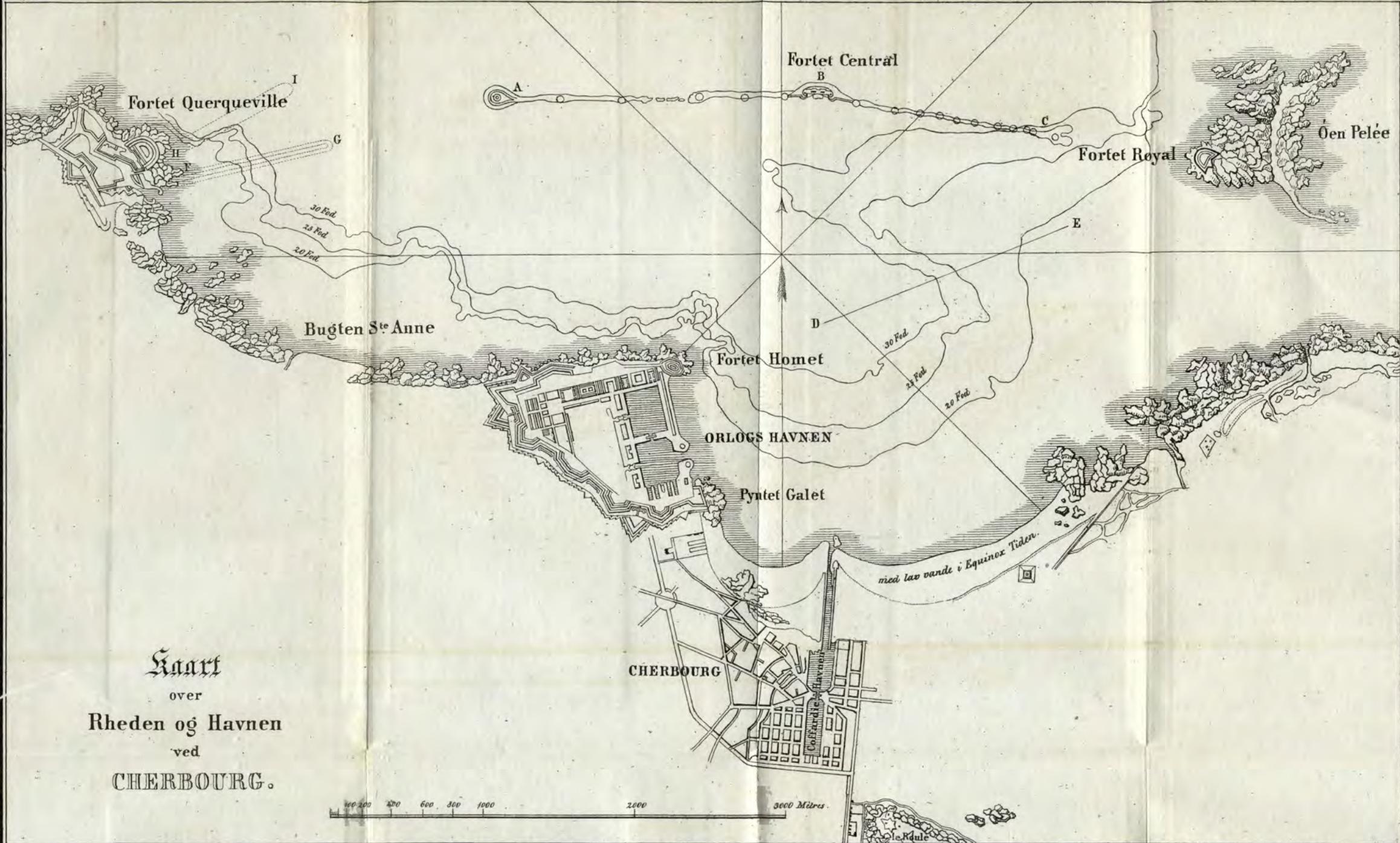
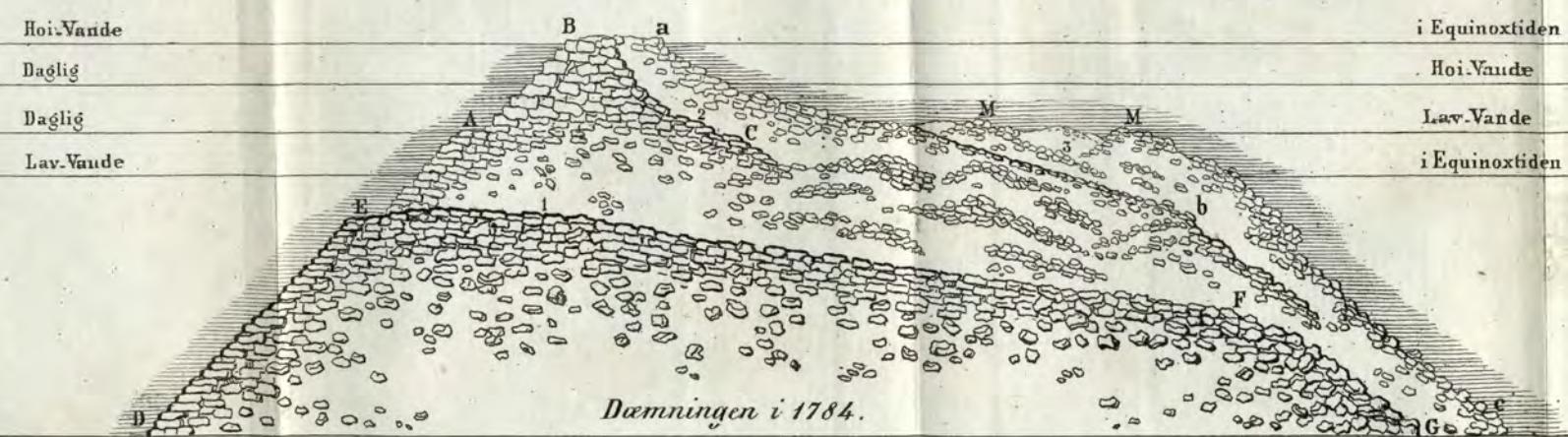


Fig. 1.



Tab. IV.

Rheden og Havnen

ved

CHERBOURG.

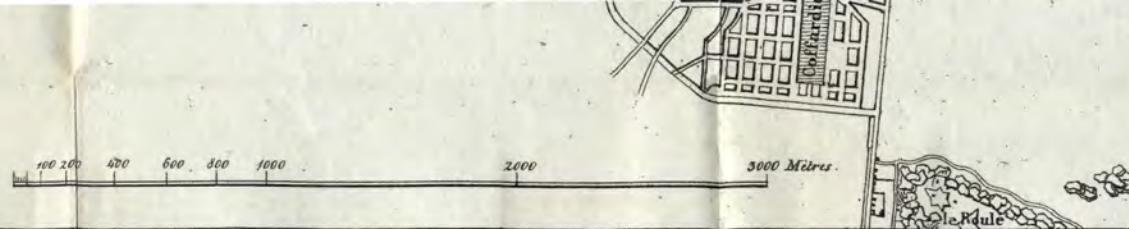
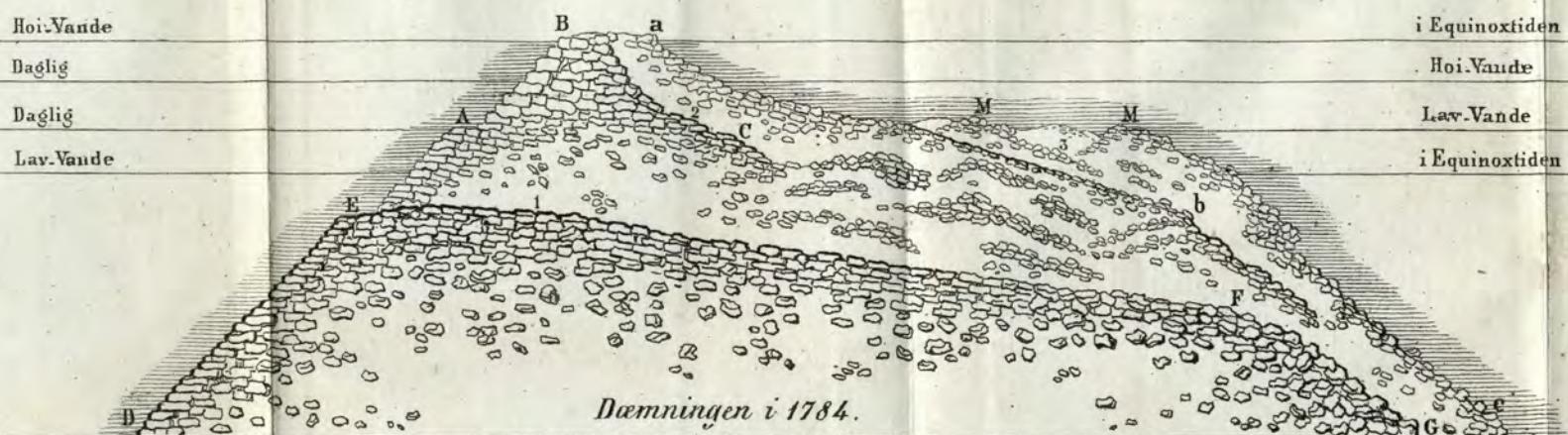


Fig. 1.



Tab. IV.

Fig. 2.

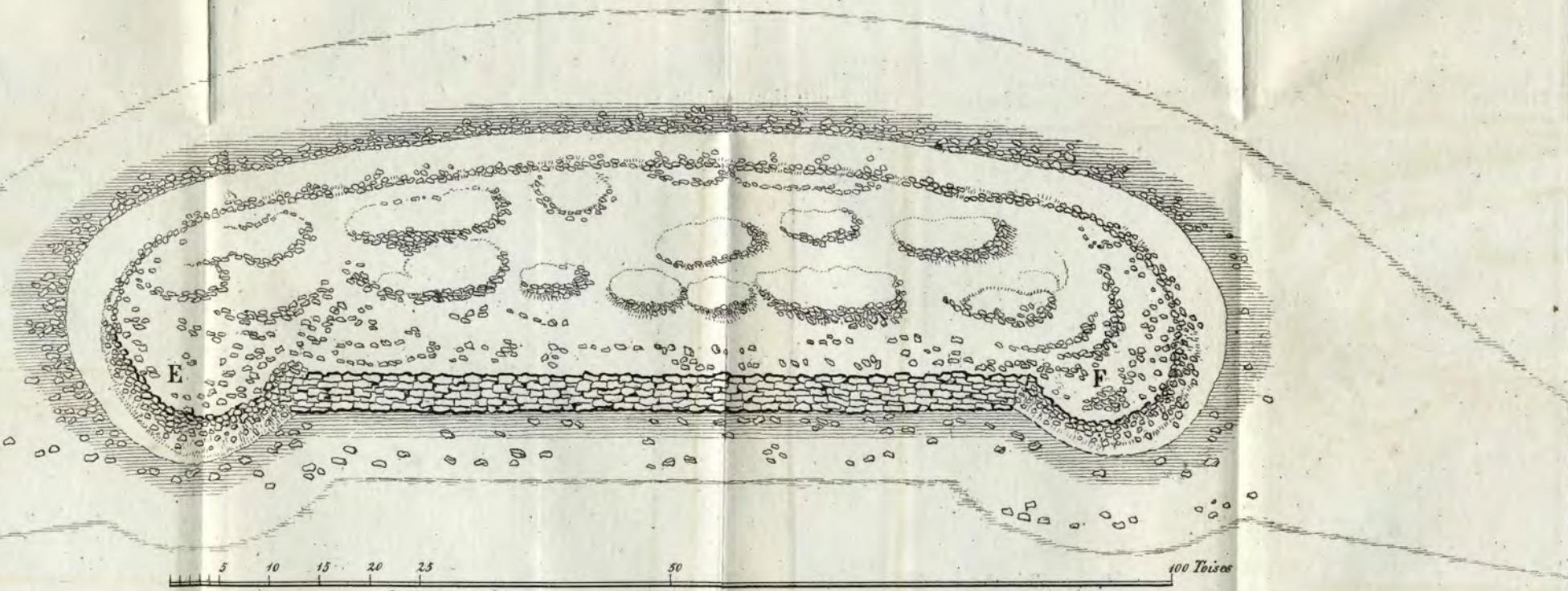


Fig. 3.

